II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTET

ENDELIG VEDTAGELSE
af De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1985

(85/363/EKSF, EØF, Euratom)

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND —

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

— der henviser til traktaten om ændring af visse finansielle bestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, undertegnet den 22. juli 1975,

— der henviser til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget ([1]), særlig artikel 13,

— der henviser til det foreløbige forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1985 og til ændringsskrivelse nr. 1 og 2 hertil, forelagt af Kommissionen,

— der henviser til forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1985 og ændringsskrivelse nr. 1 hertil, vedtaget af Rådet,

— der henviser til, at Europa-Parlamentet den 13. december 1984 i medfør af artikel 78, stk. 8, i EKSF-traktaten, artikel 177, stk. 8, i Euratom-traktaten og artikel 203, stk. 8, i EØF-traktaten forkastede det budgetforslag, Rådet havde vedtaget den 2. oktober 1984,

---

([1]) EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.

— der henviser til ændringsskrivelse nr. 3 til det foreløbige forslag til De europæiske Fællesskabers budget for 1985, som Kommissionen oversendte til Rådet den 1. april 1985,

— der henviser til det nye forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1985, som Rådet vedtog den 24. april 1985,

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og vedtagelser af 7. og 9. maj 1985,

— der henviser til resultatet af Rådets forhandlinger den 24. april 1985 om de forslag til ændringer og de ændringer, Europa-Parlamentet vedtog den 9. maj 1985,

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og vedtagelser af 11. og 13. juni 1985,

— der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 13. juni 1985,

— der henviser til, at den procedure, som er fastsat i artikel 78 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, således er tilendebragt —

FASTSLÅR :

Eneste artikel

De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1985, således som det fremtræder i bilaget, er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Strasbourg, den 13. juni 1985.

Pierre PFLIMLIN

Formand

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS ALMINDELIGE BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 1985

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

SAMLET OVERSIGT OVER DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS INDTÆGTER

A. Oversigt over indtægter 5

B. Budgettets finansiering 68

C. Personale 73

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

— Sektion I: Europa-Parlamentet 85

— Oversigt over indtægter 87

— Oversigt over udgifter 92

— Sektion II: Rådet 149

— Oversigt over indtægter 150

— Oversigt over udgifter 154

Bilag: Det økonomiske og sociale Udvalg 199

— Sektion III: Kommissionen 241

— Oversigt over indtægter 243

— Oversigt over udgifter 283

Del A: Driftsbevillinger 295

— Bilag I: Fortegnelse over udvalg og komiteer, der omfattes af artikel 2 5 1 371

— Bilag II: Publikationskontoret 383

Del B: Aktionsbevillinger 423

— Bilag I: Forsknings- og investeringsvirksomhed 1015

— Bilag II: Lånoptagelse og långivning 1051

— Sektion IV: Domstolen 1163

— Oversigt over indtægter 1165

— Oversigt over udgifter 1168

— Sektion V: Revisionsretten 1209

— Oversigt over indtægter 1211

— Oversigt over udgifter 1214

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ECU.

A. OVERSIGT OVER INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers indtægter anslås som følger:

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
1	Egne indtægter	25 900 724 849	25 432 430 000	22 982 711 934,95
2	Finansielle bidrag	263 472 911	224 156 962	217 727 744,44
3	Disponible overskud			
	— Saldo for det foregående regnskabsår	p.m.	307 104 849	1 486 732 677,65
	— Forventet overskud fra indeværende regnskabsår		266 000 000	
	— Egne momsindtægter og dertil svarende finansielle bidrag	p.m.	– 207 298 607	– 186 877 776,48
4	EF-skatter og diverse EF-afgifter	153 095 308	136 409 600	124 786 900,02
5	Indtægter i forbindelse med institutionens administration	94 594 700	44 539 200	57 762 583,10
6	Bidrag til EF-programmer, refusion af udgifter samt indtægter ved ydelser mod vederlag	34 824 922	38 514 000	71 112 904,73
7	Morarenter og bøder	p.m.	p.m.	4 253 835,25
8	Lånoptagelse og långivning	1 984 275 784	1 005 318 218	3 645 698,84
9	Diverse indtægter	2 204 500	1 453 500	3 649 717,02
	TILSAMMEN	**28 433 192 974**	**27 248 627 722**	**24 765 506 219,52**

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 10			
100	***Afgifter, præmier, tillægs- eller udligningsafgifter, supplerende afgifter og lignende og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabernes institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater (artikel 2, litra a), i afgørelsen af 21. april 1970)***	1 081 550 000	1 946 650 000	1 347 063 546,95
	KAPITEL 10 I ALT	**1 081 550 000**	**1 946 650 000**	**1 347 063 546,95**

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970)

Artikel Konto	Anmærkninger
100	Der er tale om variable afgifter, som opkræves ved import fra tredjelande af landbrugsprodukter, der omfattes af markedsordningerne, for at udligne forskellen mellem priserne på verdensmarkedet og de priser, der er enighed om at tilstræbe inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	160 000 000	311 300 000	293 889 373
Danmark	7 000 000	10 000 000	6 870 540
Tyskland	130 000 000	281 000 000	142 970 758
Grækenland	21 000 000	96 100 000	37 968 415
Frankrig	88 000 000	135 000 000	78 859 248
Irland	5 500 000	6 000 000	7 014 228
Italien	276 100 000	450 000 000	323 182 358
Luxembourg	150 000	150 000	127 789
Nederlandene	125 900 000	247 100 000	135 843 702
Det forenede Kongerige	267 900 000	410 000 000	320 337 136
Artikel 100 i alt	1 081 550 000	1 946 650 000	1 347 063 547

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 11			
110	***Produktionsafgifter — sukker***	520 450 000	737 900 000	465 569 571,46
111	***Lagerafgifter — sukker***	500 600 000	481 700 000	478 617 897,11

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970)

Artikel Konto	Anmærkninger

110 I den fælles markedsordning for sukker fastsættes det, at sukkerfabrikanterne indbetaler produktionsafgifter, som svarer til udgifterne til markedsstøtten.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	39 400 000	53 990 000	30 318 152
Danmark	24 800 000	28 530 000	20 363 874
Tyskland	159 700 000	225 430 000	146 466 647
Grækenland	2 400 000	9 520 000	5 048 008
Frankrig	190 700 000	269 630 000	149 571 506
Irland	5 900 000	8 540 000	3 472 430
Italien	14 180 000	32 040 000	41 693 289
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	48 670 000	61 410 000	42 692 522
Det forenede Kongerige	34 700 000	48 810 000	25 943 144
Artikel 110 i alt	520 450 000	737 900 000	465 569 572

111 For at sikre en regelmæssig afsætning af sukkeret i hele produktionsåret er der blevet indført et udligningssystem for lageromkostninger, hvis finansielle balance sikres gennem erhvervets bidrag, dvs. »lagerafgifter«.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	34 250 000	35 100 000	34 445 172
Danmark	18 200 000	18 100 000	18 568 267
Tyskland	139 510 000	118 500 000	123 298 522
Grækenland	13 900 000	12 100 000	11 640 205
Frankrig	139 570 000	148 700 000	142 924 479
Irland	9 000 000	8 500 000	8 098 825
Italien	55 600 000	53 400 000	52 949 842
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	40 100 000	38 700 000	39 540 462
Det forenede Kongerige	50 470 000	48 600 000	47 152 123
Artikel 111 i alt	500 600 000	481 700 000	478 617 897

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
1 1 2	***Produktionsafgifter — isoglucose***	3 950 000	5 680 000	2 757 234,12
1 1 3	***Beløb, der opkræves for C-produktion af sukker og isoglucose, der ikke eksporteres***	p.m.	p.m.	82 339,92

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

1 1 2 I henhold til den fælles markedsordning for sukker skal isoglucosevirksomhederne betale en produktionsafgift som bidrag til dækning af udgifterne til støtte af markedet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	1 650 000	2 580 000	1 038 049
Danmark	—	—	0
Tyskland	790 000	900 000	637 858
Grækenland	p.m.	p.m.	3 328
Frankrig	430 000	640 000	301 340
Irland	—	—	0
Italien	420 000	550 000	290 854
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	30 000	30 000	21 774
Det forenede Kongerige	630 000	980 000	464 031
Artikel 1 1 2 i alt	3 950 000	5 680 000	2 757 234

1 1 3 Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	255
Grækenland	p.m.	p.m.	0
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	0
Italien	p.m.	p.m.	50 317
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	31 768
Artikel 1 1 3 i alt	p.m.	p.m.	82 340

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
1 1 4	***Beløb, der opkræves for substitutionssukker og -isoglucose under C-kvoten***	p.m.	p.m.	933 790,43
	KAPITEL 1 1 I ALT	**1 025 000 000**	**1 225 280 000**	**947 960 833,04**

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	62 890
Grækenland	p.m.	p.m.	0
Frankrig	p.m.	p.m.	870 900
Irland	p.m.	p.m.	0
Italien	p.m.	p.m.	0
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0
Artikel 114 i alt	p.m.	p.m.	933 790

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 1 2			
1 2 0	***Told og andre afgifter i henhold til artikel 2, litra b), i afgørelsen af 21. april 1970***	8 596 100 000	7 883 500 000	6 988 646 860,11
	KAPITEL 1 2 I ALT	**8 596 100 000**	**7 883 500 000**	**6 988 646 860,11**

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970

Artikel Konto	Anmærkninger

1 2 0 Anvendelsen af toldindtægterne som egne indtægter til finansiering af de fælles udgifter er en logisk følge af varernes frie omsætning inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	493 500 000	467 000 000	423 760 989
Danmark	218 000 000	195 000 000	159 824 777
Tyskland	2 500 000 000	2 285 000 000	2 019 795 393
Grækenland	118 900 000	96 000 000	107 345 950
Frankrig	1 206 000 000	1 083 000 000	1 051 827 532
Irland	134 700 000	124 000 000	100 392 171
Italien	860 000 000	716 000 000	657 130 385
Luxembourg	5 000 000	6 500 000	4 545 541
Nederlandene	790 000 000	737 000 000	633 196 304
Det forenede Kongerige	2 270 000 000	2 174 000 000	1 830 827 818
Artikel 1 2 0 i alt	8 596 100 000	7 883 500 000	6 988 646 860

KAPITEL 1 3 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 4 I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970 OG ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Egne indtægter hidrørende fra merværdiafgift i henhold til artikel 4 i afgørelsen af 21. april 1970 og artikel 3, stk. 4, i afgørelsen af 7. maj 1985***	15 198 074 849	14 377 000 000	13 699 040 694,85
1 3 1	***Egne indtægter hidrørende fra merværdiafgift i henhold til artikel 4 i afgørelsen af 21. april 1970***	(15 221 600 000)		

KAPITEL 13 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 4 I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970 OG ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15). Anvendelsen af artikel 3, stk. 4, i afgørelse 85/257/EØF, Euratom medfører følgende indbetalinger fra medlemsstaterne :

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	554 511 615	504 000 000	479 609 102
Danmark	342 589 354	291 000 000	278 711 479
Tyskland	4 693 938 249	4 200 000 000	4 003 484 648
Grækenland	—	—	0
Frankrig	3 788 247 667	3 327 000 000	3 190 741 947
Irland	148 894 604	126 000 000	133 998 275
Italien	2 501 890 525	2 238 000 000	1 915 757 389
Luxembourg	43 921 712	36 000 000	30 804 620
Nederlandene	824 081 123	728 000 000	729 552 281
Det forenede Kongerige	2 300 000 000	2 927 000 000	2 936 380 954
Artikel 130 i alt	15 198 074 849	14 377 000 000	13 699 040 695

Denne artikel vil imidlertid først blive anvendt fra ikrafttrædelsen af artikel 3, stk. 4, i afgørelser 85/257/EØF, Euratom i henhold til afgørelsens artikel 8, tredje led. Senest den første hverdag i måneden efter ikrafttrædelsen af artikel 3, stk. 4, krediterer medlemsstaterne Kommissionens konti med de kumulerede forskelle mellem de forfaldne beløb på grundlag af satsen på 1 % og de forfaldne beløb på grundlag af anvendelsen af nævnte artikel.

131 *Ny artikel*

Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15).

Momssatsen for de egne indtægter i regnskabsåret 1985 andrager 1 %.

KAPITEL 1 3 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 4 I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970 OG ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
1 3 1	*(fortsat)*			
	KAPITEL 1 3 I ALT	**15 198 074 849**	**14 377 000 000**	**13 699 040 694,85**
	Afsnit 1 i alt	**25 900 724 849**	**25 432 430 000**	**22 982 711 934,95**

KAPITEL 1 3 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 4 I AFGØRELSEN AF 21. APRIL 1970 OG ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 3 1	*(fortsat)* Størrelsen af de enkelte medlemsstaters indbetalinger er angivet i nedenstående skema:

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	505 000 000		
Danmark	312 000 000		
Tyskland	4 450 000 000		
Grækenland	—		
Frankrig	3 450 000 000		
Irland	135 600 000		
Italien	2 278 500 000		
Luxembourg	40 000 000		
Nederlandene	750 500 000		
Det forenede Kongerige	3 300 000 000		
Artikel 1 3 0 i alt	15 221 600 000		

Denne artikel anvendes indtil ikrafttrædelsen af artikel 3, stk. 4, i afgørelse 85/257/EØF, Euratom.

AFSNIT 2

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 20 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 21 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 20			
200	***Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter***			
2003	Finansielle bidrag fra Grækenland i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter	239 947 760	224 156 962	217 727 744,44
	Artikel 200 i alt	239 947 760	224 156 962	217 727 744,44
	KAPITEL 20 I ALT	239 947 760	224 156 962	217 727 744,44
	KAPITEL 21			
210	***Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 4, i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
2103	Finansielt bidrag fra Grækenland i henhold til artikel 3, stk. 4, i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter	23 525 151		
	Artikel 210 i alt	23 525 151		
	KAPITEL 20 I ALT	23 525 151		
	Afsnit 2 i alt	**263 472 911**	**224 156 962**	**217 727 744,44**

AFSNIT 2

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 20 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 21 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Rådets afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 19), særlig artikel 4, stk. 2. Rådet forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 13. Akten vedrørende vilkårene for Den hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17), særlig artikel 145. Rådets femtende direktiv 83/648/EØF af 19. december 1983 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — udsættelse af fristen for Den hellenske Republiks gennemførelse af det fælles merværdisystem (EFT nr. L 360 af 23. 12. 1983, s. 49).
210	*Ny artikel* Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15), særlig artikel 3, stk. 4.

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 31 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 30			
300	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	307 104 849	825 238 562,85
301	***Disponibelt overskud fra regnskabsåret 1981***			661 494 114,80
302	***Forventet overskud fra indeværende regnskabsår***		266 000 000	
	KAPITEL 30 I ALT	p.m.	573 104 849	1 486 732 677,65
	KAPITEL 31			
310	***Resultat af anvendelsen af artikel 10, stk. 4 og 5, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77***	p.m.	– 198 449 646	– 256 566 449,55

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 31 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Det er i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) fastsat, at saldoen hvert regnskabsår — alt efter om det drejer sig om et overskud eller et underskud — opføres i et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Et underskud er opført under artikel 8 5 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III (Kommissionen) i det almindelige budget.
310	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1).

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
3 1 0	*(fortsat)*			

KAPITEL 31 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
310	*(fortsat)* I artikel 16, stk. 2, i denne forordning er det fastsat, at resultatet af transaktionerne på grundlag af de årlige oversigter for det foregående regnskabsår over momsindtægter og tilsvarende tilpasninger af de finansielle bidrag opføres i et ændringsbudget for det indeværende regnskabsår.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	p.m.	– 30 243 963	– 44 297 332
Danmark	p.m.	– 1 161 711	– 4 286 905
Tyskland	p.m.	11 017 138	29 592 522
Grækenland	p.m.	– 2 178 772	– 2 130 697
Frankrig	p.m.	– 130 908 243	– 116 771 031
Irland	p.m.	5 541 723	13 598 022
Italien	p.m.	– 12 474 382	– 32 584 454
Luxembourg	p.m.	9 230 471	8 336 350
Nederlandene	p.m.	10 087 376	– 11 559 637
Det forenede Kongerige	p.m.	– 57 359 283	– 96 463 289
Artikel 3 1 0 i alt	p.m.	– 198 449 646	– 256 566 449

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
3 1 1	***Resultatet af anvendelsen af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1979 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	7 255 378,18
3 1 1 1	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1980 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	– 6 113 482	35 607 317,69

KAPITEL 31 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
311	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften

3110

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	2 644 387
Grækenland	—	—	0
Frankrig	p.m.	p.m.	6 478 670
Irland	p.m.	p.m.	50 934
Italien	p.m.	p.m.	0
Luxembourg	p.m.	p.m.	18 274
Nederlandene	p.m.	p.m.	– 1 936 887
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0
Konto 3 1 1 0 i alt	p.m.	p.m.	7 255 378

3111

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	p.m.	—	– 1 333 160
Danmark	p.m.	– 35 670	0
Tyskland	p.m.	4 484 437	3 926 999
Grækenland	—	—	0
Frankrig	p.m.	p.m.	464 557
Irland	p.m.	– 216 672	1 441 743
Italien	p.m.	p.m.	16 185 982
Luxembourg	p.m.	8 763	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	– 275 042
Det forenede Kongerige	p.m.	– 10 354 340	15 196 239
Konto 3 1 1 1 i alt	p.m.	– 6 113 482	35 607 318

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 2	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1981 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	– 7 932 010	26 825 977,20
3 1 1 3	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1982 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	5 196 531	
3 1 1 4	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1983 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.		
	Artikel 3 1 1 i alt	p.m.	– 8 848 961	69 688 673,07
	KAPITEL 3 1 1 ALT	p.m.	– 207 298 607	– 186 877 776,48
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**365 806 242**	**1 299 854 901,17**

KAPITEL 31 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 OG ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
311	*(fortsat)*
3112	

Medlemsstater	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Belgien	p.m.	– 1 099 761	– 1 514 659
Danmark	p.m.	31 077	– 190 325
Tyskland	p.m.	6 005 824	– 782 579
Grækenland	p.m.	– 31 102	124 837
Frankrig	p.m.	p.m.	1 195 122
Irland	p.m.	– 189 370	1 547 332
Italien	p.m.	p.m.	23 987 119
Luxembourg	p.m.	9 361	51 374
Nederlandene	p.m.	p.m.	– 2 129 005
Det forenede Kongerige	p.m.	– 12 658 039	4 536 761
Konto 3 1 1 2 i alt	p.m.	– 7 932 010	26 825 977

3114	*Ny konto*

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***	84 088 259	79 468 300	72 374 863,82
401	***Personalets bidrag til pensionsordning***	42 529 974	38 401 500	37 776 506,29

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger		
400	Europa-Parlamentet		9 856 993
	Rådet		7 720 140
	Kommissionen:		
	— drift		50 070 000
	— forskning og investering		11 465 000
	— publikationskontoret		619 500
	— Euratoms forsyningsagentur		100 000
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse		189 000
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår		138 500
	Domstolen		2 460 400
	Revisionsretten		1 468 726
		I alt	84 088 259
401	Europa-Parlamentet		5 965 268
	Rådet		4 531 000
	Kommissionen:		
	— drift		22 530 500
	— forskning og investering		7 100 000
	— publikationskontoret		500 850
	— Euratoms forsyningsagentur		56 000
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse		105 000
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår		75 400
	Domstolen		978 626
	Revisionsretten		687 330
		I alt	42 529 974

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
402	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***	26 452 075	18 519 800	14 617 539,40
	KAPITEL 40 I ALT	153 070 308	136 389 600	124 768 909,51
	KAPITEL 41			
410	***Afgift på fangster af laks i Østersøen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 41 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 42			
420	***Indtægter af Kommissionens licenser på patentbare og ikke patentbare opfindelser, der er et resultat at fælleskabsforskningen***	25 000	20 000	17 990,51
	KAPITEL 42 I ALT	25 000	20 000	17 990,51
	Afsnit 4 i alt	**153 095 308**	**136 409 600**	**124 786 900,02**

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
402	Europa-Parlamentet	3 035 922
	Rådet	2 486 000
	Kommissionen:	
	— drift	14 522 750
	— forskning og investering	4 770 000
	— publikationskontoret	208 000
	— Euratoms forsyningsagentur	35 000
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	50 000
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	53 500
	Domstolen	788 480
	Revisionsretten	502 423
	I alt	26 452 075
410	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 13. oktober 1980 om indførelse af en afgift på fangster af laks i Østersøen fra Fællesskabets fiskerifartøjer, (EFT nr. C 280 af 30. 10. 1980, s. 4), ændret den 21. december 1982 (EFT nr. C 18 af 22. 1. 1983, s. 4).	
420	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).	

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 50			
500	***Indtægt ved salg af løsøre***	51 000	46 000	75 125,15
501	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
502	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	283 000	259 000	163 542,10
503	***Indtægt ved salg af transportmateriel***	41 500	100 000	
	KAPITEL 50 I ALT	375 500	405 000	238 667,25
	KAPITEL 51			
510	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
500	Europa-Parlamentet		35 000
	Rådet		15 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		p.m.
	Revisionsretten		1 000
		I alt	51 000
502	Europa-Parlamentet		266 000
	Rådet		1 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	— publikationskontor		p.m.
	Domstolen		16 000
	Revisionsretten		p.m.
		I alt	283 000
503	Europa-Parlamentet		41 500

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER *(fortsat)*

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
5 1 1	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom og af diverse lejeafgifter***			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	9 200	9 200	7 571,88
5 1 1 1	Diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 1 1 i alt	9 200	9 200	7 571,88
	KAPITEL 5 1 I ALT	9 200	9 200	7 571,88
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***			
5 2 0 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionernes konti, bortset fra konti åbnet i medfør af artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77	62 850 000	42 775 000	47 803 407,10
5 2 0 1	Renter oppebåret på institutionernes konti åbnet i medfør af artikel 9, stk. 1, i den ændrede forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77	30 000 000	p.m.	

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER *(fortsat)*

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
5 1 1			
5 1 1 0	Europa-Parlamentet		—
	Rådet		9 200
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		—
	Revisionsretten		—
		I alt	9 200
5 1 1 1	Europa-Parlamentet		—
	Rådet		—
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		—
	Revisionsretten		—
		I alt	p.m.
5 2 0			
5 2 0 0	Europa-Parlamentet		1 500 000
	Rådet		900 000
	Kommissionen:		
	— drift		60 000 000
	— forskning og investering		p.m.
	— publikationskontor		p.m.
	Domstolen		350 000
	Revisionsretten		100 000
		I alt	62 850 000
5 2 0 1	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1).		

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER *(fortsat)*

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
520	*(fortsat)*			
5201	*(fortsat)*			
	Artikel 520 i alt	92 850 000	42 775 000	47 803 407,10
521	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på subventionerede organers konti og overført til Kommissionen***	510 000	500 000	386 551,26
	KAPITEL 52 I ALT	93 360 000	43 275 000	48 189 958,36
	KAPITEL 53			
530	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER *(fortsat)*

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
520	*(fortsat)*	
5201	*(fortsat)* Forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. juli 1982, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. C 231 af 4. 9. 1982, s. 15). Beslutning af 17. december 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning (EØF, Euratom, EKSF) om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelse af afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. C 13 af 17. 1. 1983, s. 222). Ændret forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. maj 1983, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (KOM (83) 254 endelig udg.). Anden ændring af forslag til Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF), forelagt Rådet af Kommissionen den 21. oktober 1983, om ændring af forordning (EØF, Euratom , EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (KOM (83) 621 endelig udg.).	
521	Renter oppebåret på bankkonti tilhørende den tidligere Europæiske Sammenslutning for Samarbejde (ESS), som overføres til Kommissionen i medfør af artikel 17 i konventionen af 13. juli 1965 mellem Kommissionen og ESS.	
530	Europa-Parlamentet	p.m.

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 54			
540	***Diverse ikke-anvendte indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 22)***	p.m.	p.m.	6 335 747,81
	KAPITEL 54 I ALT	p.m.	p.m.	6 335 747,81
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	KAPITEL 55 I ALT	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	KAPITEL 56			
560	***Arbejdsgiverbidrag fra fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), Joint Undertaking« til pensionsordningen***	850 000	850 000	703 680,03
	KAPITEL 56 I ALT	850 000	850 000	703 680,03
	KAPITEL 58			
580	***Diverse godtgørelser***	p.m.	p.m.	46 127,59
	KAPITEL 58 I ALT	p.m.	p.m.	46 127,59

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

Artikel Konto	Anmærkninger	
540	I henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kan anvendes på ny, men som ikke er anvendt inden den fastsatte frist, opføres under denne artikel.	
550	Europa-Parlamentet	p.m.
560	Artikel 83, stk. 2, i Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 41 og 43 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Artikel 8, pkt. 5 og 7 i vedtægterne for »Joint European Torus (JET), Joint Undertaking«, jf. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), Joint Undertaking« (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10).	

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter i forbindelse med administrationen***	p.m.	p.m.	59 008,20
	KAPITEL 59 I ALT	p.m.	p.m.	59 008,20
	Afsnit 5 i alt	**94 594 700**	**44 539 200**	**57 762 583,10**

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 60			
600	***Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 6, i afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter***			
6002	Tysklands bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
6008	Nederlandenes bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
	Artikel 600 i alt	15 488 000	17 552 000	14 494 500,—
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftale Sverige/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	5 173 000	6 595 000	4 495 031,—

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
600	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21) (konto 7 3 8 9 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget) for et samlet beløb på 15 488 000 ECU.
601	
6010	Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Euratom. Dette bidrag skal dække: — med 2 388 000 ECU Sveriges andel af det fælles bidrag til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — med 2 785 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget). Indtægter ud over dette beløb kan i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), anvendes til dækning af yderligere udgifter i forbindelse med EF-associeringsaftaler (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
601	*(fortsat)*			
6011	Samarbejdsaftale Schweiz/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	4 675 000	5 960 000	7 154 060,—
6012	Samarbejdsaftale Spanien/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	36 000	20 000	1 645,47
	Artikel 601 i alt	9 884 000	12 575 000	11 650 736,47
602	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***	500 000	80 000	425 282,13
603	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets programmer på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6011	Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen af 14. september 1978 mellem Schweiz og Euratom. Dette bidrag skal dække: — med 2 158 000 ECU Schweiz' andel af den fælles finansiering af fællesforetagendet JET (konto 7311 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — med 2 517 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget). Indtægter ud over dette beløb kan i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), anvendes til dækning af yderligere udgifter i forbindelse med EF-associeringsaftaler (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
6012	Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen af 14. juli 1980 mellem Spanien og Euratom. Dette bidrag skal dække: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommission — i det almindelige budget), — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget). Indtægter ud over dette beløb kan i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), anvendes til dækning af yderligere udgifter i forbindelse med EF-associeringsaftaler (konto 7310 i oversigten over udgifter i del B i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
602	Disse bidrag er et resultat af samarbejdsaftaler som Fællesskabet har indgået med europæiske tredjelande — særlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) — med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I henhold til bestemmelserne i artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til at dække yderligere udgifter under konto 7306, 7308, 7323, 7324, 7325, 7328, 7351, 7352, 7353, 7354, 7355 samt 7356 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
603	Disse bidrag er et resultat af de samarbejdsaftaler, som Fællesskabet har indgået med europæiske tredjelande — særlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) — med henblik på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer.

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
603	*(fortsat)*			
608	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning (COST)***	150 000	135 000	120 000,—
609	***Nationale bidrag uden for programmer til EF-aktiviteter***			
6090	Den italienske stats bidrag til Super-Sara-projektet	p.m.	—	343 230,89
6091	Tredjelandes bidrag til Super-Sara-projektet	—	—	0,—
	Artikel 609 i alt	p.m.	—	343 230,89
	KAPITEL 60 I ALT	26 022 000	30 342 000	27 033 749,49
	KAPITEL 61			
610	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6100	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
603	*(fortsat)* Disse midler skal dække mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I henhold til bestemmelserne i artikel 22, stk. 2, litra f), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger dette beløb, anvendes til dækning af yderligere udgifter under konto 7702 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
608	Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) med henblik på at dække de udgifter, der er opført på konto 7362 i oversigten over udgifter i del B i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7362 og artikel 723 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
609	
6090	Indtægten svarede dels til den italienske stats bidrag til færdigbygningen af Super-Sara-kredsløbet i ESSOR-reaktoren i Ispra, dels til 1983-tranchen af det ekstraordinære bidrag til udviklingen af Super-Sara-projektet (konto 7382 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
610	
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Denne afgørelse er den del af EKSFs administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, fastsat til 5 000 000 ECU.

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
6 1 0	*(fortsat)*			
6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	387 300	1 000	419,—
6 1 0 2	Refusion af sociale udgifter afholdt for en anden institutions regning	141 622		
	Artikel 6 1 0 i alt	5 528 922	5 001 000	5 000 419,—
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	2 534,36
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Tilbagebetaling af støtte ydet inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 3056/73***	1 500 000	1 700 000	4 579 125,08

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
6 1 0	*(fortsat)*		
6 1 0 1	Europa-Parlamentet		387 300
	Rådet		p.m.
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		—
	Revisonsretten		—
		I alt	387 300
6 1 0 2	*Ny konto*		
	Europa-Parlamentet		141 622
6 1 1			
6 1 1 0	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion, som ikke anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).		
6 1 2	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag, såfremt beløbene ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).		
6 1 3	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Opkrævningen af de beløb, der er mistet i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser, medfører indbetalinger til de udbetalende administrative organer. Disse beløb reducerer de udgifter, som skal afholdes af fonden. En indtægtskontering foretages således kun, såfremt de oppebårne beløb er større end udgifterne.		
6 1 4	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Refusion af tilskud fra Kommissionen (jf. konto 7 0 0 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), såfremt der er tale om kommerciel udnyttelse af et projekt, hvortil der er givet fællesskabsstøtte.		

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske fond for Regionaludvikling, Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, samt støtte ydet i forbindelse med de supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet	p.m.	p.m.	22 278 357,—
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	4 214 849,39
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	1 539 339,14
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	43 015,89
	Artikel 6 1 5 i alt	p.m.	p.m.	28 075 561,42
6 1 6	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det internationale Atomenergiagentur***	60 000	50 000	42 752,57
6 1 7	***Tilbagebetaling, efter fastlæggelse af de nøjagtige beløb, af overskud af midlertidige beløb, der er ydet en medlemsstat i forbindelse med de supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet***	p.m.	p.m.	
6 1 8	***Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen***	p.m.		58 047,65
6 1 9	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 I ALT	7 088 922	6 751 000	37 758 440,08

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, samt støtte ydet i forbindelse med de supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet, og som ikke anvendes på ny i henhold til reglerne for de pågældende fonds eller i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 9	Tilbagebetaling af diverse former for ikke-anvendt EF-bistand, som ikke er anvendt på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskaber almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 6	Refusion af IAEAs andel af de af Kommissionen udbetalte beløb til de af IAEA gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (se artikel 7 1 2 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
6 1 7	Artikel 1 og artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2744 af 27. oktober 1980 om indførelse af supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige (EFT nr. L 284 af 29. 10. 1980, s. 4), som ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 624/83 af 15. marts 1983 (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1983, s. 6). Artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 625/83 af 15. marts 1983 om indførelse af særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1983, s. 8).
6 1 8	*Ny artikel* Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 9	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 62			
620	***Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6 b))***	p.m.	p.m.	0,—
621	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6 c))***			
6210	Refusioner fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personale til rådighed	750 000	700 000	547 238,74
	Artikel 621 i alt	750 000	700 000	547 238,74
622	***Indtægter ved ydelser fra Det fælles Forskningscenter til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	964 000	721 000	5 682 210,72
623	***Indtægter ved ydelser fra generaldirektoratet for forskning til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	p.m.	p.m.	91 265,70
624	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(20 810 300)	(18 754 700)	(16 142 628,—)
	KAPITEL 62 I ALT	1 714 000	1 421 000	6 320 715,16
	Afsnit 6 i alt	**34 824 922**	**38 514 000**	**71 112 904,73**

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
621	
6210	Indtægter i forbindelse med, at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK af 22. november 1982 med en løbetid på fire/elleve et halvt år, — Euratom-CEA af 19. oktober 1982 med en løbetid på seks år. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7360 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
622	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser til tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7382 og 7389 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
623	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser til tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7362 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
624	Beløbet er en proformaindtægt, som udgør modværdien til proformabevillingerne under konto 2390 i nærværende budgets forskellige sektioner. Dette beløb svarer til de samlede bevillinger til Publikationskontoret (se bilag II i del A i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 70 — MORARENTER

KAPITEL 71 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 70			
700	***Morarenter***	p.m.	p.m.	2 100,16
	KAPITEL 70 I ALT	p.m.	p.m.	2 100,16
	KAPITEL 71			
710	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	KAPITEL 71 I ALT	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**4 253 835,25**

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 70 — MORARENTER

KAPITEL 71 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
700	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 11. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 28, stk. 3.
710	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår, udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret og suppleret ved forordning: — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62), — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49), særlig artikel 15 og 16. Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23.

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 80			
801	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
8010	Sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)	—	p.m.	0,—
8011	Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslånoptagelse med henblik på betalingsbalancestøtte — (1981-lån)	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 801 i alt	p.m.	p.m.	0,—
802	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
801	
8010	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fælleskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 398/75 af 17. februar 1975 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 397/75 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 3). Der må højest optages lån for et samlet beløb af 3 mia US dollars, i hovedstol og renter. Denne konto tog ligeledes sigte på registrering af eventuelle indtægter fra EØFs regresret over for modtagere af fællesskabslån. Lånoptagelses- og Långivningstransaktionerne i forbindelse med dette instrument blev afsluttet pr. 1. juni 1984. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i forslaget til det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8011	Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1984 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Der må højest optages lån for et samlet beløb på 6 mia ECU. Denne konto tager sigte på registrering af eventuelle indtægter fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs regresret over for modtagere af fællesskabslån. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i forslaget til det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, hvori fastsættes, at maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, forøges fra 1 mio til 2 mio ECU (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21), hvorved maksimumsbeløbet for Euratom-lån, som Kommissionen har bemyndigelse til at optage, hæves fra 1 mia ECU til 2 mia ECU.

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
802	*(fortsat)*			
803	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (nyt fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
802	*(fortsat)* Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den ...., om forhøjelse af det samlede beløb for de Euratom-lån, der kan optages af Kommissionen, fra 2 milliarder til 3 500 mio ECU (KOM (...) ...). Denne artikel tager sigte på registrering af eventuelle indtægter fra Euratoms regresret over for modtagere af Euratom-lån. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i forslaget til det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
803	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om anvendelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Forslag til Rådet afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet med et beløb på 100 millioner ECU (EFT nr. 178 af 5. 7. 1983, s. 4), ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om supplering af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådet afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984, om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler. Denne artikel tager ligeledes sigte på registrering af eventuelle indtægter fra EØFs regresret over for modtagere af fællesskabslån. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i forslaget til det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
806	***Tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med den i artikel 969 i oversigt over udgifterne nævnte sikkerhedsstillelse (EØF-sikkerhedsstillelsen for lån til tredjelande fra Den europæiske Investeringsbank)***	p.m.	p.m.	0,—
807	***Garanti fra Det europæiske økonomiske Fællesskab for fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***	p.m.		
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81			
810	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	2 493 000	1 735 000	3 467 944,50
811	***Afdrag på og renteafkast af lån Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	78 500	74 600	103 398,20

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
806	Foranstaltninger på grundlag af Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (hastehjælp til Portugal), afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien), afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavs-protokoller), afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær støtte til Libanon) af 23. maj 1980 (interimsprotokollen med Jugoslavien) og afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for tiltrædelsen), af 4. juni 1981 (økonomisk samarbejde med Spanien), af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon), af 22. november 1982 (Middelhavs-protokollerne), af 17. oktober 1983 (lån til Spanien og Portugal forud for tiltrædelsen), af 22. november 1983 (Israel-protokollen) og af 26. marts 1984 (Cypernprotokollen). Under denne artikel opføres indtægter svarende til tilbagebetalingerne fra Den europæiske Investeringsbank, såfremt denne eventuelt har gjort brug af sikkerhedsstillelsen under artikel 969 i oversigten over udgifter i del B i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
807	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 3600/82 af 30. december 1982 om ydelse af begrænset støtte til transportinfrastrukturprojekter (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1982, s. 10). Forslag til Rådets forordning, forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om støtte til transportinfrastrukturprojekter af interesse for Fællesskabet (EFT nr. C 207 af 2. 9. 1976, s. 9), ændret den 18. februar 1980 (AFT nr. C 89 af 14. 4. 1980, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1983, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastrukturer (KOM (83) 474 endelig udg.). Denne forordning (EØF) nr. 3600/82 og forsøgsprogrammet (dok. KOM (82) 828 endelig udg.), som blev tilsendt Rådet den 10. december 1982, er et vigtigt skridt henimod vedtagelse af forslagene om ydelse af støtte til projekter af betydning for Fællesskabet. I henhold til forslaget til forordning om støtte til transportinfrastrukturprojekter skal der stilles sikkerhed med henblik på at lette finansieringen af vigtige fællesskabsprojekter, der kan bidrage til Fællesskabets udvikling. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter hidrørende fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs udøvelse af sin regresret over for modtagere af lån, der er opført som udgifter under artikel 582, del B, sektion III »Kommissionen«, i det almindelige budget.
810	Under denne artikel opføres afdrag på og returprovenu af lån på særlige vilkår, som i henhold til bevillingerne under kapitel 96 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget er ydet til de lande, hvortil der i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, er bevilget sådanne fællesskabslån. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opgjort på budgettet, idet lån ydet på særlige vilkår i visse tilfælde udbetales allerede i regnskabsåret 1984. Renterne på disse lån begynder at løbe på det tidspunkt, hvor lånet udbetales, og de betales halvårligt. Det opførte beløb vedrører udelukkende renteindtægter, da den meget lange afdragsfrie periode bevirker, at de første afdrag på hovedstolen først ventes at indgå i 1990.
811	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto 6471 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget, er rentebærende og vil blive amortiseret.

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 8 2 — IKKE-TILBAGEBETALINGSPLIGTIGE FORSKUD FRA MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
8 1 2	***Afdrag på og renteafkast af byggelån Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	90 000	90 000	74 356,14
	KAPITEL 8 1 I ALT	2 661 500	1 899 600	3 645 698,84
	KAPITEL 8 2			
8 2 1	***Ikke-tilbagebetalingspligtige forskud fra medlemsstaterne i 1985***	1 981 614 284	1 003 418 618 (1)	
	KAPITEL 8 2 I ALT	1 981 614 284	1 003 418 618	
	Afsnit 8 i alt	**1 984 275 784**	**1 005 318 218**	**3 645 698,84**

(1) Beløbet finansieres af tilbagebetalingspligtige forskud fra medlemsstaterne i 1984.

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 8 2 — IKKE-TILBAGEBETALINGSPLIGTIGE FORSKUD FRA MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
8 1 2	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og amortiseres.
8 2 1	Det nøjagtige forskudsbeløb fastsættes under budgetbehandlingen.

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 91 — FRIVILLIGT BIDRAG FRA EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 90			
900	***Diverse indtægter***	1 839 000	1 293 500	2 798 501,02
	KAPITEL 90 I ALT	1 839 000	1 293 500	2 798 501,02
	KAPITEL 91			
910	***(Frivilligt) bidrag fra Europa-Parlamentets medlemmer til en pensionsordning***	365 500	160 000	851 216,—
	KAPITEL 91 I ALT	365 500	160 000	851 216,—
	Afsnit 9 i alt	**2 204 500**	**1 453 500**	**3 649 717,02**
	TILSAMMEN	**28 433 192 974**	**27 248 627 722**	**24 765 506 219,52**

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 1 — FRIVILLIGT BIDRAG FRA EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Anmærkninger		
900	Europa-Parlamentet		1 340 000
	Rådet		479 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		20 000
	Revisionsretten		p.m.
		I alt	1 839 000
910	Europa-Parlamentet		365 500

B. BUDGETTETS FINANSIERING

Bevillinger, der skal dækkes i løbet af regnskabsåret 1985 i henhold til artikel 4 i afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter og i henhold til artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af visse budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber

Udgifter	Beløb
A. *Sektion III B — Kommissionen*	
1. Sikring af landbrugsmarkederne (kapitel 1 0 til 2 9)	19 955 000 000
2. Landbrugsstrukturer (kapitel 3 0 til 3 3 og 3 8)	687 742 000
3. Fiskeri (Kapitel 4 0 til 4 6)	111 731 400
4. Regional- og transportpolitik (kapitel 5 0 til 5 8)	1 697 750 000
5. Socialpolitik (kapitel 6 0 til 6 9)	1 626 232 000
6. Forskning, energi, industri (kapitel 7 0 til 7 3, 7 5 og 7 7)	706 791 900
7. Samarbejde med udviklingslande og tredjelande (kapitel 9 0-9 9)	1 043 679 600
8. Refusioner og reserver (kapitel 7 9, 8 0 til 8 6 og 10 1)	1 271 762 776
Sub-total Sektion III	27 100 689 676
B. *Sektion III A — Kommissionen*	884 550 600
Sub-total Kommissionen	27 985 240 276
C. Sektion I, II, IV og V — øvrige institutioner	447 952 698
Udgifter i alt	28 433 192 974
Indtægter	
Diverse indtægter (afsnit 4, 5, 6, 7, 8 og 9)	2 268 995 214
Disponible overskud fra det foregående regnskabsår	p.m.
Indtægter i alt	2 268 995 214
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelsen af 21. april 1970.	26 164 197 760

FINANSIERING AF BUDGETTET

Regnskabsåret 1985

Udgiftsbeløb, der skal dækkes i henhold til afgørelsen af 21. april 1970	26 164 197 760
Told, landbrugsafgifter samt sukker- og isoglucoseafgifter (se tabel 4)	10 702 650 000
Beløb under de egne indtægter fra merværdiafgift og finansielle bidrag fra tidligere regnskabsår, der er opstået som følge af forskellen mellem den foreløbige merværdiafgiftssats og den faktiske sats (se tabel 4)	p.m.
Restbeløb, der skal dækkes af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften	15 461 547 760

TABEL 1

Finansielle bidrag beregnet på grundlag af bruttonationalindkomsten (BNI) udelukkende i henhold til artikel 4 i afgørelsen af 21. april 1970

Medlemsstat, der ikke anvender det ensartede momsgrundlag i 1985	BNI-nøgle (1)	Finansielt bidrag, der skal indbetales
Grækenland	1,5519	239 947 760
I alt	1,5519	239 947 760

(1) Jf. bilag.

Restbeløb, der skal dækkes af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften.

15 461 547 760 ECU – 239 947 760 ECU = 15 221 600 000 ECU

TABEL 2

Indbetaling af egne indtægter fra merværdiafgiften udelukkende i henhold til artikel 4 i afgørelsen af 21. april 1970

Medlemsstater	1 % af beregningsgrundlaget for merværdiafgiften	Satsen for momsindtægter	Momsindtægter at indbetale
Belgien	505 000 000	1	505 000 000
Danmark	312 000 000		312 000 000
Tyskland	4 450 000 000		4 450 000 000
Frankrig	3 450 000 000		3 450 000 000
Irland	135 600 000		135 600 000
Italien	2 278 500 000		2 278 500 000
Luxembourg	40 000 000		40 000 000
Nederlandene	750 500 000		750 500 000
Det forenede Kongerige	3 300 000 000		3 300 000 000
I alt	15 221 600 000		15 221 600 000

TABEL 3

Indbetaling af egne indtægter fra merværdiafgiften i henhold til artikel 3, stk. 4, i afgørelsen af 7. maj 1985

Medlemsstat	Momsindtægter og finansielt bidrag at indbetale ifølge tabel 1 og 2	Korrektion, som skal foretages i henhold til nævnte artikel 3, stk. 4	Egne indtægter og finansielt bidrag at indbetale efter korrektion
Belgien	505 000 000	49 511 615	554 511 615
Danmark	312 000 000	30 589 354	342 589 354
Tyskland	4 450 000 000	243 938 249	4 693 938 249
Grækenland	239 947 760	23 525 151	263 472 911
Frankrig	3 450 000 000	338 247 667	3 788 247 667
Irland	135 600 000	13 294 604	148 894 604
Italien	2 278 500 000	223 390 525	2 501 890 525
Luxembourg	40 000 000	3 921 712	43 921 712
Nederlandene	750 500 000	73 581 123	824 081 123
De forenede Kongerige	3 300 000 000	– 1 000 000 000	2 300 000 000
I alt	15 461 547 760	0	15 461 547 760

TABEL 4

Oversigt over udgifternes finansiering

Regnskabsåret 1985

Medlemsstater	Sukker- og isoglucose-afgifter	Landbrugs-afgifter	Told ifølge den fælles toldtarif	Finansielle bidrag		Momsindtægter		I alt
				Tidligere regnskabsår	Indeværende regnskabsår	Tidligere regnskabsår	Indeværende regnskabsår	
Belgien	75 300 000	160 000 000	493 500 000				554 511 615	1 283 311 615
Danmark	43 000 000	7 000 000	218 000 000				342 589 354	610 589 354
Tyskland	300 000 000	130 000 000	2 500 000 000				4 693 938 249	7 623 938 249
Grækenland	16 300 000	21 000 000	118 900 000		263 472 911		—	419 672 911
Frankrig	330 700 000	88 000 000	1 206 000 000				3 788 247 667	5 412 947 667
Irland	14 900 000	5 500 000	134 700 000				148 894 604	303 994 604
Italien	70 200 000	276 100 000	860 000 000				2 501 890 525	3 708 190 525
Luxembourg	—	150 000	5 000 000				43 921 712	49 071 712
Nederlandene	88 800 000	125 900 000	790 000 000				824 081 123	1 828 781 123
Det forenede Kongerige	85 800 000	267 900 000	2 270 000 000				2 300 000 000	4 923 700 000
I alt	1 025 000 000	1 081 550 000	8 596 100 000		263 472 911		15 198 074 849	26 164 197 760

C. PERSONALE

Antallet af ansatte, som i regnskabsåret 1985 kan aflønnes under personalebevillingerne, er begrænset til følgende:

Institutioner	Faste stillinger		Midlertidige stillinger
		Spaniens og Portugals tiltrædelse (1)	
Europa-Parlamentet	2 594		347
Rådet	1 790	96	2
Det økonomiske og sociale Udvalg	401	4	—
Kommissionen:			
Drift	9 894	60	475
Forskning og investering	2 640		282
Publikationskontoret	317	14	—
Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	43		—
Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	38		—
Domstolen	469		11
Revisionsretten	268		39

(1) Disse stillinger vil blive besat med midlertidigt ansatte i 1985.

Fordelingen af disse ansatte efter kategori og lønklasse skal holdes inden for de grænser, der er angivet i følgende stillingsfortegnelser:

Sektion I. Europa-Parlamentet

Kategori og lønklasse	Faste stillinger		Midlertidige stillinger	
				De politiske grupper
HC	1	—	—	—
A 1	8	—	1	—
A 2	17	—	1	8
A 3	60	1	1	10
A 4	48	1	2	32
A 5	37	2	2	21
A 6	57	10	—	48
A 7	57	—	—	18
A 8	—	—	—	—
I alt	284	14	7	137
B 1	85	2	1	16
B 2	84	2	—	15
B 3	62	7	1	17
B 4	106	1	1	—
B 5	58	—	—	—
I alt	395	12	3	48
C 1	308 (1)	9	2	36
C 2	343	21	11	52
C 3	337	—	3	41
C 4	117	—	—	5
C 5	—	—	—	—
I alt	1 105	30	16	134
D 1	118	—	2	—
D 2	103	—	—	—
D 3	96	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	317	—	2	—
LA 3	26	1	—	—
LA 4	154	—	—	—
LA 5	154	—	—	—
LA 6	90	—	—	—
LA 7	68	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	492 (2)	1	—	—
Tilsammen	**2 594 (3)**	**57 (4)**	**28 (5)**	**319**
	2 941 (6)			

(1) Heraf 12 med personlig indplacering i lønklasse B 3-2.
(2) Heraf 375 stillinger til oversættelsen og 117 til tolkningen.
(3) Heraf 50 tilknyttet cafeteria og 31 tilknyttet småbørnscentret.
(4) Godkendt reserve for midlertidig tjeneste i de politiske grupper.
(5) Heraf 14 i formandens kabinet, 12 tilknyttet næstformændenes sekretariat, 2 tilknyttet generaldirektoratet for administration, personale og økonomi.
(6) Reserven ikke medtaget, uden finansiel indvirkning (protokol præsidiet 119/75).

Sektion II. Rådet

Kategori og lønklasse	Rådet				Det økonomiske og sociale Udvalg		
	Faste stillinger			Midlertidige stillinger	Faste stillinger		
		Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt			Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt
Udenfor kategori	1	—	1	—	1	—	1
A 1	7	—	7	—	1	—	1
A 2	18 (1)	—	18	1	4	—	4
A 3	31 (2)	—	31	1	10 (5)	—	10
A 4	41 (3)	—	41	—	9 (6)	—	9
A 5	34	—	34	—	6 (1)	—	6
A 6	33	—	33	—	8 (7)	—	8
A 7	24	—	24	—	6 (5)	—	6
A 8	—	—	—	—	—	—	—
I alt	188	—	188	2	44	—	44
	B / BS / BT						
B 1	25 / — / —	—	25	—	10	—	10
B 2	27 / 10 / 7	—	44	—	10 (5)	—	10
B 3	35 / 5 / 5	—	45	—	13	—	13
B 4	15 / 7 / 3	—	25	—	20 (5)	—	20
B 5	10 / — / —	—	10	—	7 (7)	—	7
I alt	112 / 22 / 15	—	149	—	60 (8)	—	60
C 1	199	8	207	—	26	—	26
C 2	256	14	270	—	41	2	43
C 3	240	16	256	—	67	—	67
C 4	103	6	109	—	28	—	28
C 5	86	4	90	—	13	—	13
I alt	884	48	932	—	175	2	177
D 1	56	—	56	—	9	—	9
D 2	87	—	87	—	13	—	13
D 3	73	—	73	—	17	—	17
D 4	—	—	—	—	—	—	—
I alt	216	—	216	—	39	—	39
LA 3	10	2	12	—	8	—	8
LA 4	77	6	83	—	11	2	13
LA 5	138	20	158	—	23	—	23
LA 6	72	10	82	—	23	—	23
LA 7	55	10	65	—	17	—	17
LA 8	—	—	—	—	—	—	—
I alt	352	48	400	—	82	2	84
Tilsammen	**1 790**	**96 (4)**	**1 886**	**2**	**401**	**4 (4)**	**405**

(1) Heraf fire ansatte med personlig indplacering i lønklasse A 1.
(2) Heraf syv ansatte med personlig indplacering i lønklasse A 2.
(3) Heraf fem ansatte med personlig indplacering i lønklasse A 3.
(4) Disse stillinger vil blive besat med midlertidigt ansatte i 1985.
(5) Heraf en stilling tilknyttet formandskabet.
(6) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 3.
(7) Heraf to stillinger tilknyttet formandskabet.
(8) Heraf:
— 4 stillinger som sekretariatsoverassistent,
— 2 stillinger som teknisk overassistent,
— 14 stillinger som sekretariatsassistent,
— 1 stilling som teknisk assistent.

Sektion III. Kommissionen

Drift

Kategori og lønklasse	Faste stillinger		Heraf faste stillinger		Midlertidige stillinger
		Spaniens og Portugals	under forsyningsagenturet	under Det europæiske Samarbejdsagentur	
A 1	25	—	—	—	—
A 2	126 (1)	—	—	—	14
A 3	336 (2) (3)	—	2 (10)	1	22
A 4	684 (4) (5) (6)	—	2	2	54
A 5	577 (4) (5) (6)	—	2	2	40
A 6	414	—	1	1	27
A 7	354	—	—	3	20
A 8	5	—	—	—	—
I alt	2 521	—	7	9	177
B 1	490	—	2	2	18
B 2	500 (7)	—	2	2	22
B 3	506	—	—	3	33
B 4	289	—	2	4	21
B 5	210	—	1	1	19
I alt	1 995 (8)	—	7 (11)	12	113 (9)
C 1	626	—	5	1	15
C 2	995	3	2	10	46
C 3	1 069	4	1	11	24
C 4	418	8	—	2	21
C 5	268	5	—	1	19
I alt	3 376	20	8	25	125
D 1	233	—	—	—	—
D 2	227	—	—	—	—
D 3	168	—	—	1	—
D 4	—	—	— —		—
I alt	628	—	—	1	—
LA 3	26	—	—	—	—
LA 4	237	4	—	—	2
LA 5	460	8	—	—	9
LA 6	305	13	—	—	11
LA 7	345	15	—	—	38
LA 8	1	—	—	—	—
I alt	1 374	40	—	—	60
Tilsammen	**9 894** (12) (13) (14)	**60** (14)	**22**	**47** (15)	**475** (16)

(1) Heraf 20 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(2) Heraf 22 med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(3) Heraf 2 med personlig indplacering i lønklasse A 2 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(4) Heraf 2 med personlig indplacering i lønklasse A 3, idet denne normering anvendes for tjenestemænd, som ifølge Domstolens retspraksis i sagerne 20/63 og 21/63 samt 79/63 og 82/63 har ret til en normering som A 3.

(5) Heraf 3 med personlig indplacering i lønklasse A 3 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(6) Heraf 11 med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(7) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse B 1 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(8) Heraf 203 stillinger som sekretariatsoverassistent, sekretariatsassistent, teknisk overassistent og teknisk assistent.

(9) Heraf 14 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent.

(10) Stillingen som generaldirektør for agenturet varetages af en tjenestemand i lønklasse A 2 (personlig indplacering), som er udnævnt til generaldirektør i henhold til Euratom-traktatens artikel 53.

(11) Heraf 2 stillinger som sekretariatsoverassistent og sekretariatsassistent.

(12) Til denne sum skal desuden lægges 34 stillinger i kategori A 7/6, som er oprettet ad hoc uden afsættelse af bevillinger for at gøre det muligt at udsende tjenestemænd til AVS-landene.

(13) Heraf 2 A 2, 1 A 7, 5 B 2, 5 B 3 (2 B 3*), 3 B 5, 10 C 1, 21 C 2, 15 C 3, 9 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 7 LA 3, 42 LA 4, 87 LA 5, 120 LA 6 og 128 LA 7 til direktoratet for tolkning og konferencer.

(14) Følgende 60 stillinger med henblik på udvidelsen vil blive besat med midlertidigt ansatte i 1985 : 4 LA 4, 8 LA 5, 13 LA 6, 15 LA 7, 3 C 2, 4 C 3, 8 C 4, 5 C 5.

(15) Disse stillinger er udelukkende afsat til det eksisterende personale i ESA. I tilfælde af fratrædelse vil nye ansatte henhøre under ordningen i artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 3245/85 af 26. oktober 1981 om oprettelse af et europæisk samarbejdsagentur, og deres stillinger vil ikke blive genopført i senere stillingsfortegnelser.

(16) Heraf 1 LA 5, 1 LA 6, 18 LA 7 til direktoratet for tolkning og konferencer.

Forsknings- og investeringsvirksomhed

I. Det fælles Forskningscenter

Kategori og lønklasse	Normerede stillinger for 1985		
	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	33	5	38
A 4	155	12	167
A 5	202	13	215
A 6	89	1	90
A 7	29	1	30
A 8	—	—	—
I alt	519	33	552
B 1	112	28	140
B 2	200	30	230
B 3	174	28	202
B 4	149	19	168
B 5	33	18	51
I alt	668	123 (5)	791
C 1	272	120	392
C 2	255	121	376
C 3	34	50	84
C 4	2	10	12
C 5	—	—	—
I alt	563	301	864
D 1	19	29	48
D 2	1	4	5
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
I alt	20	33	53
Tilsammen	**1 770**	**490**	**2 260**

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, videnskabelige og tekniske eller generelle, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative, finansielle afdelinger og afdelinger for forsyninger til anlæggene, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte ved de videnskabelige og tekniske afdelinger, der stilles til rådighed for afdelinger for forsyning af anlæggene.

(3) Hvoraf 1, som er omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(4) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(5) Heraf 11 stillinger som sekretariatsoverassistent og sekretariatsassistent.

II. Indirekte aktioner

Kategori og lønklasse	Normerede stillinger for 1985											
	faste stillinger (6)			midlertidige stillinger JET			midlertige stillinger ESPRIT			midlertiger stillinger RACE		
	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	4 (3)	—	4	2 (3)	—	2	1	—	1	—	—	—
A 3	23	1	24	7	1	8	4	1	5	—	—	—
A 4	86	2	88	30	6	36	9	1	10	3	—	3
A 5	76	1	77	39	3	42	10	2	12	2	1	3
A 6	28	1	29	11	1	12	21	1	22	1	—	1
A 7	9	1	10	—	—	—	10	—	10	—	—	—
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	226	6	232	89	11	100	55	5	60	6	1	7
B 1	18	4	22	19	—	19	—	—	—	—	—	—
B 2	23	6	29	20	—	20	1	1	2	—	—	—
B 3	6	10	16	15	—	15	1	1	2	—	1	1
B 4	—	8	8	5	—	5	1	2	3	—	—	—
B 5	—	—	—	—	—	—	2	2	4	—	—	—
I alt	47	28 (4)	75	59	—	59	5	6	11	—	1	1
C 1	2	15	17	—	4	4	—	4	4	—	—	—
C 2	1	19	20	—	1	1	—	—	—	—	—	—
C 3	—	24	24	—	1	1	—	8	8	—	2	2
C 4	—	10	10	—	—	—	—	14	14	—	2	2
C 5	—	1	1	—	—	—	—	8	8	—	—	—
I alt	3	69	72	—	6	6	—	34	34	—	4	4
D 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tilsammen	**277 (5)**	**103**	**380 (6)**	**148**	**17**	**165**	**60**	**45**	**105**	**6**	**6**	**12 (7)**

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative eller finansielle afdelinger, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der stilles til rådighed for de videnskabelige afdelinger for at bistå ved administrative opgaver.

(3) Heraf en ansat, som er omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(4) Heraf en stilling som sekretariatsassistent.

(5) Heraf 8 stillinger for ansatte, der er stillet til rådighed for nationale organisationer i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten (se nærmere under konto 7 3 6 0).

(6) Heraf en stilling i lønklasse A, såfremt programmet vedrørende udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet vedtages.

(7) Såfremt RACE-programmet vedtages.

Bilag I. Publikationskontoret

Kategorier og lønklasser	Faste stillinger		
		Spaniens og Portugais tiltrædelse	I alt
A 1	—	—	—
A 2	1 (1)	—	1
A 3	2 (2)	—	2
A 4	1 (3)	—	1
A 5	2	—	2
A 6	6	—	6
A 7	3	—	3
A 8	—	—	—
I alt	15	—	15
B 1	20	1	21
B 2	43 (4)	4	47
B 3	49 (4)	5	54
B 4	23	3	26
B 5	19	1	20
I alt	154	14	168
C 1	14	—	14
C 2	33	—	33
C 3	32	—	32
C 4	25	—	25
C 5	7	—	7
I alt	111	—	111
D 1	6	—	6
D 2	14	—	14
D 3	17	—	17
D 4	—	—	—
I alt	37	—	37
Tilsammen	**317**	**14 (5)**	**331**

(1) Hvervet som direktør for Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer udøves af en tjenestemand i lønklasse A 1 (personlig indplacering).

(2) Heraf en med personlig indplacering.

(3) En stilling er midlertidigt blevet stillet til rådighed for Kommissionen.

(4) Heraf fem stillinger som teknisk overassistent og som sekretariatsoverassistent.

(5) Disse stillinger vil blive besat med midlertidigt ansatte i 1985.

Det europæiske center for udvikling af Erhversuddannelse

Kategori og lønklasse	Stillinger godkendt for 1985
Direktør	1
Assisterende direktør	2
A 5	10 (1)
A 6	5 (2)
A 7	3
A 8	—
I alt	21
B 1	2
B 3	2
B 5	3
I.alt	7
C 1	1
C 2	1
C 3	11
C 5	2
I alt	15
D 2	—
D 4	—
I alt	—
Tilsammen	**43**

(1) Heraf 4 oversættere.
(2) Heraf 3 oversættere.

Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår

Kategori og lønklasse	Stillinger godkendt for 1985
Direktør	1
Assisterende direktør	1
A 5	7 (1)
A 6	3 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
I alt	17
B 1	2
B 3	4
B 5	1
I alt	7
C 1	—
C 2	1
C 3	6
C 5	4
I alt	11
D 2	2
D 4	1
I alt	3
Tilsammen	**38**

(1) Heraf 4 oversættere.
(2) Heraf 2 oversættere.
(3) Heraf 1 oversætter.

Sektion IV. Domstolen

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Personale		Midlertidige stillinger
		faste	midlertidige	
A 1	—	—	—	—
A 2	2	2	—	—
A 3	13	6 (1)	7 (2)	—
A 4	15	5 (3)	10	—
A 5	21	6	15	—
A 6	9	9	—	—
A 7	13	13	—	—
A 8	—	—	—	—
I alt	73	41	32	—
B 1	17	17	—	—
B 2	14	14 (4)	—	—
B 3	17	17	—	—
B 4	25	25 (5)	—	—
B 5	15	15 (6)	—	—
I alt	88	88	—	—
C 1	21	21	—	—
C 2	40	40	—	1 (7)
C 3	55	55	—	4 (8)
C 4	29	29	—	—
C 5	7	7	—	—
I alt	152	152	—	5
D 1	21	21	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	9	9	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	37	37	—	—
LA 3	10	10 (9)	—	—
LA 4	16	16	—	1 (10)
LA 5	41	41	—	1 (10)
LA 6	47	47	—	4 (10)
LA 7	5	5	—	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	119	119	—	6
Tilsammen	**469**	**437**	**32**	**11**

(1) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 2 (assisterende justitssekretær, så længe hans embedsvirksomhed varer).

(2) Heraf to fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i lønklasse A 2 og fem fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i A 2, så længe deres embedsvirksomhed som refendar varer, hvorved det er forudsat, at efterhånden som referendarstillingerne bliver ledige, vil disse blive besat med midlertidigt ansatte.

(3) Heraf en tjenestemand indplaceret i lønklasse A 3 ad personam.

(4) Heraf to stillinger som sekretariatsoverassistent.

(5) Heraf 10 stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(6) Heraf otte stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(7) Stilling begrænset til regnskabsåret 1985 alene.

(8) En C 3-stilling er fornyet for regnskabsåret 1985; tre C 3-stillinger er oprettet for en periode på højst tre eller fire år.

(9) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(10) Disse stillinger er kun oprettet for en periode på højst tre eller fire år.

Sektion V. Revisionsretten

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	14	—
A 4	14	21 (3)
A 5	12	1 (4)
A 6	16	10
A 7	16	—
A 8	—	—
I alt	77	32
B 1	8	—
B 2	14 (1)	—
B 3	30 (2)	5 (5)
B 4	5	—
B 5	2	—
I alt	59	5
C 1	9	—
C 2	20	—
C 3	31	2
C 4	15	—
C 5	—	—
I alt	75	2
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	8	—
D 4	2	—
I alt	21	—
LA 3	1	—
LA 4	7	—
LA 5	7	—
LA 6	11	—
LA 7	10	
LA 8	—	—
I alt	36	—
Tilsammen	**268**	**39**

(1) Heraf en stilling som sekretariatsoverassistent.
(2) Heraf 5 stillinger som sekretariatsoverassistenter.
(3) Heraf 11 stillinger i henhold til artikel 2, litra a), i ordningen for øvrige ansatte.
(4) Stillinger i medfør af artikel 2, litra a) i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.
(5) Stillinger som sekretariatsoverassistent.

SEKTION I

EUROPA-PARLAMENTET

PARLAMENTET

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Parlamentets udgifter for regnskabsåret 1985

Tekst	Beløb
Udgifter	237 777 492
Egenindtægter	22 935 105
Bidrag	**215 092 387**

PARLAMENTET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Kap. 5 5		*Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	
		Kapitel 5 5 i alt	p.m.	p.m.	
		AFSNIT 5 I ALT	1 842 500	1 372 000	2 119 346
AFSNIT 6		BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSIONER AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG			
Kap. 6 1		*Refusion af diverse udgifter*			
	6 1 0	Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning			
	6 1 0 1	Godtgørelse af udgifter afholdt for en anden institutions regning	387 300	1 000	419
	6 1 0 2	Godtgørelse af sociale udgifter afholdt for en anden institutions regning (1)	141 622		
		Kapitel 6 1 i alt	528 922	1 000	419
		AFSNIT 6 I ALT	528 922	1 000	419
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Diverse indtægter*			
	9 0 0	Tilbagebetaling af merværdiafgift	800 000	800 000	1 880 785
	9 0 2	Gruppernes samlede telefon — og postbegyr	200 000		

(1) Der er tale om totalen af de kvoter, der udgør bidragene (til personale og leje) fra de europæiske institutioner i Luxembourg til driften af småbørnscentret.
Bevillingerne er opført som pro forma indtægter.
Modværdien af disse indtægter er opført som pro forma bevillinger under artikel 1 6 3 i de øvrige institutioners budgetter (undtagen Den europæiske Investeringsbank).

PARLAMENTET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Kap. 9 0 *(fortsat)*	9 0 4	Lønninger	200 000		
	9 0 5	Overskud fra kantiner og restauranter og indkøbscentral	90 000		
	9 0 6	Diverse	50 000		
		Kapitel 9 0 i alt	1 340 000	800 000	1 880 785
Kap. 9 1		*(Frivilligt) bidrag fra medlemmerne til en pensionsordning*	365 500	160 000	851 216
		Kapitel 9 1 i alt	365 500	160 000	851 216
		AFSNIT 9 I ALT	1 705 500	960 000	2 732 001
		TILSAMMEN	**22 935 105**	**19 233 000**	**19 128 560**

PARLAMENTET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillingerne (1985 og 1984) og udgifter ([1]) (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	44 751 000	43 427 000	36 598 316,32
1 1	PERSONALE	114 877 879	102 633 770	98 582 922,52
1 2	GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE	2 005 956	2 602 832	2 438 435,27
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	549 500	437 800	405 167,45
1 5	PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET	629 110	619 292	379 147,07
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	263 494	293 600	307 665,76
	Afsnit 1 i alt	**171 676 939**	**156 514 294**	**146 735 891,44**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	24 500 000	23 470 000	22 048 053,—
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	7 577 075	8 769 610	6 324 797,42
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	5 905 000	6 598 400	5 525 685,73
2 4	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	182 000	352 000	177 534,38
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	400 000	398 000	573 441,85
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	150 000	270 000	38 999,36
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	7 960 000	10 553 000	13 447 712,52
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	3 628 500	3 543 000	2 645 749,56
	Afsnit 2 i alt	**50 302 575**	**53 954 010**	**50 781 973,82**

([1]) De anførte beløb omfatter de udgifter, for hvilke der er foretaget afregning pr. 31. december 1983, forhøjet med de overførte bevillinger.

PARLAMENTET

Almindelig oversigt over bevillingerne (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	7 449 000	27 234 500	14 400 351,78
	Afsnit 3 i alt	**7 449 000**	**27 234 500**	**14 400 351,78**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	6 348 978	1 425 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	2 000 000	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**8 348 978**	**1 425 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**237 777 492**	**239 127 804**	**211 918 217,04**

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1003	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1004	Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med møder, mødeindkaldelser og dermed forbundne omkostninger Ikke-opdelte bevillinger	17 500 000	13 870 000	14 494 811,58
1005	Medlemmernes særlige udgifter til rejser under udøvelse af deres mandat Ikke-opdelte bevillinger	200 000	272 000	148 986,72
1006	Godtgørelse til dækning af udgifter i forbindelse med EP-medlemmernes arbejde under udøvelsen af deres mandat, der ikke er omfattet af konto 1005 Ikke-opdelte bevillinger	9 942 000	9 454 000	8 317 077,02
	Artikel 100 i alt	27 642 000	23 596 000	22 960 875,32

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Denne konto skal finansiere udbetalingen af lønninger til Europa-Parlamentets medlemmer, som — i overensstemmelse med fremgangsmåden over for medlemmerne af Fællesskabets andre institutioner — bør lønnes over denne institutions budget og ikke over medlemsstaternes budgetter.
1001	Opførelsen af disse tilskud og tillæg er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1002	Se anmærkningerne til konto 1001.
1003	Se anmærkningerne til konto 1001.
1004	Denne bevilling er beregnet på grundlag af den nuværende ordning vedrorende godtgorelse af rejse- og opholdsudgifter. De dækker 13 mødeperioder og er baseret på en stigning på ca. 6,7 % (og afsætter ca. 500 000 ECU til spanske og portugisiske medlemmer til møder i årets sidste kvartal). Bevillingen fordeles som følger: — mødeperioder 6 500 000 — møder Bruxelles 7 600 000 — møder andre steder 2 500 000 — delegationer 900 000 I alt 17 500 000
1005	Der stilles et årligt maksimumsbeløb på 2 500 ECU til rådighed til rejser mellem medlemsstaterne uden for Fællesskabets mødesteder, således at medlemmerne kan opfylde deres mandat. Rejser til Spanien og Portugal, som forer tiltrædelsesforhandlinger, kan med tilladelse fra formanden dækkes af denne bevilling.
1006	Denne godtgørelse erstatter den godtgørelse, der tidligere blev ydet for arbejde over for vælgerne (konto 1005) og godtgørelsen til dækning af sekretariatsudgifter samt generelle udgifter (artikel 106) (præsidiets afgørelse af 18. og 19. oktober 1982).

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemforelse 1983
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	567 000	569 000	392 765,66
102	***Overgangsgodtgørelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension			
	Ikke-opdelte bevillinger	450 000	250 000	0,—
1031	Invalidepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	35 000	p.m.	0,—
1032	Efterladtepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	470 000	260 000	245 167,25
	Artikel 103 i alt	955 000	510 000	245 167,25
105	***Sprogkurser for medlemmerne***			
	Ikke-opdelte bevillinger	310 000	400 000	213 305,34
106	***Godtgørelse af medlemmernes sekretariatsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 952 000	15 373 000	12 786 202,75
109	***Reserve til dækning af medlemmernes godtgørelser og tillæg***			
	Ikke-opdelte bevillinger	325 000	2 979 000	0,—
	KAPITEL 10 I ALT	44 751 000	43 427 000	36 598 316,32

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
101	Denne artikel skal gøre det muligt at dække syge- og ulykkeforsikring samt andre sociale udgifter for medlemmerne. Bevillingen fordeles som følger:	
	— dækning af ulykkesforsikring (præsidiets afgørelse af 20. oktober 1958)	110 000
	— dækning af sygeforsikring (artikel 20 i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til medlemmerne)	70 000
	— livsforsikring (det udvidede præsidiums afgørelse af 18. juni 1975)	350 000
	— forsikring mod tyveri og tab (præsidets afgørelse af 19. januar 1978)	12 000
	— Hjemsendelsesforsikring	25 000
	I alt	567 000
	Administrationen vil give de nødvendige oplysninger for at undgå, at der udbetales godtgørelser to gange.	
103		
1030	Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982.	
1031	Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982.	
1032	Det udvidede præsidiums afgørelse af 29. april 1980.	
106	Denne bevilling er til dækning af udgifter til ansættelse af medarbejdere til sekretariats- og forskningsarbejde m.v.	

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemforelse 1983
	KAPITEL 11				
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***				
1100	Grundlønninger	Ikke-opdelte bevillinger	79 657 319	70 622 870	66 459 532,37
1101	Familietillæg	Ikke-opdelte bevillinger	6 749 377	5 932 330	5 854 123,56
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte)	Ikke-opdelte bevillinger	10 345 618	10 593 430	9 630 859,58
1103	Sekretariatstillæg	Ikke-opdelte bevillinger	863 568	877 000	802 069,57
		Artikel 110 i alt	97 615 882	88 025 630	82 746 585,08
111	***Øvrige ansatte***				
1110	Hjælpeansatte	Ikke-opdelte bevillinger	2 500 000	2 500 000	2 558 593,87
1111	Hjælpeansatte tolke	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1112	Lokalt ansatte	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	14 187,61
		Artikel 111 i alt	2 500 000	2 500 000	2 572 781,48

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
110	
1100	Bevillingerne til tjenestemændenes grundlønninger og — under de følgende konti — til tillæg og godtgørelser i denne forbindelse er beregnet på grundlag af vedføjede stillingsfortegnelse for 1985 og under hensyntagen til de stillinger, for hvilke ansættelsesproceduren endnu ikke er afsluttet. Bevillingerne opdeles i: — 2 751 besatte stillinger 77 053 760 — 158 ledige stillinger (64 i færd med at blive besat) 1 718 559 — 32 stillinger bevilget for 1985 885 000 I alt 79 657 319
1101	Bevilling til dækning af familietillæggene (artikel 67 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber) omfatter husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Denne godtgørelse ydes tjenestemænd, der opfylder betingelserne i artikel 4 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
1103	Denne godtgørelse ydes tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling, hvor der kræves stenografi og maskinskrivning.
111	
1110	Denne bevilling dækker vederlag til personale: a) som skal erstatte tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udøve deres tjeneste 1 450 000 b) som skal bistå det faste personale, og især det tekniske personale (trykkeri, reproduktion, distribution, budtjeneste), navnlig under mødeperioderne 1 050 000 I alt 2 500 000 Disse bevillinger er beregnet ud fra erfaring og gennemsnitlige statistiske data fra tidligere år under hensyntagen navnlig til behovet for personale under mødeperioderne og stigningen i lønninger til hjælpeansatte, der ansættes i forbindelse med mødeperioderne.
1113	Bevillingen til denne konto er opført under artikel 260.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemforelse 1983
112	***Pensioner og udtrædelsespenge***			
1123	Udtrædelsespenge Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 112 i alt	p.m.	p.m.	0,—
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	2 143 858	2 162 200	1 966 129,35
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	668 730	600 640	430 740,68
	Artikel 113 i alt	2 812 588	2 762 840	2 396 870,03
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	28 500	28 500	18 980,24
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	1 038 500	1 061 600	1 084 770,27
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1143	Fast godtgørelse for tjenesteudlæg Ikke-opdelte bevillinger	76 000	76 000	65 680,88
1144	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	37 000	37 000	29 331,90
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	30 000	28 000	27 695,71
1146	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	19 200	19 200	18 391,80
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 114 i alt	1 229 200	1 250 300	1 244 850,80

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Bevilling til betaling af institutionens bidrag til den fælles sygeforsikring.
1131	Bevilling til dækning af personalets ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og af udgifterne i tilfælde, hvor forsikringen ikke dækker.
114	
1140	Betalingen af disse ydelser er fastsat i artikel 70, 74 og 75 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
1141	Tjenestemændene har for sig selv og for deres familie ret til en (fast) godtgørelse af rejseudgifterne fra deres tjenestested til deres hjemsted i forbindelse med den årlige ferie (artikel 8 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber).
1143	Fast godtgørelse i henhold til artikel 14 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
1144	Fast godtgørelse af befordringsudgifter i henhold til artikel 15 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
1145	Efter bestemmelserne i artikel 70, stk, 3, tredje afsnit, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) og i artikel 85 i gennemførelsesbestemmelserne ydes der en særlig pristalsreguleret godtgørelse til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
115	***Overarbejde***			
	Ikke-opdelte bevillinger	525 000	500 000	816 868,93
116	***Justeringskoefficienter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	2 514 854,25
117	***Andre ydelser***			
1170	Tolke og konferencemedhjælp			
	Ikke-opdelte bevillinger	5 800 000	3 305 000	5 595 208,80
1171	Freelance-korrekturlæsere			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1172	Andre ydelser, oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	750 000	700 000	694 903,15
	Artikel 117 i alt	6 550 000	4 005 000	6 290 111,95
119	***Reserve***			
1190	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 645 209	3 590 000	0,—
	Artikel 119 i alt	3 645 209	3 590 000	0,—
	KAPITEL 11 I ALT	114 877 879	102 633 770	98 582 922,52

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
115	Overarbejde betales ifølge vedtægten udelukkende til tjenestemænd i stillingsgruppe C og D og i forhold til deres grundløn.	
	Bevillingen opdeles som følger:	
	— Fast godtgørelse til chauffører og telefonister	285 000
	— Overarbejdsbetaling til det øvrige personale i kategori C og D, der ikke — som planlagt — kunne afspadseres	240 000
	I alt	525 000
116	Denne artikel skal dække betalingen af justeringskoefficienterne i overensstemmelse med Rådets afgørelse herom.	
117		
1170	Bestemmelser vedrørende tolke i overensstemmelse med præsidiets afgorelse af 16. februar 1983.	
1172	Andet personale til oversættelses-, skrive-, mærkningsarbejde, arbejde i forbindelse med mikromedier, kodning og teknisk bistand udført uden for institutionen. Forhøjelsen skyldes stigningen i antallet af sider i det fuldstændige forhandlingsreferat, der for en stor dels vedkommende oversættes uden for institutionen.	
119		
1190	Denne bevilling er foreløbig. Den kan først anvendes efter overførsel til umiddelbart anvendelige artikler og konti. Denne bevilling skal dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte, som Rådet træffer afgørelse om i 1984 og 1985.	

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 12			
120	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	135 000	337 000	352 487,87
121	***Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)***			
1211	Personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	33 000	46 000	19 913,42
	Artikel 121 i alt	33 000	46 000	19 913,42
122	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge ved fratræden og godtgørelse ved forflyttelse***			
1221	Personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	900 000	750 000	783 992,21
	Artikel 122 i alt	900 000	750 000	783 992,21
123	***Flytteudgifter***			
1231	Personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	400 000	246 225,58
	Artikel 123 i alt	350 000	400 000	246 225,58
124	***Midlertidige dagpenge***			
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	522 832	549 960,64

PARLAMENTET

KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 0	Denne bevilling dækker udgifter til annoncering, indkaldelse af ansøgere, leje af lokaler og maskiner osv. samt udgifter til lægeundersøgelser i forbindelse med nyansættelser.
1 2 1	
1 2 1 1	Denne bevilling skal dække godtgørelse af de ansattes rejseudgifter i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse.
1 2 2	
1 2 2 1	Denne bevilling skal dække godtgørelser, der andrager to måneders grundlon for tjenestemænd, som har ret til husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige. De tilkommer ansatte, som har måttet skifte bopæl ved deres tiltræden, fratræden eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested. Den konstaterede forhøjelse skyldes: — på den ene side forøgelsen af personalet; — på den anden side udviklingen i løntabellerne.
1 2 3	
1 2 3 1	Denne bevilling dækker flytteudgifter til de under konto 1 2 2 1 anførte ansatte. Den konstaterede forhøjelse skyldes: — på den ene side forøgelsen af personalet; — på den anden side den forhøjelse af priserne, som flyttefirmaerne har gennemført.
1 2 4	Nyansat personale har for en begrænset periode ret til dagpenge (artikel 10 i bilag VII i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber). I denne bevilling er der taget hensyn til ansættelser, der skal foretages i løbet af regnskabsåret 1985.

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
125	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1250	Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i henhold til artikel 41 og 50 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	72 000	485 855,55 (1)
1252	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72) Ikke-opdelte bevillinger	155 000	185 000	
1254	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82) Ikke-opdelte bevillinger	136 000	173 000	
1255	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 125 i alt	291 000	430 000	485 855,55
129	***Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlagene samt af forskellige godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	46 956	117 000	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	2 005 956	2 602 832	2 438 435,27

(1) Dette beløb er fælles for konto 1250, 1252 og 1254.

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
125	
1255	*Ny konto* Det udvidede præsidiums afgørelse af 4. juli 1984 vedrørende godtgørelser til ansatte i politiske grupper, der er udtrådt af tjenesten efter ovennævnte dato. Kontoen skal dække den normale sociale beskyttelse, der ydes for enhver funktion, der udøves permanent af midlertidige ansatte på kontrakt af ubestemt varighed.
129	Godtgørelserne i dette kapitel kan ændres i overensstemmelse med afgørelserne vedrørende tilpasningen af vederlagene.

PARLAMENTET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejseudgifter til personale Ikke-opdelte bevillinger	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
1302	Særligt udstyr til tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 130 i alt	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
	KAPITEL 13 I ALT	8 600 000	6 500 000	8 024 237,05
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1401	Restauranternes og kantinernes løbende driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	274 500	361 500	339 887,34

PARLAMENTET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger	
130		
1301	Størrelsen af denne bevilling, der skal dække personalets tjenesterejse- og befordringsudgifter, skyldes især de talrige tjenesterejser mellem de tre arbejdssteder, Parlamentets forøgede aktivitet og de større rejse- og opholdsudgifter.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— 13 mødeperioder	5 184 000
	— møder Bruxelles	1 422 000
	— møder andre steder	1 282 000
	— Luxembourg	112 000
	— delegationer	600 000
	I alt	8 600 000
140		
1401	*Tidligere artikel 140*	
	Denne bevilling er nødvendig for at sikre driften i cafeterierne og kantinerne i Luxembourg, Bruxelles og Strasbourg.	
	Bevillingerne til denne artikel dækker:	
	— Europa-Parlamentets bidrag til udgifterne til restauranterne i:	
	— Den europæiske Investeringsbank og baren ved den nye mødesal	30 800
	— Strasbourg	18 300
	— Bruxelles	168 600
	— fornyelse af materiel og sædvanlige vedligeholdelsesudgifter	56 800
	I alt	274 500
	Personaleudgifterne til de øvrige restauranter i Luxembourg (Schuman, Wagner) på 818 259 ECU er indeholdt i konto 1100, 1101, 1102, 1130 og 1131.	
	Indtægter fra denne restaurant, på ca. 90 000 ECU, der kan genanvendes, vil blive opført på indtægtssiden.	

PARLAMENTET

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
140	*(fortsat)*			
1401	*(fortsat)*			
1402	Parlamentsklubben			
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000		
	Artikel 140 i alt	474 500	361 500	339 887,34
141	*Lægetjeneste*			
	Ikke-opdelte bevillinger	75 000	76 300	65 280,11
	KAPITEL 14 I ALT	549 500	437 800	405 167,45

PARLAMENTET

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
140	*(fortsat)*		
1401	*(fortsat)*		
	Driftsbudget:		
	— udgifter:		
	— personaleudgifter (kun fastansatte tjenestemænd)		818 260
	— driftsudgifter		700 492
	— tilskud (beløb, der udbetales til administrerende virksomheder)		217 700
	— udgifter til investeringer		21 650
		I alt	1 758 102
	— indtægter:		
	— direkte og indirekte tilskud EP		1 660 536
	— nettoindtægter ved salg		97 566
		I alt	1 758 102
1402	*Ny konto*		
	Finansiel deltagelse i parlamentsklubben.		
	Driftsbudget:		
	— udgifter:		
	— personaleudgifter		...
	— administrative driftsudgifter		...
	— tildelinger og tilskud (uden investeringer)		...
	— udgifter til investeringer		...
		I alt	...
	— indtægter:		
	— Europa-Parlamentets tildelinger		200 000
		I alt	200 000
141	Denne bevilling skal dække indkøb af småartikler, der ikke opføres på inventarlisten, og af farmaceutiske produkter til konsultationsværelserne i de tre arbejdssteder samt omkostninger i forbindelse med invaliditetserklæringer og de årlige lægeundersøgelser.		

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 15			
150	***Omkostninger i forbindelse med afholdelse af praktikkurser inden for institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	200 000	104 558,30
151	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
1510	Faglig uddannelse generelt			
	Ikke-opdelte bevillinger	221 110	419 292 (1)	274 588,77 (1)
1511	Sprogkurser			
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000		
1512	Faglig videreuddannelse med henblik på mobilitet			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
1513	Undervisnings- og teknisk materiale til den faglige uddannelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 000		
	Artikel 151 i alt	479 110	419 292	274 588,77
	KAPITEL 151 I ALT	629 110	619 292	379 147,07
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	22 500	8 706,62
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	47 742	51 100	39 911,50

(1) Dette beløb er fælles for konto 1510, 1511, 1512 og 1513.

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
150	Denne bevilling skal anvendes til stipendier til praktikanter samt til ulykkes- og sygeforsikring for disse; den dækker ligeledes eventuelle rejseudgifter og godtgørelser.
151	Denne artikels bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser og tekniske kurser i Europa-Parlamentet og i udlandet, studiemateriale, lederkurser, selvstudium, bibliotek og forberedelseskurser til nye funktioner, men frem for alt til efteruddannelse af medarbejdere med henblik på anskaffelse af kontorautomatiserings- og edb-behandlingsudstyr.
1510	*Ny konto*
1511	*Ny konto*
1512	*Ny konto*
1513	*Ny konto*
160	Bevillingen skal dække foranstaltninger til fordel for tjenestemænd og øvrige ansatte, der befinder sig i en særlig vanskelig situation (artikel 76 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber).
161	Denne bevilling skal tilskynde og finansielt støtte ethvert initiativ, der har til formål at fremme det sociale samvær mellem ansatte af forskellige nationaliteter, i form af tilskud til personalets klubber og sports- og kulturaktiviteter.

PARLAMENTET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
162	***Andre velfærdsforanstaltninger***			
1620	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	205 752	220 000	259 047,64
1621	Anlæg af et sportscenter for fællesskabsinstitutionerne Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	Artikel 162 i alt	205 752	220 000	259 047,64
163	***Småbørnscentret***			
1630	Leje og udgifter til el m.v. Ikke-opdelte bevillinger	(p.m.)		
1631	Driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
1632	Personaleudgifter Ikke-opdelte bevillinger	(p.m.)		
	Artikel 163 i alt	p.m.		
	KAPITEL 16 I ALT	263 494	293 600	307 665,76
	Afsnit 1 i alt	**171 676 939**	**156 514 294**	**146 735 891,44**

PARLAMENTET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
162	
1620	Denne bevilling skal dække øvrige tilskud og støtte til fordel for de ansatte og deres familier til aktiviteter såsom vuggestue, børnehaver, feriecentre, familiestøtte, juridisk bistand osv., samt et tilskud til personaleudvalget. Finansiel deltagelse i sociale aktiviteter institutionerne imellem i Luxembourg og Bruxelles.
1621	Kontoen skal dække leje og anlæg af sportspladser og -haller til personalets klubber. For øjeblikket eksisterer der ikke noget sportscenter for fællesskabsinstitutionerne.
163	*Ny artikel* Bevillingerne i denne artikel under kapitel 100 kan overføres, såsnart præsidiet har truffet en endelig afgørelse om småbørnscentret.

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20			
200	*Leje*			
2000	Leje			
	Ikke-opdelte bevillinger	16 559 025	15 300 000	14 384 509,11

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200			
2000	Bevillingen opdeles som følger:		
	— Luxembourg:		
	— Højhuset	1 387 356	
	— Schuman	2 836 598	
	— Wagner	955 014	
	— BEI (eller en anden bygning)	390 521	
	— ny mødesal	504 284	
	— nordøst-annekset	47 750	
	— Senningerberg	192 300	
	— Plaetis	3 125	
	— børnehaver	329 277	
			6 646 225
	— Strasbourg:		
	— Palais	450 608	
	— IPE	4 436 646	
			4 887 254
	— Bruxelles:		
	— Belliard	3 532 670	
	— l'Empereur	54 882	
	— St. Jean	61 235	
	— Remorqueur	188 583	
	— Albertine-garage	4 828	
	— Ardenne	500 835	
			4 343 033

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
200	*(fortsat)*				
2000	*(fortsat)*				
2001	Garanti	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 200 i alt	16 559 025	15 300 000	14 384 509,11
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	61 900	80 000	61 366,51
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	2 002 725	2 050 000	1 960 161,10
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	3 176 650	3 600 000	3 312 162,33
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	1 108 650	750 000	900 213,51

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	*(fortsat)*		
2000	*(fortsat)*		
	— Eksterne kontorer:		
	— Athen	23 265	
	— Bonn	35 548	
	— København	16 583	
	— Dublin	47 490	
	— Den Haag	33 945	
	— London	268 888	
	— Paris	216 012	
	— Rom	20 782	
	— andre lokaler	20 000	
			682 513
	I alt		16 559 025
	Lejen er udregnet for 12 måneder og på grundlag af eksisterende kontrakter eller kontrakter, som er under udarbejdelse; der er heri fastsat en indeksregulering i forhold til leveomkostningerne eller byggeomkostningerne.		
202	I bevillingerne er der taget hensyn til forhøjede elektricitets- og varmeudgifter samt de højere priser på rengøring.		
	Bevillingerne fordeles som følger:		
	— Luxembourg		1 270 360
	— Strasbourg		256 500
	— Bruxelles		358 830
	— eksterne kontorer		117 035
	I alt		2 002 725
203	Se anmærkningerne til artikel 202.		
	Bevillingerne fordeles som følger:		
	— Luxembourg		1 389 200
	— Strasbourg		1 063 250
	— Bruxelles		639 600
	— eksterne kontorer og andre arbejdssteder		84 600
	I alt		3 176 650
204	Disse bevillinger dækker de forventede løbende udgifter.		

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
205	***Sikring af og tilsyn med bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	1 412 050	1 570 000	1 291 200,98
206	***Ejendomserhvervelser*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	179 000	120 000	138 439,46
	KAPITEL 20 I ALT	24 500 000	23 470 000	22 048 053,—
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	50 000	146 299,17
2201	Fornyelser Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	167 000	152 289,66
2202	Leje Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation Ikke-opdelte bevillinger	150 000	195 000	131 471,85
	Artikel 220 i alt	150 000	412 000	430 060,68
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	200 000	218 000	185 234,77

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
205	Bevillinger dækker hovedsagelig udgifterne ved bevogtning og tilsyn med Parlamentets bygninger på de tre sædvanlige arbejdssteder samt de eksterne kontorer. Bevillingen fordeles som følger: — Luxembourg 500 100 — Strasbourg 416 800 — Bruxelles 443 450 — eksterne kontorer 51 700 I alt 1 412 050
209	Denne bevilling skal dække de øvrige løbende udgifter vedrørende ejendomme, som ikke specielt er specificeret under de andre artikler i kapitel 20.
220	
2200	Kontoen skal dække indkøb af yderligere kontormaskiner til generalsekretariatet, og de politiske grupper i Luxembourg, Strasbourg og Bruxelles.
2203	Indførelsen af elektroniske kontormaskiner er årsag til denne bevillings betydelige størrelse.
221	
2210	Denne bevilling skal særligt dække køb af specielt inventar.

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
221	*(fortsat)*				
2211	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	77 000	108 640,03
2212	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	5 920,39
		Artikel 221 i alt	260 000	305 000	299 795,19
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***				
2220	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	477 500	625 000	1 283 559,94
2221	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	250 400	280 000	426 833,85

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
221	*(fortsat)*	
2211	Udskiftning af forskelligt inventar.	
	Bevilling til udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes:	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— skriveborde	20 600
	— maskinskrivningsborde	10 300
	— drejestole	6 700
	— gæstestole	8 200
	— diverse	4 200
	I alt	50 000
222		
2220	Denne bevilling skal dække indkøb af yderligere materiel og tekniske anlæg.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— GD I: arkiver	30 000
	— GD IV:	
	— konferencer	248 000
	— bygninger	43 000
	— telefon	58 000
	— udstyr	98 500
	I alt	477 500
2221	Udskiftning af en del udstyr i trykkeriet, i arkiverne, inden for telefontjenesten og i kantiner og indkøbscentraler. Bevillingen fordeles som følger:	
	— GD I: trykkeri og arkiver	129 200
	— GD III: audio-visuelt materiel	44 000
	— GD IV:	
	— telefon	30 500
	— bygninger	9 900
	— udstyr	36 800
	I alt	250 400

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
222	*(fortsat)*				
2222	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	823 125	864 500	1 260 169,10
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	671 500	547 000	458 809,37
		Artikel 222 i alt	2 222 525	2 316 500	3 429 372,26
223	***Transportmateriel***				
2230	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	25 000	14 258,98
2231	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	130 000	177 000	151 092,—
2232	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	367 000	270 000	349 438,69
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	384 000	345 000	382 605,50
		Artikel 223 i alt	881 000	817 000	897 395,17
224	***Materiel, driftsudgifter og ydelser vedrørende datamatik***				
2240	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	1 539 000	1 356 000	115 763,64

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
222	*(fortsat)*		
2222	Bevillingen dækker:		
	— telefonanlæg		503 125
	— reprografiudstyr		200 000
	— 38 telekopieringsmaskiner		99 000
	— særligt teknisk materiel		21 000
		I alt	823 125
2223	Bevilling til dækning af vedligeholdelse af materiel, inklusive audio-visuelt materiel		
223			
2231	Der bør ske en udskiftning af 8 personbiler, en varevogn og en lastbil.		
2232	Denne bevilling skal dække leje af vogne, hyrevogne og busser på modestederne.		
2233	Den anmodede bevilling står i forhold til stigningen i vedligeholdelsesudgifterne.		
224			
2240	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— indkøb af edb-materiel og basisprogrammel for at kunne udnytte de applikationer, der er foreslået udviklet eller udvidet i 1985 i edb-planen; dette materiel omfatter hovedsagelig terminaler, mikrodatamater, minidatamater og kommunikationsudstyr (modems)		291 000
	— indkøb af kontorautomatiseringsudstyr, dvs. hovedsagelig autonome tekstbehandlingssystemer med telekommunikationsmateriel (modems), der gør det muligt at forbinde dem indbyrdes; disse systemer fordeles i tjenestegrenene og supplerer de flerarbejdspladssystemer, der er installeret i skrivecentralerne; disse systemer er multifunktionelle		648 000
	— indkøb af edb- og kontorautomatiseringsmateriel til de politiske grupper; dette materiel omfatter hovedsagelig stand-alone-arbejdspladser til tekstbehandling, dertil hørende telekommunikationsudstyr og nogle edb-terminaler		600 000
		I alt	1 539 000

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
224	*(fortsat)*				
2241	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	p.m.	
2242	Leje og vedligeholdelse af materiel	Ikke-opdelte bevillinger	1 252 000	520 310	283 184,69
2243	Udvikling og tilpasning af brugerprogrammel	Ikke-opdelte bevillinger	452 000	2 416 800	232 492,37
2244	Informationssøgning i databaser	Ikke-opdelte bevillinger	35 000	28 000	13 390,26
		Artikel 224 i alt	3 428 000	4 321 110	644 830,96
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***				
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger	Ikke-opdelte bevillinger	161 300	145 000	139 374,33

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
224	*(fortsat)*		
2241	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— udskiftning af terminaler og kontrolenheder indkøbt i 1979 og 1980		50 000
	— udskiftning af gammelt tekstbehandlingsudstyr indkøbt i 1979, 1980 og 1981 over bevillinger under artikel 222 med nye stand-alone-arbejdspladser identiske med de under konto 2240 nævnte		100 000
		I alt	150 000
2242	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— leje og vedligeholdelse af edb-materiel og basisprogrammel til planlagt udnyttelse i 1985 (leje af centralenhed og dertil hørende programmel, udvidelse af dens kapacitet, vedligeholdelse af terminaler og købte arbejdspladser, leje af yderligere udstyr m.v.)		604 000
	— leje og vedligeholdelse af produktionssystemer (fotosats) og af tekstbehandlingsanlæg:		
	— leje af et flerarbejdspladssystem til tekstbehandling i skrivecentralerne		
	— vedligeholdelse af de autonome teksbehandlingssystemer (jf. konto 2240) og fotosatssystemet		648 000
	— leje og vedligeholdelse af materiel til de politiske grupper		p.m.
		I alt	1 252 000
2243	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer til vedligeholdelse af allerede eksisterende applikationer (analyse af ændringer, programmering, opdatering); vedrører arbejder udover dem, som udføres af det interne personale		62 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer til udarbejdelse af nye applikationer og udvidelse af igangværende projekter (feasibilityundersøgelser, analyser, programmering, opdatering mv.); vedrører arbejder udover dem, der udføres af det interne personale		215 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer ved analysering af dokumenter og indlæsning på magnetiske databærere m.h.p. etablering og opdatering af databaser; disse bevillinger vedrører især det interne dokumentationssystem, hvis udvikling begyndes i 1984, herunder de EP-dokumenter, der er indlæst i CELEX-systemet		175 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer for at udnytte applikationer på datamater uden for Europa-Parlamentets bygninger med materiel og personale fra disse firmaer.		p.m.
		I alt	452 000
2244	Udgifter ved brug af bibliografiske databaser og databanker.		
225			
2250	Denne bevilling er absolut nødvendig for at udvide og forny bestanden af generelle oversigtsværker og for at ajourføre bibliotekets værker, navnlig de officielle publikationer, og der skal desuden tages hensyn til, at der skal anskaffes værker på græsk.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— bibliotek		110 000
	— oversættelse		51 300
		I alt	161 300

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
225	*(fortsat)*			
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	12 000	10 500	11 219,01
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	179 250	161 000	180 833,95
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	270 000	270 000	276 915,87
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	13 000	11 500	15 000,—
	Artikel 225 i alt	635 550	598 000	623 343,16
	KAPITEL 22 I ALT	7 577 075	8 769 610	6 324 797,42
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 750 000	1 484 559,96

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
225	*(fortsat)*	
2251	Denne bevilling skal dække køb af mikromedier og mikrofilm.	
2252	Denne bevilling dækker abonnementer på de vigtigste aviser og tidsskrifter.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— avisabonnementer	28 500
	— aviser og tidsskrifter — bibliotek	118 000
	— abonnementer hos tekniske bureauer og oversættelsesbureauer	17 750
	— abonnementer til avisudklip	15 000
	I alt	179 250
2253	Denne bevilling dækker abonnementer hos nyhedsbureauer (AEP, ANSA, BELGA, DPA, Reuter, Press Association) og udgifter til telegrammer pr. teleskriver samt informationsbulletinner.	
230	Denne bevilling er bestemt til køb af papir, kuverter, kontorartikler, materiale til trykkeri- og reproduktionsafdelingerne etc.	
	— offsetpapir	683 000
	— skrivemateriale og kontorartikler	507 000
	— materiale til trykkeriet	185 000
	— fotokopieringsudgifter	85 000
	— audio-visuelt udstyr	40 000
	I alt	1 500 000

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
231	***Porto og telekommunikationsgebyrer***				
2310	Porto og andre forsendelsesomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	685 000	1 117 000	525 169,94
2311	Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn	Ikke-opdelte bevillinger	2 300 000	3 052 900	1 980 261,24
		Artikel 231 i alt	2 985 000	4 169 900	2 505 431,18
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	15 000	10 144,32
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	p.m.	904 929,61
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	25 000,—
		Artikel 232 i alt	1 010 000	15 000	940 073,93
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	69 000	69 000	53 572,65
234	***Skadeserstatninger og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	13 430,43

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
231			
2310	Bevillingen fordeles som følger:		
	— Luxembourg		269 000
	— Strasbourg		134 000
	— Bruxelles og andre steder		90 000
	— Pressekontorer		179 000
	— Forsendelsesomkostninger og toldklarering		13 000
		I alt	685 000
2311	Denne bevilling er bestemt til faste abonnementsudgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex.		
	— Luxembourg	531 300	
	— Strasbourg	635 300	
	— Bruxelles	832 100	
	— eksterne kontorer	124 700	
			2 123 400
	— leje af telefonlinjer, tværforbindelser under bygningerne og telefonlinjer til terminaler		p.m.
	— telexudgifter		176 600
		I alt	2 300 000
232			
2321	Denne bevilling skal dække alle kursdifferencer med undtagelse af dem, der skyldes differencer som følge af opskrivningen af ECU, dvs. overførsler fra en bankkonto til en anden, betalinger til udlandet, især til Europa-Parlamentets tjenestemænd eller medlemmer, herunder kurstab i forbindelse med »status quo« -betalinger under konto 1004 og 1006 og artikel 106.		
233	Bevillingerne under denne artikel gør det muligt at dække diverse udgifter og procesomkostninger i forbindelse med sager, der indbringes for retten.		

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	75 500	45 583,90
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	130 000	140 525,53
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	173 000	137 097,72
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	145 000	115 000	124 252,39
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	85 000	65 158,04
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 000	16 000,—
		Artikel 235 i alt	341 000	594 500	528 617,58
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(2 500 000)	(2 447 390)	
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2393	Automatisering af den juridiske dokumentation	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		KAPITEL 23 I ALT	5 905 000	6 598 400	5 525 685,73

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
235		
2350	Denne konto dækker udgifter i forbindelse med forsikringer, der ikke udtrykkeligt er medtaget under andre konti. Bevillingen fordeles som følger:	
	— betaling af forsikringspræmier — transport af materiel (tolkeudstyr, fjernsynsmateriel...) samt præmier for tabs- og tyveriforsikringer for parlamentsmedlemmer og tjenestemænd	43 000
	— forsikring af likviditeter	7 000
	I alt	50 000
2351	Denne bevilling skal dække: — køb af uniformer til parlamentsbetjente og chauffører, — køb af arbejdsbeklædning, — vedligeholdelse og rensning af beklædningsgenstande.	
2354	Denne konto dækker forskellige udgifter af mindre betydning.	
2359	Denne konto dækker tilskud til sekretærudgifter for formandens kontor.	
239		
2390	Denne bevilling opført »pro forma« skal dække Publikationskontorets ydelser (interventionsudgifter). De faktiske bevillinger til betaling af Publikationskontorets virksomhed er opført i bilag II i oversigten over udgifter i del A i sektion III (Kommissionen) i det almindelige budget.	
2393	Denne konto vil gøre det muligt at imødekomme en eventuel anmodning om deltagelse i udgifterne, som Kommissionen kan rette til de andre institutioner vedrørende automatiseringen af den juridiske dokumentation.	

PARLAMENTET

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 24			
240	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
2400	Medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	150 000	320 000	145 570,43
2401	Personale Ikke-opdelte bevillinger	12 000	12 000	11 963,95
2402	Midler til dækning af udgifter i overensstemmelse med artikel 18 i Europa-Parlamentets forretningsorden Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	20 000,—
	Artikel 240 i alt	182 000	352 000	177 534,38
	KAPITEL 24 I ALT	182 000	352 000	177 534,38
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	50 000	48 000	82 858,37
251	***Udvalg og komiteer*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser samt i møder holdt uden for institutionens arbejdssteder*** Ikke-opdelte bevillinger	350 000	350 000	490 583,48
	KAPITEL 25 I ALT	400 000	398 000	573 441,85

PARLAMENTET

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
240	
2400	De samlede udgifter til receptioner, som arrangeres af institutionen, indkøb af medaljer, repræsentationsomkostninger.
2401	Receptioner holdt af generalsekretariatet.
250	Denne bevilling skal dække rejse- og opholdsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige og andre, der indkaldes til udvalgsmøder, studie- og arbejdsgrupper.
255	Bevillingerne under denne artikel dækker først og fremmest udgifterne i forbindelse med afholdelse af et stigende antal møder uden for arbejdsstederne. Bevillingen omfatter: — leje af mødeværelser og materiel, — forfriskninger, — telefon/porto, — transport på stedet, — diverse.

PARLAMENTET

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	270 000	38 999,36
	KAPITEL 26 I ALT	150 000	270 000	38 999,36
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fælleskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 300 000	4 193 000	3 811 700,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 500 000	3 400 000	2 446 968,84
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	700 000	344 755,66
	Artikel 271 i alt	2 900 000	4 100 000	2 791 724,50
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information, udbredelse af oplysning og deltagelse i offentlige arrangementer			
	Ikke-opdelte bevillinger	420 000	690 000	6 844 288,02
2721	Udgifter til audiovisuel information			
	Ikke-opdelte bevillinger	340 000	1 570 000	0,—

PARLAMENTET

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	Denne bevilling er beregnet til specialiserede undersøgelser, der foretages for de politiske organer og for administrationen, og som gives i kontrakt til kvalificerede sagkyndige og skal dække udgifterne til honorarer og tilknyttede udgifter vedrørende undersøgelser udført af institutioner.
270	Denne bevilling dækker udgifterne til trykning af de tekster, som Parlamentet skal offentliggøre i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, især i henhold til Parlamentets forretningsorden (artikel 17, 36, og 45) og forretningsordenen for Den rådgivende forsamling AVS-EØF (budgetter, skriftlige forespørgsler, protokoller, meddelelser).
271	
2710	Denne bevilling skal dække udgifterne til trykning af referatet af forhandlingerne (foreløbig »regnbue-udgave« og endelig udgave på syv sprog), årlige registre til disse forhandlinger, protokoller fra møder i Den rådgivende forsamling AVS-EØF.
2719	Der er tale om udgifter til andre informationspublikationer end dem, der trykkes i generalsekretariatet. Denne bevilling skal dække udgivelsen af månedsbladet »Europa-Parlamentet«, den generelle informationsbrochure, særlige brochurer og diverse publikationer. Denne bevilling omfatter: — udgivelse og tilpasning af informationsbrochuren — trykning og udsendelse i de ti medlemslande af månedsbladet — fremstilling af særlige brochurer, foldere, klæbemærker, plakater, diverse publikationer osv.
272	
2720	Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af pressekonferencer, indbydelser til journalister i forbindelse med Europa-Parlamentets mødeperioder, deltagelse i driftsudgifterne for det internationale pressecenter i Bruxelles samt andre udgifter til information i de eksterne kontorer.
2721	Denne bevilling skal dække driftsbudget (teknisk arbejde for radio- og tv-stationer, distribution af film, video-kassetter og lysbilleder, udgifter til foto, film, audio og video).

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
272	*(fortsat)*			
2722	Fællesskabernes deltagelse i internationale udstillinger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 272 i alt	760 000	2 260 000	6 844 288,02
	KAPITEL 27 I ALT	7 960 000	10 553 000	13 447 712,52
	KAPITEL 29			
290	***Tilskud til højere læreanstalter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
294	***Stipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier Ikke-opdelte bevillinger	128 500	110 000	104 190,54
2941	Studiestipendier bevilget til videreuddannelse af konferencetolke Ikke-opdelte bevillinger	50 000	58 000	43 221,56
2942	Stipendier til statsborgere i ikke-medlemsstater Ikke-opdelte bevillinger	150 000	200 000	126 153,73
	Artikel 294 i alt	328 500	368 000	273 565,83
299	***Andre tilskud***			
2990	Tilskud og deltagelse i udgifter vedrørende besøgsgrupper Ikke-opdelte bevillinger	2 600 000	2 600 000	1 922 151,47
2991	Tilskud til besøgsudgifter for opinionsdannende personer fra medlemsstaterne Ikke-opdelte bevillinger	500 000	575 000	450 032,26

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
294	
2940	Robert Schuman-stipendier til unge akademikere, som skal udføre forskningsarbejde inden for generaldirektoratet for forskning og dokumentation under hensyntagen til de rejseudgifter, der allerede er opført under konto 1211.
2942	Denne bevilling skal muliggøre: — studieophold i Fællesskabet for statsborgere fra tredjelande, — finansiering af kulturelle initiativer af europæisk interesse.
299	
2990	Denne bevilling skal dække tilskud til besøgsgrupper under og uden for mødeperioderne samt godtgørelser ved studiebesøg under hensyntagen til stigningerne i transportudgifter og øgede omkostninger for græske besøgsgrupper.
2991	Denne bevilling skal dække tilskud til besøg af opinionsdannende personer fra medlemsstaterne, som f.eks. professorer, journalister, faglige ledere, politikere, repræsentanter for fagforeningerne og for erhvervslivet osv.

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
299	*(fortsat)*			
2992	Tilskud til og deltagelse i lokale og regionale organisationers informationsvirksomhed			
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000		
	Artikel 299 i alt	3 300 000	3 175 000	2 372 183,73
	KAPITEL 29 I ALT	3 628 500	3 543 000	2 645 749,56
	Afsnit 2 i alt	**50 302 575**	**53 954 010**	**50 781 973,82**

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
299	*(fortsat)*
2992	*Ny konto* Denne bevilling skal dække tilskud til lokale og regionale organisationer, der direkte påvirker den offentlige mening, med henblik på en storstilet informatonskampagne om Europa-Parlamentets rolle og virksomhed.

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 37			
370	***Særlige udgifter for Europa-Parlamentet***			
3700	Udgifter til de interparlamentariske institutioner inden for rammerne af Lomé-konventionen AVS-EØF Ikke-opdelte bevillinger	50 000	1 000 000	748 644,93
3701	Udgifter til kontakt mellem medlemmer af Europa-Parlamentet og parlamentarikere fra tredjelande Ikke-opdelte bevillinger	150 000	700 000	114 530,53
3702	Udgifter til det interparlamentariske paritetiske udvalg inden for rammerne af associeringen med Tyrkiet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3703	Udgifter til kontakt mellem parlamentarikere inden for rammerne af associeringen med Malta Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	28 000	0,—
3705	Deltagelse i de politiske gruppers sekretariatsudgifter og i medlemmerne uden for gruppernes udgifter Ikke-opdelte bevillinger	4 859 000	4 623 000	4 352 170,32
3706	Yderligere politisk virksomhed Ikke-opdelte bevillinger	2 390 000	2 274 000	2 142 006,—
3708	Bidrag til forberedelse af det næste europæiske valg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	18 609 500	7 043 000,—
	Artikel 370 i alt	7 449 000	27 234 500	14 400 351,78
	KAPITEL 37 I ALT	7 449 000	27 234 500	14 400 351,78
	Afsnit 3 i alt	**7 449 000**	**27 234 500**	**14 400 351,78**

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
370	
3700	Bevilling til dækning af udgifter til den årlige samling i Den rådgivende forsamling AVS-EØF og møderne i Det paritetiske Udvalg og dets arbejdsgrupper i Bujumbura i Burundi den 28. januar 1985 til 2. februar 1985.
3701	Denne bevilling dækker udgifter i forbindelse med kontakter med parlamentarikere fra tredjelande.
3705	Denne bevilling dækker deltagelse i et fastsat grundbeløb pr. gruppe og i et beløb, som svarer til antallet af medlemmer og af anvendte sprog.
3706	Bevillingen skal dække den virksomhed, som ikke finansieres over konto 3705. Denne bevilling skal dække udgifterne til politisk virksomhed for medlemmerne uden for grupperne.

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10 0			
10 0 0	Ikke-opdelte bevillinger	6 348 978	1 425 000	0,—
10 0 1	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	6 348 978	1 425 000	0,—
	KAPITEL 10 1			
10 1 0	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	—	0,—

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger				
10 0 0	Det er hensigtsmæssigt at opføre en reserve til dækning af eventuelle udgifter til følgende artikler og konti :				
	Konto	1 0 0 4	Rejse- og opholdsudgifter ved møder, mødeindkaldelser og dermed forbundne omkostninger		441 000
	Kapitel	1 1	Personale		2 659 131
	Konto	1 2 5 5	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten		105 000
	Konto	1 3 0 1	Tjenesterejseudgifter til personale		484 000
	Konto	1 5 1 2	Faglig videreuddannelse med henblik på mobilitet		250 000
	Konto	1 6 3 1	Driftsudgifter		148 847
	Artikel	2 0 4	Indretning af lokaler		2 000 000
	Konto	3 7 0 1	Udgifter til kontakt mellem medlemmer af Europa-Parlamentet og parlamentarikere fra tredjelande		55 000
	Konto	3 7 0 5	Deltagelse i de politiske gruppers sekretariatsudgifter og i medlemmerne uden for gruppernes udgifter		138 000
	Konto	3 7 0 6	Yderligere politisk virksomhed		68 000
				I alt	6 348 978
10 1 0	Der er tale om en generel reserve til det andet direkte Parlaments budgetbeslutninger som medfører udgifter, der for øjeblikket ikke kan forudses.				

PARLAMENTET

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
10 1 1	Ikke-opdelte bevillinger	—		0,—
	KAPITAL 10 1 1 ALT	2 000 000	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**8 348 978**	**1 425 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**237 777 492**	**239 127 804**	**211 918 217,04**

PARLAMENTET

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

SEKTION II

RÅDET

RÅDET

INDTÆGTER

Egenindtægter

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
AFSNIT 4		FÆLLESSKABSSKATTER, -AFGIFTER OG -GEBYRER			
Kap. 40		*Fradrag i vederlag til personalet*			
	400	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte			
		— Rådet	6 150 000	6 074 000	4 991 054,71
		— Tiltrædelse	152 000		
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 418 140	1 350 000	1 104 999,75
		Artikel 400 i alt	7 720 140	7 424 000	6 096 054,46
	401	Personalets bidrag til pensionsordningen			
		— Rådet	3 610 000	3 565 000	3 123 591,77
		— Tiltrædelse	90 000		
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	831 000	729 500	700 525,16
		Artikel 401 i alt	4 531 000	4 294 500	3 824 116,93
	402	Fradrag i vederlagene			
		— Rådet	1 940 000	1 490 000	1 139 776,31
		— Tiltrædelse	52 000		
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	494 000	335 500	239 300,70
		Artikel 402 i alt	2 486 000	1 825 500	1 379 077,01
		Kapitel 40 i alt	14 737 140	13 544 000	11 299 248,40
		AFSNIT 4 I ALT	14 737 140	13 544 000	11 299 248,40
AFSNIT 5		INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION			
Kap. 50		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	500	Indtægt ved salg af løsøre			
		— Rådet	15 000	15 000	11 399,15
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 500 i alt	15 000	15 000	11 399,15

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Kap. 50 *(fortsat)*	502	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film			
		— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 000	1 000	74,84
		Artikel 502 i alt	1 000	1 000	74,84
		Kapitel 50 i alt	16 000	16 000	11 473,99
Kap. 51		*Lejeindtægter*			
	510	Indtægt ved udlejning af inventar og materiel			
		— Rådet	—	—	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	—	0,—
		Artikel 510 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	511	Indtægt ved udlejning af fast ejendom og udgifter til leje			
	5110	Indtægt ved udlejning af fast ejendom			
		— Rådet	7 700	7 700	7 175,62
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 500	1 500	396,26
		Artikel 511 i alt	9 200	9 200	7 571,88
		Kapitel 51 i alt	9 200	9 200	7 571,88
Kap. 52		*Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter*			
	520	Afkast af investeret kapital, bankrenter og andre renter påført institutionens konti			
		— Rådet	700 000	1 100 000	555 501,78
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	200 000	225 000	134 630,07
		Artikel 520 i alt	900 000	1 325 000	690 131,85
		Kapitel 52 i alt	900 000	1 325 000	690 131,85

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Kap. 5 3		*Kursgevinster*			
	5 3 0	Kursgevinster			
		— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 5 3 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 5 3 i alt	p.m.	p.m.	0,—
Kap. 5 5		*Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder			
		— Rådet	p.m.	p.m.	
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	
		Artikel 5 5 0 i alt	p.m.	p.m.	
		Kapitel 5 5 i alt	p.m.	p.m.	
		AFSNIT 5 I ALT	925 200	1 350 200	709 177,72
AFSNIT 6		BIDRAG TIL FÆLLESSKABSPROGRAMMERNE, REFUSION AF UDGIFTER OG INDTÆGTER			
Kap. 6 1		*Refusion af diverse udgifter*			
	6 1 0	Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning			
	6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning			
		— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	—	—	0,—
		Artikel 6 1 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Kap. 6 1 *(fortsat)*	6 1 1	Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning			
	6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos stater, der har deltaget i regeringskonferencer	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 6 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 6 1 ALT	p.m.	p.m.	0,—
AFSNIT 7		MORARENTER OG BØDER			
Kap. 7 0		*Morarenter*			
	7 0 0	Morarenter			
		— Rådet	—	—	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 7 0 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 7 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 7 1 ALT	p.m.	p.m.	0,—
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Diverse indtægter*			
	9 0 0	Diverse indtægter			
		— Rådet	444 000	451 500	417 073,20
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	35 000	32 000	239 850,73
		Artikel 9 0 0 i alt	479 000	483 500	656 923,93
		Kapitel 9 0 i alt	479 000	483 500	656 923,93
		AFSNIT 9 1 ALT	479 000	483 500	656 923,93
		TILSAMMEN	**16 141 340**	**15 377 700**	**12 665 350,05**
		heraf beløber Rådets egenindtægter sig til	{ 12 866 700 294 000	12 703 200	10 245 572,54

RÅDET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 1	PERSONALE	73 364 000	71 393 400	61 051 461,46
1 2	GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE	1 015 000	1 172 300	1 014 302,46
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	1 130 000	930 000	1 059 356,90
1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART	171 100	151 900	149 429,87
1 5	AFHOLDELSE AF PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET	182 300	166 850	163 693,17
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	270 100	246 700	241 827,51
	Afsnit 1 i alt	**76 132 500**	**74 061 150**	**63 680 071,37**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	12 066 500	12 148 660	10 660 261,88
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	2 352 700	1 522 760	1 999 171,68
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	12 388 400	12 205 450	10 954 328,13
2 4	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	375 000	330 000	321 697,22
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	7 185 000	6 020 000	7 521 864,69
2 6	OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	54 000	70 000	105 807,02
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	3 170 000	3 347 800	4 300 130,78
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	5 034 200	32 600	26 644,43
	Afsnit 2 i alt	**42 625 800**	**35 677 270**	**35 889 905,83**
3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	38 235 122	24 910 300	22 224 507,93
	Afsnit 3 i alt	**38 235 122**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RÅDET

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	275 000	1 200 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	1 200 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**1 475 000**	**2 400 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**158 468 422**	**137 048 720**	**121 794 485,13**
	heraf beløber Rådets egenudgifter sig til	**132 611 900**	**112 138 420**	**99 569 977,20**

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	52 395 000	51 230 000	45 613 712,62
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	6 290 000	6 150 000	4 752 711,72
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	7 075 000	6 920 000	5 805 602,75
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	634 000	623 000	548 170,10
	Artikel 110 i alt	66 394 000	64 923 000	56 720 197,19
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	160 000	147 500	376 324,30
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	160 000	147 500	376 324,30
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	1 415 000	1 662 000	1 313 445,47

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne under dette kapitel er ansat på grundlag af Rådets stillingsfortegnelse for 1985. Samtlige poster i dette kapitel er nedskåret med 2 %.
110	
1100	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Bevillingerne er beregnet på grundlag af stillingsfortegnelsen.
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68a samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling skal dække: a) husstandstillæg, b) børnetilskud, c) uddannelsestillæg.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII.
1103	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII.
111	
1110	Vilkårene for de øvrige ansatte, særlig artikel 3 og afsnit III. Ansatte, der særlig antages af hensyn til den forøgede arbejdsbyrde og for at afløse tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udføre deres arbejde (sygdom, graviditet osv.).
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72.

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
113	*(fortsat)*			
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	410 000	400 000	301 901,64
	Artikel 113 i alt	1 825 000	2 062 000	1 615 347,11
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	49 000	36 800	42 252,84
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	1 075 000	902 000	909 978,73
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	8 758,52
1144	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	31 000	31 000	25 501,98
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	13 000	10 600	11 379,53
1147	Godtgørelse for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	175 000	164 700	151 315,99
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	38 000	27 100	32 890,22
	Artikel 114 i alt	1 396 000	1 187 200	1 182 077,81
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	800 000	582 000 (1)	786 433,23

(1) En bevilling på 50 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	*(fortsat)*
1131	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling skal ligeledes dække udgifterne (ansat til 60 000 ECU), når forsikringsordningen ikke får virkning (jf. artikel 73).
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber særlig artikel 70, 74 og 75. Bevillingen på denne konto er skønsmæssigt anslået.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemænd er i forbindelse med den årlige ferie berettiget til at få refunderet rejseudgifter fra tjenestested til hjemsted for sig selv og deres familie.
1142	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14a i bilag VII. Denne bevilling skal dække betaling af boligtilskud i henhold til artikel 14a i bilag VII til der kan ydes til tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige.
1144	Vedtægten for tjenestemæend i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Fast godtgørelse til befordringsudgifter, der ydes i medfør af artikel 15.
1145	Bevilling, der skal dække den i artikel 70 i finansforordningen vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) omhandlede særlige godtgørelser til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Denne bevilling skal dække betaling af godtgørelser til tjenestemænd i sikkerhedstjenesten for skifteholds- eller turnustjeneste eller for rådighedstjeneste på arbejdspladsen og i hjemmet.
1149	Denne bevilling skal dække betaling af andre godtgørelser, der især ydes i medfør af følgende bestemmelser i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber: — artikel 34, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (godtgørelse ved afskedigelse af tjenestemænd på prøve), — artikel 70a i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (godtgørelse for undervisning i forbindelse med faglig videreuddannelse), — artikel 47, stk. 1, i vilkårene for de øvrige ansatte (godtgørelse i tilfælde af, at midlertidigt ansatte kontrakter opsiges), — artikel 14 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (institutionen afholder en del af boligudgifterne for de tjenestemænd, der har tjenestested i Genève).
115	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VII. Denne bevilling skal dække betaling af overarbejde, der udføres af personale i kategorierne C og D, som ikke har modtaget kompensation i form af afspadsering.

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
116	***Justeringskoefficienter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	p.m.	86 568,61
117	***Andre ydelser***			
1172	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	280 000	355 700	284 513,21
	Artikel 117 i alt	280 000	355 700	284 513,21
119	***Formålsbestemte reserver***			
1190	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 309 000	2 136 000	0,—
	Artikel 119 i alt	2 309 000	2 136 000	0,—
	KAPITEL 111 ALT	73 364 000	71 393 400	61 051 461,46
	KAPITEL 12			
120	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	160 000	245 000	119 276,76

RÅDET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
116	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
117	
1172	Denne bevilling skal dække udgifterne til ansættelse af interimspersonale (sikkerhedsvagter til Nerviensbygningen, telefonpassere og telexskrivere ved rådssamlinger) og til oversættelsesarbejde udført uden for institutionen, når dette arbejde ikke kan udføres af Rådets tjenestegrene.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes efter overførsel til de relevante poster i dette kapitel.
	Samtlige poster i kapitel 12 er nedskåret med en fast sats på 4 %.
120	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27 til 31 og artikel 33 samt bilag III. Bevillingen skal dække afholdelsen af tests og udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af personale (annoncer, publikationsudgifter, udgifter til indkaldelse af ansøgere, leje af lokaler, inventar, maskiner samt lægeundersøgelser uden for institutionen i forbindelse med tiltræden, osv.).

RÅDET

KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
1 2 1	***Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)***			
1 2 1 1	Personalets rejseudgifter Ikke-opdelte bevillinger	30 000	29 600	20 613,22
	Artikel 1 2 1 i alt	30 000	29 600	20 613,22
1 2 2	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge ved fratræden og godtgørelse ved forflyttelse***			
1 2 2 1	Bosættelsespenge til personalet ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	310 000	305 000	265 911,20
	Artikel 1 2 2 i alt	310 000	305 000	265 911,20
1 2 3	***Flytteudgifter***			
1 2 3 1	Personalets flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	140 000	136 700	113 175,45
	Artikel 1 2 3 i alt	140 000	136 700	113 175,45
1 2 4	***Midlertidige dagpenge*** Ikke-opdelte bevillinger	145 000	162 000	160 273,41
1 2 5	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse*** Ikke-opdelte bevillinger	230 000	294 000	335 052,42
1 2 9	***Reserve til eventuelle tilpasninger af vederlagene og diverse godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 1 2 I ALT	1 015 000	1 172 300	1 014 302,46

RÅDET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
121	
1211	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII. Bevillingen skal dække refusion af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden eller fratræden af tjenesten. Den dækker ligeledes rejseudgifterne til deres familiemedlemmer.
122	
1221	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden udgør to måneders grundløn for tjenestemænd, der modtager husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige tjenestemænd.
123	
1231	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII.
124	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække betalingen af de i ovennævnte artikel fastsatte dagpenge.
125	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 af 4. december 1972 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse samt tjenestemænds udtræden af tjenesten i disse Fællesskaber (EFT nr. L 272 af 5. 12. 1972, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2150/82 af 28. juli 1982 om indførelse af midlertidige særforanstaltninger vedrørende endelig udtrædelse af tjenesten på grund af Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 228 af 4. 8. 1982, s. 1). Denne bevilling skal især dække de finansielle virkninger af de bestemmelser, der som følge af Fællesskabernes udvidelse er truffet med hensyn til visse kategorier af personalet.

RÅDET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — AFHOLDELSE AF PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Personalets tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	1 130 000	930 000	1 059 356,90
	Artikel 130 i alt	1 130 000	930 000	1 059 356,90
	KAPITEL 13 I ALT	1 130 000	930 000	1 059 356,90
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	60 100	42 900	61 188,60
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	18 831,46
	Artikel 140 i alt	90 100	72 900	80 020,06
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	81 000	79 000	69 409,81
	KAPITEL 14 I ALT	171 100	151 900	149 429,87
	KAPITEL 15			
150	***Omkostninger i forbindelse med afholdelse af praktikkurser inden for institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	7 100	6 850	4 435,73

RÅDET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — AFHOLDELSE AF PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel II, 12 og 13 i bilag VII. Bevillingen skal dække personalets tjenesterejse- og befordringsudgifter.
140	
1401	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
141	Denne bevilling skal dække udgifterne til lægetjenestens drift, til lægeundersøgelse og invaliditetsudvalgenes arbejde.
150	Denne bevilling skal dække omkostningerne i forbindelse med afholdelse af praktikkurser i Rådet.

RÅDET

KAPITEL 15 — AFHOLDELSE AF PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
151	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	175 200	160 000	159 257,44
	KAPITEL 15 I ALT	182 300	166 850	163 693,17
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 100	5 900	5 237,74
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	60 000	45 000	40 799,99
162	***Andre velfærdsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	204 000	195 800	195 789,78
	KAPITEL 16 I ALT	270 100	246 700	241 827,51
	Afsnit 1 i alt	**76 132 500**	**74 061 150**	**63 680 071,37**

RÅDET

KAPITEL 15 — AFHOLDELSE AF PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
151	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser, videreuddannelse og efteruddannelse. Den dækker ligeledes køb af undervisningsmateriale og teknisk materiel til uddannelse af personalet.		
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne bevilling skal dække foranstaltninger til hjælp for tjenestemænd og andre ansatte, der befinder sig i en særlig situation.		
161	Årlig bevilling til Personaleudvalget:		
	— kulturelle, pædagogiske, sportslige og sociale aktiviteter		39 500
	— Feriekolonier		20 500
		I alt	60 000
162	Denne bevilling skal dække: — Rådets andel (26 000 ECU) af udgifterne til den internationale sammenslutning Europa Club, — Rådets andel (172 000 ECU) af udgifterne til Småbørnscentret (som skal betales til Kommissionen), — andre sociale foranstaltninger, bl.a. friluftscentret (6 000 ECU).		

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20				
200	***Leje***				
2000	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	7 900 900	7 600 000	7 035 255,13
		Artikel 200 i alt	7 900 900	7 600 000	7 035 255,13
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	29 300	37 300	23 238,43
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	950 000	920 000	768 765,01

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
200		
2000	Denne bevilling skal dække leje og skat for Rådets bygninger, leje af lokaler, et lager og parkeringspladser.	
	1. Lokaler i Bruxelles:	
	a) Charlemagne:	
	— leje	4 832 100
	— ejendomsskat	418 600
	b) Avenue des Nerviens:	
	— leje	1 101 200
	— ejendomsskat	116 500
	c) Rue Joseph II:	
	— leje	566 500
	— ejendomsskat	49 700
	d) Eksternt lager i Overijse:	
	— leje	75 300
	— ejendomsskat	1 900
	e) Leje af 90 parkeringspladser i Residence Palace	51 400
	f) Leje af 20 parkeringspladser i Parking Loi	12 200
	2. Lokaler i Luxembourg (Kirchberg)	304 300
	3. Lokaler i Genève	296 200
	4. Leje af mødelokaler i forbindelse med tjenesterejser og samlinger uden for Rådets lokaler	75 000
	I alt	7 900 900
201	Denne bevilling skal dække præmier i henhold til kontrakter indgået med forsikringsselskaber vedrørende Rådets bygninger.	
202	Denne bevilling skal dække udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning.	

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
203	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	2 305 300	2 298 960	2 069 196,84
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	511 000	900 000 (1)	544 265,24
207	***Opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	370 000	364 000	193 951,67
209	***Andre udgifter vedrørende ejendomme*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	28 400	25 589,56
	KAPITEL 20 I ALT	12 066 500	12 148 660	10 660 261,88

(1) En bevilling på 400 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
203	Denne bevilling skal dække følgende udgifter til rengøring og vedligeholdelse:		
	1. Rengøring af kontorer, værksteder og depoter, (herunder gardiner, tapet, tæpper persienner, osv.)		1 403 000
	2. Udskiftning af slidte gardiner, tapeter og tæpper		40 300
	3. Maler- og skiltearbejde		66 000
	4. Forskellig vedligeholdelse, som f.eks. istandsættelse af lofter og skillevægge		124 200
	5. Reparation af de tekniske installationer		136 900
	6. Teknisk materiel		115 500
	7. Vedligeholdelseskontrakter vedrørende de forskellige tekniske installationer (luftkonditionering, opvarmning, brandbeskyttelse)		419 400
		I alt	2 305 300
204	Denne bevilling skal dække udgifter til udførelse af følgende indretningsarbejder:		
	1. Indretning af kontorerne efter de tjenstlige behov		100 000
	2. Ændring af nogle lokaler med henblik på at indrette et omklædningsrum for damer til de ansatte i restauranten		85 000
	3. Ændring af værkstedet og vedligeholdelse af kontorudstyr		45 000
	4. Lydisolering af afsender- og modtagerstationer i rørpostanlæg		66 000
	5. Installation af automatisk regulering af cirkulationspumperne med henblik på energibesparelser		20 000
	6. Forbedring af elevatorernes drift		70 000
	7. Arbejder for sikkerhedstjenesten i Charlemagnebygningen og i Genève		125 000
		I alt	511 000
208	Bevillinger til ekspertassistance som led i undersøgelserne vedrørende »Rådets nye bygning«.		
209	Bevillinger til dette formål opføres fra 1985 under artikel 203.		

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelse af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	20 000	10 640	32 929,80
2201	Udskiftning af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	64 400	60 000	44 871,16
2202	Leje af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	152,73
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	24 306,77
	Artikel 220 i alt	126 900	113 140	102 260,46
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	83 900	70 100	121 544,73
2211	Fornyelser af inventar Ikke-opdelte bevillinger	151 000	100 000	58 324,97
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	3 800	3 800	3 164,02
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	16 000	15 000	15 554,48
	Artikel 221 i alt	254 700	188 900	198 588,20
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***			
2220	Førstegangsanskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	177 900	230 000 (1)	280 155,17
2221	Udskiftning af tekniske materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	320 200	266 000	244 660,92

(1) En bevilling på 100 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
220	
2200	Denne bevilling skal dække indkøb af 20 skrivemaskiner for at imødekomme dels delegationernes ønsker om maskiner i selve sekretariatet og til tjenesterejser i udlandet, dels ønskerne om maskiner med særligt tastatur (maskiner med græsk og dansk tastatur til tjenesterejser i udlandet).
2201	Denne bevilling skal anvendes til fornyelse af en del af: — de skrivemaskiner, der er mindst ti år gamle, — de regnemaskiner, der er mindst ti år gamle, — de dikteranlæg, der er mindst ni år gamle. Det indtægtsbeløb, der herefter kan anvendes, ansættes til 3 900 ECU.
2202	Denne bevilling skal dække leje af forskellige regne- og skrivemaskiner under tjenesterejser i udlandet eller særlige arrangementer i Bruxelles.
2203	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af skrive-, regne- og diktermaskiner.
221	
2210	Denne bevilling skal dække indkøb af specialinventar, især af ergonomisk materiale til ansatte, der arbejder med informatik- og kontorteknisk inventar, af inventar til bibliotek, til distributions- afdelingen.
2211	Denne bevilling skal dække udskiftning af en del af det inventar, der er mindst 15 år gammelt, eller som ikke kan repareres, og en del af arkivinventaret.
2212	Leje af løsøre i forbindelse med tjenesterejser og møder uden for Rådets lokaler.
2213	Reparation, ombetrækning og istandsættelse af inventar.
222	
2220	Denne bevilling skal dække anskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg til reproduktionstjenesten, mødetjenesten, sikkerhedstjenesten, arkiverne og de interne tjenester.
2221	Denne bevilling skal dække den påtænkte fornyelsesplan for 1985, som omfatter udskiftning af udstyr i reproduktionstjenesten, vedligeholdelsestjenesten og sikkerhedstjenesten og tager hensyn til værdien af det genanvendelige udskiftelige udstyr. Det beløb, der kan anvendes på ny, ansættes til 1 500 ECU.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
222	*(fortsat)*			
2222	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	881 600	158 720 (1)	679 915,17
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	320 000	320 000	247 063,56
	Artikel 222 i alt	1 699 700	974 720	1 451 794,82
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	6 500	p.m.	0,—
2231	Udskiftning af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	11 000	19 951,03
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	37 400	23 000	29 693,87
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	37 500	35 000	29 729,97
	Artikel 223 i alt	81 400	69 000	79 374,87
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	65 000	60 000	66 920,24

(1) En bevilling på 150 000 ECU er opført under kapitel 10 0. Der erindres om, at den oprindelige bevilling for 1984 blev øget ved fremførsel af en bevilling på 350 000 ECU fra 1983 (ikke-automatisk fremførsel — jf. anmærkningen til konto 2222 på 1984-budgettet).

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
222	*(fortsat)*	
2222	Denne bevilling skal dække leje af følgende udstyr:	
	1. Edb-anlæg i administrationen	313 000
	2. Terminaler til systemerne Celex-Eurodicautom og Euronet-Diane	20 900
	3. Tekstbehandlingsmaskiner i tjenestegrenene	156 500
	4. Produktionskontrol	p.m.
	5. Teletransmission (Bruxelles-Genève og andre mål)	124 200
	6. Leje af materiel i forbindelse med tjenesterejser i udlandet	p.m.
	7. Tekstbehandlingsmaskine i skrivestuerne	233 500
	8. Mikrodatamat i tjenestegrenene	33 500
	I alt	881 600
	En bevilling på 250 000 ECU er opført under kapitel 10 0.	
2223	Denne bevilling skal dække udgifter til vedligeholdelse af teknisk materiel og tekniske anlæg, som anvendes: 1. Sikkerhedstjenesten; 2. Kontrakter om vedligeholdelse og reparation af udstyr, der anvendes i forskellige afdelinger såsom: — de tekniske tjenester, — afdelingerne for reproduktion og fordeling, — skrivestuerne, — mødetjenesten. 3. Telefoncentralen.	
223		
2230	Denne bevilling skal anvendes til indkøb af en varevogn til materieltjenesten.	
2232	Denne bevilling skal dække udgifter til leje af biler, når Rådets egne transportmidler ikke er disponible, navnlig i forbindelse med tjenesterejser.	
2233	Bevillingen skal dække udgifterne til vedligeholdelse og reparation.	
225		
2250	Denne bevilling skal dække udgifterne ved køb af værker, som Rådets tjenestegrene har brug for.	

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
225	*(fortsat)*				
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	Ikke-opdelte bevillinger	85 000	80 000	69 927,08
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer	Ikke-opdelte bevillinger	39 000	36 000	29 434,89
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	871,12
		Artikel 225 i alt	190 000	177 000	167 153,33
		KAPITEL 22 I ALT	2 352 700	1 522 760	1 999 171,68
	KAPITEL 23				
230	***Papirvarer og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	1 118 000	1 000 000	1 017 597,52
231	***Porto og telekommunikationsgebyrer***				
2310	Porto og andre forsendelsesomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	365 000	365 000	310 520,95
2311	Telefon, telegraf, telex	Ikke-opdelte bevillinger	945 000	943 650	851 590,20
		Artikel 231 i alt	1 310 000	1 308 650	1 162 111,15

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
225	*(fortsat)*
2252	Bevillingen skal dække udgifterne til abonnementer på aviser og specialiserede tidsskrifter.
2253	Bevillingen skal dække udgifterne til fjernskriverabonnement hos pressebureauerne.
2254	Bevillingen skal dække udgifterne til bogindbinding og lignende, som er nødvendigt for at bevare bogværker og tidsskrifter.
230	Denne bevilling skal dække udgifter til papirvarer og efterfølgende artikler: — offsetpapir, — papirvarer og kontorartikler (gængse artikler), — materiale til postforsendelse (kuverter, indpakningspapir, plader til frankeringsmaskine), — tryksager, — materiale til reproduktionsafdelingen (tryksværte, offsetplader, film og kemikalier til præparering af plader), — materiale til båndoptagelse af møder og magnetkort til automatiske skrivemaskiner og edb-maskiner, — materiale til fordelingstjenesten og arkivet, — polaroidmateriale (passérsedler; tjenestekort osv.), — fotokopieringsudgifter (papir + afgifter), — udgifter til Diazo-kopiering.
231	
2311	Ved udarbejdelsen af disse overslag er der taget hensyn til værdien af opkrævningen af telefon- og telegrafgebyr. Værdien heraf anslås til 175 000 ECU.

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	4 000	4 000	6 192,69
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt		4 000	4 000	6 192,69
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	110 000	31 023,23
234	***Skadeserstatning***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	25 000	22 571,57
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	69 400	63 500	57 699,62
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	101 100	95 000	89 374,02
2353	Flytning af tjenestegrene og transport af materiel i forbindelse med konferencer	Ikke-opdelte bevillinger	46 000	40 000	39 152,67
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	9 900	9 300	7 139,45
	Artikel 235 i alt		256 400	232 800	215 937,33
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(1 261 104)	(1 858 500)	

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
232	
2320	Bevilling til dækning af bankgebyrer (provision agio, forskellige udgifter).
233	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med bistand fra advokater og andre sagkyndige, der optræder som rådgivere. Bevillingen skal ligeledes gøre det muligt at dække de omkostninger, som Domstolen måtte pålægge Rådet.
235	
2350	Denne bevilling skal dække forsikringer, bortset fra forsikringer vedrørende fast ejendom, forsikring vedrørende fast ejendom opføres under artikel 201.
2351	Bevilling til: — uniformer til konferencetjenesten, — uniformer til sikkerhedstjenesten, — arbejdsbeklædning til værkstedspersonalet, — reparation og vedligeholdelse af uniformer.
2352	Bevillingen skal dække udgifter til drikkevarer, lejlighedsvis en let servering, i forbindelse med interne møder.
2353	Bevillingen skal dække udgifterne til flytning og til transport af materiel ved Rådets og Associeringsrådenes samlinger samt til intern transport.
239	
2390	Denne bevilling, opført pro forma, skal dække Publikationskontorets udlæg i overensstemmelse med bestemmelserne i afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
239	*(fortsat)*			
2391	Fælles tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	9 550 000	9 550 000	8 521 466,21
	Artikel 239 i alt	9 550 000	9 550 000	8 521 466,21
	KAPITEL 23 I ALT	12 388 400	12 205 450	10 954 328,13
	KAPITEL 24			
240	***Udgifter til receptioner og repræsentation*** Ikke-opdelte bevillinger	375 000	330 000	321 697,22
	KAPITEL 24 I ALT	375 000	330 000	321 697,22
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***			
2501	Møder og indkaldelser i almindelighed Ikke-opdelte bevillinger	7 155 000	6 000 000 (1)	7 498 000,—
2502	Rejseudgifter og dagpenge i forbindelse med møder og indkaldelser for Det stående Beskæftigelsesudvalg Ikke-opdelte bevillinger	30 000	20 000	23 864,69
	Artikel 250 i alt	7 185 000	6 020 000	7 521 864,69
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	7 185 000	6 020 000	7 521 864,69

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
239	*(fortsat)*
2391	Denne bevilling skal betale de ydelser, som Kommissionens tolke præsterer for Rådet.
250	
2501	Denne bevilling skal dække refusion af rejseudgifter, der afholdes af formandskabet og af delegationerne i anledning af Rådets samlinger og af møder, der holdes inden for Rådets rammer.

RÅDET

KAPITEL 26 — OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	54 000	70 000	105 807,02
	KAPITEL 26 I ALT	54 000	70 000	105 807,02
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	2 900 000	2 927 800	4 156 179,79
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	270 000	420 000	143 950,99
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 271 i alt	270 000	420 000	143 950,99
	KAPITEL 27 I ALT	3 170 000	3 347 800	4 300 130,78

RÅDET

KAPITEL 26 — OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
260	Denne bevilling skal dække følgende udgifter:		
	1. Ændring og/eller erhvervelse af eksterne programpakker til administrationens edb-system		22 200
	2. Bistand i forbindelse med opstilling af edb-planen		p.m.
	3. Honorarer til arkitekter og andre sagkyndige, der har rådgivet Generalsekretariatet for Rådet i anledning af mere omfattende arbejder i bygningerne		30 000
	4. Diverse		1 800
		I alt	54 000
	En bevilling på 25 000 ECU er opført under kapitel 10 0.		
270	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 220 000 ECU.		
271	Bevillingerne i denne artikel skal dække udgifter til udgivelse af publikationerne på syv sprog i henhold til bestemmelserne i afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).		
	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 12 900 ECU.		

RÅDET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 29			
297	***Aftalen mellem Rådet og den belgiske stat vedrørende opførelse af en bygning til Rådet og dets tjenestegrene i Bruxelles***			
	Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000		
299	***Tilskud og deltagelse i udgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	34 200	32 600	26 644,43
	KAPITEL 29 I ALT	5 034 200	32 600	26 644,43
	Afsnit 2 i alt	**42 625 800**	**35 677 270**	**35 889 905,83**

RÅDET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
297	*Ny artikel*
299	Rådets deltagelse i udgifter, der afholdes af sammenslutningerne »International Press Centre« og »Château Sainte-Anne« i Bruxelles.

RÅDET

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 37			
372	***Særlige udgifter for Rådet***			
3721	Konference mellem De europæiske Fællesskabers medlemsstater og de tredjelande, som har ansøgt om tiltrædelse af disse Fællesskaber (Spanien)			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3722	Konference mellem De europæiske Fællesskabers medlemsstater og de tredjelande, som har ansøgt om tiltrædelse af disse Fælleskaber (Portugal)			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 372 i alt	p.m.	p.m.	0,—
373	***Det økonomiske og sociale Udvalg***			
	Ikke-opdelte bevillinger	25 856 522	24 910 300	22 224 507,93
374	***Forventede udgifter i forbindelse med Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskaberne***			
3741	Personaleudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 378 600		
3742	Driftsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000		
	Artikel 374 i alt	12 378 600		
	KAPITEL 37 I ALT	38 235 122	24 910 300	22 224 507,93
	Afsnit 3 i alt	**38 235 122**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RÅDET

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
373	Se særskilt opstilling i bilaget.
374	*Ny artikel* Se efterfølgende tillæg til denne sektion vedrørende Rådet for nærmere enkeltheder.

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10 0	275 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL 10 0 1 ALT	275 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL 10 1 1 ALT	1 200 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**1 475 000**	**2 400 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**158 468 422**	**137 048 720**	**121 794 485,13**
	heraf beløber Rådets egenudgifter sig til	**132 611 900**	**112 138 420**	**99 569 977,20**

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
	Denne samlede bevilling opdeles således:		
	Konto 2 2 2 2 Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg		250 000
	Artikel 2 6 0 Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang		25 000
		I alt	275 000

RÅDET

TILLÆG

til sektion »Rådet«

FORVENTEDE UDGIFTER I FORBINDELSE MED SPANIENS OG PORTUGALS TILTRÆDELSE AF FÆLLESSKABERNE

RÅDET

A. Indtægter (1)

Artikel	Tekst	Bevilling
4 0 0	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***	152 000
4 0 1	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	90 000
4 0 2	***Fradrag i vederlagene***	52 000
	I alt	**294 000**

(1) Disse indtægtsbeløb er opført i oversigten over Rådets egne indtægter (side 150).

RÅDET

B. Udgifter vedrørende personalet

(konto 3 7 4 1)

Artikel Konto	Tekst	Bevilling
1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidige ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***	
1 1 0 0	Grundløn	1 296 000
1 1 0 1	Familietillæg	156 000
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg	169 000
1 1 0 3	Sekretariatstillæg	23 000
	Artikel 1 1 0 i alt	1 644 000
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***	
1 1 3 0	Sygeforsikring	35 000
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme	9 000
	Artikel 1 1 3 i alt	44 000
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***	
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død	p.m.
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	83 000
	Artikel 1 1 4 i alt	83 000
1 1 5	***Overarbejde***	65 000
1 1 6	***Justeringskoefficienter***	p.m.
1 1 7	***Andre ydelser***	
1 1 7 2	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen	110 000
1 1 9	***Reserve***	
1 1 9 0	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte	61 000
	KAPITEL 1 1 I ALT	2 007 000
1 2 0	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***	75 000
1 2 1	***Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)***	
1 2 1 1	Personalets rejseudgifter	4 000

RÅDET

B. Udgifter vedrørende personalet *(fortsat)*

(konto 3 7 4 1)

Artikel Konto	Tekst	Bevilling
1 2 2	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge ved fratræden og godtgørelse ved forflyttelse***	
1 2 2 1	Bosættelsespenge til personalet ved tiltræden og forflyttelse	20 000
1 2 3	***Flytteudgifter***	
1 2 3 1	Personalets flytteudgifter	120 000
1 2 4	***Midlertidige dagpenge***	121 000
1 2 5	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***	p.m.
1 2 9	***Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlagene og diverse godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***	p.m.
	KAPITEL 1 2 I ALT	340 000
1 3 0	***Tjenesterejse og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***	
1 3 0 1	Personalets tjenesterejser	p.m.
	KAPITEL 1 3 I ALT	p.m.
1 4 0	***Restauranter og kantiner***	8 000
1 4 0 0	Udgifter til drift af restauranter og kantiner	p.m.
1 4 0 1	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner	p.m.
	Artikel 1 4 0 i alt	8 000
1 4 1	***Lægetjeneste***	3 600
	KAPITEL 1 4 I ALT	11 600
1 5 1	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***	8 000
	KAPITEL 1 5 I ALT	8 000

RÅDET

B. Udgifter vedrørende personalet *(fortsat)*

(konto 3 7 4 1)

Artikel Konto	Tekst	Bevilling
1 6 0	***Ekstraordinær hjælp***	p.m.
1 6 1	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***	3 000
1 6 2	***Andre velfærdsforanstaltninger***	9 000
	KAPITEL 1 6 I ALT	12 000
	Afsnit 1 i alt	**2 378 600**

RÅDET

C. Driftsudgifter

(konto 3 7 4 2)

Artikel Konto	Tekst	Bevilling
2 0 0	***Leje***	850 000
2 0 1	***Forsikringer***	4 000
2 0 2	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	90 000
2 0 3	***Rengøring og vedligeholdelse***	239 200
2 0 4	***Indretning af lokaler***	2 870 000
2 2 0	***Kontormaskiner***	
2 2 0 0	Førstegangsanskaffelse af kontormaskiner	120 000
2 2 0 3	Vedligeholdelse, drift og reparation af kontormaskiner	6 000
	Artikel 2 2 0 i alt	126 000
2 2 1	***Inventar***	
2 2 1 0	Førstegangsanskaffelse af inventar	220 000
2 2 1 3	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	5 000
	Artikel 2 2 1 i alt	225 000
2 2 2	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***	
2 2 2 0	Førstegangsanskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg	284 500
2 2 2 2	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg	63 300
2 2 2 3	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg	1 500
	Artikel 2 2 2 i alt	349 300
2 2 3	***Transportmateriel***	
2 2 3 0	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel	17 400
2 2 3 2	Leje af transportmateriel	4 800
2 2 3 3	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	3 000
	Artikel 2 2 3 i alt	25 200

RÅDET

C. **Driftsudgifter** *(fortsat)*

(konto 3 7 4 2)

Artikel Konto	Tekst	Bevilling
2 2 5	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***	
2 2 5 0	Bibliotek, anskaffelse af bøger	10 000
2 2 5 2	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	10 000
	Artikel 2 2 5 i alt	20 000
2 3 0	***Papir og kontorartikler***	220 000
2 3 1	***Porto og telekommunikationsgebyrer***	
2 3 1 0	Porto og andre forsendelsesomkostninger	26 300
2 3 1 1	Telefon, telegraf, telex	159 000
	Artikel 2 3 1 i alt	185 300
2 3 5	***Andre driftsudgifter***	
2 3 5 0	Diverse forsikringer	4 000
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	3 000
2 3 5 3	Flytning af tjenestegrene og transport af materiel i forbindelse med konferencer	14 000
	Artikel 2 3 5 i alt	21 000
2 4 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***	75 000
2 6 0	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***	200 000
2 7 0	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***	4 500 000
	Afsnit 2 i alt	**10 000 000**

RÅDET

BILAG

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

INDTÆGTER

Egenindtægter

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
AFSNIT 4		EF-SKATTER OG DIVERSE EF-UDGIFTER			
Kap. 4 0		*Fradrag i vederlag til personalet*			
	4 0 0	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemændene og øvrige ansatte	1 418 140	1 350 000	1 104 999,75
	4 0 1	Personalets bidrag til pensionsordningen	831 000	729 500	700 525,16
	4 0 2	Indeholdelser i lønninger	494 000	335 500	239 300,70
		Kapitel 4 0 i alt	2 743 140	2 415 000	2 044 825,61
		AFSNIT 4 I ALT	2 743 140	2 415 000	2 044 825,61
AFSNIT 5		INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION			
Kap. 5 0		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	5 0 0	Indtægt ved afhændelse af løsøre	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 1	Indtægt ved afhændelse af fast ejendom	—	—	0,—
	5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film	1 000	1 000	74,84
		Kapitel 5 0 i alt	1 000	1 000	74,84
Kap. 5 1		*Lejeindtægter*			
	5 1 0	Indtægt ved udlejning af inventar og materiel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1	Indtægt ved udlejning af fast ejendom	1 500	1 500	396,26
		Kapitel 5 1 i alt	1 500	1 500	396,26
Kap. 5 2		*Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og øvrige renter*	200 000	225 000	134 630,07
Kap. 5 3		*Kursgevinster*	p.m.	p.m.	0,—
Kap. 5 5		*Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 5 I ALT	202 500	227 500	135 101,17

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
AFSNIT 7		MORARENTER OG BØDER			
Kap. 7 0		*Morarenter*	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 7 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
AFSNIT 9		ANDRE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Andre indtægter*	35 000	32 000	239 850,73
		AFSNIT 9 I ALT	35 000	32 000	239 850,73
		TILSAMMEN	**2 980 640**	**2 674 500**	**2 419 777,51**

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
10	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	20 000	20 000	11 405,23
11	PERSONALE	16 182 122	15 114 800	14 246 574,68
12	GODTGØRELSE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE	249 900	268 000	201 762,82
13	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	178 000	175 000	122 232,13
14	RESTAURANTER, KANTINER, LÆGETJENESTE O. LIGN.	73 000	71 000	61 089,69
15	PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET	100 000	98 500	82 042,78
16	UDGIFTER TIL SOCIALTJENESTE	78 000	79 000	77 348,86
	Afsnit 1 i alt	**16 881 022**	**15 826 300**	**14 802 456,19**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	2 375 000	2 375 000	2 110 490,84
21	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	15 000	15 000	8 519,31
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	880 500	907 500	761 909,96
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	2 069 000	2 027 500	1 339 806,92
24	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	25 000	25 000	22 011,84
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	3 133 000	3 115 000	2 805 222,70
26	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	35 000	40 000	24 415,68
27	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	436 000	532 000	349 674,49
29	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	2 000	2 000	0,—
	Afsnit 2 i alt	**8 970 500**	**9 039 000**	**7 422 051,74**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
100	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	—	45 000	0,—

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	5 000	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**5 000**	**45 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**25 856 522**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1003	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	10 500	10 500	10 000,—
	Artikel 100 i alt	10 500	10 500	10 000,—
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	9 500	9 500	1 405,23
105	***Sprogkurser for medlemmerne*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	KAPITEL 10 I ALT	20 000	20 000	11 405,23
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	11 407 122	10 804 500	10 128 066,60
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 213 000	1 102 500	1 041 185,40

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger	
100		
1003	Bevillingen skal dække godtgørelse til formanden for Det økonomiske og sociale Udvalg.	
101	Bevillingen skal dække ulykkesforsikringspræmie for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg.	
105	*Ny artikel*	
	Alle poster under dette kapitel er blevet nedskåret med en fast sats på 3,0 %.	
110	Bevillingerne i denne artikel er beregnet på grundlag af bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte.	
1100	Bevillingerne opdeles som følger (situationen pr. 1. marts 1984):	
	— 395 besatte stillinger (inklusive hjælpeansatte)	11 226 122
	— 5 ledige stillinger (løbende regnskabsår)	105 000
	— 1 stillinger for 1985	11 000
	— 4 nye stillinger for 1985 (med henblik på EF-udvidelsen)	65 000
	I alt	11 407 122
1101	Familietillæggene omfatter (artikel 67 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber): Denne bevilling skal dække: a) husstandstillæg, b) børnetilskud, c) uddannelsestillæg.	

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
110	*(fortsat)*			
1101	*(fortsat)*			
1102	Udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	1 645 000	1 431 000	1 396 853,76
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	127 000	117 500	105 378,55
	Artikel 110 i alt	14 392 122	13 455 500	12 671 484,31
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	397 000	395 000	372 066,62
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m.	185 275,83
	Artikel 111 i alt	397 000	395 000	557 342,45
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	311 000	334 500	296 711,31

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
110	*(fortsat)*		
1101	*(fortsat)*		
	Den fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1984		1 205 000
	b) planlagte stillinger for 1985		1 000
	c) nye stillinger for 1985 (med henblik på EF-udvidelsen)		7 000
		I alt	1 213 000
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Bevilling til dækning af tillæg, der ydes til tjenestemænd, der opfylder de i ovennævnte artikel fastsatte betingelser. Den fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1984		1 634 000
	b) planlagte stillinger for 1985		1 000
	c) nye stillinger for 1985 (med henblik på EF-udvidelsen)		10 000
		I alt	1 645 000
1103	Denne bevilling skal dække godtgørelse til tjenestemænd i kategori C med fastansættelse i en stilling som stenograf eller maskinskriver.		
111			
1110	Bevillingen skal dække aflønning af hjælpeansatte samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring. Hjælpeansatte ansættes for at imødegå store arbejdsbyrder og til afløsning af tjenestemænd, som er ude af stand til på normal vis at udøve deres funktioner (sygeorlov, barselsorlov, tjenestefrihed af personlige årsager og halvtidsbeskæftigelse).		
113			
1130	Bevillingen skal dække institutionens bidrag til den fælles sygesikringsordning, der fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1984		309 000
	b) planlagte stillinger for 1985		—
	c) nye stillinger for 1985 (med henblik på EF-udvidelsen)		2 000
		I alt	311 000

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
1 1 3	*(fortsat)*			
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	92 000	86 600	68 938,63
	Artikel 1 1 3 i alt	403 000	421 100	365 649,94
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	7 500	10 600	1 057,95
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	264 000	232 500	220 275,07
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 4 3	Fast godtgørelse for tjenesteudlæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	5 500	5 500	3 171,26
1 1 4 5	Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	7 000	4 500	6 760,79
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	284 000	253 100	231 265,07
1 1 5	***Overarbejdsbetaling*** Ikke-opdelte bevillinger	50 000	38 600	50 996,09

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
113	*(fortsat)*		
1131	Denne bevilling skal dække ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme.		
	Den fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1984		91 500
	b) planlagte stillinger for 1985		—
	c) nye stillinger for 1985 (med henblik på EF-udvidelsen)		500
		I alt	92 000
114			
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75.		
	Bevillingen skal dække tillæg, der ydes på grundlag af ovennævnte artikler.		
	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII.		
1141	Tjenestemændene er i forbindelse med den årlige ferie berettigede til godtgørelse for dem selv og for deres familie af rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet.		
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII.		
	Bevillingen skal dække fast godtgørelse af befordringsudgifter i medfør af ovennævnte artikel.		
1145	Bevillingen skal dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd i deres egenskab af regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer, jf. artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).		
115	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— fast godtgørelse i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber til 4 chauffører og 4 telefonister		28 000
	— overarbejdsbetaling til tjenestemænd i kategorierne C og D, hvor det ikke som planlagt har været muligt at afspadsere		22 000
		I alt	50 000

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
116	***Justeringskoefficienter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	259 407,64
117	***Andre ydelser***			
1170	Freelance-tolke og konferencemedhjælp Ikke-opdelte bevillinger	7 000	6 800	3 975,26
1171	Freelance-korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1172	Andre ydelser, oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	111 000	104 700	106 453,92
	Artikel 117 i alt	118 000	111 500	110 429,18
119	***Reserve***			
1190	Reserve til eventuelle reguleringer af tjenestemænds- og kontraktansattes lønninger og pensioner Ikke-opdelte bevillinger	538 000	440 000	0,—
	Artikel 119 i alt	538 000	440 000	0,—
	KAPITEL 11 I ALT	16 182 122	15 114 800	14 246 574,68
	KAPITEL 12			
120	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale*** Ikke-opdelte bevillinger	62 000	68 800	57 766,51

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
117	
1170	Denne bevilling er bestemt til at dække maskinskrivere og oversættere efter anmodning fra Det økonomiske og sociale Udvalg i tilfælde af stort arbejdspres.
1172	Denne bevilling skal dække udgifterne til andre ydelser og oversættelses- og maskinskrivningsarbejde bestilt af Det økonomiske og sociale Udvalg i tilfælde af en forøgelse af arbejdsmængden.
119	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er en reserve og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
120	Den bevilling skal dække udgifter til indkaldelser og annonceringer samt udgifter til lægeundersøgelse før tiltræden, som følge af udvælgesprøver med henblik på ansættelse af personale.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 12 — GODTGØRELSE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
121	***Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)***			
1211	Personalets rejseudgifter Ikke-opdelte bevillinger	5 000	8 700	2 284,36
	Artikel 121 i alt	5 000	8 700	2 284,36
122	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge ved fratræden og ved forflyttelse***			
1221	Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og udgifter til forflyttelse for personalet Ikke-opdelte bevillinger	55 700	55 700	54 640,95
	Artikel 122 i alt	55 700	55 700	54 640,95
123	***Flytteudgifter***			
1231	Personale Ikke-opdelte bevillinger	43 200	43 200	25 216,84
	Artikel 123 i alt	43 200	43 200	25 216,84
124	***Midlertidige dagpenge*** Ikke-opdelte bevillinger	70 000	77 200	55 527,96
125	***Ventepenge og godtgørelser ved suspension og afskedigelse*** Ikke-opdelte bevillinger	4 000	4 800	6 326,20
129	***Foreløbige bevillinger til eventuel regulering af vederlag og diverse godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000	9 600	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	249 900	268 000	201 762,82

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 12 — GODTGØRELSE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
121	
1211	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling skal dække refusion af rejseudgifter for de ansatte ved tiltrædelse af tjenesten, ved fratrædelse af tjenesten eller ved forflyttelse. Den dækker ligeledes rejseudgifterne til familiemedlemmer, i følge artikel 20 og 71.
122	
1221	Denne bevilling tager hensyn til regulariseringen af forholdene for personale, der er ansat i tidligere regnskabsår, og til udskiftning af personale.
123	
1231	Se anmærkninger til konto 1221.
124	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække betalingen af de i artikel 10 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæike Fællesskaber nævnte dagpenge.
129	Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er en reserve og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — RESTAURANTER, KANTINER, LÆGETJENESTE O. LIGN.

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1300	Tjenesterejseudgifter for institutionens medlemmer Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1301	Tjenesterejseudgifter for personale Ikke-opdelte bevillinger	178 000	175 000	122 232,13
	Artikel 130 i alt	178 000	175 000	122 232,13
	KAPITEL 13 I ALT	178 000	175 000	122 232,13
	KAPITEL 14			
140	***Restaurant, køkken og kantine***			
1400	Udgifter til drift at restaurant, køkken og kantine Ikke-opdelte bevillinger	25 000	23 000	21 999,79
1401	Udgifter til ombygning og nye installationer i restaurant, køkken og kantine Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 140 i alt	25 000	23 000	21 999,79
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	48 000	48 000	39 089,90
	KAPITEL 14 I ALT	73 000	71 000	61 089,69

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — RESTAURANTER, KANTINER, LÆGETJENESTE O. LIGN.

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, udbetaling af dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, som afholdes i forbindelse med tjenesterejse.
140	
1400	Denne bevilling skal dække Det økonomiske og sociale Udvalgs kantine. Bevillingen fordeles som følger: — vedligeholdelsesudgifter 20 000 — køb af yderligere materiel 5 000 I alt 25 000
1401	Denne konto skal dække udgifterne i forbindelse med ombygningsarbejder, som er nødvendige af hensyn til køkkenets og restaurantens drift (gulvbelægning, opvaskeanlæg).
141	Med denne bevilling dækkes udgifter til lægeundersøgelser ved nyansættelse og til de årlige undersøgelser af alle ansatte samt drift af en førstehjælpstjeneste.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — UDGIFTER TIL SOCIALTJENESTE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 15			
150	***Omkostninger i forbindelse med praktikpladser inden for institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	45 000	45 000	41 439,42
151	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	50 000	48 500	40 603,36
152	***Personalemobilitet mellem EF-institutionerne og den offentlige og private sektor i medlemslandene***			
1520	Offentligt og privat ansatte i midlertidig EF-tjeneste Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	0,—
1521	Tjenestemænd ved ØSU midlertidigt i offentlig tjeneste i et medlemsland Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	0,—
	Artikel 152 i alt	5 000	5 000	0,—
	KAPITEL 151 ALT	100 000	98 500	82 042,78
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000	2 000	350,17
161	***Sociale relationer blandt personalet*** Ikke-opdelte bevillinger	11 000	11 000	11 000,—
162	***Andre velfærdsforanstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	23 000	66 000	65 998,69

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — UDGIFTER TIL SOCIALTJENESTE

Artikel Konto	Anmærkninger
150	Denne bevilling er bestemt til praktikpladser inden for Det økonomiske og sociale Udvalg.
151	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, skk. 3. Denne bevilling er bestemt til tilrettelæggelse af sprogkurser og videreuddannelse af personalet. Den dækker endvidere anskaffelse af undervisningsmateriale og teknisk udstyr til brug for uddannelse af personalet.
152	
1520	Denne bevilling skal anvendes til i givet fald at dække en del af udgifterne for tjenestemænd fra nationale forvaltninger og private ansatte, som deltager i udveksling og bl.a. dække disses ud- og hjemrejseudgifter.
1521	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Bevillingen skal gøre det muligt at dække godtgørelse af ekstrabyrder, som udvekslingen medfører for EF-tjenestemænd.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevillingen skal dække hjælp til tjenestemænd og andre ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Bevillingen er bestemt til tilskyndelse og finansiel støtte til ethvert initiativ, som tjener til fremme af kontakter mellem medarbejderne.
162	Disse bevillinger dækker: — en andel på 12 000 ECU som tilskud til fremme af sociale, sportslige, pædagogiske og kulturelle aktiviteter inden for den internationale klub af tjenestemænd »Europa-Club«, — foranstaltninger til gavn for personalet, bortset fra hjælp, som omfattes af de øvrige artikler i dette kapitel (feriekolonier, friluftscenter, familiehjælp m.v.).

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 16 — UDGIFTER TIL SOCIALTJENESTE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
163	***Vuggestuer, fritidshjem***			
	Ikke-opdelte bevillinger	43 000		
	KAPITEL 16 I ALT	78 000	79 000	77 348,86
	Afsnit 1 i alt	**16 881 022**	**15 826 300**	**14 802 456,19**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 16 — UDGIFTER TIL SOCIALTJENESTE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
163	*Ny artikel* Bevillingen skal dække Det økonomiske og sociale Udvalgs andel i udgifterne til vuggestue og fritidshjem, som tidligere var opført under artikel 162.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20				
200	*Leje*	Ikke-opdelte bevillinger	1 400 000	1 475 000	1 242 363,44
201	*Forsikringer*	Ikke-opdelte bevillinger	19 000	20 000	16 467,47
202	*Vand, gas, elektricitet og opvarmning*	Ikke-opdelte bevillinger	170 000	145 000	145 855,45

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Denne bevilling er bestemt til opfyldelse af kontraktlige aftaler om de bygninger, Det økonomiske og sociale Udvalg benytter. Bevillingerne fordeles som følger: — bâtiment Mont-des-Arts 465 000 — bâtiment Ravenstein 440 000 — palais des Congrès 275 000 — bâtiment Albertine 120 000 — forudbetaling til skat og diverse 100 000 I alt 1 400 000
201	Denne bevilling skal dække brandforsikringer, ansvars-, tyveri- og glasskadeforsikringer.
202	

	ØSU-lokaler	Palais des Congrès	I alt
Vand	9 000	3 000	12 000
Elektricitet	63 000	18 000	81 000
Varme	60 000	17 000	77 000
I alt	132 000	38 000	170 000

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED
(fortsat)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
203	***Rengøring og vedligeholdelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	510 000	470 000	459 587,74
204	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	66 000	75 000	85 000,—
205	***Sikkerhed og overvågning af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	210 000	190 000	161 216,74
206	***Erhvervelse af fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
207	***Nybygning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	KAPITEL 20 I ALT	2 375 000	2 375 000	2 110 490,84

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger			
203				
		ØSU-lokaler	Palais des Congrès	I alt
	Rengøring af kontorer	329 000	46 000	375 000
	Teknisk materiel	27 000	—	27 000
	Vedligeholdelse af elevatorer	14 000	—	14 000
	Vedligeholdelse af klimaanlæg	68 000	—	68 000
	Malerarbejde	26 000	—	26 000
	I alt	464 000	46 000	510 000
204	Bevillingen fordeles som følger:			
	— indretning af lokaler og konstruktion af skillevægge			35 000
	— indretning af mødeværelser			10 000
	— andet tømrerarbejde			11 000
	— diverse			10 000
			I alt	66 000
205	Bevillingen fordeles som følger:			
	— opsyn med lokaler			167 000
	— leje af ildslukkere			11 000
	— løbende udgifter			22 000
	— brandsikring			10 000
			I alt	210 000

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 21			
211	***Datamat***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
214	***Analyser, programmer, proanalyser og særlige projekter udført uden for institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	8 519,31
	KAPITEL 21 I ALT	15 000	15 000	8 519,31
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelse af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	5 200	4 949,01
2201	Fornyelse af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 000	4 500	13 773,58
2202	Leje af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 300	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	49 500	48 000	41 989,02
	Artikel 220 i alt	60 000	60 000	60 711,61
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelse af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	46 000	86 751,81
2211	Fornyelse af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	17 000	17 000	22 950,73

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
214	Bevillingen skal dække udgifter til edb-programmering.
220	
2200	De fastsatte bevillinger skal dække anskaffelsen af skrivemaskiner og diverse.
2201	Disse bevillinger skal gøre det muligt at udskifte nogle regnemaskiner og forskellige kontormaskiner. Bevillingen fordeles som følger: — regnemaskiner, der er mindst otte år gamle 5 500 — båndoptagere, der er mindst otte år gamle 1 500 I alt 7 000 Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 200 ECU.
2202	Bevillingen skal dække leje af skrivemaskiner til ansættelsesprøver.
2203	Bevillingen skal dække vedligeholdelseskontrakterne for alle kontormaskiner (skrivemaskiner, diktafoner, regnemaskiner, fotokopieringsmaskiner).
221	
2210	Bevillingen skal dække ekstra udstyr til visse kontorer og tekniske tjenester.
2211	Bevillingen skal dække udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes: Bevillingen fordeles som følger: — inventar, der ikke længere kan istandsættes 15 000 — skrivemaskinestole 2 000 I alt 17 000

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
221	*(fortsat)*			
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	5 000	7 000	8 090,89
	Artikel 221 i alt	32 000	70 000	117 793,43
222	***Materiel og tekniske anlæg***			
2220	Førstegangsanskaffelse af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	14 000	197 000	137 995,58
2221	Fornyelser af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	33 000	13 000	2 445,72
2222	Leje af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	458 000	430 000	214 459,18
2223	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	205 000	70 000	167 296,31
	Artikel 222 i alt	710 000	710 000	522 196,79
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2231	Fornyelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	10 000	p.m.	9 952,86
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	168,06
2233	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	25 000	25 000	19 184,96
	Artikel 223 i alt	37 500	27 500	29 305,88

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	*(fortsat)*
2213	Bevillingen skal dække maling, vedligeholdelse og istandsættelse af møbler.
222	
2220	Denne bevilling skal bl.a. dække indkøb af 1 telexkoncentrator.
2221	Denne bevilling dækker udskiftning af materiel. Den fordeler sig således: — 1 elektrostatisk fotoklichémaskine, — 1 stempelmaskine. De ikke-anvendte udgifter, som kan anvendes på ny, skønnes til 2 500 ECU.
2222	Denne bevilling skal dække leje af bl.a.: — 1 telefoncentral, — 1 integreret system til frembringelse af dokumenter indeholdende en central lagerenhed, skærme med tastatur til søgning, behandling, fangst og forvaltning af tekster tillige med leje af skrivere, — 1 datamat.
2223	Denne bevilling dækker vedligeholdelse af bl.a. tekstbehandlingsanlæg, reproduktionsmaskiner og simultantolkeanlæg samt afgifter i forbindelse med telefonanlægget.
223	
2232	Disse bevillinger skal gøre det muligt at leje taxi og vogne, navnlig uden for sekretariatets sæde, og i tilfælde, hvor det ikke er muligt at disponere over en af Det økonomiske og sociale Udvalgs egne vogne.
2233	Den bevilling skal forsikring og vedligeholdelse af Udvalgets tjenestevogne.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	15 500	15 000	12 925,97
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og reproduktionsmateriel Ikke-opdelte bevillinger	3 000	2 700	1 771,84
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 100	11 260,16
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	3 500	3 500	3 452,45
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	3 000	2 700	2 491,83
2255	Abonnement på information via terminal Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 225 i alt	41 000	40 000	31 902,25
	KAPITEL 22 I ALT	880 500	907 500	761 909,96
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	235 000	228 000	218 165,—
231	***Porto og telekommunikationsgebyr***			
2310	Porto og forsendelsesomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	154 000	150 000	153 802,33

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
225			
2250	Denne bevilling skal dække anskaffelse af bøger, ordbøger og leksika til de forskellige oversættelsesafdelinger og til biblioteket for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg.		
2251	Denne bevilling skal dække køb af særligt materiel til biblioteket.		
2252	Denne bevilling skal dække abonnementer på forskellige dagblade, tidsskrifter og publikationer.		
2254	Denne bevilling skal dække udgifter til indbinding af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og af diverse brochurer.		
230	Denne bevilling skal dække papirvarer og følgende kontorartikler:		
	— hvidt *offset* papir		80 000
	— farvet *offset* papir		10 500
	— *offset* pap (hvidt og farvet)		21 500
	— fotokopieringsafgifter		37 500
	— kontorudstyr		60 000
	— trykningsarbejde		3 500
	— diverse		22 000
		I alt	235 000
231			
2310	Denne bevilling skal dække opgørelse for frankeringsmaskine og udgifter til forsendelse af postpakker.		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
231	*(fortsat)*				
2311	Telefon, telegraf, telex	Ikke-opdelte bevillinger	110 000	130 000	81 969,27
		Artikel 231 i alt	264 000	280 000	235 771,60
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 000	1 440,19
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
		Artikel 232 i alt	2 000	1 000	1 440,19
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	1 958,81
234	***Skadeserstatninger og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	500	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	3 000	1 105,76
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	13 000	14 000	11 201,88
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	13 000	10 400	11 965,78
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	15 100	8 993,27

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
231	*(fortsat)*	
2311	Denne bevilling skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex	88 000
	Bevillingen dækker endvidere:	
	— telexomkostninger	19 000
	— diverse	3 000
	I alt	110 000
	De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 11 000 ECU.	
232		
2320	Denne bevilling skal dække agio, diverse omkostninger.	
2321	Konto bestemt til dækning af kursforskelle.	
233	Skønnet bevilling.	
235		
2350	Bevillingen skal dække forskellige forsikringer (ansvar, tyveri) og de forsikringsudgifter, som er omhandlet i artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).	
2351	Denne bevilling skal dække: — indkøb af tjenesteuniformer til kontorbetjente og chauffører, — indkøb og rensning af arbejdstøj til beskyttelse mod slid og smuds.	
2352	Denne bevilling skal dække udgifter til læskedrikke, og lejlighedsvis til lettere måltider, som serveres under interne møder.	
2353	Udgifter ved at flytte simultantolkeanlæg og udgifter til indretning af mødesalene ved afholdelse af møder uden for bygningen. Udgifter til intern flytning.	

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
235	*(fortsat)*			
2354	Småudgifter Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2359	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	7 000	5 500	5 730,82
	Artikel 235 i alt	45 000	48 000	38 997,51
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2390	Publikationskontorets ydelser Ikke-opdelte bevillinger	(185 210)	(148 150)	
2391	Fælles tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	1 518 000	1 465 000	843 473,81
	Artikel 239 i alt	1 518 000	1 465 000	843 473,81
	KAPITEL 23 I ALT	2 069 000	2 027 500	1 339 806,92
	KAPITEL 24			
240	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
2400	Udgifter til receptioner og repræsentation for medlemmer af ØSU Ikke-opdelte bevillinger	17 000	17 000	14 680,47
2401	Udgifter til receptioner og repræsentation for personalet Ikke-opdelte bevillinger	8 000	8 000	7 331,37
	Artikel 240 i alt	25 000	25 000	22 011,84
	KAPITEL 24 I ALT	25 000	25 000	22 011,84

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	Bevillingen skal dække forskellige mindre udgifter.
239	
2390	Denne Bevilling opføres pro forma. Der er et skøn på grundlag af Publikationskontorets forventede tjenesteydelser i henhold til afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers officielle publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).
2391	Udgifter til tjenesteydelser fra Kommissionens tolketjeneste.
240	
2400	Bevilling til dækning af udgifterne til receptioner og repræsentation, der særlig holdes af formanden og visse af institutionens medlemmer.
2401	Denne bevilling skal dække udgifter til receptioner og repræsentation afholdt af visse tjenestemænd i institutionens interesse.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	3 103 000	3 100 000	2 794 791,10
255	***Diverse udgifter til organisering af og deltagelse i konferencer; kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	30 000	15 000	10 431,60
	KAPITEL 25 I ALT	3 133 000	3 115 000	2 805 222,70
	KAPITEL 26			
260	***Høring, studier og rundspørger af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	15 000	23 000	80,27
262	***Mere generelle studier og rundspørger af EF-karakter*** Ikke-opdelte bevillinger	20 000	17 000	24 335,41
	KAPITEL 26 I ALT	35 000	40 000	24 415,68
	KAPITEL 27			
270	***EF-Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	300 000	406 000	235 265,89

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
250	Formålet med denne bevilling er at muliggøre afregning af rejseudgifter og dagpenge for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg i anledning af plenarforsamlinger og andre møder. Tidsplanen for møderne i regnskabsåret 1985 vil medføre følgende udgifter:		
	-- plenarforsamlinger; møder i præsidiet		780 000
	-- møder i afdelinger og underudvalg		1 092 000
	-- møder i studie- og redaktionsgrupper		1 231 000
		I alt	3 103 000
255	Denne bevilling skal dække udgifter, herunder repræsentationsudgifterne, i forbindelse med:		
	-- afholdelse af almindelige konferencer		10 000
	-- tilrettelæggelse af årlige møder mellem arbejdsmarkedets parter i Det europæiske økonomiske Fællesskab og i stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet inden for rammerne af Lomé-konventionen		20 000
		I alt	30 000
260	Denne bevilling skal dække arkitekthonorarer i forbindelse med indretningen af den nye mødesal (færdiggørelse af arbejdet).		
262	Denne bevilling skal dække undersøgelser foretaget eksternt.		
270	Udgifter til trykning af offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
27 1	***Publikationer***			
2710	Generelle offentliggørelser Ikke-opdelte bevillinger	115 000	105 000	100 000,—
2711	Offentliggørelser af statistisk art Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2719	Andre offentliggørelser og udgifter til oplysningsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	5 000	7 000	3 349,50
	Artikel 27 1 i alt	120 000	112 000	103 349,50
272	***Udgifter til udbredelse af oplysning og til deltagelse i offentlige arrangementer*** Ikke-opdelte bevillinger	16 000	14 000	11 059,10
273	***Oplysningsarbejde over for ungdommen*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 27 I ALT	436 000	532 000	349 674,49
	KAPITEL 29			
294	***Studiestipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	0,—
	KAPITEL 29 I ALT	2 000	2 000	0,—
	Afsnit 2 i alt	**8 970 500**	**9 039 000**	**7 422 051,74**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
271	
2710	Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter til trykning uden for huset af Det økonomiske og sociale Udvalgs forskellige publikationer på fællesskabssprogene — jf. afgørelse 69/13/Euratom/EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19) samt Udvalgets årsberetning.
2719	Bevillingen skal dække udgifter til trykning af diverse publikationer.
272	Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter, herunder repræsentationsudgifter, i forbindelse med foranstaltninger til orientering af offentligheden om Det økonomiske og sociale Udvalgs mål og arbejde.
294	
2940	Denne bevilling skal i begrænset omfang medvirke til gennemførelse af forskningsprojekter inden for Det økonomiske og sociale Udvalgs virkefelt, som er af særlig betydning for den europæiske integrationsproces.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 100 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 101 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 100	—	45 000	0,—
	KAPITEL 100 I ALT	—	45 000	0,—
	KAPITEL 101	5 000	—	0,—
	KAPITEL 101 I ALT	5 000	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**5 000**	**45 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**25 856 522**	**24 910 300**	**22 224 507,93**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

KOMMISSIONEN

Egenindtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 30			
300	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	307 104 849	825 238 562,85
301	***Disponibelt overskud fra regnskabsåret 1981***			661 494 114,80
302	***Forventet overskud fra indeværende regnskabsår***		266 000 000	
	KAPITEL 30 I ALT	p.m.	573 104 849	1 486 732 677,65
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**573 104 849**	**1 486 732 677,65**

KOMMISSIONEN

Egenindtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Det er i artikel 27 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) fastsat, at hvert regnskabsårs saldo — alt efter om der er tale om et overskud eller et underskud — opføres i et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Underskud opføres i artikel 8 5 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***	62 582 000	58 700 100	55 462 795,06
401	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	30 367 750	27 499 800	27 223 027,92
402	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***	19 639 250	13 622 700	11 188 963,75
	KAPITEL 40 I ALT	112 589 000	99 822 600	93 874 786,73

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1546/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1544/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 6). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24).
401	Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 509/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 510/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 15).
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 41			
410	***Afgift på fangster af laks i Østersøen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 41 I ALT	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	KAPITEL 42			
420	***Indtægter af Kommissionens licenser på patenterbare og ikke patenterbare opfindelser, der er et resultat af fællesskabsforskningen***	25 000	20 000	17 990,51
	KAPITEL 42 I ALT	**25 000**	**20 000**	**17 990,51**
	Afsnit 4 i alt	**112 614 000**	**99 842 600**	**93 892 777,24**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
410	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 13. oktober 1980, om indførelse af en afgift på fangster af laks i Østersøenfra Fælleskabets fiskerifartøjer (EFT nr. C 280 af 30. 10. 1980, s. 4), ændret den 21. december 1982 (EFT nr. C 18 af 22. 1. 1983, s. 4).
420	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 50			
500	***Indtægt ved salg af løsøre***	p.m.	p.m.	0,—
501	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
502	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 50 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 51			
510	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—
511	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom samt diverse lejeafgifter***			
5110	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	p.m.	p.m.	0,—
5111	Diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 511 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 51 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 52			
520	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***			
5200	Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionernes konti bortset fra konti åbnet i medfør af artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77	60 000 000	40 000 000	44 767 354,19
5201	Renter oppebåret på institutionernes konti åbnet i medfør af artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 ændret	30 000 000	p.m.	
	Artikel 520 i alt	90 000 000	40 000 000	44 767 354,19
521	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret af de subventionerede organers konti og overført til Kommissionen***	510 000	500 000	386 551,26
	KAPITEL 52 I ALT	90 510 000	40 500 000	45 153 905,45
	KAPITEL 53			
530	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Anmærkninger
520	
5200	Skønnet over de opførte beløb vedrører ikke afkastet af investeret kapital eller udlånskapital. Det angår udelukkende de oppebårede bankrenter på Kommissionens anfordringskonti.
5201	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. juli 1982, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. C 231 af 4. 9. 1982, s. 15). Beslutning af 17. december 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning (EØF, Euratom, EKSF) om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelse af afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. C 13 af 17. 1. 1983, s. 222). Ændret forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. maj 1983, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (KOM (83) 254 endelig. udg.). Andren ændring af forslag til Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF), forelagt Rådet af Kommissionen den 21. oktober 1983, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (KOM (83) 621 endelig udg.).
521	Renter oppebåret på bankkonti tilhørende Det europæiske Samarbejdsagentur, som overføres til Kommissionen i medfør af artikel 17 i konventionen af 13. juli 1965 mellem Kommissionen og ESS.
530	Ifølge bestemmelserne i artikel 22, stk. 4, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) kan kurstab og -gevinster i forbindelse med pengeoverførsler udlignes.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 54			
540	***Diverse uudnyttede indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 22)***	p.m.	p.m.	6 258 076,64
	KAPITEL 54 I ALT	p.m.	p.m.	6 258 076,64
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	KAPITEL 55 I ALT	p.m.	p.m.	2 181 821,98
	KAPITEL 56			
560	***Arbejdsgiverbidrag til pensionsordningen fra fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking***	850 000	850 000	703 680,03
	KAPITEL 56 I ALT	850 000	850 000	703 680,03
	KAPITEL 58			
580	***Diverse godtgørelser***	p.m.	p.m.	46 127,59
	KAPITEL 58 I ALT	p.m.	p.m.	46 127,59

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
540	I henhold til finansforordningen af 21. december 1977, artikel 22 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kunne genanvendes men som ikke er udnyttet inden for den fastsatte frist, opføres under denne artikel.
550	Artikel 4, artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 107 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
560	Artikel 83, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 41 og 43 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10), særlig artikel 8, pkt. 5 og 7, i vedtægten, der er knyttet som bilag hertil.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter***	p.m.	p.m.	59 008,20
	KAPITEL 59 I ALT	p.m.	p.m.	59 008,20
	Afsnit 5 i alt	**91 360 000**	**41 350 000**	**54 402 619,89**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 60			
600	***Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 6, i afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter***			
6002	Tysklands bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
6008	Nederlandenes bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 744 000	8 776 000	7 247 250,—
	Artikel 600 i alt	15 488 000	17 552 000	14 494 500,—
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftale Sverige/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	5 173 000	6 595 000	4 495 031,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
600	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984., s. 21) (konto 7 3 8 9 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget) for et samlet beløb på 15 488 000 ECU.
601	
6010	Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Euratom. Dette bidrag skal dække: — med 2 388 000 ECU Sveriges andel af det fælles bidrag til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — med 2 785 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget). Indtægter ud over dette beløb kan i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), anvendes til dækning af yderligere udgifter i forbindelse med EF-associeringsaftaler (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
601	*(fortsat)*			
6011	Samarbejdsaftale Schweiz/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	4 675 000	5 960 000	7 154 060,—
6012	Samarbejdsaftale Spanien/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	36 000	20 000	1 645,47
	Artikel 601 i alt	9 884 000	12 575 000	11 650 736,47
602	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***	500 000	80 000	425 282,13
603	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i fællesskabsprogrammerne på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6011	Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen af 14. september 1978 mellem Schweiz og Euratom. Dette bidrag skal dække: — med 2 158 000 ECU Schweiz' andel af den fælles finansiering af fællesforetagendet JET (konto 7311 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — med 2 517 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget). Indtægter ud over dette beløb kan i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), anvendes til dækning af yderligere udgifter i forbindelse med EF-associeringsaftaler (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
6012	Indtægter i forbindelse med samarbejdsaftalen af 14. juli 1980 mellem Spanien og Euratom. Dette bidrag på 36 000 ECU skal dække: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i del B i denne sektion af det almindelige budget). Indtægter ud over dette beløb kan i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), anvendes til dækning af yderligere udgifter i forbindelse med EF-associeringsaftaler (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
602	Disse bidrag følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, navnlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til at dække yderligere udgifter under konto: 7306, 7308, 7323, 7324, 7325, 7328, 7351, 7352, 7353, 7354, 7355 og 7356 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
603	Disse bidrag følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, navnlig dem, der deltager i Det europæiske Samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Bidragene skal dække udgifter til møder, kontrakter med eksperter og forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I overensstemmelse med artikel 22, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979, (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til at dække yderligere udgifter under konto 7702 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
608	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning (COST)***	150 000	135 000	120 000,—
609	***Nationale bidrag uden for programmer til EF-aktiviteter***			
6090	Den italienske stats bidrag til Super-Sara-projektet	p.m.	—	343 230,89
6091	Tredjelandes bidrag til Super-Sara-projektet	—	—	0,—
	Artikel 609 i alt	p.m.	—	343 230,89
	KAPITEL 60 I ALT	26 022 000	30 342 000	27 033 749,49
	KAPITEL 61			
610	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6100	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 610 i alt	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
608	Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) med henblik på at dække de udgifter, der er opført på konto 7362 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7362 og artikel 723 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
609	
6090	Indtægterne svarede dels til den italienske stats bidrag til færdigbygningen af Super-Sara-kredsløbet i ESSOR-reaktoren i Ispra, dels til 1983-tranchen af det ekstraordinære bidrag til udviklingen af Super-Sara-projektet (konto 7382 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
610	
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det europæiske Kul-og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Denne afgørelse er den del af Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, fastsat til 5 000 000 ECU.
6101	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	2 534,36
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Tilbagebetaling af støtte ydet inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 3056/73***	1 500 000	1 700 000	4 579 125,08
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske Fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget samt støtte ydet i forbindelse med de supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet	p.m.	p.m.	22 278 357,—
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	4 214 849,39
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	1 539 339,14

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 1	
6 1 1 0	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 2	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag, såfremt beløbene ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 3	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Opkrævningen af de beløb, der er mistet i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser, medfører indbetalinger til de udbetalende administrative organer. Disse beløb reducerer de udgifter, som skal afholdes af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget. En indtægtskontering foretages således kun, såfremt de oppebårne beløb er større end udgifterne.
6 1 4	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Refusion af tilskud fra Kommissionen (jf. konto 7 0 0 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), såfremt der er tale om kommerciel udnyttelse af et projekt, hvortil der er givet fællesskabstøtte.
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske Fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget samt støtte ydet i forbindelse med de supplerende foranstaltininger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet, som ikke kan anvendes på ny i henhold til reglerne for de pågældende fonds eller i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
615	*(fortsat)*			
6159	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	43 015,89
	Artikel 615 i alt	p.m.	p.m.	28 075 561,42
616	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det internationale Atomenergiagentur***	60 000	50 000	42 752,57
617	***Tilbagebetaling, efter fastlæggelse af de nøjagtige beløb, af overskud af midlertidige beløb, der er ydet en medlemsstat i forbindelse med de supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet***	p.m.	p.m.	0,—
618	***Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen***	p.m.		58 047,65
619	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 61 I ALT	6 560 000	6 750 000	37 758 021,08
	KAPITEL 62			
620	***Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6 b))***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 5	*(fortsat)*
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art, som ikke er anvendt på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 6	Refusion af IAEAs andel af de af Kommissionen udbetalte beløb til de af IAEA gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (jf. artikel 7 1 2 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
6 1 7	Artikel 1 og artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/80 af 27. oktober 1980 om indførelse af supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige (EFT nr. L 284 af 29. 10. 1980, s. 4), som ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 624/83 (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1983, s. 6), særlig artikel 1 og artikel 5, stk. 1. Artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 625/83 af 15. marts 1983 om indførelse af særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1983, s. 8).
6 1 8	*Ny artikel* Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 9	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
621	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6 c))***			
6210	Refusioner fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personale til rådighed	750 000	700 000	547 238,74
	Artikel 621 i alt	750 000	700 000	547 238,74
622	***Indtægter ved ydelser fra Det fælles Forskningscenter til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	964 000	721 000	5 682 210,72
623	***Indtægter ved ydelser fra generaldirektoratet for forskning til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	p.m.	p.m.	91 265,70
624	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(20 810 300)	(18 754 700)	(16 142 628,—)
	KAPITEL 62 I ALT	1 714 000	1 421 000	6 320 715,16
	Afsnit 6 i alt	**34 296 000**	**38 513 000**	**71 112 485,73**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
621	
6210	Indtægter i forbindelse med, at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK af 22. november 1982 med en løbetid på fire/elleve et halvt år, — Euratom-CEA af 19. oktober 1982 med en løbetid på seks år. For ansatte, hvis overenskomster udløber den 31. december 1982, er man i færd med at søge en forlængelse gennemført. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7360 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
622	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser for tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7382 og 7389 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
623	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser for tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over dette beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7362 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
624	Beløbet er en proformaindtægt, som udgør modværdien til proformabevillingerne under konto 2390 i nærværende budgets forskellige sektioner. Dette beløb svarer til de samlede bevillinger til Publikationskontoret (se bilag II til del A i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Morarenter***	p.m.	p.m.	2 100,16
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	2 100,16
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	KAPITEL 7 1 I ALT	p.m.	p.m.	4 251 735,09
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**4 253 835,25**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 70 — MORARENTER

KAPITEL 71 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
700	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 11. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 28, stk. 3.
710	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962 om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. L 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret ved og suppleret med følgende forordninger : — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62), — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49), særlig artikel 15 og 16. Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 80			
801	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
8010	Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte, 1975-lån	—	p.m.	0,—
8011	Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte, 1981-lån	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 801 i alt	p.m.	p.m.	0,—
802	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
801	
8010	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 398/75 af 17. februar 1975 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 397/75 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 3). Der må højst optages lån for et samlet beløb af 3 mia US dollars, i hovedstol og renter. Denne konto tager sigte på registrering af eventuelle indtægter fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs regresret over for modtagere af fællesskabslån. Lånoptagelses- og långivningstransaktionerne i forbindelse med dette instrument blev afsluttet pr. 1. juni 1984. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8011	Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån på 4 mia ECU til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Der må højst optages lån for et samlet beløb på 6 mia ECU. Denne konto tager sigte på registrering af eventuelle indtægter fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs regresret over for modtagere af fællesskabslån. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, hvori fastsættes, at maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, forøges fra 1 mia til 2 mia ECU (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
802	*(fortsat)*			
803	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (Det nye Fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
802	*(fortsat)* Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om forhøjelse af det samlede beløb for de Euratom-lån, der kan optages af Kommissionen, fra 2 til 3 500 000 000 ECU (KOM (...) ...). Under denne artikel registreres eventuelle indtægter fra Euratoms regresret over for modtagere af Euratom-lån. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
803	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 7. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om første gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til over det nye fællesskabsinstrument (NIC) at optage lån på 3 milliarder ECU med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983). Forslag til Rådet afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet (EFT nr. C 173 af 5. 7. 1983, s. 4), ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om supplering af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til over det nye fællesskabsinstrument (NIC) at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskaberne (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler. Denne artikel tager ligeledes sigte på registrering af eventuelle indtægter fra De europæiske økonomiske Fællesskabers regresret over for modtagere af fællesskabslån. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
806	***Tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med den i artikel 969 i oversigt over udgifterne nævnte sikkerhedsstillelse (EØF-sikkerhedsstillelsen for lån til tredjelande fra Den europæiske Investeringsbank)***	p.m.	p.m.	0,—
807	***Garanti fra Det europæiske økonomiske Fællesskab for fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***	p.m.		
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81			
810	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	2 493 000	1 735 000	3 467 944,50
811	***Afdrag på og renteafkast af lån Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	78 500	74 600	103 398,20

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
806	Foranstaltninger på grundlag af Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (nødhjælp til Portugal), afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien), afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavs-protokoller) og afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær støtte til Libanon), afgørelse af 23. maj 1980 (Interims-protokollen med Jugoslavien), afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for tiltrædelsen) og afgørelse af 4. juni 1981 (finansielt samarbejde med Spanien) afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon), afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavs-protokollerne), afgørelse af 17. oktober 1983 (lån til Spanien og Portugal forud for tiltrædelsen), afgørelse af 22. november 1983 (Israel-protokollen) og afgørelse af 26. marts 1984 (Cypern-protokollen). Under denne artikel opføres indtægter svarende til tilbagebetalingerne fra Den europæiske Investeringsbank, såfremt denne eventuelt har gjort brug af sikkerhedsstillelsen under artikel 969 i oversigten over udgifter i del B i denne sektion af det almindelige budget.
807	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 3600/82 af 30. december 1982 om ydelse af begrænset støtte til transportinfrastrukturprojekter (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1982, s. 10). Forslag til Rådets forordning, forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om støtte til transportinfrastrukturprojekter af interesse for Fællesskabet (EFT nr. C 207 af 2. 9. 1976, s. 9), ændret den 18. februar 1980 (EFT nr. C 89 af 14. 4. 1980, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1983, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastrukturer (KOM (83) 474 endelig udg.). Denne forordning (EØF) nr. 3600/82 og forsøgsprogrammet (dok. KOM (82) 828 endelig udg.), som blev tilsendt Rådet den 10. december 1982, er et vigtigt skridt henimod vedtagelse af forslagene om ydelse af støtte til projekter af betydning for Fællesskabet. I henhold til forslaget til forordning om støtte til transportinfrastrukturprojekter skal der stilles sikkerhed med henblik på at lette finansieringen af vigtige fællesskabsprojekter, der kan bidrage til Fællesskabets udvikling. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter hidrørende fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs udøvelse af sin regresret over for modtagere af lån, der er opført som udgifter under artikel 582, del B sektion III »Kommissionen«, i det almindelige budget.
810	Under denne artikel opføres afdrag på lån af renteprovenuet på særlige vilkår, som i henhold til bevillingerne under kapitel 96 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget er ydet til de lande, hvortil der i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, er bevilget sådanne fællesskabslån. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opført på budgettet, idet lån ydet på særlige vilkår i visse tilfælde udbetales allerede i regnskabsåret 1984. Renterne på disse lån begynder at løbe på det tidspunkt, hvor lånet udbetales, og de betales halvårligt. Det opførte beløb vedrører udelukkende renteindtægter, da den meget lange afdragsfrie periode bevirker, at de første afdrag på hovedstolen først ventes at indgå i 1990.
811	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto 6471 i del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget er rentebærende og vil blive amortiseret.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
8 1 2	***Afdrag på og renteafkast af byggelån Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	90 000	90 000	74 356,14
	KAPITEL 8 1 I ALT	2 661 500	1 899 600	3 645 698,84
	Afsnit 8 i alt	**2 661 500**	**1 899 600**	**3 645 698,84**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 1 2	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og amortiseres.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Diverse indtægter***	p.m.	p.m.	223 008,56
	KAPITEL 9 0 I ALT	p.m.	p.m.	223 008,56
	Afsnit 9 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**223 008,56**
	TILSAMMEN	**240 931 500**	**754 710 049**	**1 714 263 103,16**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
900	Eventuelle indtægter i forbindelse med tjenestegrenenes almindelige virke.

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER UDGIFTER

KOMMISSIONEN

DEL A

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1) (1985 og 1984) og udgifter (2) (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	5 742 500	4 049 500	4 232 649,32
1 1	TJENESTGØRENDE PERSONALE	482 580 400	437 439 689	407 070 853,82
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	88 659 000	73 240 916	63 044 488,70
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	11 798 200	11 454 500	11 421 491,54
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	1 462 000	1 462 000	1 411 855,46
1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	1 972 000	2 281 100	1 839 457,36
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	1 246 000	1 091 000	816 650,23
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	669 500	650 000	644 204,24
	Afsnit 1 i alt	**594 129 600**	**531 668 705**	**490 481 650,67**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	90 038 000	84 536 000	73 851 082,93
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	34 063 000	30 500 000	27 998 424,61
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	9 669 350	9 542 000	12 483 266,96
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	5 961 000	6 250 000	6 311 121,72
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER	14 500 000	14 165 000	14 479 700,40
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	15 450 000	15 480 000	12 317 394,71
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	11 040 000	12 000 000	12 783 821,70
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	38 320 000	37 740 000	36 262 283,03
2 8	TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER	67 998 650	62 807 150	54 192 723,15

(1) Herunder er opført ikke-opdelte bevillinger og betalingsbevillinger i forhold til de budgetposter, hvor der sondres mellem forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger.

(2) For de ikke-opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til de i regnskabsåret 1983 afholdte betalinger og de bevillinger for regnskabsåret 1983, der er fremført til 1984.

For de opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til de betalinger i regnskabsåret 1983, der er afholdt over regnskabsårets bevillinger samt over fremførslerne fra det foregående regnskabsår.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	3 381 000	3 473 200	2 794 992,33
	Afsnit 2 i alt	**290 421 000**	**276 493 350**	**253 474 811,54**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	2 848 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**2 848 000**	**0,—**
	Del A i alt	**884 550 600**	**811 010 055**	**743 956 462,21**

KOMMISSIONEN

DEL B

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter ([1]) (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET GARANTISEKTIONEN**			
10	KORN OG RIS	2 415 000 000	2 480 000 000	2 534 113 659,63
11	SUKKER	1 689 000 000	1 572 000 000	1 316 162 195,04
12	OLIVENOLIE	897 000 000	863 000 000	675 332 537,45
13	OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER	1 210 000 000	927 000 000	1 087 878 350,13
14	SPINDPLANTER OG SILKEORME	213 000 000	141 000 000	160 034 286,17
15	FRUGT OG GRØNSAGER	1 356 000 000	1 243 000 000	1 196 098 737,96
16	PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN	998 000 000	767 000 000	659 205 700,81
17	TOBAK	841 000 000	795 000 000	671 324 998,32
18	ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER	54 000 000	55 000 000	55 585 823,85
	Afsnit 1 i alt	**9 673 000 000**	**8 843 000 000**	**8 355 736 289,36**
2	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET GARANTISEKTIONEN (fortsættelse af afsnit 1)**			
20	MÆLK OG MEJERIPRODUKTER	6 602 000 000	5 761 000 000	4 396 078 408,93
21	OKSEKØD	2 460 000 000	1 846 000 000	1 736 489 417,60
22	FÅREKØD OG GEDEKØD	451 000 000	479 000 000	305 598 113,15
23	SVINEKØD	163 000 000	207 000 000	144 993 331,14
24	ÆG OG FJERKRÆKØD	124 000 000	126 000 000	123 276 019,92
25	RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER	402 000 000	351 000 000	343 186 931,32
27	TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET	1 000 000	1 000 000	268 697,64
28	MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER	109 000 000	394 000 000	488 326 436,59

([1]) For de ikke-opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til de i regnskabsåret 1983 afholdte betalinger og de bevillinger for regnskabsåret 1983, der er fremført til 1984. For de opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til:

— de betalinger i regnskabsåret 1983, der er afholdt over regnskabsårets bevillinger samt over fremførslerne fra det foregående regnskabsår;

— de forpligtelser i regnskabsåret 1983, der er indgået over regnskabsårets bevillinger samt over de bevillinger, der henstår fra det foregående regnskabsår.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
2 9	ANDRE UDGIFTER	– 30 000 000	– 25 000 000	– 108 118 472,08
	Afsnit 2 i alt (1)	**10 282 000 000**	**9 140 000 000**	**7 430 098 884,21**

(1) De samlede bevillinger til Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, er på 19 955 mio ECU for 1985, hvoraf 350 mio opføres under kapitel 10 0, og på 18 333 mio ECU for 1984, heraf 15 785 835 173,57 ECU for 1983.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET**						
30	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE	242 500 000	174 600 000	164 000 000	120 000 000	246 867 352,29	154 744 015,49
31	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER	90 949 400	90 949 400	93 000 000	93 000 000	156 311 555,92	156 311 555,92
32	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER	251 517 300	306 914 300	338 600 000	312 910 000	375 893 150,21	257 676 257,83
33	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER	71 001 000	60 001 000	78 900 000	60 700 000	106 894 548,96	92 318 573,57
38	UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET	56 727 300	55 277 300	76 560 000	73 520 000	33 369 221,97	32 446 335,54
	Afsnit 3 i alt	**712 695 000**	**687 742 000**	**751 060 000**	**660 130 000**	**919 335 829,35**	**693 496 738,35**
4	**DEN FÆLLES FISKERI - OG HAVPOLITIK**						
40	DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER	24 085 400	24 085 400	42 875 000	42 875 000	25 750 199,17	25 750 199,17
41	SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN	1 453 000	1 703 000	3 123 000	1 373 000	18 110 057,50	18 110 057,50
42	FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE	34 631 400	34 631 400	13 060 000	13 060 000	5 214 315,71	5 214 315,71

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
43	SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN	75 000	75 000	250 000	250 000	0,—	0,—
45	FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN	19 696 100	19 696 100	30 500 000	30 500 000	0,—	0,—
46	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER	70 224 700	25 224 700	69 300 000	24 300 000	38 643 346,17	8 355 771,72
	Afsnit 4 i alt	**150 165 600**	**105 415 600**	**159 108 000**	**112 358 000**	**87 717 918,55**	**57 430 344,10**
5	**INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT**						
50	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER	2 174 900 000	1 540 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62
51	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44
52	LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40
53	SUPPLERENDE FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
54	ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER	67 200 000	42 200 000	35 700 000	32 300 000	34 743 231,30	28 343 231,30
55	MIDDELHAVSPROGRAMMER	140 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—
56	STØRRE BYOMRÅDER	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
57	EØFs DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING (1984 til 1988)	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 8	TRANSPORTPOLITIK	91 550 000	35 550 000	81 750 000	33 750 000	11 183 986,98	3 623 986,98
	Afsnit 5 i alt	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 267 450 000**	**1 488 550 000**	**3 266 717 051,13**	**2 381 187 430,74**
6	**INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE**						
6 0	SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER	1 919 000 000	1 374 300 000	1 761 000 000	1 194 500 000	1 877 647 788,73 (1)	890 913 144,07 (1)
6 1	SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER	91 000 000	35 700 000	85 000 000	25 500 000		
6 3	UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE	17 716 000	17 716 000	16 816 000	16 816 000	14 262 235,63	14 262 235,63
6 4	UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE	20 959 000	20 459 000	20 752 000	19 952 000	14 571 358,31	14 878 046,88
6 5	BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN	122 500 000	122 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
6 6	UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE	18 665 000	15 165 000	19 964 000	16 214 000	10 767 633,77	11 261 754,98
6 7	UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPA-FONDEN	2 630 000	2 630 000	2 140 000	2 140 000	1 885 000,—	1 885 000,—
6 9	STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET	36 820 000	36 820 000	31 770 000	31 770 000	38 439 846,23	38 439 846,23
	Afsnit 6 i alt	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**1 999 942 000**	**1 369 392 000**	**2 007 573 862,67**	**1 021 640 027,79**

(1) Beløb vedrorende Den europæiske Socialfond i 1983.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7	**BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION**						
7 0	UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN	141 300 000	83 300 000	64 735 000	75 250 000	934 016 879,03	827 283 368,38
7 1	UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL	3 465 000	3 465 000	3 300 000	3 300 000	2 259 826,57	2 259 826,57
7 2	ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING	2 945 000	2 945 000	3 740 000	3 740 000	2 896 807,02	2 896 807,02
7 3	FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER	821 657 900	553 196 900	744 440 000	510 205 000	489 630 518,69	423 292 675,16
7 5	UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION	21 685 000	13 735 000	29 435 000	26 046 000	12 477 447,90	7 898 728,04
7 7	UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED	36 800 000	43 650 000	53 465 000	45 945 000	84 885 326,94	49 115 431,32
7 9	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Afsnit 7 i alt	**1 027 852 900**	**700 291 900**	**899 115 000**	**664 486 000**	**1 526 166 806,15**	**1 312 746 836,49**
8	**REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE**						
8 0	FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23
8 1	ANVENDELSE AF DEN FINANSIELLE MEKANISME I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS AFGØRELSE AF 17. MAJ 1976 OG AF 27. OKTOBER 1980	—	—	—	—	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 2	FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	57 035 000,—	57 035 000,—
8 3	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 4	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5	KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 6	ANDRE BETALINGER	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Afsnit 8 i alt	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 150 174 392**	**1 150 174 392**	**1 050 050 695,86**	**1 050 050 695,86**
9	**SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE**						
9 0	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 1	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 2	FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP	635 594 800	507 861 900	502 100 000	502 100 000	541 150 000,—	541 150 000,—
9 3	SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE	285 850 000	142 750 000	237 050 000	131 305 000	241 360 481,87	137 271 608,21
9 4	SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE	36 700 000	31 700 000	41 670 000	39 670 000	28 903 904,88	23 795 880,82

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 5	LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE	64 500 000	49 500 000	71 500 000	55 500 000	105 320 500,32	105 320 500,32
9 6	SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE	198 400 000	244 134 200	108 000 000	106 073 000	92 354 562,92	143 245 049,47
9 7	SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET	p.m.	p.m.				
9 8	DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE	58 240 000	58 240 000	56 000 000	56 000 000	49 046 900,—	49 046 900,—
9 9	SAMARBEJDE MED TREDJELANDE	5 000 000	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
	Afsnit 9 i alt	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 018 820 000**	**893 148 000**	**1 060 550 649,44**	**1 002 244 238,27**
10	**ANDRE UDGIFTER**						
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	63 815 800	18 251 300	1 794 213 000	1 685 817 000	0,—	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**68 815 800**	**23 251 300**	**1 799 213 000**	**1 690 817 000**	**0,—**	**0,—**
	Del B i alt	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 027 882 392**	**26 012 055 392**	**25 703 947 986,72**	**23 304 631 485,17**
	Del A i alt	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 010 055**	**811 010 055**	**743 956 462,21**	**743 956 462,21**
	TILSAMMEN	**30 168 067 476**	**27 985 240 276**	**28 838 892 447**	**26 823 065 447**	**26 447 904 448,93**	**24 048 587 947,38**

KOMMISSIONEN

DEL A

DRIFTSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	1 703 000	1 482 000	1 490 424,92
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	256 000	220 000	223 563,07
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	150 000	135 000	127 000,—
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	69 035,62
	Artikel 100 i alt	2 184 000	1 912 000	1 910 023,61
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	116 000	90 000	77 912,39
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	725 000	86 000	360 485,87

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 2. Bevilling til dækning af grundlønninger for medlemmerne af Kommissionen.
1001	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4. Bevilling til dækning af boligtilskud for medlemmerne af Kommissionen.
1002	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 3. Bevilling til dækning af familietillæg, dvs.: — husstandstillæg, — børnetilskud, — uddannelsestillæg, for medlemmerne af Kommissionen.
1003	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4. Bevilling til dækning af repræsentationstillæg for medlemmerne af Kommissionen.
101	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 11 og 14. Bevilling til dækning af: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, — arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring, — ydelse ved barnefødsel, — i tilfælde af et kommissionsmedlems død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, b) udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
102	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 7. Bevilling til dækning af: — overgangsgodtgørelse, — familietillæg, for Kommissionens medlemmer efter udtræden af tjenesten.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto.	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
1 0 3	***Pensioner***			
1 0 3 0	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	960 000	840 000	900 528,58
1 0 3 1	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	40 000	36 000	37 711,37
1 0 3 2	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	297 000	230 000	266 047,38
	Artikel 1 0 3 i alt	1 297 000	1 106 000	1 204 287,33
1 0 4	***Tjenesterejseudgifter***			
1 0 4 0	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	625 000	625 000	625 000,—
1 0 4 1	Tjenesterejser i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	120 500	120 500	(1)
	Artikel 1 0 4 i alt	745 500	745 500	625 000,—
1 0 5	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
1 0 5 0	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	18 000	p.m.	205,03
1 0 5 1	Bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden Ikke-opdelte bevillinger	393 000	p.m.	8 534,27

(1) Beløbet indgår i det under konto 1 3 0 2, anførte beløb.

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	
1030	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 8, 9 og 18. Bevilling til dækning af alderspension for tidligere medlemmer af Kommissionen.
1031	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 10 og 18. Bevilling til dækning af invalidepension til tidligere medlemmer af Kommissionen.
1032	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 15 og 18. Bevilling til dækning af efterladtepension til enker og/eller børn efter tidligere medlemmer af Kommissionen.
104	*Tidligere artikel 130 (delvis)* Bevillingerne under denne artikel skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejse samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.
1040	*Tidligere konto 1300* Artikel 6 i lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen. Refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre institutioners eller EF-organers regning eller for tredjemands regning, kan genanvendes.
1041	*Tidligere konto 1302* Bevilling til dækning af sådanne tjenesterejseudgifter, som er en følge af, at EF-institutionerne har deres hovedsæde flere forskellige steder. Refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre institutioners eller EF-organers regning eller for tredjemands regning, kan genanvendes.
105	*Ny artikel* Bevillingerne under denne artikel anvendes til dækning af udgifter i forbindelse med Kommissionsmedlemmernes tiltræden og fratræden.
1050	*Tidligere konto 1210* Analog anvendelse af artikel 7 i bilag III til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af rejseudgifter for Kommissionens medlemmer (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden og fratræden.
1051	*Tidligere konto 1220* Artikel 5 i lønningsregulativet for medlemmer af Kommissionen. Bevilling til dækning af bosættelsespenge og bosættelsespenge efter fratræden for Kommissionens medlemmer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
105	*(fortsat)*			
1052	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	72 000	p.m.	2 813,54
	Artikel 105 i alt	483 000	p.m.	11 552,84
109	***Bevilling til dækning af tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	27 000	p.m.	43 387,28
1091	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet Ikke-opdelte bevillinger	165 000	110 000	0,—
	Artikel 109 i alt	192 000	110 000	43 387,28
	KAPITEL 10 I ALT	5 742 500	4 049 500	4 232 649,32
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	332 693 500	300 815 950	283 942 242,95

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
105	*(fortsat)*
1052	*Tidligere konto 1230* Artikel 5 i lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen. Bevilling til dækning af flytteudgifter for Kommissionens medlemmer ved tiltræden og fratræden.
109	
1090	*Tidligere artikel 104* Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4a. Bevilling til dækning af de justeringskoefficienter, som anvendes på: — grundlønninger, — boligtilskud, — familietillæg, — overgangsgodtgørelser, — alderspensioner, — invalidepensioner, — efterladtepensioner, for medlemmer og tidligere medlemmer af Kommissionen samt deres ydelsesberettigede pårørende.
1091	*Tidligere artikel 109* Artikel 2, 3 og 4a i lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den i finansforordningen fastsatte procedure herfor. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.
110	
1100	Artikel 62 og 66 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af grundlønninger for de tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som er opført i stillingsfortegnelsen, med undtagelse af stillinger, der henhører under Forsyningsagenturet og personale ved ESS.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
110	*(fortsat)*			
1100	*(fortsat)*			
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	35 152 000	30 521 050	30 040 873,82
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	42 826 000	38 477 960	36 600 470,91
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	2 581 000	2 384 260	2 234 621,74
	Artikel 110 i alt	413 252 500	372 199 220	352 818 209,42
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 649 000	2 263 551,50

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
110	*(fortsat)*
1100	*(fortsat)* Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 96 790 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3. De i 1984-budgettet oprettede stillinger bør fordeles i overensstemmelse med de prioriteringer, Kommissionen og Europa-Parlamentet fastlagde i forbindelse med vedtagelsen af budgettet (1).
1101	Artikel 62, 67 og 68a i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt afdeling I i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af familietillæg, dvs.: — husstandstillæg, — børnetilskud, — uddannelsestillæg, for tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 13 457 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1102	Artikel 62 og 69 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt artikel 4 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af udlandstillæg og særligt udlandstillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 9 386 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1103	Artikel 4a i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af sekretariatstillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, telexoperatør, stenomaskinskriver, direktionssekretær eller chefsekretær. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 306 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
111	
1110	Artikel 3 og afsnit III i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto 1190. Bevillingen omfatter endvidere det nødvendige beløb til vederlag til hjælpeansatte »vejledere« for handicappede. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for vederlag til hjælpeansatte, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 1 390 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

(1) Se Parlamentets beslutning om forslag til budget for 1984.
Parlamentsudvalgene har bl. a. prioriteret følgende områder: regionalpolitik, miljøpolitik, oplysning af kvinder, kontrolopgaver, regnskabsrevision, kontrol med fissilt materiale, kontrol på fiskeriområdet og, med hensyn til stillingerne som midlertidigt ansat, forberedelse af udvidelsen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
111	*(fortsat)*			
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	9 000	8 730	368 395,80
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	12 564 000	12 367 500	11 844 508,39
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	122 000	194 000	122 662,14
	Artikel 111 i alt	13 895 000	14 219 230	14 599 117,83
112	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	978 500	950 000	906 468,20
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	8 988 000	11 183 130	9 800 078,82

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 1	*(fortsat)*
1 1 1 1	Artikel 3 og afsnit III i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte tolke, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficienter, som debiteres konto 1 1 9 0. Summen af de indtægter, der kan genanvendes, anslås til 41 000 ECU.
1 1 1 2	Artikel 4 og afsnit IV i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte. Bevillingen skal dække vederlag til det vejledende gennemsnitlige antal lokalt ansatte på 376, hvis tjenestesteder er følgende: — Bruxelles: 47, — Luxembourg: 11, — Delegationer og kontorer i udlandet: 318.
1 1 1 3	Artikel 5, 82 og 83 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag, tjenesterejseudgifter samt arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring for særlige rådgivere.
1 1 2	*Tidligere artikel 1 5 1* Artikel 24, stk. 3, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevillingen gør det muligt at holde sprogkurser og informationskurser ved tiltræden af tjenesten, kurser til forbedring af de faglige kundskaber, faglig efteruddannelse, information om anvendelse af moderne metoder (datacentret, Ecdoc, Celex osv.), seminarer osv. Den dækker ligeledes udgifter til indkøb af det nødvendige materiel og den nødvendige dokumentation samt bistand fra rådgivere i organisationsmetoder. Provenu af salg af nedslidt materiel og løsøre kan genanvendes. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 365 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 3	
1 1 3 0	Artikel 72 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 2 676 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
113	*(fortsat)*			
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	2 262 000	2 152 430	2 057 305,55
1132	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1133	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	1 600 000	873 000	618 999,99
	Artikel 113 i alt	12 850 000	14 208 560	12 476 384,36
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og ved død Ikke-opdelte bevillinger	82 000	77 600	71 864,95
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	5 300 000	4 516 320	4 674 982,21
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 455	1 974,13

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 3	*(fortsat)*
1 1 3 1	Artikel 73 i vedtægten og artikel 15 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, — ekstraudgifter som følge af anvendelsen af vedtægtsmæssige bestemmelser på området. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 645 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 3 2	*Tidligere konto 1 1 2 4* Rådet behandler i øjeblikket spørgsmålet om midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring.
1 1 3 3	*Tidligere konto 1 1 4 6* Artikel 42 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af de overførsler, som institutionen foretager med henblik på stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder i hjemlandet.
1 1 4	
1 1 4 0	Artikel 70, 74 og 75 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af: — ydelser ved barnefødsel, — i tilfælde af en tjenestemands død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, b) udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 22 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 4 1	Artikel 8 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for ægtefælle og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted, efter følgende regler: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mere end 50 km, men mindre end 725 km, — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mindst 725 km. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 1 320 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 4 2	Artikel 14a og 14b i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Rådets forordning nr. 6/66/Euratom og nr. 121/66/EØF af 28. juli 1966 fastlægger steder, hvor lejetilskud kan ydes, maksimumsstørrelsen af tilskuddet og reglerne for ydelse heraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
114	*(fortsat)*			
1142	*(fortsat)*			
1143	Særlig fast tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	1 050 000	1 955 000	2 405 000,—
1144	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	156 170	156 170	198 411,04
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	55 290	55 290	50 121,52
1147	Godtgørelse for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	350 000	255 110	332 056,26
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	50 440	50 440	17 886,77

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1142	*(fortsat)* Rådets forordning nr. 7/66/Euratom og nr. 122/66/EØF af 28. juli 1966 fastlægger steder, hvor transporttilskud kan ydes, maksimumsstørrelsen af tilskuddet og reglerne for ydelse heraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66). Bevilling til dækning af: — boligtilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige, — befordringstilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested befordringsforholdene på grund af afstanden mellem bolig og arbejdssted anses for særlig vanskelige og bekostelige. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 180 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1143	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Bevilling til dækning af særlig fast tjenestegodtgørelse for tjenestemænd, som på grund af de opgaver, der overdrages dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 5 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Bevilling til dækning af: — godtgørelse for tjenstlig kørsel på 3 000 bfr. pr. måned for tjenestemænd i lønklasse A 1 eller A 2, der ikke disponerer over en tjenestevogn; dette beløb er en fast godtgørelse for befordringsudgifter inden for den by, hvor vedkommende gør tjeneste, — godtgørelse for tjenstlig kørsel, som ikke kan overstige 3 000 bfr., for tjenestemænd i andre lønklasser end A 1 eller A 2, der af tjenstlige grunde til stadighed foretager tjenstlig kørsel, som de får bemyndigelse til at udføre i deres private biler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 31 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1145	Artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling til dækning af den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 10 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Bevilling til dækning af godtgørelse for skifteholdstjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 908 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1149	Vedtægten for EKSF, særlig artikel 95. Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
114	*(fortsat)*				
1149	*(fortsat)*				
		Artikel 114 i alt	7 045 900	7 067 385	7 752 296,88
115	***Overarbejde***				
		Ikke-opdelte bevillinger	1 649 000	1 649 000	1 665 660,48
117	***Andre ydelser***				
1170	SCIC's freelance tolke	Ikke-opdelte bevillinger	214 600	207 340	1 821 558,34 (1)
1171	Freelance tolke — andre	Ikke-opdelte bevillinger	2 030 400	1 831 000	
1172	SCIC's konferencemedhjælo	Ikke-opdelte bevillinger	119 300	200 000	
1173	Konferencemedhjælp — andre	Ikke-opdelte bevillinger	11 100	14 000	

(1) Dette beløb er fælles for konto 1170, 1171, 1172 og 1173.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 4	*(fortsat)*
1 1 4 9	*(fortsat)* Bevilling til dækning af: — den kompensationsgodtgørelse, som tildeles tjenestemænd under den tidligere Høje Myndighed, hvis nettovederlag er blevet formindsket ved beregning i overensstemmelse med EKSF-vedtægten af 1962, — godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, såfremt denne er klart uegnet, — godtgørelse i tilfælde af institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt, — kompensationsgodtgørelse, der ydes tjenestemænd i kategori C, hvis nettovederlag formindskes ved udnævnelse i en BS-stilling, — godtgørelse af udgifter i forbindelse med sikringen af boliger for tjenestemænd i Kommissionens delegationer og presse- og informationskontorer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 50 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 5	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Bevilling til dækning af faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte, og som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsering ifølge de gældende regler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 536 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 7	
1 1 7 0	Bevilling til dækning af arbejde, der ydes af freelance tolke (SCIC's tolke og andre tolke) under møder, som holdes enten af Kommissionen eller andre institutioner, i tilfælde, hvor Kommissionens tjenestemænd ikke kan yde dette arbejde. Bevillingen dækker ligeledes bidrag til socialsikring (sygdom-ulykke, alderdom-død) samt befordringsudgifter for freelance tolke. Summen af indtægter, som kan genanvendes, anslås til 5 586 000 ECU. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 100 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 7 1	*Ny konto* Se anmærkningerne til konto 1 1 7 0.
1 1 7 2	Bevilling til dækning af udgifter til arbejder, der udføres af konferencemedhjælp (SCIC og andre) under møder, som afholdes af Kommissionen eller af andre institutioner; konferencemedhjælp benyttes, når Kommissionens eget personale ikke selv kan udføre arbejdet.
1 1 7 3	*Ny konto* Se anmærkningerne til konto 1 1 7 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
117	*(fortsat)*			
1174	Freelance korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	69 400	67 900	84 000,—
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	4 055 200	4 074 000	4 036 400,83
	Artikel 117 i alt	6 500 000	6 394 240	5 941 959,17
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	755 000	1 254 807,97
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	477 000	477 000	268 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
117	*(fortsat)*
1174	*Tidligere konto 1171* Bevilling til dækning af arbejde, som ydes af freelance korrekturlæsere med henblik på at sikre udførelsen af arbejde, som ikke kan varetages af Kommissionens tjenestemænd alene. Bevillingen dækker ligeledes udgifter til forsikring af freelance korrekturlæsere samt disses befordringsudgifter.
1175	*Tidligere konto 1172* Bevilling til dækning af: — bistand af midlertidigt personale, blandt andet telefonister, telexoperatører til GD for landbrug samt sekretærer med stenografi og maskinskrivning for alle Kommissionens tjenestegrene, — oversættelses-, reproduktions- og skrivearbejde udført uden for institutionen i det omfang, dette arbejde ikke kan udføres af Kommissionens egne tjenestegrene, — udgifter til en datamatisk udarbejdelse af de dokumenter, der indeholder forklaringer til og begrundelser for Kommissionens behov, og som skal forelægges budgetmyndighederne. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for forskningssektoren dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 1 170 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
118	*Ny artikel*
1180	*Tidligere artikel 120* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27 til 31 og 33 samt bilag III hertil. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig: — udgifter til annoncer, — rejse- og opholdsudgifter samt ulykkesforsikring for indkaldte ansøgere, — udgifter i forbindelse med afholdelse af samlede udvælgelsesprøver (leje af lokaler, inventar, maskiner, rettelse af opgaver), — udgifter i forbindelse med lægeundersøgelser ved ansættelse. Følgende beløb kan genanvendes: — delvis refusion af moms på annoncer, — delvis refusion af de af Kommissionen afholdte udgifter ved afholdelse af fælles udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af tjenestemænd i diverse EF-institutioner, — delvis refusion af udgifterne i forbindelse med ansættelse af tjenestemænd og øvrigt personale i Den fælles Tjeneste for tolkning og konferencer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 242 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1181	*Tidligere konto 1211* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 37 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
118	*(fortsat)*			
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	2 352 000	2 352 000	2 480 000,—
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	1 960 000	1 960 000	1 446 457,54
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	1 727 500	1 680 000	1 003 729,97
	Artikel 118 i alt	7 516 500	7 224 000	6 452 995,48
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	3 176 000	p.m.	4 457 762,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1182	*Tidligere konto 1221* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fælleskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Bevilling til dækning af bosættelsespenge og bosættelsespenge efter fratræden for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 520 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1183	*Tidligere konto 1231* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 270 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1184	*Tidligere artikel 124* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Bevilling til dækning af dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 298 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
119	
1190	*Tidligere artikel 116* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af virkningen af de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling for tjenestemænd. Det skal bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i stillingsfortegnelserne for forskningssektoren, er omfattet af bevillingerne under de forskellige konti af kapitel 73 med et beløb på 2 113 400 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
119	*(fortsat)*			
1191	Reserver			
	Ikke-opdelte bevillinger	15 717 000	13 528 054	0,—
	Artikel 119 i alt	18 893 000	13 528 054	4 457 762,—
	KAPITEL 111 ALT	482 580 400	437 439 689	407 070 853,82
	KAPITEL 12			
120	***Pensioner og udtrædelsespenge***			
1200	Alderspension			
	Ikke-opdelte bevillinger	33 217 000	27 955 120	23 400 328,21
1201	Invalidepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	24 565 000	20 137 060	16 537 183,31

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
119	*(fortsat)*
1191	*Tidligere artikel 119* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse nr. 81/1061/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne, (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den i finansforordningen fastsatte procedure herfor. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 9 040 800 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
120	*Tidligere artikel 112*
1200	*Tidligere konto 1120* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 77 og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af alderspension til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (bonus, pension) til modtagere, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1201	*Tidligere konto 1121* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 78 og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af invalidepension til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
120	*(fortsat)*			
1202	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	15 186 000	13 127 190	11 251 233,15
1203	Udtrædelsespenge Ikke-opdelte bevillinger	4 283 000	4 524 010	3 893 703,34
	Artikel 120 i alt	77 251 000	65 743 380	55 082 448,01
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	3 100 000	2 720 000	2 764 956,29
1211	Godtgørelser ved udtræden af tjenesten — forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 Ikke-opdelte bevillinger	404 000	1 113 000	2 996 406,87
1212	Godtgørelser ved udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73 Ikke-opdelte bevillinger	102 000	337 000	1 368 612,45

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 0	*(fortsat)*
1 2 0 2	*Tidligere konto 1 1 2 2* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 79 og 80 og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af efterladtepension til ydelsesberettigede pårørende efter tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (bonus, pension) til ydelsesberettigede pårørende til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1 2 0 3	*Tidligere konto 1 1 2 3* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 12 i bilag VIII. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 39. Bevilling til dækning af udtrædelsespenge til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1 2 1	*Tidligere artikel 1 2 5*
1 2 1 0	*Tidligere konto 1 2 5 0* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd: — som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen, — som beklæder en stilling i lønklasse A 1 eller A 2, og som fritages fra stillingen af tjenstlige grunde.
1 2 1 1	*Tidligere konto 1 2 5 2* Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 af 4. december 1972 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse samt tjenestemænds udtræden af tjenesten i disse Fællesskaber (EFT nr. L 272 af 5. 12. 1972, s. 1), særlig artikel 3. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten af tjenstlige grunde og under hensyntagen til de behov, der er opstået som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
1 2 1 2	*Tidligere konto 1 2 5 3* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73 af 4. juni 1973 om indførelse af særlige midlertidige foranstaltninger, der midlertidigt skal finde anvendelse på tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, der aflønnes over forsknings- og investeringsbudgettet (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 1), særlig artikel 3. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten for at tage hensyn til de ekstraordinære behov, som følger af vedtagelsen af forskningsprogrammer, der medfører en nedskæring af antallet af stillinger, som er opført på listen over ansatte, der aflønnes over Det europæiske Atomenergifællesskabs forsknings- og investeringsbudget, samt de behov, som følger af nye medlemsstaters tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
121	*(fortsat)*			
1213	Godtgørelse for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82			
	Ikke-opdelte bevillinger	939 000	920 000	832 065,08
	Artikel 121 i alt	4 545 000	5 090 000	7 962 040,69
123	***Sygeforsikring***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 228 000	(1)	(1)
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1290	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 545 000	(2)	(2)
1291	Formålsbestemte reserver			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 090 000	2 407 536	0,—
	Artikel 129 i alt	4 635 000	2 407 536	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	88 659 000	73 240 916	63 044 488,70

(1) Beløbet indgår i det under konto 1130 anførte beløb.
(2) Beløbet indgår i de under 1190, 1210, 1211, 1212 og 1213 anførte beløb.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 1	*(fortsat)*
1 2 1 3	*Tidligere konto 1 2 5 4* Bevilling til dækning af de finansielle virkninger af iværksættelsen af foranstaltninger til gennemførelse af Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82 af 28. juli 1982 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber som følge af Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 228 af 4. 8. 1982, s. 1).
1 2 3	*Ny artikel* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring af pensionerede tjenestemænd eller tjenestemænd, der får udbetalt godtgørelsen, når de sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges. Bevillingen dækker ligeledes udbetalingen (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
1 2 9	
1 2 9 0	*Ny konto* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af de finansielle virkninger af en anvendelse af justeringskoefficienterne på pensioner og godtgørelser, der udbetales til tjenestemænd, der sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges.
1 2 9 1	*Tidligere artikel 1 2 9* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europaeiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse 81/1061/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den procedure, der er fastsat herfor i finansforordningen. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene og godtgørelserne, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	9 883 900	9 596 000	9 991 450,—
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	1 914 300	1 858 500	1 430 041,54
	Artikel 130 i alt	11 798 200	11 454 500	11 421 491,54
	KAPITEL 13 I ALT	11 798 200	11 454 500	11 421 491,54
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	372 000	372 000	330 833,40
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	104 295,72
	Artikel 140 i alt	402 000	402 000	435.129,12
141	***Lægetjenesten*** Ikke-opdelte bevillinger	970 000	970 000	896 828,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Bevillingerne i denne artikel er til dækning af befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejse samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre institutioners eller EF-organers regning eller for tredjemands regning, kan genanvendes. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 4 030 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1302	Refusion af tjenesterejser, der er afholdt for andre institutioners eller EF-organers regning eller for tredjemands regning, kan genanvendes.
140	
1400	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med driften af restauranter, cafeterier og kantiner, blandt andet udgifter til vedligeholdelse af inventar, løbende fornyelse af materiel og anskaffelse af nyt udstyr. Momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan genanvendes. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 500 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1401	Bevilling til dækning af ekstraordinære udgifter, der ikke kan opføres som løbende udgifter. Momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan genanvendes. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 50 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 59 (lægeundersøgelse i forbindelse med fravær på grund af sygdom og forebyggende lægeundersøgelser) og artikel 8 i bilag II (»invaliditetsudvalget«).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
141	*(fortsat)*			
142	***Lægeundersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	90 000	90 000	79 898,32
	KAPITEL 14 I ALT	1 462 000	1 462 000	1 411 855,46
	KAPITEL 15			
150	***Rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige udlånt til Kommissionens tjenestegrene***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 581 100	1 175 200,—
152	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den private og offentlige sektor i medlemsstaterne***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Kommissionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	533 000	499 477,44
1521	Tjenestemænd fra Fællesskaberne, som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	172 000	167 000	164 779,92
	Artikel 152 i alt	672 000	700 000	664 257,36
	KAPITEL 15 I ALT	1 972 000	2 281 100	1 839 457,36

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Anmærkninger
141	*(fortsat)* Denne bevilling dækker foruden lægehonorarer dækker omkostninger i forbindelse med forebyggende lægeundersøgelser (specialundersøgelser, analyser osv.), medicinalvarer (lægemidler, forbindinger osv.) indkøb af specielt udstyr og inventar, omkostninger i forbindelse med invaliditetsudvalgets arbejde. Momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan genanvendes. Det samme gælder indtægter i forbindelse med ydelser, som lægetjenesten i Ispra yder tjenestemænds og ansattes familiemedlemmer.
142	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel III. Nationale love vedrørende »basisnormer«. Bevilling til dækning af omkostninger til fysisk undersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale.
150	*Tidligere konto 1173* Ordning og nærmere bestemmelser vedtaget af Kommissionen den 9. januar og den 23. december 1976. Bevilling til dækning af rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige, som er udlånt til Kommissionens tjenestegrene, eller som er indkaldt for kortvarige konsultationer med henblik på at bistå Kommissionens tjenestemænd, blandt andet ved forberedelsen af forslag til Rådet til direktiver vedrørende harmonisering inden for visse af Kommissionens virkefelter. Bevillingen dækker ligeledes ulykkesforsikring af nationale sagkyndige samt disses befordringsudgifter.
152	
1520	Bevillingen skal gøre det muligt at yde dagpenge til tjenestemænd fra nationale og internationale administrationer og ansatte i den private sektor, som skal deltage i udvekslingen, samt at dække udgifterne til rejsen frem og tilbage.
1521	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Bevillingen skal gøre det muligt at dække godtgørelse af de ekstraudgifter, som udvekslingen medfører for Fællesskabernes tjenestemænd.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	29 919,49
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	150 000	190 000	459 175,53
162	***Andre velfærdsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	331 000	375 000	327 555,21
163	***Interinstitutionelle velfærdsfaciliteter*** Ikke-opdelte bevillinger	750 000	511 000	
	KAPITEL 16 I ALT	1 246 000	1 091 000	816 650,23
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1700	Repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	304 400	295 500	317 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevilling til dækning af kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenestemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
161	Bevilling til dækning af en del af udgifterne til ledelse af personalefoyer, de kulturelle arrangementer, tilskuddene til personaleklubber, forvaltning af sportsfaciliteter og ekstraudstyr hertil, samt til initiativer til fremme af kontakten mellem ansatte af forskellig nationalitet. De øvrige institutioners bidrag samt bidrag fra tjenestemændene til udgifterne til de pågældende aktioner kan genanvendes. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 160 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
162	Bevillingen dækker hovedsagelig tilskud til feriekolonier, ungdomsorganisationer (spejderførere, spejdere) og trossamfund. Desuden dækker den udgifterne i forbindelse med råd og vejledning til nyansat personale og i forbindelse med anden bistand, der ydes personalet (juridisk bistand, bistand vedrørende fast ejendom). Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger til et samlet beløb af 290 000 ECU, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
163	Bevilling til dækning af Kommissionens tilskud til leje (inklusive andre udgifter, som betales af lejeren) af lokaler til vuggestuer og fritidshjem i Bruxelles og Luxembourg og til driftsudgifter for de i Luxembourg anbragte vuggestuer og fritidshjem med fradrag af brugerbidrag.
170	*Tidligere artikel 240*
1700	*Tidligere konto 2400* Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med de repræsentationsforpligtelser, der påviler Kommissionen. Disse udgifter kan afholdes individuelt af Kommissionens medlemmer, når de udøver deres hverv inden for rammerne af institutionens virksomhed (Kommissionens beslutning af 19. september 1979).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
170	*(fortsat)*			
1701	Personalets repræsentationsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	365 100	354 500	327 204,24
	Artikel 170 i alt	669 500	650 000	644 204,24
	KAPITEL 17 1 ALT	669 500	650 000	644 204,24
	Afsnit 1 i alt	**594 129 600**	**531 668 705**	**490 481 650,67**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
170	*(fortsat)*
1701	*Tidligere konto 2401* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Udgifter ved repræsentationsforpligtelser på Kommissionens vegne i tjenestens interesse kan refunderes. Der kan ikke være tale om repræsentationsforpligtelser over for tjenestemænd og ansatte i Kommissionen og de øvrige fællesskabsinstitutioner.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20			
200	***Leje***			
	Ikke-opdelte bevillinger	56 301 000	52 074 000	44 503 400,23
201	***Forsikringer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	187 000	162 000	150 285,13
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 200 000	6 500 000	6 298 156,46
203	***Rengøring og vedligeholdelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 000 000	10 500 000	9 466 614,05
204	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	3 000 000	4 640 610,46
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	3 390 596,97
206	***Ejendomserhvervelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***			
2070	Opførelse af bygningen på rue de la Loi 120, Bruxelles			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	8 000 000	4 999 999,47
2071	Opførelse af bygning til Kommissionens delegation i Canberra, Australien			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m. (1)	
	Artikel 207 i alt	9 000 000	8 000 000	4 999 999,47

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Bevilling til betaling af lejeudgifter og grundskatter for de benyttede bygninger samt leje af konferencelokaler, lagerlokaler, garager og parkeringspladser.
201	Bevilling til betaling af præmier, der er fastsat i forsikringspolicerne vedrørende de bygninger, som institutionen benytter.
202	Bevilling til betaling af udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning.
203	Bevilling til dækning af de ifølge de gældende kontrakter beregnede udgifter til vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, centralvarmeanlæg, klimaanlæg osv; udgifter til visse periodiske rengøringsarbejder, køb af varer til vedligeholdelse, afvaskning, vaskeri, kemisk rensning osv. og til malerarbejde, istandsættelse og nødvendige leveringer til værkstederne. Beløbet for de indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 50 000 ECU.
204	Bevilling til udførelse af arbejde med indretning såsom ændringer af skillevægsopstillinger i bygningerne, energibesparelser, telefon- og datakabelanlæg osv.
205	Bevilling til dækning af forskellige udgifter til sikring af bygninger, bl.a. kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og ny påfyldning af ildslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af udstyret til medlemmerne af det frivillige brandværn og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger.
206	Denne artikel tager sigte på eventuel opførelse af en bevilling til køb af byggegrunde eller bygninger.
207	
2070	Denne bevilling skal efter en plan for gennemførelsen af de forskellige faser dække udgifterne i forbindelse med opførelsen af en bygning i Bruxelles. Udgifterne hertil er anslået til i alt 40 000 000 ECU.
2071	Denne konto skal dække eventuelle yderligere udgifter i forbindelse med opførelse af en bygning til Kommissionens delegation i Canberra.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
208	***Andre udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene***			
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	300 000	401 420,16
	KAPITEL 20 I ALT	90 038 000	84 536 000	73 851 082,93
	KAPITEL 21			
210	***Kørsel i datacentret***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 170 000	8 745 500	7 929 999,95
211	***Datanet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 160 000	7 323 600	6 769 972,23
212	***Ydelser præsteret af databehandlingspersonalet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 021 000	2 061 800	2 299 829,32
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 778 000	2 839 200	4 220 000,—
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 119 000	8 779 500	6 001 498,46
215	***Dokumentanalyse foretaget af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	815 000	750 400	777 124,65
	KAPITEL 21 I ALT	34 063 000	30 500 000	27 998 424,61

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Anmærkninger
209	Bevilling til dækning af de øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygninger, såfremt disse ikke er opført særskilt i de andre artikler i kapitel 20, bl.a. vejafgifter, kloakering, renovation og materiel til vejskiltning.
210	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter for datacentret: — indkøb, leje og vedligeholdelse af datamaskiner, perifert udstyr og programmel, — indkøb af materiel, tilbehør og oplysningsmateriale. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 530 000 ECU.
211	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — indkøb, leje og vedligeholdelse vedrørende terminalnet og minidatamater og deres programmel, — indkøb af materiel, tilbehør og oplysningsmateriale. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 530 000 ECU.
212	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende eksternt databehandlingspersonale (operatører, konsoloperatører, administratorer, systemplanlæggere, datafangstoperatører osv.). De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 100 000 ECU.
213	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende databehandlingsarbejde udført uden for institutionen (servicebureauer, datafangst osv.).
214	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende eksternt personale og arbejde udført uden for institutionen. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 320 000 ECU.
215	Bevilling til dækning af udgifter til eksternt personale til dokumentanalyse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	590 000	730 000	922 513,34
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	487 000	598 000	130 708,46
2202	Leje af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	400 000	384 000	306 500,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	353 000	304 000	209 932,36
2204	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	5 012 850	3 864 000	7 037 280,02
	Artikel 220 i alt	6 842 850	5 880 000	8 606 934,18
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	750 000	524 956,67
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	220 000	197 692,60
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	2 000	967,79
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	200 000	140 000	140 648,98
	Artikel 221 i alt	200 000	1 112 000	864 266,04
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser — transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	15 000	37 200	54 236,42
2231	Fornyelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	241 800	241 800	303 644,13

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
220	
2200	*Tidligere konto 2220* Bevilling til dækning af udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek og tolkning.
2201	*Tidligere konto 2221* Bevilling til dækning af fornyelse, bl.a. af: — audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek og tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg, — forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne. De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 10 000 ECU.
2202	*Tidligere konto 2222* Bevilling til dækning af udgifter til leje af materiel og udstyr, som det ikke kan betale sig at erhverve, eller som er vanskeligt at erhverve på grund af begrænsede budgetmidler.
2203	*Tidligere konto 2223* Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr, som er nævnt i konto 2200, 2201 og 2202.
2204	Bevilling til indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontorudstyr, såsom tekstbehandlingsmaskiner, elektroniske fotokopieringsmaskiner, minidatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telekopieringsmaskiner, telekommunikationsmateriel, store reproduktionsenheder osv. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 50 000 ECU.
221	
2211	De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 5 500 ECU.
2213	Bevilling til vedligeholdelse og istandsættelse af inventaret.
223	
2230	Bevilling til anskaffelse af transportmidler.
2231	En række køretøjer vil i løbet af 1985 have kørt så mange kilometer, at det vil være rimeligt at udskifte dem. Indtægterne i den forbindelse anslås til 28 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
223	*(fortsat)*			
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	63 200	63 200	52 685,27
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	607 000	557 800	735 738,57
	Artikel 223 i alt	927 000	900 000	1 146 304,39
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, boganskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	345 800	317 200	413 492,17
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriale Ikke-opdelte bevillinger	17 000	18 200	31 076,54
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	602 000	560 700	626 000,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	300 100	294 200	327 000,—
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger Ikke-opdelte bevillinger	115 600	99 100	134 000,—
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal Ikke-opdelte bevillinger	37 400	43 600	39 715,—
2256	Flersproget terminologisk database (Eurodicautom) Ikke-opdelte bevillinger	281 600	317 000	294 478,64
	Artikel 225 i alt	1 699 500	1 650 000	1 865 762,35
	KAPITEL 221 ALT	9 669 350	9 542 000	12 483 266,96
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	3 900 000	3 900 000	3 750 835,94

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
223	*(fortsat)*
2232	Bevilling til leje af automobiler i Bruxelles og Luxembourg og andre steder, når det er umuligt at benytte de transportmidler, som Kommissionen råder over.
2233	Bevilling til dækning af vedligeholdelse, istandsættelse og forsikring af tjenestekøretøjer (indkøb af brændstof, smøremidler, dæk, slanger, forskelligt udstyr, reservedele, værktøj osv.). De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 1 000 ECU.
225	
2250	Bevilling til dækning af anskaffelse af værker, dokumenter og andre publikationer (undtagen tidsskrifter) samt ajourførelser af eksisterende bøger, der er nødvendige for Kommissionens tjenestegrene.
2251	Bevilling til anskaffelse af særligt biblioteksudstyr (kartoteker, reoler, katalogmøbler osv.).
2252	Bevilling til dækning af abonnementer på aviser, fagtidsskrifter, officielle tidender, parlamentsdokumenter, udenrigshandelsstatistikker, forskellige bulletiner og andre faglige publikationer.
2253	Bevilling til dækning af abonnementer hos nyhedsbureauer i form af fjernskrivermeddelelser samt presse- og informationsbulletiner.
2254	Bevilling til dækning af bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.
2255	Bevilling til dækning af abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal.
2256	Bevilling til køb af termsamlinger og til eksperters supplering af termsamlinger med de manglende sprog.
230	Bevilling til dækning af indkøb af papir, kuverter, kontorartikler, materialer, til reproduktionslokaler samt visse trykkeriarbejder uden for institutionen. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 137 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	55 000	55 000	55 000,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	55 000	55 000	55 000,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	280 000	280 000	277 171,37
234	***Skadeserstatning***				
2340	Skadeserstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	215 000	45 299,05
2341	Erstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	40 000	
		Artikel 234 i alt	100 000	255 000	45 299,05
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	75 000	50 500	60 000,—
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	163 000	192 000	198 270,25
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	46 000	44 700	71 325,25
2353	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	982 000	878 800	1 255 536,83

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
232	
2320	Bevilling til dækning af bankomkostninger (provisioner, agio, diverse omkostninger).
2329	Konto til eventuel opførelse af en bevilling til dækning af eventuelle kassedifferencer, tab eller forringelse af midler eller værdier inden for rammerne af artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
233	Bevilling til dækning af udgifter opstået forud for processen samt i forbindelse med bistand fra advokater eller andre sagkyndige, der optræder som rådgivere for Kommissionen. Den skal endvidere gøre det muligt at afholde de udgifter, som Domstolen eller andre dømmende myndigheder måtte idømme Kommissionen. De indtægter, som kan genanvendes, anlås til 25 000 ECU.
234	
2340	Bevilling til dækning af udgifter, som skal afholdes af Kommissionen i form af skadeserstatning, og udgifter som følge af, at Kommissionen pådrager sig et erstatningsansvar over for tredjemand.
2341	Af billighedsgrunde bør der i enkelttilfælde udbetales erstatning, uden at der af den grund kan afledes nogen form for retskrav.
235	
2350	Bevilling til dækning af diverse forsikringer (bl.a. ansvar, tyveri) og de forsikringsomkostninger, der omhandles i artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
2351	Bevilling til dækning af: — anskaffelse af uniformer til betjente, chauffører, natvægtere, garageopsynsmænd og tjenestebude, — anskaffelse og rensning af arbejdstøj til værkstedspersonalet og til personale, der skal udføre arbejde, som nødvendiggør beskyttelse mod ugunstige klimatiske forhold og kulde, mod ekstra slid og mod smuds.
2352	Bevilling til dækning af forfriskninger og lejlighedsvis fortæring ved interne møder.
2353	Bevilling til dækning af omkostninger i forbindelse med flytning og omgruppering af tjenestegrene og udgifter til intern transport (modtagelse, oplagring, anbringelse) af materiel, løsøre og kontorinventar.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
235	*(fortsat)*			
2359	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	34 000	34 000	37 683,03
	Artikel 235 i alt	1 300 000	1 200 000	1 622 815,36
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2390	Tjenesteydelser fra Publikationskontoret Ikke-opdelte bevillinger	(14 696 230)	(12 490 190)	
2391	Fælles tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	326 000	560 000	560 000,—
2392	Tjenesteydelser fra Kommissionen (afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt) til Publikationskontoret. Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2393	Tolkning for Europa-Parlamentet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 239 i alt	326 000	560 000	560 000,—
	KAPITEL 23 I ALT	5 961 000	6 250 000	6 311 121,72

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	Bevilling til dækning af visse driftsudgifter, der ikke specielt er opført under artikel 235, såsom: — refusion af udgifter til sekretærer/stenotypister, — indskrivningsgebyrer ved konferencer, — deltagelsesgebyrer til faglige og videnskabelige sammenslutninger.
239	
2390	Opførelsen af en proformabevilling er fastsat i artikel 103, stk. 4, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den er beregnet på grundlag af de forventede tjenesteydelser fra Publikationskontoret til Kommissionen i 1984. Beregningen er baseret på den i 1982 konstaterede faktiske procentdel af Publikationskontorets tjenesteydelser, der udførtes for Kommissionen.
2391	Bevilling til betaling af tjenesteydelserne fra Europa-Parlamentets tolke til Kommissionen.
2392	Ifølge bestemmelserne i den aftale, der blev indgået den 8. december 1972, og som trådte i kraft 1. januar 1973, mellem Kommissionen for De europæiske Fællesskaber og Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer om tilknytning af Afdelingen for oversættelser på mellemlang eller lang sigt (STML) til Publikationskontoret har Kommissionen forpligtet sig til at stille tilstrækkelig oversætterkapacitet til rådighed for Publikationskontoret til at garantere udførelse af alle oversættelser, som Publikationskontoret anmoder om til eget brug eller til brug for Fællesskabets institutioner. Arbejdet skal udføres af de oversættere, der er ansat i Luxembourg, og som står opført på Kommissionens stillingsfortegnelse. Om nødvendigt kan der ligeledes midlertidigt anvendes selvstændige oversættere. Antallet af oversættere m.v. fra STML, der er tilknyttet Publikationskontoret, andrager i 1984: *LA* *C* *I alt* 87 43 130 De tilsvarende bevillinger, står opført i Kommissionens overslag, i afsnit I i denne del af det almindelige budget.
2393	*Ny konto* Bevilling til dækning af Kommissionens udbetalinger til freelance tolke, som tolker til møder, der holdes af Europa-Parlamentet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	5 199 200	5 165 000	5 573 701,19
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	9 300 800	9 000 000	8 905 999,21
	KAPITEL 24 I ALT	14 500 000	14 165 000	14 479 700,40
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	6 300 000	6 300 000	4 468 493,92
251	***Udgifter til udvalgs- og komitémøder***			
2510	Udgifter til møder i udvalg og komiteer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter Ikke-opdelte bevillinger	5 186 700	2 500 000	5 023 294,43 (1)

(1) Fælles beløb under konto 2510 og 2511.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
240	*Tidligere konto 2310* Bevilling til dækning af udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, rapporter, beretninger og publikationer fra Generaldirektoratet for information og Det statistiske Kontor, samt forsendelsesomkostningerne for postpakker m.m. sendt med luftpost, over hav og med jernbane.
241	*Tidligere konto 2311* Bevilling til dækning af faste abonnementsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver), telefonlinjer, kommunikationsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver) udgifter til reparation og vedligeholdelse af materiellet, indkøb af telefonbøger o.l., osv. Bevillingen dækker ligeledes abonnementsafgifter for linjerne mellem bygningerne. De indtagter, som kan genanvendes, anslås til 300 000 ECU.
250	Bevilling til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for regeringssagkyndige og andre indkaldte i studie- og arbejdsgrupper, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne). Bevillingen dækker endvidere udgifter til forberedelse af trepartskonferencerne og møderne i Det stående udvalg for Beskæftigelse samt bistand i visse internationale forhandlinger (især honorarer til eksperter).
251	Bevillingerne i denne artikel er til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige, der indkaldes inden for rammerne af de i henhold til traktaten og Rådets eller Kommissionens forordninger nedsatte udvalg og komiteer, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne). Godtgørelserne til de sagkyndige fastsættes på grundlag af afgørelser truffet af Kommissionen. En detaljeret liste over disse udvalg og komiteer er indeholdt i bilag I til denne sektion af det almindelige budget. Tilhørsforholdet for udvalgene og komiteerne under konto 2510 og 2511 er ligeledes angivet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
251	*(fortsat)*			
2511	Udgifter til møder i udvalg og komiteer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter Ikke-opdelte bevillinger	1 113 300	3 800 000	
	Artikel 251 i alt	6 300 000	6 300 000	5 023 294,43
252	***Udvalg og kommissioner inden for EKSF***			
2520	Det rådgivende udvalg for EKSF Ikke-opdelte bevillinger	430 800	430 800	360 324,94
2521	Andre udvalg og kommissioner inden for EKSF Ikke-opdelte bevillinger	569 200	569 200	725 000,—
	Artikel 252 i alt	1 000 000	1 000 000	1 085 324,94
253	***Særlige udvalg for arbejdssikkerhed***			
2530	Det stående udvalg for sikkerheds- og sundhedsforhold i Kulminer og i anden Udvindingsindustri Ikke-opdelte bevillinger	280 000	280 000	250 000,—
2531	Det rådgivende udvalg for sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen Ikke-opdelte bevillinger	120 000	120 000	105 000,—
	Artikel 253 i alt	400 000	400 000	355 000,—
254	***De europæiske Fællesskabers ungdomsforum*** Ikke-opdelte bevillinger	555 000	535 000	500 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
252	
2520	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 18. Traktaten om oprettelse af et fælles råd og en fælles kommission for De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20. Bevilling til dækning af omkostninger ved afholdelse af møder i Det rådgivende udvalg for EKSF, samt receptions-og repræsentationsomkostninger, som formanden for Det rådgivende Udvalg afholder i embeds medfør.
2521	Bevilling til dækning af omkostninger i forbindelse med afholdelse af møder i de udvalg, kommissioner og arbejdsgrupper, der er nedsat inden for EKSF, bl.a. i henhold til traktatens artikel 46, 54 og 55.
253	
2530	Beslutning vedtaget den 9. og 10. maj 1957 af regeringernes repræsentanter, forsamlet i det særlige ministerråd (nedsættelse af udvalget) (EFT nr. 28 af 31. 8. 1957, s. 487/57). Rådets afgørelse 74/326/EØF af 27. juni 1974 (udvidelse af udvalgets kompetence til at omfatte alle mineraludvindende virksomheder) (EFT nr. 185 af 9. 7. 1974, s. 18). Bevilling til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for medlemmer og sagkyndige, udgifter i forbindelse med afholdelse af møder, udgifter i forbindelse med afprøvning af redningsudstyr og sikkerhedsinstallationer samt udgifter i forbindelse med sikkerhedskampagnerne.
2531	Rådets afgørelse 74/325/EØF af 27. juni 1974 om nedsættelse af et rådgivende udvalg for sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen (EFT nr. L 185 af 9. 7. 1974, s. 15). Bevilling til dækning af udgifter til møder i Det rådgivende Udvalg og dets underudvalg, samt udgifter i forbindelse med afprøvning af udstyr, der specielt bruges til udvalgets arbejde.
254	Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende De europæiske Fællesskabers ungdomsforum: — driftsomkostninger vedrørende det faste sekretariat (personale, leje af kontorer og konferencesale, diverse omkostninger), — rejse- og opholdsomkostninger samt yderligere omkostninger for de delegerede ved møderne i forumet, — yderligere omkostninger i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke kan dækkes af sekretariatets bestående infrastruktur.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
2550	Konferencer, kongresser og møder afholdt af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	528 900	506 500	302 604,21
2551	Udgifter til institutionens deltagelse i konferencer, kongresser og møder Ikke-opdelte bevillinger	104 600	136 000	305 677,21
2552	Konferencer, kongresser og møder i forbindelse med EKSF Ikke-opdelte bevillinger	66 500	107 500	82 000,—
	Artikel 255 i alt	700 000	750 000	690 281,42
256	***Udgifter til forudgående konsultationer mellem fagforeninger*** Ikke-opdelte bevillinger	195 000	195 000	195 000,—
	KAPITEL 25 I ALT	15 450 000	15 480 000	12 317 394,71
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	840 000	840 000	944 656,12
261	***Konjunkturstudier og -undersøgelser*** Ikke-opdelte bevillinger	1 950 000	1 910 000	2 042 959,04
262	***Fælles studier og undersøgelser af fællesskabskarakter*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	1 322 804,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
255	Bevillingerne under denne artikel dækker samtlige omkostninger i forbindelse med afholdelse af eller deltagelse i konferencer, kongresser osv. (undtagen nogle udgifter, som vil kunne afholdes af den bestående infrastruktur, når disse konferencer finder sted i et af Fællesskabernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for Fællesskaberne).
2550	Bevilling til dækning af omkostningerne ved de konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen må afholde for at gennemføre de forskellige politiske opgaver, samt udgifter forbundet med afholdelsen af konferencer, seminarer, møder, uddannelseskurser og pratikkurser for medlemsstaternes tjenestemænd, der kontrollerer transaktioner finansieret af fællesskabsmidler, eller som samarbejder under ordningen for fællesskabsstatistikker. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 59 000 ECU.
2551	Bevilling til dækning af forskellige udgifter til konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen deltager i.
2552	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med konferencer, kongresser og møder inden for rammerne af EKSF.
256	Bevilling til dækning af udgifter til de forudgående konsultationsmøder mellem de europæiske fagforeningsrepræsentanter for at lette deres meningsdannelse og harmonisere deres stillingtagen til udviklingen af Fællesskabets politik.
260	Bevilling til gennemførelse af specialstudier, der ved kontrakt overdrages højt kvalificerede eksperter, når det ikke er muligt for Kommissionen at udføre dem direkte med sit eget personale.
261	Bevilling til gennemførelse eller fortsættelse af følgende undersøgelser: — Kommissionens afgørelser af 15. november 1961: a) månedlig konjunkturundersøgelse hos virksomhedsledere i Fællesskabet (1962), b) konjunkturundersøgelse vedrørende investeringer (1966), c) konjunkturundersøgelse i byggesektoren, d) konjunkturundersøgelse i servicesektoren, — Rådets beslutning af 15. september 1970: e) Det europæiske økonomiske Fællesskabs konjunkturundersøgelse blandt forbrugerne (1972).
262	Bevilling til dækning af udgifter til det fælles studie- og undersøgelsesprogram, som Kommissionen agter at gennemføre i 1985. Bevillingen kan i givet fald anvendes til køb af studier eller særabonnementer hos faglige institutioner.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
263	***Studier og undersøgelser af statistisk karakter*** Ikke-opdelte bevillinger	7 000 000	8 000 000	8 173 402,—
264	***Studier og undersøgelser vedrørende konkurrenceforhold i forskellige sektorer*** Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	300 000,—
	KAPITEL 26 I ALT	11 040 000	12 000 000	12 783 821,70
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	23 000 000	20 000 000 (1)	18 030 000,—

(1) En bevilling på 210 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
263	Bevillingerne under denne artikel skal gøre det muligt for Det statistiske Kontor (Eurostat) at gennemføre studier og undersøgelser inden for rammerne af følgende program: a) Eurostats studier: For at imødekomme det stigende antal anmodninger om oplysninger må Fællesskabets statistiske system til stadighed udbygges og forbedres ved forskning, som kræver medvirken fra specialister uden for Kommissionen. b) Eurostats undersøgelser: Gennemførelse af undersøgelser i medlemsstaterne sker som oftest i medfør af Rådets beslutninger: 1. Undersøgelse vedrørende det fælles indeks (artikel 65 i vedtægten); 2. Årlig og femårlig undersøgelse af priserne på varer, som indgår i BNP; 3. Statistisk undersøgelse af vinarealerne i Grækenland og Italien (forordning (EØF) nr. 357/79); 4. 1985-undersøgelse af forbrugerpriserne på energiprodukter; 5. Udarbejdelse af basistabeller over importen og eksporten på energiområdet; 6. Projekt vedrørende internationale sammenligninger af købekraftækvivalenten i AVS-staterne; 7. Undersøgelse af lønomkostningerne (Rådets forordning (EØF) nr. 3149/83; 8. Forbedring af beskæftigelses- og arbejdsmarkedstatistikker; 9. Fællesskabsundersøgelsen vedrørende arbejdsstyrken. En bevilling på 2,5 mio ECU anvendes specielt til en undersøgelse af arbejdsstyrken i Fællesskabet.
264	Denne bevilling skal dække udgifter til studier vedrørende sektor- og markedsstrukturen i de forskellige medlemsstater, deres tendenser og udvikling set ud fra et koncentrations- og konkurrencesynspunkt.
270	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 191. Rådets forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det europæiske økonomiske Fællesskab på det sproglige område (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 385/58), som ændret ved tiltrædelsesakten. Rådets beslutning af 15. september 1958 om oprettelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 390/58), senest ændret ved akten vedrørende vilkårene for Den hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 13). Beslutning 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Bevilling til dækning af udgifterne til offentliggørelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 1 800 000 ECU. En proformabevilling svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret er opført på konto 2 3 9 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	1 700 000	2 095 000	2 315 000,—
2711	Publikationer af statistisk art Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 395 000	1 372 183,98
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	150 000	250 000	260 000,—
	Artikel 271 i alt	2 850 000	3 740 000	3 947 183,98
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information, udbredelse af oplysning og deltagelse i offentlige arrangementer Ikke-opdelte bevillinger	9 900 000 (1)	12 000 000	12 123 100,85
2721	Fællesskabernes deltagelse i internationale udstillinger Ikke-opdelte bevillinger	570 000	p.m.	290 792,57
2722	Afdeling for reportagefilm til udviklingslandene Ikke-opdelte bevillinger	600 000	600 000	595 579,94
2723	Afholdelse af en international konkurrence om udformning af et tegn for ECU'en Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
2724	Kampagne i offentlighedens interesse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
2729	Oplysningskampagne i forbindelse med valg til Europa-Parlamentet ved almindelige, direkte valg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	Artikel 272 i alt	11 070 000	12 600 000	13 009 473,36

(1) Heraf 500 000 ECU til information af kvinder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
271	
2710	Bevilling til dækning af udgifter til udgivelse af: — de i traktaterne eller i Rådets forordninger fastsatte offentliggørelser, — tidsskrifter, samleværker og andre publikationer fra Kommissionen, Udgivelsesomkostningerne omfatter alle udgifter vedrørende forberedelse og udarbejdelse (herunder forfatterkontrakter), dokumentationsudnyttelse, mangfoldiggørelse af dokumenter, redaktion, oversættelse, revision (herunder kontrol af teksternes indbyrdes overensstemmelse), trykning og distribution. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 474 000 ECU. En proformabevilling svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret er opført på konto 2390.
2711	Bevilling til dækning af Det statistiske Kontors udgifter til udarbejdelse, udgivelse, formidling og udbredelse af oplysninger. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 180 000 ECU. En proformabevilling svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret er opført på konto 2390.
2719	Bevilling til dækning af udgifter til trykning og uddeling af brochurer samt til dækning af udgifter til udbredelse af tekniske og økonomiske oplysninger. Bevillingen skal endvidere dække udgifter til fremme af Kommissionens publikationsvirksomhed som helhed med undtagelse af Det statistiske Kontors publikationer.
272	
2720	Bevilling til dækning af finansiering af information til offentligheden om De europæiske Fællesskabers mål og virksomhed med alle egnede tekniske midler. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 125 000 ECU. Ved fordelingen af bevillingerne til såvel centraliseret som descentraliseret information bør der afsættes beløb specielt til både nationale og internationale ungdomsorganisationers informationsaktiviteter og information for kvinder.
2721	Bevilling til dækning af nogle af udgifterne i 1985 i forbindelse med Kommissionens deltagelse i internationale udstillinger, bl.a. udstillingerne i Tsukuba (1985) og Vancouver (1986).
2722	Bevilling til dækning af omkostningerne ved en halvmånedlig filmrevy, som Kommissionen producerer, og som skal forevises på TV og i biografer i udviklingslande.
2724	*Ny konto* Bevillinger til finansiering af kampagnen i forbindelse med det europæiske år for færdselssikkerhed.
2729	Konto til eventuel opførelse af en bevilling til en specifik oplysningsaktion i forbindelse med valget til Europa-Parlamentet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
273	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***			
2730	Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	145 625,69
2731	Uddeling af geografiske kort over Det europæiske Fællesskab til skoler i medlemsstaterne Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
2732	Udveksling af unge Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	
2733	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	1 130 000,—
	Artikel 273 i alt	1 400 000	1 400 000	1 275 625,69
	KAPITEL 27 I ALT	38 320 000	37 740 000	36 262 283,03
	KAPITEL 28			
280	***Tilskud til Euratom til drift af Forsyningsagenturet***			
2800	Tilskud til Forsyningsagenturet Ikke-opdelte bevillinger	1 449 750	1 300 000	1 128 139,03

KOMMISSIONEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER

Artikel Konto	Anmærkninger
273	
2730	Bevilling til finansiering af støtte til aktioner i pædagogiske kredse med henblik på at fremme en europæiske indstilling hos ungdommen navnlig ved hjælp af en bedre information i skolerne om realiteterne og problematikken i den europæiske dimension.
2732	Bevilling til finansiering af ungdomsudvekslingsprogammet, i overensstemmelse med Europa-Parlamentets beslutning af 7. juni 1983.
2733	*Tidligere artikel 150* Bevilling til dækning af administrative praktikantophold for unge akademikere. Der tilrettelægges ligeledes kurser for tolke og oversættere med henblik på at lette ansættelsen. Endvidere korte informationskurser for tjenestemænd fra medlemsstaterne. Bevillingerne til praktikanterne dækker opholdsgodtgørelse og rejseudgifter før og efter kurset samt befordringsudgifter under praktikantopholdet.
280	
2800	Euratom-traktatens artikel 52 til 54. Artikel VI i vedtægterne for Euratoms Forsyningsagentur. På sin 23. samlig den 1. og 2. februar 1960 foreslog Rådet for Euratom enstemmigt, at Kommissionen udsætter ikke blot opkrævningen af afgiften — hvis provenu skal dække Euratoms Forsyningsagenturs udgifter — men ligeledes selve indførelsen af den. Siden da har der i Kommissionens budget været opført et tilskud til opnåelse af balance mellem Euratoms Forsyningsagenturs indtægts- og udgiftsoverslag.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
280	*(fortsat)*			
2800	*(fortsat)*			
2809	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af de af Forsyningsagenturet udbetalte vederlag Ikke-opdelte bevillinger	37 700	33 250	0,—
	Artikel 280 i alt	1 487 450	1 333 250	1 128 139,03
281	***Tilskud til drift af Kontoret for virksomhedssamarbejde inden for Fællesskabet*** Ikke-opdelte bevillinger	126 000	126 000	110 041,22

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 -- TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
280	*(fortsat)*		
2800	*(fortsat)*		
	Oversigten over udgifter og indtægter for Euratoms forsyningsagentur er følgende:		
	Indtægter:		
	— tilskud fra Det europæiske økonomiske Fællesskab		1 449 750
	— andre indtægter		25 000
		I alt	1 474 750
	Udgifter:		
	— personale		1 201 470
	— administrationsudgifter		273 280
		I alt	1 474 750
	Der er givet bemyndigelse til følgende stillinger:		
	lønklasse A/3: 2		
	lønklasse A/4: 2		
	lønklasse A/5: 2		
	lønklasse A/6: 1		
	lønklasse B/1: 2		
	lønklasse B/2: 2		
	lønklasse B/4: 2		
	lønklasse B/5: 1		
	lønklasse C/1: 5		
	lønklasse C/2: 2		
	lønklasse C/3: 1		
	I alt 22		
	(Stillingen som generaldirektør for agenturet beklædes af en tjenestemand i lønklasse A/2, som er personlig indplaceret og udnævnt til generaldirektør i overensstemmelse med artikel 53 i Euratom-traktaten.)		
2809	Artikel 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.		
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).		
	Rådets afgørelse (81/1061/Euratom, EKSF, EØF) af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6).		
	Denne bevilling er at betragte som en reserve, der kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i henhold til den i finansforordningen fastsatte procedure. Den skal anvendes til imødegåelse af virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlag, som Rådet skal træffe afgørelse om i løbet af regnskabsåret.		
281	Kommissionens afgørelse af 2. maj 1973.		
	Kommissionens afgørelse af 20. juli 1977.		
	Denne bevilling udgør det tilskud, som skønnes nødvendigt for at sikre driften af Kontoret for virksomhedssamarbejde inden for Fællesskabet.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
282	***Tilskud til oprettelse og drift af et europæisk-latinamerikansk institut***			
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	400 000 (1)	
287	***Publikationskontoret***			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 810 300	18 754 000	16 370 590,95
288	***Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze***			
2880	Tilskud til Det europæiske Universitetscenter i Firenze			
	Ikke-opdelte bevillinger	750 000	750 000	710 000,—
2881	Finansielt bidrag til forskningsprojekterne i Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze			
	Ikke-opdelte bevillinger	680 000	530 000	390 000,—
2882	De europæiske Fællesskabers historiske arkiver			
	Ikke-opdelte bevillinger	180 000	180 000	0,—
	Artikel 288 i alt	1 610 000	1 460 000	1 100 000,—
289	***Europaskoler og andre institutioner***			
2890	Bruxelles I og II			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 336 500	13 290 100	12 664 051,95

(1) En bevilling på 550 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
282	Europa-Parlamentets beslutning af 14. november 1983. Europa-Parlamentets beslutning af 13. april 1984. Bevilling til dækning af det nødvendige tilskud til drift af et »europæisk-latinamerikansk« institut.
287	Afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19), særlig artikel 5 og 7. Det opførte beløb svarer til Kontorets bevillinger, som er specificeret i bilag II i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budgettet (artikel 103 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1)). De indtægter, der vil kunne genanvendes, anslås til 400 000 ECU. På grundlag af overslag i Kontorets interne regnskaber anslås omkostningerne til tjenesteydelserne fra Kontoret til de enkelte institutioner således: — Europa-Parlamentet 2 882 220 — Rådet 1 261 104 — Det økonomiske og sociale Udvalg 185 210 — Kommissionen 14 696 230 — Domstolen 1 614 880 — Revisionsretten 170 656 I alt 20 810 300
288	
2880	Artikel 19, stk. 2, i medlemsstaternes Konvention om oprettelse af et europæisk universitetsinstitut (EFT nr. C 29 af 9. 2. 1976, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 5. maj 1981 om Det europæiske Universitetsintitut. Denne bevilling svarer til det beløb, der ydes via Fællesskabernes budget til materiel- og driftsudgifter ved Det europæiske Universitetsinstitut.
2881	Bevilling til udbetaling af et finansielt bidrag til en række forskningsprojekter, der gennemføres i Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze.
2882	Kommissionens beslutning nr. 359/83/EKSF af 8. februar 1983 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EFT nr. L 43 af 15. 2. 1983, s. 14).
289	
2890	På mødet den 24. og 25. maj 1984 vedtog Det øverste Råd for Europaskolerne disse budgetter for regnskabsåret 1985 og fastsatte Kommissionens bidrag til Europaskolernes budgetter.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
289	*(fortsat)*			
2890	*(fortsat)*			

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
289	*(fortsat)*
2890	*(fortsat)*

Bevillingerne under konto 2890 til 2897 dækker:

— direkte bidrag,

— følger af de afgørelser Rådet for De europæiske Fællesskaber vil træffe i løbet af 1985 med hensyn til tilpasning af vederlagene, der vil nødvendiggøre regulering af bidragene til Europaskolerne.

Oversigt over Europaskolernes budget for 1985:

Skole	Indtægter						
	Europa-skolernes budgetter	Bidrag fra medlems-staterne	Bidrag fra organisati-onerne	Skolens egne indtægter	Diverse indtægter	Provenu af skat af grund-løonninger	I alt
Bruxelles I	8 400 000	3 996 900	—	249 200	31 400	437 900	13 115 400
Bruxelles II	5 936 500	2 584 000	—	109 500	26 200	246 000	8 902 200
Luxembourg	7 553 000	3 282 700	—	148 300	40 800	335 700	11 360 500
Mol	3 399 100	1 767 800	213 200	127 200	26 100	165 900	5 699 300
Varese	6 019 700	2 217 200	—	288 800	14 800	303 500	8 844 000
Karlsruhe	3 397 000	1 561 000	—	210 000	10 000	160 300	5 338 300
Bergen	3 024 400	1 224 300	—	94 300	7 200	132 800	4 483 000
München	280 000	—	3 411 100	76 000	900	112 300	3 880 300
Culham	2 640 800	1 213 000	—	97 400	5 800	119 900	4 076 900
Det øverste Råds sekre-tariat	808 300	59 100	73 900	1 800	—	10 000	953 100
I alt	41 458 800	17 906 000	3 698 200	1 402 500	163 200	2 024 300	66 653 000
Tilpasning af vederla-gene	1 856 100	—	—	—	—	—	1 856 100
I alt	43 314 900	17 906 000	3 698 200	1 402 500	163 200	2 024 300	68 509 100

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
289	*(fortsat)*				
2890	*(fortsat)*				
2891	**Luxembourg**	Ikke-opdelte bevillinger	7 553 000	6 821 600	6 510 200,—
2892	**Mol**	Ikke-opdelte bevillinger	3 399 100	3 574 800	3 102 300,—
2893	**Varese**	Ikke-opdelte bevillinger	6 019 700	5 425 500	4 530 400,—
2894	**Karlsruhe og München**	Ikke-opdelte bevillinger	3 677 000	3 392 300	3 538 400,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
289	*(fortsat)*
2890	*(fortsat)*

Skole	Udgifter						
	Lønninger, tillæg og godgørelser til det undervisende personale	Overarbejde, tilsynsførende, vikarer og særlige kurser	Administrativt og teknisk personale	Driftsudgifter	Førstegangs-anskaffelser	Ekstraordi-nære Udgifter	I alt
Bruxelles I	9 405 600	1 886 600	1 030 600	902 900	58 800	505 000	13 789 500
Bruxelles II	6 184 600	1 397 400	633 300	672 700	67 300	447 300	9 402 600
Luxembourg	8 016 800	1 185 600	1 060 000	622 700	264 300	658 700	11 808 100
Mol	3 754 700	450 600	597 400	582 500	32 400	316 400	5 734 000
Varese	6 521 600	557 600	1 487 300	520 700	26 700	289 600	9 403 500
Karlsruhe	3 883 000	466 600	356 600	341 700	20 200	188 800	5 256 900
Bergen	3 049 300	780 000	275 900	210 900	17 600	220 500	4 554 200
München	2 594 000	476 100	182 600	266 800	13 600	121 900	3 655 000
Culham	2 927 300	365 400	255 100	249 200	29 100	176 500	4 002 600
I alt	46 336 900	7 565 900	5 878 800	4 370 100	530 000	2 924 700	67 606 400
Det øverste Råds sekretariat							902 700
I alt							68 509 100

Det provisoriske budget vedtaget af Det øverste Råd for Europaskolerne beløber sig til 73 148 000 ECU i overensstemmelse med et Fællesskabsbidrag på 47 953 800 ECU.

2891	Se anmærkningen til konto 2890.
2892	Se anmærkningen til konto 2890.
2893	Se anmærkningen til konto 2890.
2894	Se anmærkningen til konto 2890. Heraf 3 442 000 til Karlsruhe og 235 000 til München.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
289	*(fortsat)*			
2895	Bergen Ikke-opdelte bevillinger	3 024 400	3 041 200	2 900 000,—
2896	Culham Ikke-opdelte bevillinger	2 640 800	2 193 600	2 238 600,—
2897	Driften af Det øverste Råd for Europaskolerne Ikke-opdelte bevillinger	808 300		
2898	Andre uddannelsesinstitutioner Ikke-opdelte bevillinger	300 000	1 500 000	
2899	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af de af Europaskolerne udbetalte vederlag Ikke-opdelte bevillinger	1 856 100	1 494 800	0,—
	Artikel 289 i alt	43 614 900	40 733 900	35 483 951,95
	KAPITEL 28 I ALT	67 998 650	62 807 150	54 192 723,15
	KAPITEL 29			
290	***Tilskud til højere læreanstalter*** Ikke-opdelte bevillinger	400 000	520 000	446 750,—
291	***Tilskud til organisationer med europæisk sigte*** Ikke-opdelte bevillinger	300 000	400 000	328 975,—
292	***Deltagelse i tilrettelæggelse af kongresser og af lejlighedsvise arrangementer*** Ikke-opdelte bevillinger	50 000	77 000	90 910,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
289	*(fortsat)*
2895	Se anmærkningen til konto 2890.
2896	*Tidligere konto 2897* Se anmærkningen til konto 2890.
2897	*Ny konto* Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med driften af Det øverste Råds sekretariat (Inspektioner og andre udgifter).
2898	Bevilling til dækning — i nedenstående rækkefølge — af udgifterne i forbindelse med: — undervisning af børn, der af pædagogiske årsager ikke kan få eller ikke længere har adgang til Europaskolerne, og børn, der ikke kan få skoleundervisning i en Europaskole på grund af faderens eller moderens tjenestested (tjenestemænd på kontorer uden for EF), — erhvervsskolen i Ispra: bevillinger til indkøb af teknisk materiel, — Europaskolen i München: finansiel godtgørelse til Europaskolen i München for optagelsen af børn af forskere, der arbejder med fastlæggelsen af fusionsprogrammet NET (Next European Torus) i Garching.
2899	Denne bevilling er udelukkende bestemt til Europaskolerne (konto 2890 til 2897). Den er udelukkende at betragte som en reserve, der kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i henhold til den i finansforordningen af 21. december 1977 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) fastsatte procedure. Den skal anvendes til imødegåelse af de virkninger, der opstår for Europaskolernes budgetter som følge af eventuelle tilpasninger af vederlag, som Rådet måtte træffe afgørelse om i løbet af regnskabsåret.
290	Bevilling til dækning af: — de finansielle bidrag til Europakollegiet og til Det europæiske institut for offentlig Forvaltning, — finansiel støtte til højere læreanstalter, som opstiller et studieprogram af interesse for den europæiske integration.
291	Bevilling til ydelse af bidrag til organisationer, bevægelser, foreninger eller aktiviteter med europæisk sigte.
292	Bevilling til ydelse af tilskud til Kommissionens deltagelse i omkostningerne i forbindelse med tilrettelæggelsen af kongresser, lejlighedsvise arrangementer samt aktioner med europæisk eller videnskabeligt sigte, der er af interesse for Fællesskabet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
293	***Tilskud til visse former for virksomhed, der udføres af ikke-statslige organisationer, som forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål***			
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	350 000	225 000,—
294	***Studiestipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier			
	Ikke-opdelte bevillinger	88 900	99 000	90 087,—
2941	Studiestipendier til videreuddannelse af konferencetolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	21 300	24 800	2 915,12
2942	Studiestipendier til statsborgere fra tredjelande			
	Ikke-opdelte bevillinger	139 800	162 800	118 241,81
	Artikel 294 i alt	250 000	286 600	211 243,93
295	***Europæiske prisbelønninger og støtte til udgivelse af videnskabelige værker***			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	19 570,—
296	***Bidrag til et særligt, intensivt uddannelsesprogram for tolke***			
	Ikke-opdelte bevillinger	253 000	253 000	63 025,51
297	***Støtte til internationale ikke-statslige ungdomsorganisationer og til det internationale ungdomsår***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
298	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs deltagelse i de administrative udgifter i forbindelse med internationale overenskomster***			
2980	Gennemførelse af den internationale hvedeoverenskomst af 1971			
	Ikke-opdelte bevillinger	340 000	300 000	239 500,—
2981	Gennemførelse af den internationale olivenolieoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	700 000	650 000	653 500,—
2982	Gennemførelse af den internationale sukkeroverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
293	Bevilling til ydelse af tilskud til ikke-statslige organisationer, der forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål samt til organisationer for politiske flygtninge.
294	
2940	Bevilling til ydelse af stipendier og legater til forskningsopgaver vedrørende de forskellige aspekter af den europæiske integration.
2941	Bevilling til ydelse af studiestipendier til konferencetolke, således at disse kan øge antallet af arbejdssprog.
2942	Denne bevilling skal gøre det muligt for statsborgere fra tredjelande at gennemføre et studieophold i Fællesskabet.
295	Denne bevilling er bestemt til at muliggøre uddelingen af europæiske prisbelønninger og deltagelsen i udgivelse, oversættelse eller udbredelse af videnskabelige værker, som er af interesse for Fællesskabet i undersøgelsen af europæiske problemer.
296	Denne bevilling skal gøre det muligt at bidrage finansielt til det program, der er tilrettelagt inden for rammerne af CIUTI (den stående konference med deltagelse af rektorerne for universitetsinstitutterne for oversættelse og tolkning) eller i en højere undervisningsanstalt med henblik på uddannelse af konferencetolke.
297	*Ny artikel* Formålet med denne artikel er at støtte internationale ikke-statslige ungdomsorganisationer i overensstemmelse med Europa-Parlamentets beslutning af 28. februar 1972 om ungdoms- og uddannelsespolitik i Det europæiske Fællesskab. Med denne støtte tages der endvidere hensyn til, at 1985 er Det internationale ungdomsår.
298	
2980	Rådets afgørelse 81/407/EØF af 12. maj 1981 om undertegnelse af protokollerne af 1981 om den sjette forlængelse af konventionen om hvedemel af 1971 og den første forlængelse af konventionen om fødevarehjælp af 1980, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1971, samt om deponering af en erklæring om midlertidig anvendelse af disse protokoller (EFT nr. L 155 af 13. 6. 1981, s. 24). Bevilling til dækning af Fællesskabets andel i driftsomkostningerne for Det internationale Hvederåd.
2981	Rådets afgørelse 79/1065/EØF af 12. november 1979 om indgåelse af Den internationale Olivenolieoverenskomst (EFT nr. L 327 af 24. 12. 1979, s. 1). Bevilling til Fællesskabets deltagelse i den internationale olivenolieoverenskomst.
2982	Konto til EØFs deltagelse i den internationale sukkeroverenskomst.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
298	*(fortsat)*			
2983	Gennemførelse af den internationale kaffeoverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2984	Gennemførelse af den internationale tinoverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	7 000	p.m.	6 002,44
2985	Gennemførelse af den internationale kakaooverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2986	Fællesskabets deltagelse i internationale konventioner på miljøområdet Ikke-opdelte bevillinger	100 100	77 600	24 829,14
2987	Internationale fiskeriaftaler Ikke-opdelte bevillinger	329 000	239 000 (1)	105 686,31
2988	Forskud indtil ratifikationen af internationale overenskomster er gennemført Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2989	Gennemførelse af den internationale juteoverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	31 900	p.m.	0,—
	Artikel 298 i alt	1 508 000	1 266 600	1 029 517,89
299	***Andre tilskud*** Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	380 000,—
	KAPITEL 29 I ALT	3 381 000	3 473 200	2 794 992,33
	Afsnit 2 i alt	**290 421 000**	**276 493 350**	**253 474 811,54**

(1) En bevilling på 88 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
298	*(fortsat)*
2983	Denne budgetpost er forsynet med et »p.m.« med henblik på en eventuel opførelse af en bevilling til dækning af Fællesskabets deltagelse i afholdelsen af udgifterne på organisationens administrationsbudget.
2984	Bevilling til dækning af Fællesskabets deltagelse i finansieringen af den sjette internationale tinoverenskomst.
2985	Denne budgetpost er forsynet med et »p.m.« med henblik på en eventuel opførelse af en bevilling til dækning af Fællesskabets bidrag til organisationens administrationsbudget.
2986	Bevilling til Fællesskabets deltagelse i finansieringen af internationale konventioner på miljøområdet, herunder navnlig Fællesskabets deltagelse i aktionsplanen for Middelhavet.
2987	Bevilling til dækning af Fællesskabets bidrag til internationale organisationers budgetter vedrørende fiskeri samt til godtgørelse af særlige udgifter for Det internationale Havundersøgelsesråd.
2988	På denne budgetpost kan der eventuelt opføres en bevilling til dækning af Fællesskabets del af til driftsomkostningerne for internationale overenskomster, der svarer til medlemsstaternes andele, der først bliver betalt, når ratifikationsprocedurerne er afsluttet.
2989	Rådets afgørelse 83/328 EØF af 26. maj 1983 om undertegnelse og meddelelse om midlertidig anvendelse af den internationale overenskomst om jute og jutevarer af 1982 (EFT nr. L 185 af 8. 7. 1983, s. 1). Budgetpost til dækning af Fællesskabets eventuelle bidrag til organisationens administrationsbudget.
299	Bevilling til at muliggøre ydelse af forskellige særlige tilskud, der ifølge deres natur falder uden for artikel 290, 291 og 292.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10 0	p.m.	2 848 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	2 848 000	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**2 848 000**	**0,—**
	Del A i alt	**884 550 600**	**811 010 055**	**743 956 462,21**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 -- FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 -- RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Dette kapitel indeholder udelukkende eventuelle formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til et andet kapitel i budgettet efter den i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) fastsatte fremgangsmåde. Ifølge artikel 15, stk. 4, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) kan hver sektion i budgettet indeholde et kapitel kaldet »Reserve til uforudsete udgifter«. Bevillingerne under dette kapitel kan kun anvendes ved overførsel i henhold til den i finansforordningens artikel 21 fastlagte frerngangsmåde.

KOMMISSIONEN

BILAG I

FORTEGNELSE OVER UDVALG OG KOMITEER,
DER OMFATTES AF ARTIKEL 251

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Fortegnelse over udvalg og komiteer

Konto 2 5 1 0: Udgifter til møder i udvalg og komiteer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter.

Konto 2 5 1 1: Udgifter til møder i udvalg og komiteer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter.

Gruppe 1 : Regeringssagkyndige og andre sagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 2 : Ikke-regeringssagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 3 : Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifterne refunderet.

Gruppe 4 : Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifter refunderet, og andre sagkyndige, der både får udgifter til rejse og ophold refunderet.

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Forbindelser med tredjelande		
Det rådgivende udvalg for den fælles Importordning	2 5 1 0	3
Tekstiludvalget	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg til beskyttelse mod dumpet eller subsidieret Import	2 5 1 0	3
Udvalget vedrørende autonome regler for indførsel med hensyn til Statshandelslande	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for den fælles ordning for indførsel fra Statshandelslande	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for den fælles ordning for indførsel fra Den kinesiske Folkerepublik	2 5 1 0	3
Blandede udvalg med landene i Den europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA)	2 5 1 0	3
Forbindelsesudvalget for Stål	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg for aftalen vedrørende urmagervarer mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Canada	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Indien	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Bangladesh	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Pakistan	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Brasilien	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Uruguay	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Mexico	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-ASEAN-landene	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Spanien	2 5 1 0	3

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det blandede udvalg EØF-EKSF-Portugal	2 5 1 0	3
Det snævre udvalg for medlemsstaternes samarbejdsaftaler med Tredjelande	2 5 1 0	3
Økonomiske og finansielle spørgsmål		
Det monetære Udvalg	2 5 1 0	1
Det monetære udvalg på Stedfortræderplan	2 5 1 0	1
Udvalget for økonomisk Politik	2 5 1 0	1
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning: Konjunkturer	2 5 1 0	3
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning: Mellemlang sigt	2 5 1 0	3
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning: Budget	2 5 1 0	3
Arbejdsgruppen vedrørende offentlige finanser under Udvalget for økonomisk Politik	2 5 1 0	3
Det interne marked og industrien		
Den videnskabelige komité for Levnedsmidler	2 5 1 0	2
Den rådgivende komité for Levnedsmidler	2 5 1 1	2
Udvalget for Handel og Distribution	2 5 1 1	2
Udvalg for tilpasning til den tekniske Udvikling:	2 5 1 0	3
— elektrisk materiel til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære		
— apparater der frembringer radiostøj		
— løfteapparatur og materiel til intern transport		
— trykbeholdere og kontrolmetoder		
— gødningsstoffer		
— vaske- og rengøringsmidler		
— aerosoler		
— måleinstrumenter og måletekniske kontrolmetoder		
— farlige stoffer og præparater		
— landbrugs- og skovbrugstraktorer		
— motorkøretøjer		
— tilladte farvestoffer i lægemidler		
— gasapparater til opvarmning, madlavning og vandopvarmning (1)		

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1985 og pr. 15. april 1984 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Den stående Levnedsmiddelkomité	2 5 1 0	3
Lægemiddeludvalget	2 5 1 0	3
Udvalget for farmaceutiske Specialiteter	2 5 1 0	3
Udvalget for veterinærmedicinske Præparater	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for offentlige Aftaler	2 5 1 0	3
Udvalget af højtstående embedsmænd inden for Sundhedsvæsenet	2 5 1 0	3
Udvalget vedrørende stålarrangementet EF/USA	2 5 1 0	3
Kontaktudvalget inden for rammerne af det fjerde direktiv »selskabsret« vedrørende årsregnskaberne for visse selskabsformer	2 5 1 1	3
CREST: Underudvalget »datamatik og informationsteknologi«	2 5 1 1	4
CREST: Underudvalget »datamatikuddannelse«	2 5 1 1	4
Det stående udvalg for tekniske Standarder og Forskrifter	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Fællesskabets politik vedrørende træ- og papirindustrien	2 5 1 1	4
Det rådgivende udvalg for Lægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for uddannelse inden for Sygeplejeområdet	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Tandlægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Jordemoderuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Dyrlægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Apotekeruddannelse (1)	2 5 1 0	4
Konkurrence		
Det rådgivende udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Transportområdet	2 5 1 0	3
Beskæftigelse, sociale anliggender og uddannelse		
Udvalget for den europæiske Socialfond	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed	2 5 1 0	1
Det faglige udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for Erhvervsuddannelse	2 5 1 0	4

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1985 og pr. 15. april 1984 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Udvalget for særlig økonomisk støtte til Grækenland på det sociale Område	2 5 1 0	3
Det paritetiske udvalg for Vandvejstrafik	2 5 1 0	2
Det paritètiske udvalg for sociale problemer inden for Havfiskeriet	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for sociale problemer for arbejdstagere i Landbruget	2 5 1 0	2
Det rådgivende udvalg for ligestilling mellem Mænd og Kvinder	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for Skotøjsindustrien	2 5 1 0	2
Det paritetiske rådgivende udvalg for sociale problemer inden for Vejtransport	2 5 1 1	2
Det paritetiske rådgivende udvalg for sociale problemer inden for Jernbanetrafikken	2 5 1 1	2
Landbrug		
Den videnskabelige komité for Foder	2 5 1 0	4
Det videnskabelige udvalg for Pesticider	2 5 1 0	4
Den videnskabelige Veterinærkomité	2 5 1 0	4
De rådgivende komiteer for de fælles markedsordninger for Landbrugsvarer:		
— korn	2 5 1 1	2
— ris (specialsektion under Den rådgivende komité for Korn)	2 5 1 1	2
— svinekød	2 5 1 1	2
— fjerkrækød	2 5 1 1	2
— æg	2 5 1 1	2
— mælk og mejeriprodukter	2 5 1 1	2
— oksekød	2 5 1 1	2
— friske og forarbejdede frugter og grønsager	2 5 1 1	2
— vin	2 5 1 1	2
— fedtstoffer (to specialsektioner):		
a) oliven og følgeprodukter	2 5 1 1	2
b) olieholdige frø og frugter og følgeprodukter	2 5 1 1	2
— sukker (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— levende planter og blomsterdyrkningens produkter	2 5 1 1	2

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— råtobak (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— hør og hamp (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— humle (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— silkeorme (specialsektion under Den rådgivende komité for Hør og Hamp)	2 5 1 1	2
— frø (med specialsektion : harmonisering af lovgivningen)	2 5 1 1	2
— foderstoffer (med specialsektion : indbyrdes tilnærmelse af lovgivningen)	2 5 1 1	2
— bomuld (specialsektion under Den rådgivende komité for Hør og Hamp)	2 5 1 1	2
— kartofler (1)	2 5 1 1	2
— alkohol (1)	2 5 1 1	2
— fåre- og gedekød	2 5 1 1	2
— eddike (1)	2 5 1 1	2
Det rådgivende Udvalg for sociale problemer for Landbrugere og deres Familie	2 5 1 1	2
Den rådgivende komité for strukturpolitikken inden for Landbruget	2 5 1 1	2
Den rådgivende Veterinærkomité	2 5 1 1	2
Den stående zootekniske Komité	2 5 1 0	3
Forvaltningskomiteerne for de fælles markedsordninger for landbrugsvarer :		
— korn/ris	2 5 1 0	3
— svinekød	2 5 1 0	3
— fjerkrækød og æg	2 5 1 0	3
— mælk og mejeriprodukter	2 5 1 0	3
— frugt og grønsager	2 5 1 0	3
— vin	2 5 1 0	3
— sukker	2 5 1 0	3
— fedtstoffer	2 5 1 0	3
— oksekød	2 5 1 0	3
— produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager	2 5 1 0	3
— isoglucose (1)	2 5 1 0	3
— bomuld (1)	2 5 1 0	3
— levende planter og blomsterdyrkningens produkter	2 5 1 0	3
— råtobak	2 5 1 0	3
— humle	2 5 1 0	3

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1985 og pr. 15. april 1984 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— frø	2 5 1 0	3
— hør og hamp	2 5 1 0	3
— tørret foder	2 5 1 0	3
— fåre- og gedekød	2 5 1 0	3
— kartofler (1)	2 5 1 0	3
— eddike (1)	2 5 1 0	3
Fællesmøder for forvaltningskomiteerne for markedsordningerne (2)	2 5 1 0	3
Fællesmøder for forvaltningskomiteer :		
— agro-monetære spørgsmål (2)	2 5 1 0	3
— handelsmekanismer (2)	2 5 1 0	3
— konkurrencevilkår i landbruget (2)	2 5 1 0	3
Den stående Landbrugsstrukturkomité	2 5 1 0	3
Den stående komité for Landbrugsforskning	2 5 1 0	3
Den stående komité for frø og plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug	2 5 1 0	3
Den stående Foderstofkomité	2 5 1 0	3
Den stående komité for Plantesundhed	2 5 1 0	3
Den stående skovbrugskomité (1)	2 5 1 0	3
Den stående Veterinærkomité	2 5 1 0	3
Fællesskabskomiteen for Informationsnettet for landøkonomisk Bogføring	2 5 1 0	3
Komiteen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (med Gruppen vedrørende Uregelmæssigheder)	2 5 1 0	3
Iværksættelsesudvalget for alkoholholdige drikkevarer og aromatiseret Vin (1)	2 5 1 0	3
Transport		
Det rådgivende Transportudvalg	2 5 1 1	1
Det faglige udvalg for tariffer for international transport ad Landevej	2 5 1 0	3
Udvalget for tilpasning til den tekniske Udvikling — Fartskrivere	2 5 1 0	4
Udvalget for afgifter for benyttelse af Transportinfrastrukturerne	2 5 1 1	3
Det rådgivende udvalg for støtte til transport med Jernbane, ad Landeveje og indre Vandveje	2 5 1 1	4

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1985 og pr. 15. april 1984 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

(2) Disse udvalg udgør »fællesmøder« for de forskellige forvaltningskomiteer, når de behandler sager, som vedrører alle produkter/sektorer/områder.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det rådgivende udvalg for jernbanevirksomhedernes Regnskabsføring	2 5 1 1	3
Det rådgivende udvalg for jernbanevirksomhedernes Omkostningsberegning	2 5 1 1	3
Udvalget for Transportinfrastruktur	2 5 1 0	3
Udvikling		
Udvalget for Den europæiske Udviklingsfond	2 5 1 0	3
Udvalget for bistand til ikke-associerede Udviklingslande	2 5 1 0	3
Udvalget for Fødevarehjælp	2 5 1 0	3
Forvaltningsudvalget for det særlige program til bekæmpelse af sulten i Verden	2 5 1 0	3
ESA-Udvalget	2 5 1 0	3
Udvalget for Planlægning	2 5 1 0	3
Udvalget for det sydlige og østlige Middelhav (1)	2 5 1 0	3
Miljø, forbrugerbeskyttelse og nuklear sikkerhed		
Det videnskabelige udvalg for Kosmetologi	2 5 1 0	2
Den rådgivende Forbrugerkomité	2 5 1 1	1
Det rådgivende udvalg for miljøaktioner i Middelhavsområdet	2 5 1 1	2
Det rådgivende udvalg for kontrol med og formindskelse af havforurening forårsaget af Kulbrinter	2 5 1 1	2
Udvalg for tilpasning til den tekniske Udvikling:		
— fjernelse af tekniske handelshindringer på området farlige stoffer og præparater	2 5 1 0	4
— beskyttelse af vilde fugle	2 5 1 0	3
— kemiske og biologiske analysemetoder inden for sektoren for kosmetiske produkter	2 5 1 0	3
— sikkerhed i forbindelse med legetøj	2 5 1 0	3
— fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet	2 5 1 1	3
— støjemission fra entreprenørmateriel	2 5 1 0	3
— analysemetoder inden for tekstilsektoren	2 5 1 0	4
— giftigt og farligt affald (1) (2)	2 5 1 0	4
— risiko for større uhed i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (2)	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for fælles Miljøforanstaltninger	2 5 1 1	3

(1) Planlagt nedsat i 1985.

(2) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1985 og pr. 15. april 1984 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det rådgivende udvalg for grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til Svovldioxid og Svævestøv	2 5 1 0	3
Udvalget for konventionen om international Handel med udryddelsestruede vilde Dyr og Planter	2 5 1 1	3
Udvalget for Hvalprodukter	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for Støj	2 5 1 1	4
Udvalget for forvaltning af Affald	2 5 1 1	4
Det rådgivende udvalg for et fællesskabssystem for hurtig udveksling af oplysninger om farer i forbindelse med anvendelse af Forbrugsgoder	2 5 1 1	4
Forvaltningsudvalget for direktivet om farlige Stoffer (1)	2 5 1 0	4
Det rådgivende videnskabelige udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers Toksicitet og Økotoksicitet	2 5 1 1	2
Videnskab, forskning og udvikling		
Det videnskabelige og tekniske Udvalg	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for industriel Forskning og Udvikling (IRDAC)	2 5 1 0	2
Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST)	2 5 1 0	4
Koordineringsudvalget for hurtige Reaktorer	2 5 1 1	1
Arbejdsgruppen vedrørende sikkerhed med undergrupper	2 5 1 1	3
Arbejdsgruppen »Codes and Standards« med undergrupper	2 5 1 1	3
Informationsmarked og innovation		
Udvalget for videnskabelig og teknisk Information og Dokumentation (CIDST)	2 5 1 0	3
Arbejdsgrupper under CIDST		
— landbrugsinformation (AWG)	2 5 1 0	4
— information om biomedicin og sundhedsvæsen	2 5 1 0	4
— tekniske og økonomiske aspekter ved EURONET's udvikling (ETAG)	2 5 1 0	4
— Miljøinformation (ENIG)	2 5 1 0	4

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1985 og pr. 15. april 1984 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— information om energi (ENER)	2 5 1 0	4
— juridiske aspekter	2 5 1 0	4
EURONET User Forum	2 5 1 0	2
EUROTRA/udvalg og arbejdsgrupper (europæisk system til avanceret automatisk oversættelse)	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for Innovation	2 5 1 0	1
Ad hoc-gruppen vedrørende Informationsmarkedspolitik	2 5 1 1	1
Det rådgivende udvalg »Multi-CETIL« (ekspertudvalget for overførsel af information mellem fællesskabssprogene)	2 5 1 1	2
Informationsindustri	2 5 1 1	2
Diverse ad hoc-grupper	2 5 1 1	2
Fiskeri		
Den videnskabelige og tekniske komité for Fiskeri	2 5 1 0	1
Den rådgivende komité for Fiskeri	2 5 1 1	2
Forvaltningskomiteen for Fiskerivarer	2 5 1 0	3
Den stående strukturkomité for Fiskeri	2 5 1 0	3
Forvaltningskomiteen for Fiskeressourcer	2 5 1 0	3
Penge- og finansieringsinstitutter samt skattespørgsmål		
Det rådgivende udvalg for Banksektoren med dets undergrupper	2 5 1 1	3
Det rådgivende udvalg for Merværdiafgift	2 5 1 1	3
Regionalpolitik		
Udvalg og arbejdsgrupper herunder	2 5 1 0	1
Udvalget for Den europæiske fond for Regionaludvikling (med ad hoc-udvalget for Belfast)	2 5 1 0	1
Udvalget for Regionalpolitik	2 5 1 0	1
Møde i henhold til artikel 5 i Rådets afgørelse 75/185/EØF vedrørende Udvalget for Regionalpolitik	2 5 1 0	1
Arbejdsgrupper under Udvalget for Regionalpolitik	2 5 1 0	1

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Energi		
De rådgivende Udvalg for forvaltning af demonstrationsprojekter:	2 5 1 0	4
— likvefaktion og forgasning af fast brændsel		
— udnyttelse af alternative energikilder		
— energibesparelse		
— erstatning af kulbrinter		
Forvaltningsudvalget for særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for forsknings- og udviklingsprogrammet for ikke-nuklear Energi (1)	2 5 1 0	3
Budgetter		
Det rådgivende udvalg for egne Indtægter	2 5 1 0	3
Det statistiske Kontor		
Udvalget for Udenrigshandelsstatistik (NIMEXE, metoder, arbejdsgrupper)	2 5 1 0	3
Den stående landbrugsstatistiske Komité	2 5 1 0	3
Underudvalget statistik under Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST)	2 5 1 0	3
Toldunionen		
Det rådgivende Toldudvalg	2 5 1 1	2
Nomenklaturudvalget for den fælles Toldtarif	2 5 1 0	3
Udvalget for Fællesskabsforsendelse	2 5 1 0	3
Toldudvalget for Forædlingsprocedurer	2 5 1 0	3
Toldværdiudvalget	2 5 1 0	3
Toldfritagelsesudvalget	2 5 1 0	3
Vareoprindelsesudvalget	2 5 1 0	3
Udvalget for inddrivelse af Fordringer	2 5 1 0	3
Udvalget for almindelige Toldbestemmelser	2 5 1 0	3
Toldsamarbejdsudvalget EØF/Tyrkiet	2 5 1 0	3

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1985 og pr. 15. april 1984 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Toldsamarbejdsudvalget (ud over Tyrkiet)	2 5 1 0	3
Udvalget for økonomisk passiv forædling af Tekstiler	2 5 1 0	3
Udvalget for gensidig Bistand	2 5 1 0	3
Udvalget for ordningen for midlertidige varebevægelser inden for Fællesskabet	2 5 1 0	3
Udvalget for frie varebevægelser inden for Fællesskabet	2 5 1 0	3

KOMMISSIONEN

BILAG II

PUBLIKATIONSKONTORET

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FOR REGNSKABSÅRET 1985 ([1])

([1]) Se artikel 103, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

INDTÆGTER

AFSNIT 4

DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	619 500	569 200	467 336,31
401	***Personalets bidrag til pensionsordningen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	500 850	445 500	376 304,82
402	***Provenu af det særlige fradrag i de til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister udbetalte nettovederlag og nettogodtgørelser ved udtrædelsen af tjenesten***			
	Ikke-opdelte bevillinger	208 000	180 200	128 739,02
	KAPITEL 40 I ALT	1 328 350	1 194 900	972 380,15
	Afsnit 4 i alt	**1 328 350**	**1 194 900**	**972 380,15**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

INDTÆGTER

AFSNIT 4

DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Disse indtægter udgør det samlede skattebeløb, som opkræves af de lønninger og biindtægter af enhver art, der af Kommissionen skal udbetales til Publikationskontorets tjenestemænd og ansatte i medfør af bestemmelserne i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968, om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1544/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 6).
401	Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som Publikationskontorets personale yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af artikel 83, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd.
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11).

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 50			
502	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 501 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 52			
520	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 521 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 53			
530	***Kursgevinster***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 531 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 55 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 5 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Anmærkninger
550	Artikel 107 i vedtægten samt artikel 4 og artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
	KAPITEL 6 2			
6 2 4	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***			
	Ikke-opdelte bevillinger	(20 810 300)	(18 754 000)	
	KAPITEL 6 2 I ALT	(20 810 300)	(18 754 000)	
	Afsnit 6 i alt	**(20 810 300)**	**(18 754 000)**	
	TILSAMMEN	**1 328 350**	**1 194 900**	**972 380,15**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger	
624	Disse beløb repræsenterer alle de tjenesteydelser, som Publikationskontoret kan yde De europæiske Fællesskabers institutioner.	
	Beløbene er opført som »proformaindtægter«.	
	Modværdien af disse indtægter opføres af institutionerne som »proformabevillinger« under konto 2390 i de respektive budgetter.	
	Fordeling af indtægterne:	
	— Europa-Parlamentet	2 882 220
	— Rådet	1 261 104
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	185 210
	— Kommissionen	14 696 230
	— Domstolen	1 614 880
	— Revisionsretten	170 656
	I alt	20 810 300
	De faktiske indtægter af salgsprovenuet er ikke medregnet i dette beløb, idet Publikationskontoret indbetaler disse indtægter i deres helhed til de institutioner, hvorfra de pågældende dokumenter stammer.	

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Publikationskontoret)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 1	TJENESTGØRENDE PERSONALE	11 678 900	10 714 900	9 558 848,72
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	700	600	0,—
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	140 000	210 000	150 000,—
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	5 000	7 500	3 604,89
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	71 200	41 000	31 617,94
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	1 500	1 500	1 481,89
	Afsnit 1 i alt	**11 897 300**	**10 975 500**	**9 745 553,44**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 961 000	1 854 500	1 457 484,59
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	869 600	900 000	515 474,45
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	354 000	469 900	475 146,25
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	820 000	824 500	718 761,53
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER	3 472 400	3 400 000	3 187 109,20
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	15 000	15 000	11 213,14
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	45 000	50 000	34 388,87
	Afsnit 2 i alt	**7 537 000**	**7 513 900**	**6 399 578,03**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	1 376 000	264 600	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**1 376 000**	**264 600**	**0,—**
	TILSAMMEN	**20 810 300**	**18 754 000**	**16 145 131,47**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	7 420 000	6 599 200	5 593 530,75
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	842 000	741 500	599 466,65
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder EKSF-vedtægtens artikel 97) Ikke-opdelte bevillinger	888 000	784 300	681 142,97
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	76 250	57 400	57 646,08
	Artikel 110 i alt	9 226 250	8 182 400	6 931 786,45
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	35 500	47 100	36 677,85
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	720 400	719 400	929 175,63
	Artikel 111 i alt	755 900	766 500	965 853,48
112	***Videreuddannelse af personalet, sprogkurser, omskoling og oplysning af personalet*** Ikke-opdelte bevillinger	25 000	71 000	34 659,03

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
110	
1100	Bevilling til dækning af grundlønningerne til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som indgår i stillingsfortegnelsen.
1101	Bevilling til dækning af følgende familietillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg.
1102	Bevilling til dækning af det tillæg, der gives til tjenestemænd, som opfylder betingelserne i artikel 4 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
1103	Bevilling til dækning af sekretariatstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, telexoperatør, typist, direktionssekretær eller chefsekretær.
111	
1110	Bevilling til dækning af honorarer til hjælpeansatte i forskellige kategorier, som ansættes til at yde hjælp under spidsbelastning og ved fravær på grund af sygdom eller til at udfylde stillinger, som midlertidig er ledige ved Publikationskontoret.
1112	Bevilling til dækning af de lokalt ansattes lønninger såvel som arbejdsgiverens bidrag til de lokalt ansattes sociale forsikringer. Den skal gøre det muligt i 1985 at aflønne et til orientering anført, gennemsnitligt antal af 40 ansatte.
112	*Tidligere artikel 151* Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med kurser til forbedring af de faglige kundskaber, information om anvendelse af moderne metoder, osv., i overensstemmelse med artikel 24, stk. 3, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
113	***Syge- og ulykkesforsikring samt forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	205 950	195 300	160 560,57
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	80 000	52 700	37 379,10
1133	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 113 i alt	285 950	248 000	197 939,67
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og ved død Ikke-opdelte bevillinger	3 200	2 900	1 588,84
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	83 000	81 600	75 806,84
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1143	Særlig fast tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1144	Fast godtgørelse for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	900	900	792,45
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1147	Godtgørelser for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	5 000	p.m.	2 964,09

KOMMISSIONEN
Bilag 11
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Bevilling til dækning af arbejdsgivers bidrag til sygeforsikring.
1131	Bevilling til dækning af — arbejdsgivers bidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme — de ekstraudgifter, der følger af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på området.
1133	*Tidligere konto 1146.*
114	
1140	Ved en tjenestemands død er den efterlevende ægtefælle eller de uforsørgede børn berettiget til at oppebære den afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter dødsfaldet (vedtægtens artikel 70). Under de betingelser, som er fastsat i artikel 74 og 75 i vedtægten: a) betales der en ydelse ved barnefødsel; b) påtager institutionen sig ved en tjenestemands død omkostningerne i forbindelse med transporten af afdøde til dennes hjemsted.
1141	Under de betingelser, som er foreskrevet i tjenestemandsvedtægten (bilag VII, artikel 8 og artikel 26 i vilkårene for de øvrige ansatte), har tjenestemanden eller den midlertidigt ansatte ret til for sig selv, sin ægtefælle og de personer, over for hvilke han har forsørgerpligt, at modtage fast godtgørelse for udgifter i forbindelse med rejse fra tjenestestedet til hjemstedet under følgende betingelser: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mere end 50 km og mindre en 725 km, — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mindst 725 km.
1144	Bevilling til dækning af godtgørelser i medfør af artikel 15 i bilag VII til vedtægten.
1147	Artikel 56a og 56b i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af godtgørelser for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
114	*(fortsat)*			
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 114 i alt	92 100	85 400	81 152,22
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	70 000	79 000	55 352,72
117	***Andre ydelser***			
1174	Freelance korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	790 000	875 000	1 260 000,—
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	24 000	24 000	22 000,—
	Artikel 117 i alt	814 000	899 000	1 282 000,—
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse***			
1181	Rejseudgifter (inkl. familiemedlemmers rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	6 500	6 100	21,04
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	35 700	34 000	17 676,87
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	26 300	25 000	3 982,03
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	41 200	39 200	9 572,49

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
115	Bevilling til i form af betaling til timelønssats at dække det af personalet i kategori C og D udførte overarbejde såvel som det overarbejde, der er udført af lokalt ansatte, og som ikke har kunnet vederlægges i henhold til de i bilag VI til vedtægten for tjenestemænd foreskrevne retningslinjer.
117	
1174	*Tidligere konto 1171* Bevilling til dækning af freelance korrekturlæseres honorarer, forsikringer, befordringsudgifter og udgifter i forbindelse med tjenesterejser. Anvendelsen af freelance korrekturlæsere holdes på det lavest mulige niveau i forhold til Publikationskontorets arbejdsbyrde.
1175	*Tidligere konto 1172* Bevilling til ansættelse af vikarer ved længere fravær af personale, blandt andet chauffører og telefonister.
118	
1181	*Tidligere konto 1211* Artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII, til vedtægten for tjenestemænd. Bevilling til dækning af refusion af rejseudgifter for ansatte (herunder familiemedlemmer) i forbindelse med tiltræden, fratræden eller forflyttelse.
1182	*Tidligere konto 1221* Artikel 5 og 6 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd. Bevilling til dækning af bosættelsespenge samt bosættelsespenge efter fratræden til ansatte, som efter deres tiltræden har været nødt til at skifte bopæl, eller til ansatte efter tiltræden på nyt tjenestested samt ved definitiv fratræden i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.
1183	*Tidligere konto 1231* Artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII, til vedtægten for tjenestemænd. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, som har været nødt til at skifte bopæl, efter deres tiltræden, forflyttelse til et nyt tjenestested eller efter deres definitive fratræden i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.
1184	*Tidligere artikel 124* Vedtægten for tjenestemænd, navnlig artikel 10 i bilag VII.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
118	*(fortsat)*			
1184	*(fortsat)*			
	Artikel 118 i alt	109 700	104 300	31 252,43
119	***Bevilling til tilpasning af tjenestemændenes og de øvrige ansattes løn***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 21 147,28
1191	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	300 000	279 300	0,—
	Artikel 119 i alt	300 000	279 300	– 21 147,28
	KAPITEL 11 I ALT	11 678 900	10 714 900	9 558 848,72
	KAPITEL 12			
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1291	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	700	600	0,—
	Artikel 129 i alt	700	600	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	700	600	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1184	*(fortsat)* Bevilling til betaling af dagpenge til de ansatte, som godtgør, at de har måttet skifte bopæl i forbindelse med tiltræden eller forflyttelse.
119	
1191	*Tidligere artikel 119* Denne bevilling er udelukkende at betragte som reserve. Den vil i givet fald blive benyttet til overførsel af bevillinger til andre artikler under kapitel 11. Bevillingen skal dække en eventuel tilpasning af vederlagene som følge af Rådets beslutninger i regnskabsåret.
129	
1291	*Tidligere artikel 129* Denne bevilling er udelukkende at betragte som reserve. Den vil i givet fald blive benyttet til overførsel af bevillinger til andre artikler i kapitel 12. Bevillingen skal dække en eventuel tilpasning af vederlagene som følge af Rådets beslutninger i regnskabsåret.

KOMMISSIONEN
Bilag 11
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	50 000	88 200	150 000,— (1)
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige sæder, især Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	90 000	121 800	
	Artikel 130 i alt	140 000	210 000	150 000,—
	KAPITEL 13 I ALT	140 000	210 000	150 000,—
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	5 000	7 500	3 604,89
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 140 i alt	5 000	7 500	3 604,89
	KAPITEL 14 I ALT	5 000	7 500	3 604,89
	KAPITEL 16			
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	3 858,02

(1) Fælles beløb for konto 1301 og 1302.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Bevillingerne i denne artikel skal dække tjenesterejse- og befordringsudgifter for Publikationskontorets personale.
140	
1400	Bevilling til dækning af driftsudgifterne for Publikationskontorets kantine og udgifter til vedligeholdelse og reparation af eksisterende udstyr.
161	Bevilling til dækning af kontorets udgifter til ledelse af personalefoyeren samt andre kulturelle og sportslige arrangementer i Luxembourg.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
162	***Andre velfærdsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	10 700	36 000	27 759,92
163	***Sociale faciliteter, der anvendes af flere institutioner***			
1630	Leje og teknisk drift af bygningen Ikke-opdelte bevillinger	46 000		
1631	Driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	9 500		
1632	Udgifter til det personale, der er omfattet af vedtægten Ikke-opdelte bevillinger	(55 000)		
	Artikel 163	55 500		
	KAPITEL 16 I ALT	71 200	41 000	31 617,94
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1701	Personalets repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 500	1 481,89
	Artikel 170	1 500	1 500	1 481,89
	KAPITEL 17 I ALT	1 500	1 500	1 481,89
	Afsnit 1 i alt	**11 897 300**	**10 975 500**	**9 745 553,44**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
162	Bevilling til dækning af Kontorets udgifter i form af tilskud, herunder til feriekolonier. Den skal endvidere dække udgifter til modtagelse og til juridisk bistand til personalet.
163	*Ny artikel* For at lette gennemskueligheden samles under denne artikel alle Kontorets bidrag til udgifterne til Dagcentret for mindre børn i Luxembourg (husleje m.v., drift og personale). De bevillinger, der for alle institutionernes vedkommende er opført under artikel 163, og det tilsvarende bidrag fra Den europæiske Investeringsbank dækker 80 % af de samlede omkostninger, og de resterende 20 % dækkes af forældrene.
1630	*Ny konto* Bevilling til dækning af Kontorets andel i husleje m.v.
1631	*Ny konto* Bevilling til dækning af Kontorets andel i de driftsudgifter, der afholdes af velfærdsudvalget i Luxembourg.
1632	*Ny konto* Da denne bevilling er opført i sin helhed i sektion II »Europa-Parlamentet« og i sektion III »Kommissionen«, i denne del, figurerer denne konto proforma på Publikationskontorets budget.
170	*Tidligere artikel 240*
1701	*Tidligere konto 2401* Bevilling til dækning af repræsentationsudgifter

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	1 306 000	1 260 000	958 444,91
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	12 000	10 500	4 677,63
202	***Vand, gas, ekektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	304 000	252 000	249 692,95
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	235 500	205 000	140 466,23
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	20 000	1 344,48
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme***	Ikke-opdelte bevillinger	86 000	82 000	78 932,54
206	***Ejendomserhvervelser***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	15 000	18 000,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene***	Ikke-opdelte bevillinger	7 500	10 000	5 925,85
	KAPITEL 20 I ALT		1 961 000	1 854 500	1 457 484,59

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Bevilling til dækning af leje for Publikationskontorets bygninger.
201	Bevillingen skal anvendes til de kontrakter, Kommissionen har indgået med forsikringsselskaber om de bygninger, hvor Publikationskontoret har til huse.
202	Bevilling til dækning af udgifterne til vand, el og opvarmning. Beløbet er beregnet på grundlag af udgifterne i 1983. I forhøjelsen er der taget højde for eventuelle tarifstigninger.
203	Bevilling til dækning af bygningernes vedligeholdelses- og rengøringsudgifter beregnet på grundlag af de eksisterende vedligeholdelseskontrakter (herunder klimaanlæg og elevatorer). I denne bevilling er ligeledes medtaget produkter til vedligeholdelse, rengøring og vask, nødvendige reparationer samt malerarbejde.
204	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med indretning og ændring af bygningernes skillerum.
205	Bevilling til dækning af udgifterne til overvågning af bygningerne, specielt kontrakter med vagtselskaber, samt køb, leje og vedligeholdelse af brandslukningsmateriel samt udgifter til lovpligtig kontrol af installationerne.
209	Bevilling til andre løbende udgifter til bygningerne, specielt vejafgift, kloakering og renovation.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 21			
210	***Databehandling***			
	Ikke-opdelte bevillinger	549 600	558 000	252 180,75
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	20 000	10 500,—
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	310 000	322 000	252 793,70
	KAPITEL 21 I ALT	869 600	900 000	515 474,45
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontorautomatik***			
2200	Førstegangsanskaffelser — teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	90 000	233 075,42
2201	Fornyelse af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	25 000	45 000	38 617,40
2202	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	114 000	108 000	49 215,88
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	83 000	95 000	68 328,50
2204	Kontorautomatik			
	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	42 000	27 959,37
	Artikel 220 i alt	272 000	380 000	417 196,57

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
210	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — køb, leje og vedligeholdelse af datamater, mikroprogrammer og programmel, — køb af materiel, leverancer og dokumentation.
213	Bevilling til dækning af udgifter til databehandling uden for institutionen.
214	Bevilling til dækning af udgifterne ved: — vedligeholdelse og udvikling af det eksisterende programmel, — undersøgelse og driftsanalyse af edb-baserede publikationsprojekter.
220	
2200	*Tidligere konto 2200* Bevilling til supplement af udstyret i Kontorets trykkerier.
2201	*Tidligere konto 2201* Bevilling til fornyelse af materiel og tekniske installationer. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 2 000 ECU.
2202	*Tidligere konto 2222* Bevilling til dækning af udgifter til: — leje af fjernskrivere, — leje af telekopieringsmaskiner, — leje af fotokopieringsmaskiner inkl. trykning, — leje af kontrolure.
2203	*Tidligere konto 2223* Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af udstyret i trykkerierne og forsendelsesafdelingen samt til anskaffelse af reservedele hertil.
2204	*Tidligere artikel 220* Bevilling til dækning af udgifter til kontorautomatik.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
221	***Inventar***				
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar	Ikke-opdelte bevillinger	54 000	50 600	22 590,—
2211	Fornyelse af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	4 000	4 000	2 376,92
2212	Leje af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	0,—
		Artikel 221 i alt	60 000	56 600	24 966,92
223	***Transportmateriel***				
2230	Førstegangsanskaffelser — transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2231	Fornyelse af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	9 500	15 788,75
2232	Leje af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	16 800	16 000	12 995,21
		Artikel 223 i alt	16 800	25 500	28 783,96
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***				
2250	Bibliotek, boganskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	2 500	1 300,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	1 602,26
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer	Ikke-opdelte bevillinger	500	300	235,72
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger	Ikke-opdelte bevillinger	1 200	1 000	910,40

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	
2210	Bevilling til anskaffelse af reoler, arkiveringsudstyr og ekstra inventar.
2211	Bevilling til udskiftning af forældet, eller beskadiget materiel. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
2213	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med vedligeholdelse og reparation af inventar.
223	
2233	Bevilling til dækning af vedligeholdelses-, reparations- og forsikringsudgifter for Publikationskontorets køretøjer.
225	
2250	Bevilling til anskaffelse af ordbøger, leksika m.v. til brug for navnlig korrekturlæserne samt tekniske håndbøger om trykning og datamatik.
2252	Bevilling til dækning af abonnement på aviser og tidsskrifter.
2253	Bevilling til dækning af udgifter til abonnement hos nyhedsbureauer.
2254	Bevilling til indbinding af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nødvendiggøres af, at de skal opbevares som referencemateriale.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
225	*(fortsat)*				
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal	Ikke-opdelte bevillinger	500	2 000	150,42
	Artikel 225 i alt		5 200	7 800	4 198,80
	KAPITEL 22 I ALT		354 000	469.900	475 146,25
	KAPITEL 23				
230	***Papir og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	698 831,44
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt		p.m.	p.m.	0,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
234	***Skadeserstatninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	200	800	0,—
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	5 500	5 500	6 232,84
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	1 100	2 000	997,25

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
225	*(fortsat)*
2255	Bevilling til dækning af abonnementer på hurtig information på skærmterminal.
230	Bevilling til dækning af indkøb af trykkematerialer og -papir samt kuverter, emballage og udstyr til forsendelsen.
235	
2350	Bevilling til dækning af diverse forsikringer (ansvarsforsikring, tyveriforsikring m.v.).
2351	Bevilling til dækning af udgifter ved indkøb af tjenestebeklædning til chauffører og kontorbetjente samt arbejdstøj til personalet i trykkerierne og forsendelsesafdelingen.
2352	Bevilling til dækning af udgifter til forfriskninger og lejlighedsvise lette måltider under interne møder.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
235	*(fortsat)*			
2353	Flytning af tjenestegrene Ikke-opdelte bevillinger	13 000	15 000	12 700,—
2359	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	200	1 200	0,—
	Artikel 235 i alt	20 000	24 500	19 930,09
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2392	Tjenesteydelser fra Kommissionen (afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt) til Publikationskontoret Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 23 I ALT	820 000	824 500	718 761,53
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	3 342 400	3 250 000	3 098 833,08
241	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	130 000	150 000	88 276,12
	KAPITEL 24 I ALT	3 472 400	3 400 000	3 187 109,20

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2353	Bevilling til dækning af udgifter til flytning og intern transport.
239	
2392	I henhold til aftalen af 8. december 1972, som trådte i kraft den 1. januar 1973 mellem Kommissionen for de europæiske Fællesskaber og Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer om tilknytning af afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt (STML) til kontoret, har Kommissionen forpligtet sig til at stille den nødvendige oversættelseskapacitet til rådighed for kontoret til at sikre udførelsen af alle de opgaver, som kontoret anmoder om til eget brug eller til brug for fællesskabsinstitutionerne. Disse opgaver varetages af oversættere, med tjenestested i Luxembourg, der er opført i Kommissionens stillingsfortegnelse.
240	*Tidligere konto 2310* Bevilling til dækning af portoudgifter ved forsendelse med postvæsen, jernbane eller fly af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og de øvrige publikationer. Indtægterne, der kan anvendes på ny, anslås til 440 000 ECU.
241	*Tidligere konto 2311* Bevilling til dækning af faste udgifter til abonnementer på og benyttelse af telefon, telegraf, fjernskriver og Euronet-database samt udgifter til oprettelse, vedligeholdelse og reparation af materiel og linjer. Summen af de indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 4 500 ECU.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***			
	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	15 000	11 213,14
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
2550	Konferencer, kongresser og møder holdt af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 255 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	15 000	15 000	11 213,14
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, undersøgelser og enqueter af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 26 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag 11
(Publikationskontoret)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
250	Bevilling til dækning af udgifter især i forbindelse med det årlige møde mellem Publikationskontoret, informationskontorerne i hovedstæderne og repræsentanterne for salgskontorerne i medlemsstaterne.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 27			
271	***Publikationer***			
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	45 000	50 000	34 388,87
	Artikel 271 i alt	45 000	50 000	34 388,87
	KAPITEL 27 I ALT	45 000	50 000	34 388,87
	Afsnit 2 i alt	**7 537 000**	**7 513 900**	**6 399 578,03**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
271	
2719	Bevilling til dækning af Publikationskontorets arbejde i forbindelse med salgsfremstød for publikationer i samtlige institutioner.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10 0	1 376 000	264 600	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	1 376 000	264 600	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**1 376 000**	**264 600**	**0,—**
	TILSAMMEN	**20 810 300**	**18 754 000**	**16 145 131,47**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

Bevillinger til dækning af udgifterne i forbindelse med Spaniens og Portugals tiltrædelse.

For så vidt angår personale skal bevillingerne dække Publikationskontorets udgifter i forbindelse med offentliggørelsen af den afledte ret på spansk og portugisisk i tilfælde af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskaberne.

Bevillingen er opført under den forudsætning, at der i regnskabsåret 1985 skal ansættes 14 spanske og portugisiske midlertidige ansatte i kategori B i elleve måneder, 14 freelance-korrekturlæsere i én måned og yderligere freelance-korrekturlæsere afhængigt af arbejdets omfang.

Bevillingen hviler endvidere på den antagelse, at disse publikationer kan produceres i overensstemmelse med Publikationskontorets kontraktlige bestemmelser vedrørende trykning.

Bevillingerne til kapitel 2 0 og 2 2 skal dække omkostningerne i forbindelse med leje af tilbygningen til Publikationskontorets bygning.

1.	Kapitel 1 1:	Tjenestgørende personale	562 000
2.	Kapitel 1 3:	Tjenesterejse- og befordringsudgifter	38 000
3.	Kapitel 2 0:	Investering i fast ejendom, leje af ejendomme og andre omkostninger i forbindelse hermed	750 000
4.	Kapitel 2 2:	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	26 000
		I alt	1 376 000

Bevillingerne er udelukkende at betragte som reserver og kan først udnyttes, når de med budgetmyndighedens godkendelse er blevet overført til andre kapitler på budgettet.

KOMMISSIONEN

DEL B

AKTIONSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET
GARANTISEKTIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10				
100	***Restitutioner — korn***				
1000	Restitutioner — blød hvede og mel af blød hvede	Ikke-opdelte bevillinger	506 000 000	829 000 000 (1)	809 096 793,32
1001	Restitutioner — byg og malt	Ikke-opdelte bevillinger	313 000 000	247 000 000	405 542 781,81
1002	Andre restitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	185 000 000	178 000 000	294 263 992,60
1003	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — korn	Ikke-opdelte bevillinger	30 000 000	77 000 000	16 056 985,58
		Artikel 100 i alt	1 034 000 000	1 331 000 000	1 524 960 553,31
101	***Interventioner i form af oplagring af korn***				
1010	Overgangsgodtgørelser ved høstårets udløb	Ikke-opdelte bevillinger	253 000 000	160 000 000	88 947 316,63

(1) En bevilling på 48 676 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET
GARANTISEKTIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS

Artikel Konto	Anmærkninger
	Udgifterne i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, der afholdes over EUGFL, garantisektionen, omfatter dels restitutioner, som finansieres i medfør af artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 (EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87), dels interventionsudgifter, som finansieres i medfør af artikel 3 i samme forordning, idet finansieringsbetingelserne er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1716/84 (EFT nr. L 163 af 21. 6. 1984, s. 1). Bevillingerne under EUGFL, garantisektionen, kalkuleres: — dels på grundlag af de nugældende bestemmelser for landbrugsmarkederne, — dels på grundlag af prognoser for landbrugsmarkederne.
100	
1000	Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1).
1001	Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1).
1002	Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1).
1003	*Tidligere konto 1003 og 1004* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
101	
1010	Bevilling til dækning af udgifter til godtgørelser ved høstårets udløb i henhold til artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
101	*(fortsat)*				
1011	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	369 000 000	222 000 000	211 883 713,40
1012	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	146 000 000	75 000 000	140 282 763,—
1013	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	106 000 000	187 000 000	124 517 569,74
1019	Andre interventioner i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000	69,67
		Artikel 101 i alt	884 000 000	654 000 000	565 631 432,44
102	***Andre interventioner, bortset fra oplagring af korn***				
1020	Producentstøtte — hård hvede	Ikke-opdelte bevillinger	237 000 000	220 000 000	218 549 663,38
1021	Produktionsrestitutioner — kartoffelstivelse	Ikke-opdelte bevillinger	45 000 000	47 000 000	29 724 947,85
1022	Andre produktionsrestitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	125 000 000	132 000 000	99 936 170,71
1029	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	2 417 166,65
		Artikel 102 i alt	407 000 000	400 000 000	350 627 948,59
103	***Ris***				
1030	Restitutioner — ris	Ikke-opdelte bevillinger	49 000 000	52 000 000	67 895 075,78
1031	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — ris	Ikke-opdelte bevillinger	18 000 000	19 000 000	43 082,67

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
101	*(fortsat)*
1011	Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
1012	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
1013	Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af. 1. 11. 1975, s. 1); der er tale om forskellen mellem salgs- og købsværdi og justering af lagrenes værdi som følge af anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1).
1019	Bevilling til dækning af særlige interventionsforanstaltninger og specielle interventioner, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), dog ikke opkøb og efterfølgende foranstaltninger.
102	
1020	Bevilling til dækning af producentstøtte for hård hvede, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
1021	Bevilling til dækning af udgifterne til produktionsrestitutioner for kartoffelstivelse, jf. artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
1022	Bevilling til dækning af andre produktionsrestitutioner, jf. artikel 11 i forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
1029	Konto til dækning af bl.a. udgifterne til tilskud, der ydes til indførsel af foderkorn til Italien ad søvejen fra andre medlemsstater som følge af de afgiftsnedsættelser, der gælder for samme indførsler fra tredjelande (artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
103	
1030	Bevilling til dækning af bl.a. restitutioner, der ydes i henhold til artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13).
1031	*Tidligere konto 1031 og 1032* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

KAPITEL 11 — SUKKER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
103	*(fortsat)*				
1033	Interventioner — ris	Ikke-opdelte bevillinger	23 000 000	24 000 000	24 955 566,84
		Artikel 103 i alt	90 000 000	95 000 000	92 893 725,29
		KAPITEL 10 I ALT	2 415 000 000	2 480 000 000	2 534 113 659,63
	KAPITEL 11				
110	***Restitutioner — sukker og isoglucose***				
1100	Restitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	1 235 000 000	1 106 000 000 (1)	758 089 398,21
1101	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — sukker	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	0,—
		Artikel 110 i alt	1 239 000 000	1 110 000 000	758 089 398,21
111	***Interventioner — sukker***				
1110	Refusion af oplagringsomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	430 000 000	446 000 000	550 502 873,50
1111	Offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	p.m.	0,—

(1) En bevilling på 30 109 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

KAPITEL 11 — SUKKER

Artikel Konto	Anmærkninger
103	*(fortsat)*
1033	Bevilling, der ifølge de nugældende regler skal dække følgende interventioner: — produktionsrestitutioner, jf. artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1), — oplagringsinterventioner, jf. artikel 5, 6 og 8 i forordning (EØF) nr. 1418/76, — tilskud til levering til det franske oversøiske departement Réunion af ris fra Fællesskabet, jf. artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.
	For at opveje udgifterne i kapitel 11 betaler branchen afgifter, der dels er lagerafgifter, principielt svarende til bevillingerne på konto 1110 »refusion af oplagringsomkostninger«, dels produktionsafgifter, der dækker en stor del af restitutionsudgifterne. Produktionsafgifterne for sukker og lagerafgifterne anslås til 1 021 100 000 ECU og produktionsafgifterne for isoglucose til 3 900 000 ECU.
110	
1100	Bevilling til dækning af restitutioner, der ydes i medfør af artikel 19 i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1482/85 (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 1). Bevillingen omfatter eksportrestitutioner for sukkermængder af samme størrelse, som de mængder, der omhandles i den til Lomé-konventionen knyttede sukkerprotokol og den særlige aftale med Indien. Beløbet skønnes for 1985 at andrage ca. 520 mio ECU. I 1984 var det på 445 mio ECU. I 1983 var udgifterne på ca. 390 mio ECU.
1101	*Tidligere konto 1101 og 1102* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
111	
1110	Bevilling til dækning af refusionen af oplagringsomkostninger, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4).
1111	Bevilling til dækning af udgifterne til offentlig oplagring, jf. artikel 9, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
111	*(fortsat)*			
1112	Restitutioner for anvendelse i den kemiske industri Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	2 338 423,33
1113	Foranstaltninger for sukker fra de franske oversøiske departementer Ikke-opdelte bevillinger	12 000 000	12 000 000	5 231 500,—
1114	Tilskud ved indførsel af sukker Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1119	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	450 000 000	462 000 000	558 072 796,83
	KAPITEL 111 ALT	1 689 000 000	1 572 000 000	1 316 162 195,04
	KAPITEL 12			
120	***Restitutioner — olivenolie***			
1200	Restitutioner Ikke-opdelte bevillinger	27 000 000	24 000 000	9 715 330,24
1201	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 120 i alt	27 000 000	24 000 000	9 715 330,24
121	***Producent- og forbrugerstøtte — olivenolie***			
1210	Producentstøtte Ikke-opdelte bevillinger	587 000 000	513 000 000	393 837 148,11

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Anmærkninger
111	*(fortsat)*
1112	Bevilling til dækning restitutionsudgifterne ved anvendelse i den kemiske industri, jf. artikel 9, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4).
1113	Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til de foranstaltninger, jf. artikel 9, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), der træffes for sukker fremstillet i de franske oversøiske departementer.
1114	Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende tilskud ved indførsel af sukker, jf. artikel 18, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4).
1119	Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække andre udgifter, bl.a. udgifter i forbindelse med artikel 9, stk. 2, (denatureringspræmier), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4).
120	
1200	*Tidligere artikel 120* Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 231/85 (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1985, s. 12), særlig artikel 20. Bevilling til dækning af udgifterne til restitutioner for olivenolie, jf. denne artikel.
1201	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer om fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
121	
1210	Bevilling til dækning af producentstøtte, jf. artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsordning, for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66) minus fradrag i henhold til artikel 15, stk. 2 og 4, i nævnte forordning (udarbejdelse af fortegnelsen over olivendyrkningsarealer og særlige agronomiske foranstaltninger).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
12 1	*(fortsat)*				
12 1 1	Forbrugerstøtte	Ikke-opdelte bevillinger	217 000 000	250 000 000	221 639 830,81
		Artikel 12 1 i alt	804 000 000	763 000 000 (1)	615 476 978,92
12 2	***Specifikke foranstaltninger i forbindelse med produktion og forbrug af olivenolie***				
12 2 0	Foranstaltninger i forbindelse med produktion	Ikke-opdelte bevillinger	15 500 000	11 000 000	13 801 024,93
12 2 1	Foranstaltninger i forbindelse med forbrug	Ikke-opdelte bevillinger	5 500 000	6 000 000	199 244,27
		Artikel 12 2 i alt	21 000 000	17 000 000	14 000 269,20
12 3	***Interventioner i form af oplagring af olivenolie***				
12 3 0	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	22 000 000	28 000 000	24 147 911,56
12 3 1	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	16 000 000	22 000 000	20 583 873,06
12 3 2	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	– 16 000 000	– 13 000 000	– 32 516 147,11
12 3 3	Andre interventioner i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 12 3 i alt	22 000 000	37 000 000	12 215 637,51

(1) En bevilling på 17 826 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
121	*(fortsat)*
1211	Bevilling til dækning af støtte til forbruget af olivenolie i Fællesskabet, jf. artikel 11, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsordning, for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66) minus fradrag i henhold til artikel 11, stk. 6, i nævnte forordning (oplysningskampagner eller andre foranstaltninger med henblik på at fremme forbruget af olivenolie i Fællesskabet).
122	
1220	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 154/75 af 21. januar 1975 om oprettelse af en fortegnelse over olivendyrkningsarealer i de olivenolieproducerende medlemsstater (EFT nr. L 19 af 24. 1. 1975, s. 1).
1221	Bevilling til dækning af udgifter, i forbindelse med artikel 11, stk. 6, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66) (oplysningskampagner eller andre foranstaltninger).
123	
1230	Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).
1231	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).
1232	Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).
1233	Bevilling til dækning af andre udgifter, efter de nugældende bestemmelser bl.a. udgifter i henhold til artikel 13 og 20d, (stødpudelager og oplagringskontrakter), i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
124	***Andre interventioner — olivenolie***	Ikke-opdelte bevillinger	23 000 000	22 000 000	23 924 321,58
		KAPITEL 12 I ALT	897 000 000	863 000 000	675 332 537,45
	KAPITEL 13				
130	***Olieholdige afgrøder***				
1300	Restitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	3 747 017,72
1301	Producentstøtte — raps- og rybsfrø	Ikke-opdelte bevillinger	552 000 000	458 000 000 (1)	631 400 520,25
1302	Producentstøtte — solsikkefrø	Ikke-opdelte bevillinger	308 000 000	256 000 000	293 382 530,42
1303	Producentstøtte — sojabønner	Ikke-opdelte bevillinger	47 000 000	21 000 000	6 185 453,62
1304	Producentstøtte — hørfrø	Ikke-opdelte bevillinger	16 000 000	7 000 000	14 489 254,99
1305	Anden støtte	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	50 000	18 686,47
1306	Intervention i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	950 000	– 3 670 326,69
1309	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 130 i alt	938 000 000	748 000 000	945 553 136,78

(1) En bevilling på 25 217 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER

Artikel Konto	Anmærkninger
124	Bevilling til dækning af udgifter til en restitution for produktion af olivenolie, der anvendes ved fremstilling af fiske- og grønsagskonserves, jf. artikel 20a i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).
130	
1300	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. L 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 231/85 (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1985, s. 12), særlig artikel 28.
1301	Bevilling til dækning af producentstøtte for raps- og rybsfrø, jf. artikel 27 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).
1302	Bevilling til dækning af producentstøtte for solsikkefrø, jf. artikel 27 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).
1303	Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til sojabønner, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1614/79 af 24. juli 1979 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner (EFT nr. L 190 af 28. 7. 1979, s. 8), ophævet og erstattet af forordning (EØF) nr. 1491/85 (EFT nr. L 151 af 10. 5. 1985, s. 15).
1304	Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til hørfrø, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 569/76 af 15. marts 1976 om fastsættelse af særforanstaltninger for hørfrø (EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 29).
1305	Bevilling, der efter de nugældende bestemmelser skal dække andre udgifter i forbindelse med ricinusfrø (Rådets forordning (EØF) nr. 2874/77 af 19. december 1977 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for ricinusfrø (EFT nr. L 332 af 24. 12. 1977, s. 1)).
1306	Bevilling til dækning af udgifterne til opkøb, oplagring og efterfølgende foranstaltninger, jf. artikel 26 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66).
1309	Bevilling, der efter de nugældende bestemmelser skal dække følgende mulige udgifter i forbindelse med olieholdige frø: — godtgørelse for hurtig afsætning, jf. artikel 27 stk. 2, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), — ydelse af tillægsstøtte til raps- og rybsfrø, der forarbejdes i Italien, jf. artikel 36 i forordning nr. 136/66/EØF og artikel 1 i Rådets forordning nr. 876/67/EØF af 20. november 1967 om indførelse for regnskabsåret 1967/68 af ekstra støtte til raps- og rybsfrø forarbejdet i Italien (EFT nr. 281 af 21. 11. 1967, s. 7).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
131	***Proteinholdige afgrøder***				
1310	Producentstøtte — ærter, bønner og hestebønner	Ikke-opdelte bevillinger	207 000 000	133 000 000	84 589 276,82
1311	Producentstøtte — tørret foder	Ikke-opdelte bevillinger	62 000 000	45 000 000	57 735 936,53
1312	Producentstøtte — lupin	Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	1 000 000	
1319	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 131 i alt	272 000 000	179 000 000	142 325 213,35
		KAPITEL 13 I ALT	1 210 000 000	927 000 000	1 087 878 350,13
	KAPITEL 14				
140	***Spindhør og hamp***				
1400	Producentstøtte — spindhør	Ikke-opdelte bevillinger	23 000 000	19 000 000	17 587 961,80
1401	Specifikke foranstaltninger	Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 200 000	253 273,—
1402	Producentstøtte — hamp	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 503 893,06
1409	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	0,—
		Artikel 140 i alt	28 500 000	24 200 000	19 345 127,86

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Anmærkninger
131	
1310	Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1485/85 (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 7).
1311	Bevilling til dækning af støtte til tørret foder, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78 af 22. maj 1978 om den fælles markedsordning for tørret foder (EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1314/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 27).
1312	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1032/84 af 31. marts 1984 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 39).
140	
1400	Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for spindhør, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1), minus fradrag foretaget i medfør af artikel 2 i nævnte forordning.
1401	Bevilling til dækning af udgifterne til informationskampagner med henblik på at fremme anvendelsen af spindhør, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1).
1402	Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for hamp, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1).
1409	Bevilling til dækning af udgifterne til de øvrige interventioner for spindhør og hamp: efter de nugældende bestemmelser støtte til privat oplagring, jf. artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
141	***Bomuld***	Ikke-opdelte bevillinger	183 500 000	116 000 000 (1)	140 071 114,30
142	***Silkeorme***	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	800 000	618 044,01
149	***Andre produkter***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 14 I ALT		213 000 000	141 000 000	160 034 286,17
	KAPITEL 15				
150	***Friske frugter og grønsager***				
1500	Eksportrestitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	68 000 000	57 000 000	51 918 717,31
1501	Udligningstilskud til tilbagekøb og udgifter til opkøb og gratis distribution	Ikke-opdelte bevillinger	298 000 000	300 000 000	303 457 367,28
1502	Udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger for Fællesskabets citrusfrugter	Ikke-opdelte bevillinger	17 000 000	16 000 000	15 152 444,91
1503	Udligningstilskud til forarbejdning af citrusfrugter	Ikke-opdelte bevillinger	105 000 000	98 000 000	79 269 884,85

(1) En bevilling på 4 439 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER

Artikel Konto	Anmærkninger
141	Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for ubehandlet bomuld, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af de generelle regler for støtteordningen for bomuld udstedt i medfør af protokol 4 i akten vedrørende Den hellenske Republiks tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1462/84 (EFT nr. L 142 af 29. 5. 1984, s. 1).
142	Ved Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten, (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16), blev der oprettet en fælles markedsordning for silkeorme og silkeormeæg. Bevillingen skal dække støtte i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver (EFT nr. L 100 af 27. 4. 1972, s. 1).
150	
1500	Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for friske frugter og grønsager, jf. artikel 30 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1332/84 (EFT nr. L 130 af 16. 5. 1984, s. 1).
1501	Bevilling til dækning af: — udgifter til de udligningstilskud, der ydes producentorganisationerne i medfør af artikel 18 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1) og til opkøb i alvorlige krisesituationer i medfør af artikel 19 i samme forordning, — udgifter til forarbejdnings- og distributionsforanstaltninger for produkter, der er blevet tilbagekøbt eller opkøbt i medfør af artikel 21 i forordning (EØF) nr. 1035/72.
1502	Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger vedrørende appelsiner og mandariner fra Fællesskabet, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1204/82 (EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 38).
1503	Bevilling til dækning af udgifterne til forarbejdning af visse appelsinsorter, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2601/69 af 18. december 1969 om særlige foranstaltninger med henblik på at fremme muligheden for forarbejdning af visse appelsinsorter (EFT nr. L 324 af 27. 12. 1969, s. 21) og udgifter, der skyldes gennemførelsen af særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1035/77 af 17. maj 1977 om særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner (EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 3).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER *(fortsat)*

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
150	*(fortsat)*			
1509	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 150 i alt	488 000 000	471 000 000	449 798 414,35
151	***Forarbejdede frugter og grønsager***			
1510	Eksportrestitutioner Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	7 000 000	6 155 145,65
1511	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af tomater Ikke-opdelte bevillinger	568 000 000	506 000 000 (1)	469 225 059,16
1512	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af frugt Ikke-opdelte bevillinger	285 000 000	253 000 000	265 737 936,82
1513	Støtte — ananaskonserves Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	5 182 181,98
1519	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 151 i alt	868 000 000	772 000 000	746 300 323,61
	KAPITEL 151 ALT	1 356 000 000	1 243 000 000	1 196 098 737,96
	KAPITEL 16			
160	***Restitutioner — produkter henhørende under vinsektoren*** Ikke-opdelte bevillinger	35 000 000	25 000 000	20 171 987,04

(1) En bevilling på 19 702 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER *(fortsat)*

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
150	*(fortsat)*
1509	Bevilling til dækning af andre udgifter, specielt eventuelle godtgørelser, jf. artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1).
151	
1510	Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager, jf. artikel 5 og 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 988/84 (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 11).
1511	Bevilling til dækning af udgifter til præmier for forarbejdning af tomater, jf. artikel 3a i Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1).
1512	Bevilling til dækning af udgifter til præmier til forarbejdning af frugt og grønsager, bortset fra tomater, jf. artikel 3a i Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1), samt særlige udgifter i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2194/81 af 27. juli 1981 om almindelige bestemmelser for producentstøtteordningen for torrede druer og figner (EFT nr. L 214 af 1. 8. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2674/82 (EFT nr. L 284 af 7. 10. 1982, s. 3).
1513	Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til støtte til ananaskonserves, jf. artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 525/77 af 14. marts 1977 om indførelse af en producentstøtteordning for ananaskonserves (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 46).
160	Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for produkter fra vinsektoren, jf. artikel 20 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 798/85 (EFT nr. L 89 af 29. 3. 1985, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 17 — TOBAK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
161	***Interventioner — produkter henhørende under vinsektoren***			
1610	Interventioner i form af oplagring af vin og druemost Ikke-opdelte bevillinger	100 000 000	143 000 000	142 466 521,69
1611	Destillation af vin Ikke-opdelte bevillinger	613 000 000	425 000 000 (1)	391 413 991,59
1612	Obligatorisk destillation af biprodukter ved vinfremstilling Ikke-opdelte bevillinger	88 000 000	55 000 000	63 071 891,82
1613	Støtte til anvendelse af most Ikke-opdelte bevillinger	134 000 000	98 000 000	42 081 308,67
1614	Overtagelse af alkohol fra obligatorisk destillation Ikke-opdelte bevillinger	22 000 000	14 000 000	0,—
1619	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	7 000 000	0,—
	Artikel 161 i alt	963 000 000	742 000 000	639 033 713,77
	KAPITEL 161 ALT	998 000 000	767 000 000	659 205 700,81
	KAPITEL 17			
170	***Restitutioner — tobak*** Ikke-opdelte bevillinger	42 000 000	31 000 000	27 944 246,83

(1) En bevilling på 11 563 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 17 — TOBAK

Artikel Konto	Anmærkninger
161	
1610	Bevilling til finansiering af: — støtte til privat oplagring af vin og druemost, jf. artikel 7 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1) samt støtte til supplerende oplagring (artikel 12 og 12a), — støtte til omlagring af bordvine, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 337/79.
1611	Bevilling til dækning af udgifterne til destillation af vin, jf. artikel 11, 12a, 15, 40 og 41 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1).
1612	Bevilling til dækning af udgifterne til destillation af biprodukter fra vinfremstillingen, jf. artikel 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1).
1613	Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til anvendelse af most: — der skal forarbejdes til druesaft med henblik på konsum uden videre tilberedning, — som er koncentreret, til forhøjelse af alkoholindholdet i visse vine, — koncentreret eller ukoncentreret, til fremstilling af »British«, »Irish« og »home made« vin (artikel 14 og 14a i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1)).
1614	Bevilling til dækning af udgifterne til interventionsorganernes overtagelse i henhold til artikel 40a og 41a af alkohol hidrørende fra obligatorisk destillation, som fastsat i artikel 39, 40 og 41 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1).
1619	Bevilling til finansiering af: — de interventionsforanstaltninger, der træffes i medfør af artikel 57 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1) for andre produkter end bordvin, — de undtagelsesforanstaltninger, der efter naturkatastrofer træffes i medfør af artikel 62 i forordning (EØF) nr. 337/79, — andre foranstaltninger, bortset fra destillation, som fastsat i artikel 15 og 41d, i forordning (EØF) nr. 337/79.
170	Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for tobak, jf. artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1482/85 (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 47).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
171	***Præmier — tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	765 000 000	725 000 000 (1)	614 790 385,05
172	***Interventioner i form af oplagring af tobak***				
1720	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	16 000 000	12 000 000	10 932 673,08
1721	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 700 000	3 134 881,10
1722	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	16 000 000	24 200 000	14 522 890,—
		Artikel 172 i alt	34 000 000	38 900 000	28 590 444,18
173	***Andre interventioner — tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	100 000	— 77,74
		KAPITEL 17 I ALT	841 000 000	795 000 000	671 324 998,32
	KAPITEL 18				
180	***Frø***	Ikke-opdelte bevillinger	44 900 000	44 000 000 (2)	42 976 572,63
181	***Humle***	Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	10 000 000	8 169 870,84
182	***Kartofler***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

(1) En bevilling på 17 326 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 226 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
171	Bevilling til finansiering af udgifterne til præmier, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).
172	
1720	Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).
1721	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).
1722	Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).
173	Konto til finansiering af præmier for undladelse af genplantning af tobak af sorten Beneventano, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 339/77 af 14. februar 1977 om særlige foranstaltninger inden for tobaksektoren for tobak af sorten Beneventano (EFT nr. L 48 af 19. 2. 1977, s. 4).
180	Bevilling til dækning af udgifter til producentstøtte, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø (EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1581/83 (EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 23).
181	Bevilling til dækning af udgifter til arealtilskud til producenter, jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle (EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1).
182	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af kommission den 23. januar 1976, om den fælles markedsordning for kartofler (KOM (75) 690 endelig. udg.), ændret den 28. marts 1977.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
183	***Ethanol fremstillet af landbrugsprodukter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
184	***Biavl*** Ikke-opdelte bevillinger	100 000	1 000 000	4 439 380,38
189	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 18 I ALT	54 000 000	55 000 000	55 585 823,85
	Afsnit 1 i alt	**9 673 000 000**	**8 843 000 000**	**8 355 736 289,36**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
183	*Ny artikel* Denne artikel er oprettet som følge af Kommissionens ændrede forslag af 14. juli 1983 om den fælles markedsordning for ethanol fremstillet af landbrugsprodukter (KOM (83) 470 endelig udg.).
184	Rådets forordning (EØF) nr. 1196/81 af 28. april 1981 om indførelse af en støtteordning for biavl for produktionsårene 1981/82, 1982/83 og 1983/84 (EFT nr. L 122 af 6. 5. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1994/83 (EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 8).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET
GARANTISEKTIONEN
(fortsættelse af afsnit 1)

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20			
200	***Restitutioner — mælk og mejeriprodukter***			
2000	Restitutioner — smør og butteroil Ikke-opdelte bevillinger	747 000 000	619 000 000	436 378 776,71
2001	Restitutioner — skummetmælkspulver Ikke-opdelte bevillinger	264 000 000	225 000 000	102 850 217,99
2002	Restitutioner — ost Ikke-opdelte bevillinger	464 000 000	424 000 000	242 056 052,34
2003	Restitutioner — andre mejeriprodukter Ikke-opdelte bevillinger	688 000 000	664 000 000	434 610 303,70
2006	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — skummetmælkspulver Ikke-opdelte bevillinger	136 000 000	114 000 000	48 396 267,09
2007	Restitutioner — fællesskabsaktioner inden for regnskabsåret vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — butteroil Ikke-opdelte bevillinger	76 000 000	83 000 000	62 458 733,80
	Artikel 200 i alt	2 375 000 000	2 129 000 000 (1)	1 326 750 351,63
201	***Interventioner i form af oplagring af skummetmælkspulver***			
2010	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2011	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	18 000 000	30 000 000	29 164 233,31
2012	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	68 000 000	102 000 000	90 325 379,29

(1) En bevilling på 59 001 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET
GARANTISEKTIONEN
(fortsættelse af afsnit 1)

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
200	
2000	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (artikel 17) (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5).
2001	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (artikel 17) (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5).
2002	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (artikel 17) (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5).
2003	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (artikel 17) (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5).
2006	*Tidligere konto 2006 og 2007* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
2007	*Tidligere konto 2008 og 2009* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
201	
2010	Bevilling til dækning af udgifter til støtte til privat oplagring, jf. artikel 7, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2011	Bevilling til dækning af tekniske udgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2012	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter til offentlig oplagring artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemforelse 1983
201	*(fortsat)*			
2013	Andre udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	566 000 000	646 000 000	514 964 795,57
	Artikel 201 i alt	652 000 000	778 000 000	634 454 408,17
202	***Interventioner i form af støtte til anvendelse af skummetmælk***			
2020	Støtte — skummetmælkspulver til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	649 000 000	649 000 000	831 641 580,30
2021	Støtte — flydende skummetmælk til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	143 000 000	135 000 000	119 766 572,75
2022	Støtte — skummetmælkspulver til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	190 000 000	225 000 000	61 352 959,69
2023	Støtte — flydende skummetmælk til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	318 000 000	247 000 000	315 067 151,36
2024	Støtte — skummetmælk forarbejdet til kasein Ikke-opdelte bevillinger	438 000 000	376 000 000	302 915 101,68
2025	Støtte — mælkepulver med et fedtindhold på 10 % til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	406 000 000	256 000 000	
2029	Anden støtte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 202 i alt	2 144 000 000	1 888 000 000 (1)	1 630 743 365,78
203	***Interventioner i form af oplagring af smør og fløde***			
2030	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	98 000 000	96 000 000	100 654 728,94

(1) En bevilling på 52 868 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
201	*(fortsat)*
2013	Bevillinger til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Der er specielt tale om: — tilskud til særlige formål, — justering af lagrenes værdi, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), — transportudgifter, jf. artikel 8, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 563/76 af 15. marts 1976 om obligatorisk opkøb af skummetmælkspulver som interventionsorganerne ligger inde med, og som skal anvendes til foder (EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 18).
202	
2020	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2021	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2022	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2023	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2024	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes, jf. artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2025	*Ny konto* Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte til delvis skummet mælkepulver til kalve.
2029	Konto til dækning af udgifterne til støtte til specielle anvendelser, jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
203	
2030	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, jf. artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
203	*(fortsat)*				
2031	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	138 000 000	114 000 000	66 408 469,12
2032	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	256 000 000	209 000 000	109 258 226,—
2033	Andre udgifter til oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	968 000 000	418 000 000	134 464 152,66
		Artikel 203 i alt	1 460 000 000	837 000 000	410 785 576,72
204	***Andre foranstaltninger vedrørende smørfedt***				
2040	Støtte til smørforbrug og til modtagere af socialhjælp	Ikke-opdelte bevillinger	27 000 000	109 000 000	134 527 969,42
2049	Andre foranstaltninger	Ikke-opdelte bevillinger	255 000 000	520 000 000	361 907 660,68
		Artikel 204 i alt	282 000 000	629 000 000	496 435 630,10
205	***Interventioner — andre mejeriprodukter***				
2050	Oplagring af ost	Ikke-opdelte bevillinger	66 000 000	64 000 000	53 713 157,56
2059	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 205 i alt	66 000 000	64 000 000	53 713 157,56

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
203	*(fortsat)*
2031	Bevillinger til dækning af tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2032	Bevillinger til finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2033	Bevillinger til dækning af andre udgifter til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1 og 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13) samt andre udgifter i henhold til artikel 6, stk. 3. Det drejer sig blandt andet om: — udgifter til støtte til særlige anvendelser, — tilpasning af lagerværdien, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1).
204	
2040	Bevillinger til dækning af udgifterne til særlige foranstaltninger til nedbringelse af overskud af mælkefedt jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2049	Bevillinger til dækning af udgifter til støtte til specifikke anvendelsesformål i medfør af artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
205	
2050	Bevillinger til dækning af udgifterne til interventioner vedrørende oplagring af ost, dels offentlig eller privat oplagring af Grana Padano, Parmigiano Reggiano og Provolone, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), dels støtte til privat oplagring af lagerost i henhold til artikel 9 i samme forordning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
206	***Andre foranstaltninger vedrørende mælk- og mejeriprodukter***			
2060	Tilskud fra garantisektionen til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt omstillingspræmier Ikke-opdelte bevillinger	39 000 000	49 000 000	92 009 231,71
2061	Skolemælk Ikke-opdelte bevillinger	146 000 000	146 000 000	83 681 138,24
2062	Foranstaltning for markedsudvikling Ikke-opdelte bevillinger	72 000 000	73 000 000	59 961 944,79
2063	Forbedring af mælkekvaliteten Ikke-opdelte bevillinger	21 000 000	20 000 000	10 578 536,39
2064	Andre foranstaltninger i programmet for udvidelse af markedet for mejeriprodukter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2069	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 206 i alt	278 000 000	288 000 000	246 230 851,13
207	***Mælkeproducenternes medfinansiering***			
2070	Lineær afgift Ikke-opdelte bevillinger	– 632 000 000	– 725 000 000	– 527 360 571,48

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
206	
2060	Bevillinger til dækning af garantisektionens andel af udgifterne til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt præmier for omstilling af malkekvægsbesætninger, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1300/84 (EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3). Garantisektionen varetager finansieringen af 60 % af udgifterne, medens de resterende 40 % henhører under udviklingssektionen.
2061	Bevilling til finansiering af udgifter i forbindelse med uddeling af skolemælk, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1080/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1211/83 (EFT nr. L 132 af 21. 5. 1983, s. 10).
2062	Bevillinger til finansiering af salgsfremmende foranstaltninger, reklame, udvikling af markedet og markedssøgning.
2063	Bevilling til finansiering af foranstaltninger til forbedring af mælkekvaliteten.
2064	Bevilling til finansiering af de særlige udgifter i forbindelse med medansvarsafgiftens opkrævning.
207	
2070	*Tidligere artikel 207* Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1306/84 (EFT nr. L 115 af 1. 5. 1984, s. 73). Mælkeproducenternes medfinansiering for 1985 er beregnet på grundlag af medansvarsafgiften, der for mejeriåret 1984/85 er fastsat til 3 % af indikativprisen for mælk. Midlerne fra denne medfinansiering skal: a) finansiere særlige foranstaltninger i overensstemmelse med de årlige programmer, der udarbejdes for hvert mejeriår, dvs. for 1984/85: — 2/3 af udgifterne for så vidt angår et beløb svarende til 100 % af indikativprisen og 100 % af udgifterne for så vidt angår de 25 % af den yderligere indikativpris til skolemælk (konto 2061), — 2/3 af udgifterne til smørfedt til konditorvarer, iscreme og til koncentreret smør (konto 2033), — 100 % af udgifterne til forbedring af mælkekvaliteten (konto 2063), — 100 % af udgifterne til foranstaltninger for markedsudvikling (konto 2062); b) være en del af de udgifter, der betales over Den europæiske garantifond for Landbruget — garantisektionen — til mælk og mejeriprodukter, herunder finansiering af følgende foranstaltninger, der allerede er truffet, og som har prioritet: — forbedring af eksportbetingelserne for mejeriprodukter, — foranstaltninger til afsætning af smør, — støtte til skummetmælkspulver, — særligt salg af skummetmælkspulver i andre sektorer end sektoren for foder til kalve.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 21 — OKSEKØD

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
207	*(fortsat)*				
2071	Supplerende afgift	Ikke-opdelte bevillinger	– 148 000 000	– 247 000 000	
		Artikel 207 i alt	– 780 000 000	– 972 000 000	– 527 360 571,48
208	***Foranstaltninger til fordel for mindre producenter***	Ikke-opdelte bevillinger	125 000 000	120 000 000	124 325 639,32
		KAPITEL 20 I ALT	6 602 000 000	5 761 000 000	4 396 078 408,93
	KAPITEL 21				
210	***Restitutioner — oksekød***	Ikke-opdelte bevillinger	1 148 000 000	896 000 000 (1)	828 170 796,28
211	***Interventioner i form af oplagring af oksekød***				
2110	Privat oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	136 000 000	17 000 000	14 041 410,87
2111	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	180 000 000	140 000 000	93 946 813,54
2112	Finansieringudgifter til offentlig oplaring	Ikke-opdelte bevillinger	111 000 000	63 000 000	55 797 978,85

(1) En bevilling på 27 565 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 21 — OKSEKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
207	*(fortsat)*
2071	*Ny konto* Denne afgift, som skal udredes af producenterne eller opkøberne af komælk, blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 856/84 af 31. marts 1984 (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 10). Afgiftsordningen gennemføres i hver region på medlemsstaternes område i fem på hinanden følgende tidsrum på hvert 12 måneder med virkning fra 2. april 1984 efter to forskellige formler, der er beskrevet i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 856/84. Den fastsættes til 75 % eller 100 % af indikativprisen for mælk, alt efter om den ene eller anden formel anvendes, for alle de mængder mælk og/eller mælkeækvivalent, der i den pågældende 12-månedersperiode overstiger en referencemængde. Ved direkte salg til forbrug fastsættes afgifter til 75 % af indikativprisen for mælk for alle de mængder mælk og/eller mejeriprodukter, der i den pågældende 12-månedersperiode overstiger en referencemængde.
208	Bevillinger, der er afsat i medfør af forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1206/84 (EFT nr. L 115 af 1. 5. 1984, s. 73), særlig artikel 2a.
210	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17), artikel 18.
211	
2110	Bevilling til finansiering af støtte til privat oplagring jf. artikel 5, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).
2111	Bevilling til dækning af tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).
2112	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
211	*(fortsat)*				
2113	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	652 000 000	472 000 000	468 597 289,85
		Artikel 211 i alt	1 079 000 000	692 000 000	632 383 493,11
212	***Andre interventioner bortset fra oplagring af oksekød***				
2120	Præmier — ammekøer	Ikke-opdelte bevillinger	95 000 000	94 000 000	91 064 994,77
2121	Kælvningspræmier	Ikke-opdelte bevillinger	106 000 000	124 000 000	102 979 161,48
2122	Præmier for slagtning af voksent kvæg, bortset fra køer	Ikke-opdelte bevillinger	32 000 000	40 000 000	81 890 971,96
2129	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 212 i alt	233 000 000	258 000 000	275 935 128,21
		KAPITEL 21 I ALT	2 460 000 000	1 846 000 000	1 736 489 417,60
	KAPITEL 22				
220	***Restitutioner — fåre- og gedekød***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
211	*(fortsat)*
2113	Bevilling til dækning af de andre udgifter til offentlig oplagring, specielt forskellen mellem købs- og salgsværdi jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).
212	
2120	Bevillingen skal finansiere præmier for ammekøer, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1357/80 af 5. juni 1980 om indførelse af en præmieordning for opretholdelse af besætninger af ammekøer (EFT nr. L 140 af 5. 6. 1980, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. L 1417/81 (EFT nr. L 142 af 28. 5. 1981, s. 4).
2121	Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser finansiere kælvningspræmier, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 464/75 af 27. februar 1975 om indførelse af præmieordninger til fordel for oksekødsproducenter (EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 5), og Rådets forordning (EØF) nr. 1064/84 af 16. april 1984 om ydelse i produktionsåret 1984/1985 af en kælvningspræmie i Grækenland, Irland, Italien og Nordirland samt ydelse af en supplerende national præmie i Italien (EFT nr. L 105 af 18. 4. 1984, s. 3).
2122	Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser finansiere præmier for slagtning af voksent kvæg, bortset fra køer, jf. artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 464/75 af 27. februar 1975 om indførelse af præmieordninger til fordel for oksekødsproducenter (EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 5), jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 870/77 af 26. april 1977 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at yde en præmie ved slagtning af visse former for voksent slagtekvæg i produktionsåret 1977/78 (EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 14), og Rådets forordning (EØF) nr. 1063/84 af 16. april 1984 om ydelse af en præmie ved slagtning af visse former for voksent slagtekvæg i Det forenede Kongerige i produktionsåret 1984/1985 (EFT nr. L 105 af 18. 4. 1984, s. 1).
2129	Bevilling til dækning af andre interventioner, jf. bl.a. artikel 22a i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).
220	Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1312/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 22), særlig artikel 17.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 23 — SVINEKØD

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
221	***Interventioner — fåre- og gedekød***				
2210	Præmier	Ikke-opdelte bevillinger	451 000 000	479 000 000 (1)	305 598 113,15
2211	Oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2219	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 221 i alt	451 000 000	479 000 000	305 598 113,15
		KAPITEL 221 ALT	451 000 000	479 000 000	305 598 113,15
	KAPITEL 23				
230	***Restitutioner — svinekød***	Ikke-opdelte bevillinger	136 000 000	166 000 000 (2)	120 210 541,62
231	***Interventioner — svinekød***	Ikke-opdelte bevillinger	27 000 000	41 000 000	24 782 789,52
		KAPITEL 231 ALT	163 000 000	207 000 000	144 993 331,14
	KAPITEL 24				
240	***Restitutioner — æg***	Ikke-opdelte bevillinger	35 000 000	33 000 000	30 408 965,89

(1) En bevilling på 8 320 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 4 424 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 23 — SVINEKØD

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
221	
2210	Bevilling til finansiering af indkomstpræmier og/eller slagtepræmier, jf. artikel 5 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1).
2211	Konto til finansiering af udgifterne til oplagring jf. artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1).
230	Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2966/80, (artikel 15) (EFT nr. L 307 af 18. 11. 1980, s. 5).
231	Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til foranstaltninger i forbindelse med privat og offentlig oplagring og andre foranstaltninger, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1).
240	Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 12), senest ændret ved forordning (EØF nr. 3643/81 (EFT nr. L 346 af 19. 12. 1981, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD *(fortsat)*

KAPITEL 25 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

KAPITEL 27 — TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
241	***Restitutioner — fjerkrækød*** Ikke-opdelte bevillinger	89 000 000	93 000 000 (1)	92 867 054,03
	KAPITEL 24 I ALT	124 000 000	126 000 000	123 276 019,92
	KAPITEL 25			
250	***Restitutioner for korn, der eksporteres i form af alkoholholdige drikkevarer*** Ikke-opdelte bevillinger	27 000 000	17 000 000	29 618 841,67
251	***Restitutioner for visse varer, fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter*** Ikke-opdelte bevillinger	375 000 000	334 000 000 (2)	313 568 089,65
	KAPITEL 25 I ALT	402 000 000	351 000 000	343 186 931,32
	KAPITEL 27			
270	***Tiltrædelsesudligningsbeløb, der ydes i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000 (3)	268 697,64
	KAPITEL 27 I ALT	1 000 000	1 000 000	268 697,64

(1) En bevilling på 2 757 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 7 648 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 24 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD *(fortsat)*

KAPITEL 25 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

KAPITEL 27 — TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
241	Rådet forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17).
250	Bevilling til dækning af restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer, jf. artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
251	Bevilling til dækning af restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af visse landbrugsprodukter, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 3035/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II (EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 27).
270	Bevilling til finansiering af tiltrædelsesudligningsbeløb, jf. artikel 55 i tiltrædelsesakten af 1972 og artikel 61 i tiltrædelsesakten af 1979.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 28			
280	***Monetære udligningsbeløb, i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet***			
2800	Monetære udligningsbeløb, der betales af importerende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved indførsel Ikke-opdelte bevillinger	15 000 000	71 000 000	174 822 688,43
2801	Monetære udligningsbeløb, der betales af eksporterende medlemsstater for importerende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved indførsel Ikke-opdelte bevillinger	12 000 000	14 000 000	72 391 620,83
2802	Monetære udligningsbeløb, der opkræves af importerende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved indførsel Ikke-opdelte bevillinger	– 158 000 000	– 571 000 000	– 635 283 196,24
2803	Monetære udligningsbeløb, der betales af eksporterende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved udførsel Ikke-opdelte bevillinger	170 000 000	642 000 000 (1)	750 934 508,71
2804	Monetære udligningsbeløb, der opkræves af eksporterende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved udførsel Ikke-opdelte bevillinger	– 52 000 000	– 117 000 000	– 213 789 384,61
	Artikel 280 i alt	– 13 000 000	39 000 000	149 076 237,12
281	***Monetære udligningsbeløb i forbindelse med samhandelen med tredjelande***			
2810	Den del af de ved indførsel ydede monetære udligningsbeløb (i medlemsstater med nedskrevet valuta), som overstiger landbrugsimportafgiften Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	p.m.	547 498,42

(1) En bevilling på 11 309 000 ECU er opført under kapitel 100.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84 (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1). Bevillingerne under dette kapitel skal dække de monetære udligningsbeløb, der opkræves eller ydes i forbindelse med samhandelen i og uden for Fællesskabet.
280	
2800	De monetære udligningsbeløb ved indførsel ydes for indførsel i medlemsstater med nedskrevet valuta.
2801	Eksporterende medlemsstater kan yde monetære udligningsbeløb i forbindelse med indførsler til medlemsstater med nedskrevet valuta. Det drejer sig i dette tilfælde om indførsler til Italien fra de øvrige medlemsstater (artikel 2a i Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1)).
2802	De monetære udligningsbeløb ved indførsel opkræves ved indførsel i medlemsstater med opskrevet valuta.
2803	De monetære udligningsbeløb, ydes for udførsel fra medlemsstater med opskrevet valuta.
2804	De monetære udligningsbeløb ved udførsel opkræves ved udførsel fra medlemsstater med nedskrevet valuta.
281	
2810	Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1). Den del af monetære udligningsbeløb, der overstiger importafgiften, er for øjeblikket — som følge af suspension af stk. 2 i artikel 4a i Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 en udgift, der afholdes af EUGFL.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
281	*(fortsat)*			
2811	Monetære udligningsbeløb, der betales af eksporterende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved udførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	121 000 000	355 000 000	338 702 701,05
	Artikel 281 i alt	122 000 000	355 000 000	339 250 199,47
	KAPITEL 28 I ALT	109 000 000	394 000 000	488 326 436,59
	KAPITEL 29			
290	***Afslutning af regnskaber for tidligere regnskabsår***			
	Ikke-opdelte bevillinger	– 150 000 000	– 25 000 000	– 108 118 472,08
291	***EF-kompensation***			
	Ikke-opdelte bevillinger	120 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
281	*(fortsat)*
2811	Bevilling til finansiering af de monetære udligningsbeløb, der udbetales ved udførsel til tredjelande. De monetære udligningsbeløb, som medlemsstater med nedskrevet valuta fradrager restitutionerne ved udførsel til tredjelande i henhold til forordning (EØF) nr. 974/71, bogføres fortsat som fradrag i restitutionerne i de pågældende sektorer, idet en særskilt bogføring er meget vanskelig at gennemføre.
290	Denne artikel er oprettet i henhold til artikel 99 i finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) med henblik på bogføring af forskellen mellem de på regnskaberne for et regnskabsår opførte udgifter og de udgifter, som er godkendt af Kommissionen ved regnskabsafslutningen, jf. artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13).
291	*Ny artikel* Denne artikel er oprettet i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 855/84 af 31. marts 1984 om beregning og afvikling af de monetære udligningsbeløb, der gælder for visse landbrugsprodukter (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
292	***Særlige udlagringsforanstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—		
	KAPITEL 29 I ALT	– 30 000 000	– 25 000 000	– 108 118 472,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

292 *Ny artikel*

Denne artikel skal dække udgifterne som følge af indførelsen af særlige foranstaltninger med det formål at formindske lagrene af visse landbrugsprodukter, navnlig af oksekød og mejeriprodukter.

Til orientering

a) Samlede bevillinger til garantisektionen, herunder bevillinger under kapitel 4 0 (fiskerivarer)

	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
Afsnit 1 og 2 i alt	19 955 000 000	18 333 000 000	15 785 835 173,57
Den fælles markedsordning for fiskerivarer (kapitel 4 0)	24 085 400	42 875 000	25 750 199,17
Garantisektionen i alt	19 979 085 400	18 375 875 000	15 811 585 372,74

b) Indtægter fra den fælles landbrugspolitik

Den fælles markedspolitik ligger ligeledes til grund for følgende indtægter, der er opført under Fællesskabets egne indtægter:

— landbrugsimportafgifter	1 081 550 000
— sukkerafgifter	1 021 100 000
— isoglucoseafgifter	3 900 000
I alt	2 106 550 000

c) De samlede bevillinger under garantisektionen under a) omfatter bevillingerne vedrørende restitutioner i forbindelse med Fællesskabets fødevarehjælpeaktioner. Bevillingerne er anført efter konto i nedenstående tabel.

Konti	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1003	30 000 000	77 000 000	16 056 985,58
1031	18 000 000	19 000 000	43 082,67
1101	4 000 000	4 000 000	0,—
1201	p.m.	—	0,—
2006	136 000 000	114 000 000	48 396 267,09
2007	76 000 000	83 000 000	62 458 733,80
I alt	264 000 000	297 000 000	126 955 069,14

d) De særindrømmelser, som Fællesskabet har ydet visse tredjelande, samt de generelle handelsindrømmelser har en række budgetmæssige konsekvenser, som må specificeres.

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	Afsnit 2 i alt (1)	**10 282 000 000**	**9 140 000 000**	**7 430 098 884,21**

(1) De samlede bevillinger til afsnit 1 og 2 udgør 19 955 mio ECU i 1985 og 18 333 mio ECU i 1984 (hvoraf 350 mio ECU er opført under kapitel 10 0) og de faktiske beløb 15 785 835 173,57 ECU i 1983.

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
	Garantisektionens anslåede udgifter findes i det følgende sammen med de elementer, som eventuelt vil kunne betyde en formindskelse af udgifterne over budgettet. — *Sukker:* Fællesskabet indfører hvert år ca. 1,3 mio tons sukker i henhold til protokollen vedrørende sukker, der som bilag er knyttet til Lomé-konventionen, og særaftalen med Indien; da Fællesskabet har et overskud af sukker, må der udføres en tilsvarende mængde, i forbindelse med hvilken udgifterne til eksportrestitutioner (indeholdt i artikel 1 1 0) anslås til 520 mio ECU i 1985. — *Smør:* Fællesskabet vil i 1985 indføre 81 000 tons smør med nedsat afgift fra New Zealand. Udgifterne til udførsel af en tilsvarende mængde anslås til ca. 138 mio ECU (indeholdt i artikel 2 0 0); nettoudgiften vil være 75 mio ECU efter fradrag ag de opkrævede afgifter. Disse udgifter skal imidlertid ses i forbindelse med handelssamarbejdet mellem New Zealand og Fællesskabet, som principielt har positive budgetmæssige virkninger for sidstnævnte som følge af en stabilisering af verdensmarkedet. — *Oksekød:* Toldfri indførsel eller indførsel til nedsat told af oksekød omfatter ca. 400 000 tons. Da Fællesskabet er selvforsynende, må det udføre en tilsvarende mængde, i forbindelse med hvilken udgifterne i 1985 anslås til 550 mio ECU (indeholdt i artikel 2 1 0); nettoudgifterne bliver ca. 450 mio ECU efter fradrag af de opkrævede afgifter. — *Korn:* Toldfri indførsel eller indførsel til nedsat told af kornsubstitutter for korn (navnlig maniok og corn gluten-feed) medfører i 1985 for denne overskudssektor restitutionsudgifter på ca. 750 mio ECU (indeholdt i artikel 1 0 0). Det skal bemærkes, at toldfrihed eller nedsat told for denne indførsel er et resultat af forhandlingerne inden for GATT. Fællesskabet har accepteret disse toldsatser som modydelse for en ophævelse af afgiftsbindingerne ved indførsel af korn. Denne ophævelse betyder, at Fællesskabets udgifter til støtte af kornsektoren bliver mindre, end de ville have været uden denne ophævelse.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 30						
300	***EUGLF, udviklingssektionen — projekter til forbedring af de i artikel 13 i forordning nr. 17/64/EØF omhandlede landbrugsstrukturer***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	10 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	33 540 598,59

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Rådets forordning nr. 17/64/EØF af 5. februar 1964 om betingelserne for støtte fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (EFT nr. 34 af 27. 2. 1964, s. 586/64). Rådets forordning (EØF) nr. 2992/78 af 19. december 1978 om ydelse af støtte fra EUGFL, udviklingessektionen, i henhold til forordning nr. 17/64/EØF i årene 1978 og 1979 (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1978, s. 3). Artikel 6, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	58 892 853 (1)	10 000 000	10 000 000	13 900 000	13 900 000	11 092 853
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
I alt	58 892 853	10 000 000	10 000 000	13 900 000	13 900 000	11 092 853

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var betalt pr. 31. december 1983 (64 409 379 ECU) minus fremførsler (5 516 526 ECU).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
30 1	***EUGFL, udviklingssektionen — afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter***						
	Opdelte bevillinger	242 500 000	164 600 000	164 000 000	110 000 000	246 867 352,29	121 203 416,90

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
301	Rådets forordning (EØF) nr. 1932/84 af 19. juni 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer (EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1820/80 af 24. juni 1980 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3073/82 af 16. november 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af Landbrugsvarer og forordning (EØF) nr. 1820/80 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 325 af 20. 11. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3164/82 af 22. november 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer (EFT nr. L 332 af 27. 11. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1932/84 af 19. juni 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer og forordning (EØF) nr. 1820/80 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 7. 7. 1984, s. 1). Ifølge denne foranstaltning, som er forlænget for en yderligere tiårsperiode, og som gælder til den 31. december 1994, ydes der investeringsstøtte til offentlige, halvoffentlige og private projekter, som indgår i særlige programmer, der efter EF-retningslinjer udformes af medlemsstaterne og godkendes af Kommissionen. Formålet med foranstaltningen er at forbedre betingelserne for forarbejdning og salg af landbrugsprodukter, således at forarbejdnings- og salgssektoren bliver i stand til at byde producenterne af landbrugsråvarer rimelige priser, at skabe en større og mere regelmæssig efterspørgsel efter landbrugsprodukter, at give mulighed for at gøre landbruget mere eksportorienteret. Det drejer sig om kapitaltilskud, der skal dække højst 25 % af investeringsværdien. Kommissionen kan forhøje denne sats til 30 % i områder, der har ganske særlige vanskeligheder. I visse af Fællesskabets områder kan støtten fra EUGFL, udviklingssektionen, forhøjes til: — 50 % for projekter i Mezzogiorno, det vestlige Irland og Grækenland (undtagen Storathen), — 35 % for projekter i Languedoc-Rousillon og for projekter i vinsektoren i departementerne Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche og Drôme. Da afsætningen og forbedringen af landbrugsvarer i disse områder er utilstrækkeligt udviklet og lidet rationel, bør de fremmende foranstaltninger i henhold til forordning (EØF) nr. 355/77 udbygges.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
301	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	242 500 000	174 600 000	164 000 000	120 000 000	246 867 352,29	154 744 015,49
	KAPITEL 30 I ALT	242 500 000	174 600 000	164 000 000	120 000 000	246 867 352,29	154 744 015,49

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

301 *(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 242 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	568 577 184 (1)	109 000 000	127 800 000	88 700 000	65 400 000	177 677 184
Bevillinger, der henstår fra 1983	18 588 369	1 000 000	35 100 000	38 900 000	26 100 000	81 488 369
Bevillinger 1984	164 000 000					
Bevillinger 1985	242 500 000		1 700 000	48 600 000	53 900 000	137 300 000
I alt	993 665 553	110 000 000	164 600 000	176 200 000	145 400 000	397 465 553

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var betalt pr. 31. december 1983 (588 373 525 ECU) minus fremførsler (19 796 341 ECU).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 31						
310	***EUGFL, udviklingssektionen — modernisering af landbrugsbedrifter***						
	Opdelte bevillinger	85 377 400	85 377 400	87 500 000	87 500 000	149 829 598,39	149 829 598,39

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
310	Rådets direktiv 72/159/EØF af 17. april 1972 om modernisering af landbrugsbedrifter (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1). Rådets direktiv 73/440/EØF af 11. december 1973 om almindelige bestemmelser vedrørende den regionale differentiering af visse foranstaltninger i direktiverne af 17. april 1972 om reformen inden for landbruget (EFT nr. L 356 af 27. 12. 1973, s. 85). Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1). Rådets beslutning 76/402/EØF af 6. april 1976 om størrelsen af den i direktiv 72/159/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter fastsatte rentegodtgørelse, som skal anvendes i Italien (EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 39). Rådets beslutning 81/598/EØF af 27. juli 1981 om den ved direktiv 72/159/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter fastsatte rentegodtgørelses størrelse i Irland (EFT nr. L 220 af 6. 8. 1981, s. 27). Rådets beslutning 82/437/EØF af 24. juni 1982 om ændring af beslutning 76/402/EØF om størrelsen af den i direktiv 72/159/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter fastsatte rentegodtgørelse, som skal anvendes i Italien (EFT nr. L 193 af 3. 7. 1982, s. 38). Rådets beslutning 82/438/EØF af 24. juni 1982 om tilladelse til visse medlemsstater til at forøge den ved direktiv 72/159 om modernisering af landbrugsbedrifter hjemlede rentegodtgørelse (EFT nr. L 193 af 3. 7. 1982, s. 39). Rådets direktiv 82/786/EØF af 15. november 1982 om ændring af direktiv 75/268/EØF om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 327 af 24. 11. 1982, s. 19). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. oktober 1983, om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (KOM (83) 559 endelig udg. af 10. 10. 1983). Rådets direktiv 84/140/EØF af 5. marts 1984 om ændring af Rådets direktiv 72/159/EØF, 72/160/EØF og 72/161/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter (EFT nr. L 72 af 15. 3. 1984, s. 24). Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. juni 1984, om ændring af direktiv 72/159/EØF, 72/160/EØF og 72/161/EØF om landbrugsstrukturer (KOM (84) 368 endelig udg.). Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. juni 1984, om ændring af beslutning 76/402/EØF om størrelsen af den i direktiv 72/159/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter fastsatte rentegodtgørelse, som skal anvendes i Italien (KOM (84) 368 endelig udg.). Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. juni 1984, om ændring af beslutning 81/598/EØF om den ved direktiv 72/159/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter fastsatte rentegodtgørelses størrelse i Irland (KOM (84) 368 endelig udg.). Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. juni 1984, om ændring af beslutning 82/438/EØF om tilladelse til visse medlemsstater til at forøge den ved direktiv 72/159/EØF om modernisering af landbrugsbedrifter hjemlede rentegodtgørelse, (KOM (84) 368 endelig udg.). Ved direktivet 72/159/EØF indføres en selektiv støtteordning for landbrugsbedrifter med udviklingsmuligheder med henblik på gennem en egnet udviklingsplan at opnå en indkomst pr. erhvervsaktiv person, der svarer til 95 % af den gennemsnitlige bruttoløn, som arbejdstagere uden for landbruget opnår i det pågældende område. Desuden er anvendelsesområdet i beslutning 82/438/EØF blevet begrænset ved Rådets forordning (EØF) nr. 564/84 af 1. marts 1984 om suspension af støtte til investeringer i mælkeproduktionen (EFT nr. L 61 af 2. 3. 1984, s. 34).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
310	*(fortsat)*						
311	***EUGFL, udviklingssektionen — ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af jorden til strukturforbedringsformål***						
	Opdelte bevillinger	629 100	629 100	500 000	500 000	996 474,69	996 474,69

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
310	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 85 377 400 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	2 625 653					
Bevillinger 1984	87 500 000	87 500 000				
Bevillinger 1985	85 377 400		85 377 400			
I alt	175 503 053	87 500 000	85 377 400			

311	Dette direktiv supplerer Rådets direktiv 72/159/EØF af 17. april 1972 (modernisering af landbrugsbedrifter) (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1). Rådets direktiv 72/160/EØF af 17. april 1972 om støtte til ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af det udnyttede landbrugsareal (ULA) til strukturforbedringsformål (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 9), suppleret ved beslutningerne 74/517/EØF (EFT nr. L 290 af 29. 10. 1974, s. 7) og 74/518/EØF (EFT nr. L 290 af 29. 10. 1974, s. 8). Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 9. marts 1979, om ændring af direktiv 72/160/EØF (dok. KOM (79) 122 endelig. udg. af 9. 3. 1979). Rådets direktiv 84/140/EØF af 5. marts 1984 om ændring af direktiv 72/159/EØF, 72/160/EØF og 72/161/EØF om landbrugsstrukturer (EFT nr. L 72 af 15. 3. 1984, s. 24). Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 25. juni 1984, om ændring af direktiv 72/159/EØF og 72/160/EØF og 72/161/EØF landbrugsstrukturer (KOM (84) 368 endelig udg.). Formålet med foranstaltningen er at lette afgangen hovedsagelig for ældre landbrugere og generelt for dem, som giver afkald på deres landbrugsvirksomhed. For at nå dette mål indførtes der en støtteordning, som ved hjælp af strenge betingelser, der garanterer anvendelsen af ULA, omfatter følgende foranstaltninger: a) tildeling af en årlig godtgørelse til landbrugere på 55 til 65 år. Refusion af den nationale udgift i forbindelse med fællesskabsinterventionen er begrænset til 1 088 ECU/år for gifte landbrugere og 725,4 ECU/år for enlige; b) tildeling af en fast præmie beregnet i forholdt til ULA til enhver landbruger for ophør med landbrugsvirksomhed; denne præmie kan ikke refunderes gennem EUGFL; c) tildeling under visse omstændigheder af den godtgørelse, der er fastsat under ovenstående punkt a), til fast medhjælpende familie og medhjælpere i landbruget, som opgiver deres landbrugsvirksomhed.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
311	*(fortsat)*						
312	***EUGFL, udviklingssektionen — social og erhvervsmæssig vejledning og faglige kvalifikationer hos de personer, som arbejder i landbruget***						
3120	EUGFL, udviklingssektionen — erhvervsuddannelse i landbruget						
	Opdelte bevillinger	4 942 900	4 942 900	5 000 000 (1)	5 000 000 (1)	5 485 482,84	5 485 482,84

(1) Fælles beløb for konto 3120 og 3121.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
311	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 629 100 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	514 159	303 525				
Bevillinger 1984	500 000	500 000				
Bevillinger 1985	629 100		629 100			
I alt	1 643 259	803 525	629 100			

312	
3120	*Ny konto* Rådets direktiv 72/161/EØF af 17. april 1972 om social og erhvervsmæssig vejledning og faglige kvalifikationer hos de personer, som arbejder i landbruget (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 15). Rådets direktiv 82/436/EØF af 24. juni 1982 om ændring af direktiv 72/159/EØF, 72/160/EØF og 72/161/EØF om social og erhvervsmæssig vejledning og om faglige kvalifikationer hos de personer, som arbejder i landbruget (EFT nr. L 193 af 3. 7. 1982, s. 37). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. oktober 1983, om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (KOM (83) 559 endelig udg.). Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. juni 1984, om ændring af direktiv 72/159/EØF, 72/160/EØF og 72/161/EØF om landbrugsstrukturer (KOM (84) 368 endelig udg.). Formålet med denne aktuelle foranstaltning er: a) at fremme den sociale og erhvervsmæssige vejledning af landbrugere, medhjælpere og fast medhjælpende familie i landbruget (afsnit 1); b) at gøre det muligt for disse at erhverve nye kvalifikationer inden for landbrugserhvervet og at fremme uddannelsen af direktører og bestyrere i andelsforetagender (afsnit 2). Med det nye forslag (artikel 21) tilsigtes en styrkelse af foranstaltningen til fremme af erhvervsuddannelse, bl.a. for så vidt angår unge landbrugsdrivende. Udviklingen af den sociale vejledning videreføres derimod ikke.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
312	*(fortsat)*						
3120	*(fortsat)*						
3121	EUGFL, udviklingssektionen — information på landbrugsstrukturområdet Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 312 i alt	4 942 900	4 942 900	5 000 000	5 000 000	5 485 482,84	5 485 482,84
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	90 949 400	90 949 400	93 000 000	93 000 000	156 311 555,92	156 311 555,92
	KAPITEL 31 I ALT	90 949 400	90 949 400	93 000 000	93 000 000	156 311 555,92	156 311 555,92

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
312	*(fortsat)*
3120	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 942 900 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	127 018	114 517				
Bevillinger 1984	5 000 000	5 000 000				
Bevillinger 1985	4 942 900		4 942 900			
I alt	10 069 918	5 114 517	4 942 900			

3121 *Ny konto*

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. oktober 1983, om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (KOM (83) 559 endelig udg.), særlig artikel 22.

Formålet med denne aktuelle foranstaltning er:

— gennemførelse af pilotprojekter, som skal vise landbrugerne de reelle muligheder i produktionssystemer, -metoder og -teknikker,

— udbredelse på fællesskabsplan af arbejdsresultater og erfaringer vedrørende forbedring af landbrugsstrukturerne,

— gennemførelse af undersøgelser med henblik på vurdering af den økonomiske virkning af de i forslaget fastsatte foranstaltninger.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985 : p.m. (1).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 32						
320	***EUGFL, udviklingssektionen — landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder***						
	Opdelte bevillinger	148 287 000	148 287 000	173 700 000	173 700 000	135 832 186,93	135 832 186,93

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Anmærkninger
320	Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1). Rådets direktiv 76/400/EØF af 6. april 1976 om ændring af artikel 15 i direktiv 75/268/EØF om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 21). Rådets direktiv 80/666/EØF af 24. juni 1980 om ændring af direktiv 75/268/EØF om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 34). Rådets direktiv 82/786/EØF af 15. november 1982 om ændring af direktiv 75/268/EØF om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 327 af 24. 11. 1982, s. 19). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. oktober 1983, om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (KOM (83) 559, endelig udg.), særlig artikel 13 til 17. Denne foranstaltning falder ind under de fælles foranstaltninger, der har en generel virkning inden for strukturpolitikken. Der indføres herved en særlig støtteordning, der skal begunstige landbrugsvirksomhed og forbedre landbrugernes indkomst i ugunstigt stillede områder med henblik på at gøre det muligt at fortsætte sådan virksomhed og følgelig at opretholde et befolkningsminimum og bevare landskabet i disse områder. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling, udgør 148 287 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	31 589 022	35 767 813				
Bevillinger 1984	173 700 000	173 700 000				
Bevillinger 1985	148 287 000		148 287 000			
I alt	353 576 022	209 467 813	148 287 000			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 1	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — middelhavsområdet***						
3 2 1 0	EUGFL, udviklingssektionen — skovbrugsforanstaltninger i visse middelhavsområder Opdelte bevillinger	p.m.	26 961 300	10 000 000 (1)	39 100 000 (2)	52 155 471,71	9 400 238,36
3 2 1 1	EUGFL, udviklingssektionen — infrastrukturforbedring i visse ugunstigt stillede omåder Opdelte bevillinger	p.m.	10 000 000	11 000 000	8 000 000	31 325 865,17	15 014 901,85

(1) En bevilling på 46 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 6 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
321	
3210	Rådets forordning (EFT) nr. 269/79 af 6. februar 1979 om en fælles skovbrugsforanstaltning i visse tørre middelhavsområder i Fællesskabet (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2119/83 af 25. juli 1983 om forhøjelse med 25 % af de begrænsninger for arbejder, der er fastsat i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 269/79 om indførelse af en fælles foranstaltning inden for skovbruget i visse middelhavsområder i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 29. 7. 1983, s. 4). Formålet med foranstaltningen er at forbedre de geofysiske betingelser og dyrkningsvilkår for landbruget i middelhavsområdet gennem finansiering af skovbrugsforanstaltninger inden for rammerne af særlige programmer vedrørende: — tilplantning med skov, — forberedende arbejder såsom jordarbejder eller brandbeskyttelse, — forbedring af misrøgtede skove, — anlæggelse af skovveje. Desuden vil der blive givet bidrag til det forberedende arbejde og undersøgelserne i forbindelse med rammeprogrammet. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	82 051 642	42 500 000	17 561 300	14 600 000	7 390 342	
Bevillinger, der henstår fra 1983	3 051 280	2 600 000	9 400 000	17 200 000	8 800 000	21 051 280
Bevillinger 1984	56 000 000					
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	141 102 922	45 100 000	26 961 300	31 800 000	16 190 342	21 051 280

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var betalt pr. 31. december 1983 (108 734 892 ECU) minus fremførsel (26 683 250 ECU).

3211	Rådets forordning (EØF) nr. 1760/78 af 25. juli 1978 om en fælles foranstaltning til forbedring af infrastrukturerne i visse landdistrikter (EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2003/83 af 18. juli 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1760/78 om en fælles foranstaltning til forbedring af infrastrukturerne i visse landdistrikter (EFT nr. L 198 af 21. 7. 1983, s. 1). Hensigten med denne forordning er at fremme el- og drikkevandsforsyningen samt oprette et effektivt vejnet i visse landdistrikter gennem tildeling af en fællesskabsstøtte. Denne støtte vil kunne gives til områder, der omfattes af direktivet om landbrug i bjergområder, samt til visse andre ugunstigt stillede områder i Italien, bl.a. i Mezzogiorno, og i Sydfrankrig.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 1	*(fortsat)*						
3 2 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel 3 2 1 i alt	p.m.	36 961 300	21 000 000	47 100 000	83 481 336,88	24 415 140,21
3 2 2	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Italien***						
3 2 2 0	EUGFL, udviklingssektionen — landbrugskonsulenttjeneste i Italien						
	Opdelte bevillinger	629 100	629 100	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
321	*(fortsat)*
3211	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	79 693 058	5 900 000	6 700 000	23 000 000	18 100 000	25 993 058
Bevillinger, der henstår fra 1983	2 288 894	2 100 000	3 300 000	3 300 000	3 300 000	1 288 894
Bevillinger 1984	11 000 000					
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	92 981 952	8 000 000	10 000 000	26 300 000	21 400 000	27 281 952

322

3220 Rådets forordning (EØF) nr. 270/79 af 6. februar 1979 om en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af landbrugskonsulentvirksomheden i Italien (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 6).

Formålet med denne foranstaltning er at oprette en landbrugskonsulenttjeneste, som kan give landbrugerne oplysninger og råd og bistå ved den praktiske anvendelse heraf.

Med henblik på at nå dette mål er der fastsat flere former for støtte:

— en gradvis aftagende fællesskabsstøtte til lønninger for konsulenter og tekniske assistenter,

— støtte til omkostningerne ved grunduddannelsen,

— præmie for deltagelse i undervisningen,

— en engangspræmie for uddannelsen af regionalledere, som skal forestå undervisningen og ledelsen af uddannelsescentrene,

— støtte til driften af uddannelsescentrene.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 2	*(fortsat)*						
3 2 2 0	*(fortsat)*						
3 2 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder i Mezzogiorno						
	Opdelte bevillinger	p.m.	22 467 700	49 200 000	15 000 000	62 590 351,24	16 204 829,12

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
322	*(fortsat)*
3220	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: udgør 629 100 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	1 000 000	1 000 000				
Bevillinger 1985	629 100		629 100			
I alt	1 629 100	1 000 000	629 100			

3221	Rådets forordning (EØF) nr. 1362/78 af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Mezzogiorno (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 1820/83 af 28. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1362/78 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Mezzogiorno (EFT nr. L 180 af 5. 7. 1983, s. 3). Formålet med denne foranstaltning er at øge landbrugsindkomsterne i Mezzogiorno ved at forbedre grundstrukturerne inden for landbruget og således muliggøre en modernisering af landbrugsbedrifterne ved hjælp af et rammeprogram og særlige programmer vedrørende kollektive kunstvandingsforanstaltninger med udgangspunkt i reservoirer og hovedkanaler, samt ved gennemførelsen af en udviklingsplan inden for det kunstvandede areal og ved at fremme udviklingen af produktionen i forhold til markedsbehovet. EUGFL's støtte består i et kapitalbidrag på 50 % af omkostningerne ved gennemførelsen af de offentlige vandingsarbejder inden for en maksimumsgrænse på 200 000 ha og på 3 627 ECU af omkostningerne pr. overrislet ha. EUGFL bidrager ligeledes med 50 % af lønnen til konsulenter — der skal rådgive landbrugerne i forbindelse med overgangen fra dry farming til kunstigt vandet landbrug — inden for en maksimumsgrænse på 14 507 ECU pr. konsulent.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
322	*(fortsat)*						
3221	*(fortsat)*						
3222	EUGFL, udviklingssektionen — specifikt program for udvikling af opdræt af kvæg, får og geder af kødrace i bakkeområder og bjergområder i Italien						
	Opdelte bevillinger	8 987 100	8 987 100	5 000 000	2 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 2 2	*(fortsat)*
3 2 2 1	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	123 678 972 (1)	15 000 000	19 767 700	34 000 000	21 100 000	33 811 272
Bevillinger, der henstår fra 1983	2 666 422	}				
Bevillinger 1984	49 200 000	}	2 700 000	13 000 000	13 000 000	23 166 422
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	175 545 394	15 000 000	22 467 700	47 000 000	34 100 000	56 977 694

(1) Indgåede forpligtelser, der ikke var indfriet pr. 31. december 1983 (147 678 972 ECU) minus automatisk fremførsler (24 mio ECU).

3 2 2 2	Konto til dækning af udgifter, der følger af Rådets forordning (EØF) nr. 1944/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning med henblik på tilpasning og modernisering af strukturen i produktionen af okse-, fåre- og gedekød i Italien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 27). Formålet med foranstaltningen er at forbedre de strukturelle og økonomiske forhold for landmændene i Italiens bjergområder, de nordlige bakkeområder, mellemitalien og Mezzogiorno. Der ydes økonomisk støtte som et led i programmer omfattende: — forbedring af stalde, — forøgelse af foderproduktionen, — bevarelse af kalve til kødproduktion på bedriften.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 2	*(fortsat)*						
3 2 2 2	*(fortsat)*						
	Artikel 3 2 2 i alt	9 616 200	32 083 900	55 200 000	18 000 000	62 590 351,24	16 204 829,12
3 2 3	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Frankrig***						
3 2 3 0	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering og omlægning af vinavlen i Languedoc-Roussillon og visse andre regioner						
	Opdelte bevillinger	3 594 800	3 594 800	4 000 000	4 000 000	9 453 641,37	9 453 641,37

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
322	*(fortsat)*
3222	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 8 987 100 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	5 000 000	2 000 000				
Bevillinger 1985	8 987 100		8 987 100			
I alt	13 987 100	2 000 000	8 987 100			

323	
3230	Rådets direktiv 78/627/EØF af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse af omstrukturering og omlægning af vinalven i visse middelhavsområder i Frankrig (EFT nr. L 206 af 29. 7. 1978, s. 1). Rådets direktiv 82/17/EØF af 21. december 1981 om ændring, for så vidt angår den specielle omlægningspræmie og den anvendte monetære enhed, af direktiv 78/627/EØF om programmet for fremskyndelse af omstrukturering og omlægning af vinavlen i visse middelhavsområder i Frankrig (EFT nr. L 9 af 14. 1. 1982, s. 28). Rådets direktiv 83/362/EØF af 18. juli 1983 om ændring af direktiv 78/627/EØF om programmet for fremskyndelse af omstrukturering og omlægning af vinavlen i visse middelhavsområder i Frankrig (EFT nr. L 202 af 26. 7. 1983, s. 41). Direktivet tager sigte på en kollektiv forbedring af vinmarkernes og omlægningsarealernes basisstrukturer og derigennem en modernisering af landbrugsbedrifterne for dermed at øge indtjeningen i de pågældende landbrugsområder. Aktionen skal fremme kvaliteten af vinproduktionen på de vinmarker, der bliver tilbage, og omlægningen til anden avl af de arealer, der ikke er særligt egnede til vindyrkning. Der er til dette formål fastsat en finansiel støtte med bidrag fra EUGFL, udviklingssektionen. Omstruktureringen omfatter en støtte på 3 143 ECU/ha — heraf påtager EUGFL sig 35 % — og vedrører 66 000 ha, heraf 44 000 i Languedoc-Roussillon. Omlægningen omfatter 33 000 ha, heraf 22 000 i Languedoc-Roussillon. EUGFL refunderer 35 % af omkostningerne ved kollektive foranstaltninger i forbindelse med den nødvendige kunstvanding. Der er desuden bestemmelser om betaling af en degressiv omlægningspræmie, til hvilken EUGFL kan bidrage med op til 50 %. For de to foranstaltninger må det beløb, hvortil der kan gives støtte, højst være på 2 418 ECU pr. kunstigt vandet ha.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 3	*(fortsat)*						
3 2 3 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3230	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 594 800 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	400 000					
Bevillinger 1984	4 000 000	4 000 000				
Bevillinger 1985	3 594 800		3 594 800			
I alt	7 994 800	4 000 000	3 594 800			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
323	*(fortsat)*						
3231	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder på Korsika Opdelte bevillinger	179 700	179 700	1 500 000	1 910 000	774 203,21	774 203,21
3232	EUGFL, udviklingssektionen — beskyttelse mod oversvømmelser i Hérault-dalen Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3233	EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet omlægning af visse vinarealer i Charentes-regionen Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 304 585,91	2 304 585,91

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3231	Denne konto skal dække de udgifter, der følger af Rådets direktiv 79/173/EØF af 6. februar 1979 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kollektiv vanding på Korsika (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 15). Formålet er at afhjælpe meget uregelmæssige vandstandsforhold på Korsika ved at fremskynde opbygningen af vandingssystemer i de kunstigt vandede arealer i disse områder. Som led i det foreslåede program yder Fællesskabet en støtte på højst 1 813,5 ECU/ha til fælles vandingsarbejder inden for en maksimumsgrænse på 12 000 ha. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 179 700 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 000 000	225 797				
Bevillinger 1984	1 500 000	1 910 000				
Bevillinger 1985	179 700		179 700			
I alt	2 679 700	2 135 797	179 700			

3232	Rådets direktiv 79/174/EØF af 6. februar 1979 om beskyttelse mod oversvømmelser i Hérault-dalen (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 18). Formålet med foranstaltningen er at øge indtjeningen inden for landbruget i dette område ved at træffe foranstaltninger — i form af bygning af reservoirer og diger — til beskyttelse mod oversvømmelser. Samtidig skal foranstaltningen gøre det lettere at gennemføre en omlægning af vindyrkningsarealerne og at iværksætte udviklingsplaner. Fællesskabsstøtten ydes på grundlag af et program, og refusionen er begrænset til 35 % af de udgifter, som Den franske Republik har afholdt; det samlede beløb kan dog højst udgøre ca. 9 000 000 ECU. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).
3233	Konto til dækning af udgifter, som følger af Rådets direktiv 79/359/EØF af 26. marts 1979 om program for fremskyndet omlægning af visse vinarealer i Charentes-området (EFT nr. L 85 af 5. 4. 1979, s. 34). Målet med denne fælles foranstaltning er at genoprette ligevægten mellem overskudsproduktionen af hvidvin, der er egnet til fremstilling af brændevin med kvalitetsbetegnelse, og de normale afsætningsmuligheder for cognac, for at undgå, at de pågældende overskud forstyrrer det normale marked for hvidvin. Til dette formål anmodes Den franske Republik om at oprette et program til rydning og omlægning af overskudsarealer, idet fonden, udviklingssektionen, for et areal på højst 7 500 ha vil refundere 50 % af de refusionsberettigede udgifter i forbindelse med tilskyndelsesforanstaltninger, som ikke indebærer større omkostninger end 4 836 ECU pr. ha.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
323	*(fortsat)*						
3233	*(fortsat)*						
3234	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for Lozère						
	Opdelte bevillinger	898 700	898 700	1 000 000	1 000 000	1 463 632,57	1 463 632,57

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3233	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	979 761	895 414				
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	979 761	895 414	p.m.			

3234	Rådets forordning (EØF) nr. 1940/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for departementet Lozère (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 9). Formålet med den integrerede foranstaltning er både at udvikle industrien (specielt træindustrien) og landbruget, til hvis finansiering der vil blive ydet bidrag fra EUGFL, udviklingssektionen, specielt til anlæggelse og forbedring af fælles græsgange til brug i kvæg- og fåreavlen, græsgangenes vinteranlæg og fornyelse af kastanjebeplantninger. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 898 700 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	46 367					
Bevillinger 1984	1 000 000	1 000 000				
Bevillinger 1985	898 700		898 700			
I alt	1 945 067	1 000 000	898 700			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
323	*(fortsat)*						
3235	EUGFL, udviklingssektionen — foranstaltninger for OD Opdelte bevillinger	9 885 800	9 885 800	11 000 000	11 000 000	10 905 357,88	10 905 357,88
	Artikel 323 i alt	14 559 000	14 559 000	17 500 000	17 910 000	24 901 420,94	24 901 420,94
324	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Irland***						
3240	EUGFL, udviklingssektionen — afvandings- og dræningsarbejder i Irland Opdelte bevillinger	7 818 800	7 818 800	10 500 000	10 500 000	13 209 240,53	13 209 240,53

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3235	Rådets direktiv 81/527/EØF af 30. juni 1981 om udviklingen af landbruget i de franske oversøiske departementer (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 38). Ved hjælp af et rammeprogram tager foranstaltningen sigte på at afhjælpe den udtalt tilbagestående udvikling, der karakteriserer landbrugssektoren i de franske oversøiske departementer i forhold til de øvrige EF-regioner. Fællesskabet refunderer 40 % af de støtteberettigede udgifter til blandt andet fælles foranstaltninger vedrørende kunstvanding og forbedring af landbrugsinfrastrukturerne samt til genbeplantning og foranstaltninger, der fremmer omlægningen til husdyrbrug og differentieringen af afgrøderne. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985 udgør 9 885 800 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	498 633	494 642				
Bevillinger 1984	11 000 000	11 000 000				
Bevillinger 1985	9 885 800		9 885 800			
I alt	21 384 433	11 494 642	9 885 800			

324	
3240	Bevillingen under denne konto skal dække de udgifter, der følger af Rådets direktiv 78/628/EØF af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse af afvandings- og dræningsarbejder i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 206 af 29. 7. 1978, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 2195/81 af 27. juli 1981 om et særligt program for afvanding og dræning i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 214 af 1. 8. 1981, s. 5). Formålet med foranstaltninger er at forbedre basisstrukturerne i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland, der karakteriseres af meget uregelmæssige vandstandsforhold. Den skal ligeledes muliggøre en effektiv gennemførelse af andre fælles foranstaltninger. Målet skal nås ved hjælp af et særligt program for fremskyndelse af hovedafvanding og markdræning, herunder landbrugskooperativernes erhvervelse i programmets to første år af de maskiner, der er nødvendige for dræningen.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 4	*(fortsat)*						
3 2 4 0	*(fortsat)*						
3 2 4 1	EUGFL, udviklingssektionen — fælles program for hoved-afvanding i Irlands og Nord-irlands grænseområder						
	Opdelte bevillinger	2 696 100	2 696 100	1 300 000	1 300 000	485 401,54	485 401,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

3 2 4 *(fortsat)*

3 2 4 0 *(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 7 818 800 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 329 679					
Bevillinger 1984	10 500 000	10 500 000				
Bevillinger 1985	7 818 800		7 818 800			
I alt	19 648 479	10 500 000	7 818 800			

3 2 4 1 Rådets direktiv 79/197/EØF af 6. februar 1979 om et fælles program for hovedafvanding i Irlands og Nordirlands grænseområder (EFT nr. L 43 af 20. 2. 1979, s. 23).

Formålet med denne fælles foranstaltning er at forbedre de yderst uregelmæssige vandforhold i dette område ved hjælp af et fælles program for offentlige arbejder vedrørende hovedafvanding for på denne måde et gøre det lettere at iværksætte andre fælles foranstaltninger.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 696 100 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	14 598					
Bevillinger 1984	1 300 000	1 300 000				
Bevillinger 1985	2 696 100		2 696 100			
I alt	4 010 698	1 300 000	2 696 100			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 4	*(fortsat)*						
3 2 4 2	EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af landbruget i de vestlige områder i Irland						
	Opdelte bevillinger	7 639 000	7 639 000	1 200 000	1 200 000	11 359 722,94	11 359 722,94
3 2 4 3	EUGFL, udviklingssektionen — udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland						
	Opdelte bevillinger	4 044 200	4 044 200	11 700 000	11 700 000	10 896 999,60	10 896 999,60

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 2 4	*(fortsat)*
3 2 4 2	Rådets forordning (EØF) nr. 1820/80 af 24. juni 1980 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 3073/82 (EFT nr. L 325 af 20. 11. 1982, s. 1). Denne fællesforanstaltnings sigte er at fremme og fremskynde landbrugets udvikling i disse områder ved hjælp af økonomisk bistand i henhold til et rammeprogram, der omfatter følgende foranstaltninger: — forbedring af infrastruktur i landdistrikter, — grundforbedring, — iværksættelse af særlige udviklingsprogrammer for visse produktionsgrene inden for landbruget, — forbedring af forarbejdnings- og afsætningsfaciliteter, — udvikling af skovbrug, — tilvejebringelse af uddannelsesfaciliteter og særlige bistandstjenester for konsulenter og koordination af de særlige udviklingsprogrammer for visse produktionsgrene inden for landbruget. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 7 639 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	7 354 109					
Bevillinger 1984	1 200 000	1 200 000				
Bevillinger 1985	7 639 000		7 639 000			
I alt	16 193 109	1 200 000	7 639 000			

3 2 4 3	Rådets forordning (EØF) nr. 1054/81 af 21. april 1981, om indførelse af en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland (EFT nr. L 111 af 23. 4. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2967/83 af 19. oktober 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1054/81 om indførelse af en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 7). Fællesskabet refunderer medlemsstaterne en del af de udgifter, der afholdes inden for rammerne af denne fælles foranstaltning, som anvendes indtil den 30. april 1984 og omfatter følgende: — forbedring af bestanden på grundlag af prøver og inseminering; — forbedring af enge og græsningsarealer ved øget brug af kalk; — tilskyndelse til brug af ensilage.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
324	*(fortsat)*						
3243	*(fortsat)*						
	Artikel 324 i alt	22 198 100	22 198 100	24 700 000	24 700 000	35 951 364,61	35 951 364,61
325	***EUGFL, udviklingssektionen — specifikt program for udvikling af fårehold i Grønland***						
	Opdelte bevillinger	269 600	269 600	p.m.	p.m.	98 894,74	98 894,74

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
324	*(fortsat)*
3243	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 044 200 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	292 710					
Bevillinger 1984	11 700 000	11 700 000				
Bevillinger 1985	4 044 200		4 044 200			
I alt	16 036 910	11 700 000	4 044 200			

325	Rådets forordning (EØF) nr. 1821/80 af 24. juni 1980 om udvikling af fårehold i Grønland (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 9).

Foranstaltningens sigte er under visse forudsætninger at fremme fåreavlen i Grønland gennem en periode på ti år ved hjælp af et program, der omfatter:

— opdyrkning og udvikling af nye foderplantearealer,

— tilvejebringelse af strukturer for adgang til nyopdyrkede foderplantearealer (anlæggelse af veje og markveje),

— etablering af havnekajer, hvor der ikke er adgang til de nyopdyrkede arealer over land,

— bygning af læskure på foderplantearealerne,

— forbedring af driftsbygninger, opførelse af nye stuehuse og driftsbygninger,

— anskaffelse af udstyr til høst, transport og tørring i lade af hø,

— indkøb af ekstra avlsdyr,

— oprettelse af konsulenttjeneste,

— udvidede slagtefaciliteter.

EUGFL, udviklingssektionen, deltager med et vist maksimumsbeløb i programmet, der udarbejdes af kongeriget Danmark.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
325	*(fortsat)*						
326	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner i Det forenede Kongerige***						
3260	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for de vestskotske øer Opdelte bevillinger	1 797 400	1 797 400	p.m.	p.m.	111 215,93	111 215,93

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
325	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 269 600 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	500 000	401 105				
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1985	269 600		269 600			
I alt	769 600	401 105	269 600			

326	
3260	Rådets forordning (EØF) nr. 1939/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for de vestskotske øer (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 6). Fællesforanstaltningen tager sigte på at forbedre arbejds- og levevilkårene i området gennem deltagelse i gennemførelsen af et program for integreret udvikling. Programmet for integreret udvikling omfatter ikke blot foranstaltninger til forbedring af landbruget, herunder tilplantning af marginaljorder med skov, forbedret afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter, men også udvikling af fiskeriet, infrastrukturer for turisme, håndværk og industri samt andre supplerende foranstaltninger, der er nødvendige for områdets sociale og økonomiske situation som helhed. EUGFL, udviklingssektionen, vil gennem en periode på fem år bidrage til finansieringen af landbrugsforanstaltningerne som et led i programmet for integreret udvikling.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFØND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 6	*(fortsat)*						
3 2 6 0	*(fortsat)*						
3 2 6 1	EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet udvikling i ugunstigt stillede regioner i Nordirland						
	Opdelte bevillinger	7 189 700	7 189 700	8 000 000	8 000 000	11 225 552,37	11 225 552,37

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3260	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 797 400 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 488 784	1 488 784				
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1985	1 797 400		1 797 400			
I alt	3 286 184	1 488 784	1 797 400			

3261 Rådets forordning (EØF) nr. 1942/81 af 30. juni 1981 om fremskyndet udvikling inden for landbruget i ugunstigt stillede områder i Nordirland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 17).

Formålet med den fælles foranstaltning er at forbedre de økonomiske og sociale vilkår i disse ugunstigt stillede områder ved at stimulere udviklingen inden for landbruget gennem en forbedring af landbrugs- og lokalvejnettet, jordforbedring (bl.a. dræning og forbedring af græsgange) og udvikling og omlægning af landbrugsproduktionen, bl.a. til produktion af okse- og fårekød.

EUGFL, udviklingssektionen, bidrager igennem ti år til finansieringen af de ovennævnte foranstaltninger på betingelse af, at de indgår i et af Kommissionen godkendt program.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 6	*(fortsat)*						
3 2 6 1	*(fortsat)*						
3 2 6 2	EUGFL, udviklingssektionen — forarbejdning og afsætning i visse landbrugssektorer i Nordirland						
	Opdelte bevillinger	p.m.	700 000	1 500 000	1 500 000	1 571 673,74	587 334,95

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3261	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 7 189 700 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	724 448					
Bevillinger 1984	8 000 000	8 000 000				
Bevillinger 1985	7 189 700		7 189 700			
I alt	15 914 148	8 000 000	7 189 700			

3262	Rådets forordning (EØF) nr. 1943/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af foder i Nordirland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 23).

Formålet med den fælles foranstaltning er at forbedre struktursituationen for de landbrugsbedrifter, der afhænger af kvægfoder, i Nordirland.

Med henblik herpå deltager EUGFL, udviklingssektionen, på visse vilkår i fire år i finansieringen af investeringsprojekter bl.a. med henblik på:

— rationalisering eller udvikling af anlæg til oplagring, emballering, konservering, behandling eller forarbejdning af produkter fra disse sektorer;

— forbedring af afsætningsnettene;

— et bedre kendskab til elementer, der har indflydelse på priserne.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
326	*(fortsat)*						
3262	*(fortsat)*						
	Artikel 326 i alt	8 987 100	9 687 100	9 500 000	9 500 000	12 908 442,04	11 924 103,25
327	***EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for det sydøstlige Belgien***						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	179 700	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3262	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 025 675 (1)	1 500 000	300 000	225 675		
Bevillinger, der henstår fra 1983	42 688					
Bevillinger 1984	1 500 000		400 000	800 000	342 688	
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	3 568 363	1 500 000	700 000	1 025 675	342 688	

(1) Indgåede forpligtelser, der ikke var indfriet pr. 31. december 1983 (2 871 513 ECU), minus automatisk fremførsel (845 838 ECU).

327

Rådets forordning (EØF) nr. 1941/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for de ugunstigt stillede områder i Belgien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 13).

Denne fælles foranstaltnings sigte er at forbedre denne provins' socioøkonomiske situation, der præges af en meget lav erhvervsfrekvens; dette skal ske gennem et program for integreret udvikling, der både skal omfatte landbruget og andre aktiviteter. For så vidt angår landbruget refunderer EUGFL, udviklingssektionen, en del af medlemsstaternes udgifter til projekter, der indgår i udviklingsprogrammet, specielt:

— identifikation og analyse af problemer på bedriftsniveau og iværksættelse af løsninger,

— jordfordeling og arbejder i forbindelse hermed,

— forbedring af vejnettet,

— oprettelse af forsøgscentre for nye produktiongsgrene, ny produktionsteknik og nye driftsmetoder inden for landbruget.

Programmet løber over fem år og koster ca. 15 mio ECU, hvoraf EUGFL, udviklingssektionen, refunderer 35 %.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 7	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

327 *(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 000 000		179 700	200 000	200 000	420 300
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1985	1 000 000		p.m.	200 000	200 000	600 000
I alt	2 000 000	p.m.	179 700	400 000	400 000	1 020 300

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
328	***EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af infrastrukturerne i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland***						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	4 493 500	9 000 000	p.m.	12 883 888,15	1 103 053,35

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

32 8

Rådets forordning (EØF) nr. 1938/81 af 30. juni 1981, om en fælles foranstaltning for at fremskynde infrastrukturforbedringen i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 1).

Formålet med den fælles foranstaltning er at forbedre de mangelfulde landbrugsinfrastrukturer, blandt andet ved at udbygge og forbedre vejnettet til landbrugskørsel samt ved at foretage drænings- og jordbeskyttelsesarbejder; EUGFL, udviklingssektionen, bidrager med 30 % i finansieringen af infrastrukturprojekterne på betingelse af, at de indgår som led i et rammeprogram, der er godkendt af Kommissionen.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	14 811 605 (1)		1 443 500	6 400 000	6 400 000	568 105
Bevillinger, der henstår fra 1983		p.m.	2 500 000	2 500 000	2 500 000	1 500 000
Bevillinger 1984	9 000 000					
Bevillinger 1985	5 000 000		550 000	1 400 000	1 400 000	1 650 000
I alt	28 811 605	p.m.	4 493 500	10 300 000	10 300 000	3 718 105

(1) Indgåede forpligtelser, der ikke var indfriet pr. 31. december 1983 (21 008 552 ECU) minus automatisk fremførsel (6 196 947 ECU).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
329	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Grækenland***						
3290	EUGFL, udviklingssektionen — fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland						
	Opdelte bevillinger	31 454 800	31 454 800	20 000 000	20 000 000	7 245 264,68	7 245 264,68

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	
3290	Rådets forordning (EØF) nr. 1975/82 af 19. juli 1982 om fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland (EFT nr. L 214 af 22. 7. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 619/84 af 5. marts 1984 om udvidelse af den fælles foranstaltning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1975/82 om fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland (EFT nr. L 68 af 10. 3. 1984, s. 1). Målet er at forbedre leve- og arbejdsvilkårene i de mest ugunstigt stillede områder i Fællesskabet. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 31 454 800 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	20 000 000	20 000 000				
Bevillinger 1985	31 454 800		31 454 800			
I alt	51 454 800	20 000 000	31 454 800			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 9	*(fortsat)*						
3 2 9 1	EUGFL, udviklingssektionen — tekniske landbrugskonsulenter i Grækenland Opdelte bevillinger	3 145 500	3 145 500	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—

(1) En bevilling på 3 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	*(fortsat)*
3291	Rådets forordning (EØF) nr. 2966/83 af 19. oktober 1983 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 1).

Formålet er at indføre flere former for støtte for at udvikle beskæftigelsen af landbrugskonsulenter, grunduddannelsen, uddannelsen af undervisere, omskoling og for at forbedre uddannelsescentrenes hjælpemidler.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 145 500 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	3 000 000 (1)	3 000 000 (1)				
Bevillinger 1985	3 145 500		3 145 500			
I alt	6 145 500	3 000 000	3 145 500			

(1) Beløbet er opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
329	*(fortsat)*						
3292	EUGFL, udviklingssektionen — igangsættelse af et kunstvandingsprogram i Grækenland Opdelte bevillinger	7 000 000	3 594 800	8 000 000	2 000 000	0,—	0,—
3293	EUGFL, udviklingssektionen — transport af produktionsmidler til visse græske øer Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 329 i alt	41 600 300	38 195 100	28 000 000	22 000 000	7 245 264,68	7 245 264,68
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	251 517 300	306 914 300	338 600 000	312 910 000	375 893 150,21	257 676 257,83
	KAPITEL 32 I ALT	251 517 300	306 914 300	338 600 000	312 910 000	375 893 150,21	257 676 257,83

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	*(fortsat)*
3292	Rådets forordning (EØF) nr. 2968/83 af 19. oktober 1983 om en fælles foranstaltning til fremskyndelse af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 5). Denne foranstaltning indebærer et fællesskabsbidrag til omkostningerne i forbindelse med et eller flere særlige programmer for kunstig vanding, herunder nødvendige dræningsarbejder i tilknytning hertil. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 7 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	8 000 000	2 000 000	3 094 800	2 000 000	905 200	
Bevillinger 1985	7 000 000		500 000	2 500 000	3 000 000	1 000 000
I alt	15 000 000	2 000 000	3 594 800	4 500 000	3 905 200	1 000 000

3293	*Ny konto* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 10.maj 1984, om støtte til transport af visse produktionsmidler fra det græske fastland til visse græske øer (EFT nr. C 135 af 23. 5. 1984, s. 7).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 33						
330	***EUGFL, udviklingssektionen, producentsammenslutninger***						
3300	EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger og foreninger heraf						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3301	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af humleproducenter						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	769 111,03	769 111,03

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
330	
3300	Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger heraf (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3086/81 af 27. oktober 1981 om ændring af forordning (EØF) nr. 1360/78 om producentsammenslutninger og foreninger heraf på grund af Grækenlands indtræden i Fællesskaberne (EFT nr. L 310 af 30. 10. 1983, s. 3). Kommissionen yder en støtte, der er afhængig af værdien af de markedsførte produkter, til anerkendte producentsammenslutninger og foreninger heraf med det formål at fremme dannelsen af sådanne sammenslutninger og deres virksomhed i de områder af Fællesskabet, som har en svag landbrugsstruktur, således at der kan ske en stabilisering af landbrugsmarkederne gennem en koncentration af udbudet og en fælles tilpasning til markedsbehovene. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).
3301	Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle (EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2253/77 af 11. oktober 1977 om strukturforanstaltninger inden for humlesektoren (EFT nr. L 261 af 14. 10. 1977, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 235/79 af 5. februar 1979 for så vidt angår ligestilling af attester, der ledsager humle indført fra tredjelande og om ændring af forordning (EØF) nr. 1696/71 om den fælles markedsordning for humle (EFT nr. L 34 af 9. 2. 1979, s. 4). Denne foranstaltning sluttedes i 1981, og de sidste udbetalinger blev foretaget i 1983 som følge af en dom fra Domstolen. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	20 889	20 889				
Bevillinger 1984	—					
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	20 889	20 889	p.m.			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
330	*(fortsat)*						
3302	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af frugt- og grønsagsproducenter						
	Opdelte bevillinger	1 258 200	1 258 200	1 600 000	1 600 000	482 384,33	482 384,33
3303	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af kartoffelproducenter						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
330	*(fortsat)*
3302	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1738/82 af 28. juni 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 190 af 1. 7. 1982, s. 7). Denne foranstaltning består i en støtteordning med henblik på at fremme oprettelsen af producentorganisationer i frugt- og grønsagssektoren og lette deres virksomhed. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 258 200 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	378 516					
Bevillinger 1984	1 600 000	1 600 000				
Bevillinger 1985	1 258 200		1 258 200			
I alt	3 236 716	1 600 000	1 258 200			

3303	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. januar 1976, om en fælles markedsordning for kartofler (KOM (75) 690 endelig udg.), ændret den 28. marts 1977. Foranstaltningens formål er at fremme dannelsen af anerkendte producentsammenslutninger og deres virksomhed ved hjælp af gradvis aftagende støtte i de første tre år efter tidspunktet for anerkendelsen.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
330	*(fortsat)*						
3304	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af bomuldsproducenter						
	Opdelte bevillinger	2 696 100	2 696 100	2 300 000	2 300 000	0,—	0,—
	Artikel 330 i alt	3 954 300	3 954 300	3 900 000	3 900 000	1 251 495,36	1 251 495,36
331	***EUGFL, udviklingssektionen — sektorerne for mælk og kød***						
3312	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter						
	Opdelte bevillinger	22 737 300	22 737 300	30 300 000	30 300 000	61 339 487,74	61 339 487,74

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
330	*(fortsat)*
3304	Rådets forordning (EØF) nr. 389/82 af 15. februar 1982 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne inden for bomuldssektoren (EFT nr. L 51 af 23. 2. 1982, s. 1). Foranstaltningens mål er at fremme oprettelsen og driften af anerkendte producentsammenslutninger ved ydelse af en degressiv støtte til disse sammenslutninger med henblik på at fremme investeringer vedrørende høst, egrenering, oplagring og pakning af bomuld. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 696 100 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	650 000	650 000				
Bevillinger 1984	2 300 000	2 300 000				
Bevillinger 1985	2 696 100		2 696 100			
I alt	5 646 100	2 950 000	2 696 100			

331	
3312	Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1391/78 af 23. juni 1978 om ændrede gennemførelsesbestemmelser for præmieordningen for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 167 af 24. 6. 1978, s. 45). Rådets forordning (EØF) nr. 1365/80 af 5. juni 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1078/77 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 140 af 5. 6. 1980, s. 18). Bidraget fra EUGFL, udviklingssektionen, er på 40 % af de afholdte udgifter (60 % finansieres gennem EUGFL, garantisektionen: konto 2 0 6 0).

(1) Se artikel 1. stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
331	*(fortsat)*						
3312	*(fortsat)*						
	Artikel 331 i alt	22 737 300	22 737 300	30 300 000	30 300 000	61 339 487,74	61 339 487,74
332	***EUGFL, udviklingssektionen — vinsektoren***						
3320	EUGFL, udviklingssektionen — omstillingspræmier						
	Opdelte bevillinger	4 942 900	4 942 900	—	—	5 364 977,27	5 364 977,27

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
331	*(fortsat)*
3312	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 22 737 300 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	6 167 111	6 167 111				
Bevillinger 1984	30 300 000	30 300 000				
Bevillinger 1985	22 737 300		22 737 300			
I alt	59 204 411	36 467 111	22 737 300			

332	
3320	Rådets forordning (EØF) nr. 1163/76 af 17. maj 1976 om ydelse af omstillingspræmie til vindyrkere (EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 34). Rådets forordning (EØF) nr. 361/79 af 20. februar 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 1163/76 om ydelse af omstillingspræmie til vindyrkere (EFT nr. L 46 af 23. 2. 1979, s. 2). Fællesskabet har indført en differentieret præmieordning for rydning af vinarealer over en periode på tre år. Formålet med foranstaltningen er at mindske det strukturbestemte overskud af vin og at regulere markedet ved hjælp af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
33 2	*(fortsat)*						
3320	*(fortsat)*						
3321	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for nedlæggelse af vinarealer og præmier for afkald på rettigheder						
	Opdelte bevillinger	17 974 200	17 974 200	15 000 000	15 000 000	22 070 194,01	22 070 194,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
332	*(fortsat)*
3320	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 942 900 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	4 942 900		4 942 900			
I alt	4 942 900		4 942 900			

3321	Rådets forordning (EØF) nr. 456/80 af 18. februar 1980 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 607/82 af 16. marts 1982 om undtagelse fra forordning (EØF) nr. 456/80 for så vidt angår den dato, inden hvilken vinarealer skal være ryddet af den, der ansøger om nedlæggelsespræmie (EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1597/83 af 14. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 456/80 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 52). Formålet med denne foranstaltning er at bidrage til en begrænsning af de på markedet forhåndenværende mængder af vin af ringere kvalitet. Til opnåelse af dette mål udbetales præmierne efter en gradueret skala (1 813, 2 418 og 3 022 ECU/ha for midlertidig nedlæggelse, 2 418 ECU/ha for endelig nedlæggelse) for at tilskynde til nedlæggelsen af visse vinarealer i kategori 2 og samtlige vinarealer i kategori 3 (jf. artikel 29 og 29a i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979, senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. .../83 (EFT nr. L ... af ... 1983, s. ...), om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1) samt af arealer med podestokke. Desuden ydes der under visse omstændigheder en præmie på 800 ECU/ha til vindyrkere, som definitivt giver afkald på deres ret til genbeplantning af vinarealer, for hvilke udøvelsen af retten til at genbeplante har været suspenderet i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 348/79 af 5. februar 1979 om foranstaltninger med henblik på at tilpasse vinproduktionskapaciteten til markedets behov (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 81).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 3 2	*(fortsat)*						
3 3 2 1	*(fortsat)*						
3 3 2 2	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ophør af vinavlsbedrifter						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 2 3	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger						
	Opdelte bevillinger	16 000 000	5 000 000	25 000 000	6 800 000	14 817 700,43	241 725,04

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
332	*(fortsat)*
3321	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 17 974 200 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	15 000 000	15 000 000				
Bevillinger 1985	17 974 200		17 974 200			
I alt	32 974 200	15 000 000	17 974 200			

3322	Rådets direktir 78/627/EØF af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse af omstrukturering og omlægning af vinavlen i visse middelhavsområder i Frankrig (EFT nr. L 206 af 29. 7. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 456/80 af 18. februar 1980 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genplantning (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 457/80 af 18. februar 1980 om indførelse af en præmieordning for ophør med vindyrkning i Frankrig og Italien (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 23). Formålet med denne fælles foranstaltning er at styrke de foranstaltninger, der er beskrevet under konto 3321 og 3230, ved at give vinproducenter på over 55 år, som disse foranstaltninger var beregnet på, mulighed for at trække sig endeligt tilbage fra vindyrkning, ved at der under visse omstændigheder gives enten en årlig præmie eller en engangspræmie, som beregnes på basis af det areal, for hvilket der er blevet udbetalt den i Rådets forordning (EØF) nr. 456/80, fastsatte endelige nedlæggelsespræmie (konto 3321) og den særlige omstillingspræmie i henhold til direktiv 78/627/EØF (konto 3230). Denne ordning med årlige præmier eller engangspræmier gælder ligeledes under visse omstændigheder for et enkelt fast medhjælpende familiemedlem i hver nedlagt vinavlsbedrift. Den årlige præmie andrager 363 ECU/ha og udbetales indtil modtagerens 65. år. Engangspræmien andrager 604 ECU/ha og kan udbetales indtil modtagerens 70. år. Disse præmier udbetales ud over den præmie, modtageren får udbetalt i henhold til direktiv 72/160/EØF af 17. april 1972 om støtte til ophør af landbrugsvirksomhed og til anvendelse af udnyttet landbrugsareal til strukturforbedringsformål (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 9). Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).
3323	Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27). Rådets forordning (EØF) nr. 2991/81 af 19. oktober 1981 om ændring af forordning (EØF) nr. 458/80 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (EFT nr. L 299 af 20. 10. 1981, s. 21). Rådets forordning (EØF) nr. 1598/83 af 14. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 458/80 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 53).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
332	*(fortsat)*						
3323	*(fortsat)*						
	Artikel 332 i alt	38 917 100	27 917 100	40 000 000	21 800 000	42 252 871,71	27 676 896,32
333	***EUGFL, udviklingssektionen — frugtsektoren***						
3330	EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af citrusfrugtsektoren						
	Opdelte bevillinger	5 392 300	5 392 300	4 700 000	4 700 000	2 050 694,15	2 050 694,15

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
332	*(fortsat)*
3323	*(fortsat)*

Formålet med denne fælles foranstaltning er gradvis at skabe ligevægt på vinmarkedet ved at forbedre strukturerne på de vinarealer, hvor der dyrkes k.v.b.d. bordvine, gennem finansiering af kollektive omstruktureringsforanstaltninger. Disse forslag går ud på beplantning med vin (genbeplantning og nyplantning) på visse betingelser, når de gennemføres af landbrugere som led i bindende kollektive aftaler, der især sikrer rationalisering af arbejdet og maskinanvendelsen. For at nå dette mål ydes der er præmie på mellem 2 418 ECU/ha og 3 022 ECU/ha, idet der højest kan ydes 2 418 ECU/ha for nyplantninger. EUGFL, udviklingssektionen, bidrager med 30 % til finansieringen af denne præmie inden for et maksimum på 223 000 ha omstrukturerede vinarealer.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 16 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	28 781 915		2 200 000	3 100 000	3 100 000	20 381 915
Bevillinger, der henstår fra 1983	13 194 208	6 800 000	2 800 000	2 800 000	2 800 000	22 994 208
Bevillinger 1984	25 000 000					
Bevillinger 1985	16 000 000			1 600 000	1 600 000	12 800 000
I alt	82 976 123	6 800 000	5 000 000	7 500 000	7 500 000	56 176 123

333	
3330	Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 1204/82 af 18. maj 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 2511/69 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 38).

Rådets forordning (EØF) nr. 2004/83 af 18. juli 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 2511/69 og (EØF) nr. 1035/72 for så vidt angår citroner (EFT nr. L 198 af 21. 7. 1983, s. 2).

Denne foranstaltning tager navnlig sigte på at fremme en bedre sortstilpasning i produktionen, at tilpasse varernes præsentation til afsætningsforholdene på Fællesskabets importmarked og at forbedre de tekniske forarbejdningsmidler. Med henblik herpå dækker Fællesskabet 50 % af den støtte, som medlemsstaterne yder til omlægning af appelsin- og mandarinarealer samt til investeringer i emballerings-, oplagrings- og forarbejdningscentre.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
333	*(fortsat)*						
3330	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
333	*(fortsat)*
3330	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 392 300 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	740 000					
Bevillinger 1984	4 700 000	4 700 000				
Bevillinger 1985	5 392 300		5 392 300			
I alt	10 832 300	4 700 000	5 392 300			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
333	*(fortsat)*						
3332	EUGFL, udviklingssektionen — sanering af frugtavlen Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 333 i alt	5 392 300	5 392 300	4 700 000	4 700 000	2 050 694,15	2 050 694,15
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	71 001 000	60 001 000	78 900 000	60 700 000	106 894 548,96	92 318 573,57
	KAPITEL 33 I ALT	71 001 000	60 001 000	78 900 000	60 700 000	106 894 548,96	92 318 573,57
	KAPITEL 38						
380	***Fællesskabets interventioner til bekæmpelse af epidemier i medlemsstaternes husdyrbestande***						
3801	EØFs medfinansiering af bekæmpelse af afrikansk svinepest: bekæmpelse på stedet Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—
3802	Bistand fra Fællesskabet i tilfælde af epizootier Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	3 000 000	3 000 000	356 926,36	356 926,36

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
333	*(fortsat)*
3332	Rådets forordning (EØF) nr. 794/76 af 6. april 1976 om fastsættelse af nye foranstaltninger med henblik på sanering af Fællesskabets frugtavl (EFT nr. L 93 af 8. 4. 1976, s. 3). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1090/76 af 11. maj 1976 om fastsættelse af præmiebeløb og betingelser for ydelse af præmie for rydning af æble- og pæretræer af visse sorter (EFT nr. L 124 af 12. 5. 1976, s. 8). Frugtavlerne fik i henhold til forordningen udbetalt en præmie på højst 1 000 RE/ha for rydning inden den 1. april 1977 af æbletræer af sorterne »Golden Delicious«, »Starking Delicious«, »Imperatore« og af pæretræer af sorterne »Passe Crassane« samt andre træsorter, der er nødvendige for befrugtning af de sorter, der skal ryddes. Der er ikke fastsat nye udgifter efter 1979. De sidste udbetalinger blev foretaget i 1981.
380	
3801	Rådets afgørelse 79/509/EØF af 24. maj 1979 om finansiel støtte fra Fællesskabet med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien (EFT nr. L 133 af 31. 5. 1979, s. 27). Kommissionens afgørelse 80/652/EØF af 23. april 1980 om godkendelse af den af kongeriget Spanien forelagte plan for udryddelse af afrikansk svinepest (EFT nr. L 177 af 11. 7. 1980, s. 55). Rådets afgørelse 80/877/EØF af 15. september 1980 om finansiel støtte fra Fællesskabet med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest i Portugal (EFT nr. L 250 af 23. 9. 1980, s. 12). Kommissionens afgørelse 81/633/EØF af 17. juli 1981 om godkendelse af den af republikken Portugal forelagte plan for udryddelse af afrikansk svinepest (EFT nr. L 231 af 15. 8. 1981, s. 31). Bevillingen under denne konto skal gøre det muligt for Fællesskabet at bidrage til finansieringen af foranstaltningerne til udryddelse af svinepest på hele Den iberiske Halvø.
3802	Rådets beslutning 77/97/EØF af 21. december 1976 om Fællesskabets finansiering af visse veterinære aktioner af hastende karakter (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 78). I medfør af artikel 6 i denne beslutning skal Fællesskabet, i tilfælde af at der på en medlemsstats område opstår epizootier, som hasteforanstaltning kunne bidrage finansielt med et beløb på 2 500 000 ECU til foranstaltninger til forebyggelse og bekæmpelse af smitsomme dyresygdomme, der direkte truer medlemsstaternes husdyrbestand.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
380	*(fortsat)*						
3803	Fællesskabets bidrag til bekæmpelse af mund- og klovesyge uden for Fællesskabet Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000,—	1 400 000,—
	Artikel 380 i alt	5 000 000	5 000 000	7 400 000	7 400 000	3 756 926,36	3 756 926,36
381	***Gennemførelse af og kontrol med direktiverne vedrørende veterinære forhold og visse veterinære interventioner og visse foranstaltninger til fremme af dyrs velfærd i landbrugsbedrifter inden for Fællesskabet***						
3810	Gennemførelse af og kontrol med direktiverne på veterinærområdet Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	500 000	500 000	295 795,—	295 795,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
380	*(fortsat)*
3803	Rådets resolution af 12. marts 1968 om de fælles foranstaltninger, der skal iværksættes på det veterinære område (EFT nr. C 22 af 18. 3. 1968, s. 18). Rådets afgørelse 83/650/EØF af 19. december 1983 om et finansielt bidrag til mund- og klovesygeinstituttet i Ankara (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1983, s. 60). Denne aktion skal dels sikre, at der oprettes et laboratorium i Ankara til vaccinefremstilling og dels beskytte Fællesskabet mod eksotisk mund- og klovesygevirus ved opretholdelse af en stødpudezone med vaccination i Sydøstdeuropa. Foranstaltningens videreførelse undersøges.
381	
3810	Kommissionens direktiv 65/277/EØF af 13. maj 1965 om fremgangsmåden ved udarbejdelse af udtalelser i sager vedrørende handelen med kvæg, svin og fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. L 93 af 29. 5. 1965, s. 1610/65). Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (EFT nr. L 55 af 8. 3. 1971, s. 23). Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande (EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28). Rådets direktiv 75/379/EØF af 24. juni 1975 om ændring af direktiverne 64/432/EØF, 64/433/EØF, 71/118/EØF, 72/461/EØF og 72/462/EØF for så vidt angår varigheden af procedurerne i Det stående Veterinærudvalg (EFT nr. L 172 af 3. 7. 1975, s. 17). Rådets direktiv 75/431/EØF af 10. juli 1975 om ændring af direktiv 71/118/EØF om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1975, s. 6). Rådets direktiv 77/98/EØF af 21. december 1976 om ændring af direktiv 64/432/EØF, 72/461/EØF og 72/462/EØF på det veterinære område (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 81). Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85). Kommissionens beslutning 80/15/EØF af 21. december 1979 om veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande (EFT nr. L 8 af 12. 1. 1980, s. 26). Rådets beslutning 81/859/EØF af 19. oktober 1981 om udpegning og drift af et referencelaboratorium for klassisk svinepest (EFT nr. L 319 af 7. 11. 1981, s. 20). Rådets afgørelse 83/254/EØF af 25. maj 1983 om ændring af beslutning 80/1096/EØF om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest (EFT nr. L 143 af 2. 6. 1983, s. 37). Denne bevilling skal lette Fællesskabets og nationale inspektørers gennemførelse af teknisk kontrol og udarbejdelse af ekspertudtalelser med hensyn til fersk kød til konsum og levende dyr der handles med inden for EF, eller som kommer fra tredjelande.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 8 1	*(fortsat)*						
3 8 1 1	Bekæmpelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg Ikke-opdelte bevillinger	1 348 100	1 348 100	12 615 000	12 615 000	12 377 964,17	12 377 964,17
3 8 1 2	Veterinær testning i Irland af kvæg, inden det flyttes Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 8 1 3	Udryddelse af klassisk og afrikansk svinepest Ikke-opdelte bevillinger	9 500 000	9 500 000	7 500 000	7 500 000	4 583 603,53	4 583 603,53
3 8 1 4	Gennemførelse af og kontrol med visse foranstaltninger til fremme af dyrs velfærd i landbrugsbedrifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 3 8 1 i alt	11 148 100	11 148 100	20 615 000	20 615 000	17 257 362,70	17 257 362,70
3 8 2	***Foranstaltninger vedrørende fysosanitær kontrol og godkendelse af frø og plantemateriale*** Ikke-opdelte bevillinger	230 000	230 000	230 000	230 000	201 000,—	201 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
381	*(fortsat)*
3811	Rådets direktiv 77/391/EØF af 17. maj 1977 om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg (EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 44). Rådets direktiv 82/400/EØF af 14. juni 1982 om ændring af direktiv 77/391/EØF om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg (EFT nr. L 173 af 19. 6. 1982, s. 18). Foranstaltningens oprindelige varighed er blevet forlænget og er nu på fem år.
3812	Rådets forordning (EØF) nr. 1055/81 af 21. april 1981 om indførelse af midlertitid fællesskabsstøtte til Irland med henblik på tuberkulinprøvning og blodundersøgelse for brucellose af kvæg, før det flyttes (EFT nr. L 111 af 12. 4. 1981, s. 4). Mens den nu afsluttede foranstaltning var gældende refunderede Fællesskabet 50 % af de nationale udgifter, der afholdtes til tuberkulinprøvning og blodundersøgelser af kvæg.
3813	Rådets beslutning 80/1096/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest (EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 5). Rådets bestlutning 80/1097/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra fællesskabets side med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien (EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 8). Rådets afgørelse 83/254/EØF af 25. maj 1983 om ændring af beslutning 80/1096/EØF om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest (EFT nr. L 143 af 2. 6. 1983, s. 37). Rådets afgørelse 83/255/EØF af 25. maj 1983 om ændring af beslutning 80/1097/EØF om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien (EFT nr. L 143 af 2. 6. 1983, s. 39). Ved denne foranstaltning indføres der i en femårig periode programmer for obligatorisk udryddelse af klassisk og afrikansk svinepest, som EUGFL, udviklingssektionen, deltager i finansielt ved at refundere mdlemsstaterne 50 % af de til disse programmer afholdte udgifter.
3814	*Ny konto* Denne konto skal dels sætte den eksisterende ekspertgruppe vedrørende dyrs velfærd i landbrugsbedrifter i stand til bedre at gennemføre sine koordinerende og rådgivende opgaver og dels muliggøre en oplysningskampagne over for forbrugerne.
382	Rådets direktiv 66/400/EØF af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2289/66). I henhold til Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2298/66). Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2309/66). Rådets direktiv 66/403/EØF af 14. juni 1966 om handel med læggekartofler (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2320/66). Rådets direktiv 66/404/EØF af 14. juni 1966 om handel med forstligt formeringsmateriale (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2326/66). Rådets direktiv 69/208/EØF af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter (EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 3). Rådets direktiv 70/457 af 29. september 1970 om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 1). Rådets direktiv 70/458/EØF af 29. september 1970 om handel med grønsagsfrø (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 7). Rådets direktiv 74/649/EØF af 9. december 1974 om handel med vegetativt vinformeringsmateriale fra vinstokke fremstillet i tredjelande (EFT nr. L 352 af 28. 12. 1974, s. 45). Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning af skadegørere på planter eller planteprodukter (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20), ændret ved direktiv 80/392/EØF (EFT nr. L 100 af 17. 4. 1980, s. 32).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemforelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 8 2	*(fortsat)*						
3 8 3	***Fællesskabets informationsnet for bogføring***						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	3 500 000	3 540 000	4 000 000	3 285 000,—	4 382 227,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
382	*(fortsat)* I henhold til direktiverne finansierer Fællesskabet følgende fytosanitære foranstaltninger: — sammenlignende EF-forsøg med henblik på at harmonisere de nationale kontrolmetoder og at kontrollere overholdelsen af kvalitetsnormerne; — konstatering af ligestilling for de i tredjelande gældende ordninger for godkendelse af sorter, for udvælgelse af sorter i bevaringsøjemed og for certificering af kontrol med udsæd, idet indførsel ikke er tilladt, såfremt sådanne ordninger ikke findes; — plantebeskyttelsesforanstaltninger, der skal træffes med hensyn til visse skadelige organismer; — vurdering af den særlige fytosanitære situation i visse tredjelande i forbindelse med EF-ordningen om importregler for planter og plantemateriale til Fællesskabet og om forbud mod import fra visse lande, hvor der forekommer sygdomssmitte.
383	Rådets forordning nr. 79/65/EØF af 15. juni 1965 om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 109 af 23. 6. 1965, s. 1859/65). Rådets forordning (EØF) nr. 2143/81 af 27. juli 1981 om ændring af forordning nr. 79/65/EØF om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 210 af 30. 7. 1981, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1859/82 af 12. juli 1982 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter (EFT nr. L 205 af 13. 7. 1982, s. 5). Kommissionens forordning (EØF) nr. 25/84 af 5. januar 1984 om fastsættelse af den faste godtgørelse pr. bedriftsskema for regnskabsåret 1984 i forbindelse med Informationsnettet for landøkonomisk Bogføring (EFT nr. L 4 af 6. 1. 1984, s. 10). Informationsnettet for landøkonomisk bogføring har som formål — med henblik på opfyldelse af informationsbehovene i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, for at der således nemmere kan træffes afgørelser — at indsamle regnskabsdata vedrørende forskellige typer landbrugsbedrifter, der er karakteristiske for forskellige landbrugsregioner inden for Fællesskabet, og at analysere disse data. Fra 1982 skal antallet af regnskabsførende bedrifter forøges for at forbedre informationsnettets repræsentativitet og for at integrere samtlige nationale informationsnet i EF-nettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
383	*(fortsat)*						
384	***Landbrugsforskning***						
3840	Konsultationer og udarbejdelse af en løbende fortegnelse samt EUR-AGRIS-systemet Ikke-opdelte bevillinger	325 000	325 000	325 000	325 000	293 303,20	293 303,20
3841	Forskningsprogrammer Opdelte bevillinger	6 500 000	4 000 000	p.m. (1)	1 500 000 (2)	5 539 950,—	5 539 950,—

(1) En bevilling på 10 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 6 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

383

(fortsat)

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 401 270 (1)	2 464 000	1 800 000	137 270		
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	3 540 000	1 536 000	p.m.	2 004 000		
Bevillinger 1985	4 000 000		1 700 000	p.m.	2 300 000	
I alt	11 941 270	4 000 000	3 500 000	2 141 270	2 300 000	

(1) Under hensyntagen til de bortfaldne forpligtelser for 1980 samt til de fra 1983 til 1984 fremforte betalingsbevillinger.

384

3840 Rådets forordning (EØF) nr. 1728/74 af 27. juni 1974 om samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 182 af 5. 7. 1974, s. 1).

I medfør af artikel 2 og 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1728/74 gennemfører Kommissionen en løbende undersøgelse af hovedlinjerne og tendenserne i landbrugsforskningen i medlemsstaterne på grundlag af konsultationer og en løbende fortegnelse, som er genstand for en automatiseret forvaltning (Agrep). Desuden deltager Fællesskabet i det internationale informationssystem EUR-AGRIS.

3841 Rådets forordning (EØF) 1728/74 af 27. juni 1974 om samordning af den fælles landbrugsforskning (EFT nr. L 182 af 5. 7. 1974, s. 1).

Rådets afgørelse 83/641/EØF af 12. december 1983 om fælles forskningsprogrammer og programmer for samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 358 af 22. 12. 1983, s. 36).

Denne bevilling skal anvendes til støtte til fælles forskningsprogrammer til supplering af medlemsstaternes indsats på disse områder, der har særlig betydning for Fællesskabet. Disse programmer vedrører sociostrukturelle områder, produktionseffektivitet, fjernelse af hindringer for samhandelen på Fællesskabets landbrugsmarkeder, bedre udnyttelse af alternativprodukter og rationel udnyttelse af de naturlige ressourcer.

Bevillingen opdeles fra 1984.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
384	*(fortsat)*						
3841	*(fortsat)*						
3842	Landbrugsforskning til udvikling af planteproteiner						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
384	*(fortsat)*
3841	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: 6,5 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	10 000 000	7 500 000 (1)	1 000 000	500 000	500 000	500 000
Bevillinger 1985	6 500 000		3 000 000	2 000 000	1 000 000	500 000
I alt	16 500 000	7 500 000 (1)	4 000 000	2 500 000	1 500 000	1 000 000

(1) Heraf er 1 500 000 ECU opført under kapitel 10 0.

3842 Rådets forordning (EØF) nr. 1728/74 af 27. juni 1974 om samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 182 af 5. 7. 1974, s. 1).

I henhold til artikel 5 i denne forordning skal Kommissionen sikre samordning af visse nationale forskningsaktioner, så de er i overensstemmelse med målsætningen for den fælles landbrugspolitik, en rationel anvendelse af de anvendte midler og en effektiv udnyttelse af resultaterne.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
384	*(fortsat)*						
3843	Videnskabelige og teknologiske foranstaltninger rettet mod nedbringelse af overskud på landbrugsmarkederne						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
	Artikel 384 i alt	6 825 000	4 325 000	1 325 000	2 825 000	5 833 253,20	5 833 253,20
386	***EF-foranstaltning vedrørende landbrugeres erhvervsmæssige uddannelse Ikke-opdelte bevillinger***						
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	250 000	250 000	165 000,—	165 000,—
387	***EF-kontrol med gennemførelsen af landbrugsbestemmelserne Ikke-opdelte bevillinger***						
	Ikke-opdelte bevillinger	8 350 000	8 350 000	100 000	100 000	50 566,28	50 566,28

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
384	*(fortsat)*
3843	Traktaten om oprettelse af De europæiske økonomiske Fællesskaber, særlig artikel 41. Denne konto skal dække feasibility-undersøgelser med henblik på foranstaltninger til nedbringelse af overskuddene på landbrugsmarkederne. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	1 000 000	1 000 000				
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	1 000 000	1 000 000	p.m.			

386	Rådets direktiv 72/159/EØF af 17. april 1972 om modernisering af landbrugsbedrifter (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1). Rådets direktiv 72/160/EØF af 17. april 1972 om støtte til ophør af landbrugsvirksomhed og til anvendelse af udnyttet landbrugsareal til strukturforbedringsformål (EFT nr. L 96 af 27. 4. 1972, s. 9). Rådets direktiv 72/161/EØF af 17. april 1972 om social erhvervsmæssig vejledning og om faglige kvalifikationer hos de personer, der arbejder i landbruget (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 15). Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1). Bevillingen skal ydes som tilskud til Det europæiske center til fremme af uddannelsen og udviklingen i landbruget og landdistrikterne.
387	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik, særlig artikel 9 (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 26). Rådets forordning (EØF) nr. 283/72 af 7. februar 1972 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område, særlig artikel 6 (EFT nr. L 36 af 10. 2. 1972, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81 af 28. april 1981 om oprettelse af et fælles handelsklasseskema for slagtekroppe af voksent kvæg (EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3). Kommissionens beslutning 83/471/EØF af 7. september 1983 om EF-kontrolkomiteen for anvendelse af handelsklasseskemaet for slagtekroppe af voksent kvæg (EFT nr. L 259 af 20. 9. 1983, s. 30).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 8 7	*(fortsat)*						
3 8 8	***Foranstaltninger vedrørende skovbrug***						
3 8 8 0	EF-foranstaltning med henblik på at beskytte skove mod brande og sur deposition Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000		
3 8 8 2	Fælles skovbrugspolitik Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 3 8 8 i alt	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
387	*(fortsat)* I medfør af landbrugsbestemmelserne skal Fællesskabet føre tilsyn med, at EUGFLs transaktioner er i overensstemmelse med reglerne og gennemføres korrekt. For at kunne gøre dette må Kommissionen kunne gøre brug af eksperter og kontrol- og overvågningsinstanser. Bevilling til dækning af udgifter til analyser, honorarer for funktionærers og befuldmægtigedes rejser og ophold.
388	
3880	*Tidligere artikel 388* Forslag til Rådet forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. juni 1983, om indførelse af en fællesskabsforanstaltning til forbedret beskyttelse af Fællesskabets skove mod brande og sur regn (KOM (83) 375 endel. udg.). Femårsprogram til erhvervelse af materiel og anlæg, oprettelse af overvågningsstrukturer og oplysningskampagner vedrørende faren for skovbrande. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1). Som vil blive indfriet efter følgende forfaldsplan:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	5 000 000	5 000 000				
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	5 000 000	5 000 000	p.m.			

3882	*Tidligere artikel 190*

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
389	***Specifikke aktioner til fordel for regionerne***						
3890	Landbrugsundersøgelser i Italien						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 100 000	1 100 000	800 000,—	800 000,—
3891	Ekstraordninær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien						
	Ikke-opdelte bevillinger	17 974 200	17 974 200	30 000 000	30 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
389	
3890	Rådets beslutning 81/518/EØF af 6. juli 1981 om omstrukturering af systemet for landbrugsundersøgelser i Italien (EFT nr. L 195 af 18. 7. 1981, s. 48). Formålet met denne foranstaltning er at forbedre undersøgelsesmetoden i Italien. En sådan forbedring af landbrugsstatistikkernes pålidelighed vil ligeledes give bedre mulighed for at vurdere landbrugets stilling i middelhavsområdet.
3891	Rådets forordning (EØF) nr. 2969/83 af 19. oktober 1983 om iværksættelse af en ekstraordinær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 7). Denne bevilling skal dække støtte til fremme af konvertering af kortfristede lån, der optages af visse hysdyrholdere i Italien inden den 30. november 1983, til mellemfristede lån.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
389	*(fortsat)*						
3892	Slagtning af svin og forarbejdning af svinekød i Det forenede Kongerige						
	Opdelte bevillinger	950 000	2 500 000	7 000 000	2 000 000	2 020 113,43	0,—
	Artikel 389 i alt	20 924 200	22 474 200	38 100 000	33 100 000	2 820 113,43	800 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	45 277 300	45 277 300	60 020 000	60 020 000	22 524 158,54	22 524 158,54
	Sub-total for opdelte bevillinger	11 450 000	10 000 000	16 540 000	13 500 000	10 845 063,43	9 922 177,—
	KAPITEL 38 I ALT	56 727 300	55 277 300	76 560 000	73 520 000	33 369 221,97	32 446 335,54
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	45 277 300	45 277 300	60 020 000	60 020 000	22 524 158,54	22 524 158,54
	Sub-total for opdelte bevillinger	667 417 700	642 464 700	691 040 000	600 110 000	896 811 670,81	670 972 579,81
	Afsnit 3 i alt	**712 695 000**	**687 742 000**	**751 060 000**	**660 130 000**	**919 335 829,35**	**693 496 738,35**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
389	*(fortsat)*
3892	Formålet med denne budgetpost er at finansiere en særlig aktion til fremme af slagtning af svin og forarbejdning af svinekød i Det forenede Kongerige. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling beløber sig til 950 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået for 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 020 113	1 970 113	50 000			
Bevillinger, der henstår fra 1983	29 887	29 887				
Bevillinger 1984	7 000 000		2 450 000	4 550 000		
Bevillinger 1985	950 000			950 000	p.m.	
I alt	10 000 000	2 000 000	2 500 000	5 500 000	p.m.	

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

DEN FÆLLES FISKERI - OG HAVPOLITIK

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 40						
400	***Restitutioner — fiskerivarer*** Ikke-opdelte bevillinger	449 400	449 400	13 500 000	13 500 000	8 233 208,51	8 233 208,51
401	***Interventioner — fiskerivarer***						
4010	Tilbagetagelse og prolongationspræmier i forbindelse med fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	22 917 100	22 917 100	25 375 000	25 375 000	17 516 990,66	17 516 990,66
4011	Støtte til privat oplagring af fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	179 700	179 700	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

DEN FÆLLES FISKERI - OG HAVPOLITIK

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Bevilling til dækning af eksportrestitutioner for fiskerivarer i medfør af artikel 25 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
401	
4010	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2202/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2203/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af en prolongationspræmie for visse fiskerivarer (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 2204/82 af 28. juli 1982 om de almindelige regler for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 7). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3137/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer (EFT nr. L 335 af 29. 11. 1982, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3138/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet (EFT nr. L 335 af 29. 11. 1982, s. 9). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3321/82 af 9. december 1982 om de nærmere bestemmelser for ydelse af en prolongationspræmie for bestemte fiskerivarer (EFT nr. L 351 af 11. 12. 1982, s. 20). Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende finansiel udligning til producentorganisationerne i medfør af artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 (tilbagetagelse og prolongationspræmier i forbindelse med nedfrysning, tørring, saltning og forarbejdning af sardiner og ansjoser).
4011	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Bevillingen skal dække finansieringen af støtten til privat oplagring i medfør af artikel 16 i forordning (EØF) nr. 3796/81.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER *(fortsat)*

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
401	*(fortsat)*						
4019	Andre interventioner — fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	539 200	539 200	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—
	Artikel 401 i alt	23 636 000	23 636 000	29 375 000	29 375 000	17 516 990,66	17 516 990,66
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	24 085 400	24 085 400	42 875 000	42 875 000	25 750 199,17	25 750 199,17
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 40 I ALT	24 085 400	24 085 400	42 875 000	42 875 000	25 750 199,17	25 750 199,17
	KAPITEL 41						
410	***Finansielle bidrag til inspektion og overvågning i Danmarks og Irlands farvande*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	800 000	300 000	17 450 490,09	17 450 490,09

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER *(fortsat)*

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
401	*(fortsat)*
4019	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Bevillingen skal dække udgifterne til udligningsgodtgørelse for tunfisk bestemt til konservesindustrien i overensstemmelse med artikel 17 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
410	Rådets beslutning 78/640/EØF af 25. juli 1978 om finansielle bidrag fra Fællesskabet til inspektion og overvågning i Danmarks og Irlands farvande (EFT nr. L 211 af 1. 8. 1978, s. 34). Rådets beslutning 82/892/EØF af 21. december 1982 om ændring af beslutning 78/640/EØF om finansielle bidrag fra Fællesskabet til inspektion og overvågning i Danmarks og Irlands farvande (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 55). Formålet er at sikre, at der i de pågældende fiskerizoner findes egnet materiel til varetagelse af inspektions- og overvågningsopgaver, som f. eks. kystbevogtningsfartøjer, rekognosceringsfly, infrastrukturer på land. Ifølge beslutning 78/640/EØF, som ændret ved beslutning 82/892/EØF, yder Fællesskabet finansielle bidrag til: — gennemførelse af investeringer, der skal iværksættes i perioden indtil den 31. december 1982, for så vidt angår Danmark og frem til 31. december 1984 for så vidt angår Irland, — leasing af det til kontrollen nødvendige materiel, der straks skal sættes ind for en periode på højst to år dvs. indtil den 31. december 1979. Indtil udgangen af 1983 har Kommissionen afholdt udgifter til et samlet beløb af 43 950 000 ECU til Irland ud af de 46 000 000 ECU, der var forudset, og til Danmark hele det forudsete beløb på 10 000 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
410	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
410	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 249 509	1 249 509 (1)				
Bevillinger 1984	800 000	800 000 (2)				
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	2 049 509	2 049 509	p.m.			

(1) Beløbet er bortfaldet som følge af Kommissionens beslutning af 23. november 1983.

(2) Et beløb på 500 000 ECU er bortfaldet som følge af Kommissionens beslutning af 23. november 1983.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
411	***Fælles fiskeriforskningsprogrammer***						
4110	Forskningsprogrammer inden for akvakultur og havkultur Opdelte bevillinger	200 000	100 000	200 000	100 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 1 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
4 1 1	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Komissionen den 18. juli 1980, om koordinering og fremme af fiskeriforskningen (KOM (80) 420 endelig udg.). Rådets resolution af 25. januar 1983 om tilpasning af kapaciteten og om forbedring af fiskeriets produktivitet (EFT nr. C 28 af 3. 2. 1983, s. 1). Rådets resolution af 25. juli 1983 om rammeprogrammer for Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration og om det første rammeprogram for 1984-1987 (EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 1). Ifølge dette forslag skal Fællesskabet yde et finansielt bidrag til gennemførelsen af fælles forskningsprogrammer på følgende områder: — akvakultur — fangstmetoder — forarbejdning og konservering af fiskerivarer.
4 1 1 0	Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 200 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	150 000 (1)	150 000 (1)				
Bevillinger 1984	200 000	100 000	100 000			
Bevillinger 1985	200 000			100 000	100 000	
I alt	550 000	250 000	100 000	100 000	100 000	

(1) Bevilling opført under konto 4 1 1 0, 4 1 1 1 og 4 1 1 2.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
411	*(fortsat)*						
4111	Forskningsprogrammer for fiskerimetoder Opdelte bevillinger	100 000	50 000	100 000	50 000		
4112	Forskningsprogrammer for forarbejdning og konservering af fiskerivarer Opdelte bevillinger	200 000	100 000	200 000	100 000		
	Artikel 411 i alt	500 000	250 000	500 000	250 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 1 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
4 1 1	*(fortsat)*
4 1 1 1	Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 100 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	(1)	(1)				
Bevillinger 1984	100 000	50 000	50 000			
Bevillinger 1985	100 000			50 000	50 000	
I alt	200 000	50 000	50 000	50 000	50 000	

(1) Se forfaldsplan for konto 4 1 1 0.

4 1 1 2 Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 200 000 ECU (1).
Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	(1)	(1)				
Bevillinger 1984	200 000	100 000	60 000	40 000		
Bevillinger 1985	200 000		40 000	80 000	80 000	
I alt	400 000	100 000	100 000	120 000	80 000	

(1) Se forfaldsplan for konto 4 1 1 0.

(1) Se artikel 1. stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemforelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
412	***Biologiske undersøgelser inden for fiskeri- og havsektoren***						
4120	Biologiske undersøgelser inden for fiskeri- og havsektoren						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	100 000,—	100 000,—
4121	Biologiske undersøgelser i det nordlige Atlanterhav						
	Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	340 000	340 000	181 000,—	181 000,—
4122	Biologiske undersøgelser i Middelhavet						
	Ikke-opdelte bevillinger	320 000	320 000	300 000	300 000	297 620,—	297 620,—
	Artikel 412 i alt	770 000	770 000	640 000	640 000	578 620,—	578 620,—
413	***Kontrol og koordination af medlemsstaternes kontrolvirksomhed***						
	Ikke-opdelte bevillinger	183 000	183 000	183 000	183 000	80 947,41	80 947,41
414	***Udvidelse af foranstaltningerne til kontrol med den rationelle udnyttelse af fiskebestandene i de græske have***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
416	***Særligt interventionsprogram for fiskeriet i Middelhavet***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	500 000	1 000 000	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
412	
4120	Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne (EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1). For at kunne indsamle de fornødne oplysninger til iværksættelse af en politik for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne må Kommissionen søge bistand hos eksterne fiskerieksperter med henblik på særlige undersøgelser, både i det nordlige Atlanterhav (konto 4121) og i Middelhavet (konto 4122).
4121	Se anmærkninger til konto 4120.
4122	Se anmærkninger til konto 4120.
413	Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82 af 29. juni 1982 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i medlemsstaterne (EFT nr. L 220 af 29. 7. 1982, s. 1). Denne aktion skal muliggøre gradvis udvikling af et hurtigtvirkende oplysnings-, kontrol- og meldesystem mellem medlemsstaterne og Kommissionen for derved at kunne rationalisere EF-inspektørers og nationale inspektørers tilsyn.
416	Udarbejdelse af de integrerede middelhavsprogrammer, som Kommissionen forelagde Rådet den 17. marts, 16. august og 3. november 1983. (KOM (83) 24 endelig udg. og (KOM (83) 641 endelig udg). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. august 1983, om indførelse af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. C 251 af 19. 9. 1983, s. 1), ændret den 3. november 1983. Dette program skal skabe de nødvendige betingelser for gennemførelsen af nye udviklingsforanstaltninger for fiskeri- og akvakultur i Middelhavet. Der er tale om en forberedende foranstaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
416	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	953 000	953 000	823 000	823 000	659 567,41	659 567,41
	Sub-total for opdelte bevillinger	500 000	750 000	2 300 000	550 000	17 450 490,09	17 450 490,09
	KAPITEL 41 I ALT	1 453 000	1 703 000	3 123 000	1 373 000	18 110 057,50	18 110 057,50
	KAPITEL 42						
420	***Udgifter i forbindelse med fiskeri i middelhavsfarvande, som ligger uden for Fælleskabets jurisdiktion***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)	500 000	500 000	475 893,04	475 893,04

(1) En bevilling på 4 315 800 ECU er opført under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
416	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	1 000 000	p.m.	500 000	500 000		
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.	p.m.		
I alt	1 000 000	p.m.	500 000	500 000		

420	Rådets afgørelse af 5. februar 1979 om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med henblik på at indgå en fiskeriaftale med Tunesien (dok. Rådet 4000/79 — Fiskeri 9 af 2. 2. 1979). Europa-Parlamentets beslutning af 10. februar 1983 om Fællesskabets fiskeripolitik i Middelhavet (EFT nr. C 68 af 14. 3. 1983, s. 74). Efter af være nået til enighed om fiskeripolitikken den 25. januar 1983 skal Fællesskabet udarbejde en fælles fiskeripolitik i Middelhavet (se kort referat af Rådets møde SI (83) 54 af 26. 1. 1983, s. 4). Artikel til dækning af forpligtelser i forbindelse med en fremtidig fiskeriordning for Middelhavet, således at fiskere fra Fællesskabet kan udvikle deres aktiviteter i farvande, som ikke hører under Fællesskabets jurisdiktion. Der er desuden opført en bevilling på 4 315 800 ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
421	***Betaling af visse godtgørelser i forbindelse med laksefiskeri i Østersøen***						
	Ikke-opdelte bevillinger	44 900 (1)	44 900 (1)	p.m.	p.m.	76 646,51	76 646,51
422	***Udgifter i forbindelse med aftaler om fiskerirettigheder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	8 055 000 (1)	8 055 000 (1)	12 500 000	12 500 000	4 661 776,16	4 661 776,16

(1) En bevilling på 4 315 800 ECU er opført under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
421	Rådets forordning (EØF) nr. 2210/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af en aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Sveriges regering om visse foranstaltninger til forøgelse af laksebestanden i Østersøen (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 7). Årlige ad hoc-afgørelser om mængder og beløb. Bevilling til dækning af Fællesskabets finansielle bidrag til programmet for opdræt af lakseyngel, der gennemføres af Sverige med henblik på at sikre, at der kan fanges store mængder af denne art i Østersøen. Bidraget vil blive ydet som led i den fiskeriaftale, der er indgået mellem Fællesskabet og Sverige. Der er desuden opført en bevilling på 4 315 800 ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.
422	Rådets afgørelse 82/531/EØF af 19. juli 1982 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Senegal om ændring af aftalen om fiskeri ud for Senegals kyst, undertegnet den 15. juni 1979, samt den dertil knyttede protokol og brevveksling (EFT nr. L 234 af 9. 8. 1982, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 707/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen om ændring af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Guinea-Bissaus regering om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst (EFT nr. L 84 af 30. 3. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 971/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den revolutionære folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst (EFT nr. L 111 af 27. 4. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 83/415/EØF af 26. juli 1983 om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Ækvatorial-Guineas regering om fiskeri ud for Ækvatorial-Guineas kyst (EFT nr. L 237 af 26. 8. 1983, s. 13). Rådets afgørelse 83/503/EØF af 4. oktober 1983 om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for den demokratiske republik Saõ Tomé og Principe om fiskeri ud for Saõ Tomé og Principe (EFT nr. L 282 af 14. 10. 1983, s. 52). Rådets afgørelse 84/84/EØF om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om foreløbig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Senegal om anden ændring af aftalen om fiskeri ud for Senegals kyst samt om foreløbig anvendelse af den dertil knyttede nye protokol (EFT nr. L 37 af 8. 2. 84, s. 49). Rådet forordning (EØF) nr. 477/84 af 21. februar 1984 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den demokratiske republik São Tomé og Principe om fiskeri ud for São Tomé og Principes kyster (EFT nr. L 54 af 25. 2. 1984, s. 1). Rådets afgørelse 84/170/EØF af 16. marts 1984 om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne (EFT nr. L 79 af 23. 3. 1984, s. 29). Rådets forordning (EØF) nr. 1966/84 af 28. juni 1984 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Ækvatorialguinea om fiskeri ud for Ækvatorialguineas kyster (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 1). De udgifter, der skal afholdes over denne artikel, følger af de fiskeriaftaler, som Fællesskabet har forhandlet eller har til hensigt at forhandle med visse afrikanske lande (bl.a. Guinea-Bissau, Senegal, Guinea-Conakry, Ækvatorial-Guinea, Sâo-Tomé og Principe, Mauretanien, Kap Verde, Tunesien, Seychellerne og Mauritius). Det forventes, at de godtgørelser, Fællesskabet skal betale til gengæld for de fiskerettigheder, der tilstås dets fiskere i de pågældende landes farvande, især vil komme at bestå i afgifter, lån med rentegodtgørelse til foranstaltninger til uddannelse af fiskere samt bidrag til projekter af betydning for udviklingen af fiskeindustrien i de pågældende afrikanske lande. Der er desuden opført en bevilling på 4 315 800 ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
423	***Udgifter i forbindelse med fiskeriaftalen mellem Fællesskabet og Canada***						
	Ikke-opdelte bevillinger	31 500 (1)	31 500 (1)	60 000	60 000	0,—	0,—
424	***Udgifter i forbindelse med aftalen med Grønland om fiskeriretigheder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	26 500 000 (1)	26 500 000 (1)				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	34 631 400	34 631 400	13 060 000	13 060 000	5 214 315,71	5 214 315,71
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 42 I ALT	34 631 400	34 631 400	13 060 000	13 060 000	5 214 315,71	5 214 315,71
	KAPITEL 43						
430	***Erhvervsuddannelse inden for fiskeriet***						
4300	Foranstaltninger med henblik på at udvikle en fællesskabspolitik på området uddannelse og erhvervsuddannelse inden for fiskeriet						
	Ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	150 000	150 000	0,—	0,—
	Artikel 430 i alt	75 000	75 000	150 000	150 000	0,—	0,—

(1) En bevilling på 4 315 800 ECU er opført under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
423	Rådets afgørelse 81/1053/EØF af 29. december 1981 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 53). Rådets forordning (EØF) nr. 1988/84 af 9. juli 1984 om midlertitig anvendelse af arrangementet i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering om udarbejdelse af et program for videnskabelig overvågning i det i NAFA-konventionen fastsatte regulerede område (EFT nr. L 186 af 13. 7. 84, s. 1). Oprettelse af et fiskerisamarbejde i det nordvestlige Altanterhav og indførelse af en videnskabelig observationsordning, som varetages af de kontraherende parter. Der er desuden opført en bevilling på 4 315 800 under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.
424	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. ... af ... om indgåelse af en fiskeriaftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L ... af ..., s. ...). Rådets forordning (EØF) nr. ... af ... om indgåelse af protokollen vedrørende betingelserne for fiskeri mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L ... af ..., s. ...). Der er desuden opført en bevilling på 4 315 800 ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.
430	
4300	Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Kommissionens meddelelse til Rådet af 17. november 1980 om de sociale aspekter i EF's havfiskerisektor (KOM (80) 725 endelig udg.). Europa-Parlamentets beslutning af 18. december 1981 med udtalelse fra Europa-Parlamentet om meddelelser fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet om de sociale aspekter ved De europæiske Fællesskabers havfiskeri (EFT nr. C 11 af 18. 1. 1982, s. 208).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 3 1	***Støtte til visse foranstaltninger vedrørende lægehjælp og sikkerhed på havet, der kræver samarbejde på EF-plan*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	100 000	100 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	250 000	250 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 43 I ALT	75 000	75 000	250 000	250 000	0,—	0,—
	KAPITEL 45						
4 5 0	***Tilpasning af kapaciteten inden for fiskerisektoren*** Opdelte bevillinger	17 000 000	17 000 000	26 000 000	26 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN

Artikel Konto	Anmærkninger
431	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 17. november 1980 om de sociale aspekter i fiskerisektoren i De europæiske Fællesskaber (KOM (80) 725 endel. udg.).
450	Rådets direktiv 83/515/EØF af 4. oktober 1983 om visse foranstaltninger til tilpasning af kapaciteten i fiskeriet (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 15). Formålet med direktivet er at tilpasse produktions- og forarbejdningskapaciteten til de nye fangstmuligheder som følge af udvidelsen af fiskerizonerne til 200 sømil. I den forbindelse foreslås det, at medlemsstaterne kan indføre en finansiel støtteordning for de to typer aktioner, der er fastsat i direktivet, nemlig: — midlertidig nedskæring af fiskeriet med henblik på bestandenes fornyelse, — definitiv oplægning af ældre fartøjer eller fartøjer, som ikke kan tilpasses de nye fangstmuligheder. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 17 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 000 000	1 000 000				
Bevillinger 1984	26 000 000	26 000 000				
Bevillinger 1985	17 000 000		17 000 000			
I alt	44 000 000	27 000 000	17 000 000			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
451	***Omlægning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	2 696 100	2 696 100	4 500 000	4 500 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	19 696 100	19 696 100	30 500 000	30 500 000	0,—	0,—
	KAPITEL 45 I ALT	19 696 100	19 696 100	30 500 000	30 500 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
45 1	Rådets forordning (EØF), nr. 2909/83 af 4. oktober 1983 om en ordning til fremme af forsøgsfiskeriet og af samarbejdet på fiskeriområdet i form af fælles foretagender (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 9). Fællesskabet refunderer medlemsstaterne en del af deres udgifter til iværksættelse af en af Kommissionen godkendt særlig støtteordning. Der er tale om to støttetyper: — støtte til forsøgstogter, der har til formål at fremme fangsten og afsætningen af fiskearter, der hidtil ikke har været udnyttet tilstrækkeligt af EF-fartøjer, — støtte til samarbejde inden for fælles fiskeriforetagender til fremme af omdirigeringen af produktionskapaciteten til fiskerivirksomhed i områder uden for Fællesskabets fiskerizone. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 696 100 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	500 000	500 000				
Bevillinger 1984	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)				
Bevillinger 1985	2 696 100		2 696 100			
I alt	7 696 100	5 000 000	2 696 100			

(1) Opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 46						
460	***EUGFL, udviklingssektionen — fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen***						
	Opdelte bevillinger	70 000 000	25 000 000 (1)	69 000 000	24 000 000	38 622 506,01	8 334 931,56

(1) Der er opført en bevilling på 2 mio ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
460	Rådets forordning (EØF) nr. 1852/78 af 25. juli 1978 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 211 af 1. 8. 1978, s. 30). Rådets forordning (EØF) nr. 592/79 af 26. marts 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 1852/78 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1713/80 af 27. juni 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1852/78 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 167 af 1. 7. 1980, s. 50). Rådets forordning (EØF) nr. 2992/81 af 19. oktober 1981 om ændring af forordning (EØF) nr. 1852/78 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 299 af 20. 10. 1981, s. 24). Rådets forordning (EØF) nr. 31/83 af 21. december 1982 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet og akvakulturen (EFT nr. L 5 af 7. 1. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83 af 4. oktober 1983, om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 1). Bevillingen dækker EUGFL, udviklingssektionens finansiering af investeringsprojekter vedrørende fornyelse og modernisering af flåderne, opdræt af fisk, skaldyr og bløddyr, oprettelse af regionale bistandscentre inden for uddannelse og forskning og opførelse af kunstige strukturer. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 70 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	52 658 565 (1)	8 000 000	8 000 000	15 000 000	15 000 000	6 658 565
Bevillinger, der henstår fra 1983	13 315 880 (2)	13 315 880				
Bevillinger 1984	69 000 000	2 684 120	12 000 000	18 000 000	18 000 000	18 315 880
Bevillinger 1985	70 000 000		7 000 000	17 000 000	22 000 000	24 000 000
I alt	204 974 445	24 000 000	27 000 000 (3)	50 000 000	55 000 000	48 974 445

(1) Indgåede forpligtelser, der endnu ikke var indfriet pr. 1. januar 1983 (60 458 565 ECU) minus automatiske fremførsler (7 400 000 ECU).

(2) Heraf bevillinger på 1 315 880 ECU, som kan anvendes på ny.

(3) Heraf 2 mio ECU under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
461	***EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	224 700	224 700	300 000	300 000	20 840,16	20 840,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
461	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981, om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1772/82 af 29. juni 1982 om almindelige bestemmelser for udvidet anvendelse af visse regler, som er fastsat af producentorganisationerne i fiskerisektoren (EFT nr. L 197 af 6. 7. 1982, s. 1). Denne foranstaltning består i en støtteordning med henblik på at fremme oprettelsen af producentorganisationer i fiskerivaresektoren og at lette deres virksomhed. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 224 700 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	250 000	250 000				
Bevillinger 1984	300 000	300 000				
Bevillinger 1985	224 700		224 700			
I alt	774 700	550 000	224 700			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	70 224 700	25 224 700	69 300 000	24 300 000	38 643 346,17	8 355 771,72
	KAPITEL 46 I ALT	70 224 700	25 224 700	69 300 000	24 300 000	38 643 346,17	8 355 771,72

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

Sammenfattende opstilling over de samlede bevillinger til EUGFL, udviklingssektionen (Kapitel 30 til 33 og 46)

Kapitel	Bevillinger til forpligtelser	Bevillinger til betalinger
30	242 500 000	174 600 000
31	90 949 400	90 949 400
32	251 517 300	306 914 300
33	71 001 000	60 001 000
Sub-total (30 - 33)	655 967 700	632 464 700
46	70 224 700	27 224 700 (1)
I alt	726 192 400	659 689 400 (1)

(1) Der er opført en bevilling på 2 mio ECU under kapitel 10 0.

Bemærkninger vedrørende de samlede finansielle virkninger af udviklingssektionen

1. Ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 929/79 af 8. maj 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 729/70 vedrørende bevillinger til Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen (EFT nr. L 117 af 12. 5. 1979, s. 4), særlig artikel 1:

   »Fra den 1. januar 1980 fastsættes den samlede finansielle støtte, som Fonden, udviklingssektionen, kan yde, for perioder på fem år af Rådet på forslag af Kommissionen og efter fremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2, tredje afsnit. Den nøjagtige størrelse af de midler, der skal opføres, fastsættes årligt ved budgetbehandlingen afhængigt af omfanget af de udgifter, som skal finansieres i henhold til fælles foranstaltninger og særlige foranstaltninger i det pågældende år.

   Rådet kan efter fremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2, tredje afsnit, kun forhøje det samlede femårsbeløb for de fælles foranstaltninger, der omhandles i denne forordnings artikel 6, stk. 2.«

2. Det europæiske Råds tilsagn af 29. og 30. marts 1985 om at stille 2 mia ECU til rådighed for Grækenland for en 7 års periode inden for rammerne af de integrerede middelhavsprogrammer.

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	59 744 800	59 744 800	57 008 000	57 008 000	31 624 082,29	31 624 082,29
	Sub-total for opdelte bevillinger	90 420 800	45 670 800	102 100 000	55 350 000	56 093 836,26	25 806 261,81
	Afsnit 4 i alt	**150 165 600**	**105 415 600**	**159 108 000**	**112 358 000**	**87 717 918,55**	**57 430 344,10**

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 50						
500	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1979-revisionen)***						
	Opdelte bevillinger	—	1 259 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62
505	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1984-revisionen)***						
	Opdelte bevillinger	2 174 900 000	281 000 000				

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
500	Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 1), som senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3325/80 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10). Rådets afgørelse 75/186/EØF af 18. marts 1975 om anvendelse på de oversøiske franske departementer af forordning (EØF) nr. 724/75 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 49). Bevillingerne til betaling skal dække udgifterne svarende til de finansielle forpligtelser, Kommissionen har indgået inden for rammerne af Den europæiske fond for Regionaludvikling før 1985. Den for 1985 godkendte forpligtelses bevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 686 518 000	1 143 500 000	585 000 000	400 000 000	185 000 000	1 373 018 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	42 676 000	169 000 000	674 000 000	340 000 000	245 000 000	639 676 000
Bevillinger 1984	2 025 000 000					
Bevillinger 1985	—					
I alt	5 754 194 000	1 312 500 000	1 259 000 000	740 000 000	430 000 000	2 012 694 000

505	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den europæiske fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1). Det europæiske Råds tilsagn af 29. og 30. marts 1985 om at stille 2 mia ECU til rådighed for Grækenland for en 7 års periode inden for rammerne af de integrerede middelhavsprogrammer. Aktionen har til formål at bidrage til at afhjælpe de væsentligste regionale skævheder i Fællesskabet gennem deltagelse i udviklingen og den strukturelle tilpasning af regioner, der er bagud i udvikling, samt til omstilling af industriområder i tilbagegang.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
505	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 174 900 000	1 540 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62
	KAPITEL 50 I ALT	2 174 900 000	1 540 000 000	2 025 000 000	1 312 500 000	2 121 610 936,14	1 246 596 712,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
505	*(fortsat)* Der skal bidrages til finansieringen af: — fællesskabsprogrammer — nationale programmer af interesse for Fællesskabet — projekter — undersøgelser. EFRU vil desuden kunne deltage i finansieringen af foranstaltninger, der tager sigte på at udnytte regionernes egne udviklingsmuligheder, samt udviklingsforanstaltninger på fællesskabsplan. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 174 900 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	2 174 900 000		281 000 000	745 000 000	325 000 000	823 900 000
I alt	2 174 900 000		281 000 000	745 000 000	325 000 000	823 900 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 51 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 51						
510	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — særlige EF-foranstaltninger***						
	Opdelte bevillinger	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44

KOMMISSIONEN

KAPITEL 51 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
510	Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21 3. 1975, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 214/79 (EFT nr. L 35 af 9. 2. 1979, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2615/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2616/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 2617/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 2618/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 23). Rådets forordning (EØF) nr. 2619/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til forbedring af den økonomiske og social situation i grænseområderne mellem Irland og Nordirland (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 28). Rådets forordning (EØF) nr. 214/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2615/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 215/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse græske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 216/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2616/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 217/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2617/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 218/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2618/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 19). Rådets forordning (EØF) nr. 219/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 22).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 5 2 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 1 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44
	KAPITEL 5 1 I ALT	115 000 000	70 000 000	115 000 000	100 000 000	5 827 461,31	9 272 064,44
	KAPITEL 5 2						
5 2 0	***Rentegodtgørelse i forbindelse med fællesskabslån i mindre velstillede medlemsstater, der deltager i Det europæiske monetære System***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40

KOMMISSIONEN

KAPITEL 51 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 52 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
510	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 115 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	100 500 000	65 000 000	35 500 000			
Bevillinger 1984	115 000 000	35 000 000	34 500 000	45 000 000		
Bevillinger 1985	115 000 000			70 000 000	45 000 000	
I alt	330 500 000	100 000 000	70 000 000	115 500 000	45 000 000	

520	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse til Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringer inden for Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 3181/78 af 18. december 1978 om Det europæiske monetære System (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. C 163 af 22. 6. 1983, s. 7).

(1) Se artikel [illegible], stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 53 — SUPPLERENDE FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
520	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 52 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	199 999 894,40	199 999 894,40
	KAPITEL 53						
530	***Supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	887 560 760,—	887 560 760,—
	KAPITEL 54						
540	***Undersøgelser af regional karakter***						
5400	Undersøgelser af regional karakter, som foretages på en medlemsstats anmodning						
	Ikke-opdelte bevillinger	275 000	275 000	275 000	275 000	312 968,—	312 968,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 53 — SUPPLERENDE FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
520	*(fortsat)* Denne artikel skal anvendes til at finansiere en rentegodtgørelse i forbindelse med lån til investeringsprojekter og -programmer, der hovedsagelig vedrører infrastruktur, og som gennemføres i mindre velstillede medlemsstater, der rent faktisk og fuldt ud deltager i Det europæiske monetære System. De lån, der giver anledning til rentegodtgørelse, ydes dels inden for rammerne af Rådets afgørelse 78/870/EØF dels gennem Den europæiske Investeringsbank. Der er tale om tilskud i form af rentegodtgørelse, hvis nutidsværdi overføres til Den europæiske Investeringsbank.
530	Rådets forordning (EØF) nr. 2744/80 af 27. oktober 1980 om indførelse af supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenende Kongerige (EFT nr. L 284 af 29. 10. 1980, s. 4), ændret ved forordning (EØF) nr. 624/83 (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1983, s. 6).
540	
5400	Bevilling til gennemførelse af undersøgelser af regional karakter, som foretages på anmodning af en medlemsstat, der deltager i afholdelsen af udgifterne.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
540	*(fortsat)*						
5401	Regionalundersøgelser foretaget på Kommissionens initiativ vedrørende situationen og den økonomiske og sociale udvikling i regionerne Ikke-opdelte bevillinger	425 000	425 000	425 000	425 000	421 818,—	421 818,—
	Artikel 540 i alt	700 000	700 000	700 000	700 000	734 786,—	734 786,—
541	***Fremme af integrerede foranstaltninger***						
5410	Forarbejde vedrørende de integrerede foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	2 000 000	2 000 000	2 008 445,30	2 008 445,30
5411	EF-foranstaltninger i forbindelse med de integrerede foranstaltninger Opdelte bevillinger	35 000 000	25 000 000	33 000 000	29 600 000	32 000 000,—	25 600 000,—
5412	Ny integreret udviklingsaktion for Dublin Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 541 i alt	36 500 000	26 500 000	35 000 000	31 600 000	34 008 445,30	27 608 445,30

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
540	*(fortsat)*
5401	Bevilling til finansiering af de undersøgelser, som er nødvendige for indkredsning af de regionale problemer på fællesskabsplan og de løsninger herpå, som må findes inden for rammerne af Fællesskabets regionalpolitik. Bevillingen skal navnlig bidrage til udarbejdelsen af den periodiske beretning, som Kommissionen har fået pålagt at forelægge Rådet, om situationen og den økonomiske og sociale udvikling i Fællesskabets regioner.
541	
5410	Bevillingen skal gøre det muligt for Kommissionen at deltage i finansieringen af de til forberedelsen af de integrerede foranstaltninger nødvendige undersøgelser og ekspertarbejder i forståelse med de berørte medlemsstater.
5411	Rådets forordning (EØF) nr. 1739/83 af 21. juni 1983 om iværksættelse af en ekstraordinær fællesskabsaktion med henblik på byfornyelse i Nordirland (Belfast) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1983, s. 1). Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 35 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 400 000	3 200 000	3 200 000			
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	33 000 000	26 400 000	3 300 000	3 300 000		
Bevillinger 1985	35 000 000		18 500 000	13 000 000	3 500 000	
I alt	74 400 000	29 600 000	25 000 000	16 300 000	3 500 000	

5412	Konto med særlige midler, som eventuelt skal anvendes til en integreret udviklingsaktion i Dublin i betragtning af den store arbejdsløshed og infrastrukturproblemerne i denne by.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
542	***Særlig finansiel støtte på det sociale område til fordel for Grækenland***						
5420	Opførelse og indretning af samt udstyr til erhvervsuddannelsescentre						
	Opdelte bevillinger	15 000 000	7 500 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
542	Rådets forordning (EØF) nr. 815/84 af 26. marts 1984 om ekstraordinær støtte til Grækenland på det sociale område (EFT nr. L 88 af 31. 3. 1984, s. 1).
5420	Bevilling til deltagelse i finansieringen af offentlige udgifter til opførelse, udvidelse og indretning af samt levering af udstyr til erhvervsskoler. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 15 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	6 750 000 (1)	4 050 000 (1)	1 000 000	1 000 000	700 000	
Bevillinger 1985	15 000 000		6 500 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000
I alt	21 750 000	4 050 000	7 500 000	4 500 000	4 200 000	1 500 000

(1) Som følge af overførsel fra konto 6 0 1 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
542	*(fortsat)*						
5421	Opførelse og indretning af samt udstyr til lægecentre for sundhedsmæssig, faglig og social revalidering af mentalt handicappede						
	Opdelte bevillinger	15 000 000	7 500 000	p.m.	p.m.		
	Artikel 542 i alt	30 000 000	15 000 000	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 200 000	2 200 000	2 700 000	2 700 000	2 743 231,30	2 743 231,30
	Sub-total for opdelte bevillinger	65 000 000	40 000 000	33 000 000	29 600 000	32 000 000,—	25 600 000,—
	KAPITEL 54 I ALT	67 200 000	42 200 000	35 700 000	32 300 000	34 743 231,30	28 343 231,30

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
542	*(fortsat)*
5421	Bevilling til deltagelse i finansieringen af offentlige udgifter til opførelse, indretning og udvidelse af samt levering af udstyr til revalideringscentre samt praktikpladser med henblik på omskoling og videreuddannelse af plejepersonale.
	Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 15 mio ECU (1).
	Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	6 750 000 (1)	4 050 000 (1)	1 000 000	1 000 000	700 000	
Bevillinger 1985	15 000 000		6 500 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000
I alt	21 750 000	4 050 000	7 500 000	4 500 000	4 200 000	1 500 000

(1) Som følge af overførsel fra konto 6 0 1 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 55						
550	***Middelhavsprogrammer — forberedelse af integrerede programmer***						
	Opdelte bevillinger	20 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
550	Kommissionens beslutning 84/70/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Ogliastra, Nuoro, regionen Sardinien, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 1). Kommissionens beslutning 84/71/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af regionen Korsika, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 8). Kommissionens beslutning 84/72/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i departementet Hérault, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 13). Kommissionens beslutning 84/73/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Lésbos, Grækenland, i præfekturet Lésbos, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 18). Kommissionens beslutning 84/74/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 23). Kommissionens beslutning 84/75/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i regionerne Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Korsika og Aquitaine, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr L 44 af 15. 2. 1984, s. 28). Kommissionens beslutning 84/76/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 33). Kommissionens beslutning 84/77/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af provinsen Viterbo, regionen Lazio, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 38). Kommissionens beslutning 84/78/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Ioánnina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 42). Kommissionens beslutning 84/79/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Evritania, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 47). Kommissionens beslutning 84/80/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Préspes i præfekturet Flórina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr L 44 af 15. 2. 1984, s. 51). Kommissionens beslutning 84/81/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Limna, i præfekuret Lésbos, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 56). Kommissionens beslutning 84/82/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i nogle landbrugsområder i regionen Abruzzo, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr L 44 af 15. 2. 1984, s. 61). Bevilling til finansiering af interventioner (bl. a. undersøgelser, vurdering af betingelserne for at kunne gennemføre de nødvendige foranstaltninger, pilot-, demonstrations- og informationsaktioner) forud for iværksættelsen af de under artikel 5 5 1 omhandlede EF-foranstaltninger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
550	*(fortsat)*						
551	***Integrerede middelhavsprogrammer — EF-foranstaltninger*** Opdelte bevillinger	120 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
552	***Revolverende fond — foranstaltninger i forbindelse med et program for større udvikling og omstrukturering af økonomien i de middelhavslande, der er medlem af Det europæiske Fællesskab*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	140 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—
	KAPITEL 55 I ALT	140 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	5 790 781,—	5 790 781,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
550	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 20 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	10 000 000	10 000 000				
Bevillinger 1985	20 000 000		10 000 000	8 000 000	2 000 000	
I alt	30 000 000	10 000 000	10 000 000	8 000 000	2 000 000	

551	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 18. april 1985, om indførelse af de integrerede middelhavsprogrammer (KOM (85) 180 endel. udg.). Det europæiske Råds tilsagn af 29. og 30. marts 1985 om at stille 2 mia ECU til rådighed for Grækenland for en 7 års periode inden for rammerne af de integrerede middelhavsprogrammer.
552	Ny artikel til oprettelsen af en »revolverende fond« til fordel for EFs middelhavslande samt ansøgerlandene Spanien og Portugal på basis af en forordning fra Rådet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 56 — STØRRE BYOMRÅDER

KAPITEL 57 — EØFs DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING (1984 til 1988)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 56						
560	***Integreret program for Det forenede Kongerige — større byområder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 56 I ALT	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)		
	KAPITEL 57						
570	***EØFs deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988)***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 57 I ALT	p.m.	p.m.				

(1) En bevilling på 1 202 mio ECU er opført under kapitel 10 0 ud for artikel 5 6 0, kapitel 5 8, 6 0 og 6 1, artikel 6 4 9 og kapitel 7 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 56 — STØRRE BYOMRÅDER

KAPITEL 57 — EØFs DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING (1984 til 1988)

Artikel Konto	Anmærkninger
570	*Ny artikel* Omkostningerne i forbindelse med Fællesskabets deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988) skal opføres under denne artikel.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 58						
580	***Undersøgelser forud for de finansielle interventioner vedrørende transportinfrastruktur***						
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	500 000	500 000	584 592,—	584 592,—
581	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet***						
	Opdelte bevillinger	90 000 000	34 000 000	80 000 000	32 000 000	9 900 000,—	2 340 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
580	*Tidligere artikel 780* Kommissionens meddelelse til Rådet af 30. juni 1976 om transportinfrastrukturprojekter (EFT nr. C 207 af 2. 9. 1976, s. 1). Bevilling til dækning af Kommissionens udgifter til indhentning af oplysninger om, hvorvidt transportinfrastrukturprojekterne og projekterne vedrørende planlægning af det samlede infrastrukturnet er af betydning for Fællesskabet, således at der kan foretages en vurdering af Fællesskabets behov og af en eventuel finansiel støttes størrelse og betingelser.
581	*Tidligere artikel 781* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1976, om støtte til transportinfrastruktur af interesse for Fællesskabet (EFT nr. C 207 af 2. 9. 1976, s. 9), ændret den 18. februar 1980 (EFT nr. C 89 af 10. 4. 1980, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 3600/82 af 30. december 1982 om en begrænset aktion på transportinfrastrukturområdet (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1982, s. 10). Kommissionens meddelelse til Rådet af 10. december 1982 om forsøgsprogram vedrørende transportinfrastruktur (dok. KOM (82) 828 endelig udg.). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1983, om støtteforanstaltninger som led i et flerårligt infrastrukturprogram (KOM (83) 474 endlig udg.). Denne bevilling skal dække støtte eller rentegodtgørelser til fordel for infrastrukturprojekter af betydning for Fællesskabet, som sigter mod at fjerne flaskehalse i Fællesskabets samfærdselsnet samt mod at integrere det græske samfærdselsnet bedre heri. Forpligtelsesbevillingen for 1985 beløber sig til 90 mio (1), hvoraf ca. 24,5 mio ECU er øremærket til forbedring af det græske vej- og jernbanenet. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 500 000		2 500 000			
Bevillinger, der henstår fra 1983	15 000 000	8 000 000	2 500 000	4 500 000		
Bevillinger 1984	80 000 000	24 000 000	12 000 000	24 000 000	20 000 000	
Bevillinger 1985	90 000 000		17 000 000	26 000 000	26 000 000	21 000 000
I alt	187 500 000	32 000 000	34 000 000	54 500 000	46 000 000	21 000 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
582	***Det eurpæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse og ydelse af fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
583	***Særlige transportinfrastrukturprojekter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
584	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter uden for Fællesskabet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
585	***Tilsyn med godstransportmarkederne***						
	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	800 000	800 000	699 394,98	699 394,98

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
582	*Tidligere artikel 782* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1976, om støtte til transportinfrastrukturprojekter af interesse for Fællesskabet (EFT nr. C 207 af 2. 9. 1976, s. 9), ændret den 18. februar 1980 (EFT nr. C 89 af 14. 4. 1980, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1983, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (KOM (83) 474 endelig udg.). Denne finansielle støtte kan ydes i form af Fællesskabets sikkerhedsstillelse for tilbagebetalingen af de lån, private virksomheder optager for at kunne gennemføre transportinfrastrukturprojekter af interesse for Fællesskabet.
583	*Tidligere artikel 783* Rådets forordning (EØF) nr. 1889/84 af 26. juni 1984 om indførelse af særlige foranstaltninger af betydning for Fællesskabet på transportinfrastrukturområdet (EFT nr. L 177 af 4. 7. 1984, s. 4).
584	*Tidligere artikel 784* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1976, om støtte til transportinfrastrukturprojekter af betydning for Fællesskabet (EFT nr. C 207 af 2. 9. 1976, s. 9), ændret den 18. februar 1980 (EFT nr. C 89 af 10. 4. 1980, s. 4). Forhandlinger mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Østrig om transportspørgsmål.
585	*Tidligere artikel 785* Kommissionens meddelelse af 25. oktober 1973 til Rådet vedrørende udviklingen af den fælles politik på transportområdet navnlig afsnit 49 og 87 (KOM (73) 1725 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af om, hvorledes markederne for godstransport ad landevej og jernbane fungerer inden for Fællesskabet (dok. KOM (75) 490 endelig udg.). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 1. oktober 1975, om et system for tilsyn med markederne for godstransport med jernbane, ad landevej og ad sejlbare vandveje mellem medlemsstaterne (EFT nr. C 1 af 5. 1. 1976, s. 44). Rådets erklæring af 12. juni 1978 om tilsyn med markederne. Rådets erklæring af 6. december 1979 om forhandlingerne vedrørende de bilaterale kontingenter for landevejstransport. Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 5. december 1980, om et system for tilsyn med markederne for godstransport med jernbane, ad landevej og indre vandveje mellem medlemsstaterne (EFT nr. C 351 af 31. 12. 1980, s. 32). Rådets resolution af 23. juli 1981 vedrørende forlængelse af forsøgsperioden for tilsyn med markederne for godstransport med jernbane, ad landevej og ad indre vandveje mellem medlemsstaterne. Forslag til ændring af Rådets beslutning om indsamling af oplysninger vedrørende transportvirksomhed i forbindelse med vejgodstrafikken til og fra visse tredjelande (EFT nr. C 36 af 12. 2. 1982, s. 8). Rådets konklusioner af 10. juni 1982 om indsamling af oplysninger vedrørende transportvirksomhed i forbindelse med vejgodstrafikken til og fra visse tredjelande. Kommissionens meddelelse til Rådet om fremskridt henimod en fælles transportpolitik — landtransport (dok. KOM(83) 58 endelig udg.). Bevillingen skal anvendes til indførelse af en ordning for tilsyn og prognoser vedrørende markedet for godstransport ad landevej, med jernbane og ad indre vandveje mellem medlemsstaterne, med henblik på at forbedre dettes funktion og tilpasse det bedre til de aktuelle økonomiske krav. Under denne artikel opføres ligeledes omkostninger i forbindelse med undersøgelser og diverse tjeneste- og sekretariatsydelser i forbindelse hermed.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
586	***Godstransportmarkedernes funktion***						
	Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	450 000	450 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 550 000	1 550 000	1 750 000	1 750 000	1 283 986,98	1 283 986,98
	Sub-total for opdelte bevillinger	90 000 000	34 000 000	80 000 000	32 000 000	9 900 000,—	2 340 000,—
	KAPITEL 58 I ALT	91 550 000	35 550 000	81 750 000 (1) (2)	33 750 000 (1) (2)	11 183 986,98	3 623 986,98
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	3 750 000	3 750 000	4 450 000	4 450 000	1 091 587 872,68	1 091 587 872,68
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 584 900 000	1 694 000 000	2 263 000 000	1 484 100 000	2 175 129 178,45	1 289 599 558,06
	Afsnit 5 i alt	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 267 450 000**	**1 488 550 000**	**3 266 717 051,13**	**2 381 187 430,74**

(1) Der opføres under kapitel 10 0 en reserve til de nye politikker, der er tale om under kapitel 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 og 7 7, til et samlet beløb på 13 739 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og på 13 739 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) En bevilling på 1 202 mio ECU er opført under kapitel 10 0 ud for artikel 5 6 0, kapitel 5 8, 6 0 og 6 1, artikel 6 4 9 og kapitel 7 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
586	*Tidligere artikel 786* Kommissionens meddelelse af 25. oktober 1973 til Rådet vedrørende udviklingen af den fælles politik på transportområdet navnlig afsnit 72 til 74 (KOM (73) 1725 endelig udg.). Rådets forordning (EØF) nr. 3164/76 af 16. december 1976 om fællesskabskontingentet for vejgodstransport mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 357 af 29. 12. 1976, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 663/82 (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 2). Rådets beslutning 80/48/EØF af 20. december 1979 om tilpasning af kapaciteten for godstransport ad landevej for fremmed regning mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 18 af 24. 1. 1980, s. 21). Forslag til Rådets forordning (EØF) forelagt Rådet af Kommissionen den 15. juni 1983 om ændring af forordning nr. 3164/76 om fællesskabskontingentet for vejgodstransport mellem medlemsstaterne (EFT nr. C 179 af 6. 7. 1983, s. 6). Bevillingen skal anvendes til dækning af udgifterne til specifikke aktioner, der iværksættes af Rådet som led i pris- og kapacitetspolitikken på markederne for godstransport med jernbane, ad landevej og indre vandveje.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 60						
600	***Den europæiske Socialfond — Foranstaltninger til fordel for unge under 25 år***						
6000	**Ugunstigt stillede regioner** Opdelte bevillinger	603 000 000	289 500 000	554 000 000	293 000 000		

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Med henblik på at fremme lige muligheder for mænd og kvinder mener Parlamentet, at der bør sørges for en lige fordeling mellem mænd og kvinder af socialfondens interventioner både med hensyn til antallet af støttemodtagere og støttebeløb samt i forbindelse med projektet til fordel for unge arbejdsløse og projekter til fordel for andre grupper (langtidsarbejdsløse, vandrende arbejdstagere, handicappede osv.) (punkt 52 i Parlamentets beslutning af 17. januar 1984) (Parlamentets beslutning af 30. marts 1984).
600	Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). Det europæiske Råds tilsagn af 29. og 30. marts 1985 om at stille 2 mia ECU til rådighed for Grækenland for en 7 års periode inden for rammerne af de integrerede middelhavsprogrammer. Tilskud fra Den europæiske Socialfond kan først og fremmest ydes til fremme af beskæftigelsen for unge under 25 år, herunder navnlig unge, som har særlig ringe muligheder for at finde beskæftigelse bl.a. som følge af manglende eller uhensigtsmæssig erhvervsuddannelse, samt unge langtidsledige.
6000	Traktaten om oprettelse al Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 1 2 3 Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i Grønland, Grækenland, de franske oversøiske departementer, Irland, Mezzogiorno og Nordirland. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 603 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	70 300 000 (1)	35 700 000	6 700 000	13 900 000	7 100 000	6 900 000
Bevillinger 1984	554 000 000	257 300 000	55 400 000	130 500 000	55 400 000	55 400 000
Bevillinger 1985	603 000 000		227 400 000	134 400 000	120 600 000	120 600 000
I alt	1 227 300 000	293 000 000	289 500 000	278 800 000	183 100 000	182 900 000

(1) Disse bevillinger er opført under artikel 6 0 7 og 6 0 8 i 1984-budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
600	*(fortsat)*						
6001	Andre regioner Opdelte bevillinger	904 500 000	434 200 000	830 500 000	439 500 000		
	Artikel 600 i alt	1 507 500 000	723 700 000	1 384 500 000	732 500 000		
601	***Den europæiske Socialfond — Foranstaltninger til fordel for personer over 25 år***						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
600	*(fortsat)*
6001	EØF-traktatens artikel 123 Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i de øvrige områder med høj og vedvarende arbejdsløshed og/eller med industrielle eller sektorielle strukturomlægninger. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 904,5 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	830 500 000	439 500 000	83 000 000	141 850 000	83 000 000	83 150 000
Bevillinger 1985	904 500 000		351 200 000	191 500 000	180 900 000	180 900 000
I alt	1 735 000 000	439 500 000	434 200 000	333 350 000	263 900 000	264 050 000

601	EØF-traktatens artikel 123 Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Det europæiske Råds tilsagn af 29. og 30. marts 1985 om at stille 2 mia ECU til rådighed for Grækenland i en 7 års periode inden for rammerne af de integrerede middelhavsprogrammer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 0 1	*(fortsat)*						
6 0 1 0	Ugunstigt stillede regioner Opdelte bevillinger	165 200 000	79 700 000	151 000 000	78 000 000		
6 0 1 1	Andre regioner Opdelte bevillinger	246 300 000	118 900 000	225 500 000	117 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fordel for personer over 25 år i en af følgende kategorier: — personer, som er arbejdsløse, truet af arbejdsløshed eller underbeskæftigede, navnlig langtidsledige; — kvinder, som ønsker at genoptage et erhvervsarbejde; — erhvervshæmmede, som vil kunne indpasses på arbejdsmarkedet; — vandrende arbejdstagere, som skifter eller allerede har skiftet bopæl inden for Fælleskabet, eller som er flyttet til Fællesskabet for at udøve erhvervsarbejde, samt disses familiemedlemmer; — personer, der navnlig er beskæftiget i små og mellemstore virksomheder, for hvem omskoling er nødvendiggjort af hensyn til indførelsen af ny teknologi eller en forbedring af disse virksomheders ledelsesmetoder; — personer, der skal virke som undervisere, erhvervsvejledere, arbejdsformidlere eller udviklingskonsulenter.
6010	Denne bevilling er bestemt til financiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i Grønland, Grækenland, de franske oversøiske departementer, Irland, Mezzogiorno og Nordirland. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 165,2 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	151 000 000	78 000 000	12 600 000	30 200 000	15 100 000	15 100 000
Bevillinger 1985	165 200 000		67 100 000	32 000 000	33 100 000	33 000 000
I alt	316 200 000	78 000 000	79 700 000	62 200 000	48 200 000	48 100 000

6011	Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i de øvrige områder med høj og vedvarende arbejdsløshed og/eller med industrielle eller sektorielle strukturomlægninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
601	*(fortsat)*						
6011	*(fortsat)*						
	Artikel 601 i alt	411 500 000	198 600 000	376 500 000	195 000 000		
604	***Den europæiske Socialfond — foranstaltninger til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere***						
6040	Den europæiske Socialfond — særligt program for jobskabelse til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 604 i alt	—	—	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6011	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 246,3 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	225 500 000	117 000 000	18 300 000	45 100 000	22 600 000	22 500 000
Bevillinger 1985	246 300 000		100 600 000	47 150 000	49 300 000	49 250 000
I alt	471 800 000	117 000 000	118 900 000	92 250 000	71 900 000	71 750 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
607	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 60 — udgifter i henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	250 000 000	p.m.	130 000 000	1 018 901 899,25	437 668 355,43

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
607	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 4 heri gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF træder i kraft. De endnu ikke afholdte betalinger for forpligtelser indgået før 1984 er på 981,5 mio ECU. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	981 500 000	130 000 000	250 000 000	200 000 000	200 000 000	201 500 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	p.m.					
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
I alt	981 500 000	130 000 000	250 000 000	200 000 000	200 000 000	201 500 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
608	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 61 — udgifter i henhold til artikel 5 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	200 000 000	p.m.	137 000 000	854 665 547,82	450 390 851,38
609	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 62 — modelforsøg og forundersøgelser***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	2 000 000	p.m.	p.m.	4 080 341,66	2 853 937,26

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
608	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 5 heri gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF træder i kraft. De endnu ikke afholdte betalinger for forpligtelser indgået før 1984 er på 932 600 000 ECU. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for disse betalingerner:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	932 600 000	137 000 000	200 000 000	198 000 000	199 500 000	198 100 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	p.m.					
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
I alt	932 600 000	137 000 000	200 000 000	198 000 000	199 500 000	198 100 000

609	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 2396/71 af 8. november 1971 om gennemførelse af Rådets afgørelse af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 249 af 10. 11. 1971, s. 54). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF og forordning (EØF) nr. 2396/71. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 7 i denne forordning gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF træder i kraft. De endnu ikke afholdte betalinger for forpligtelser indgået før 1984 er på 4 800 000 ECU.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
609	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 919 000 000	1 374 300 000	1 761 000 000	1 194 500 000	1 877 647 788,73 (1)	890 913 144,07 (1)
	KAPITEL 60 I ALT	1 919 000 000	1 374 300 000	1 761 000 000 (2)	1 194 500 000 (2)	1 877 647 788,73 (1)	890 913 144,07 (1)
	KAPITEL 61						
610	***Den europæiske Socialfond — Særlige foranstaltninger*** Opdelte bevillinger	91 000 000	35 700 000	85 000 000	25 500 000		

(1) Beløb vedrørende Den europæiske Socialfond i 1983 (tidligere kapitel 60 til 62).

(2) En bevilling på 1 202 millioner ECU er opført under kapitel 100 ud for artikel 560, kapitel 58, 60 og 61, artikel 649 og kapitel 70.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
609	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 600 000		1 500 000	1 500 000	400 000	200 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 200 000		500 000	500 000	100 000	100 000
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
I alt	4 800 000		2 000 000	2 000 000	500 000	300 000

610	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 123. Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Rådets tilsagn af 29. og 30. marts 1985 om at stille 2 mia ECU til rådighed for Grækenland i en 7 års periode inden for rammerne af de integrerede middelhavsprogrammer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
610	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 0	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til finansiering af særlige foranstaltninger med det formål at: — fremme iværksættelsen af projekter af fornyende karakter i almindelighed inden for rammerne af et af Rådet opstillet fællesskabsprogram, eller, — undersøge effektiviteten af projekter, som fonden yder tilskud til, og lette udvekslingen af erfaringer. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 91 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	85 000 000	25 500 000	8 500 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000
Bevillinger 1985	91 000 000		27 200 000	9 200 000	18 200 000	36 400 000
I alt	176 000 000	25 500 000	35 700 000	26 200 000	35 200 000	53 400 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	91 000 000	35 700 000	85 000 000	25 500 000		
	KAPITEL 61 I ALT	91 000 000	35 700 000	85 000 000 (1)	25 500 000 (1)		
	KAPITEL 63						
630	***Uddannelsesforanstaltninger***						

(1) En bevilling på 1 202 millioner ECU er opført under kapitel 100 ud for artikel 560, kapitel 58, 60 og 61, artikel 649 og kapitel 70.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE

Artikel Konto	Anmærkninger

Den europæiske Socialfond

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne (kapitel 60 og 61)

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 917 700 000	267 000 000	451 500 000	399 500 000	399 900 000	399 800 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	71 500 000	35 700 000	7 200 000	14 400 000	7 200 000	7 000 000
Bevillinger 1984	1 846 000 000	917 300 000	177 800 000	364 650 000	193 100 000	193 150 000
Bevillinger 1985	2 010 000 000		773 500 000	414 250 000	402 100 000	420 150 000
I alt	5 845 200 000	1 220 000 000	1 410 000 000	1 192 800 000	1 002 300 000	1 020 100 000

630

Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 49.

Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet, særlig artikel 12 (EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2).

Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet den 9. februar 1976 vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1).

Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2).

Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 13. december 1976 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 308 af 30. 12. 1976, s. 1).

Rådets direktiv 77/486/EØF af 25. juli 1977 om skolegang for børn af vandrende arbejdstagere (EFT nr. L 199 af 6. 8. 1977, s. 32).

Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 15. januar 1980 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 23 af 30. 1. 1980, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
630	*(fortsat)*						
6300	Gennemførelse af uddannelsesprogrammet Ikke-opdelte bevillinger	4 736 000	4 736 000	4 736 000	4 736 000	4 104 410,47 (1)	4 104 410,47 (1)
6301	Uddannelse og nye informationsteknologier Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	100 000	100 000		
6302	Samarbejde mellem de europæiske universiteter Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	400 000	400 000		
	Artikel 630 i alt	5 236 000	5 236 000	5 236 000	5 236 000	4 104 410,47	4 104 410,47
631	***Erhvervsforberedelse af unge*** Ikke-opdelte bevillinger	6 100 000	6 100 000	5 700 000	5 700 000	5 352 401,55	5 352 401,55

(1) Fælles beløb for konto 6300, 6301 og 6302.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
630	*(fortsat)* Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet den 12. juli 1982 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervslivet og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 193 af 28. 7. 1982, s. 1). Under denne artikel opføres ligeledes udgifter til projekter, der gør det muligt at iværksætte og udnytte programmerne (spredning, offentliggørelse osv.) samt til sekretariatsarbejde, sagkyndige og forskellige ydelser i forbindelse hermed.
6300	Rådets resolution af 12. juli 1982 om fremme af lige muligheder for kvinder (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 3). Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2).
6301	Rådets resolution af 2. juni 1983 om specifikke fællesskabsforanstaltninger med henblik på indførelse af nye informationsteknologier i uddannelsessystemet (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 19. september 1983, om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen af den nye informationsteknologi i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1).
6302	Denne bevilling skal anvendes til at finansiere iværksættelsen af disse fælles studiesprogrammer som supplement til foranstaltningerne under konto 6300.
631	Resolution af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 9. februar 1976 vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet bl. a. pkt. II, III og IV, stk. 21 og 22 (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 13. december 1976 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 308 af 30. 12. 1976, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 15. januar 1980 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 23 af 30. 1. 1980, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet den 12. juli 1982 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervslivet og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 193 af 28. 7. 1982, s. 1). Resolutionerne 13. december 1976, 15. januar 1980 og 12. juli 1982 er pilotprojekter, som iværksættes på fællesskabsplan i tilslutning til de initiativer, som tages på nationalt plan i perioden indtil den 31. december 1986 med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv. Med henblik herpå iværksætter Kommissionen en ny serie på mindst 30 pilotprojekter, bestemt til støtte på udformningen af den nationale politik og især udarbejdet med det formål at udvikle en aktiv vekselvirkningsproces mellem skolerne og livet uden for skolen og således på socialt og erhvervsmæssigt plan udvide bestræbelserne, hvad angår forberedelsen til voksenlivet. Denne bevilling skal ligeledes anvendes til at finansiere: — pilotprojekter og tilrettelæggelse af samspillet mellem projekterne og vurdering af disse, kollokvier, publikationer og oplysningskampagner, — udgifter til sagkyndige, sekretariatsarbejde og forskellige ydelser i forbindelse hermed.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
632	***Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse***						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 900 000	4 900 000	4 550 000	4 550 000	4 000 000,—	4 000 000,—
633	***Foranstaltninger i forbindelse med erhvervsuddannelse og erhvervsvejledning***						
6330	Enkeltstående foranstaltninger på erhvervs- og uddannelsesområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	350 000	350 000	350 000	180 636,55	180 636,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
632	Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1). Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse, er opført blandt de prioriterede aktioner i det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram. I henhold til denne forordning opføres der hvert år et tilskud til Centret under en særlig post i De europæiske Fællesskabers budget. Bevillingen under denne konto udgør dette tilskud. De anslåede indtægter og udgifter for Centret for 1985 ser ud som følger i ECU: Indtægter: Kapitel 1: Tilskud fra EØF 4 900 000 Kapitel 2: Diverse indtægter 10 000 I alt 4 910 000 Udgifter: Kapitel 1: Personale 2 382 000 Kapitel 2: Administrationsudgifter 418 000 Kapitel 3: Driftsudgifter 2 110 000 I alt 4 910 000 Der er bemyndiget følgende stillinger: Lønklasse A 14 Lønklasse LA 7 Lønklasse B 8 Lønklasse C 15 Lønklasse D — (Lokalt ansatte 2)
633	
6330	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 118 og 128. Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særlig det tredje prioriterede mål: gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse. Rådets resolution af 18. december 1979 om vekseluddannelse af unge (EFT nr. C 1 af 3. 1. 1980, s. 1). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i De europæiske Fællesskaber i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Bevillingen skal ligeledes anvendes til at finansiere: — samordning og fremme af demonstrationsprojekter, kollokvier, studier og rapporter, udvekslingen af sagkyndige, tilskud; — sekretariatsarbejde og forskellige ydelser i forbindelse hermed.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 3	*(fortsat)*						
6 3 3 1	Erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af nye informationsteknologier						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	450 000	450 000	225 537,06	225 537,06
	Artikel 6 3 3 i alt	850 000	850 000	800 000	800 000	406 173,61	406 173,61
6 3 4	***Efter- og videreuddannelse, herunder samarbejde mellem folkehøjskoler***						
	Ikke-opdelte bevillinger	330 000	330 000	330 000	330 000	299 250,—	299 250,—
6 3 6	***EF-foranstaltninger til fordel for mindretalssprog og -kulturer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	200 000	200 000	100 000,—	100 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
633	*(fortsat)*
6331	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 128. Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og social handlingsprogram, særlig det tredje prioriterede mål: gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse ... (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 11. september 1979 (fællesskabsaktion til fremme af mikroelektronisk teknologi), hvori Kommissionen opfordres til at forelægge forslag til konkrete projekter vedrørende industripolitik og videreuddannelse af teknikere og ingeniører (EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1). Rådets resolution af 2. juni 1983 om foranstaltninger vedrørende erhvervsuddannelse med henblik på indførelsen af nye informationsteknologier (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 im erhvervsuddannelsespolitikken i Det europæiske Fællesskab i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Denne bevilling skal ligeledes anvendes til at finansiere: — møder mellem og udvekslinger af sagkyndige, udgifter til indsamling og udbredelse af oplysninger, seminarer, kollokvier og rapporter; — sekretariatsarbejde og forskellige ydelser i forbindelse hermed.
634	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 118. Rådets afgørelse 63/226/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Europa-Parlamentets beslutning af 16. juni 1978 om voksenundervisning på folkehøjskole som element i Det europæiske Fællesskabs uddannelsespolitik (EFT nr. C 163 af 10. 7. 1978, s. 72). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i De europæiske Fællesskaber i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Denne bevilling tager sigte på finansiering af folkehøjskoler, der bidrager til den europæiske uddannelse af voksne, med hjemmel i traktatens artikel 118. På denne konto opføres ligeledes udgifter til forvaltning af projekterne samt diverse ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed, udgifter til kollokvier, seminarer og rapporter.
636	Europa-Parlamentets beslutning af 16. oktober 1981 om et fællesskabscharter for regionale sprog og kulturer og et charter for de etniske mindretals rettigheder (EFT nr. C 287 af 9. 11. 1981, s. 106). Europa-Parlamentets beslutning af 11. februar 1983 om foranstaltninger til fordel for mindretalssprog og -kultur (EFT nr. C 68 af 14. 3. 1983, s. 103). Denne bevilling skal dække finansieringen af foranstaltninger for mindretallenes sprog og kulturer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 6	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	17 716 000	17 716 000	16 816 000	16 816 000	14 262 235,63	14 262 235,63
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 6 3 I ALT	17 716 000	17 716 000	16 816 000	16 816 000	14 262 235,63	14 262 235,63
	KAPITEL 6 4						
6 4 0	***EF-foranstaltninger i forbindelse med beskæftigelsespolitikken***						
6 4 0 0	Forskning og foranstaltninger vedrørende udviklingen på arbejdsmarkedet						
	Ikke-opdelte bevillinger	900 000	900 000	900 000	900 000	769 787,16	769 787,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
636	*(fortsat)* Under denne artikel opføres ligeledes udgiften vedrørende kollokvier og udvekslinger af erfaringer og oplysninger, tilskud, støtteforanstaltninger og stipendier.
640	
6400	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 48, 49 og 118. Program godkendt af Rådet den 17. juni 1975 (KOM (75) 125 endelig udg. Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1976, s. 40). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 12. juli 1982 om en fællesskabsaktion til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 1). Rådets resolution af 23. januar 1984 vedrørende fremme beskæftigelsen af unge (EFT nr. C 29 af 4. 2. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om lokale beskæftigelsesinitiativers bidrag til bekæmpelse af arbejdsløshed (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om foranstaltninger til bekæmpelse af kvindearbejdsløshed (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 4). Rådets resolution af 19. december 1984 om bekæmpelse af langtidsarbejdsløshed (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Denne foranstaltning består af fem dele: — almindelig politik med henblik på at øge beskæftigelsesmulighederne; — beskæftigelsesproblemer for særlige grupper (unge, kvinder, langtidsarbejdsløse) eller særlige sektorer; — kortlægning og analyse af nye områder, hvor der kan skabes beskæftigelse (navnlig i mindre virksomheder, herunder kooperativer og andre former for lokale initiativer til jobskabelse); — forbedring af arbejdsmarkedets funktion bl. a. i forbindelse med de igangværende strukturændringer og bedre udnyttelse af interventionsinstrumenterne sammen med udvikling af en administration, der peger mod fremtiden, særlig støtte til visse medlemsstater, — udnyttelse af Fællesskabets statistiske kilder med henblik på at skabe klarhed om de igangværende strukturændringer på arbejdsmarkedet, tendenserne og udsigterne for beskæftigelse på mellemlang og lang sigt. På denne konto opføres ligeledes udgifterne til oversættelse, sekretariatsarbejde og offentliggørelse af visse undersøgelser, der skal finde vid udbredelse, inden for forskningsprogrammet på beskæftigelsesområdet samt udgifter til seminarer og udvekslingen af sagkyndige.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
640	*(fortsat)*						
6401	Samarbejde på beskæftigelsesområdet Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 300 000	1 800 000	1 800 000	514 530,13	514 530,13
6402	Tilrettelæggelse og menneskeliggørelse af arbejdsopgaver Ikke-opdelte bevillinger	45 000	45 000	80 000	80 000	78 809,42	78 809,42
	Artikel 640 i alt	2 245 000	2 245 000	2 780 000	2 780 000	1 363 126,71	1 363 126,71
641	***Det europæiske Institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene*** Ikke-opdelte bevillinger	4 429 000	4 429 000	4 300 000 (1)	4 300 000 (1)	3 685 543,—	3 685 543,—

(1) En bevilling på 100 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
640	*(fortsat)*
6401	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 49, litra a) og d). Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet (EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2), særlig artikel 23. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særlig prioritet nr. 9. Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2), særlig stk. 1, litra a). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 12. juli 1982 om en fællesskabsaktion til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 1). Rådets resolution af 23. januar 1984 vedrørende fremme af beskæftigelsen af unge (EFT nr. C 29 af 4. 2. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om lokale beskæftigelsesintiativers bidrag til bekæmpelse af arbejdsløshed (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om foranstaltninger til bekæmpelse af kvindearbejdsløshed (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 4). Rådets resolution af 19. december 1984 om bekæmpelse af langtidsarbejdsløshed (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Under denne konto opføres udgiften til vurdering og overvågning, seminarer, kurser, ordninger for udveksling af oplysninger og styring af samordningen af de forskellige lokale databaser (herunder oversættelse, sekretariatsarbejde og forskellige ydelser).
6402	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 18. december 1979 om tilrettelæggelse af arbejdstiden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1980, s. 1). De påtænkte foranstaltninger tager sigte på : — at påvise, om det er muligt at nedsætte og omlægge arbejdstiden på særlige vilkår; — inden for rammerne af arbejdets tilrettelæggelse undersøge nye former for fordeling af arbejdstiden; — at undersøge, om indførelsen af ny teknologier kan bidrage til en smidiggørelse af arbejdstiden; — mere generelt at påvise, om nedsættelse af arbejdstiden kan bidrage til en aktiv beskæftigelsespolitik.
641	*Tidligere konto 6410, 6411, 6412 og 6413* Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 af 26. maj 1975 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene (EFT nr. L 139 af 30. 5. 1975, s. 1). Instituttet til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene falder inden for rammerne af både miljøhandlingsprogrammet, der udtrykkeligt nævner det, og det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
641	*(fortsat)*						
642	***EF-foranstaltninger med henblik på arbejdsmarkedsparternes medindflydelse på Fælleskabets økonomiske samt arbejdsmarkeds- og social-politiske beslutninger***						
6420	Det europæiske Fagforeningsinstitut						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 015 000	1 015 000	985 000	985 000	858 679,—	858 679,—
6421	Støtte til små og mellemstore virksomheders europæiske organisationer til uddannelse og oplysning af disses repræsentanter vedrørende europæiske spørgsmål						
	Ikke-opdelte bevillinger	310 000	310 000	300 000	300 000	249 800,—	249 800,—
	Artikel 642 i alt	1 325 000	1 325 000	1 285 000	1 285 000	1 108 479,—	1 108 479,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
641	*(fortsat)*		
	De anslåede udgifter og indtægter for Centret for 1985 ser ud som følger i ECU:		
	Indtægter:		
	Kapitel 1: Tilskud fra EØF		4 429 000
	Kapitel 2: Diverse indtægter		76 700
		I alt	4 505 700
	Udgifter:		
	Kapitel 1: Personale		1 758 000
	Kapitel 2: Administrationsudgifter		408 000
	Kapitel 3: Driftsudgifter — Forbedring af levevilkårene		939 700
	Kapitel 4: Driftsudgifter — Forbedring af arbejdsvilkårene		1 400 000
		I alt	4 505 700
	Der er godkendt følgende stillinger:		
	Lønklasse A 10		
	Lønklasse LA 7		
	Lønklasse B 7		
	Lønklasse C 11		
	Lønklasse D 3		
	(Lokalt ansatte 5)		
	Bevillingerne i denne artikel skal for 40 % anvendes til arbejde med forbedring af levevilkårene og 60 % til projekter til forbedring af arbejdsvilkårene.		
642			
6420	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1).		
	En af målsætningerne i det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram er, »at bistå de faglige organisationer, der deltager i Fællesskabets arbejde med at oprette et europæisk fagforeningsinstitut«.		
	Dette institut skal bistå de faglige organisationer med at uddanne deres medlemmer i og oplyse dem om fællesskabsforhold.		
6421	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1).		
	Prioritet nr. 9 i ovennævnte resolution går ud på: »Udvikling af arbejdsmarkedets parters deltagelse i Fællesskabets økonomiske samt arbejdsmarkeds- og socialpolitiske beslutninger«.		
	Dette program bør først og fremmest henvende sig til de små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet.		
	Denne bevilling skal være et sidestykke til konto 6420, således at der kan gives et bidrag til arbejdsgiverorganisationerne, hvorved repræsentanter for disse kan få en passende uddannelse og en passende indsigt i europæiske spørgsmål.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
643	***Foranstaltninger til fordel for visse kategorier af arbejdstagere***						
6430	Opgaver pålagt institutionen til fremme af udvekslingen af unge arbejdstagere Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	2 250 000	2 250 000	1 998 944,95	1 998 944,95
6431	Foranstaltninger til fordel for grænsearbejdere Ikke-opdelte bevillinger	—	—	—	—	0,—	0,—
	Artikel 643 i alt	2 000 000	2 000 000	2 250 000	2 250 000	1 998 944,95	1 998 944,95
644	***Foranstaltninger, der kan øge virkningen af Fælleskabets socialpolitik***						
6440	Foranstaltninger til gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder Ikke-opdelte bevillinger	760 000	760 000	680 000	680 000	714 425,—	714 425,—
6441	Foranstaltninger til fremme af social integrering af erhvervshæmmede Ikke-opdelte bevillinger	1 700 000	1 700 000	1 700 000	1 700 000	890 466,75	890 466,75

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
643	
6430	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 50. Rådets afgørelse 79/642/EØF af 16. juli 1979 om opstilling af det andet fællesprogram til fremme af udvekslingen af unge arbejdstagere inden for Fællesskabet (EFT nr. L 185 af 22. 7. 1979, s. 24). Rådets afgørelse 84/636/EØF af 13. december 1984 om opstilling af det tredje fællesskabsprogram til fremme af udveksling af unge arbejdstagere inden for Fællesskabet (EFT nr. C 331 af 19. 12. 1984, s. 36). Det generelle formål er at give unge arbejdstagere mulighed for at forbedre deres praktiske og erhvervsmæssige kundskaber i et andet EF-land. Bevillingerne under denne konto skal især dække udgifterne i forbindelse med: — udvekslingsrejser af kortere eller længere varighed samt foranstaltninger til fremme heraf, — sekretariatsarbejde og diverse ydelser i forbindelse hermed, — kollokvier, rapporter og udbredelse af oplysninger.
644	
6440	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram, (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1) hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder; Rådets direktiv 75/117/EØF af 10. februar 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gennemførelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder (EFT nr. L 45 af 19. 2. 1975, s. 19); Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1976, s. 40); Rådets resolution af 12. juli 1982 om fremme af lige muligheder for mænd og kvinder (EFT nr. C 186 af 27. 7. 1982, s. 3). På baggrund af Rådets direktiver 75/117/EØF og 76/207/EØF deltager Kommissionen i de forsøgsprojekter og den oplysningsvirksomhed, som uafhængige bevægelser og nationale ligestillingsråd iværksætter på dette område, og den igangsætter foranstaltninger med henblik på gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder inden for rammerne af det nye handlingsprogram, som anført i Kommissionens meddelelse til Rådet af 9. december 1981 (KOM(81) 75 endel.).
6441	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram, (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1) hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder; Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30); Resolution vedtaget af Rådet og arbejds- og socialministrene forsamlet i Rådet af 21. december 1981 indeholdende et handlingsprogram om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1). Iværksættelse af dette program omfatter bl. a. finansiering af nettet af fornyende aktioner på lokalt plan, udvikling af et nyt informationsprogram og styrkelse af samarbejdet inden for nettet af revalideringscentre, samt et program for udveksling af unge handicappede. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til sagkyndige, forskellige ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
644	*(fortsat)*						
6442	Foranstaltninger til fordel for vandrende arbejdstagere Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	140 000	140 000	140 000,—	140 000,—
6443	Foranstaltninger til fordel for ældre herunder forberedelse af pensionering Ikke-opdelte bevillinger	60 000	60 000	60 000	60 000	0,—	0,—
6444	Foranstaltninger til fordel for familien, herunder støtte til organisationer, der repræsenterer familien Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	100 000	100 000		
6445	Fællesforskning inden for rehabilitering af handicappede og kronisk syge i Europa Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	p.m.	p.m.		
	Artikel 644 i alt	3 170 000	3 170 000	2 680 000	2 680 000	1 744 891,75	1 744 891,75
645	***EF-foranstaltninger vedrørende social beskyttelse***						
6450	Den administrative kommission for vandrende arbejdstageres sociale Sikring Ikke-opdelte bevillinger	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000	815 755,30	815 755,30

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
644	*(fortsat)*
6442	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram, hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2). I overensstemmelse med en af dette programs retningslinjer yder Kommissionen finansiel støtte til organisationer, der repræsenterer de vandrende arbejdstagere, eller som arbejder for disses interesser (modtagelse, oplysning, bistand). Forberedelse af Fællesskabets indvandrerforanstaltninger. Under denne konto opføres tilskud, udgifter til seminarer, sagkyndige, undersøgelser, oplysning og udbredelse.
6443	Rådets henstilling 82/857/EØF af 10. december 1982 om principperne for Fællesskabets politik vedrørende pensionsalder (EFT nr. L 357 af 18. 12. 1982, s. 27). Denne bevilling skal benyttes til økonomisk bistand til organisationen for ældre, samt organisationen, der beskæftiger sig med forberedelse af pensionering. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til seminarer, sagkyndige og undersøgelser, oplysning og udbredelse.
6444	Kommissionen yder økonomisk bistand til organisationer, der repræsenterer familierne, samt til organisationer, der beskæftiger sig med familiernes problemer. Under denne konto opføres ligeledes til seminarer, sagkyndige og undersøgelser, oplysning og udbredelse.
6445	Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanter for medlemsstaternes regeringer forsamlet i Rådet af 21. december 1981 om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1).
645	
6450	Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 149 af 5. 7. 1971, s. 2), særlig artikel 80 til 83. Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972 om gennemførelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 74 af 27. 3. 1972, s. 1). I overensstemmelse med denne forordning har Den administrative Kommission, som er sammensat af en repræsentant for hver medlemsstat og en repræsentant for Kommissionen (med status som rådgiver), følgende hovedopgaver: — at behandle ethvert administrativt spørgsmål eller fortolkningsspørgsmål og navnlig at lade foretage oversættelse af dokumenter, der vedrører anvendelsen af nævnte forordning, — at fremme samarbejdet mellem medlemsstaterne, navnlig med henblik på at opnå en hurtigere forretningsgang ved fastsættelsen af ydelser, — at indsamle det materiale, der skal lægges til grund for den regnskabsmæssige opgørelse af de udgifter, der påhviler medlemsstaternes institutioner efter bestemmelserne i denne forordning, — at fremsætte forslag for Kommissionen med henblik på at supplere og forbedre de bestående regler.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
645	*(fortsat)*						
6451	Undersøgelser og foranstaltninger vedrørende social sikring Ikke-opdelte bevillinger	50 000	50 000	100 000	100 000	50 000,—	50 000,—
	Artikel 645 i alt	1 450 000	1 450 000	1 500 000	1 500 000	865 755,30	865 755,30
646	***Særlige foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af fattigdom*** Opdelte bevillinger	2 000 000 (1)	1 500 000 (2)	1 000 000	500 000	204 330,44	129 456,03

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 942 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
64 5	*(fortsat)*
6451	Artikel 117 og 118 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets direktiv 79/7/EØF af 19. november 1978 om gradvis gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring (EFT nr. L 6 af 10. 1. 1979, s. 24). Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med undersøgelser og ny forskning, der gennemføres af Kommissionen på dette område, samt udgifter til sagkyndige og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed.
646	Rådets afgørelse 85/8/EØF af 19. december 1984 om en særlig fællesskabsindsats til bekæmpelse af fattigdom (EFT nr. L 2 af 3. 1. 1985, s. 24). Bevillingen skal dække Fællesskabets bidrag til aktions- og forskningsprojekter på medlemsstaternes område inden for rammen af det nye program. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til seminarer, sagkyndige og undersøgelser, finansiering af projekter, oplysning og udbredelse, forskellige ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 2 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	341 143	— (2)	58 537			
Bevillinger 1984	1 000 000	500 000	500 000			
Bevillinger 1985	4 000 000 (1)		1 883 463	2 000 000	116 537	
I alt	5 341 143	500 000 (2)	2 442 000 (3)	2 000 000	116 537	

(1) Heraf 2 mio ECU under kapitel 10 0.

(2) Herudover 282 606 ECU, der var i overskud af de betalingsbevillinger, der er fremført fra 1983, i forhold til de forpligtelser, der endnu ikke var indfriet den 1. januar 1984.

(3) Heraf 942 000 ECU under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
647	***EF-foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes boligforhold***						
6470	Bidrag til gennemførelse af modelforsøg med henblik på forbedring af erhvervshæmmede arbejdstageres boligforhold						
	Opdelte bevillinger	950 000	750 000	950 000	750 000	390 713,21	1 036 440,30
6471	Bidrag til gennemførelse af modelforsøg med henblik på forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold						
	Opdelte bevillinger	700 000	900 000	700 000	600 000	517 000,—	252 835,89

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
647	
6470	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 21. december 1981 om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1). Fællesskabet foresætter sig at opnå et større tilbud af boliger, der svarer til de handicappedes behov (let adgang og udnyttelse, gode forbindelser til de offentlige tjenesteydelse og til aktivitestcentrene); med henblik herpå støtter det de modelforsøg, der er foranstaltet i medlemsstaterne. Bevillingen skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: — opførelse af boliger, der er særligt indrettede til erhvervshæmmede arbejdstagere, og supplerende infrastruktur til boligerne; — forberedelse af disse foranstaltninger, vurdering af deres resultater og offentliggørelse af disse gennem undersøgelser, seminarer, kurser og dokumentation (herunder afholdelse af udgifter til sagkyndige og sekretariatsarbejde). — bistand til serviceorganer, der kan henlede opmærksomheden på problemerne i forbindelse med handicappedes boligforhold på nationalt plan og på fællesskabsplan. Disse foranstaltninger iværksættes til gennemførelse af det i artikel 117 i EØF-traktaten fastsatte mål. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 950 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	855 906	400 000	305 906	150 000		
Bevillinger, der henstår fra 1983	744 518	150 000	94 518	500 000		
Bevillinger 1984	950 000	200 000	250 000	400 000	100 000	
Bevillinger 1985	950 000		99 576	500 424	350 000	
I alt	3 500 424	750 000	750 000	1 550 424	450 000	

6471	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2). Kommissionen bidrager til finansieringen af modernisering af kollektivboliger eller familieboliger til vandrende arbejdstagere, at støtte de modtagelsesorganer, som har til opgave at skaffe boliger til dem, og at bidrage til gennemførelsen af seminarer og rundbordsdrøftelser af vandrende arbejdstageres boligproblemer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
647	*(fortsat)*						
6471	*(fortsat)*						
	Artikel 647 i alt	1 650 000	1 650 000	1 650 000	1 350 000	907 713,21	1 289 276,19
648	***EF-foranstaltninger på sundhedsområdet***						
6480	Strålingsbeskyttelse Ikke-opdelte bevillinger	550 000	550 000	600 000	600 000	560 552,83	560 552,83

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
647	*(fortsat)*
6471	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 700 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	649 476	300 000	349 476			
Bevillinger, der henstår fra 1983	285 774	200 000	85 774			
Bevillinger 1984	700 000	100 000	250 000	350 000		
Bevillinger 1985	700 000		214 750	430 000	55 250	
I alt	2 335 250	600 000	900 000	780 000	55 250	

(Se artikel 8 1 1 i oversigten over indtægterne.)

648	
6480	Denne konto omfatter de særlige opgaver, der i henhold til Euratom-traktatens artikel 2, litra b), og artikel 30 til 39 påhviler Kommissionen med hensyn til strålingsbeskyttelse.

Disse bevillinger skal bl.a. dække gennemførelsen af følgende aktioner:

— arbejde forbundet med anvendelse af direktiverne om grundlæggende normer og om revision af disse normer under hensyntagen til videnskabelige fremskridt (Euratom-traktatens artikel 30 til 33),

— fællesskabshøring vedrørende planer om bortskaffelse af radioaktivt spild (Euratom-traktatens artikel 37),

— kontrol af radioaktivitet i miljøet samt andre opgaver (Euratom-traktatens artikel 35 og 36),

— erhvervelse af videnskabelige værker og tidsskrifter.

Under denne konto opføres ligeledes udgiften til sagkyndige, rådgivere og sekretariat i forbindelse hermed, publikationer, deltagelse i konferencer samt udgifter til dækning af finansiering af kontrolmidler i henhold til traktatens og direktivernes artikler.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
648	*(fortsat)*						
6481	Undersøgelser og aktioner inden for folkesundhed						
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	400 000	400 000	406 453,—	406 453,—
6482	Sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 900 000	1 900 000	2 267 000	2 267 000	1 685 568,12	1 685 568,12

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
648	*(fortsat)*
6481	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 117 og 118. Denne aktion vedrører en række initiativer inden for folkesundhed, som Rådet (sundhedsministrene) (samlinger den 13. december 1977 og den 16. november 1978) har pålagt Kommissionen. Det drejer sig bl.a. om: — oplysning om sundhed (tobaksrygning, ernæring, alkoholisme, narkotika, misbrug af lægemidler osv.), — gensidig sundhedsbistand i tilfælde af store ulykker og særlig alvorlige sygdomme, — sundhedskort, — økonomiske aspekter forbundne med sundheden, — selvhjulpenhed i den medicinske sektor, — information af offentligheden om sundhedssektoren, — foranstaltninger, der tager sigte på bestemte grupper (handicappede, ældre, vandrende arbejdstagere ...), — sundhedspas, — transplantation af organer, — sundhedsbeskyttelse for befolkningen og patienter mod farerne i forbindelse med ikke-ioniserende stråling. Bevillingen skal dække udgifterne til rejse og ophold i forbindelse med møder, konferencer, seminarer og til tjenesterejser, vederlag til sagkyndige, undersøgelser, rådgivere, edb-styring, sekratariat, tjenesteydelser, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker.
6482	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Rådets resolution af 17. december 1973 vedrørende industripolitikken (EFT nr. C 117 af 31. 12. 1973, s. 1). Rådets resolution af 21. januar 1984 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets direktiv 77/312/EØF af 29. marts 1977 om biologisk overvågning af befolkningen med hensyn til risikoen for blyforgiftning (EFT nr. L 105 af 28. 4. 1977, s. 10). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Rådets direktiv 77/576/EØF af 25. juli 1977 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om skiltning på arbejdspladser (EFT nr. L 229 af 7. 9. 1977, s. 12). Rådets direktiv 78/610/EØF af 29. juni 1978 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sundhedsbeskyttelse af arbejdstagere, der er udsat for påvirking fra vinylchloridmonomer (EFT nr. L 197 af 22. 7. 1978, s. 12). Rådets resolution af 29. juni 1978 om De europæiske Fællesskabers handlingsprogram vedrørende sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen (EFT nr. C 165 af 11. 7. 1978, s. 1). Rådets direktiv 80/1107/EØF af 27. november 1980 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved at være udsat for kemiske, fysiske og biologiske agenser under arbejdet (EFT nr. L 327 af 3. 12. 1980, s. 8). Rådets direktiv 82/130/EØF af 15. februar 1982 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivging vedrørende elektrisk materiel til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære i grubegasholdige miner (EFT nr. L 59 af 2. 3. 1982, s. 10). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/605/EØF af 28. juli 1982 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet af være udsat for metallisk bly og dettes ionforbindelse (første særdirektiv i henhold til artikel 8 i direktiv 80/1107/EØF) (EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 12).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
648	*(fortsat)*						
6482	*(fortsat)*						
6483	Støtte til internationale organisationer med henblik på aktioner vedrørende sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000,—	40 000,—
	Artikel 648 i alt	2 690 000	2 690 000	3 307 000	3 307 000	2 692 573,95	2 692 573,95
649	***Særlige beskæftigelsesfremmende foranstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	17 309 000	17 309 000	18 102 000	18 102 000	13 459 314,66	13 459 314,66
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 650 000	3 150 000	2 650 000	1 850 000	1 112 043,65	1 418 732,22
	KAPITEL 64 I ALT	20 959 000	20 459 000	20 752 000	19 952 000	14 571 358,31	14 878 046,88

(1) En bevilling på 1 202 millioner ECU er opført under kapitel 10 0 ud for artikel 5 6 0, kapitel 5 8, 6 0 og 6 1, artikel 6 4 9 og kapitel 7 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
648	*(fortsat)*
6482	*(fortsat)* Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 12. 1983, s. 1). Rådets direktiv 83/477/EØF af 19. september 1983 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest (andet særdirektiv i henhold til artikel 8 i direktiv 80/1107/EØF) (EFT nr. L 263 af 24. 9. 1983, s. 25). Rådets resolution af 27. februar 1984 om De europæiske Fællesskabers andet handlingsprogram vedrørende sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen (EFT nr. C 67 af 8. 3. 1984, s. 2). Bevillingen skal dække udgifterne til rejse og ophold i forbindelse med møder, konferencer, seminarer, tjenesterejser, vederlag til sagkyndige, undersøgelser, rådgivere, praktikantophold, EDB-behandling, sekretariat, gennemførelse af direktiver, tjenesteydelser, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker og tidsskrifter samt udarbejdelse af materiale til oplysning af arbejdstagere, der er udsat for skadelige stoffer.
6483	I henhold til den konvention, der i 1959 blev indgået mellem EKSF's Høje Myndighed og Det internationale Center for information om Arbejdssikkerhed og Arbejdshygiejne (CIS) under ILO, ydes den af denne bevilling dækkede støtte til gengæld for tjenesteydelser i form af dokumentation fra CIS.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 65						
650	***Bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab til sociale foranstaltninger, der træffes beslutning om i forbindelse med strukturomlægningen af jern- og stålindustrien***						
	Ikke-opdelte bevillinger	62 500 000	62 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
651	***Strukturomlægning af Fællesskabets kulindustri***						
	Ikke-opdelte bevillinger	60 000 000	60 000 000	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	122 500 000	122 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 65 I ALT	122 500 000	122 500 000	62 500 000	62 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
	KAPITEL 66						
660	***Miljøbeskyttelse og -forbedring***						
6600	Undersøgelser vedrørende miljøbeskyttelse ikke-obligatoriske udgifter/ikke-opdelte bevillinger						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 280 000	2 280 000	2 550 000	2 550 000	2 384 602,—	2 384 602,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
650	Rådets afgørelse 84/541/EKSF, EØF af 23. oktober 1984, om bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab over Fællesskabernes almindelige budget (EFT nr. L 291 af 8. 11. 1984, s. 38). Rådet skal træffe supplerende afgørelse. Bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab med henblik på at videreføre og supplere ordningen for ekstraordinær støtte til sociale ledsageforanstaltninger i forbindelse med omstruktureringen i Fællesskabets ståldistrikter, således som det er beskrevet i afgørelse 84/541/EKSF, EØF. Denne bevilling svarer til et anslået behov for perioden 1984-1986 på 330 mio ECU.
651	*Tidligere artikel 7027* Rådets afgørelse 84/384/EØF af 23. juli 1984 om et bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab over De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 55). Rådet skal træffe supplerende afgørelse. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med iværksættelsen af sociale ledsageforanstaltninger med henblik på omskoling af afskedigede minearbejdere.
660	
6600	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
660	*(fortsat)*						
6600	*(fortsat)*						
6601	Måling af forurening, interkalibrering og overvågningsnet ikke-obligatoriske udgifter/ikke-opdelte bevillinger						
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	200 000	200 000	77 381,—	77 381,—
6602	Vurdering af kemiske stoffers farlighed for mennesker og miljø ikke-obligatoriske udgifter/ikke-opdelte bevillinger						
	Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	600 000	600 000	260 633,08	260 633,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
660	*(fortsat)*
6600	*(fortsat)* Alle disse undersøgelser vedrører aktioner, der er fastsat i disse programmer, blandt andet: — vandforvaltning, — forebyggelse og mindskelse af luftforurening, af affald, af støjgener eller af forurening forårsaget af nye kemikalier eller af visse industrigrene, — beskyttelse af det naturlige miljø (flora, fauna, kystområder, bjerge, landbrug), — forbedring af miljøet: økonomiske og juridiske midler (økologisk kartografi), — udbredelse af viden vedrørende miljøbeskyttelse.
6601	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Rådets beslutning 77/795/EØF af 12. december 1977 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet (EFT nr. L 334 af 24. 12. 1977, s. 29). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Denne bevilling skal hovedsagelig anvendes til: — gennemførelse af indbyrdes sammenligning og udveksling af oplysninger vedrørende resultaterne af målingerne mellem overvågnings- og kontrolnettene og en interkalibrering vedrørende vandforurening, — forberedelse og udarbejdelse af nye direktiver bl.a. om fototekniske oxidanter. Den skal gøre det muligt at afholde udgifter til ekspertmøder, kollokvier, seminarer, undersøgelser, besøg med henblik på information og koordinering samt offentliggørelse af rapporter.
6602	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Rådets beslutning 77/795/EØF af 12. december 1977 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet (EFT nr. L 334 af 24. 12. 1977, s. 29). Rådets afgørelse af 30. maj 1978, hvormed Kommissionen bemyndiges til at indlede forhandlinger med De forenede Stater med henblik på at søge enighed om de nærmere regler for anvendelse dels af Toxic Substances Control Act på produkter fra Fællesskabet, dels af de pågældende fælleskabsbestemmelser på produkter fra De forenede Stater. Kommissionens afgørelse 78/618/EØF af 28. juni 1978 om nedsættelse af et rådgivende videnskabeligt udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers toksicitet og økotoksicitet (EFT nr. L 198 af 22. 7. 1978, s. 17); Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Med denne aktion fortsættes en objektiv vurdering af farerne i forbindelse med forurenende stoffer med hensyn til indvirkningen af kemiske stoffer inden for alle miljøer på mennesket og dets omgivelser med henblik på udarbejdelse af økotoksicitetskriterier; den gennemføres gennem udførelse af undersøgelser og igangsættelse af det nødvendige arbejde i Det rådgivende videnskabelige Udvalg og i forhandlingerne med USA på dette område (TOSCA).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
660	*(fortsat)*						
6603	Løbende fortegnelse over informationskilder på miljøområdet inden for Fællesskabet						
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	480 000	480 000	150 000,—	150 000,—
	Artikel 660 i alt	3 080 000	3 080 000	3 830 000	3 830 000	2 872 616,08	2 872 616,08
661	***EF-foranstaltninger på miljøområdet***						
6610	Støtte til udvikling af såkaldte »rene« teknologier, som forurener mindre eller slet ikke, og som har et lavere forbrug af naturressourcer						
	Opdelte bevillinger	1 625 000	750 000	3 000 000	1 500 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
660	*(fortsat)*
6603	Rådets beslutning 76/161/EØF af 8. december 1975 om indførelse af en fælles procedure til oprettelse og ajourføring af en fortegnelse over informationskilder på miljøområdet inden for Fællesskabet (EFT nr. L 31 af 5. 2. 1976, s. 8). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Denne aktion er en videreførelse af følgende: — oprettelse og forvaltning af en permanent fortegnelse over informationskilder på miljøområdet i Fællesskabet, — udvikling af de nødvendige tekniske midler, — udarbejdelse af et informationssystem vedrørende miljølovgivning og et informationssystem vedrørende genvinding af affald.
661	
6610	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 11. januar 1983, om fælles miljøforanstaltninger (FM) (EFT nr. C 30 af 4. 2. 1983, s. 8). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 15. april 1983 om afslutning af Europa-Parlamentets konsultationer vedrørende forslag til forordning forelagt Rådet af Kommissionen om fælles miljøforanstaltninger (FM) (EFT nr. C 128 af 16. 5. 1983, s. 88). Rådets forordning (EØF) nr. 1872/84 af 28. juni 1984 om fælles miljøforanstaltninger (FM) (EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 1). I overensstemmelse med miljøprogrammerne fremmer Kommissionen udviklingen af nye »rene« teknologier med lavt forbrug ved at udarbejde og finansielt at støtte pilotforsøg.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6610	*(fortsat)*						
6611	Beskyttelse af naturværdier i visse udsatte områder af betydning for Fællesskabet						
	Opdelte bevillinger	1 625 000	1 000 000	3 500 000	1 800 000	441 387,—	583 995,75

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6610	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 1 625 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	900 000	— (1)				
Bevillinger 1984	3 000 000	1 500 000		750 000		
Bevillinger 1985	1 625 000		750 000	1 000 000	625 000	
I alt	5 525 000	1 500 000 (1)	750 000	1 750 000	625 000	

(1) Herudover overskydende betalingsbevillinger fremført fra 1983 på 900 000 ECU i forhold til de forpligtelser, som endnu ikke var indfriet pr. 1. januar 1984.

6611

Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1).

Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1).

Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 1872/84 af 28. juni 1984 om fælles miljøforanstaltninger (FM) EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 1).

Med udgangspunkt i de tre miljøprogrammer er formålet med denne aktion at værne om biotopen og strukturen samt den fysiske balance inden for visse EF-områder.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6611	*(fortsat)*						
6612	Gennemførelse af EF-forskrifter vedrørende visse former for forurening						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 100 000	750 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6611	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 1 625 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	490 103	490 103				
Bevillinger, der henstår fra 1983	500 000	500 000				
Bevillinger 1984	3 500 000	809 897	1 000 000	1 690 103		
Bevillinger 1985	1 625 000			1 625 000		
I alt	6 115 103	1 800 000	1 000 000	3 315 103		

6612 Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1).

Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1).

Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Med udgangspunkt i de tre miljøprogrammer vil Kommissionen ved hjælp af en analytisk beskrivelse studere muligheden for at tage del i de nødvendige investeringer til iværksættelsen af visse EF-forskrifter navnlig med hensyn til vandkvalitet, luftkvalitet og forvaltning af giftigt affald. Derudover er der planlagt finansiel støtte til nogle pilotprojekter på dette område.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6612	*(fortsat)*						
6613	Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger på miljøområdet						
	Opdelte bevillinger	500 000	500 000	500 000	500 000	248 977,—	600 489,46

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6612	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	500 000	— (1)				
Bevillinger 1984	1 100 000	750 000				
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.	350 000		
I alt	1 600 000	750 000 (1)	p.m.	350 000		

(1) Herudover overskydende betalingsbevillinger fremført fra 1983 på 500 000 ECU i forhold til de forpligtelser, som endnu ikke var indfriet pr. 1. januar 1984.

6613 Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1).

Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1).

Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Formålet med denne aktion er ved hjælp af en analytisk beskrivelse at undersøge muligheden for bl.a. fagligt at uddanne miljø-specialister, der er nødvendige i forbindelse med bevarelsen og forbedringen af miljøet. Kommissionen vil desuden deltage finansielt i uddannelsesaktionerne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6613	*(fortsat)*						
6614	Harmonisering af miljøstatistikken og iværksættelse af et informationssystem vedrørende miljøsituationen i Fællesskabet						
	Opdelte bevillinger	2 800 000	800 000	500 000	300 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6613	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 500 000 ECU (1).
Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	928 777	500 000	428 777			
Bevillinger, der henstår fra 1983	71 223		71 223			
Bevillinger 1984	500 000			500 000		
Bevillinger 1985	500 000			500 000		
I alt	2 000 000	500 000	500 000	1 000 000		

6614 Traktaten om De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 235.

Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 22. november 1973, vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1).

Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1).

Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Forslag til Rådets afgørelse forelagt Rådet af Kommissionen den 14. oktober 1983 om vedtagelse af et arbejdsprogram for første fase i anvendelsen af et informationssystem vedrørende miljø og naturressourcer i Fællesskabet (1984-1987) (EFT nr. C 291 af 27. 10. 1983, s. 8).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6614	*(fortsat)*						
	Artikel 661 i alt	6 550 000	3 050 000	8 600 000	4 850 000	690 364,—	1 184 485,21
662	***Specifikke aktioner til beskyttelse af havmiljøet***						
6620	Fællesskabets bidrag til handlingsplanen for Middelhavet Ikke-opdelte bevillinger	640 000	640 000	570 000	570 000	570 000,—	570 000,—
6621	Beskyttelse af havmiljøet Ikke-opdelte bevillinger	900 000	900 000	900 000	900 000	797 200,—	797 200,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6614	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 800 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	500 000	300 000	200 000			
Bevillinger 1985	2 800 000		600 000	1 500 000	700 000	
I alt	3 300 000	300 000	800 000	1 500 000	700 000	

662	
6620	Rådets afgørelse 77/585/EØF af 25. juli 1977 om indgåelse af Konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening samt protokollen om forebyggelse af Middelhavet mod forurening forårsaget af dumpning fra skibe og luftfartøjer (EFT nr. L 240 af 19. 9. 1977, s. 1). Protokol om forebyggelse af forurening af Middelhavet ved dumpning fra skibe og luftfartøjer (EFT nr. L 240 af 19. 9. 1977, s. 12). Rådets afgørelse 81/420/EØF af 19. maj 1981 om indgåelse af protokollen om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og andre skadelige stoffer i tilfælde af kritiske situationer (EFT nr. L 162 af 19. 6. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 83/101/EØF af 28. februar 1983 om indgåelse af protokollen om beskyttelse af Middelhavet mod landbaseret forurening (EFT nr. L 67 af 12. 3. 1983, s. 1). På grundlag af Barcelona-konventionen om beskyttelse af Middelhavet af 16. februar 1976 og protokollerne er formålet med handlingsplanen at iværksætte en integreret planlægning af udviklingen og forvaltningen af middelhavsbækkenets ressourcer samt et koordineret program til overvågning og efterforskning med hensyn til forurening i Middelhavet. Kommissionen yder et bidrag til handlingsplanens budget.
6621	Rådets resolution af 26. juni 1978 om et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber vedrørende kontrol med og formindskelse af forurening forårsaget af udtømning af carbonhydrider i havet (EFT nr. C 162 af 8. 7. 1978, s. 1). Rådets afgørelse 81/420/EØF af 19. maj 1981 om indgåelse af protokollen om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og andre skadelige stoffer i tilfælde af kritiske situationer (EFT nr. L 162 af 19. 6. 1981, s. 4).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
662	*(fortsat)*						
6621	*(fortsat)*						
	Artikel 662 i alt	1 540 000	1 540 000	1 470 000	1 470 000	1 367 200,—	1 367 200,—
663	***Aktioner og handlingsprogrammer på miljøområdet***						
6630	Aktioner på miljøområdet Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	400 000	400 000	348 768,80	348 768,80
6631	Handlingsprogram til bekæmpelse af forurening af Rhinen og andre grænseoverskridende floder Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—
6632	Bekæmpelse af forurening forårsaget af affald samt aktioner vedrørende genanvendelse Ikke-opdelte bevillinger	350 000	350 000	200 000	200 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
662	*(fortsat)*
6621	*(fortsat)* Rådets beslutning 81/971/EØF af 3. december 1981 om indførelse af et fællesskabsinformationssystem vedrørende kontrol med og formindskelse af forurening af havet med carbonhydrider (EFT nr. L 355 af 10. 12. 1981, s. 52). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 84/368/EØF af 28. juni 1984 vedrørende indgåelse af en aftale om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 7). Denne bevilling skal dække indførelse af et program, hvorved medlemsstaternes og Fællesskabets interventionskapacitet forbedres med hensyn til forebyggelse og bekæmpelse af forurening, der forårsages af udtømning af carbonhydrider og farlige kemiske stoffer i havet, som bebudet i Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. juni 1980 (KOM (80) 361), og udførelse af de opgaver, Kommissionen har påtaget sig i forbindelse med Fællesskabets deltagelse i internationale aftaler om uforsætlig forurening af havet med olie og andre farlige stoffer.
663	
6630	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Det drejer sig om aktioner til motivering og informering af offentligheden, for så vidt angår miljøproblemerne vedrørende: — forebyggende politik, — genvinding og genanvendelse, — fugle, — forvaltning af udsatte områder, — oplysning til landbrugere vedrørende reduceret brug af pesticider, — forvaltning og beskyttelse af arealer, — støj.
6631	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1982 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1), pkt. f i resolutionen og pkt. 16, 19 og 20 i programmet. Vurdering af vandkvalitetsforholdene for Menseflodens afvandingsområde, navnlig for så vidt angår organiske kalogenforbindelser og udsigterne for udviklingen i dette område, bl. a. i forbindelse med den planlagte udvikling i anvendelsen heraf til industriformål.
6632	*Tidligere konto 6643 og 6644* Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanter for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 39).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
663	*(fortsat)*						
6632	*(fortsat)*						
	Artikel 663 i alt	850 000	850 000	700 000	700 000	448 768,80	448 768,80
664	***Nødvendige aktioner til gennemførelse af miljødirektiverne og -beslutningerne***						
6640	Gennemførelse af lovgivningen vedrørende forurening og gener						
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	214 000	214 000	200 811,—	200 811,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
663	*(fortsat)*
6632	*(fortsat)* Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Rådets direktiv 78/319/EØF af 20. marts 1978 om giftigt og farligt affald (EFT nr. L 84 af 31. 8. 1978, s. 43). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Handlingsprogrammerne på miljøområdet, de af Rådet godkendte fællesskabsbestemmelser samt henstillingerne fra Europa-Parlamentet, Det økonomiske og sociale Udvalg og Udvalget for forvaltning af Affald beskriver allerede de aktioner og det arbejde, Kommissionen skal udføre. I disse programmer og henstillinger kræves der vidtspændende arbejde og aktioner, som skal strække sig over adskillige år.
664	Kommissionens aktioner på miljøområdet, især på områderne vandforvaltning, forebyggelse og nedbringelse af luftforurering samt forebyggelse, behandling og bortskaffelse af affald, er blevet konkretiseret gennem et betydeligt antal direktiver, som skal gennemføres. Kommissionen må henvende sig til eksterne organer samt til højtkvalificerede eksperter for at sikre, at direktiverne gennemføres og forvaltes korrekt.
6640	Rådets direktiv 75/440/EØF af 16. juni 1975 om kvalitetskrav til overfladevand, som anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 26). Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 39). Rådets direktiv 76/160/EØF af 8. december 1975 om kvaliteten af badevand (EFT nr. L 31 af 5. 2. 1976, s. 1). Rådets direktiv 76/403/EØF af 6. april 1976 om bortskaffelse af polychlordiphenyler (EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 41). Rådets beslutning 77/795/EØF af 12. december 1977 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet (EFT nr. L 334 af 24. 12. 1977, s. 29). Rådets direktiv 78/176/EØF af 20. februar 1978 om affald fra titandioxidindustrien (EFT nr. L 54 af 25. 2. 1978, s. 19). Rådets direktiv 78/611/EØF af 29. juni 1978 om blyindholdet i benzin (EFT nr. L 197 af 22. 7. 1978, s. 19). Rådets direktiv 78/659/EØF af 18. juli 1978 om kvaliteten af ferskvand, der kræver beskyttelse eller forbedring for at fisk kan leve deri (EFT nr. L 222 af 14. 8. 1978, s. 1). Rådets direktiv 79/113/EØF af 19. december 1978 om bestemmelse af støjemission fra entreprenørmateriel (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 15). Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle (EFT nr. L 109 af 25. 4. 1979, s. 1). Rådets direktiv 79/869/EØF af 9. oktober 1979 om målemetoder og hyppighed for prøveudtagning og analyse af overfladevand, der anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne (EFT nr. L 271 af 29. 10. 1979, s. 4). Rådets direktiv 79/923/EØF af 30. oktober 1979 om kvalitetskrav til skaldyrvande (EFT nr. L 281 af 10. 11. 1979, s. 47). Rådets direktiv 80/68/EØF af 17. december 1979 om beskyttelse af grundvand mod forurening forårsaget af visse farlige stoffer (EFT nr. L 20 af 26. 1. 1980, s. 43). Rådets direktiv 80/51/EØF af 20. december 1979 om begrænsning af støj fra subsoniske luftfartøjer (EFT nr. L 18 af 24. 1. 1980, s. 26). Rådets direktiv 80/778/EØF af 15. juli 1980 om kvaliteten af drikkevand (EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 11).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	*(fortsat)*						
6640	*(fortsat)*						
6641	Gennemførelse af lovgivningen vedrørende forurening med giftige og farlige kemiske stoffer						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 960 000	1 960 000	2 200 000	2 200 000	2 864 864,21	2 864 864,21

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	*(fortsat)*
6640	*(fortsat)* Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1980, s. 1). Rådets direktiv 83/206/EØF af 21. april 1983 om ændring af direktiv 80/51/EØF om begrænsning af støj fra subsoniske luftfartøjer (EFT nr. L 117 af 4. 5. 1983, s. 15). I forbindelse med disse aktioner skal det være muligt at anvende eksterne organer, såvel offentlige som private, samt højt kvalificerede eksperter til at bistå Kommissionen med at sikre, at direktiverne gennemføres og forvaltes korrekt.
6641	Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om indbyrdes tilnærmelse af administrativt eller ved lovfastsatte bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. 196 af 16. 8. 1967, s. 1). Rådets direktiv 79/831/EØF af 18. september 1979 om sjette ændring af direktiv 67/548/EØF om indbyrdes tilnærmelse af administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 259 af 15. 10. 1979, s. 10). Rådets beslutning 80/372/EØF af 26. marts 1980 om chlorfluorcarboner (EFT nr. L 90 af 3. 4. 1980, s. 45). Kommissionens beslutning 81/437/EØF af 11. maj 1981 om fastlæggelse af kriterierne vedrørende fortegnelsen over kemiske stoffer (EFT nr. L 167 af 24. 6. 1981, s. 31). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Kommissionens afgørelse 82/795/EØF af 15. november 1982 om udbygning af forholdsreglerne mod chlorfluorcarboner i miljøet (EFT nr. L 329 af 25. 11. 1982, s. 29). Kommissionens direktiv 83/467/EØF om femte tilpasning til den tekniske udvikling af direktiv 67/548/EØF (retningslinjer for etikettering) om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 257 af 16. 9. 1983, s. 1). Kommissionnens foranstaltninger på miljøområdet er konkret kommet til udtryk i en række rådsdirektiver vedrørende forurenende kemikalier, bl.a. direktiv 67/548/EØF, som medfører følgende forpligtelser for Kommissionen: — inden 1985 at oprette en fortegnelse over ca. 60 000 kemiske stoffer, der findes på fællesskabsmarkedet; — fra september 1981 at varetage den administrative og tekniske forvaltning af anmeldelsen af nye kemiske stoffer, der markedsføres efter den 18. september 1981; — at udarbejde en rapport om den indbyrdes tilnærmelse af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser for gennemførelse af dette direktiv. — at fortsætte udarbejdelsen og offentliggørelsen af bilag V til direktiv 67/548/EØF og sørge for, at retningslinjerne for etikettering, som vedtaget af Kommissionen den 29. juli 1983, anvendes som tiltænkt. Kommissionen må henvende sig til eksterne organer, såvel offentlige som private, samt til eksperter, som kan hjælpe den med at sikre korrekt gennemførelse og forvaltning af de juridiske bestemmelser samt med at få udarbejdet fortegnelsen over de markedsførte kemiske stoffer inden 1985. Rådets direktiv 82/501/EØF, der trådte i kraft den 8. januar 1984 forudsætter, at Kommissionen udfører følgende arbejde: — opretter en databank om større uheld, der har fundet sted i Fællesskabet og stiller denne til rådighed for medlemsstarterne; — offentliggør generelle statistiske oplysninger og sikkerhedsinformation; — ajourfører bilagene vedrørende industrianlæg og fortegnelsen over farlige stoffer; — varetager informationsudveksling vedrørende erfaring med større anlæg.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	*(fortsat)*						
6642	Gennemførelse af Fællesskabets politik vedrørende luftforurening Ikke-opdelte bevillinger	700 000	700 000	1 300 000	1 300 000	1 008 947,33	1 008 947,33
6643	Gennemførelse af retsakter vedrørende affald Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	100 000	100 000		
	Artikel 664 i alt	2 960 000	2 960 000	3 814 000	3 814 000	4 074 622,54	4 074 622,54
665	***Direkte fællesskabsaktion i regioner, hvor miljøet i særlig grad er truet*** Ikke-opdelte bevillinger	900 000	900 000				
667	***Forbrugerbeskyttelse og -oplysning***						
6670	Undersøgelser vedrørende forbrugerbeskyttelse Ikke-opdelte bevillinger	600 000	600 000	520 000	520 000	410 200,—	410 200,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	*(fortsat)*
6642	Rådets beslutning 75/441/EØF af 24. juni 1975 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af information mellem overvågnings- og kontrolnet med hensyn til data om luftforurening forårsaget af svovlforbindelser og svævestøv (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 32). Rådets direktiv 80/779/EØF af 15. juli 1980 om grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til svovldioxid og svævestøv (EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 30). Rådets beslutning 82/459/EØF af 24. juni 1982 om indførelse af en gensidig udveksling af informationer og data fra net og individuelle stationer, som måler luftforurening i medlemsstaterne (EFT nr. L 210 af 19. 7. 1982, s. 1). I ovennævnte retsakter gives der en beskrivelse af de bestemte foranstaltninger, Kommissionen skal gennemføre, bl.a. programmer for indbyrdes kalibrering og sammenligning af luftforurenende stoffer. Gennem disse foranstaltninger skal det være muligt at rette henvendelse til offentlige og private eksterne organer, at foretage indkøb af måleapparatur samt at anvende kvalificerede eksperter, der kan varetage de videnskabelige og tekniske opgaver, som gennemførelsen af denne lovgivning kræver.
6643	*Tidligere konto 6645* Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieffald (EFT nr. L 195 af 25. 7. 1975, s. 23). Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 39). Rådets direktiv 76/403/EØF af 6. april 1976 om bortskaffelse af polychlordiphenyler (EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 41). Rådets direktiv 78/319/EØF af 20. marts 1978 om giftigt og farligt affald (EFT nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 43). Rådet direktiv 84/631/EØF af 6. december 1984 om overvågning af og kontrol inden for Fællesskabet med grænseoverskridende overførsel af farligt affald (EFT nr. L 326 af 13. 12. 1984, s. 31). Ovennævnte retsakter beskriver de aktioner og det arbejde, Kommissionen skal udføre. I forbindelse med aktioner og arbejde skal det være muligt at benytte eksterne, såvel offentlige som private, organer samt sagkyndige til at varetage de videnskabelige og tekniske opgaver, der er fastlagt i denne lovgivning.
665	*Ny artikel* Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemføreslse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Udarbejdelse af en række indbyrdes sammenhængende foranstaltninger til beskyttelse af miljøet i middelhavsområdet, således at der kan skabes gunstige betingelser for en harmonisk udvikling af de socio-økonomiske aktiviteter i området.
667	
6670	Rådets resolution af 14. april 1975 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs første program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 92 af 25. 4. 1975, s. 1). Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6670	*(fortsat)*						
6671	Støtte til de europæiske forbrugerorganisationer						
	Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	420 000	420 000	423 450,—	423 450,—
6672	Foranstaltninger vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning						
	Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	400 000	400 000	319 834,18	319 834,18
6673	Nødvendige aktioner til gennemførelsen af forbrugerdirektiverne						
	Ikke-opdelte bevillinger	285 000	285 000	210 000	210 000	160 578,17	160 578,17

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6670	*(fortsat)* Bevilling til dækning af finansieringen af følgende foranstaltninger: — beskyttelse af forbrugernes sundhed og sikkerhed i forhold til produkterne, — beskyttelse af forbrugernes økonomiske interesser, — forbedring af forbrugerens retsstilling, — forbrugeroplysning og -undervisning, — forbrugerkonsultation og -repræsentation.
6671	Rådets resolution af 14. april 1975 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs første program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 92 af 25. 4. 1975, s. 1), især punkt 46, 47 og 48, stk. 1. Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Fællesskabsforanstaltningen har til formål at bistå forbrugersammenslutningerne med at organisere sig bedre på europæisk plan og at finansiere visse aktioner, som disse sammenslutninger har iværksat. Støtten fra Fællesskabet skal give Kommissionen mulighed for at rådspørge forbrugerorganisationerne med hensyn til forbrugerbeskyttelse, -oplysning og undervisning i forbrugerspørgsmål samt at få eksperthjælp og udførlige udtalelser vedrørende indviklede problemer fra disse organisationer. De medvirker ligeledes ved udarbejdelsen af direktiver i Den rådgivende Forbrugerkomité.
6672	Rådets resolution af 14. april 1975 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs første program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 92 af 25. 4. 1975, s. 1), særlig punkt 39, 43 og 47. Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1), særlig punkt 38, 40, 45 og 47. Denne bevilling skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: — fremme af særforanstaltninger, som forbrugerorganisationerne iværksætter med henblik på at videreføre deres aktiviteter, — pilotforsøg, der foretages af lokale eller nationale myndigheder med henblik på behandling af mindre klager fra forbrugerne, — støtte til udarbejdelse og/eller offentliggørelse af pjecer og værker om forbrugerbeskyttelse, — pilotforsøg vedrørende forbrugerundervisning i skolen i samarbejde med de nationale myndigheder, — forsøg vedrørende bevidstgørelse af voksne forbrugere og forbrugeruddannelse for voksne, med regionale myndigheders og forbrugerorganisationers bistand, — gennemførelse af forsøg vedrørende forbrugernes søgsmålsadgang samt behandling af de mest almindelige forbrugertvister; offentliggørelse af resultaterne af de herfor nødvendige undersøgelser.
6673	Rådets direktiv 71/307/EØF af 26. juli 1971 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 16). Rådets direktiv 72/276/EØF af 17. juli 1972 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 173 af 31. 7. 1972, s. 1). Rådets direktiv 73/44/EØF af 26. februar 1973 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om metoder for kvantitativ analyse af ternære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 83 af 30. 3. 1973, s. 4). Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 169).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6673	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6673	*(fortsat)* Rådets direktiv 79/112/EØF af 18. december 1978 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler bestemt til den endelige forbruger samt om reklame for sådanne levnedsmidler (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 1). Kommissionens direktiv 79/76/EØF af 21. december 1978 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 72/276/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder for kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 17 af 24. 1. 1979, s. 17). Rådets direktiv 79/581/EØF af 19. juni 1979 om forbrugerbeskyttelse i forbindelse med angivelse af priser på levnedsmidler (EFT nr. L 158 af 26. 6. 1979, s. 19). Rådets direktiv 81/75/EØF af 17. februar 1981 om ændring af bilag II, 2, i direktiv 72/276/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder for kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 57 af 4. 3. 1981, s. 23). Kommissionens direktiv 82/147/EØF af 11. februar 1982 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II til Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 63 af 6. 3. 1982, s. 26). Kommissionens andet direktiv 82/434/EØF af 14. maj 1982 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om analysemetoderne for kontrol af kosmetiske midlers sammensætning (EFT nr. L 185 af 30. 6. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/368/EØF af 17. maj 1982 om anden ændring af direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 167 af 15. 6. 1982, s. 1). Kommissionens tredje direktiv 83/341/EØF af 29. juni 1983 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II, III og V til Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler (EFT nr. L 188 af 13. 7. 1983, s. 15). Kommissionens fjerde direktiv 83/496/EØF af 22. september 1983 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag VI til Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler (EFT nr. L 275 af 8. 10. 1983, s. 20). Kommissionens tredje direktiv 83/514/EØF af 27. september 1983 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om analysemetoderne for kontrol af kosmetiske midlers sammensætning (EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 9). Rådets direktiv 83/574/EØF af 26. oktober 1983 om tredje ændring af direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 332 af 28. 11. 1983, s. 38). Rådets direktiv 83/623/EØF af 25. november 1983 om ændring af direktiv 71/307/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 8). Denne bevilling skal dække finansiering i forbindelse med gennemførelsen af de forskellige direktiver vedrørende forbrugerbeskyttelse Kommissionen kan rette henvendelse til eksterne, offentlige og private, organer samt til kvalificerede eksperter, som kan hjælpe den med at iværksætte og overvåge den bedst mulige administration af disse direktiver.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6674	Foranstaltninger vedrørende kontrollen med forbrugsvarers sikkerhed Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000				
	Artikel 667 i alt	2 785 000	2 785 000	1 550 000	1 550 000	1 314 062,35	1 314 062,35
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	12 115 000	12 115 000	11 364 000	11 364 000	10 077 269,77	10 077 269,77
	Sub-total for opdelte bevillinger	6 550 000	3 050 000	8 600 000	4 850 000	690 364,—	1 184 485,21
	KAPITEL 66 I ALT	18 665 000	15 165 000	19 964 000	16 214 000	10 767 633,77	11 261 754,98
	KAPITEL 67						
670	***Virksomhed og arrangementer på det kulturelle område***						
6700	Kulturel virksomhed Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	460 000	460 000	400 000,—	400 000,—
6701	Finansielt bidrag til kulturelle arrangementer af europæisk interesse Ikke-opdelte bevillinger	280 000	280 000	280 000	280 000	235 000,—	235 000,—
6702	Bidrag til fremme af unge europæiske komponisters værker, der opføres af det europæiske ungdomsorkester i forbindelse med det europæiske musikår i 1985 Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000				
6703	Bidrag til forberedelse og tilrettelæggelse af det europæiske musikår 1985 Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	60 000	60 000	30 000,—	30 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6674	*Ny konto* Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Rådets beslutning 81/623/EØF af 23. juli 1981 om gennemførelse af et pilotforsøg vedrørende et informationssystem på fællesskabsplan for ulykker, der uden for erhvervsvirksomhed og landevejstrafik sker i forbindelse med visse produkter (EFT nr. L 229 af 27. 8. 1981, s. 1). Rådets beslutning 84/133/EØF af 2. marts 1984 om et fælles system til hurtig udveksling af oplysninger om farer i forbindelse med anvendelse af forbrugsvarer (EFT nr. L 70 af 13. 3. 1984, s. 16). Det skal herved sikres, at der føres kontrol med forbrugsvarer med henblik på opdagelse af farer, at der gennemføres undersøgelser af ulykker, i hvilke der indgår produkter, og at sådanne risici og ulykker forebygges.
670	
6700	Denne bevilling skal, især gennem ydelse af uddannelsesstipendier (»EF-stipendier«) til unge kulturarbejdere, gøre det muligt at videreføre forskellige foranstaltninger, især vedrørende bevarelse af historisk værdifulde bygninger og udvikling af kulturudvekslinger.
6701	Bevilling til dækning af bidrag til finansiering af forskellige kulturelle arrangementer af europæisk interesse, herunder koncerterne med Det europæiske Fællesskabs ungdomsorkester.
6702	*Ny konto* Denne bevilling skal gøre det muligt, i forbindelse med arrangementer under det europæiske musikår i 1985, at opføre unge komponisters nye værker.
6703	Denne bevilling dækker halvdelen af de udgifter, som tilrettelæggelsesudvalget skal afholde, resten afholdes af Europarådet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
670	*(fortsat)*						
6704	Den europæiske fond for monumenter og historiske steder — pilotprojekter Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	400 000	400 000	220 000,—	220 000,—
6706	Finansiering af restaurerings- og konserveringsarbejder på Parthenon-templet på Athens Akropolis Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
6707	Europæisk kulturby Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 670 i alt	2 380 000	2 380 000	1 700 000	1 700 000	1 385 000,—	1 385 000,—
671	***Fremme af kulturelle aktiviteter*** Ikke-opdelte bevillinger	150 000	150 000	340 000	340 000	300 000,—	300 000,—
676	***Europafonden*** Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	100 000	100 000	200 000,—	200 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 630 000	2 630 000	2 140 000	2 140 000	1 885 000,—	1 885 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 67 I ALT	2 630 000	2 630 000	2 140 000	2 140 000	1 885 000,—	1 885 000,—
	KAPITEL 69						
690	***Støtte til katastroferamte befolkninger i Fællesskabet*** Ikke-opdelte bevillinger	2 750 000	2 750 000	4 000 000	4 000 000	3 825 000,—	3 825 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
670	*(fortsat)*
6704	Via denne bevilling skal der (efter nærmere vurdering af hvert enkelt pilotprojekt) ved direkte tilskud sikres et EF-bidrag til bevarelse af monumenter og historiske steder, der udpeges skiftevis i de forskellige fællesskabslande.
6706	Denne bevilling, der lægges til de fastsatte nationale tilskud, skal sikre en hurtigere afvikling af de af de græske myndigheder planlagte arbejder.
6707	*Ny konto*
671	Denne bevilling skal gøre det muligt at bidrage til finansieringen af pilotprojekter vedrørende de forskellige midler, der skal anvendes for at få et større publikum i tale inden for forskellige kulturgrene og således bekæmpe den store arbejdsløshed blandt kulturarbejderne.
676	Bevilling til dækning af udgifterne for Europafondens forberedende udval.
690	Over denne bevilling kan Fællesskabet yde øjeblikkelig nødhjælp til katastroferamte befolkninger i Fællesskabet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
691	***Særstøtte til de italienske regioner, der ramtes af jordskælvet i november 1980***						
6910	Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Italien som følge af jordskælvet i november 1980						
	Ikke-opdelte bevillinger	31 000 000	31 000 000	25 000 000	25 000 000	12 595 947,15	12 595 947,15
6911	Særstøtte for råtobak som følge af jordskælvet i Italien i november 1980						
	Ikke-opdelte bevillinger					20 000 000,—	20 000 000,—
	Artikel 691 i alt	31 000 000	31 000 000	25 000 000	25 000 000	32 595 947,15	32 595 947,15
692	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Grækenland som følge af jordskælvene i februar og marts 1981***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 700 000	2 700 000	2 400 000	2 400 000	1 755 593,08	1 755 593,08
693	***Fællesskabsstøtte til det katastroferamte Friuli-område***						
	Ikke-opdelte bevillinger			p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
691	
6910	Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). På lån, som inden for en hovedstol på 1 mia ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Italien, som ramtes af jordskælvet i november 1980, dels over Den europæiske Investeringsbanks egne midler, dels over Det nye Fællesskabsinstrument NIC, kan der indrømmes en godtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt 12 år. For 1985 er rentegodtgørelserne blevet beregnet på grundlag af det samlede lånebeløb pr. 31. december 1983, restbeløbet for de lån »det nye fællesskabsinstrument og Den europæiske Investeringsbank« med rentegodtgørelse, der endnu ikke er udbetalt i medfør af Rådets afgørelse 81/19/EØF, samt udviklingen i vekselkursforholdet mellem ECU'en og de valutaer, rentegodtgørelserne udbetales i. Kommissionens kontraktlige forpligtelser i forbindelse hermed vil blive formindsket fra 1988 i takt med den gradvise amortisering af lånene.
692	Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27), som trådte i kraft med virkning fra den 1. januar 1981. På lån, som inden for en hovedstol på 80 mio ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Grækenland, som ramtes af jordskælvene i februar og marts 1981, dels over Den europæiske Investeringsbanks egne midler, dels over Det nye Fællesskabsinstrument, kan der indrømmes en rentegodtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt 12 år. De samlede bevillinger for 1984 er blevet anvendt til ét enkelt »det nye fællesskabsinstrument-lån«. Stigningen i bevillingerne for 1985 er nødvendig, dels fordi det lån, der er ydet, blev udbetalt samlet på én gang, dels på grund af udviklingen i vekselkursforholdet mellem ECU'en og de valutaer, rentegodtgørelserne udbetales i. Det beløb, der er nøvendigt til den årlige udbetaling af rentegodtgørelserne, vil blive formindsket fra 1988 i takt med den gradvise amortisering af lånet.
693	Rådets forordning (EØF) nr. 1505/76 af 21. juni 1976 om Fællesskabets bidrag til udbedring af de skader, der er forårsaget på landbruget af jordskælvet i Friuli-Venezia-Giulia-området i maj 1976 (EFT nr. L 168 af 28. 6. 1976, s. 9). Denne artikel skal dække finansieringen af de sidste udbetalinger i medfør af forordning (EØF) nr. 1505/76.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
699	***Hjælp til ofre for katastrofer inden for mine-, kul- og stålsektoren og hjælp til efterladte børn*** Ikke-opdelte bevillinger	370 000	370 000	370 000	370 000	263 306,—	263 306,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	36 820 000	36 820 000	31 770 000	31 770 000	38 439 846,23	38 439 846,23
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 69 I ALT	36 820 000	36 820 000	31 770 000	31 770 000	38 439 846,23	38 439 846,23
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	209 090 000	209 090 000	142 692 000	142 692 000	128 123 666,29	128 123 666,29
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 020 200 000	1 416 200 000	1 857 250 000	1 226 700 000	1 879 450 196,38	893 516 361,50
	Afsnit 6 i alt	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**1 999 942 000**	**1 369 392 000**	**2 007 573 862,67**	**1 021 640 027,79**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
699	Støtte i form af engangsforanstaltninger til enker, efterladte børn og slægtninge til ofre for kollektive arbejdsulykker inden for mine-, kul- og stålsektoren (EKSFs høje Myndigheds afgørelse efter Marcinelle-katastrofen i 1953). *Støtte til efterladte børns skoleuddannelse* Studielegater fra Paul Finet-fonden, der i 1965 blev oprettet af Den høje Myndighed, til efterladte børn af de arbejdstagere inden for mine-, kul- og stålsektoren, der er omkommet som følge af arbejdsulykker eller erhvervssygdomme.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 70						
700	***Aktioner på kulbrinteområdet***						
7000	Fællesskabsprojekter for teknologisk udvikling på kulbrinteområdet						
	Opdelte bevillinger	37 000 000	20 000 000	36 000 000	25 000 000	31 843 189,50	17 817 874,58

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Anmærkninger
700	
7000	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets afgørelse af 13. november 1984 (dok. 10052/84). Forslag til forordning fra Rådet, forelagt Rådet af Kommissionen den 21. november 1984, om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (KOM (84) 658 endel. udg.). Bevilling til fremme af aktiviteter i forbindelse med den teknologiske udvikling, der er direkte forbundet med efterforskning, udvinding, oplagring eller transport af kulbrinter. Der er tale om et støtteprogram for banebrydende virksomheder, enten i form af lån, sikkerhedsstillelse for lån eller tilskud, der tilbagetales på bestemte vilkår, således at virksomheden kan udvikle nye tekniske metoder inden for efterforskning, udvikling, oplagring og transport af kulbrinter. Programmet indbefatter en intervention fra Fællesskabets side til de godkendte projekter på højst 49,9 %. Under denne konto konteres ligeledes tillægsomkostninger til teknisk og økonomisk ekspertise i forbindelse med disse operationer, udgifter til afholdelse af symposier, med henblik på bedre udnyttelse af de opnåede resultater og til udbredelse af disse resultater samt udgifter til automatiseret forvaltning af forslag og kontrakter og rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol. Endvidere opføres udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 37 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	71 700 000	13 000 000	13 000 000	14 000 000	15 000 000	16 700 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	5 800 000	1 500 000	500 000	1 000 000	1 000 000	1 800 000
Bevillinger 1984	36 000 000	10 500 000	3 500 000	5 000 000	5 000 000	12 000 000
Bevillinger 1985	37 000 000		3 000 000	5 000 000	10 000 000	19 000 000
I alt	150 500 000	25 000 000	20 000 000	25 000 000	31 000 000	49 500 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 0	*(fortsat)*						
7 0 0 1	Fælles projekter for kulbrinteprospektering Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	315 000	0,—	0,—
7 0 0 2	Eurostock Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	800 000	800 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 0	*(fortsat)*
7 0 0 1	Forslag til Rådets forordning, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. november 1974, om støtte til fælles projekter for efterforskning af kulbrinter (EFT nr. C 18 af 25. 1. 1975, s. 3). Rådets resolution af 26. juni 1975 om fastsættelse af et mål på kort sigt for begrænsning af mineralolieforbruget (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 9). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. oktober 1977, om støtte til fælles projekter for efterforskning efter carbonhydrider (ændring til Kommissionens forslag til Rådet af 29. november 1974) (EFT nr. C 70 af 21. 3. 1978, s. 2). Ændring af forslag til Rådets forordning af 27. oktober 1977, forelagt Rådet af Kommissionen den 27. juli 1978, om støtte til et fælles projekt for efterforskning af carbonhydrider på Grønland (EFT nr. C 200 af 22. 8. 1978, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1038/79 af 24. maj 1979 om støtte til et fælles projekt for efterforskning af carbonhydrider på Grønland (EFT nr. L 132 af 30. 5. 1979, s. 1). Konto til økonomisk støtte til olieefterforskning som led i gennemførelsen af Fællesskabets politik på energiforsyningsområdet. Bidrag til finansieringen af boringer på dybt vand og til udvindinger af kulbrinterne fra disse boringer. Under denne konto opføres ligeledes tillægsomkostninger til teknisk og økonomisk ekspertise i forbindelse med disse operationer, bl.a. arbejdsudgifter til den ekspertgruppe, der skal foretage de forberedende undersøgelser på området stratigrafisk forhåndsidentifikation, udgifter til afholdelse af symposier med henblik på en bedre udnyttelse af de opnåede resultater og til udbredelse af disse resultater, udgifter til automatiseret forvaltning af forslag og kontrakter samt rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	315 000	315 000	p.m.			
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.	p.m.			
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	315 000	315 000	p.m.			

7 0 0 2	Denne konto skal dække udgifter i forbindelse med studier, undersøgelser og ekspertudtalelser, etablering af et kommunikationsnet samt offentliggørelse og udbredelse af resultaterne af arbejdet vedrørende de samlede lagerbeholdninger i Europa.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
700	*(fortsat)*						
7004	Sammenkobling af naturgasnet Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikel 700 i alt	37 000 000	20 000 000	36 800 000	26 115 000	31 843 189,50	17 817 874,58
701	***Aktioner på atomenergiområdet***						
7010	Uranprospektering på Fællesskabets territorium Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 368 942,93
7015	Transport af radioaktive stoffer Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	300 000	300 000	371 537,11	371 537,11

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
700	*(fortsat)*
7004	Energi og energiforskning i Fællesskabet: et femårigt handlingsprogram og dets finansiering (KOM (83) 315 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 9. april 1984 om naturgas (KOM (84) 120 endelig udg.). Konto til dækning af udgifter i forbindelse med fællesskabsforanstaltninger med sigte på sammenkobling af naturgasnet til sikring af fællesskabets forsyninger.
701	
7010	Euratom-traktaten (artikel 70, stk. 1 og 2). Rådets resolution af 17. december 1974 om målsætning for 1985 for Fællesskabets energipolitik (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 2). Rådets resolution af 13. februar 1975 om midler, der skal iværksættes for at nå målene for Fællesskabets energipolitik, som er vedtaget af Rådet den 17. december 1974 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 6). Kommissionens forordning (Euratom) nr. 2014/76 af 23. juli 1976 om støtte til projekter vedrørende uranprospektering på medlemsstaternes områder (EFT nr. L 221 af 14. 8. 1976, s. 17). En energistrategi for Fællesskabet: Det nukleare område (dok. KOM (82) 36 af 9. 2. 1982). Uranprospektering i Fællesskabet — Anden rapport om udviklingen og retningslinjer for fremtiden (KOM (83) 169 endelig udg.). Der er tale om en tilskyndelse til at udnytte de uranressourcer, der findes på Fællesskabets territorium, og dermed sikre uranforsyningen til Fællesskabets brugere og mindske Fællesskabets afhængighed af de producerende lande (se KOM (76) 20 af 16. januar 1976 »Indførelse af de retningslinjer for energipolitikken, der blev givet på Det europæiske Råds møde i Rom den 1. og 2. december 1975«). Under denne konto opføres ligeledes tillægsomkostninger til teknisk og økonomisk ekspertise i forbindelse med disse operationer, udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).
7015	Kapitel III i Euratom-traktaten om beskyttelse af befolkningens og arbejdstagernes sundhed mod de farer, som er forbundet med ioniserende stråling. EØF-traktatens artikel 75 om fastsættelse af fælles regler for international transport. Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med følgende aktioner i form af forskningskontrakter vedrørende transportemballager, vurdering af følgerne af et kritisk uheld ved lagring og transport af radioaktive stoffer samt problemet med hensyn til emballagekontaminering. Under denne konto opføres ligeledes omkostninger til møder, teknisk bistand, eksperthonorarer og tillægsomkostninger hertil.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
701	*(fortsat)*						
7016	Studier som led i den tekniske bistand til drift af kernekraftværker						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	40 000,—	40 000,—
	Artikel 701 i alt	300 000	300 000	300 000	300 000	411 537,11	1 780 480,04
702	***Fællesskabsaktioner på kulområdet***						
7020	Nye forbrændingsteknologier og anvendelse af affald af fast brændsel						
	Opdelte bevillinger	13 000 000	10 000 000	p.m.	p.m. (1)	19 806 676,83	0,—

(1) En bevilling på 3 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
701	*(fortsat)*
7016	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 1. Fællesskabet har til opgave gennem skabelsen af de nødvendige betingelser for den hurtige dannelse og udvikling af en kerneenergiindustri at bidrage til højnelse af levestandarden i medlemsstaterne og til udvikling af forbindelserne med andre lande. Konto til dækning af udgifter til gennemførelse af studier vedrørende teknisk-økonomiske problemer i forbindelse med drift af gennemprøvede kernekraftværker.
702	
7020	Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter og en forordning om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilot- og demonstrationsprojekter samt inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM(85) 29 endel. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til organer og virksomheder i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af demonstrationsprojekter inden for nye teknologier for forbrænding af fast brændsel og brug af fast brændsel. Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f. eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 2	*(fortsat)*						
7 0 2 0	*(fortsat)*						
7 0 2 1	**Aktioner inden for sektoren vedrørende flydendegørelse og forgasning af fast brændsel** Opdelte bevillinger	22 000 000	11 000 000	p.m.	9 000 000 (1)	18 944 207,41	4 559 893,48

(1) En bevilling på 3 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 2	*(fortsat)*
7 0 2 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 13 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 400 000	1 400 000	1 000 000			
Bevillinger, der henstår fra 1983	93 000	93 000				
Bevillinger 1984	p.m. (1)	1 507 000	5 000 000	3 000 000	2 000 000	1 493 000
Bevillinger 1985	13 000 000		4 000 000	5 000 000	3 000 000	1 000 000
I alt	15 493 000	3 000 000 (2)	10 000 000	8 000 000	5 000 000	2 493 000

(1) Der er under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

7 0 2 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 726/79 af 9. april 1979 om fastsættelse af det maksimale beløb for den støtte, der kan ydes i henhold til forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 2), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2039/82 (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse at finansiel støtte til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende flydendegørelse og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5). Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter samt en forordning om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilot- og demonstrationsprojekter og om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263). Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2125/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1971/83 om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 2	*(fortsat)*						
7 0 2 1	*(fortsat)*						
7 0 2 2	Aktioner på området elektricitet og varme						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	2 500 000	p.m.	p.m. (1)		

(1) En bevilling på 1 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
702	*(fortsat)*
7021	*(fortsat)*

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelser med finansiel støtte til organer og virksomheder i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel.

Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud.

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til organer eller virksomheder i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel.

Denne post dækker også betaling af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud.

Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f. eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 22 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	22 853 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	4 853 000	
Bevillinger, der henstår fra 1983	5 050 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000	50 000	
Bevillinger 1984	p.m. (1)	3 500 000 (2)	2 000 000	2 000 000	2 000 000	7 500 000
Bevillinger 1985	22 000 000		2 000 000	5 000 000	4 000 000	11 000 000
I alt	49 903 000	12 500 000 (3)	11 000 000	14 000 000	10 903 000	18 500 000

(1) Der er under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(3) Heraf er 3 500 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7022 Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter samt en forordning om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilot- og demonstrationsprojekter og om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
702	*(fortsat)*						
7022	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 2	*(fortsat)*
7 0 2 2	*(fortsat)*

Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6).

Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter vedrørende elektricitet og varme.

Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud.

Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f. eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 6 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 000 000	2 400 000	1 400 000	
Bevillinger 1985	6 000 000		1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
I alt	6 000 000	1 200 000 (2)	2 500 000	3 900 000	2 900 000	1 500 000

(1) Den under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
702	*(fortsat)*						
7024	Investeringsstøtte med henblik på produktion af fast brændsel i Fællesskabet Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7025	Aktioner i tilknytning til kullagrene Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 702 i alt	41 000 000	23 500 000	p.m.	9 000 000	38 750 884,24	4 559 893,48
703	***Aktioner vedrørende nye energikilder***						
7031	Aktioner på området geotermisk energi Opdelte bevillinger	7 000 000	2 500 000	p.m.	4 000 000 (1)	10 420 472,08	2 679 531,09

(1) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
702	*(fortsat)*
7024	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 12. august 1983, om økonomisk støtte fra Fællesskabet til virksomheder i Fællesskabet, som producerer fast brændsel [dok. KOM (83) 447 endelig udg.]. Ændret forslag til Rådets forordning, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. september 1984, om økonomisk støtte til virksomheder i Fællesskabet som producerer fast brændsel (KOM (84) 469 endel. udg.). Konto til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til investeringer i Fællesskabets kulminedrift. Under denne konto opføres ligeledes tillægsomkostninger til teknisk og økonomisk ekspertise i forbindelse med disse operationer, udgifter til afholdelse af symposier med henblik på bedre udnyttelse af de opnåede resultater og til udbredelse af disse resultater samt udgifter til automatiseret forvaltning af forslag og kontrakter.
7025	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 12. august 1983, om økonomisk støtte fra Fællesskabet til virksomheder i Fællesskabet, som producerer fast brændsel [dok. KOM (83) 447 endelig udg.]. Konto til dækning af udgifter i forbindelse med økonomisk fællesskabsstøtte til kulvirksomheder, hvis lagre overskrider den minimale driftstærskel.
703	
7031	Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 726/79 af 9. april 1979 om fastsættelse af maksimale støttebeløb som kan gives i medfør af forordning (EØF) nr. 1302/78 finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 2), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2039/82 (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 729/79 af 9. april 1979 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder for så vidt angår geotermisk energi (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 7). Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter samt en forordning om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilot- og demonstrationsprojekter og om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 3	*(fortsat)*						
7 0 3 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 3	*(fortsat)*
7 0 3 1	*(fortsat)*

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter vedrørende geotermisk energi.

Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud.

Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f.eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 7 mio ECU. ([1]).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	9 212 000	5 000 000 ([2])	1 000 000	1 500 000	1 212 000	500 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 000 000	500 000	300 000	200 000		
Bevillinger 1984	p.m. ([1])	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Bevillinger 1985	7 000 000		1 200 000	3 000 000	1 000 000	800 000
I alt	17 212 000	5 500 000 ([2])	2 500 000	4 700 000	2 212 000	1 300 000

([1]) Der er under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

([2]) Heraf er 1 500 000 ECU opført under kapitel 10 0.

([1]) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 3	*(fortsat)*						
7 0 3 2	Aktioner på området solenergi Opdelte bevillinger	7 000 000	2 200 000	p.m.	1 700 000 (1)	18 672 250,13	1 775 426,48

(1) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
703	*(fortsat)*
7032	Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 726/79 af 9. april 1979 om fastsættelse af det maksimale beløb for den støtte, der kan ydes i henhold til forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 2), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2039/82 (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 727/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende solenergi (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 3). Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter og en forordning om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilot- og demonstrationsprojekter samt om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter vedrørende solenergi. Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f.eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
703	*(fortsat)*						
7032	*(fortsat)*						
7033	Aktioner på området vindenergi						
	Opdelte bevillinger	8 000 000	4 500 000	p.m.	2 000 000 (1)	6 359 802,79	97 149,36

(1) En bevilling på 1 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
703	*(fortsat)*
7032	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 7 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	11 132 000	1 400 000	1 000 000	3 000 000	5 000 000	732 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	300 000	300 000				
Bevillinger 1984	p.m. (1)	1 500 000 (2)	700 000	2 100 000	2 000 000	1 800 000
Bevillinger 1985	7 000 000		500 000	2 400 000	2 500 000	1 600 000
I alt	18 432 000	3 200 000 (3)	2 200 000	7 500 000	9 500 000	4 132 000

(1) Der er under kapital 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(3) Heraf er 1 500 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7033

Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3).

Rådets forordning (EØF) nr. 726 af 9. april 1979 om fastsættelse af det maksimale beløb for den støtte, der kan ydes i henhold til forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2039/82 (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 9).

Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter og en forordning om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilot- og demonstrationsprojekter samt om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263).

Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6).

Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
703	*(fortsat)*						
7033	*(fortsat)*						
7034	Aktioner på området vandkraft						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	1 800 000	p.m.	p.m. (1)		

(1) En bevilling på 1 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 3	*(fortsat)*
7 0 3 3	*(fortsat)*

Kontoen skal dække udgifterne:

— i forbindelse med forskning og udvikling af nye teknologier til erstatning af carbonhybrider med andre energiformer, bl.a. vindenergi,

— til finansiel støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter på området vindenergi.

Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud.

Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f.eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 8 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 360 000	1 910 000	2 000 000	1 450 000		
Bevillinger, der henstår fra 1983	90 000	90 000				
Bevillinger 1984	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 250 000	2 000 000	2 000 000	1 500 000
Bevillinger 1985	8 000 000		1 250 000	3 000 000	2 000 000	1 750 000
I alt	13 450 000	3 200 000 (3)	4 500 000	6 450 000	4 000 000	3 250 000

(1) Der er under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(3) Heraf er 1 200 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7 0 3 4	Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter samt en forordning om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilot- og demonstrationsprojekter om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
703	*(fortsat)*						
7034	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
703	*(fortsat)*
7034	*(fortsat)*

Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter vedrørende vandkraft.

Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud.

Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f. eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 6 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m. (1)	1 200 000 (2)	1 000 000	2 000 000	1 000 000	800 000
Bevillinger 1985	6 000 000		800 000	1 400 000	2 000 000	1 800 000
I alt	6 000 000	1 200 000 (2)	1 800 000	3 400 000	3 000 000	2 600 000

(1) Der er under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 3	*(fortsat)*						
7 0 3 5	Aktioner på området biomasseenergi og energimæssig udnyttelse af affald						
	Opdelte bevillinger	7 000 000	4 500 000	p.m.	p.m. (1)		

(1) En bevilling på 1 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
703	*(fortsat)*
7035	Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter samt en forordning om ydelse af finansiel støtte til pilot- og demonstrationsprojekter om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1982 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter vedrørende biomasseenergi og energimæssig udnyttelse af affald. Disse projekter bør nærmere bestemt tilsigte at støtte landbrugsbedrifter og landbrugsbedrifternes samarbejdsorganisationer, som tager fermentering af gødning i biogasanlæg i brug såvel på den enkelte bedrift som i kooperativ sammenhæng. Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f. eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
703	*(fortsat)*						
7035	*(fortsat)*						
	Artikel 703 i alt	35 000 000	15 500 000	p.m.	7 700 000	35 452 525,—	4 552 106,93

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
703	*(fortsat)*
7035	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 7 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 344 000	800 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000	544 000
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m. (1)	400 000	2 000 000	2 600 000	2 000 000	1 000 000
Bevillinger 1985	7 000 000		500 000	2 400 000	3 000 000	1 100 000
I alt	13 344 000	1 200 000 (2)	4 500 000	7 000 000	6 000 000	2 644 000

(1) Der er under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 4	***Fællesprogram for energibespa-relse*** Opdelte bevillinger	24 000 000	21 000 000	p.m.	6 500 000 (1)	37 391 046,09	11 895 644,65

(1) En bevilling på 4 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
704	Rådets henstilling nr. 76/492/EØF af 4. maj 1976 om rationel energiudnyttelse ved forbedret varmeisolering af bygninger (EFT nr. L 140 af 28. 5. 1976, s. 11). Rådets henstilling nr. 76/493/EØF af 4. maj 1976 om rationel energiudnyttelse i varmeanlæg i eksisterende bygninger (EFT nr. L 140 af 28. 5. 1976, s. 12). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 725/79 af 9. april 1979 om fastsættelse af det maksimale beløb for den støtte, der kan ydes i henhold til forordning (EØF) nr. 1303/78 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2038/82 (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 8). Kommissionens henstilling 80/823/EØF af 29. juli 1980 om rationel udnyttelse af energi i industrivirksomheder (EFT nr. L 239 af 12. 9. 1980, s. 26). Beslutning af 29. oktober 1982 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til forordning om ydelse af finansiel støtte til demontrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter samt en forordning om ydelse af finansiel støtte til pilot- og demonstrationsprojekter om finansiel støtte til projekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. C 304 af 22. 11. 1982, s. 263). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (KOM (85) 29 endel. udg.). Denne bevilling skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: — finansiel støtte til gennemførelse af fællesskabs-demonstrationsprojekter som led i Fællesskabets energibesparelsesprogram (KOM (77) 39 endelig udg.), samt til pilotaktioner. — teknisk rådgivning og bistand (»energibus« programmet). Denne post dækker også betalingen af sagkyndige og forskellige former for bistand eller sekretariatsbistand samt udgifter til indhentning af licitationstilbud. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser (f. eks. i forbindelse med udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f. eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
704	*(fortsat)*						
705	***Tilskyndelse til energiinvesteringer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	20 000 000	20 000 000	0,—	0,—
706	***Udarbejdelse af energiprogrammer***						
	Opdelte bevillinger	3 500 000	2 500 000	6 000 000	4 000 000	4 469 538,87	979 210,48

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 24 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	59 257 000	6 080 000	14 000 000	14 000 000	13 000 000	12 177 000
Bevillinger, der henstår fra 1983	420 000	420 000				
Bevillinger 1984	p.m. (1)	4 200 000 (2)	5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 000 000
Bevillinger 1985	24 000 000		2 000 000	6 000 000	8 000 000	8 000 000
I alt	83 677 000	10 700 000 (3)	21 000 000	25 000 000	26 000 000	23 177 000

(1) Der er under kapitel 10 0 for konto 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 samt artikel 7 0 4 opført en samlet reserve på 87 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU som betalingsbevillinger.

(2) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(3) Heraf er 4 200 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7 0 5	Investeringer i rationel energiudnyttelse (KOM (82) 24). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. september 1982, om tildeling af midler til stimulering af visse kategorier af investeringer i rationel udnyttelse af energi (KOM (82) 357 endelig udg.). Energi og energiforskning i Fællesskabet: et femårigt handlingsprogram og dets finansiering (KOM (83) 315 endelig udg.). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 22. juni 1983, om tildeling af midler til stimulering af visse kategorier af investeringer i rationel udnyttelse af energi (KOM (83) 376 endelig udg.). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1983, om tildeling af midler til stimulering af visse kategorier af investeringer i rationel udnyttelse af energi (KOM (83) 454 endelig udg.). Artikel til dækning af udgifter vedrørende nye aktioner i forbindelse med fremskyndelse af investeringerne i rationel energiudnyttelse, bl. a. på grundlag af rentegodtgørelser eller tilskud af et tilsvarende beløb.
7 0 6	Rådets (energiministrenes) afgørelse af 30. oktober 1978. Konklusioner fra Det europæiske Råds møde den 21. og 22. juni 1979. Kommissionens meddelelse af 7. marts 1980.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
706	*(fortsat)*						
707	***Særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	784 439 240,—	784 439 240,—
708	***Deltagelse i Oxford Energy Institute***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	135 000	135 000	135 000,—	135 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
706	*(fortsat)* Kommissionens meddelelse af 2. oktober 1981. Kommissionens meddelelse af 10. juni 1982. Rådets henstilling af 15. juni 1982. Rådets henstilling af 13. juli 1982. Rådets henstilling af 28. juli 1982. Energiopgørelser, analyser af behov og ressourcer som Fællesskabets oplæg til debat på fællesskabsplan og verdensplan. Bevilling til: — arbejde og undersøgelser med henblik på udarbejdelse af energiopgørelser og forvaltningsudgifter i forbindelse hermed, — dækning af udgifter til tilrettelæggelse og deltagelse i uddannelsesophold for energipolitiske planlæggere, — tilrettelæggelse og deltagelse i informationsseminarer eller konferencer, — betaling af eksperter og alle udgifter i forbindelse hermed, — rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3,5 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 470 000	1 470 000	1 000 000			
Bevillinger, der henstår fra 1983	60 000	60 000				
Bevillinger 1984	6 000 000	2 470 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	530 000
Bevillinger 1985	3 500 000		500 000	2 000 000	1 000 000	
I alt	12 030 000	4 000 000	2 500 000	3 000 000	2 000 000	530 000

708	Artikel til dækning af udgifter i forbindelse med Fællesskabets deltagelse i forskningen vedrørende industrilandenes og udviklingslandenes energiproblemer, som finder sted på baggrund af en fortløbende dialog mellem industrikredse i de olieeksporterende og de olieimporterende lande og Oxford Energy Institute.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

KAPITEL 71 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
709	***Undersøgelser inden for energisektoren***						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	1 500 000	1 500 000	1 123 918,22	1 123 918,22
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	22 735 000	22 735 000	786 109 695,33	786 109 695,33
	Sub-total for opdelte bevillinger	140 500 000	82 500 000	42 000 000	52 515 000	147 907 183,70	41 173 673,05
	KAPITEL 70 I ALT	141 300 000	83 300 000	64 735 000 (1) (2) (3)	75 250 000 (1) (2) (3)	934 016 879,03	827 283 368,38
	KAPITEL 71						
710	***Inspektioner på stedet og andre tjenesterejser med henblik på sikkerhedskontrol***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 240 000	1 240 000	1 190 000	1 190 000	955 000,—	955 000,—
711	***Udgifter til kurser, uddannelse af inspektører***						
	Ikke-opdelte bevillinger	90 000	90 000	70 000	70 000	45 000,—	45 000,—

(1) Der opføres under kapitel 100 en reserve på i alt 13 739 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og i betalingsbevillinger til de nye politikker, der er tale om under kapitel 58, 70, 73, 75 og 77.

(2) Der er under kapitel 100 ud for konto 7020, 7021, 7022, 7031, 7032, 7033, 7034 og 7035 samt artikel 704 opført en bevilling på 87 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 4 000 000 ECU i betalingsbevillinger.

(3) En bevilling på 1 202 mio ECU er opført under kapitel 100 ud for artikel 560, kapitel 58, 60 og 61, artikel 649 og kapitel 70.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 9	Rådets resolution af 17. december 1974 om målsætninger for Fællesskabets energipolitik for 1985 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 2). Rådets resolution af 13. februar 1975 om midler, der skal iværksættes for at nå målene for Fællesskabets energipolitik, udfærdiget af Rådet den 17. december 1974 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 6). Rådets resolution af 9. juni 1980 om målene for Fællesskabets energipolitik for 1990 og samstemmigheden af medlemsstaternes politik (EFT nr. C 149 af 18. 6. 1980, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til undersøgelser og forskning i forbindelse med a) situationen og perspektiverne for energimarkedet, b) udarbejdelse af Kommissionens forslag på det energipolitiske område om følgende emner: — energisamarbejde, — energibesparelse og rationel anvendelse af energi, anvendelse af energimodeller, — offentlighedens syn på energiproblemer, — prispolitik, — olie og gas, — udvikling af alternative energikilder, — investeringer på energiområdet, — elektricitetssektoren.
7 1 0	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med kontrol med nukleare materialer.
7 1 1	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med inspektørernes uddannelseskurser og kursusophold vedrørende sikkerheds-kontrol samt specialiserede kurser i sundhedsbeskyttelse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 1 2	***Udtagelse af prøver og analyser*** Ikke-opdelte bevillinger	770 000	770 000	960 000	960 000	622 942,82	622 942,82
7 1 3	***Materiel, særligt arbejde og transport af udstyr***						
7 1 3 0	Materielindkøb samt teknisk og videnskabeligt arbejde Ikke-opdelte bevillinger	1 310 000	1 310 000	1 040 000	1 040 000	580 970,39	580 970,39
7 1 3 1	Transport af udstyr Ikke-opdelte bevillinger	50 000	50 000	35 000	35 000	33 913,36	33 913,36
	Artikel 7 1 3 i alt	1 360 000	1 360 000	1 075 000	1 075 000	614 883,75	614 883,75
7 1 4	***Udgifter til møder, indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	5 000	5 000	22 000,—	22 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	3 465 000	3 465 000	3 300 000	3 300 000	2 259 826,57	2 259 826,57
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 7 1 I ALT	3 465 000	3 465 000	3 300 000	3 300 000	2 259 826,57	2 259 826,57

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 1 2	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med fysisk og kemisk kontrol ved udtagning af prøver og analyser. I dette beløb er medregnet 60 000 ECU i forskud til IAEA, som skal tilbagebetales, og som er opført som indtægt på det almindelige budget (artikel 6 1 6).
7 1 3	
7 1 3 0	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med erhvervelse, vedligeholdelse og fornyelse af teknisk materiel (samt reservedele og løsdele) og alt tilhørende arbejde (herunder udarbejdelse af edb-programmer), der er tvingende nødvendige for opfyldelse af de i afsnit 2, kapitel VII i Euratom-traktaten fastsatte forpligtelser samt af forpligtelser i forbindelse med internationale overenskomster. Derudover opføres under denne konto udgifter i forbindelse med det nødvendige tekniske og videnskabelige arbejde til koncept, forskning, udvikling og anvendelse af et stort antal måle-og kontrolteknikker for fissile materialer i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 77 og 81.
7 1 3 1	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med erhvervelse eller leje af passende midler til transport i Fællesskabets nukleare anlæg af: — instrumenter og apparater til ikke-destruktive målinger, — specifikt udstyr med høj ydelse til visuelle konstateringer, — prøver udtaget til destruktiv analyse, — ioniserende kilde til ikke-destruktive målinger.
7 1 4	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af bl.a. udgifter i forbindelse med møder vedrørende: — gennemførelsen af den verifikationsaftale, der er indgået med IAEA, — de nærmere bestemmelser for udarbejdelse af faktiske beholdningsopgørelser og anvendelse af apparatur, plomber, osv, — indkaldelse af eksperter vedrørende sikkerhedskontrol.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 72						
720	***Forskningsprojekter på det teknologiske og industrielle område***						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	500 000	500 000	490 000,—	490 000,—
721	***Udarbejdelse af nye forskningsprogrammer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 250 000	1 250 000	2 100 000	2 100 000	1 580 764,84	1 580 764,84
722	***Studier på det nukleare område***						
7221	Studier vedrørende nukleare sikkerhedsforanstaltninger						
	Ikke-opdelte bevillinger	490 000	490 000	530 000	530 000	444 382,54	444 382,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING

Artikel Konto	Anmærkninger
720	Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2). Bevilling til dækning af udgifter til undersøgelseskontrakter vedrørende analyser af marked og produktionsproces for en given sektor eller et givet produkt for at fastslå, i hvilket omfang eksisterende eller ny teknologi kan forbedre produktkvaliteten, ændre produktet eller øge produktiviteten. Af særlig betydning er i den forbindelse fornyelsen af den teknologiske infrastruktur for små og mellemstore virksomheder. Under denne artikel konteres ligeledes udgifter til seminarer og til ekspertbistand ved gennemførelse af ovennævnte projekter.
721	Rådets Resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2). Rådets Resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers deltagelse i Den europæiske fond for Videnskab (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 5). Rådets Resolution af 14. januar 1974 om et handlingsprogram for prognoser, vurderinger og metodologi for De europæiske Fællesskaber (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 7). I disse rådsresolutioner, der blev uddybet i Rådets konklusioner af 20. december 1979, har Kommissionen fået overdraget veldefinerede opgaver med hensyn til at iværksætte en fælles politik inden for videnskab og teknologi. I sin resolution af 25. juli 1983 gav Rådet desuden sin tilslutning til en forøgelse af støtten til fælles videnskabelige og tekniske aktiviteter samt til gennemførelse af rammeprogrammer. De for 1985 planlagte aktioner omfatter: — tværgående aktioner, der er under udarbejdelse, og opfølgning af rammeprogrammet, — samordning af medlemsstaternes politik, — udarbejdelse af forslag til fællesskabsaktioner, — samarbejde med internationale organisationer. Bevilling til undersøgelseskontrakter, tilrettelæggelse af seminarer samt støtte til ikke-statslige organisationer. Under denne artikel konteres ligeledes udgifter til ekspertbistand ved gennemførelsen af nedenstående projekter.
722	Bevilling til finansiering af ekspertundersøgelser udført på kontraktbasis inden for disse områder samt holdelse af ad hoc-møder (udgifter til eksperter).
7221	Der er tale om en række undersøgelser vedrørende sikkerheden i letvandsreaktorer med henblik på harmonisering af sikkerhedsnormer samt undersøgelser vedrørende samordning af den anvendte forskning på sikkerhedsområdet, sikkerheden i brændselskredsløb, særlige problemer i forbindelse med produktion af kernekraft, analyse af uheldsfænomener og deres virkninger og sikkerhedsproblemer i forbindelse med hurtige reaktorer. Disse undersøgelser må gennemføres i 1985, hvis det skal lykkes at nå de mål, Kommissionen har fastlagt med hensyn til harmonisering af sikkerhedsteknikker og -normer. Disse mål er fastlagt på baggrund af den udvikling, der er sket i Fællesskabets medlemsstater, og som går i retning af en standardisering af nye kernekraftværker, hvilket gør det nødvendigt at yde teknisk støtte til harmoniseringsundersøgelser på EF-plan. Kommissionen tog stilling til disse mål i sin meddelelse til Rådet af 22. juli 1983 om »Fællesskabets rolle med hensyn til nukleare anlægs sikkerhed og beskyttelse af befolkningens sundhed« (KOM (83) 472 endelig udg.).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
722	*(fortsat)*						
7222	Studier vedrørende avancerede reaktorserier Ikke-opdelte bevillinger	140 000	140 000	170 000	170 000	142 000,—	142 000,—
7223	Studier vedrørende den nukleare brændselscyklus Ikke-opdelte bevillinger	120 000	120 000	190 000	190 000	105 839,61	105 839,61
	Artikel 722 i alt	750 000	750 000	890 000	890 000	692 222,15	692 222,15
723	***Støtte til COST-samarbejdet*** Ikke-opdelte bevillinger	170 000	170 000	160 000	160 000	133 820,03	133 820,03
724	***Studier på stålområdet*** Ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	90 000	90 000		
725	***Forskningsevaluering*** Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
722	*(fortsat)*
7222	Der er tale om undersøgelser vedrørende projektering og konstruktion af hurtige reaktorer og andre avancerede reaktortyper samt vedrørende teknologiske processer, der tager sigte på en optimal udnyttelse af disse reaktorer. Højtemperaturgasreaktorer har fået stigende betydning både inden for og uden for Fællesskabet, og der foreslås derfor en række undersøgelser vedrørende denne reaktortype.
7223	Der er tale om undersøgelser vedrørende sikkerhed og strålingsbeskyttelse samt teknologisk udvikling i forbindelse med det nukleare brændselskredsløb. Det stadig stigende antal kernekraftværker, der er i drift i Europa, har gjort problemerne med brændselskredsløbet mere komplicerede.
723	Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definition af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2). Rådets afgørelse af 18. juli 1978 om samarbejdet inden for COST (EFT nr. C 100 af 21. 4. 1979, s. 1). Bevillingen til støtte for følgende aktioner inden for det europæiske samarbejde om videnskab og teknisk forskning, COST, gennem: — tilrettelæggelse af seminarer og workshops, eller bidrag til tilrettelæggelsen heraf, — udbredelse af resultaterne af COST-aktionerne, — visse specifikke, tidsbegrænsede enkeltundersøgelser, — indkaldelse af eksperter, — edb-forvaltning af aktionerne.
724	Bevillingen dækker gennemførelse af studier og indledende undersøgelser med henblik på tilskyndelse til teknisk og økonomisk forskning vedrørende stålproduktion og udvidelse af stålforbruget og udarbejdelse af forslag til aktion inden for forsknings- og pilot/demonstrationsprogrammerne. Bevillingerne dækker endvidere undersøgelseskontrakter.
725	*Ny artikel* Rådets resolution af 28. juni 1983 om en fælles handlingsplan for evaluering af Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogrammer (EFT nr. C 213 af 9. 8. 1983, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 2 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 2 5	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 945 000	2 945 000	3 740 000	3 740 000	2 896 807,02	2 896 807,02
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 7 2 I ALT	2 945 000	2 945 000	3 740 000	3 740 000	2 896 807,02	2 896 807,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
725	*(fortsat)* Bevillingen støtter evalueringen af Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogrammer, nemlig ved — udbygning af de eksisterende interne evalueringsmetoder, som er udarbejdet i forbindelse med gennemførelsen af programmerne, — eksperters efterfølgende vurdering, — undersøgelser vedrørende metodikker til evaluering af forskningen, — udveksling af information med eksperterne vedrørende forskningsevaluering. Bevillingen dækker undersøgelses- og ekspertkontrakter, herunder ledsageomkostninger, samt afholdelse af seminarer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 3						
7 3 0	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***						
7 3 0 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencemateriale						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	3 500 000	6 000 000	3 000 000	4 186 314,64	2 471 110,61

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	
7 3 0 0	Rådets afgørelse 83/19/EØF af 21. december 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for anvendt metrologi og referencematerialer (Fællesskabets Referencebureau — BCR) (1983-1987) (EFT nr. L 26 af 28. 1. 1983, s. 48). Dette program har til formål at skabe bedre overensstemmelse mellem måle- eller analyseresultater på områder, der er af økonomisk betydning for Fællesskabet, og som vedrører målsætningerne i traktaten. Aktionerne skal ligeledes føre til, at der tilvejebringes materielle kalibreringsmidler (overførselsnormaler og referencematerialer), der kan sikre, at den en gang opnåede overensstemmelse bevares. Arbejdet kan endvidere føre til fastlæggelse af metoder for opnåelse af nøjagtige målinger. Forskningen omfatter to dele, der indbyrdes er snævert forbundet: Anvendt metrologi Denne del omfatter målinger af fysiske størrelser og fysiske egenskaber i forbindelse med grundenheder. Arbejdet omfatter: — fælles gennemførelse af måleprogrammer (indbyrdes sammenligninger), — forbedring af målemetoder og af disses nøjagtighed, — fremstilling og forbedring af instrumenter til præcisionsmåling og navnlig af overførelsnormaler. Referencematerialer Denne del af forskningen omfatter kemiske analyser samt fysiske og teknologiske målinger, der kan føre til tilvejebringelse af referencematerialer. Arbejdet omfatter: — fælles gennemførelse af måleprogrammer (indbyrdes sammenligninger), — fremstilling af referencematerialer, dækkende hele processen fra råvare til emballeret prøve, — certificering af disse referencematerialer på fællesskabsplan, — opbevaring og udbredelse af de referencematerialer, der opnås under programmet. Forsøgsarbejdet gennemføres på kontraktbasis. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 16 ansatte (10 A, 1 B og 5 C); b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser og udbredelse af resultater; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-edstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 0	*(fortsat)*						
7 3 0 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet						
	Opdelte bevillinger	—	700 000	140 000	1 000 000	278 270,12	1 265 304,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 0	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 282 559	456 377	816 638	2 009 544		
Bevillinger, der henstår fra 1983	539 342	63 122	189 164	233 122	53 934	
Bevillinger 1984	6 000 000	2 480 501	798 010	2 322 889	398 600	
Bevillinger 1985	5 000 000		1 696 188	2 137 812	874 500	291 500
I alt	14 821 901	3 000 000	3 500 000	6 703 367	1 327 034	291 500

7 3 0 1	Rådets afgørelse 81/1014/EØF af 15. december 1981 om et andet flerårigt forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab på tekstil- og beklædningsområdet (Indirekte aktion 1981-1983) (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 29). Programafgørelsen (1981-1983) sigter mod at forbedre den europæiske tekstil- og beklædningsindustri samt forbedre arbejds- og produktionsforholdene gennem indførelse af nye metoder. Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af indgåede kontrakter. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 1	*(fortsat)*						
7 3 0 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier						
	Opdelte bevillinger	53 457 000	10 335 000	30 000 000	10 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
730	*(fortsat)*
7301	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 506 580	782 844	622 785	100 951		
Bevillinger, der henstår fra 1983	203 420	77 156	77 215	28 707	20 342	
Bevillinger 1984	140 000	140 000				
Bevillinger 1985	—					
I alt	1 850 000	1 000 000	700 000	129 658	20 342	

7302

Rådets afgørelse 85/196/EØF af 12. marts 1985 om et flerårigt forsknings- og undervisningsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE) (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 8).

Formålet med dette program er at medvirke til at give den europæiske industri en teknologisk basis, så den inden for vigtige industrisektorer kan blive eller forblive konkurrencedygtig på det internationale marked.

Programmet omfatter teknisk grundforskning og forskning i anvendelse af nye teknologier.

Teknologisk grundforskning består i anvendt forskning, som giver resultater, der kan have interesse for flere industrisektorer og flere teknologier, frem for sådanne, som direkte kan anvendes til et nyt produkt, en ny proces eller i en ny industrisektor.

Forskning i anvendelse af nye teknologier består i forskning med henblik på indførelse af nye teknologier og tilpasning af teknologier, der er udviklet i én industrigren, til anvendelse i andre industrigrene, begge dele navnlig i de industrier, der fremstiller produkter ud fra fleksible materialer. Der er hovedsagelig tale om langsigtet forskning af prækonkurrencemæssig karakter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
730	*(fortsat)*						
7302	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
730	*(fortsat)*
7302	*(fortsat)* Aktionen omfatter: 1. Prækonkurrencemæssig teknisk forskning og udvikling vedrørende nye materialer og fremstillingsmetoder: — driftsikkerhed, slid og nedbrydning, — laserteknologi og anvendelse heraf samt andre nye metoder til forarbejdning og formgivning af metaller, — samlingsteknikker, — nye prøvningsmetoder, herunder ikke-destruktiv prøvning, on-line-prøvning og datamatstøttet prøvning, — datamatstøttet konstruktion og fabrikation samt matematiske modeller, — nye materialer, især polymerer, kompositmaterialer og andre nye materialer med særlige egenskaber, — membranteknologi og elektrokemiske problemer, — katalyse og partikelteknologi. 2. Prækonkurrencemæssig teknisk forskning og udvikling, herunder pilot- og demonstrationsprojekter, vedrørende nye produktionsteknikker, der er tilpasset til fremstilling af produkter af fleksible materialer: — automatisk håndtering af fleksible materialer og af emner fremstillet heraf, — automatisk samling af fleksible materialer og videreforarbejdning til færdigvarer, — integrering af andre teknikker til et automatisk produktionsforløb, hvor de forskellige operationer sammenkødes på fleksibel måde under særlig hensyntagen til behovet for et forskelligartet produktsortiment og hyppige modelskift. Personalet til denne aktion omfatter 27 ansatte (17 A, 5 B, 5 C): — 25 ansatte (16 A, 4 B og 5 C) til selve programmet (udgifterne til disse 25 ansatte dækkes i 1985 af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984), — 2 ansatte (1 A og 1 B) til forbedring af den administrative forskningsforvaltning (udgifterne til disse 2 ansatte dækkes af 1985-bevillingen). Bevillingerne dækker: a) personaleudgifter til 2 ansatte (1 A, 1 B); b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 2	*(fortsat)*						
7 3 0 3	Industriel teknologi: forskning inden for anvendelse af ny teknologi						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
7 3 0 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik						
	Opdelte bevillinger	1 500 000	4 100 000	6 490 000	3 770 000	3 867 760,85	1 803 454,21

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 53 457 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	8 100 000 (1)	2 000 000	2 300 000	900 000	2 900 000	
Bevillinger 1985	53 457 000		8 035 000	2 200 000	25 900 000	17 322 000
I alt	61 557 000	2 000 000 (1)	10 335 000	3 100 000	28 800 000	17 322 000

(1) Herunder overførsel nr. 2/1985 (nedgang på 21 900 000 ECU i resterende forpligtelsesbevillinger og 8 mio ECU i fremførte betalingsbevillinger).

7 3 0 3	Bevillingerne for 1985 er opført under konto 7 3 0 2.
7 3 0 5	Rådets afgørelse 81/1032/EØF af 7. december 1981 om vedtagelse af et flerårigt forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (indirekte aktion april 1982 til marts 1986) (EFT nr. L 375 af 30. 12. 1981, s. 1).

Beslutning af 14. oktober 1983 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til afgørelse om vedtagelse af anden fase (januar 1984 til marts 1986) af det flerårige forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (EFT nr. C 307 af 14. 11. 1983, s. 115).

Rådets afgørelse 83/533/EØF af 26. oktober 1983 om vedtagelse af anden fase (januar 1984 til marts 1986) af det flerårige forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (EFT nr. L 305 af 8. 11. 1983, s. 11).

Forskningen inden for biomolekylær teknik vedrører muligheden for at ændre den genetiske struktur i levende organismer, som spiller en vigtig rolle i deres liv, og direkte udnytte egenskaberne ved biologiske katalysatorer, enzymer, til at fremstille stoffer med høj værditilvækst.

Programmet er opdelt i forskning og uddannelse.

1. fase: Forskningens første fase var koncentreret om anvendelse af genteknik og enzymteknik i landbruget og levnedsmiddelindustrien samt om udvikling af metoder til vurdering af de risici, der kan være forbundet med anvendelse af den moderne bioteknologi. Uddannelsesdelen var mere vidtfavnende og beskæftiger sig med bl.a. anvendelsen af biomolekylær teknik (bygning af bioreaktorer og overførsel af geninformation) inden for den kemiske og farmaceutiske industri.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 5	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 5	*(fortsat)*

2. fase: Målene for forskningen under anden fase falder inden for netop de under første fase højt prioriterede områder. Ved revisionen af programmet kan det da heller ikke udvides til at omfatte andre dele af bioteknologien, men der kan lægges større vægt på de områder, der allerede blev delvis støttet under første fase. Den eneste nyhed består i, at forskningen i enzymreaktorer af anden generation udvides til andre områder end landbruget og levnedsmiddelindustrien. Uddannelsen udbygges efter de samme retningslinjer, som gjaldt for den første fase.

Under programmets forskellige faser er der lagt vægt på behovet for at skabe Fællesskabets første kerne af F&U inden for enzymteknik, genteknik og sikkerhed ved bioteknologiske metoder, som alle har stor betydning for europæisk industri og landbrugs konkurrenceevne.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 5 ansatte (3 A, 1 B og 1 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser, eksperter og publikationer;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af udb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af undersøgelses- og forskningskontrakter med omkostningsdeling, der er eller vil blive indgået med institutter i medlemsstaterne.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 341 112	2 117 340	1 155 601	712 635	355 536	
Bevillinger, der henstår fra 1983	128 889	26 426	43 633	45 942	12 888	
Bevillinger 1984	6 490 000	1 626 234	2 071 171	2 180 775	611 820	
Bevillinger 1985	1 500 000		829 595	460 648	209 757	
I alt	12 460 001	3 770 000	4 100 000	3 400 000	1 190 001	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 6	Bioteknologi: bioteknologi Opdelte bevillinger	30 100 000	5 100 000	11 082 000	4 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
730	*(fortsat)*
7306	Rådets afgørelse 85/195/EØF af 12. marts 1985 om et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE) (1985-1989) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 1). Det foreslåede program omfatter to aktionsformer: — en samordning af medlemsstaternes og Fællesskabets politik inden for bioteknologi. Denne aktion tager sigte på at skabe grundlaget for en regelmæssig sammenligning mellem landenes og Fællesskabets politik vedrørende den bioteknologiske udvikling, således at denne politik kan harmoniseres og overlapninger dermed kan undgås. Samordningsforanstaltningerne tager sigte på at forbedre vilkårene for bioteknologiens udviking i Europa på følgende områder: — undnyttelse af naturressourcerne i Europa, — regional fordeling af opgaverne, — den europæiske industris udnyttelse af innovationer, der er skabt uden for Europa, — effektivisering af de nationale programmer, — registrering og vurdering af de disponible tekniske og videnskabelige ressourcer, — udbredelse af viden og folkeoplysning, — oprettelse af ad hoc-koordinationsnet, — en forsknings- og uddannelsesaktion opdelt i to delprogrammer: — ledsageforanstaltninger EF-forvaltning af medlemsstaternes banker for biotisk materiale; udvikling af databanker og databehandlingssystemer; foranstaltninger til skabelse af infrastrukturer, der kan fremme forskningens frie udfoldelse, — grundlæggende bioteknologi, seks prioriterede områder for forsknings- og uddannelsesaktiviteter (enzymteknik; genteknik; genetisk manipulerede organismers fysiologi og genetiske egenskaber; celledyrkningsteknologi; vurdering af molekylers biologiske aktivitet; påvisning af risici). Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage heri. Det eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 602 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre opførelse af tillægsbevillinger under denne konto i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Personalet til denne aktion omfatter 12 ansatte (7 A, 3 B og 2 C): — 10 ansatte (6 A, 2 B og 2 C) til selve programmet (udgifterne til disse 10 ansatte dækkes i 1985 af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984), — 2 ansatte (1 A og 1 B) til forbedring af den administrative forskningsforvaltning (udgifterne til disse 2 ansatte dækkes af 1985 bevillingen). Bevillingerne dækker: a) personaleudgifter til 2 ansatte (1 A og 1 B); b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser, sagkyndige og publikationer; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 6	*(fortsat)*						
7 3 0 8	**Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet**						
	Opdelte bevillinger	9 279 000	12 700 000	12 000 000	12 750 000	24 459 581,47	7 080 046,77

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 6	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 30 100 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	3 982 000 (1)	1 500 000	1 180 000	500 000	802 000	
Bevillinger 1985	30 100 000		3 920 000	4 000 000	9 820 000	12 360 000
I alt	34 082 000	1 500 000 (1)	5 100 000	4 500 000	9 122 000	12 360 000

(1) Herunder overførsel nr. 2/1985 (nedgang på 7,1 mio ECU i resterende forpligtelsesbevillinger og 2,5 mio ECU i fremførte betalingsbevillinger).

7 3 0 8

Rådets afgørelse 82/402/EØF af 17. maj 1982 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram (1982-1985) for råstoffer (EFT nr. L 174 af 21. 6. 1982, s. 23).

Rådets afgørelse 83/332/EØF, Euratom af 28. juni 1983 om ændring af afgørelse 82/402/EØF om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram (1982 til 1985) for råstoffer (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983, s. 24).

Rådets afgørelse 83/634/EØF af 12. december 1983 om ændring af afgørelse 82/402/EØF om oprettelse af et forsknings- og udviklingsprogram (1982 til 1985) for råstoffer (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1983, s. 33).

Det vedtagne program omfatter flere delprogrammer for forskning og udvikling, som skal give den nødvendige viden til at øge selvforsyningen med mineralske og fornyelige råstoffer, øge genanvendelsen, erstatte kritiske materialer, forbedre udnyttelsen af materialerne i industrien og foretage teknologisk innovation.

Programmet gennemføres ved hjælp af kontrakter med omkostningsdeling, som indgås med industrifirmaer, forskningsinstitutter og universiteter, og ved koordinering på EF-niveau af forskning finansieret af medlemsstaterne på følgende områder:

— metaller og mineralske stoffer (efterforskning, oparbejdning af malme, mineteknik og lerbaserede materialer til den keramiske industri);

— træ som fornyeligt råstof (produktion, skovning, oplagring og transport, træs vigtigste egenskaber, træteknologi, produktion af papirmasse og papir samt trækemi;

— genanvendelse af non-ferro-metaller (indsamling og fysisk-kemisk beskrivelse af non-ferro-metalskrot og behandling ved fysiske og metallurgiske processer);

— genanvendelse af by- og industriaffald (sortering, varmebehandling, gæring og hydrolyse);

— ertstatningsmaterialer og teknisk keramik (teknologier i den elektriske og elektroniske industri, teknologi til overfladebehandling og bearbejdning samt udvikling af teknisk keramik).

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse forskningsopgaver.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 0 i alt	99 336 000	36 435 000	65 712 000	34 520 000	32 791 927,08	12 619 915,75

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 8	*(fortsat)*

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger under denne konto i henhold til finansforordningens artikel 91, stk. 2, i Finansordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 19 ansatte (11 A, 2 B, og 6 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser, og finansielle bidrag til møder og seminarer, der tilrettelægges af andre organisationer;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 9 279 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	14 638 018	6 337 975	4 100 000	2 536 820	1 663 223	
Bevillinger, der henstår fra 1983	8 244 982	2 262 959	2 100 000	3 557 525	324 498	
Bevillinger 1984	12 500 000 (1)	4 649 066	3 482 510	1 872 432	2 495 992	
Bevillinger 1985	9 279 000		3 017 490	1 663 223	3 448 287	1 150 000
I alt	44 662 000	13 250 000 (1)	12 700 000	9 630 000	7 932 000	1 150 000

(1) Herunder overførsel nr. 24/1984 (forøgelse på 500 000 ECU af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***						
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program						
	Opdelte bevillinger	110 000 000	78 850 000	81 760 000	82 500 000	98 801 109,10	63 427 371,14

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	
7 3 1 0	Rådets afgørelse 82/350/Euratom af 25. maj 1982 om vedtagelse af et forsknings- og undervisningsprogram (1982-1986) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982, s. 22). Rådets afgørelse 85/201/Euratom af 12. marts 1985 om vedtagelse af et forskningsprogram på området kontrolleret termonuklear fusion (1985-1989) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 25). Dette program danner grundlaget for et langsigtet samarbejde om samtlige forsknings- og udviklingsaktiviteter inden for kontrolleret termonuklear fusion i medlemsstaterne, og formålet med programmet er i fællesskab at søge at konstruere prototyper af fusionsreaktorer med henblik på industriel produktion og økonomisk udnyttelse heraf. Programmet for 1985-1989, der er en fortsættelse og udbygning af de foregående programer, omfatter: — videreførelse af et betydeligt program vedrørende tokamakkerne med henblik på udvikling af en demonstrationsreaktor (DEMO); — en i forhold til de disponible midler rimelig indsats vedrørende andre indeslutningssystemer, der kan føre til en fusionsreaktor; — fastsættelse af undersøgelserne vedrørende definitionen af NET (Next European Torus, indledning af forprojektering og fortsættelse af den teknologiske udvikling, der er nødvendig for opførelsen af NET samt på længere sigt for fusionsreaktoren. Sverige har deltaget i dette program siden maj 1976, Schweiz siden 1978, og Spanien siden juli 1980. Forpligtelses- og betalingsbevillingerne til denne del omfatter et beløb på 5 338 000 ECU, som dækkes af indtægter opført under følgende konti i oversigten over indtægter: — 6 0 1 0 med et beløb på 2 785 000 ECU for Sverige, — 6 0 1 1 med et beløb på 2 517 000 ECU for Schweiz, — 6 0 1 2 med et beløb på 36 000 ECU for Spanien. Disse beløb skal anvendes til finansiering af Fællesskabets udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalerne med disse tre lande. Restbeløbet samt eventuelle andre indtægter kan anvendes til dækning af udgifterne vedrørende kontrakterne om associering med EF. Bevillingen skal anvendes til at dække: a) personaleudgifter til 105 ansatte (73 A, 29 B og 3 C); b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af associeringskontrakter, der er eller vil blive indgået med forskningsinstitutter i medlemsstaterne og tredjelande (Sverige, Schweiz, Spanien), samt undersøgelseskontrakter og kontrakter med eksperter til gennemførelse af dette program, udgifter til NET-aftalen, udgifter til industrikontrakter, navnlig på teknologiområdet, samt til forbedring af forskernes mobilitet. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 0	*(fortsat)*						
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET Opdelte bevillinger	75 000 000	70 000 000	89 000 000	89 000 000	95 000 000,—	95 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 110 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	114 996 873	58 744 147	32 449 777	23 802 949		
Bevillinger, der henstår fra 1983	915 409	193 120	340 066	290 683	91 540	
Bevillinger 1984	81 760 000	23 562 733	25 265 637	10 962 189	21 969 441	
Bevillinger 1985	110 000 000		20 794 520	48 685 480	30 390 000	10 130 000
I alt	307 672 282	82 500 000	78 850 000	83 741 301	52 450 981	10 130 000

7 3 1 1

Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), Joint Undertaking« (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10).

Rådets afgørelse 82/350/Euratom af 25. maj 1982 om vedtagelse af et forsknings- og undervisningsprogram (1982-1986) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982, s. 22).

Rådets afgørelse 82/201/Euratom af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et femårigt program (1985-1989) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 25).

Formålet med JET-projekter er som led i fusionsprogrammet og til fordel for deltagerne heri at opføre, drive og udnytte et stort anlæg af tokamak-typen og hjælpefaciliteter til dette for at udvide parameterskalaen for forsøg med kontrolleret termonuklear fusion til forhold, der ligger nær forholdene i en termonuklear reaktor.

Gennemførelsen af projekter varetages af fællesforetagendet JET, der er oprettet i medfør af bestemmelserne i Euratom-traktatens kapitel V.

I henhold til artikel 9 i vedtægterne for fællessforetagendet udgør Fællesskabets bidrag 80 % af udgifterne (betalingsbevillinger) efter fradrag af fællesforetagendets egne indtægter.

To tredjelande, Sverige og Schweiz, bidrager i henhold til samarbejdsaftaler, der er indgået med Euratom, til dækning af Fællesskabets udgifter.

Sveriges og Schweiz' bidrag udgør henholdsvis 3,95 % og 3,57 % af Fællesskabets andel, eller 2 388 000 ECU for Sverige og 2 158 000 ECU for Schweiz, som er opført under konto 6 0 1 0 og 6 0 1 1 i oversigten over indtægter.

JET-personalet omfatter 165 midlertidigt ansatte, som er anført i Kommissionens stillingsfortegnelse over ansatte til forskningsaktiviteter (indirekte aktioner). Disse ansatte gør tjeneste i Culham.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 1	*(fortsat)*						
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald						
	Opdelte bevillinger	934 900	5 934 900	2 995 000	6 000 000	14 997 592,82	9 176 223,77

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 75 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	12 092	12 092				
Bevillinger 1984	89 000 000 (1)	84 487 908	4 512 092			
Bevillinger 1985	75 000 000		65 487 908	9 500 000	12 092	
I alt	164 012 092	84 500 000 (1)	70 000 000	9 500 000	12 092	

(1) Herunder overførsel nr. 33/1984 (nedskæring på 4,5 mio ECU i betalingsbevillinger). Denne bevilling forhøjes med 12 092 ECU overskydende betalingsbevillinger, der er fremført fra 1983, i forhold til de forpligtelser, der endnu ikke var indfriet pr. 1 januar 1984.

7 3 1 5

Rådets afgørelse 80/343/Euratom af 18. marts 1980 om vedtagelse af et program vedrørende forvaltning og opbevaring af radioaktive affaldsstoffer (1980-1984) (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980, s. 22).

Rådets afgørelse 85/199/Euratom af 12. marts 1985 om vedtagelse af et program vedrørende forskning og opbevaring af radioaktivt affald (1985-1989) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 20).

Dette tredje program går ud på at udvikle og indføre et komplet system til forvaltning, oplagring og bortskaffelse af radioaktivt affald samt at sikre og beskytte befolkning og miljø mod de potentielle risici i forbindelse med forvaltningen af radioaktivt affald og at udvikle forsøgsanlæg til bortskaffelse heraf.

Denne forskning vil blive videreført inden for rammerne af Fællesskabets handlingsplan vedrørende radioaktivt affald 1980-1992, som er omhandlet i Rådets resolution af 18. februar 1980 (EFT nr. C 51 af 29. 2. 1980, s. 1).

Personalet til denne aktion omfatter 12 ansatte (6 A, 3 B og 3 C). (Udgifterne til disse 12 ansatte dækkes i 1985 af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984.)

Bevillingerne dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller bliver indgået i forbindelse med programmet.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 5	*(fortsat)*						
7 3 1 6	**Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker**						
	Opdelte bevillinger	2 700 000	1 700 000	1 000 000 (1)	900 000 (1)	653 359,21	1 428 278,20

(1) Der er under kapitel 10 0 ud for konto 7 3 1 6, 7 3 5 3 og 7 3 5 5 opført en samlet reserve på 2 418 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 622 000 ECU som betalingsbevillinger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 934 900 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	16 661 417	7 287 371	4 023 059	5 350 987		
Bevillinger, der henstår fra 1983	415 657	49 012	162 960	162 120	41 565	
Bevillinger 1984	10 995 000 (1)	4 163 617	813 981	1 012 893	4 250 780	753 729
Bevillinger 1985	934 900		934 900			
I alt	29 006 974	11 500 000 (1)	5 934 900	6 526 000	4 292 345	753 729

(1) Herunder overførsler nr. 33/1984 og 2/1985:
— (Forøgelse på 2,5 mio ECU i betalingsbevillinger til det gamle program 1980-1984 — Overførsel nr. 33/1984);
— (Forøgelse på 8 mio ECU i resterende forpligtelsesbevillinger og på 3 mio ECU i fremførte betalingsbevillinger til det ny program 1985-1989 — Overførsel nr. 2/1985).

7 3 1 6	Rådets afgørelse 79/344/Euratom af 27. marts 1979 om fastlæggelse af et forskningsprogram vedrørende nedlukning af kernekraftværker (1979-1983) (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1979, s. 19). Rådets afgørelse 84/60/Euratom af 31. januar 1984 om fastsættelse af et forskningsprogram vedrørende nedlukning af kernekraftværker (EFT nr. L 36 af 8. 2. 1984, s. 23). Dette program omfatter følgende emner: — forskning og udvikling vedrørende specialteknikker og grundlæggende oplysninger; — opstilling af ledende principper; — forsøg med nye teknikker i forbindelse med nedlukninger i fuld skala. Forskningen vedrører navnlig de myndigheder, som er ansvarlige for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse, dem, som driver kernekraftværker, og de institutioner og virksomheder, som har kompetence inden for nuklear forskning, i disses egenskab af potentielle kontrahenter. Aktionens generelle målsætning er at bidrage til udvikling af energi fra nuklear fission. Den sigter især på udvikling af metoder og teknikker til nedlukning af nukleare anlæg, hvorved menneske og miljø kan beskyttes bedst muligt.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 6	*(fortsat)*						
7 3 1 7	Nuklear fission: sikkerhed i forbindelse med reaktorer						
	Opdelte bevillinger	p.m.	—	p.m.	85 000	689 745,67	1 736 615,83
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer-teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed						
	Opdelte bevillinger	1 100 000	800 000	930 000	750 000	1 023 872,35	848 095,38

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 6	*(fortsat)*

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 3 ansatte (3 A);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser samt finansielle bidrag til møder og seminarer, der tilrettelægges af andre organisationer;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 2 700 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	734 594	384 600	312 301	37 693		
Bevillinger, der henstår fra 1983	53 099	15 400	37 699			
Bevillinger 1984	3 500 000 (1)	1 269 000	736 697	823 918	670 385	
Bevillinger 1985	2 700 000		613 303	961 697	835 000	290 000
I alt	6 987 693	1 669 000 (1)	1 700 000	1 823 308	1 505 385	290 000

(1) Herunder overførsel nr. 10/1984 (forøgelse på 2,5 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 769 000 ECU i betalingsbevillinger til programmet 1984-1988).

7 3 1 7	Rådets afgørelse 79/345/Euratom af 27. marts 1979 om fastlæggelse af et forskningsprogram vedrørende sikkerhed i forbindelse med termiske vandreaktorer (1979-1983) (indirekte nuklear aktion (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1979, s. 21). Som følge af Rådets konklusioner af 19. december 1984 vil denne aktion med omkostningsdeling blive gennemført inden for rammerne af det fælles forskningscenters program (konto 7 3 7 2). Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).
7 3 1 8	Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1). Under programmet »Koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed« skal Kommissionens tjenestemænd yde videnskabelig og teknisk støtte til forskellige grupper af nationale eksperter, som har til opgave at undersøge sikkerhedsproblemer i forbindelse med nukleare anlæg, og man skal fremme udarbejdelsen af et kendt teknologisk grundlag med henblik på at øge de mekaniske komponenters sikkerhed og udnyttelsesgrad.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 1 i alt	189 734 900	157 284 900	175 685 000	179 235 000	211 165 679,15	171 616 584,32

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 8	*(fortsat)*

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 8 ansatte (4 A, 2 B og 2 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af dette program.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 100 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	249 237		68 319	180 918		
Bevillinger, der henstår fra 1983	163 365	58 196	58 914	29 919	16 336	
Bevillinger 1984	930 000	691 804	63 431	137 765	37 000	
Bevillinger 1985	1 100 000		609 336	290 264	150 300	50 100
I alt	2 442 602	750 000	800 000	638 866	203 636	50 100

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***						
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: ikke-nuklear energi						
	Opdelte bevillinger	56 600 000	20 600 000	30 000 000	23 000 000	11 708 352,84	27 118 684,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	
7 3 2 0	Rådets afgørelse 79/785/EØF af 11. september 1979 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet 1979-1983 (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 30). Rådets afgørelse 85/198/EØF af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et forsknings- og udviklingsprogram for ikke-nuklear energi (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 16). Dette program er et af hovedelementerne i rammeprogrammet for Fællesskabets videnskabelige og tekniske aktiviteter. De påregnede F & U-aktiviteter tager navnlig sigte på emneområdet »bedre forvaltning af energiressourcer og nedbringelse af energiafhængigheden« og supplerer emnerne vedrørende fremme af industriens og landbrugets konkurrenceevne, forbedring af leve- og arbejdsvilkår samt styrkelse af udviklingsbistanden. Programmet omfatter såvel undersøgelse af potentielle energikilder, som forbedring af eksisterende teknologi, teknisk udvikling, nye processer og produkter samt gennemførelse af pilotprojekter med henblik på senere demonstration og markedsføring. Det berører såvel industrier som universiteter og offentlige forskningscentre. Programmet omfatter følgende ni områder fordelt på to hovedgrupper: — udvikling af vedvarende energi: — solenergi, — biomasseenergi, — vindenergi, — geotermisk energi; — rationel energiudnyttelse: — energibesparelse, — udnyttelse af fast brændsel, — fremstilling og anvendelse af nye energibærere, — optimering af kulbrinteproduktion og -udnyttelse, — energianalyse og -modeller. Personalet til dette program omfatter 40 ansatte (21 A, 8 B og 11 C) (udgifterne til disse 40 ansatte dækkes i 1985 af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984). Bevillingen dækker: a) Løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser, eksperter og publikationer. b) Udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel. c) Udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 0	*(fortsat)*						
7 3 2 5	**Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III**						
	Opdelte bevillinger	3 870 000	3 800 000	5 700 000	2 150 000	2 915 324,95	2 068 241,52

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 56 600 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	22 863 096	12 005 460	6 251 952	2 835 684	1 770 000	
Bevillinger, der henstår fra 1983	4 011 784	994 540	1 248 048	1 368 019	401 177	
Bevillinger 1984	23 000 000 (1)	3 400 000	7 100 000	1 736 297	8 561 859	2 201 844
Bevillinger 1985	56 600 000		6 000 000	5 300 000	22 500 000	22 800 000
I alt	106 474 880	16 400 000 (1)	20 600 000	11 240 000	33 233 036	25 001 844

(1) Herunder overførsel nr. 2/1985 (nedgang på 7 mio ECU i resterende forpligtelsesbevillinger og 6,6 mio ECU i fremførte betalingsbevillinger.

7 3 2 5	Rådets afgørelse 82/616/EØF af 17. august 1982 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for forskning i medicin og offentligt sundhedsvæsen — samordnet aktion — (1982-1986) (EFT nr. L 248 af 24. 8. 1982, s. 12).

Aktionerne i forbindelse med dette program sigter mod gradvis at koordinere de nationale programmer på ca. 30 områder fordelt på tre hovedsektorer:

— sundhedsproblemer,

— sundhedsressourcer,

— person-miljø.

De deltagende medlemssater sørger for udførelsen og finansieringen af forskningen, medens Kommissionen er ansvarlig for koordineringen heraf.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 9 ansatte (5 A, 2 B og 2 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder, deltagelse og/eller holdelse af seminarer og kongresser samt tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligehold af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 5	*(fortsat)*						
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse Opdelte bevillinger	1 800 000	5 700 000	5 690 000	9 000 000	7 355 937,06	12 446 475,10

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 5	*(fortsat)*

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse aktioner.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger på denne konto i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 870 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	634 169		200 525	433 644		
Bevillinger, der henstår fra 1983	426 383	105 474	161 457	110 067	49 385	
Bevillinger 1984	5 700 000	2 044 526	1 822 583	1 005 443	827 448	
Bevillinger 1985	3 870 000		1 615 435	1 320 846	703 719	230 000
I alt	10 630 552	2 150 000	3 800 000	2 870 000	1 580 552	230 000

7 3 2 6	Rådets afgørelse 80/342/Euratom af 18. marts 1980 om fastlæggelse af et forsknings- og uddannelsesprogram (1980 til 1984) for Det europæiske Atomenergifællesskab på biologiområdet — sundhedsbeskyttelse (program for strålingsbeskyttelse) (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 85/200/Euratom af 12. marts 1985 om vedtagelse af et flerårigt forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske Atomenergifællesskab på området strålingsbeskyttelse (1985-1989) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 23).

Programmet tager gennem europæisk samarbejde sigte på:

— at analysere og vurdere problemerne i forbindelse med beskyttelse af mennesker og miljø mod ioniserende stråling,

— at studere sådanne problemer på videnskabeligt grundlag,

— at foreslå aktiv indgriben, inden disse problemer bliver en trussel for menneskeheden,

— at forbedre de fremgangsmåder, der er nødvendige for at beskytte arbejdstagere og befolkningen ved ajourføring af det videnskabelige grundlag for hensigtsmæssige normer og ved fortsat udvikling af fremgangsmåder, hvorved strålingsskader kan hindres og modvirkes,

— at tilvejebringe fremgangsmåder til bekæmpelse af følgevirkningerne af strålingsuheld,

— at vurdere strålingsrisici og at sammenligne dem med andre af det moderne samfunds risici,

— at tilvejebringe relevante og ajourførte oplysninger som beslutningsgrundlag.

Personalet til denne aktion omfatter 57 ansatte (34 A, 12 B, 10 C og 1 D). (Udgifterne til disse 57 ansatte dækkes i 1985 af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984).

Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 6	*(fortsat)*						
7 3 2 7	Sundhed og sikkerhed: ikke-ioniserende anlæg						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram - miljø						
	Opdelte bevillinger	6 577 000	11 500 000	12 000 000	9 160 000	5 102 477,61	6 794 626,27

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
732	*(fortsat)*
7326	*(fortsat)*

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 1 800 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	13 473 584	5 805 009	3 245 067	4 423 508		
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 440 123	178 443	427 008	690 660	144 012	
Bevillinger 1984	23 690 000 (1)	15 116 548	1 127 925	1 845 832	4 199 695	1 400 000
Bevillinger 1985	1 800 000		900 000	600 000	300 000	p.m.
I alt	40 403 707	21 100 000 (1)	5 700 000	7 560 000	4 643 707	1 400 000

(1) Herunder overførsler nr. 33/1984 og 2/1985:
— (Forøgelse på 2 mio ECU i betalingsbevillinger til det gamle program 1980-1984 — Overførsel nr. 33/1984).
— (Forøgelse på 18 mio ECU i resterende forpligtelsesbevillinger og 10,1 mio ECU i fremførte betalingsbevillinger til det ny program 1985-1989 — Overførsel nr. 2/1985).

7327	*Ny konto*
7328	Rådets afgørelse 81/213/EØF af 3. marts 1981 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse og klimatologi — indirekte og samordnede aktioner — (1981 til 1985) (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981, s. 1). Rådets afgørelse 84/139/EØF af 1. marts 1984 om revision af det sektorbestemte forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse og klimatologi) — indirekte og samordnede aktioner — (1981 til 1985) vedtaget ved afgørelse 81/213/EØF (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1984, s. 13). Det vedtagne program, inklusive programrevisionen, omfatter de indirekte og samordnede forskningsaktioner vedrørende miljøbeskyttelse og klimatologi. Afgørelsen om de sektorbestemte programmer (1981-1985) tager sigte på samordnet forskning på miljøområdet og på undersøgelse af klimaets mekanisme og foranderlighed.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 8	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 8	*(fortsat)*
	Arbejdet gennemføres ved kontrakter med omkostningsdeling, der indgås med institutter i medlemsstaterne, og ved samordnede aktioner i forbindelse med følgende delprogrammer: 1. *Miljøbeskyttelse:* Dette delprogram omfatter følgende områder: — kilder, forurenende stoffers vandring og virkninger, — nedbringelse og forebyggelse af forurening og gener, herunder rene teknologier, — beskyttelse, bevarelse og forvaltning af det naturlige miljø, — forvaltning af miljøinformation (databanker), — vekselvirkninger, menneske — miljø. Samordnede aktioner inden for miljøbeskyttelse — aftaler Fællesskabet-COST: — forurenende organiske mikrostoffer i vandmiljøet, — luftforurenende stoffers fysisk-kemiske adfærd, — bentisk kystøkologi, — behandling og anvendelse af organisk slam og flydende landbrugsaffald, — luftforurenende stoffers virkning på land- og vandøkosystemer. 2. *Klimatologi:* Dette delprogram omfatter følgende områder: — undersøgelser vedrørende klimaets mekanisme og rekonstruktion af tidligere klimaer, — undersøgelser vedrørende indvirkningen af klimaets foranderlighed på visse ressourcer, herunder vandressourcer, og på energibehov, — undersøgelser vedrørende indvirkningen af visse menneskelige aktiviteter, herunder forurening forårsaget af disse, på klimaet, — nedsættelse af en tværfaglig gruppe af europæiske eksperter til undersøgelse af klimatiske virkninger. Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse undersøgelser. Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger under denne konto i henhold til finansforordningens artikel 91, stk. 2, af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 16 ansatte (10 A, 1 B og 5 C); b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser og finansielle bidrag til møder og seminarer, der tilrettelægges af andre organisationer, samt tekniske udgifter (køb eller leje og vedligeholdelse af administrativt edb-udstyr); c) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 2 i alt	68 847 000	41 600 000	53 390 000	43 310 000	27 082 092,46	48 428 027,44
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***						
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste Opdelte bevillinger	18 000 000	9 900 000	18 761 000	7 500 000	1 887 336,95	127 398,07

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 8	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 6 577 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	7 485 158	2 145 488	1 898 031	1 500 663	1 940 976	
Bevillinger, der henstår fra 1983	7 899 796	1 887 786	1 675 143	656 663	2 922 449	757 755
Bevillinger 1984	12 000 000	5 126 726	4 712 845	1 402 674	517 032	240 723
Bevillinger 1985	6 577 000		3 213 981	1 000 000	1 423 019	940 000
I alt	33 961 954	9 160 000	11 500 000	4 560 000	6 803 476	1 938 478

7 3 3	
7 3 3 0	Rådets afgørelse 82/837/EØF af 3. december 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på området videnskab og teknik i udviklingens tjeneste (1983-1986) (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 24). Dette program skal ses på baggrund af en gradvis nyvurdering af, hvorledes viden og indsats bør fordeles mellem nord og syd. Det omfatter to områder: a) Området tropisk landbrug med fire forskningssektorer: — forbedring af landbrugsproduktionen: — spiselige afgrøder og industriafgrøder, — produktion af proteiner af animalsk oprindelse, — skovbrug; — horisontale emner og udnyttelse af miljøet: — vandressourcer og vandanvendelse, — beskyttelse og stabilisering af jordbunden og genopdyrkning af jord, — beskyttelse af afgrøder;

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 0	*(fortsat)*

-- efter-høst teknologi:
— opbevaring af produkter,
— forarbejdning af produkter;
-- uddannelse.

b) Området vedrørende medicin, sundhed og ernæring i troperne er opdelt i tre sektorer:
-- medicin og sundhed,
-- ernæring,
-- uddannelse.

Inden for medicin og sundhed findes følgende emner:
-- smitsomme sygdomme,
-- moderens og barnets sundhed,
-- genetik,
-- miljøhygiejne.

Bevillingen til det vedtagne program dækker:

a) personaleudgifter til 9 ansatte (5 A, 1 B og 3 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligehold af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 18 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	387 337		31 650	355 687		
Bevillinger, der henstår fra 1983	3 112 663	826 500	214 760	1 760 137	311 266	
Bevillinger 1984	18 761 000	6 673 500	4 996 636	3 041 011	4 049 853	
Bevillinger 1985	18 000 000		4 656 954	3 953 165	3 959 881	5 430 000
I alt	40 261 000	7 500 000	9 900 000	9 110 000	8 321 000	5 430 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	10 000 000	3 968 000		

(1) Der er opført en bevilling på 2 mio ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 1 mio ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 1	Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 8. juni 1983, om vedtagelse af et hjælpeprogram i forbindelse med udvikling af u-landenes egen forskningskapacitet indenfor videnskab og teknik (1984-1987) (KOM (83) 354 endelig udg.).

Dette program vedrører støtte til udvikling af udviklingslandenes egen videnskabelige forskningskapacitet med henblik på at sætte dem i stand til med tiden selv at drive den forskning, der kræves til deres økonomiske og samfundsmæssige udvikling, og sigtet med programmet er at forbedre den videnskabelige og tekniske viden om mennesket og dets miljø.

Denne støtte ydes til udbygning af forskningskapaciteten på følgende områder, som svarer til hovedlinjerne i Fællesskabets og de fleste udviklingslandes politik: landbrug, sundhedsvæsen, miljø, jordens og undergrundens ressourcer, energi, befolkning og industriteknologi i lille målestok i tilknytning til udviklingen af landbruget. Den ydes til forskningsinstitutioner i udviklingslandene og supplerer således det program, der blev vedtaget af Rådet den 3. december 1982 og som tager sigte på at øge medlemsstaternes og udviklingslandenes viden. Forskningsaktiviteterne fastlægges i fællesskab med de ansvarlige myndigheder i de lande, hvori i de skal gennemføres.

Den skal fortrinsvis anvendes til drift og udrustning af forskningscentre, uddannelse af teknikere og forskere samt til udbredelse af videnskabelig information og forskningsresultater.

I den indledende fase skal aktiviteterne hovedsagelig koncentreres om landbrug, ernæring og sundhed.

Indholdet af de særlige emner fastsættes i fællesskab med de pågældende udviklingslande i overensstemmelse med deres samfundsøkonomiske prioritering, hvilket navnlig vedrører de mest ugunstigt stillede lande.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	10 000 000	3 968 000		500 000	5 532 000	
Bevillinger 1985	2 000 000 (1)		1 000 000	700 000	300 000	
I alt	12 000 000	3 968 000	1 000 000 (1)	1 200 000	5 832 000	

(1) Opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT						
	Opdelte bevillinger	223 000 000	100 000 000	207 000 000	45 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 5	Rådets afgørelse 82/878/EØF af 21. december 1982 om en forberedende fase vedrørende et forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologier (EFT nr. L 369 af 29. 12. 1982, s. 37). Beslutning af 14. oktober 1983 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet til afgørelse om fastlæggelse af det første strategiske program for forskning og udvikling vedrørende informationsteknologi: ESPRIT (EFT nr. C 307 af 14. 11. 1983, s. 128). Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 vedrørende et femårigt forsknings- og udviklingsprogram (1984-1988) inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54). Rådets afgørelse 85/141/EØF af 11. februar 1985 om vedtagelse af arbejdsprogrammet for 1985 for det europæiske strategiske forsknings- og udviklingsprogram vedrørende informationsteknologier: ESPRIT (EFT nr. L 55 af 23. 2. 1985, s. 1). ESPRIT-programmet skal bidrage til at genoprette konkurrenceevnen i Fællesskabets industri for informationsteknologi gennem deltagelse i finansieringen af samarbejdsprojekter om forskning og udvikling indtil stadiet før markedsføring. Det består af en række projekter, der skal tilgodese industriens fremtidige behov, på følgende områder: — avanceret mikroelektronik, — programmelteknologi, — avanceret informationsbehandling, — kontorautomation, — datamatintegreret fabrikation. Programmet omfatter endvidere infrastrukturaktioner såsom et informationsudvekslingssystem (IES = Information Exchange System), fremme af standarder udviklet i Fællesskabet, spredning af resultater og samordning af nationale aktioner. ESPRIT-programmet (European strategic programme for research in information technologies) omfatter foranstaltninger til: — at fremme samarbejdet mellem de bedste forskningscentre i hele Fællesskabet; — især at muliggøre udvikling af decentraliseret programmel; — at forbedre adgangen til og udnyttelsen af resultaterne; — at fremme koncentreringen af forskningsindsatsen i form af pilotprojekter i nogle enkelte laboratorier; — at fremme uddannelsen af forskere inden for de mest følsomme emner ved hjælp af tværgående aktioner bestående i: — oprettelse af et system til informationsudveksling, — analyse af problemerne i forbindelse med standarder og certificering inden for informationsteknikker i fremtiden, — undersøgelse af menneskelige faktorer i forbindelse med informationsteknikker, — oprettelse af prøvebænke og demonstrationsanlæg. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter vedrørende 105 midlertidigt ansatte (60 A, 11 B og 34 C); b) udgifter til administration og til den tekniske drift, især til møder, eksperthonorarer, anvendelse af edb-udstyr, offentliggørelse af resultater, herunder konferencer, workshops m.m.; c) finansielle forpligtelser for Kommissionen i medfør af omkostningsdelingskontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet; d) samordning af nationale aktioner. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 5	*(fortsat)*						
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE) Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Der er opført en bevilling på 10 mio ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 3 mio ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 5	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 223 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	207 000 000	45 000 000	90 000 000	33 800 000	38 200 000	
Bevillinger 1985	223 000 000		10 000 000	75 200 000	95 200 000	42 600 000
I alt	430 000 000	45 000 000	100 000 000	109 000 000	133 400 000	42 600 000

7 3 3 6 *Ny konto*

Kommissionens meddelelse til det europæiske topmøde i Stuttgart 5. til 6. juni 1983 om en fællesskabspolitik for telekommunikation. (KOM (83) 329 endel.).

Rådets resolution af 25. juli 1983 om rammeprogrammet for Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration og om det første rammeprogram 1984-1987 (EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 1).

Kommissionens meddelelse til Rådet af 29. september 1983 om handlingsretningslinjer (KOM (83) 573).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 18. maj 1984 om telekommunikation (KOM(84) 277 endelig udg.).

Rådets konklusioner af 17. december 1984 vedrørende telekommunikation.

Rapport fra Kommissionen til Rådet af 25. marts 1985 om F og U-behov inden for telekommunikationsteknologi som led i forberedelsen af F og U-programmet (KOM (85) 145 endelig udg).

Forslag til afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 28. marts 1985, om en aktion til forberedelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Fællesskabet inden for telekommunikationsteknologi (EFT nr. C 148 af 18. 6. 1985, s. 5).

Formålet med denne aktion er at fremme udviklingen af et fælles teknologisk grundlag for avancerede kommunikationsteknologier for 1990'erne ved hjælp af »delt F & U« på det præ-konkurrencemæssige plan mellem forskningscentre ved post- og teleadministrationer, industrivirksomheder og universiteter på følgende områder:

— bredbåndskommunikation,

— lysleder elektronik og lysledertransmission,

— netarkitektur og undersøgelse af netforvaltning,

— avanceret mobil kommunikation,

— informationssikkerhedsteknik i forbindelse med net, udstyr, og tjenester.

Dette program omfatter 12 midlertidigt ansatte (7 A, 1 B og 4 C) med forbehold af programmets vedtagelse.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 6	*(fortsat)*						
7 3 3 8	Transportteknologi Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 6	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	10 000 000 (1)		3 000 000 (1)	5 000 000	2 000 000	
I alt	10 000 000 (1)		3 000 000 (1)	5 000 000	2 000 000	

(1) Opført under kapitel 10 0.

7 3 3 8

Et forslag om fastlæggelse af et firårigt forsknings-, udviklings- og demonstrationsprogram på transportområdet (1985 til 1989) er blevet bebudet i stk. 7 i Kommissionens meddelelse til Rådet »henimod en fælles transportpolitik« (KOM (83) 58).

Formålet med programmet er at give forskningsaktioner, der traditionelt gennemføres inden for de nationale grænser, en europæisk dimension. Programmet skal navnlig skabe eller stimulere forskning, som medlemsstaterne ikke kan påtage sig af budgetmæssige grunde, eller som de gennemfører i spredt orden uden at nå den ønskede effektivitet. Ved at koordinere visse forskningsprojekter og fremskynde samarbejdsaktioner vil programmet kunne fremme vedtagelsen af fælles normer i forbindelse med internationale transportsystemer og forberede udnyttelsen af resultaterne på EF-plan.

Programmet knytter sig til rammeprogrammet for Fællesskabets videnskabelige og tekniske aktiviteter, nærmere betegnet til fire af emneområderne, der udgør ligeså mange delprogrammer:

— transportsystemernes konkurrencedygtighed og effektivitet: nedbringelse af omkostningerne, forbedring af ydelserne, af servicekvaliteten og af forvaltningen af de forskellige systemer og disse komponenter; forskning vedrørende nye transportmidler,

— rationel energiudnyttelse: mindskelse af olieafhængigheden ved anvendelse af erstatningsbrændstoffer, ved forbedring af de eksisterende systemers brændstoføkonomi og ved udvikling af nye systemer,

— arbejdssikkerhed og arbejdsvilkår: forbedring af transportmidlernes sikkerhed og af arbejdsvilkårene i transportsektoren,

— miljøbeskyttelse: nedbringelse af transportmidlernes miljøskadelige virkninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 3	241 000 000	109 900 000	235 761 000	56 468 000	1 887 336,95	127 398,07
7 3 4	***Pilotaktioner***						
7 3 4 0	Pilotaktioner: bidrag til demontering af kernekraftværker Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
7 3 4 1	Pilotaktioner: bidrag til oplagring af radioaktivt affald Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 8	*(fortsat)*

Hvert af disse delprogrammer omfatter aktioner på følgende områder:

— jernbanetransport,

— landevejstransport,

— søtransport,

— lufttransport.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.	p.m.	p.m.			

7 3 4	
7 3 4 0	Pilotaktioner inden for demontering af kernekraftværker, der er taget ud af drift.
7 3 4 1	Pilotaktioner inden for oplagring af radioaktivt affald.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 4	*(fortsat)*						
7 3 4 2	Pilotaktioner: bidrag til anlæg til afsvovling af røggas fra kraftværker Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 7 3 4 i alt	—	—	p.m.	p.m.		
7 3 5	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling***						
7 3 5 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST) Opdelte bevillinger	2 500 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000	711 116,40	944 197,60

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 4	*(fortsat)*
7 3 4 2	Pilotaktioner inden for afsvovling af røggas fra kraftværker.
7 3 5	
7 3 5 0	Rådets afgørelse 83/519/EØF af 17. oktober 1983 om et forskningsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende prognoser og vurderinger på det videnskabelige og teknologiske område (FAST) (1983 til 1987) (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 20). FAST-programmets hovedformål er at foretage en flerdimensional analyse af den videnskabelige og teknologiske udvikling med henblik på at belyse dens betydning og konsekvenserne på lang sigt for Fællesskabets politik inden for F&U og andre områder. Under det nye program skal der således til sin tid fremsættes forslag til prioriterede valgmuligheder for nye retningslinjer for Fællesskabets aktioner på lang sigt inden for de af Rådet udvalgte forskningsområder, nemlig: — forholdene mellem teknologi, beskæftigelse og arbejde, — ændringer inden for servicesektoren og ny teknologi, — nye strategiske industrisystemer inden for kommunikations- og levnedsmiddelområdet, — integreret udnyttelse af vedvarende naturressourcer. En anden vigtig opgave under FAST er at styrke grundlaget for fremtidens Europa takket være et stærkt forøget samarbejde mellem forskningscentrene i medlemsstaterne og de nationale institutioner, der er ansvarlige for arbjdet på lang sigt. Aktiviteterne består i: — forskning på prioriterede områder; — fremme af informationsformidlingen vedrørende prognoseforskning i Europa; — afholdelse af konferencer og seminarer vedrørende ovennævnte forskningsbehov; Den vigtigste aktivitet i 1985 bliver at få samling på kontraktforskningen, at sætte fart i nettene af nationale enheder og at udarbejde den midlertidige rapport, som Kommissionen vil forelægge Rådet og Europa-Parlementet midt på året 1985. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 12 ansatte (6 A, 2 B og 4 C); b) løbende udgifter, herunder møder, tjenesterejser og udgifter forbundet med driften af de net, der er omhandet i afgørelsen om fastlæggelse af programmet, herunder tilrettelæggelse af konferencer samt udgifter til 10 udstationerede associerede forskere fra medlemsstaterne; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 0	*(fortsat)*						
7 3 5 1	**Tværgående aktioner: stimulering af det videnskabelige og tekniske potentiel**						
	Opdelte bevillinger	16 100 000	6 200 000	3 000 000	1 000 000	3 675 638,99	17 867,63

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 2 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	56 487	49 982	6 505			
Bevillinger 1984	3 000 000	1 950 018	14 162	275 830	353 503	406 487
Bevillinger 1985	2 500 000		979 333	819 170	593 295	108 202
I alt	5 556 487	2 000 000 (1)	1 000 000	1 095 000	946 798	514 689

(1) Der er desuden i betalingsbevillinger fra 1983 fremført 56 487 ECU, som overstiger de forpligtelser, der endnu ikke var indfriet pr. 1. januar 1984.

7 3 5 1	Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2). Rådets resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers deltagelse i Den europæiske fond for Videnskab (EFT nr. C 7 af 27. 1. 1974, s. 5). Rådets resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers første handlingsprogram på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 6). Rådets resolution af 14. januar 1974 om et handlingsprogram for prognoser, vurderinger og metodologi for De europæiske Fællesskaber (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 7). Rådets afgørelse 83/331/EØF af 28. juni 1983 vedrørende et handlingsprogram, der skal stimulere Det europæiske Fællesskabs videnskabelige og tekniske potentiel (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983, s. 20). Rådets afgørelse 85/197/EØF af 12. marts 1985 om fastsættelse af en plan til stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 13). Denne stimuleringsplan har tre formål: — fremme mobiliteten af forskere og kommunikationen mellem videnskabsfolk, — udvikle videnskabeligt og teknisk samarbejde, — fremme indslusning af unge forskere. Kommissionen vil med henblik herpå iværksætte en hel række midlertidige støtteforanstaltninger, der kan tjene som incitament for nationale eller internationale forskergrupper: — forskningsbevillinger, — kontrakter om parvist samarbejde mellem laboratorier, — udviklingskontrakter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 1	*(fortsat)* Endvidere vil Kommissionen undersøge og udarbejde nærmere regler for foranstaltninger til fremme af forskernes mobilitet: — befordringskort, — udlandsophold i forskerkarrieren, — informationssystem med henblik på udvekslings- og kommunikationsmuligheder, — forskningsstipendier og -legater til fremme af udvekslinger. 1985 bliver det første år i gennemførelsen af denne plan. Personalet til denne aktion omfatter 13 ansatte (8 A, 2 B og 3 C): — 12 ansatte (7 A, 2 B og 3 C) til planen til stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde. (Udgifterne til disse 12 ansatte dækkes i 1985 af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført til 1985). — 1 ansat (A) til forbedring af den administrative forskningsforvaltning. (Udgifterne hertil dækkes af 1985-bevillinger). Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 1 ansat (A); b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser, eksperter, publikationer samt udgifter i forbindelse med eksterne konsulenter og analysebehov (undersøgelser, seminarer); c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på udarbejdelse af denne stimuleringsplan. I henhold til traktatens artikel 228 kan Fællesskabet indgå aftaler med europæiske tredjestater, således at de associeres denne stimuleringsplan. Et eventuelt finansielt bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan eventuelt give anledning til opførelse af yderligere bevillinger på denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 1	*(fortsat)*						
7 3 5 2	Tværgående aktioner: akvakultur						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 3 5 3	Tværgående aktioner: foder til drøvtyggere						
	Opdelte bevillinger	176 000	125 000	p.m. (1)	p.m. (1)		

(1) Der er under kapitel 10 0 ud for konto 7 3 1 6, 7 3 5 3 og 7 3 5 5 opført en samlet reserve på 2 418 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 622 000 ECU som betalingsbevillinger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 16 100 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 675 639		640 554	1 035 085		
Bevillinger, der henstår fra 1983	324 361	69 798	126 982	95 145	32 436	
Bevillinger 1984	13 000 000 (1)	3 930 202	2 232 464	2 499 770	2 677 312	1 660 252
Bevillinger 1985	16 100 000		3 200 000	3 300 000	5 500 000	4 100 000
I alt	31 100 000	4 000 000 (1)	6 200 000	6 930 000	8 209 748	5 760 252

(1) Herunder overførsel nr. 2/1985 (forøgelse på 10 mio ECU i resterende forpligtelsesbevillinger og 4 mio ECU i fremførte betalingsbevillinger til den nye stimuleringsplan 1985-1988).

7 3 5 2

Dette program består i en samordning af medlemsstaternes forskning på følgende områder:

— produktion af foder til akvakultur,

— dyrkning og avl af bløddyrsyngel,

— genetik for arter af dyrkelige invertebrater, som lever i vand,

— kvaliteten af unge laks i forbindelse med opdræt af laksefisk i havet.

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) at deltage i dette program.

Det eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan give anledning til, at der opføres tillægsbevillinger på denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: p.m. (1).

7 3 5 3

Rådets afgørelse 84/197/EØF af 2. april 1984 om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende brug af biprodukter indeholdende træcellulose og af andre planterester til foder (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 23).

Denne aktion består i en samordning af medlemsstaternes forskning på følgende områder:

— anvendelse af substrater: træstofsubstrater, stivelsesholdige substrater, visse opløselige kulhydrater,

— anvendelse af forarbejdede produkter i foderstoffer: vurdering af foderværdien og toksikologiske undersøgelser.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
735	*(fortsat)*						
7353	*(fortsat)*						
7354	**Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi III**						
	Opdelte bevillinger	185 000	150 000	175 000	180 000	225 049,53	206 367,80

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 3	*(fortsat)*

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til en ansat (C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er indgået eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) at deltage i denne aktion.

Det eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan give anledning til, at der opføres tillægsbevillinger på denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr.L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellerne i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 176 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	100 000 (1)	60 000	30 000	10 000		
Bevillinger 1985	176 000		95 000	27 000	54 000	
I alt	276 000	60 000 (1)	125 000	37 000	54 000	

(1) Herunder overførsel nr. 22/1984 (forøgelse på 100 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 60 000 ECU i betalingsbevillinger).

7 3 5 4	Rådets afgørelse 78/177/EØF af 20. februar 1978 om en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab med hensyn til behandlingens indvirkning på de fysiske egenskaber ved levnedsmidler (EFT nr. L 54 af 25. 2. 1978, s. 25). Rådets afgørelse 82/839/EØF af 22. november 1982 om fastlæggelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende behandlingers indvirkning på de fysiske egenskaber ved levnedsmidler (1983-1986) (EFT. nr. L 353 af 15. 12. 1982, s. 25). Dette delprogram er en videreførelse og udvidelse af den første samordnede aktion på dette område, vedtaget ved Rådets afgørelse 78/177/EØF og som blev afsluttet i 1981.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 4	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 4	*(fortsat)*

Denne samordnede aktion har to formål:

— at afslutte den første aktion på en tilfredsstillende måde og fremme udnyttelsen af resultaterne,

— af drage nytte af den indvundne erfaring (vandaktivitet samt rheologiske og termiske egenskaber) ved at udvide koordineringen til også at omfatte mekaniske og elektriske egenskaber samt diffusionsegenskaber.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 1 ansat (1 B);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) tekniske udgifter, herunder køb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået i forbindelse med gennemførelse af programmet.

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse undersøgelser.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger under denne konto i henhold til finansforordningens artikel 91, stk. 2, af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 185 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	8 277	8 059	218			
Bevillinger 1984	175 000	171 941	3 059			
Bevillinger 1985	185 000		146 723	38 277		
I alt	368 277	180 000 (1)	150 000	38 277		

(1) Der er desuden fra 1983 i betalingsbevillinger fremført 3 276 ECU, som overstiger de forpligtelser, som pr. 1. januar 1984 endnu ikke var indfriet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 5	Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi IV						
	Opdelte bevillinger	190 000	125 000	p.m. (1)	p.m. (1)	38 923,06	72 317,78

(1) Der er under kapitel 10 0 ud for konto 7 3 1 6, 7 3 5 3 og 7 3 5 5 opført en samlet reserve på 2 418 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 622 000 ECU som betalingsbevillinger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 5	Rådets afgørelse 79/878/EØF af 22. oktober 1979 om fastlæggelse af en samordnet aktion vedrørende virkningerne af varmebehanding og distribution på levnedsmidlers kvalitet og næringsværdi (EFT nr. L 270 af 27. 10. 1979, s. 53). Rådets afgørelse 84/304/EØF af 24. maj 1984 om fastlæggelse af en samordnet forskningsaktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende virkningen af behandlinger og distribution på levnedsmidlers kvalitet og næringsværdi (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1984, s. 46). Denne aktion ligger i forlængelse af den første samordnede aktion på dette område, vedtaget ved Rådets afgørelse 79/878/EØF og sluttet i 1983. Aktionen består i koordinering af medlemsstaternes arbejde vedrørende undersøgelser af indvirkningen på visse levnedsmidler fra: — kortvarige varmebehandlinger, — anvendelse af bioteknologiske metoder i tilberedningen af levnedsmidler, — nedfrysning og opbevaring i køleskab. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til en ansat (C); b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) at deltage i denne aktion. Det eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre afsættelse af tillægsbevillinger under denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. decembre 1977 vedrørende De eruopæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	**Tværgående aktioner: hjælpesystemer for skibsfarten**						
	Opdelte bevillinger	200 000	300 000	800 000	300 000	729 780,89	251 070,58

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 5	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 190 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	85 000 (1)	60 000	15 000	10 000		
Bevillinger 1985	190 000		110 000	49 400	30 600	
I alt	275 000	60 000 (1)	125 000	59 400	30 600	

(1) Herunder overførsel nr. 23/1984 (forøgelse på 85 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 60 000 ECU i betalingsbevillinger).

7 3 5 6

Rådets afgørelse 82/887/EØF af 13. december 1982 om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende kystbaserede navigationshjælpesystemer for skibsfarten (1983-1985) (EFT. nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 32).

Dette delprogram går ud på at koordinere forskningen inden for tekniske hjælpemidler til skibe nær ved kyster og ved havneindløb i de deltagende medlemsstater og tredjelande med det formål at formindske den risiko, skibsfarten kan indebære for mennesker, miljø og materiel. Med denne aktion koordineres arbejdet inden for følgende sektorer:

— skibes bevægelser i snævre farvande:
  — kriterier for ensartet fastlæggelse af følsome områder for skibsfarten,
  — identificering af følsomme områder for skibsfarten;
— oversigt over kystbaserede søfartssystemer i Vesteuropa;
— identificering af skibe;
— specifikationer og normer for præcis lokalisering og overvågning af skibe under sejlads;
— metoder for kommunikation med skibene fra land;
— harmonisering af proceduren for søfartstjenesterne.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til en ansat (C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	*(fortsat)*						
7 3 5 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse						
	Opdelte bevillinger	—	1 600 000	2 584 000	2 000 000	2 194 417,68	1 803 363,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 6	*(fortsat)*

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i denne aktion.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger under denne konto i henhold til finansforordningens artikel 91, stk. 2, af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 200 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	199 425		50 000	149 425		
Bevillinger, der henstår fra 1983	145 421	26 962	30 000	73 917	14 542	
Bevillinger 1984	800 000	273 038	150 000	312 272	64 690	
Bevillinger 1985	200 000		70 000	100 000	30 000	
I alt	1 344 846	300 000	300 000	635 614	109 232	

7 3 5 8

Europa-Parlamentets beslutning af 17. oktober 1980 med godkendelse af forslag fra Kommissionen til Rådet til afgørelse om fastlæggelse af et program for Det europæiske Atomfællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab på området for videnskabelig og teknisk uddannelse, omfattende kurser og stipendier (EFT nr. C 291 af 10. 11. 1980, s. 57).

Rådets afgørelse 81/217/EØF af 17. marts 1981 om fastlæggelse af et program (1981-1984) for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab på området for særlig videnskabelig og teknisk efteruddannelse, gennemført ved hjælp af avancerede kurser og stipendier (1981-1984) (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981, s. 29).

Sidste år for dette projekt er 1984, men i 1985 må der stadig foretages udbetalinger for at imødekomme resterende forpligtelser. Disse forpligtelser vedrører stipendier og betaling til kurser. Disse udbetalinger må ske rettidigt, og det er derfor vigtigt at sikre, at der er tilstrækkelige bevillinger hertil på budgettet.

Fra 1985 og fremover vil disse aktiviteter blive finansieret og forvaltet under separate forskningsprogrammer.

Denne betalingsbevilling dækker udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser indgået med henblik på gennemførelsen af dette program (stipendier og efteruddannelseskurser).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 8	*(fortsat)*						
7 3 5 9	Tværgående aktioner: F&U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 730 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 8	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 558 795	1 141 422	795 493	621 880		
Bevillinger, der henstår fra 1983	36 003	7 539	13 001	11 863	3 600	
Bevillinger 1984	2 584 000	851 039	791 506	201 257	740 198	
Bevillinger 1985	—					
I alt	5 178 798	2 000 000	1 600 000	835 000	743 798	

7 3 5 9	Samarbejdsaftaler (ASEAN, Andin-pagten, Indien, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brasilien, Jugoslavien, Canada, Rumænien, Kina og Israel, USA, Schweiz) og eventuelt rammeaftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EØF/Euratom og Japan (under udarbejdelse). Der er tale om at finansiere forsknings- og udviklingsaktioner, som er forskellige afhængigt af, om de vedrører et udviklingsland eller et industriland. For de førstes vedkommende sigtes der navnlig på at fremme udbygningen af den lokale forskningskapacitet og samarbejdet med forskningsinstitutter i medlemsstaterne, medens der for industrilandenes vedkommende lægges størst vægt på koordinering af forskningsprojekter, udveksling af eksperter og på gennemførelse af fælles studier. Bevilling til dækning af: a) løbende administrative udgifter herunder møder og tjenesterejser; b) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; c) kontraktudgifter svarende til samarbejdsaktionerne med tredjelande, bl.a. udviklingslandene, finansiering af eller tilskud til seminarer, konferencer og workshops, eksportkontrakter vedrørende teknisk bistand eller undersøgelser, forskningskontrakter, anskaffelse af videnskabeligt og teknisk udstyr, finansiering af eller tilskud til stipendier, studiebesøg og uddannelseskurser til fordel for statsborgere fra tredjelandene. Fordelingen af bevillingerne blandt disse udgifter fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af denne budgetsektion.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 9	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 5 i alt	22 351 000	11 500 000	11 559 000	7 210 000	7 574 926,55	3 295 184,40

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 9	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 3 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	2 000 000	1 730 000	270 000			
Bevillinger 1985	3 000 000		1 730 000	210 000	840 000	220 000
I alt	5 000 000	1 730 000	2 000 000	210 000	840 000	220 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***						
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)						
	Opdelte bevillinger	750 000	750 000	700 000	700 000	547 238,74	547 785,31
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjenestested						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 500 000	3 500 000	1 155 233,24	1 154 949,08
7 3 6 2	Ydelser for tredjemands regning						
	Opdelte bevillinger	150 000	150 000	135 000	135 000	300 625,76	186 373,10

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	
7 3 6 0	Aftaler, der på grundlag af artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten er indgået mellem Euratom og følgende institutioner:

Institution	Underskrivelse af aftalen	Varighed	Personale
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21. marts 1974, tillægsaftale af 19. februar 1985	1. juli 1973 — 31. december 1988	4 A
	og 13. marts 1985	1. januar 1981 — 31. december 1985	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21. december 1979 og tillægsaftale af 19. oktober 1982	14. januar 1980 — 31. december 1985	1 A
	samt af 2. februar 1983	1. januar 1984 — 31. december 1985	1 A

Efter anmodning og mod godtgørelse af de hermed forbundne udgifter stiller Kommissionen en række eksperter til rådighed for disse institutioner til gennemførelse af undersøgelser eller til forskning i de tilsvarende nationale laboratorier.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 8 ansatte (A);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser.

Indtægterne til dækning af disse udgifter er opført på konto 6 2 1 0 i oversigten over indtægter. Udgifter ud over de forventede skal i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), dækkes af ekstraindtægter under konto 6 2 1 0.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 750 000 ECU (1).

7 3 6 2	Artikel 3, stk. 1, artikel 87, sidste afsnit, artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1). Denne konto omfatter bevillinger svarende til sekretariatets udgifter til europæiske samarbejdsaktioner inden for videnskabelig og teknisk forskning (COST) hvori Fælleskabet som sådant ikke deltager. Rådet har pålagt Kommissionen dette hverv, og udgifterne dækkes af bidrag fra de deltagende stater.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	*(fortsat)*						
7 3 6 2	*(fortsat)*						
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald						
	Opdelte bevillinger	—	1 500 000	—	2 000 000	2 337 331,24	2 050 252,99

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	*(fortsat)*
7 3 6 2	*(fortsat)* Endvidere kan programmet vedrørende materialer og referencemetoder anvendt metrologi anmodes om for tredjemands regning mod godtgørelse at udføre analyser eller særlige opgaver, hvortil udgifterne ligeledes er opført på denne konto. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 4 ansatte (C); b) udgifter til løbende administrativ drift; c) udgifter til eventuelle undersøgelser, som ønskes af belgiske sikkerhedsorganer (Doel- og Tihange-centralernes sikkerhedstjeneste). Staternes bidrag til dækning af personaleudgifterne i sekretariatet i forbindelse med COST-aktioner er opført i artikel 6 0 8 i oversigten over indtægter. Eventuel godtgørelse af analyseomkostninger og udgifter til undersøgelser, som er ønsket af de belgiske sikkerhedsorganer, er opført i artikel 6 2 3 i oversigten over indtægter anført anført »p.m.«. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen, gør opførelsen i denne artikel af supplerende bevillinger det muligt at dække supplerende udgifter over nævnte konto i bemærkningerne til oversigten over indtægter (indtægter til bestemte formål). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 150 000 ECU (1).
7 3 6 5	Rådets afgørelse 79/968/EØF af 12. november 1979 om fastlæggelse af et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram (1979-1983) for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende genanvendelse af by- og industriaffald (sekundære råstoffer) (EFT nr. L 293 af 20. 11. 1979, s. 19). Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er indgået med forskningsinstitutter i medlemsstaterne. Nogle europæiske lande, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), deltager i visse af disse undersøgelser. Deres finansielle bidrag er opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	*(fortsat)*						
7 3 6 5	*(fortsat)*						
7 3 6 6	Afslutning af programmer med omkostningsdeling : primære råstoffer						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	501 000	819 512,04	2 635 294,50
7 3 6 7	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: efterforskning efter og behandling af uranmalm						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	353 000	25 198,61	823 008,19
7 3 6 8	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: øvrige afsluttede programmer						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	—	604 592,26	1 249 675,34

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	*(fortsat)*
7 3 6 5	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 101 636	1 500 000	944 070	119 777	537 789	
Bevillinger, der henstår fra 1983	606 153 (1)		555 930	50 223		
Bevillinger 1984	—					
Bevillinger 1985	—					
I alt	3 707 789	1 500 000 (1)	1 500 000	170 000	537 789	

(1) Herunder overførsel nr. 24/1984 (nedgang på 500 000 ECU i resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger).

7 3 6 6	Rådets afgørelse 78/263/EØF af 6. marts 1978 om et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram (1978-1981) for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende primære råstoffer (Indirekte aktion) (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1978, s. 9).
7 3 6 7	Rådets afgørelse 78/264/Euratom af 6. marts 1978 om fastlæggelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske Atomenergifællesskab inden for uranefterforskning og -udvinding (Indirekte aktion) (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1978, s. 12), ændret ved afgørelse 81/364/Euratom (EFT nr. L 137 af 23. 5. 1981, s. 44).
7 3 6 8	Rådets afgørelse 76/311/EØF af 15. marts 1976 om vedtagelse af et forkningsprogram (1976-1980) for Det europæiske økonomiske Fællesskab på miljøområdet (Indirekte aktion) (EFT nr. L 74 af 20. 3. 1976, s. 36), ændret ved afgørelse 79/841/EØF (EFT nr. L 258 af 13. 10. 1979, s. 29). Rådets afgørelse 78/167/EØF af 13. februar 1978 om fastlæggelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab med hensyn til registrering af medfødte defekter (medicinsk forskning og offentligt sundhedsvæsen) (EFT nr. L 52 af 23. 2. 1978, s. 20). Rådets afgørelse 78/168/EØF af 13. februar 1978 om fastlæggelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab med hensyn til cellehenfald og forringelse af legemsfunktionerne (medicinsk forskning og offentligt sundhedsvæsen) (EFT nr. L 52 af 23. 2. 1978, s. 24). Rådets afgørelse 78/384/EØF af 17. april 1978 om fastsættelse af et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram (1978-1980) for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende genanvendelse af papir og pap (Indirekte aktion) (EFT nr. L 107 af 21. 4. 1978, s. 12), ændret ved afgørelse 80/1042/EØF (EFT nr. L 307 af 18. 11. 1980, s. 24).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	*(fortsat)*						
7 3 6 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 6 i alt (1)	900 000	2 400 000	4 335 000	7 189 000	5 789 731,89	8 647 338,51
7 3 7	***Handlingsprogrammer — direkte aktioner***						
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	26 494 000	23 534 000	25 600 000	19 600 000		

(1) De samlede bevillinger under artikel 7 3 0 til 7 3 6 (indirekte og samordnede aktioner) udgør:
— i forpligtelsesbevillinger 622 168 900 ECU (plus 12 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985, 546 442 000 ECU (plus 2 418 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1984, og de indgåede forpligtelser 286 291 694,08 ECU for 1983;
— i betalingsbevillinger 359 119 900 ECU (plus 4 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985, 327 932 000 ECU (plus 622 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1984, og de faktiske udgifter 244 734 446,49 ECU for 1983.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 -- FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	*(fortsat)*
7 3 6 8	*(fortsat)* Rådets afgørelse 81/213/EØF af 3. marts 1981 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse og klimatologi — indirekte og samordnede aktioner — (1981 til 1985) (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981, s. 1).
7 3 7	De indtægter, der kan anvendes på ny under artikel 7 3 7 (jf. artikel 22, stk. 1, litra c), og stk. 2, litra b), d) og g) i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1) anslås til 1,7 mio ECU. Den nærmere fremgangsmåde ved genanvendelsen fremgår af den finansplan, som er omtalt i finansforordningens artikel 90.
7 3 7 0	Rådet afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Denne konto omfatter to forskningsprogrammer eller delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig: Referencemålinger og -materialer, bestående af to projekter vedrørende: — nukleare målinger, — referencematerialer. Højtemperaturmaterialer, bestående af fem projekter vedrørende: — undersøgelser vedrørende stål og legeringer, — undersøgelser vedrørende delkomponenter, — undersøgelser vedrørende keramik, — databank vedrørende højtemperaturmaterialer, — et informationscenter vedrørende højtemperaturmaterialer. Denne bevilling dækker personaleudgifter (291 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 0	*(fortsat)*						
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	13 170 000	12 327 000	15 800 000	12 200 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 26 494 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	25 600 000	19 600 000	4 200 000	1 800 000		
Bevillinger 1985	26 494 000		19 334 000	5 012 000	2 148 000	
I alt	52 094 000	19 600 000	23 534 000	6 812 000	2 148 000	

7 3 7 1	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Denne konto omfatter et forskningsprogram eller delprogram, der gennemføres ved FFC, nemlig: — Teknologi og sikkerhed i forbindelse med termonuklear fusion, bestående af fem projekter vedrørende: — reaktorundersøgelser, — teknologien for den fertile kappe, — undersøgelser af konstruktionsmaterialer, — risikovurdering, — undersøgelser vedrørende et tritiumlaboratorium. Denne bevilling dækker personaleudgifter (171 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 1	*(fortsat)*						
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	98 944 000	89 503 000	95 000 000	71 800 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 1	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 13 170 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	15 800 000	12 200 000	2 520 000	1 080 000		
Bevillinger 1985	13 170 000		9 807 000	2 354 100	1 008 900	
I alt	28 970 000	12 200 000	12 327 000	3 434 100	1 008 900	

7 3 7 2	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Denne konto omfatter fire forskningsprogrammer eller delprogrammer, som udføres ved FFC, nemlig: — *Reaktorsikkerhed,* bestående af syv projekter vedrørende: — pålidelighed og risikoanalyse, — letvandsreaktorkomponenters og -systemers integritet, — undersøgelse af unormal opførsel for så vidt angår kølesystemerne for kernen i letvandsreaktorer, — undersøgelse af alvorligt beskadiget brændsel, — modellering af uheld i hurtige reaktorer, — undersøgelse af materialeegenskaberne og af strukturernes opførsel i hurtige reaktorer, — evaluering af et rystebord. — *Forvaltning af radioaktivt brændsel,* bestående af tre projekter vedrørende: — forvaltning af affald og brændselscyklen, — sikkerhed ved oplagring af affald i geologiske formationer på landjorden, — gennemførligheden og sikkerheden ved oplagring af affald i sedimenter på store havdybder. — *Sikkerhedskontrol og forvaltning af fissile materialer,* bestående af tre projekter vedrørende: — metoder og instrumentering til bestemmelse af fissile materialer og indeslutning og overvågning, — behandling, transmission og evaluering af data vedrørende sikkerhedskontrol, — integrering af de tekniske aktiviteter i forbindelse med sikkerhedskontrol.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 2	*(fortsat)*						
7 3 7 3	**Ikke-nuklear energi — direkte aktion**						
	Opdelte bevillinger	11 349 000	10 987 000	10 800 000	8 500 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 2	*(fortsat)*

— *Nukleart brændsel og aktinideforskning,* bestående af fire projekter vedrørende:

— grænser for udnyttelse af nukleart brændsel,

— oxidbrændsels opførsel under transiente forhold og frigivelse af fissionsprodukter ved alvorlig brændselsbeskadigelse,

— aktinidekredsløbets sikkerhed,

— aktinideforskning.

Denne bevilling dækker personaleudgifter (1 203 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 98 944 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	95 000 000	71 800 000	16 240 000	6 960 000		
Bevillinger 1985	98 944 000		73 263 000	17 976 700	7 704 300	
I alt	193 944 000	71 800 000	89 503 000	24 936 700	7 704 300	

7 3 7 3

Beslutning af 14. oktober 1983 som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet om afgørelse om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal udføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. C 307 af 14. 11. 1983, s. 118).

Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21).

Denne konto omfatter to forskningsprogrammer eller delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig:

— Forsøgsmetoder for solenergisystemer bestående af to projekter vedrørende:

— solcellesystem,

— teknisk omdannelse.

— Energistyring i boliger bestående af tre projekter vedrørende:

— vurdering af hybridsystemer,

— passive teknologier,

— energisyn.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 3	*(fortsat)*						
7 3 7 4	**Miljø — direkte aktion** Opdelte bevillinger	27 052 000	24 274 000	27 800 000	21 900 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 3	*(fortsat)*

Denne bevilling dækker personaleudgifter (147 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af denne sektion i budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 11 349 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	10 800 000	8 500 000	1 610 000	690 000		
Bevillinger 1985	11 349 000		9 377 000	1 380 400	591 600	
I alt	22 149 000	8 500 000	10 987 000	2 070 400	591 600	

7 3 7 4

Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21).

Denne konto omfatter tre forskningsprogrammer eller delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig:

— Beskyttelse af miljøet, bestående af tre projekter vedrørende:
  — kemiske stoffer i miljøet,
  — miljøkvalitet,
  — energi og miljø.
— Anvendelse af teledektionsteknikker fra rummer bestående af tre projekter vedrørende:
  — landbrug og arealanvendelse,
  — beskyttelse af havene,
  — naturkatastrofer.
— Risici i industrien bestående af to projekter vedrørende:
  — forebyggelse af uheld,
  — kontrol med og herredømme over uheld.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 4	*(fortsat)*						
7 3 7 5	**Projekter af fællesskabs betydning**						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) En bevilling på 5 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 4	*(fortsat)*

Denne bevilling dækker personaleudgifter (371 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 27 052 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	27 800 000	21 900 000	4 130 000	1 770 000		
Bevillinger 1985	27 052 000		20 144 000	4 835 600	2 072 400	
I alt	54 852 000	21 900 000	24 274 000	6 605 600	2 072 400	

7 3 7 5 *Ny konto*

Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22 december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21).

I ovennævnte programafgørelse er der afsat 12,5 mio ECU i særlige bevillinger til finansiering af projekter af fællesskabsbetydning. FFC's tjenestegrene forbereder i øjeblikket to projekter, der i givet fald kunne udføres ved Ispra-centret.

Denne konto dækker de første udgifter forbundet med opførelse på Ispra-centret af et stort anlæg af fællesskabsbetydning og med fastlæggelse af visse aspekter af forsøgsprogrammet.

Denne dækker ligeledes en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende projekt.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 5	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 7 i alt	177 009 000	160 625 000	175 000 000	134 000 000		
7 3 8	***Andre aktiviteter — direkte aktioner***						
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning						
	Opdelte bevillinger	964 000	964 000	721 000	721 000	5 432 023,93 (1)	6 809 709,40 (1)

(1) Inklusive den italienske regerings finansielle bidrag til Super-SARA-projektet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	5 000 000 (1)		1 500 000	2 450 000	1 050 000	
I alt	5 000 000		1 500 000 (1)	2 450 000	1 050 000	

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

7 3 8	De indtægter, der kan anvendes på ny under artikel 7 3 8 (jf. artikel 22, stk. 1, litra c) og stk. 2, litra b), d) og g) i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1) anslås til 400 000 ECU. De nærmere enkeltheder for genanvendelsestransaktionerne findes i finansplanen, der omhandles i artikel 9 0 i finansforordningen.
7 3 8 2	Artikel 3, stk. 1, artikel 87, sidste stk., og artikel 91, stk. 2 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1). Bevillingen skal dække et overslag over udgifter til opgaver, som FFC i 1985 påregner at udføre for tredjemand efter anmodning. Udgifterne dækkes af godtgørelser fra tredjemand, som er opført under artikel 6 2 2 i oversigten over indtægter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	*(fortsat)*						
7 3 8 2	*(fortsat)*						
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	3 500 000	5 000 000	5 000 000		
7 3 8 5	Ydeligere personaleudgifter, der følger af domme afsagt af Domstolen						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	—	10 000 000,—	9 354 789,61
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren						
	Opdelte bevillinger	16 516 000	15 488 000	17 277 000	12 843 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	*(fortsat)*
7 3 8 2	*(fortsat)* Det drejer sig om følgende ydelser: — indtægter vedrørende uddannelse, — Ispra-datacentrets eksterne kunder, — analyser eller undersøgelser for tredjemand i videnskabelige afdelinger ved anlæggene i Geel og Karlsruhe, — bestråling for tredjemands regning i HFR-reaktoren ved anlægget i Petten, — eventuelle indtægter fra øvrige leverancer, tjenesteydelser og arbejder mod betaling.
7 3 8 3	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, navnlig artikel 8, første afsnit. Bevillingen svarer til overslaget over udgifterne til det arbejde, som Det fælles Forskningscenter anmodes om at udføre i 1985 for andre af Kommissionens tjenestegrene efter anmodning fra disse. Det drejer sig navnlig om sikkerhedskontrol under Euratom (Luxembourg), generaldirektoratet for energi, tjenesten for toldunionen, generaldirektoratet for landbrug, generaldirektoratet for det interne marked og industrien, generaldirektoratet for beskæftigelse, sociale anliggender og uddannelse, generaldirektoratet for miljø, forbrugerbeskyttelse og nuklear sikkerhed, generaldirektoratet for udvikling og det statistiske kontor. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	5 000 000	5 000 000				
Bevillinger 1985	5 000 000		3 500 000	1 500 000		
I alt	10 000 000	5 000 000	3 500 000	1 500 000		

7 3 8 9	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Dette supplerende program vedrører drift af HFR-reaktoren ved FFC's anlæg i Petten til forskningsprojekter, som gennemføres af Forbundsrepublikken Tyskland og Nederlandene, der hver finansierer dette program med 50 %. De finansielle bidrag hertil er opført under artikel 6 0 0 i oversigten over indtægter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	*(fortsat)*						
7 3 8 9	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 8 i alt	22 480 000	19 952 000	22 998 000	18 564 000	15 432 023,93	16 164 499,01
7 3 9	***Afslutning af tidligere programmer — direkte aktioner***						
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983 Opdelte bevillinger	—	13 500 000	—	25 000 000	172 790 247,23	148 019 008,82

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	*(fortsat)*
7 3 8 9	*(fortsat)*

Denne bevilling dækker personaleudgifter (77 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 16 516 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	17 277 000	12 843 000	3 103 800	1 330 200		
Bevillinger 1985	16 516 000		11 054 000	2 892 260	1 239 540	
I alt	33 793 000	12 843 000	15 488 000	4 222 460	1 239 540	

Det indtægtsbeløb, der under konto 7 3 8 9 kan genanvendes (artikel 22, stk. 2, litra g) i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), anslås til 200 000 ECU.

7 3 9	
7 3 9 0	Rådets afgørelse 80/317/EØF af 13. marts 1980 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980, s. 1).

Fællessprogrammet for FFC omfattede fem emner, nemlig:

— nuklear sikkerhed,

— nye energiformer,

— undersøgelser af miljøet og miljøbeskyttelse,

— nukleare målinger,

— specifik støtte til Kommissionens sektorbestemte aktiviteter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 9	*(fortsat)*						
7 3 9 0	*(fortsat)*						
7 3 9 1	Afslutning af det supplerende program 1980 til 1983 Opdelte bevillinger	—	—	—	4 709 000	15 116 553,45	14 374 718,84
	Artikel 7 3 9 i alt (1)	—	13 500 000	—	29 709 000	187 906 800,68	162 393 727,66
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	821 657 900	553 196 900	744 440 000	510 205 000	489 630 518,69	423 292 675,16
	KAPITEL 7 3 I ALT	821 657 900	553 196 900	744 440 000 (2)	510 205 000 (2)	489 630 518,69	423 292 675,16

(1) De samlede bevillinger under artikel 7 3 7 til 7 3 9 (Det fælles Forskningscenter) udgør:
— i forpligtelsesbevillinger 199 489 000 ECU (samt 5 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985, 197 998 000 ECU for 1984 og de indgåede forpligtelser 203 338 824,61 ECU for 1983;
— i betalingsbevillinger 194 077 000 ECU (samt 1 500 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985, 182 273 000 ECU for 1984 og de faktiske udgifter 178 558 226,67 ECU for 1983.

(2) Der opføres under kapitel 10 0 en reserve på i alt 13 739 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og i betalingsbevillinger til de nye politikker, der er tale om under kapitel 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 og 7 7.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 9	*(fortsat)*
7 3 9 0	*(fortsat)*

Bevillingen dækker enhver form for udgifter, som afholdes under gennemførelsen af det firårige program, og som ikke er dækket af betalingsbevillinger fra 1984 og tidligere regnskabsår.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	41 700 000	25 000 000	13 500 000	3 200 000		
Bevillinger 1984	—					
Bevillinger 1985	—					
I alt	41 700 000	25 000 000	13 500 000	3 200 000		

7 3 9 1	Rådets afgørelse 80/317/EØF af 13. marts 1980 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1980 til 1983) (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980, s. 11).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 5						
7 5 0	***Treårige handlingsplaner for informationsmarkedet***						
7 5 0 1	Anden handlingsplan (1978-1980) Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	164 612,23
7 5 0 2	Tredje treårige handlingsplan (1981-1983) inden for informationsmarkedet Opdelte bevillinger	p.m.	1 700 000	p.m.	2 500 000	7 303 226,31	2 555 986,39
7 5 0 3	Fællesskabsaktioner på området specialiseret information Opdelte bevillinger	5 000 000	3 000 000	7 000 000	4 861 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION

Artikel Konto	Anmærkninger
750	
7501	Rådets afgørelse 78/887/EØF af 9. oktober 1978 om anden handlingsplan for videnskabelig og teknisk information og dokumentation (IoD) (EFT nr. L 311 af 4. 11. 1978, s. 1). Under denne konto opføres udgifter i forbindelse med afviklingen af den anden handlingsplan, der vedrører oprettelse af infrastrukturer til Euronet.
7502	Rådets afgørelse 81/599/EØF af 27. juli 1981 om vedtagelse af en tredje handlingsplan for videnskabelig og teknisk information og dokumentation (1981-1983) (EFT nr. L 220 af 6. 8. 1981, s. 29). Under denne konto opføres udgifter i forbindelse med afviklingen af den tredje treårsplan, der vedrører: — udbygning af Fællesskabets informationsmarked, — anvendelse af europæisk teknologi og oprettelse af et EF-marked for edb-produkter, — udbygning af Euronet/Diane. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 942 000	750 000	1 000 000	2 192 000		
Bevillinger, der henstår fra 1983	2 971 000	1 750 000	700 000	521 000	p.m.	
Bevillinger 1984	p.m.	p.m	p.m.	p.m.	p.m.	
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	
I alt	6 913 000	2 500 000	1 700 000	2 713 000	p.m.	

7503	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne, forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet om et fælleskabsprogram til udvikling af et særligt datamarked i Europa (KOM (83) 661/endelig udg.). Rådets afgørelse 84/567/EØF af 27. november 1984 om vedtagelse af et fælleskabsprogram til udvikling af et særligt datamarked i Europa (EFT nr. L 314 af 4. 12. 1984, s. 19). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til gennemførelse af handlingsplaner på området information og dokumentation (1975-1983) med henblik på at fremme en afbalanceret vækst af det europæiske marked for specialiseret information og forbedre de europæiske virksomheders konkurrenceevne inden for informationssektoren. Disse aktiviteter, der består i undersøgelser, rundspørger og tjenesteydelser, sigter hovedsagelig på at forbedre udbuds- og efterspørgselsforholdene på informationsområdet samt på at fremme infrastrukturudviklingen på europæiske plan. Under denne konto opføres ligeledes udgifterne til teknisk og kommerciel ekspertbistand i forbindelse med disse aktiviteter og udgifterne til tilrettelæggelse af symposier og anden form for udbredelse og oplysning i forbindelse med opnåelsen af dette mål.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 0	*(fortsat)*						
7 5 0 3	*(fortsat)*						
	Artikel 7 5 0 i alt	5 000 000	4 700 000	7 000 000	7 361 000	7 303 226,31	2 720 598,62
7 5 1	***Fremme af informationsoverførslen mellem de europæiske sprog***						
	Opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	2 200 000	1 500 000	1 509 825,82	1 604 483,65

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 0	*(fortsat)*
7 5 0 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 5 millioner ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	7 000 000	4 861 000	2 000 000	139 000	1 000 000	
Bevillinger 1985	5 000 000		1 000 000	1 000 000	1 000 000	2 000 000
I alt	12 000 000	4 861 000	3 000 000	1 139 000	2 000 000	2 000 000

7 5 1	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 2.

Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7).

Kommissionens afgørelse af 25. november 1982 om igangsættelse af en tredje handlingsplan for en forbedret overførsel af information mellem de europæiske sprog (SEC (82) 1886 endelig udg.).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med fremme af overførsler af information mellem de europæiske sprog:

— udvikling og igangsættelse af automatiserede oversættelsessystemer og andre metoder til behandling af flersprogede tekster bl.a. med henblik på en effektiv nedbrydning af de sproglige skranker,

— konvertering til Euronets normer og karakteristika af forskellige eksisterende databaser eller databaser, som er under udvikling inden for fællesskabsinstitutionerne, så de er til rådighed on-line for Fællesskabets brugere,

— databehandling og tilkobling af disse informations- og oversættelsessystemer til Euronet samt tilslutning af institutionelle brugere og køb af tjenesteydelser i forbindelse med driften af Euronets informationsservice.

Under denne artikel opføres ligeledes udgifterne til teknisk ekspertbistand og reklameudgifter til opnåelse af dette mål.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 1	*(fortsat)*						
7 5 2	***Fællesskabsaktioner på innovationsområdet***						
7 5 2 0	Orienterende aktioner på innovationsområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	1 008 949,32	1 008 949,32

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 1	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	442 000	442 000				
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 143 000	558 000	285 000	200 000	100 000	
Bevillinger 1984	2 200 000	500 000	415 000	600 000	485 000	200 000
Bevillinger 1985	1 500 000		800 000	300 000	200 000	200 000
I alt	5 285 000	1 500 000	1 500 000	1 100 000	785 000	400 000

7 5 2	
7 5 2 0	Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 26. november 1980 om industriel udvikling og innovation (KOM(80) 755/2). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 20. oktober 1981 »Politik for industriel innovation, principper for en fællesskabsstrategi« (KOM (81) 620 endelig udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 19. marts 1985 om styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne (KOM (85) 84 endel.). Bevilling til dækning af udgifter vedrørende udformning og iværksættelse af en fællesskabspolitik for industriel fornyelse ved hjælp af undersøgelser, tjenesteydelser, rundspørger og seminarer vedrørende den industrielle fornyelsesproces. Disse undersøgelser, tjenesteydelser, rundspørger og seminarer vil kunne: — føre til en forøget viden, som kan afspejles i en større overensstemmelse mellem de enkelte landes innovationspolitik; — gennem pilotprojekter eller ved anvendelse af teknisk og finansieringsmæssig ekspertise, føre til indhøstning af erfaringer, der er nødvendige for fastlæggelsen af eventuelle fællesskabsaktioner. De eventuelle indtægter vil kunne anvendes på ny.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 2	*(fortsat)*						
7 5 2 1	Fremme af en infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier						
	Opdelte bevillinger	5 250 000	2 000 000	3 500 000	1 000 000	0,—	0,—
	Artikel 7 5 2 i alt	6 250 000	3 000 000	5 500 000	3 000 000	1 008 949,32	1 008 949,32
7 5 3	***Udbredelse, overførsel og udnyttelse af videnskabelig og teknisk viden***						
	Opdelte bevillinger	3 400 000	1 700 000	1 700 000	850 000	833 519,29	833 519,29

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 2	*(fortsat)*
7 5 2 1	Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om gennemførelse af en plan til fremme af en infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier (1983 til 1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15). Denne bevilling skal dække de udgifter, som har til formål direkte eller indirekte: — at gøre det muligt for nyskabende virksomheder at drage størst mulig fordel af det fælles marked gennem fremme af den transnationale infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier, — at samordne aktionerne på innovationsområdet. De eventuelle indtægter vil kunne anvendes på ny. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: 5 250 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 250 000	500 000	250 000	250 000	250 000	
Bevillinger 1984	3 500 000	500 000	1 500 000	1 000 000	500 000	
Bevillinger 1985	5 250 000		250 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
I alt	10 000 000	1 000 000	2 000 000	3 250 000	2 750 000	1 000 000

7 5 3	Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artiklerne 12 til 15. Traktat om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 55. Traktat om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 41. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. december 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 3. marts 1983 om fremme af udnyttelsen af resultaterne af forskning og udvikling, finansieret af Fællesskabet (KOM (83) 18 endelig udg.) og udkast til Rådets resolution herom. Bevilling til: — sikring af en fuldstændig, effektiv og hurtig adgang til resultaterne af forskning og videnskabelige og tekniske undersøgelser, som finansieres eller koordineres af Fællesskabet, gennem elektroniske eller klassiske fagtidsskrifter o.lign., gennem faglige konferencer, seminarer og udstillinger; — fremme af kendskabet til forskningsresultaterne inden for de områder, der omfattes af traktaterne, gennem undersøgelser, seminarer, rundspørger og nye former for initiativer, som f.eks udstillinger og faglige konferencer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 3	*(fortsat)*						
7 5 4	***Eurotra-modulsystem til automatisk oversættelse***						
	Opdelte bevillinger	4 200 000	1 500 000	p.m.	300 000	744 803,12	654 053,12

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
753	*(fortsat)* — vurdering af forskningsresultaterne Fællesskabet på grundlag af: — feasibility- og/eller markedsundersøgelser eller andre former for undersøgelser; — demonstrationsprojekter, forsøg og nye ideer samt iværksættelse af prototyper og pilotprojekter; — undersøgelse og gennemførelse af en ordning for teknisk og kommerciel information om udbud af og efterspørgsel efter ny teknik. De indtægter i forbindelse med udbredelse, overførsel og nyttiggørelse af viden, som kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 400 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelseserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	1 700 000	850 000	500 000	350 000		
Bevillinger 1985	3 400 000		1 200 000	1 000 000	700 000	500 000
I alt	5 100 000	850 000	1 700 000	1 350 000	700 000	500 000

754	Rådets afgørelse 82/752/EØF af 4. november 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende et avanceret automatisk oversættelsessystem (EFT nr. L 317 af 13. 11. 1982, s. 19). Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med udviklingen af et modulsystem til automatisk oversættelse ved hjælp af: 1. studier, undersøgelser og tjenesteydelser vedrørende: — oprettelse af generations-/synteseprogrammel for hvert af fællesskabssprogene, — etablering af en datamatisk og administrativ infrastruktur, som gør det muligt at samle elementerne i hele systemet, og samordning af programmet; disse udgifter vil blive afholdt fuldt ud af Kommissionen;

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 4	*(fortsat)*						
7 5 5	***Specifikke aktioner vedrørende dokumentsøgning***						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	600 000	600 000	597 612,10	597 612,10
7 5 6	***Fælleskabsaktioner til udvikling af informationsmarkeder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
754	*(fortsat)* 2. et samarbejde med medlemsstaterne inden for rammerne af samarbejdsaftaler med universitetsinstitutter og forskningscentre vedrørende: — udarbejdelse af grammatikken til semantisk analyse af hvert af de officielle sprog i Det europæiske Fællesskab, — udarbejdelse af ensprogede forsøgsbøger, — uddannelse af specialister nødvendige for programmets gennemførelse; 3. studier og samarbejde med relevante organisationer, med hvilke der er afsluttet kontrakter, om presserende gennemførlighedsundersøgelser af oversættelsessystemer for gentagen oversættelse af ensartede tekster, idet sådanne undersøgelser skal tage særligt hensyn til de enkelte fællesskabsinstitutioners forskellige behov. Disse udgifter vil blive finansieret af medlemsstaterne og Kommissionen i fællesskab. Under denne artikel opføres ligeledes udgifterne til teknisk ekspertbistand og til forvaltning af programmet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 4 200 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 000 000	300 000	220 000	200 000	280 000	
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
Bevillinger 1985	4 200 000		1 280 000	1 300 000	920 000	700 000
I alt	5 200 000	300 000	1 500 000	1 500 000	1 200 000	700 000

755	Euratom-traktaten, særlig artikel 13. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne, forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7). Bevilling til drift af de informations- og dokumentationssystemer, som allerede er i funktion, eller som er under udvikling; til studier, tjenesteydelser, undersøgelser og dokumentsøgning til brug for Kommissionen i forbindelse med fællesskabspolitikken vedrørende information og dokumentation. Bevillingen skal blandt andet dække udgifterne ved Kommissionens tjenestegrenes tilslutning til Euronet Diane, udgifterne til indkøb af dokumenter og hermed forbundne udgifter til maskinskrivningsarbejde udført uden for institutionen, samt udgifterne til anskaffelse, leje eller vedligeholdelse af edb-udstyr og datasystemer, telekommunikation, mangfoldiggørelse, dokumentation og biblioteker. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.
756	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 2 og 3, litra c). Kommissionens afgørelse af 19. december 1984 om fastlæggelse af en europæisk politik til fremme af informationsmarkedet (SEK (84) 1928 endelig. udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 19. marts 1985 om styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne (KOM (85) 84 endel.)

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 6	*(fortsat)*						
7 5 7	***Fællesskabsbidrag til finansieringen af innovation til fordel for små og mellemstore virksomheder***						
7 5 7 0	Rentehenstandens nutidsværdi Ikke-opdelte bevillinger	—	—	12 000 000	12 000 000		
	Artikel 7 5 7 i alt	—	—	12 000 000	12 000 000		
7 5 8	***Boganskaffelser og abonnementer af videnskabelig og teknisk art*** Ikke-opdelte bevillinger	235 000	235 000	235 000	235 000	279 999,78	279 999,78
7 5 9	***Information og procedure i forbindelse med patenter*** Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	200 000	200 000	199 512,16	199 512,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 6	*(fortsat)* Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til studier, undersøgelser og tjenesteydelser i forbindelse med fastlæggelse og gennemførelse af en fællesskabsstrategi, som kan fremme udviklingen af informationsmarkedet, med henblik på: — at udarbejde et program med det formål at formulere fællesskabsaktioner til udvikling af informationsmarkedet, — at iværksætte aktioner til støtte for en intern politik for Kommissionens databaser, i den udstrækning en sådan politik lader sig indpasse i den mere generelle ramme for informationsmarkedet, — at tilskynde til aktioner til bevidstgørelse eller faglig oplæring i forbindelse med de forskellige aspekter af informationsmarkedet. Under denne artikel opføres ligeledes udgifterne til teknisk og kommerciel ekspertbistand og til høring i forbindelse med opnåelsen af dette mål.
7 5 7	
7 5 7 0	Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommission til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet (EFT nr. C 178 af 178 af 5. 7. 1983, s. 4), ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3).
7 5 8	Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12 til 29. Rådets resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers første handlingsprogram på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974), s. 6). Rådets afgørelse 82/752/EØF af 4. november 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende et avanceret automatisk oversættelsessystem) (EFT nr. L 317 af 13. 11. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15). Rådets afgørelse 84/567/EØF af 27. november 1984 om vedtagelse af et fælleskabsprogram for udvikling af det specialiserede informationsmarked i Europa (EFT nr. L 314 af 4. 12. 1984, s. 19). Bevilling til dækning af anskaffelse af bøger og rapporter, løbende abonnementer, vedligeholdelse og istandsættelse af håndbøger og tidsskrifter, udarbejdelse af kartoteker og kataloger samt fotografisk arbejde og edb-arbejde i forbindelse hermed.
7 5 9	Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. EKSF-traktaten (artikel 55). EØF-traktaten (artikel 41). Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 7. marts 1983 om fremme af anvendelsen af resultaterne af fællesskabsfinansieret forskning og udvikling (KOM (83) 18 endelig udg.).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 9	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 335 000	2 335 000	15 035 000	15 035 000	2 086 073,36	2 086 073,36
	Sub-total for opdelte bevillinger	19 350 000	11 400 000	14 400 000	11 011 000	10 391 374,54	5 812 654,68
	KAPITEL 7 5 I ALT	21 685 000	13 735 000	29 435 000 (1)	26 046 000 (1)	12 477 447,90	7 898 728,04
	KAPITEL 7 7						
7 7 0	***Aktioner på datamatikområdet***						
7 7 0 2	Fællesskabsaktioner til udvikling af datamatikken						
	Opdelte bevillinger	p.m.	3 200 000	16 000 000 (2)	2 100 000 (3)	3 496 665,96	5 379 898,47

(1) Der opføres under kapitel 10 0 en reserve på i alt 13 739 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og i betalingsbevillinger til de nye politikker, der er tale om under kapitel 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 og 7 7.

(2) En bevilling på 6 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

(3) En bevilling på 7 900 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED

Artikel Konto	Anmærkninger
759	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifter vedrørende: — procedurer i forbindelse med patenter og lignende rettigheder (ansøgning, udtagelse, og håndhævelse af patenter og lignende rettigheder til beskyttelse af de opfindelser, der er gjort under forskningsaktioner af interesse for Fællesskabet, herunder forskning gennem kontrakter med omkostningsdeling, kontrol med at patentreglerne overholdes af Kommissionens kontrahenter samt indsigelsesprocedurer), — information vedrørende aktiviteter i forbindelse med patenter og lignende rettigheder (analyser, undersøgelser, rundspørger, sammenfattende rapporter og publikationer vedrørende den viden, de karakteristika og de genstande, der er omfattet heraf samt information herom).
770	
7702	Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fælles databehandlingspolitik (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på databehandlingsområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1). Rådets afgørelse 79/783/EØF af 11. september 1979 om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 23). Rådets afgørelse 84/254/EØF af 10. april 1984 om ændring af afgørelse 79/783/EØF (anden del af programmet) om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet (EFT nr. L 126 af 12. 5. 1984, s. 27). Rådets afgørelse 84/559/EØF af 22. november 1984 om ændring af afgørelse 79/783/EØF vedrørende de generelle aktioner på databehandlingsområdet (EFT nr. L 308 af 27. 11. 1984, s. 49). Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende programmet for forbedring af konkurrenceevnen og fremme af udviklingen inden for datamatiksektoren. Programmet består af to dele, hvoraf første del vedrører de generelle foranstaltninger, mens anden del vedrører programmelplanen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7702	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7702	*(fortsat)* Første del omfatter foranstaltninger inden for følgende områder: — standardisering, efterprøvning af overensstemmelse; — offentlige indkøbskontrakter; — sektorundersøgelser; — undersøgelser vedrørende fortrolighed, sikkerhed og retsbeskyttelse af programmel; — samarbejde om grundforskning. For visse af disse aktioner bliver der deltagelse af europæiske tredjelande, som medvirker i det europæiske samarbejde på området videnskabelig og teknisk forskning (COST). Det eventuelle finansielle bidrag, der er anslået til 600 000 ECU, vil blive anvendt på ny i overensstemmelse med artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Anden del har til formål at fremme projekter vedrørende højteknologisk programmel af interesse for Fællesskabet i forbindelse med programmel og anvendelser, som: — bidrager til iværksættelsen af politikker vedrørende standardisering og programmelportabilitet; — fremmer markedernes enhed; — fremmer udviklingen inden for Fællesskabet af en europæisk databehandlingsindustri, der skal gøres stærk og konkurrencedygtig bl.a. gennem et industrielt samarbejde, som kan sikre den en bedre indtrængning på markedet. — rationaliserer de offentlige markeder. Det påregnes, at en række europæiske tredjelande, som er med i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST), vil deltage i visse af aktionerne. I visse tilfælde, bl.a. i forbindelse med kommerciel udnyttelse, kan Fællesskabets finansielle støtte tilbagebetales. De eventuelle tilbagebetalinger vil blive konteret konto 6 1 4 1 på indtægtssiden. Under denne konto opføres endvidere aflønning af eksperter og betaling af diverse ydelser eller sekretariatsydelser i forbindelse hermed, udgifter i forbindelse med tilrettelæggelsen af symposier, til drøftelse af den viden, der opnås gennem iværksættelsen af de vedtagne aktioner udgifter til udbredelse af viden samt udgifter til indkøb og anvendelse af edb- og programmeludstyr, navnlig til forvaltningen, og udgifter til kontrolprocedurerne.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7702	*(fortsat)*						
	Artikel 770 i alt	p.m.	3 200 000	16 000 000	2 100 000	3 496 665,96	5 379 898,47
771	***Aktioner vedrørende de nye informationsteknologier***						
7710	Fællesskabsaktioner i forbindelse med udvikling af mikroelektronisk teknologi Opdelte bevillinger	450 000	7 000 000	p.m.	9 000 000	39 873 541,55	13 857 521,99

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7702	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 340 000	500 000	840 000			
Bevillinger, der henstår fra 1983	4 000 000	1 500 000	1 700 000	800 000		
Bevillinger 1984	22 000 000 (1)	8 000 000	660 000	6 300 000	5 000 000	2 040 000
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
I alt	27 340 000	10 000 000 (2)	3 200 000	7 100 000	5 000 000	2 040 000

(1) Heraf er 6 mio ECU opført under kapitel 10 0.

(2) En bevilling på 7 900 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

771	
7710	Rådets resolution af 11. september 1979 om en fællesskabsaktion til fremme af mikroelektronisk teknologi (EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1).

Formålet med disse aktioner er at forbedre den mikroelektroniske sektors konkurrenceevne gennem

— samarbejde mellem industrien og brugerne, navnlig således at der sikres adgang til avanceret mikroelektronisk teknik midt i 1980'erne,

— på området for integrerede kredsløb, skabelse af en fælles kapacitet inden for avanceret teknologi, svarende til den japanske, og adgang til samme midler som de amerikanske selskaber. Disse foranstaltninger tager derfor sigte på bl.a.:

  — samordning af de nationale foranstaltninger på dette område,

  — oprettelse af en europæisk industri for udstyr til fremstilling af integrerede kredsløb,

  — udvikling af det grundlæggende kendskab til datamatstøttet konstruktion (CAD), der er nødvendig for industrien.

Denne konto dækker endvidere udgifter til eksperter og forskelligt sekretariatsarbejde, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter i forbindelse med afholdelse af symposier om det udførte arbejde samt udgifter til udbredelse af indhøstet viden.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7710	*(fortsat)*						
7711	Tværinstitutionelle informationssystemer						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	3 973 110,72	2 449 572,69

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 1	*(fortsat)*
7 7 1 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 450 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	31 067 000	9 000 000	6 550 000	5 850 000	5 650 000	4 017 000
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Bevillinger 1985	450 000		450 000			
I alt	31 517 000	9 000 000	7 000 000	5 850 000	5 650 000	4 017 000

7 7 1 1

Rådets afgørelse 77/619/EØF af 27. september 1977 om vedtagelse af en undersøgelse vedrørende databehandlingssystemer for oplysninger om indførsel og udførsel samt om forvaltningen af og den finansielle kontrol med markedsordningerne for landbrugsvarer (EFT nr. L 255 af 6. 10. 1977, s. 32).

Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1973: »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.).

Rådets afgørelse 82/607/EØF af 28. juli 1982 om koordination af medlemsstaternes og Kommissionens aktioner i forbindelse med forberedende aktiviteter til et langtidsprogram for anvendelsen af telematik til fællesskabsinformationssystemer i forbindelse med indførsel og udførsel samt forvaltning af og den finansielle kontrol med markedsordningerne for landbrugsvarer (EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 25).

Rådets afgørelse 82/869/EØF af 13. december 1982 om samordning af aktiviteterne i medlemsstaterne og Fællesskabets institutioner med henblik på indførelse af et fællesinstitutionelt informationssystem for Fællesskabet (EFT nr. L 368 af 28. 12. 1982, s. 40).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den af 29. juni 1984, om det tværinstitutionelle informationssystem [interinstitutional information system (INSIS)] (KOM (84) 380).

Rådets resolution af 15. maj 1984 om datamatisering af de administrative procedurer i EF-samhandelen (EFT nr. C 137 af 24. 5. 1984).

Rådets afgørelse 85/214/EØF af 26. marts 1985 om koordination af medlemsstaternes og Kommissionens aktioner i forbindelse med gennemførelsen af et langtidsprogram for anvendelsen af telematik til fællesskabsinformationssystemer vedrørende indførsel og udførsel samt forvaltning af og den finansielle kontrol med markedsordningerne for landbrugsvarer (EFT nr. L 96 af 3. 4. 1985, s. 35).

Bevilling til dækning af udgifter til iværksættelse af udviklingsarbejde og anvendelse af det elektroniske værktøj til forbedring af arbejdsgangen i Fællesskabets institutioner, nemlig:

— det tværinstitutionelle informationssystem (INSIS), hvis formål er at forbedre Fællesskabets institutioners effektivitet, og gennem en medrivningseffekt fremme oprettelsen af datanet af almen interesse;

— forslaget til samarbejde om automatisering af data og dokumentation vedrørende import, eksport og landbrug (CADDIA), hvis formål er at udnytte den ny teknologi til at forbedre det informationssystem i Fællesskabet, der benyttes inden for toldunionen og den fælles landbrugspolitik.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7711	*(fortsat)*						
7712	Forberedende aktioner vedrørende ESPRIT-programmet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000	14 638 727,43	4 525 156,89

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7711	*(fortsat)*

Denne konto dækker endvidere udgifter til eksperter og forskelligt sekretariatsarbejde, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter i forbindelse med afholdelse af symposier om det udførte arbejde samt udgifter til udbredelse af indhøstet viden.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 854 000	1 854 000				
Bevillinger, der henstår fra 1983	977 000	977 000				
Bevillinger 1984	6 000 000	3 169 000	2 000 000	831 000		
Bevillinger 1985	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
I alt	12 831 000	6 000 000	4 000 000	1 831 000	1 000 000	

7712 *Tidligere konto 7730*

Rådets afgørelse 82/878/EØF af 21. december 1982 med henblik på en afgørelse om vedtagelse af en fællesskabsaktivitet vedrørende forskning og udvikling inden for informationsteknologier (EFT nr. L 369 af 29. 12. 1982, s. 37).

Bevilling til dækning af udgifterne til de forberedende aktioner i forbindelse med ESPRIT-programmet (European Strategic Programme for Research in Information Technologies) i samarbejde mellem europæiske industrifirmaer og institutter med henblik på iværksættelsen af pilotprojekter navnlig på følgende områder:

— avanceret informationsbehandling,

— programmelteknologi,

— avanceret teknologi til fremstilling af integrerede kredsløb,

— teknologier for integreret produktion,

— kontorautomatisering.

Denne konto dækker endvidere udgifter til eksperter og forskelligt sekretariatsarbejde, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter i forbindelse med afholdelse af symposier om det udførte arbejde samt udgifter til udbredelse af indhøstet viden.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7712	*(fortsat)*						
7713	Handlingsplan for informationsteknologier						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 1	*(fortsat)*
7 7 1 2	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 840 000	3 340 000	p.m.	1 500 000		
Bevillinger, der henstår fra 1983	660 000	660 000				
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
I alt	5 500 000	4 000 000	p.m.	1 500 000	p.m.	p.m.

7 7 1 3	*Tidligere konto 7 7 3 3* Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik på databehandlingsområdet (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1). Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979 om »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier — Et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 20. oktober 1981 om »En politik for industriel innovation« (KOM (81) 620 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 23. oktober 1981 om »En fællesskabsstrategi for udvikling af industrien i Europa« (KOM (81) 639 endelig udg.). Meddelelse til Rådet af 28. maj 1982 om »Mod et europæisk strategisk program for forskning og udvikling vedrørende informationsteknologi« (KOM (82) 287 endelig udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 29. september 1983 om telekommunikation (Aktionslinjer) (KOM (83) 573 endel.). Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 18. maj 1984 om telekomunikation og de opnåede fremskridt på dette område samt første forslag til et handlingsprogram (KOM (84) 277). Rådets konklusioner af 17. december 1984 om telekommunikation. Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 19. marts 1985 (KOM(85) 84 endelig udg.). Rapport fra Kommissionen til Rådet af 25. marts 1985 om F og U-behov inden for telekommunikation som led i forberedelsen af F og U-programmet RACE (KOM (85) 145). Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 29. og 30. marts 1985 om styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne (KOM (85) 84). Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7713	*(fortsat)*						
7717	Standardisering i informationsteknologi						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Der er opført en bevilling på 2 mio ECU under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7713	*(fortsat)* Formålet med denne aktion er at: — stimulere de avancerede markeder i Fællesskabet, — fremskynde teknologioverførslen mellem informatikproducenter og industrielle brugere, — styrke specialuddannelse vedrørende datamatintegreret fabrikation, — tilpasse informationsteknologierne til de specifikke behov inden for andre højteknologiområder. Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med udformning af et konkret grundlag inden for informationsteknologier: — markedsmuligheder i den offentlige sektor i Fællesskabet, — fælles foranstaltninger i den private industri, — udvikling af et informationsteknologimarked med sigte på små og mellemstore virksomheder.
7717	*Ny konto* Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979 om »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.). Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om indførelse af en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Kommissionens meddelelse til Rådet af 8. juni 1983 om telekommunikation (KOM (83) 329). Kommissionens meddelelse til Rådet af 29. september 1983 om telekommunikation — handlingsretningslinjer (KOM (83) 573). Konklusioner af Rådets møde af den 25. november 1983 (Råd 10888/83 ECO 65). Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny strategi for teknisk harmonisering og standardisering. Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af den 15. maj 1984 om standardisering inden for informationsteknologi. Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af den 18. maj 1984 om telekommunikation (fremskridt og første forslag) (KOM (84) 277 endel.). Rådets konklusion af den 16. juli 1984 vedrørende standardisering. Rådets konklusion af 17. december 1984, vedrørende telekommunikation. Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådets af Kommissionen den ..., vedrørende standardisering inden for informationsteknologi (KOM ( )). I overensstemmelse med det generelle mål at gennemføre det europæiske marked, bl.a. ved gensidig anerkendelse af standarder og indførelse af europæiske standarder i passende tilfælde som fastsat af Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985 omfatter aktionen: — gennemførelse inden for det informationsteknologiske område af det nødvendige arbejde med henblik på en harmoniseret anvendelse af internationale standarder i Fællesskabet, — gennemførelse af kontrol og attestering af produkters og ydelsers overenstemmelse med disse standarder, — fremme af brugen af disse standarder i offentlige ordrer, — koordinering af forskellige aktioner, med henblik på at forberede og styrke gennemførelsen af standarderne (brugsanvisninger, demonstrationer osv.), — styrkelse af europæisk deltagelse i de internationale standardiseringsorganisationer. Fællesskabsfinansieringen skal tjene til at fastlægge og iværksætte standardiseringsaktionen efter samråd med de væsentligste deltagere: industrien, nationale og europæiske standardiseringsorganer, medlemsstaternes offentlige indkøbsmyndigheder, brugerne samt de ansvarlige for industripolitiken.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7717	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7717	*(fortsat)*

Denne konto er bestemt til:

a) dækning af de finansielle forpligtelser, som følger af kontrakter, der skal indgås med kvalificerede organer (såsom CEPT og CEN/CENELEC);

b) indkøb og anvendelse af udstyr og leje af lokaler hertil med henblik på demonstrationsprojekter;

c) kontrol vedrørende overensstemmelsen med standarderne samt demonstrationsprojekter;

d) administrations- og driftsudgifter, bl.a. udgifter til møder, eksperter, sekretariatsbistand, dokumentationsarbejde, indkøb og brug af edb-udstyr til forvaltning af kontrollen, undersøgelser og dokumentation samt udnyttelse af resultater, herunder publikationer, konferencer osv.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	2 000 000 (1)		1 000 000 (1)	1 000 000		
I alt	2 000 000 (1)		1 000 000 (1)	1 000 000		

(1) *Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.*

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7718	Undersøgelser vedrørende de nye informationsteknologier og deres udnyttelse Ikke-opdelte bevillinger	750 000	750 000	2 250 000	2 250 000	3 798 008,87	3 798 008,87
	Artikel 771 i alt	9 200 000	15 750 000	12 250 000	25 250 000	62 283 388,57	24 630 260,44
773	***Aktioner på telekommunikationsområdet***						
7730	Forberedende aktioner på telekommunikationsområdet Opdelte bevillinger	2 000 000	1 500 000	5 500 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 1	*(fortsat)*
7 7 1 8	Rådets resolution af 15. juli 1974, vedrørende en fælles datamatikpolitik (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1). Rådets resolution af 11. september 1979 om en fællesskabsaktion til fremme af mikroelektronisk teknologi (EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. november 1979: »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endel.). Europa-Parlamentets beslutning af 28. april 1983 om Fællesskabets erhvervslivs konkurrenceevne (EFT nr. C 135 af 24. 5. 1983, s. 27). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution fra Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet af 19. september 1983 om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen af den nye informationsteknologi i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. januar 1984 om den teknologiske udvikling og dens samfundsmæssige konsekvenser (KOM (84) 6 endelig udg.). Det europæiske Råds konklusion af 29. og 30. marts 1985. Bevilling til dækning af gennemførelse og udnyttelse af undersøgelser vedrørende bl.a.: — nye informationsteknologier og social forandring (beskæftigelse, arbejdsvilkår, uddannelse, erhvervsuddannelse), — uddybning af kendskabet til sektoren og de nationale programmer (avancerede teknologier og anvendelsesformer — industristrukturer og markeder), — informationsteknologiernes regionale virkninger, — informationsteknologiernes indfydelse på transportområdet.
7 7 3	
7 7 3 0	*Tidligere konto 7 7 1 5* Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 8. juni 1983 om en fællesskabspolitik på telekommunikationsområdet (KOM (83) 329 endelig. udg.). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 29. september 1983 om telekommunikation — Handlingsretningslinjer (KOM (83) 573 endelig udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 18. maj 1984 om telekommunikation, opnåede resultater og første forslag til et handlingsprogram (KOM (84) 277). Henstilling fra Rådet af 12. november 1984 om harmonisering på telekommunikationsområdet. Henstilling fra Rådet af 12. november 1984 om første fase i åbningen af de offentlige telekommunikationsmarkeder. Rådets konlusioner af 17. december 1984 om telekommunikation. Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Rådets konklusioner af 3. juni 1985 om telekommunikationspolitikken. Kommissionen har som led i de nye politikker udarbejdet en handlingsplan på telekommunikationsområdet, der skal gøre det muligt at udnytte den europæiske dimension bedst muligt til fremme af teknologierne og markedet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
773	*(fortsat)*						
7730	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
773	*(fortsat)*
7730	*(fortsat)* I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 17. december 1984 og de generelle mål fastsat af Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985 må Fællesskabet iværksætte en telekommunikationspolitik på grundlag af følgende mål: a) oprettelse af et fællesskabsmarked for telekommunikationsudstyr og -terminaler via: — en standardiseringspolitik, der tager sigte på den faktiske gennemførelse i Fællesskabet af fælles normer, der er afledt af internationale normer, — gradvis anvendelse af procedurer for gensidig anerkendelse af ensartede terminaler. b) forbedring af udviklingen i avancerede telekommunikationsydelser og -net: — ved at indlede drøftelser, baseret på de undersøgelser, der er til rådighed, om: — gennemførelsen af infrastrukturprojekter af fælles interesse, — påbegyndelse af et udviklingsprogram for den teknologi, der på lang sigt er nødvendig i forbindelse med fremtidige bredbåndsnet. — ved at fastlægge og gradvis oprette et videokommunikationssystem, der kan forbinde de forskellige politiske myndigheder i Fællesskabet. c) bedre adgang for Fællesskabets mindre gunstigt stillede områder til at drage fordel at udviklingen af avancerede ydelser og net ved hjælp af en hensigtsmæssig udnyttelse af Fællesskabets finansielle instrumenter; d) samordning af holdningerne i forhandlinger inden for internationale organisationer vedrørende telekommunikation på grundlag af drøftelser, der føres sammen med gruppen på højt embedsmandsplan vedrørende telekommunikation. Bevillingen dækker de udgifter, gennemførelsen af Fællesskabets udgifter på telekommunikationsområdet kræver, bl.a. udgifter til de under a), b), andet led og d), omhandlede mål samt til forberedelse af det under b), første led, første underled omhandlede mål. Udgifterne til det under b), første led, andet underled omhandlede mål dækkes af konto 7336, og konto 7701 dækker visse udgifter i forbindelse med de under b), første led, første underled og c) omhandlede mål. Denne konto dækker: a) finansielle forpligtelser i henhold til kontrakter, der skal indgås med andre organisationer, b) administrations- og driftsudgifter, bl.a. udgifter til møder, eksperter, forskellige sekretariatsydelser, benyttelse af edb-udstyr til forvaltning af kontrollen med udnyttelsen af resultater, publikationer, konferencer, infrastrukturomkostninger i forbindelse med støtte til internationale arbejder af kortere varighed.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 3	*(fortsat)*						
7 7 3 0	*(fortsat)*						
	Artikel 7 7 3 i alt	2 000 000	1 500 000	5 500 000	2 000 000		
7 7 4	***Industriel omstilling*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000	121 652,—	121 652,—
7 7 5	***Kontrol med anvendelsen af visse foranstaltninger i jern- og stålsektoren*** Ikke-opdelte bevillinger	18 000 000	18 000 000	7 000 000 (1)	7 000 000 (1)	12 855 139,65	12 855 139,65

(1) En bevilling på 10 056 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
773	*(fortsat)*
7730	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 2 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	5 500 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Bevillinger 1985	2 000 000		500 000	500 000	500 000	500 000
I alt	7 500 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000	500 000

774	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46. Konto til dækning af udgifterne vedrørende Kommissionens foranstaltninger med henblik på omstilling i zoner, som er berørt af den på fællesskabsplan betydelige tilbagegang inden for nogle industrisektorer, en tilbagegang, som kan bidrage til at forværre de eksisterende regionale problemer eller til at skabe nye.
775	Kommissionens afgørelser på grundlag af artiklerne 47, 58 og 60 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab. Bevilling til dækning af udgifterne til kontrollen med produktion og levering af visse jern- og stålvarer, en priskontrolordning, en kontrolordning for eksporten til De forenede Stater og en kontrolordning for ydelse af driftsstøtte.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
776	***Økonomiske og sociale undersøgelser i henhold til artikel 46 og 47 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab***						
7760	Undersøgelser i henhold til EKSF-traktatens artikel 46, stk. 3, punkt 1 Ikke-opdelte bevillinger	50 000	50 000	70 000	70 000	78 955,—	78 955,—
7761	Undersøgelser i henhold til EKSF-traktatens artikel 46, stk. 3, punkt 2 Ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	100 000	100 000	0,—	0,—
7762	Undersøgelser i henhold til EKSF-traktatens artikel 46, stk. 3, punkt 3 Ikke-opdelte bevillinger	475 000	475 000	660 000	660 000	1 189 025,—	1 189 025,—
7764	Undersøgelser i henhold til EKSF-traktatens artikel 46, stk. 3, punkt 5 Ikke-opdelte bevillinger	50 000	50 000	70 000	70 000	72 510,—	72 510,—
7765	Finansielle analyser og ekspertvurderinger vedrørende jern- og stålsektoren Ikke-opdelte bevillinger	650 000	650 000	900 000	900 000		
	Artikel 776 i alt	1 300 000	1 300 000	1 800 000	1 800 000	1 340 490,—	1 340 490,—
777	***Specifikke aktioner på industriområdet***						
7771	Aktion vedrørende uorganiske råstoffer Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	2 000 000	500 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 6	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46 og 47. Denne bevilling skal gøre det muligt at imødekomme anmodninger fra interesserede kredse. På grundlag af artikel 46 og 47 i traktaten kan Det europæiske Kul- og Stålfællesskab til enhver tid rådføre sig med regeringerne, de forskellige interesserede parter (virksomheder, arbejdstagere, forbrugere og handlende) og deres organisationer såvel som med alle sagkyndige. De forskellige interesserede parter og deres organisationer er berettiget til at forelægge forslag og bemærkninger af enhver art vedrørende spørgsmål, som angår dem. Besvarelsen af disse kræver, at der foretages visse studier og undersøgelser. Efter anmodning fra de pågældende regeringer bør det også være muligt at deltage i undersøgelsen af mulighederne for i bestående industrier eller ved oprettelse af nye virksomheder at genbeskæftige den arbejdskraft, som er blevet ledig på grund af konjunkturudviklingen eller som følge af tekniske omlægninger. Med henblik på en vurdering af virkningen af de foranstaltninger, der træffes af jern- og stålvirksomhederne og regeringerne i forbindelse med omstruktureringsplanerne, er der endelig behov for teknisk-økonomiske og finansielle analyser og punktvise ekspertvurderinger. Bevillingerne dækker også indkøb af specialiserede publikationer.
7 7 7	
7 7 7 1	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1982, om lån til projekter, der iværksættes som led i programmer for efterforskning efter ikke-energimineraler på medlemsstaternes område [KOM (82) 415/endelig udg.]. Konto til dækning af udgifter i forbindelse med finansieringen af et system for tilskyndelse til programmer til udnyttelse af ikke-energibetonede uorganiske råstoffer på medlemsstaternes territorium, som gennemføres af mineindustrien selv.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
777	*(fortsat)*						
7771	*(fortsat)*						
7772	Udvikling af en fællesskabsstrategi vedrørende industrien for værktøjsmaskiner						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
7775	Selektive foranstaltninger med henblik på at opnå et bedre kendskab til det japanske marked						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	1 000 000	4 420 000	2 800 000	2 242 690,91	2 242 690,91

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
777	*(fortsat)*
7771	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	2 000 000 (1)	500 000 (1)	p.m.	800 000	700 000	
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
I alt	2 000 000 (1)	500 000 (1)	p.m.	800 000	700 000	p.m.

(1) Beløbet er opført under kapitel 10 0.

7772	Kommissionens meddelelse til Rådet af 28. maj 1982 vedrørende udvikling af industrien i Europa, »En fællesskabsstrategi« (KOM (82) ...). Kommissionens stillingtagen af 3. februar 1983 »Den europæiske værktøjsmaskinindustri« (SEC (83) 151). Denne konto skal dække udgifterne til undersøgelser, navnlig med hensyn til effektiviteten af forskning og produktion, innovation, stimulering af efterspørgselen og ændring af beskæftigelsesstrukturen. Den dækker ligeledes udgifter til eksperter og ydelser af forskellig art eller sekretariatsudgifter, udgifter til tilrettelæggelse af symposier om den viden, der er indhøstet gennem iværksættelsen af de planlagte aktioner, samt udgifterne til udbredelse af denne viden.
7775	Rådets konklusion af 25. november 1980. Rådets konklusion af 26. oktober 1981. Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende — fortsættelse af uddannelsesprogrammet i Japan for unge europæiske erhvervsfolk med henblik på at fremme eksporten til Japan og samarbejde med japanske virksomheder, — fællesskabsdeltagelse i specielle aktioner, som de europæiske handelskamre har iværksat i Tokyo, såsom etablering af direkte kontakter mellem de berørte erhvervskredse, og handelsmæssige aktioner over for japanske købere, — tildeling af stipendier til yngre ledere i industri- og handelsvirksomheder i Fællesskabet med henblik på at forbedre adgangen til det japanske marked, — støtte til et begrænset antal uddannelsescentre, der giver undervisning i japansk på grundtrinnet for forretningsfolk, — tilrettelæggelse af undersøgelser af de generelle aspekter ved det japanske marked og oversættelser af tekster (videnskabelige, økonomiske, juridiske og administrative spørgsmål), som har fælles interesse.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
777	*(fortsat)*						
7775	*(fortsat)*						
7776	Selektive foranstaltninger i forbindelse med særlige aktioner på markeder i tredjelande						
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	300 000	300 000		
7777	Det europæiske center for små og mellemstore virksomheder og håndværk						
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—
7778	Fremme af foranstaltninger til fordel for små og mellemstore virksomheder og håndværksvirksomheder						
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000				
7779	Året for håndværk og små og mellemstore virksomheder						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	100 000	100 000	750 000,—	750 000,—
	Artikel 777 i alt	3 500 000	1 500 000	7 420 000	4 300 000	3 492 690,91	3 492 690,91

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto

Anmærkninger

777 *(fortsat)*

7775 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 3 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	4 420 000	2 800 000	750 000	570 000	300 000	
Bevillinger 1985	3 000 000		250 000	2 000 000	630 000	120 000
I alt	7 420 000	2 800 000	1 000 000	2 570 000	930 000	120 000

7776 Bevilling til dækning af udgifterne til fremme af fællesskabsvirksomhedernes eksport til tredjelande gennem organisering af handelsrejser, markedsundersøgelser, deltagelse i messer, informationsspredning og særlige uddannelsesprogrammer.

7777 Denne bevilling skal dække driften af det europæiske center for små og mellemstore virksomheder og håndværk eller enhver lignende organisation.

7778 *Ny konto*

Denne bevilling skal dække:

— støtte til medlemsstaterne i deres bestræbelser på at udforme en ad hoc-politik, som kan gøre det muligt for de små og mellemstore virksomheder (SMV) at overvinde deres problemer,

— fremme — via undersøgelser og gennem udarbejdelsen af en fortegnelse over love og administrative bestemmelser samt udbredelsen af resultaterne af dette arbejde — af en økonomisk kortlægning af grænseområderne med særligt henblik på SMV og håndværksvirksomheder,

— fremme af analysen af de særlige problemer, der gør sig gældende for SMV i randområderne, samt bistå med at finde frem til, hvorledes de kan løses.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
778	***Undersøgelser vedrørende retningslinjer for industrien***						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	795 000	795 000	897 354,15	897 354,15
779	***Fællesskabsaktioner inden for det interne marked***						
7790	Aktioner vedrørende harmonisering af lovgivningen på industri- og erhvervsområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	1 200 000	1 200 000	397 945,70	397 945,70

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
778	Rådets afgørelse af 19. og 20. december 1977 vedrørende tekstilsektoren (EFT nr. L 357 af 31. 12. 1977). Kommissionens rapport af 22. juni 1978 om visse strukturelle aspekter ved væksten (KOM (78) 255 endelig udg.). Rådets resolution af 19. september 1978 om sanering af skibsbygninssektoren (EFT nr. C 229 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets erklæring af 25. november 1980 vedrørende forbindelserne med Japan, 2. afsnit — undersøgelse af Japans industrielle strategi. Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. november 1980 om industriel udvikling og innovation (KOM (80) 755/2). Communiqué fra Det europæiske Råd i december 1980. Bevillingen skal gøre det muligt for Kommissionen at foretage eller deltage i undersøgelser og rundspørger i en række af de industrisektorer, som er mest berørt af krisen, eller som i løbet af kortere eller længere tid risikerer at stå over for nødvendige dybtgående strukturændringer. Dette gælder især automobil-, tekstil-, beklædnings-, skotøjs- og trævareindustrien, den petrokemiske industri, gummi- og metalsektorerne samt tjenesteydelser. Ligeledes skal der anvendes beløb til analyse af visse tredjelandes industristrategi, som besluttet af Rådet (se Rådets erklæring af 25. november 1980). Denne bevilling dækker ligeledes omkostninger i forbindelse med konsulenter, indkøb af dokumentation og abonnementer på publikationer samt kontraktforvaltning.
779	
7790	Almindeligt program af 18. december 1961 for ophævelse af begrænsninger i etableringsfriheden (EFT nr. 2 af 15. 1. 1962, s. 32/62). Almindeligt program af 18. december 1961 for ophævelse af begrænsninger i den frie udveksling af tjenesteydelser (EFT nr. 2 af 15. 1. 1962, s. 32/62). Generelt program af 28. maj 1969 med henblik på fjernelse af de tekniske handelshindringer, som er et resultat af uoverensstemmelser mellem de lovgivningsmæssige og administrative bestemmelser i medlemsstaterne (EFT nr. C 76 af 17. 6. 1969, s. 1) og navnlig resolutionen om tilpasningen af direktiverne til den tekniske udvikling. Rådets resolution af 17. december 1973 om industripolitikken (EFT nr. C 117 af 31. 12. 1973, s. 1). Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure vedrørende tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny metode vedrørende teknisk harmonisering og standardisering. Direktiver vedrørende fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen (ca. 150 direktiver). Vedtagne direktiver om anerkendelse af faglige kvalifikationer (ca. 15). Bevillingen skal dække udgifterne i forbindelse med grundlæggende tekniske undersøgelser, der er nødvendige i tilknytning til direktiverne vedrørende fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen, samt omkostningerne ved afholdelse af symposier til drøftelse af resultaterne af de tekniske studier. Disse undersøgelser er nødvendige for: — udarbejdelse af nye direktiver, — tilpasning af eksisterende direktiver til den tekniske udvikling, — kontrol med direktivernes gennemførelse i den nationale lovgivning. — udarbejdelse af udtalelser eller henstillinger, som supplerer de vedtagne direktiver vedrørende anerkendelse af eksamensbeviser, og som tager sigte på at sikre et indbyrdes sammenligneligt uddannelsesniveau i medlemsstaterne for de pågældende erhverv. Denne bevilling dækker ligeledes omkostninger i forbindelse med konsulenter, indkøb af dokumentation og abonnementer på publikationer samt kontraktforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
779	*(fortsat)*						
7791	Indførelse af et informationssystem vedrørende tekniske standarder og forskrifter Ikke-opdelte bevillinger	700 000	700 000	p.m.	p.m.		
7792	Flerårig aktion til udbygning af de europæiske standardiseringsorganer Opdelte bevillinger	800 000	400 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
779	*(fortsat)*
7791	Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny metode vedrørende teknisk harmonisering og standardisering. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med indførelse af et system for meddelelse og udveksling af information om forslag til normer og tekniske forskrifter inden vedtagelsen af disse, således at der ikke skabes nye tekniske handelshindringer.
7792	*Ny konto* Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Rådets konklusioner af 16. Juli 1984 om standardisering. Meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet af 31. januar 1985 om teknisk harmonisering og standardisering: en ny metode (KOM (85) 19 endelig udg.). Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny metode vedrørende teknisk harmonisering og standardisering. Bevilling til dækning af de nødvendige udgifter til en styrkelse af den europæiske standardiseringskapacitet gennem støtte til de europæiske standardiseringsorganer, der får til opgave at udarbejde europæiske standarder inden for nærmere bestemte frister.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL 79 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
779	*(fortsat)*						
7792	*(fortsat)*						
	Artikel 779 i alt	2 300 000	1 900 000	1 200 000	1 200 000	397 945,70	397 945,70
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	26 550 000	26 550 000	19 545 000	19 545 000	20 660 590,37	20 660 590,37
	Sub-total for opdelte bevillinger	10 250 000	17 100 000	33 920 000	26 400 000	64 224 736,57	28 454 840,95
	KAPITEL 77 I ALT	36 800 000	43 650 000	53 465 000	([1])45 945 000	([1])84 885 326,-94	49 115 431,32
	KAPITEL 79						
790	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-låntagning***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

([1]) Der opføres under kapitel 10 0 en reserve på i alt 13 739 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og i betalingsbevillinger til de nye politikker, der er tale om under kapitel 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 og 7 7.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL 79 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING

Artikel Konto	Anmærkninger
779	*(fortsat)*
7792	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 800 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	800 000		400 000	200 000	200 000	
I alt	800 000		400 000	200 000	200 000	

790	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 79 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
790	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 79 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	36 095 000	36 095 000	64 355 000	64 355 000	814 012 992,65	814 012 992,65
	Sub-total for opdelte bevillinger	991 757 900	664 196 900	834 760 000	600 131 000	712 153 813,50	498 733 843,84
	Afsnit 7 i alt	**1 027 852 900**	**700 291 900**	**899 115 000 (1)**	**664 486 000 (1)**	**1 526 166 806,15**	**1 312 746 836,49**

(1) Der opføres under kapitel 10 0 en reserve på i alt 13 739 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og i betalingsbevillinger til de nye politikker, der er tale om under kapitel 58, 70, 73, 75 og 77.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 79 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
790	*(fortsat)* Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21), hvori Kommissionen bemyndiges til at optage Euratom-lån til et beløb af maksimum 2 mia ECU mod tidligere 1 mia ECU. Kommissionens forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om ændring af maksimumsbeløbet fra 2 til 3,5 mia ECU for de Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage (KOM (...) ...). I tilfælde af, at låntageren ikke opfylder sine forpligtelser, eller at de til dette lån knyttede betingelser ikke kan træde i kraft i tide i betragtning af de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud fra sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiveren. De eventuelle udgifter, som definitivt måtte komme til at påhvile Fællesskabet, konteres denne artikel, idet Fællesskabet da må udøve sin regresret over for de låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelsestransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertilhørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE

KAPITEL 8 0 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 0						
8 0 0	***Fikseret refusion til medlemsstaterne af omkostninger i forbindelse med opkrævningen af egne indtægter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 0 I ALT	1 070 265 000	1 070 265 000	1 105 343 000	1 105 343 000	928 420 395,23	928 420 395,23

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE

KAPITEL 80 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
800	Rådets afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabets egne indtægter særlig artikel 3 (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 19). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskaberne egne indtægter særlig artikel 9, stk. 2 (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1). Bevillingen skal gøre det muligt som opkrævningsgebyr at refundere hver medlemsstat 10 % af de indbetalte egne indtægter, bortset fra momsindtægter.

	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
Belgien	72 880 000	86 981 800	78 177 794
Danmark	26 800 000	25 157 200	20 534 811
Tyskland	293 000 000	291 023 200	243 057 818
Grækenland	15 620 000	21 370 800	16 290 489
Frankrig	162 470 000	163 616 000	141 981 564
Irland	15 510 000	14 701 600	11 831 019
Italien	120 630 000	125 192 200	107 507 904
Luxembourg	515 000	665 000	466 538
Nederlandene	100 470 000	108 411 800	84 931 543
Det forenede Kongerige	262 370 000	268 223 400	223 640 915
Artikel 800 i alt	1 070 265 000	1 105 343 000	928 420 395

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — ANVENDELSE AF DEN FINANSIELLE MEKANISME I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS AFGØRELSE AF 17. MAJ 1976 OG AF 27. OKTOBER 1980

KAPITEL 8 2 — FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 1						
8 1 0	***Anvendelse af den finansielle mekanisme i overensstemmelse med Rådets afgørelse af 17. maj 1976 og af 27. oktober 1980***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	—	—	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	—	—	—	—	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 1 I ALT	—	—	—	—	0,—	0,—
	KAPITEL 8 2						
8 2 0	***Finansiel kompensation til Det forenede Kongerige***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	54 215 000,—	54 215 000,—
8 2 1	***Finansiel kompensation til Grækenland***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 820 000,—	2 820 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — ANVENDELSE AF DEN FINANSIELLE MEKANISME I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS AFGØRELSE AF 17. MAJ 1976 OG AF 27. OKTOBER 1980

KAPITEL 8 2 — FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER

Artikel Konto	Anmærkninger
8 1 0	Rådets forordning (EØF) nr. 1172/76 af 17. maj 1976 om indførelse af en finansiel mekanisme (EFT nr. L 131 af 20. 5. 1976, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 2743/80 af 27. oktober 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1172/76 om indførelse af en finansiel mekanisme (EFT nr. L 284 af 29. 10. 1980, s. 1).
8 2 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3181/78 af 18. december 1978 om Det europæiske monetære System (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF) forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære system (EFT nr. C 163 af 22. 6. 1983, s. 7). Denne artikel skal som finansiel kompensation udbetales de medlemsstater, der ikke deltager fuldt ud og effektivt i Det europæiske monetære Systems mekanismer og derfor ikke skal bære udgifterne i forbindelse med gennemførelsen af dette system. Der er opført et »p.m.« for regnskabsårene 1984 og 1985, idet de i artikel 5 2 0 omhandlede rentegodtgørelser kun vedrørte femårsperioden fra 1979-1983, begge år inklusive.
8 2 1	Rådets forordning (EØF) nr. 3181/78 af 18. december 1978 om Det europæiske monetære System (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF) forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. C 200 af 8. 8. 1979, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER *(fortsat)*

KAPITEL 8 3 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 2 1	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	57 035 000,—	57 035 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 2 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	57 035 000,—	57 035 000,—
	KAPITEL 8 3						
8 3 0	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 1	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1981-lån)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER *(fortsat)*

KAPITEL 8 3 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE

Artikel Konto	Anmærkninger
8 2 1	*(fortsat)* Denne artikel skal som finansiel kompensation udbetales de medlemsstater, der ikke deltager fuldt ud og effektivt i Det europæiske monetære Systems mekanismer og derfor ikke skal bære udgifterne i forbindelse med gennemførelsen af dette system. Der er opført et »p.m.« for regnskabsårene 1984 og 1985, idet de i artikel 5 2 0 omhandlede rentegodtgørelser kun vedrørte femårsperioden fra 1979-1983, begge år inklusive.
8 3 0	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 398/75 af 17. februar 1975 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 397/75 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med Fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Det maksimale lånebeløb er sat til 3 mia US-dollars i hovedstol og renter. I tilfælde af, at de transaktioner, der sker i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 398/75 eller i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne. De eventuelle udgifter, som definitivt måtte komme til at påhvile Fællesskabet, konteres denne artikel, idet Fællesskabet da må udøve sin regresret over for de låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser. Transaktionerne hidrørende fra dette finansieringsinstrument blev sluttet den 1. juni 1984. Desuden har artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 siden 1981 ikke længere åbnet mulighed for at udnytte den stadig disponible saldo. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktioner, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
8 3 1	Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik på 4 mia ECU (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Det maksimale låbebeløb er sat til 6 milliarder ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE *(fortsat)*

KAPITEL 84 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
831	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 83 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 84						
840	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE *(fortsat)*

KAPITEL 84 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC)

Artikel Konto	Anmærkninger
831	*(fortsat)* I tilfælde af at de transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne. De eventuelle udgifter, som definitivt måtte komme til at påhvile Fællesskabet, konteres denne artikel, idet Fællesskabet da må udøve sin regresret over for de låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
840	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets aførelse 81/1013/EØF, af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til et beløb af 3 000 mio ECU under det nye fællesskabsinstrument (NIC) til fremme af investeringerne i Fællesskab (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansiering af innovation i Fællesskabet (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringer i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 84 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC) *(fortsat)*

KAPITEL 85 — KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
840	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 84 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 85						
850	***Kurstab*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
851	***Underskud fremført fra det foregående regnskabsår*** Ikke-opdelte bevillinger	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 84 -- DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC) *(fortsat)*

KAPITEL 85 -- KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
840	*(fortsat)* Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage, er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler, samt 3 000 mio ECU, der kan henføres til afgørelse 83/200/EØF. I tilfælde af, at de øvrige transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne. De eventuelle udgifter, som definitivt måtte komme til at påhvile Fællesskabet, konteres denne artikel, idet Fællesskabet da må udøve sin regresret over for de låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser. I oversigten over udgifter i bilag II til del B i sektion III, Kommissionen, i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
850	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Denne artikel tildeles ikke bevillinger i medfør af princippet i artikel 22 i finansforordningen i henhold til hvilken der sker udligning af kursgevinster og -tab.
851	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). I medfør af artikel 27 i finansforordningen opføres hvert regnskabsårs saldo — afhængigt af om der er tale om et overskud eller om et underskud — på et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Et overskud opføres i oversigten over indtægter (kapitel 3 0) i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 85 — KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR *(fortsat)*

KAPITEL 86 — ANDRE BETALINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
851	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 85 I ALT	172 503 000	172 503 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 86						
860	***Tilbageførsler til Grækenland*** Ikke-opdelte bevillinger	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 86 I ALT	23 994 776	23 994 776	44 831 392	44 831 392	64 595 300,63	64 595 300,63
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 266 762 776	1 266 762 776	1 150 174 392	1 150 174 392	1 050 050 695,86	1 050 050 695,86
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit 8 i alt	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 150 174 392**	**1 150 174 392**	**1 050 050 695,86**	**1 050 050 695,86**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 85 — KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR *(fortsat)*

KAPITEL 86 — ANDRE BETALINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
851	*(fortsat)* Underskuddet fra regnskabsåret 1984, der skal fremføres til 1985, udgør 419 mio ECU ifølge Kommissionens forvaltningsregnskaber. Europa-Parlamentet er af den opfattelse, at dette underskud ikke kan finansieres gennem en ikke-gennemførelse af de bevillinger, der er afsat på 1985-budgettet til ikke-obligatoriske udgifter.
860	Akten af 28. maj 1979 vedrørende Den hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17). I henhold til artikel 127 i tiltrædelsesakten får Grækenland i overgangsperioden 1981-1985 tilbageført en stadig faldende andel af enten de finansielle bidrag, der beregnes på grundlag af bruttonationalindkomsten, eller de egne indtægter, der hidrører fra moms, og som landet indbetaler til Fællesskabernes budget.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

KAPITEL 90 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE

KAPITEL 91 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 90						
900	***Subventioner*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
901	***Særlige lån*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
902	***Risikokapital*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
903	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Ikke-opdelte bevillinger i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Opdelte bevillinger i alt						
	KAPITEL 90 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL 91						
910	***Subventioner*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
911	***Særlige lån*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
912	***Risikokapital*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

KAPITEL 90 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE

KAPITEL 91 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
	Dette kapitel vil modtage bevillinger til Den europæiske Udviklingsfond, så snart denne er opført på budgettet.

Dette kapitel vil modtage bevillinger til Den europæiske Udviklingsfond, så snart denne er opført på budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 91 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
913	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Ikke-opdelte bevillinger i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Opdelte bevillinger i alt						
	KAPITEL 91 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL 92						
920	***Fødevarehjælp i form af korn***						
9200	Fødevarehjælp i form af korn, undtagen ris						
	Opdelte bevillinger	188 000 000	138 490 300	113 900 000	113 900 000	130 427 129,60	130 427 129,60

KOMMISSIONEN

KAPITEL 91 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Anmærkninger
920	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).
9200	*Tidligere konto 9200 og 9201* Bevilling til dækning af levering af korn, undtagen ris, som led i konventionen om fødevarehjælp af 1980 i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
920	*(fortsat)*						
9200	*(fortsat)*						
9201	Fødevarehjælp i form af ris Opdelte bevillinger	33 400 000	16 176 800	35 800 000	35 800 000	13 117 870,40	13 117 870,40

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
920	*(fortsat)*
9200	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 188 100 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	113 900 000 (1)	113 900 000 (1)				
Bevillinger 1985	188 000 000 (2)		181 090 300	5 600 000	1 309 700	
I alt	301 900 000	113 900 000 (1)	181 090 300 (3) (4)	5 600 000	1 309 700	

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

(2) Heraf 138 400 000 ECU for regnskabsåret 1985 og 49 600 000 ECU for tidligere regnskabsår (261 000 tons).

(3) Heraf 131 490 300 ECU for regnskabsåret 1985 og 49 600 000 ECU for tidligere regnskabsår (261 000 tons).

(4) Efter en bevillingsoverførsel på 42,6 mio ECU fra konto 9202.

9201 *Tidligere konto 9202 og 9203*

Bevilling til dækning af levering af ris som led i konventionen om fødevarehjælp af 1980 i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
920	*(fortsat)*						
9201	*(fortsat)*						
9202	Supplerende fødevarehjælp i form af korn						
	Opdelte bevillinger	40 400 000	83 000 000	31 400 000	31 400 000	18 000 000,—	18 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
920	*(fortsat)*
9201	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 33 400 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	35 800 000 (1)	35 800 000 (1)				
Bevillinger 1985	33 400 000		16 176 800	13 900 000	3 323 200	
I alt	69 200 000	35 800 000 (1)	16 176 800	13 900 000	3 323 200	

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

9202 *Tidligere konto 9204*

Bevilling til dækning af levering af korn til udviklingslande, især de dårligst stillede, som supplement til de mængder, der leveres som led i konventionen om fødevarehjælp af 1980. En del af denne bevilling bør tilbageholdes med henblik på overførsel til artikel 929 »Aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp« til finansiering af landbrugsprojekter i udviklingslande, der har forpligtet sig til at gennemføre programmer som led i en fødevarestrategi med det formål at gøre dem selvforsynende med fødevarer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
920	*(fortsat)*						
9202	*(fortsat)*						
	Artikel 920 i alt	261 800 000	237 667 100	181 100 000	181 100 000	161 545 000,—	161 545 000,—
921	***Fødevarehjælp i form af mejeriprodukter***						
9210	Fødevarehjælp i form af mælkepulver						
	Opdelte bevillinger	150 000 000	97 000 000	129 000 000	129 000 000	172 900 000,—	172 900 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
920	*(fortsat)*
9202	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 40 400 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	31 400 000 (1)	31 400 000 (1)				
Bevillinger 1985	40 400 000		40 400 000			
I alt	71 800 000	31 400 000 (1)	40 400 000 (2)			

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

(2) Efter en bevillingsoverførsel på 42,6 mio ECU fra konto 9200.

921	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).
9210	*Tidligere konto 9210 og 9211* Bevilling til dækning af levering af mælkepulver i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer til udviklingslande, især til de dårligst stillede, med henblik på at dække deres ernæringsunderskud.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
921	*(fortsat)*						
9210	*(fortsat)*						
9211	**Fødevarehjælp i form af butteroil**						
	Opdelte bevillinger	113 000 000	75 300 000	85 000 000	85 000 000	104 800 000,—	104 800 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
921	*(fortsat)*
9210	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 150 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	129 000 000 (1)	129 000 000 (1)				
Bevillinger 1985	150 000 000 (2)		97 000 000	34 500 000	18 500 000	
I alt	279 000 000	129 000 000 (1)	97 000 000 (3)	34 500 000	18 500 000	

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

(2) Heraf 107 300 000 ECU for regnskabsåret 1985 og 42 700 000 ECU for tidligere regnskabsår (43 200 tons).

(3) Heraf 54 300 000 ECU for regnskabsåret 1985 og 42 700 000 ECU for tidligere regnskabsår (43 200 tons).

9211	*Tidligere konto 9212 og 9213*

Bevilling til dækning af levering af butteroil i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer til udviklingslande, især til de dårligst stillede.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
921	*(fortsat)*						
9211	*(fortsat)*						
Artikel 921 i alt		263 000 000	172 300 000	214 000 000	214 000 000	277 700 000,—	277 700 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
921	*(fortsat)*
9211	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 113 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	85 000 000 (1)	85 000 000 (1)				
Bevillinger 1985	113 000 000 (2)		75 300 000	33 500 000	4 200 000	
I alt	198 000 000	85 000 000 (1)	75 300 000 (3)	33 500 000	4 200 000	

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

(2) Heraf 69 200 000 ECU for regnskabsåret 1985 og 43 800 000 ECU for tidligere regnskabsår (18 200 tons).

(3) Heraf 31 500 000 ECU for regnskabsåret 1985 og 43 800 000 ECU for tidligere regnskabsår (18 200 tons).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
922	***Fødevarehjælp i form af sukker***						
9220	Fødevarehjælp i form af sukker Opdelte bevillinger	3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	2 300 000,—	2 300 000,—
9221	Fødevarehjælp i form af sukker til De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Det mellemste Østen Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 922 i alt	3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	2 300 000,—	2 300 000,—
923	***Fødevarehjælp i form af vegetabilsk olie/olivenolie*** Opdelte bevillinger	10 000 000	8 300 000	13 000 000	13 000 000	4 000 000,—	4 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
922	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).
9220	*Tidligere konto 9220 og 9221* Bevilling til dækning af levering af sukker til udviklingslandene. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	3 000 000 (1)	3 000 000 (1)				
Bevillinger 1985	3 000 000		1 800 000	1 200 000		
I alt	6 000 000	3 000 000 (1)	1 800 000	1 200 000		

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

9221	*Tidligere konto 9222* Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 al 16. 7. 1984, s. 17). Konto til dækning af eventuel levering i 1985 af sukker til De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i henhold til denne konvention.
923	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af vegetabilsk olie/olivenolie til udviklingslande.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
923	*(fortsat)*						
924	***Fødevarehjælp i form af andre produkter***						
	Opdelte bevillinger	30 000 000	20 000 000	23 000 000	23 000 000	18 855 000,—	18 855 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

923 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 10 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	13 000 000 (1)	13 000 000 (1)				
Bevillinger 1985	10 000 000		8 300 000	1 000 000	700 000	
I alt	23 000 000	13 000 000 (1)	8 300 000	1 000 000	700 000	

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

924 Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).

Bevilling til dækning af levering til udviklingslande af andre produkter end korn, mejeriprodukter, sukker eller vegetabilsk olie/olivenolie for at sikre en bedre ernæringsmæssig balance i modtagerlandene.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
924	*(fortsat)*						
925	***Transportudgifter i forbindelse med fødevarehjælp***						
	Ikke-opdelte bevillinger	62 200 000	62 200 000	66 000 000	66 000 000	71 050 000,—	71 050 000,—
926	***Udgifter i forbindelse med den konvention, der er indgået mellem EØF og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	3 594 800	3 594 800	p.m. (1)	p.m. (1)	4 000 000,—	4 000 000,—
927	***Andre udgifter i forbindelse med fødevarehjælp***						
9270	Ekstraordinære foranstaltninger til gennemførelse af fødevarehjælpen						
	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	800 000	800 000	600 000,—	600 000,—

(1) Der er opført en bevilling på 4 000 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
924	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 30 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	23 000 000 (1)	23 000 000 (1)				
Bevillinger 1985	30 000 000		20 000 000	10 000 000		
I alt	53 000 000	23 000 000 (1)	20 000 000	10 000 000		

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

925	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af omkostningerne i forbindelse med transport, ud over fobstadiet og i visse undtagelsestilfælde cifleveringer, af de forskellige produkter, der leveres i form af fødevarehjælp som led i regnskabsårets og tidligere regnskabsårs programmer og aktioner.
926	Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 17).
927	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).
9270	Bevilling til dækning af gennemførelse af visse foranstaltninger, som er absolut nødvendige enten for gennemførelsen af fødevarehjælpeaktioner, når vanskelige forhold gør sig gældende (nødhjælp, katastrofesituationer, vanskelige distributionsbetingelser osv.), og til hvilke der ikke er afsat bevillinger under de forskellige programmer (lufttransport, oplagring, desinficering, ekstraordinær indenlandsk transport osv.), eller for at undgå en fordyring elle ødelæggelse af den leverede hjælp.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
927	*(fortsat)*						
9271	Foranstaltninger til kontrol af betingelserne for tilvejebringelse og levering af produkter med henblik på fødevarehjælp Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	600 000,—	600 000,—
	Artikel 927 i alt	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 200 000,—	1 200 000,—
929	***Aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	500 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	67 794 800	67 794 800	502 100 000	502 100 000	541 150 000,—	541 150 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	567 800 000	440 067 100				
	KAPITEL 92 I ALT	635 594 800	507 861 900	502 100 000	502 100 000	541 150 000,—	541 150 000,—
	KAPITEL 93						
930	***Finansielt og fagligt samarbejde med ikke-associerede udviklingslande*** Opdelte bevillinger	268 000 000	130 000 000	218 000 000	118 000 000	227 544 752,17	128 767 441,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP HERUNDER TREKANTSTRANSAKTIONER OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
927	*(fortsat)*
9271	Bevilling til dækning af udgifter til kontrol med tilvejebringelse og levering af produkter med henblik på fødevarehjælp.
929	Rådets forordning (EØF) nr. 1755/84 af 19. juni 1984 om iværksættelse af aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp (EFT nr. L 165 af 23. 6. 1984, s. 7). Denne konto skal dække finansieringen af udviklingsprojekter vedrørende landbrug og fødevareproduktion i lande, som mener at kunne give afkald på en del af den fødevarehjælp i naturalier, som er tildelt dem i henhold til det årlige program. Med henblik på at kunne gennemføre disse substitutionsforanstaltninger vil der blive tilført denne artikel midler ved overførsel fra de øvrige poster under kapitel 92.
930	Rådets forordning (EØF) nr. 442/81 af 17. februar 1981 om finansiel og faglig bistand til ikke-associerede udviklingslande (EFT nr. L 48 af 21. 2. 1981, s. 8). Bevilling til finansiering af følgende foranstaltninger: — udviklingsaktioner inden for landbruget og levnedsmiddelproduktionen i de ikke-associerede udviklingslande, særlig i de fattigste latinamerikanske og asiatiske lande, — subsidiært kan der i visse særlige tilfælde blive tale om aktioner til fordel for regionalt samarbejde, — yderligere bistand til det mellemamerikanske område.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
930	*(fortsat)*						
931	***Fremme af de ikke-associerede udviklingslandes handelsforbindelser***						
	Opdelte bevillinger	6 500 000	5 500 000	8 000 000	6 000 000	9 555 455,80	5 551 893,48

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

9 3 0 *(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 268 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	423 432 887	83 000 000	76 000 000	100 000 000	100 000 000	64 432 887
Bevillinger, der henstår fra 1983	123 230 992	25 000 000	25 000 000	35 000 000	30 000 000	8 230 992
Bevillinger 1984	218 000 000	10 000 000	15 000 000	55 000 000	50 000 000	88 000 000
Bevillinger 1985	268 000 000		12 000 000	50 000 000	60 000 000	146 000 000
I alt	1 032 663 879	118 000 000	128 000 000	240 000 000	240 000 000	306 663 879

9 3 1

Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes udførsler.

Kommissionens meddelelse til Rådet af 5. marts 1975 om Fællesskabets økonomiske og tekniske bistand til ikke-associerede udviklingslande 1976 til 1980 (KOM (75) 95 endelig udg.).

Bevilling til finansiering af de forskellige aktioner med henblik på:

— at lette afsætningen af udviklingslandenes varer på Fællesskabets marked,

— at tilskynde udviklingslandene til at udvikle deres eksportproduktion.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 6 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 599 835	4 000 000	2 599 835			
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 455 583	1 000 000	455 583			
Bevillinger 1984	8 000 000	1 000 000	1 700 000	5 300 000		
Bevillinger 1985	6 500 000		744 582	2 700 000	3 055 418	
I alt	22 555 418	6 000 000	5 500 000	8 000 000	3 055 418	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 2	***Aktioner til fremme af bestræbelserne for regional eller subregional integration mellem de ikke-associerede udviklingslande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	850 000	850 000	850 000	850 000	841 385,47	841 385,47
9 3 3	***Samarbejde med ikke-associerede udviklingslande på energiområdet***						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	1 800 000	4 300 000	2 455 000	520 020,— (1)	30 000,— (1)

(1) Bevilling opført under artikel 9 4 7 på 1983-budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 3 2	Rådets resolution af 30. april 1974 om den regionale integration mellem udviklingslande. Formålet med disse aktioner er at yde fællesskabsbistand til organerne for regional integration mellem ikke-associerede udviklingslande ved blandt andet at lade dem drage nytte af den erfaring og de resultater, der er opnået inden for Fællesskabets rammer.
9 3 3	Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande. Rådets resolution af 8. november 1976 om samordning og harmonisering på fællesskabsplan af politikken for udviklingssamarbejde. Bevilling til dækning af finansiering af undersøgelser, der gør det muligt at klarlægge, hvilke foranstaltninger inden for energisektoren der er mest presserende og skal have højest prioritet, samt til afholdelse af udgifter — eventuelt ved samfinansiering — i forbindelse med specifikke projekter, der udvælges sammen med modtagerlandene. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 000 000 (1)	1 000 000				
Bevillinger 1984	4 300 000	1 455 000	1 500 000	1 345 000		
Bevillinger 1985	3 000 000		300 000	1 700 000	1 000 000	
I alt	8 300 000	2 455 000	1 800 000	3 045 000	1 000 000	

(1) Bevilling opført under artikel 9 4 7 på 1983-budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
934	***Uddannelsesaktioner til fordel for statsborgere fra ikke-associerede udviklingslande***						
9340	Udsendelse af eksperter, efteruddannelse, stipendier samt støtte til lokale uddannelsesinstitutioner til fordel for de ikke-associerede udviklingslande						
	Opdelte bevillinger	1 900 000	1 000 000	1 900 000	1 000 000	2 276 291,68	1 458 310,97
9341	Uddannelsesophold ved Kommissionens tjenestegrene for statsborgere fra tredjelande						
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	100 000	100 000	134 926,75	134 926,75
	Artikel 934 i alt	2 000 000	1 100 000	2 000 000	1 100 000	2 411 218,43	1 593 237,72
935	***Støtte til drift af uddannelsesinstitutter for statsborgere fra udviklingslande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	900 000	900 000	487 650,—	487 650,—
936	***Bistand til flygtninge med henblik på disses selvforsyning***						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 3 4	
9 3 4 0	Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande. Individuelle stipendier, kurser på gruppebasis og/eller seminarer til fordel for statsborgere i de ikke-associerede udviklingslande med henblik på at give dem mulighed for at videreuddanne sig ved specialiserede institutter eller i erhvervsvirksomheder i EF-medlemsstaterne og udviklingslandene. Udsendelse af eksperter med henblik på gennemførelse af uddannelsesprogrammer på stedet. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 900 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 696 408	700 000	800 000	1 000 000	1 196 408	
Bevillinger, der henstår fra 1983	256 000	256 000				
Bevillinger 1984	1 900 000	44 000	150 000	1 500 000	206 000	
Bevillinger 1985	1 900 000		50 000	1 000 000	850 000	
I alt	7 752 408	1 000 000	1 000 000	3 500 000	2 252 408	

9 3 4 1	Bevilling til tilrettelæggelse af kortvarige praktikophold (to til tre måneder) for embedsmænd fra tredjelande.
9 3 5	Bevillingen er et bidrag til finansieringen af administrations- og driftsudgifterne for uddannelsesinstitutter, som har specialiseret sig i aktioner til fordel for statsborgere i udviklingslandene.
9 3 6	Europa-Parlamentets beslutning af 16. december 1983 om bistand til flygtninge i udviklingslandene (EFT nr. C 10 af 16. 1. 1984, s. 278), særlig punkt 13. Bevilling til finansiering af foranstaltninger til fordel for flygtninge og andre befolkningsgrupper, der har forladt deres hjemland eller opholdsland, i perioden umiddelbart efter den første fase med nødforanstaltninger og inden den endelige integration i værtslandet eller tilbagevenden til hjemlandet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
936	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 450 000	1 450 000	1 850 000	1 850 000	1 463 962,22	1 463 962,22
	Sub-total for opdelte bevillinger	284 400 000	141 300 000	235 200 000	129 455 000	239 896 519,65	135 807 645,99
	KAPITEL 93 I ALT	285 850 000	142 750 000	237 050 000	131 305 000	241 360 481,87	137 271 608,21
	KAPITEL 94						
940	***Udgifter til afholdelse af seminarer vedrørende Fællesskabets ordning med generelle toldpræferencer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	170 000	170 000	96 321,26	96 321,26

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED IKKE-ASSOCIEREDE UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
936	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	3 000 000	2 000 000	750 000	250 000		
Bevillinger 1985	5 000 000		2 250 000	2 250 000	500 000	
I alt	8 000 000	2 000 000	3 000 000	2 500 000	500 000	

940	Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes udførsler. Rådets resolution af 3. marts 1975 om den fremtidige udvikling i Fællesskabets generelle toldpræferencer. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med afholdelse af seminarer om GSP (leje af lokaler, opstilling af tolkekabiner, dokumentation, udsendelse af eksperter og/eller ekspertbistand, osv.). Seminarerne har til formål at gøre udviklingslandenes producenter og eksportører bekendt med de problemer, der opstår i forbindelse med udførselen af bestemte varer til Fællesskabet, og hjælpe dem med at finde løsninger herpå.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
941	***Fællesskabets deltagelse i sådanne aktioner til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer (NGO)***						
	Opdelte bevillinger	35 000 000	30 000 000	35 000 000	33 000 000	26 450 950,93	21 342 926,87
942	***Det rådgivende udvalg for udviklingspolitik***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	200 000	200 000	481 841,97	481 841,97
943	***Fællesskabets bidrag til Den internationale fond for Landbrugsudvikling***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
944	***Vurdering af resultaterne af Fællesskabets bistand og opfølgning i praksis***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000,—	1 000 000,—
945	***Samarbejde med de arabiske lande på regionalt plan***						
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	1 000 000	1 000 000	159 576,06	159 576,06

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
941	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 6. oktober 1975 (KOM (75) 504 endelig udg.). Bevilling til finansiering af følgende foranstaltninger: — samfinansiering med ikke-statslige organisationer af mikroprojekter til fordel for de dårligst stillede befolkninger i såvel associerede som ikke-associerede udviklingslande og iværksættelse af denne samfinansiering; — tilskud på 320 000 ECU til udvalget for kontakt mellem henholdsvis ikke-statslige organisationer og Kommissionen og mellem ikke-statslige organisationer indbyrdes; — finansiering for et beløb på 3 000 000 ECU af aktioner, som gennemføres af ikke-statslige organisationer for at oplyse offentligheden inden for medlemsstaterne om udviklingsproblemerne. Kriterierne for samfinansiering af projekter med ikke-statslige organisationer bør tages op til revision og ændres. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: 35 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	10 341 120	10 000 000	341 120			
Bevillinger, der henstår fra 1983	6 333 909	6 000 000	333 909			
Bevillinger 1984	35 000 000	17 000 000	6 824 971	11 175 029		
Bevillinger 1985	35 000 000		22 500 000	7 500 000	5 000 000	
I alt	86 675 029	33 000 000	30 000 000	18 675 029	5 000 000	

942	Denne bevilling er til dækning af udgifterne til virksomheden i det rådgivende udvalg, som samler højt kvalificerede eksperter til undersøgelse af de langsigtede retningslinjer for Fællesskabets politik over for den tredje verden.
943	Denne artikel er til dækning af udgifterne til Fællesskabets eventuelle bidrag til kapitaltilførselen til Den internationale Fond for Landbrugsudvikling.
944	Bevilling til dækning af finansiering dels af arbejdet i forbindelse med en vurdering af resultaterne af Fælleskabets bistand: vederlag til eksperter samt udgifter til disses rejse og ophold, gennemførelse af undersøgelser og udarbejdelse af rapporter, udgifter til afholdelse af seminarer for repræsentanter for udviklingslandene og Fælleskabet, dels af opfølgning i praksis med henblik på at drage fordel af de forslag, som vurderingsarbejdet munder ud i.
945	Rådets resolution af 8. februar 1977 vedrørende den europæisk-arabiske dialog. Denne bevilling er til dækning af Fællesskabets finansiering af aktiviteterne i forbindelse med den europæisk-arabiske dialog, undtagen finansieringen af projekter. Fællesskabets bidrag supplerer det arabiske bidrag, der dækker hovedparten af udgifterne til disse aktiviteter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
946	***Økologi i udviklingslandene*** Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	250 000	250 000	250 000,—	250 000,—
948	***Aktioner af statistisk art i forbindelse med iværksættelse og kontrol af programmer i udviklingslandene***						
9480	Aktioner af statistisk art i forbindelse med iværksættelse og kontrol af programmer i udviklingslandene Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 200 000	1 200 000		
9481	Tilskud til undersøgelser over demografiske forhold i forbindelse med en vurdering af, hvilke midler der er nødvendige Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 948 i alt	p.m.	p.m.	1 200 000	1 200 000		
949	***Udgifter til genforhandling af Lomé-konventionen***						
9490	Udgifter til genforhandling af Lomé-konventionen Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 850 000	1 850 000	465 214,66	465 214,66

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
946	Udkast til handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982 til 1986) (EFT nr. C 305 af 25. 11. 1981, s. 2). Bevilling til dækning af udgifterne til miljøbeskyttelse i udviklingslandene på basis af Fællesskabets program på miljøområdet.
948	
9480	Konto til dækning af udgifter og andre omkostninger i forbindelse med forberedende analyser og opstilling af programmer, der skal lette udarbejdelsen af statistikker i udviklingslandene.
9481	Tilskud til undersøgelser over demografiske forhold i forbindelse med en vurdering af, hvilke midler der er nødvendige.
949	
9490	*Tidligere artikel 949* Den anden Lomé-konvention, særlig artikel 188. Konto til dækning af ekstra administrationsudgifter som følge af genforhandlingen af Lomé-konventionen, der vil kunne fortsætte ind i 1985.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
949	*(fortsat)*						
9491	Konsultationer og oplysningskampagner efter undertegnelsen af den nye konvention AVS-EØF Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 949 i alt	p.m.	p.m.	1 850 000	1 850 000	465 214,66	465 214,66
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 700 000	1 700 000	6 670 000	6 670 000	2 452 953,95	2 452 953,95
	Sub-total for opdelte bevillinger	35 000 000	30 000 000	35 000 000	33 000 000	26 450 950,93	21 342 926,87
	KAPITEL 94 I ALT	36 700 000	31 700 000	41 670 000	39 670 000	28 903 904,88	23 795 880,82
	KAPITEL 95						
950	***Bistand til katastroferamte befolkninger i udviklingslande og tredjelande*** Ikke-opdelte bevillinger	18 500 000	18 500 000	13 500 000	13 500 000	19 707 980,59	19 707 980,59
951	***Medfinansiering af korn opkøbt af ikke-statslige organisationer til brug som nødhjælp til katastroferamte*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
952	***Særlig bistand til Libanon*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20 000 000,—	20 000 000,—
958	***Særligt program til bekæmpelse af sulten i verden*** Opdelte bevillinger	29 000 000	14 000 000	58 000 000	42 000 000	49 612 519,73	49 612 519,73

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
949	*(fortsat)*
9491	*Ny konto* Anden Lomé-konvention, særlig artikel 168 og 175. Konto til dækning af udgifterne til organisering af kontakter og konsultationer med henblik på at oplyse interesserede kredse i medlemsstaterne og i AVS-staterne om forhandlingernes forløb og at indhente deres syn på samarbejdspolitikken, som den udformes i den nye konvention AVS-EØF.
950	Bevilling, der skal sætte Fællesskabet i stand til at yde omgående nødhjælp til katastroferamte befolkninger i udviklingslande og tredjelande.
951	*Ny artikel* Disse bevillinger skal gøre det muligt for Fællesskabet at medfinansiere (25 % af udgifterne) korn opkøbt af NGO fra interventionslagre eller på det åbne marked for at kunne yde hurtig hjælp til katastroferamte i udviklingslande og andre tredjelande.
952	Bevilling til genopbygningsprojekter i Libanon.
958	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med støtteforanstaltninger til fordel for de modtagerlande, der har påtaget sig at øge deres selvforsyningsgrad med hensyn til fødevarer, og i forbindelse med foranstaltninger til beskyttelse af deres naturrigdomme og til forbedring af vilkårene for udnyttelsen af disse. Denne bevilling skal især anvendes til finansiering af et særligt program til bekæmpelse af tørken i Sahel-landene (jf. beslutning vedtaget den 23. september 1983 af Den rådgivende Forsamling AVS-EØF).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 5 8	*(fortsat)*						
9 5 9	***Supplerende bistand til De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Mellemøsten***						
	Ikke-opdelte bevillinger	17 000 000	17 000 000	p.m.	p.m.	16 000 000,—	16 000 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	35 500 000	35 500 000	13 500 000	13 500 000	55 707 980,59	55 707 980,59
	Sub-total for opdelte bevillinger	29 000 000	14 000 000	58 000 000	42 000 000	49 612 519,73	49 612 519,73
	KAPITEL 9 5 I ALT	64 500 000	49 500 000	71 500 000	55 500 000	105 320 500,32	105 320 500,32

KOMMISSIONEN

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
958	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 29 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	58 000 000	42 000 000	14 000 000	2 000 000		
Bevillinger 1985	29 000 000			14 000 000	15 000 000	
I alt	87 000 000	42 000 000	14 000 000	16 000 000	15 000 000	

959	Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 17). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med Fællesskabets bidrag til uddannelsesprogrammet for flygtninge i Mellemøsten. I henhold til konventionens bestemmelser erstatter fællesskabsbistanden til UNRWA's uddannelsesprogram en del af Fællesskabets fødevarehjælp til denne organisation.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 96						
960	***Finansielt samarbejde med Portugal og Spanien***						
9601	Støtte forud for Portugals tiltrædelse af EØF						
	Opdelte bevillinger	29 000 000	31 454 800	p.m.	10 000 000	17 085 030,65	7 642 064,22
9602	Særlig støtte med henblik på en forbedring af landbrugsstrukturerne i Portugal						
	Opdelte bevillinger	50 000 000	16 176 800				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
960	
9601	Rådets forordning (EØF) nr. 3323/80 af 18. december 1980 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den portugisiske Republik om ydelse af støtte til Portugal forud for tiltrædelsen (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 1). Bevilling til finansiering af sådanne aktioner med henblik på at lette Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, som er omhandlet i ovenstående aftale i form af brevveksling. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 29 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	45 244 249	10 000 000	30 000 000	5 244 249		
Bevillinger, der henstår fra 1983	15 000 000		1 454 800	7 545 200	6 000 000	
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	29 000 000			15 000 000	14 000 000	
I alt	89 244 249	10 000 000	31 454 800	27 789 449	20 000 000	

9602	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 3598/84 af 18. december 1984 om indgåelse af en aftale i form af en brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den portugisiske Republik om ydelse af en særlig finansiel støtte til forbedring af landbrugs og fiskeristrukturerne i Portugal (EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 7). Bevilling til finansiering af projekter og programmer vedrørende forbedring af landbrugs- og fiskeristrukturerne i Portugal.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
960	*(fortsat)*						
9602	*(fortsat)*						
9605	**Særlig støtte med henblik på tilpasning af kapaciteten inden for den spanske fiskerisektor** Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m.				

(1) Der er opført en bevilling på 28,5 mio ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
960	*(fortsat)*
9602	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: 50 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	50 000 000		16 176 800	25 000 000	8 823 200	
I alt	50 000 000		16 176 800	25 000 000	8 823 200	

9605	*Ny konto* Forslag til Rådets forordning (EØF) forelagt Rådet af Kommissionen den 18. oktober 1984 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien om iværksættelse af en specifik finansiel støtte til at lette og fremskynde kapacitetstilpasningen inden for fiskerisektoren i Spanien (EFT nr. C 298 af 9. 11. 1984, s. 6). Denne konto skal dække udgifter i forbindelse med strukturomlægningen af den spanske fiskerflåde, som foreslået i ovennævnte brevveksling.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 0	*(fortsat)*						
9 6 0 5	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 0 i alt	79 000 000	47 631 600	p.m.	10 000 000	17 085 030,65	7 642 064,22
9 6 1	***Finansielt samarbejde med Malta***						
9 6 1 0	Første finansprotokol med Malta						
	Opdelte bevillinger	—	1 878 300	—	p.m.	0,—	1 137 530,41

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
960	*(fortsat)*
9605	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984						
Bevillinger 1985	28 500 000 (1)		p.m.	14 500 000	14 000 000	
I alt	28 500 000		p.m.	14 500 000	14 000 000	

(1) Opført under kapitel 10 0.

961	
9610	Aktion på grundlag af den finansprotokol der blev undertegnet den 4. marts 1976 med Malta, og Rådets forordning (EØF) nr. 939/76 af 23. april 1976 om indgåelse af finansprotokollen og af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 1). Finansprotokollen indeholder bestemmelser om at der for en periode indtil den 31. oktober 1983 ydes: — 16 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 10 000 000 ECU, som konteres i Fællesskabernes budget, i form af lån på særlige vilkår og tilskud.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
961	*(fortsat)*						
9610	*(fortsat)*						
9611	Anden finansprotokol med Malta						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 961 i alt	p.m.	1 878 300	p.m.	p.m.	0,—	1 137 530,41
962	***Finansielt samarbejde med Grækenland***						
	Opdelte bevillinger	—	p.m.	—	3 933 000	0,—	5 973 852,26

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
961	*(fortsat)*
9610	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 090 000	p.m.	1 878 300	211 700		
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	—					
Bevillinger 1985	—					
I alt	2 090 000	p.m.	1 878 300	211 700		

9611	Denne konto skal dække gennemførelsen af den finansielle bistand, som omhandles i anden finansprotokol, der forhandles med Malta.
962	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet med Grækenland den 28. februar 1977. Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 225 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 55 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB (30 000 000 ECU), gaver (15 000 000 ECU) og lån på særlige vilkår (10 000 000 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 2	*(fortsat)*						
9 6 3	***Finansielt samarbejde med Tyrkiet***						
9 6 3 0	Tredje finansprotokol med Tyrkiet						
	Opdelte bevillinger	—	26 961 300	—	5 000 000	0,—	34 331 433,34

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
962	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 933 000	3 933 000	p.m.			
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	—					
Bevillinger 1985	—					
I alt	3 933 000	3 933 000	p.m.			

963	
9630	**Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet med Tyrkiet den 12. maj 1977.** **Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes:** **— 90 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler,** **— 220 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af lån på særlige vilkår.**

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
963	*(fortsat)*						
9630	*(fortsat)*						
9631	**Fjerde finansprotokol med Tyrkiet**						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) Der er opført forpligtelsesbevillinger på 10 000 000 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en forpligtelsebevilling på 4 493 500 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
963	*(fortsat)*
9630	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	106 700 477	5 000 000	26 961 300	60 000 000	14 739 177	
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	—					
Bevillinger 1985	—					
I alt	106 700 477	5 000 000	26 961 300	60 000 000	14 739 177	

9631	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet med Tyrkiet den ...

Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes:

— 225 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler,

— 375 000 000 ECU, som konteres Fælleskabernes budget, i form af lån på særlige vilkår (325 000 000 ECU) og tilskud (50 000 000 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
963	*(fortsat)*						
9631	*(fortsat)*						
9632	Særhjælp til Tyrkiet Opdelte bevillinger	p.m.	16 626 100	p.m.	5 000 000	0,—	9 383 810,80

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 3	*(fortsat)*
9 6 3 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1985	10 000 000 (1)		4 493 500 (1)	5 506 500		
I alt	10 000 000	p.m.	4 493 500 (1)	5 506 500		

(1) Bevillinger opført under kapitel 10 0.

9 6 3 2	Rådets afgørelse af 16. maj 1979.

Bevilling til finansiering af forskellige samarbejdsaktioner, såsom gennemførelse af investeringer og teknisk bistand bl.a. hvad angår landbrug, det sociale område, små og mellemstore virksomheder samt handelsfremmende foranstaltninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
963	*(fortsat)*						
9632	*(fortsat)*						
	Artikel 963 i alt	p.m.	43 587 400	p.m.	10 000 000	0,—	43 715 244,14
964	***Finansielt samarbejde med Cypern***						
9640	Første finansprotokol med Cypern						
	Opdelte bevillinger	—	2 210 800	—	3 040 000	4 000 000,—	926 300,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
963	*(fortsat)*
9632	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	30 608 434	5 000 000	16 626 100	8 982 334		
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
I alt	30 608 434	5 000 000	16 626 100	8 982 334		

964	
9640	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet med Cypern den 15. september 1977. Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1983 ydes: — 20 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 10 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
964	*(fortsat)*						
9640	*(fortsat)*						
9641	Anden finansprotokol med Cypern						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	1 797 400	3 000 000	1 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
964	*(fortsat)*
9640	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 500 000	3 040 000	2 210 800	249 200		
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	—					
Bevillinger 1985	—					
I alt	5 500 000	3 040 000	2 210 800	249 200		

9641 Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet med Cypern den 20. december 1983.

Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1988 ydes:

— 28 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler;

— 16 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
964	*(fortsat)*						
9641	*(fortsat)*						
	Artikel 964 i alt	3 000 000	4 008 200	3 000 000	4 040 000	4 000 000,—	926 300,—
965	***Finansielt samarbejde med Maghreb-landene***						
9650	Første finansprotokol med Algeriet						
	Opdelte bevillinger	6 400 000	22 467 700	p.m.	6 100 000	1 880 900,—	2 650 459,79

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 4	*(fortsat)*
9 6 4 1	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	3 000 000	1 000 000	1 500 000	500 000		
Bevillinger 1985	3 000 000		297 400	1 000 000	1 702 600	
I alt	6 000 000	1 000 000	1 797 400	1 500 000	1 702 600	

9 6 5	
9 6 5 0	Aktion på grundlag af den samarbejdsaftale, der blev undertegnet med Algeriet den 26. april 1976. Protokol nr. 1 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 70 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 44 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9650	*(fortsat)*						
9651	Anden finansprotokol med Algeriet						
	Opdelte bevillinger	21 500 000	1 527 800	10 000 000	5 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 5	*(fortsat)*
9 6 5 0	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 6 400 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	29 441 461	6 100 000	19 467 700	3 873 761		
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	6 400 000		3 000 000	3 400 000		
I alt	35 841 461	6 100 000	22 467 700	7 273 761		

9 6 5 1 Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet den 28. oktober 1982.

Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 skal ydes:

— 107 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler;

— 44 mio ECU, som konteres Fællesskabernes budget i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 21 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	300 000	300 000				
Bevillinger 1984	10 000 000	4 700 000	1 527 800	3 772 200		
Bevillinger 1985	21 500 000			13 827 800	7 672 200	
I alt	31 800 000	5 000 000	1 527 800	17 600 000	7 672 200	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9652	Første finansprotokol med Marokko						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	8 000 000	0,—	24 917 937,97
9653	Anden finansprotokol med Marokko						
	Opdelte bevillinger	24 700 000	45 294 900	40 000 000	20 000 000	37 389 694,35	23 387 497,28

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9652	Aktion på grundlag af den samarbejdsaftale, der blev undertegnet med Marokko den 27. april 1976. Protokol nr. 1 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 56 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 74 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 978 854	5 978 854				
Bevillinger, der henstår fra 1983						
Bevillinger 1984	p.m.	2 021 246 (1)				
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.			
I alt	5 978 854	8 000 000 (1)	p.m.			

(1) Overskydende betalingsbevillinger som følge af en overførsel på 1,88 mio ECU foretaget ved udgangen af regnskabsåret 1983.

9653	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet den 10. juni 1982. Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en perioden indtil den 31. oktober 1986 skal ydes: — 90 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 109 mio ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 5	*(fortsat)*						
9 6 5 3	*(fortsat)*						
9 6 5 4	Første finansprotokol med Tunesien						
	Opdelte bevillinger	p.m.	10 874 400	p.m.	7 000 000	495 060,—	14 881 343,51

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9653	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 24 700 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	13 689 694	6 689 694	7 000 000			
Bevillinger, der henstår fra 1983	7 000 000	7 000 000				
Bevillinger 1984	40 000 000	6 310 306	33 689 694			
Bevillinger 1985	24 700 000		4 605 206	20 094 794		
I alt	85 389 694	20 000 000	45 294 900	20 094 794		

9654 Aktion på grundlag af den samarbejdsaftale, der blev undertegnet med Tunesien den 25. april 1976.

Protokol nr. 1 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes:

— 41 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler,

— 54 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	18 635 000	6 535 000	10 874 400	1 225 600		
Bevillinger, der henstår fra 1983	465 000	465 000				
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
I alt	19 100 000	7 000 000	10 874 400	1 225 600		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9655	Anden finansprotokol med Tunesien						
	Opdelte bevillinger	14 100 000	3 954 300	8 000 000	4 500 000	0,—	0,—
	Artikel 965 i alt	66 700 000	84 119 100	58 000 000	50 600 000	39 765 654,35	65 837 238,55
966	***Finansielt samarbejde med Machrak-landene***						
9660	Første finansprotokol med Egypten						
	Opdelte bevillinger	800 000	22 467 700	p.m.	5 000 000	8 627 000,—	3 078 371,65

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9655	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet den 28. oktober 1982. Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes: — 78 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 61 mio ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 14 100 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	6 300 000	4 500 000	1 800 000			
Bevillinger 1984	8 000 000		2 154 300	5 845 700		
Bevillinger 1985	14 100 000			8 554 300	5 545 700	
I alt	28 400 000	4 500 000	3 954 300	14 400 000	5 545 700	

966	
9660	Aktion på grundlag af den samarbejdsaftale, der blev undertegnet med Egypten den 18. januar 1977. Protokol nr. 1 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 93 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 77 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 0	*(fortsat)*						
9 6 6 1	Anden finansprotokol med Egypten						
	Opdelte bevillinger	18 400 000	10 604 800	32 000 000	11 000 000	11 300 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

9 6 6 *(fortsat)*

9 6 6 0 *(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 800 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	55 269 122	4 727 000	22 467 700	9 700 000	18 374 422	
Bevillinger, der henstår fra 1983	273 000	273 000				
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	800 000			800 000		
I alt	56 342 122	5 000 000	22 467 700	10 500 000	18 374 422	

9 6 6 1 Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet den 25. maj 1982.

Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes:

— 150 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler;

— 126 mio ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 18 400 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	15 500 000	5 800 000	4 500 000	5 200 000		
Bevillinger 1984	32 000 000	5 200 000	6 104 800	15 695 200	5 000 000	
Bevillinger 1985	18 400 000			5 000 000	13 400 000	
I alt	65 900 000	11 000 000	10 604 800	25 895 200	18 400 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
966	*(fortsat)*						
9662	Første finansprotokol med Jordan						
	Opdelte bevillinger	p.m.	3 594 800	p.m.	2 000 000	1 700 000,—	4 903 058,87
9663	Anden finansprotokol med Jordan						
	Opdelte bevillinger	9 700 000	8 537 700	6 000 000	2 500 000	7 813 101,09	3 189 702,09

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 2	Aktion på grundlag af den samarbejdsaftale, der blev undertegnet med Jordan den 18. januar 1977. Protokol nr. 1 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 18 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 22 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår. Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 455 807	2 000 000	3 455 807			
Bevillinger, der henstår fra 1983	267 000		138 993	128 007		
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
I alt	5 722 807	2 000 000	3 594 800	128 007		

9 6 6 3	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet den 10. juni 1982. Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil 31. oktober 1986 ydes: — 37 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 26 mio ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 3	*(fortsat)*						
9 6 6 4	Første finansprotokol med Libanon						
	Opdelte bevillinger	p.m.	3 505 000	p.m.	2 000 000	1 570 276,83	1 126 616,75

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

966 *(fortsat)*

9663 *(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 9 700 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 693 100	2 500 000	1 193 100			
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 886 900		1 886 900			
Bevillinger 1984	6 000 000		720 000	5 000 000	280 000	
Bevillinger 1985	9 700 000		4 737 700	1 720 000	3 242 300	
I alt	21 280 000	2 500 000	8 537 700	6 720 000	3 522 300	

9664 Aktion på grundlag af den samarbejdsaftale, der blev undertegnet med Libanon den 3. maj 1977.

Protokol nr. 1 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes:

— 20 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler,

— 10 000 000 ECU som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 179 831	1 000 000	2 179 831			
Bevillinger, der henstår fra 1983	2 849 000	1 000 000	1 325 169	523 831		
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
I alt	6 028 831	2 000 000	3 505 000	523 831		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
966	*(fortsat)*						
9665	Anden finansprotokol med Libanon						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 000 000	1 000 000	18 500,—	15 900,—
9666	Første finansprotokol med Syrien						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	7 549 200	p.m.	2 000 000	475 000,—	5 699 170,53

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 5	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet den 17. juni 1982. Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes: — 34 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 16 mio ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1985: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	1 982 000	1 982 000				
Bevillinger 1984	3 000 000	800 000		2 200 000		
Bevillinger 1985	p.m.		p.m.	-		
I alt	4 982 000	2 782 000 (1)	p.m.	2 200 000		

(1) Heraf 1 782 000 ECU i betalingsbevillinger fremført fra 1983, som overstiger de forpligtelser, der endnu ikke var indfriet pr. 1. januar 1984.

9 6 6 6	Aktion på grundlag af den samarbejdsaftale, der blev undertegnet med Syrien den 18. januar 1977. Protokol nr. 1 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 34 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 26 000 000 ECU, som konteres Fællesskabernes budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 7	Anden finansprotokol med Syrien						
	Opdelte bevillinger	19 800 000	6 650 400	6 000 000	2 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
966	*(fortsat)*
9666	*(fortsat)*

Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 155 380	2 000 000	4 155 380			
Bevillinger, der henstår fra 1983	5 128 000		3 393 820	1 734 180		
Bevillinger 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	1 000 000			1 000 000		
I alt	12 283 380	2 000 000	7 549 200	2 734 180		

9667	Aktion på grundlag af den finansprotokol, der blev undertegnet den 10. juni 1982. Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes: — 64 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 33 mio ECU, som konteres Fællesskabernes budget i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 7	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 6 i alt	49 700 000	62 909 600	47 000 000	27 500 000	31 503 877,92	18 012 819,89
9 6 7	***Aktioner med henblik på at fremme gennemførelsen af en global middelhavspolitik samt et samarbejde på regionalt og lokalt plan***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
9 6 9	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der ydes tredjelande af Den europæiske Investeringsbank***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 7	*(fortsat)* Den for 1985 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 19 800 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1984	1985	1986	1987	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1984, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1983	3 954 000	1 500 000	2 454 000			
Bevillinger 1984	6 000 000	500 000	2 700 000	2 800 000		
Bevillinger 1985	19 800 000		1 496 400	12 100 000	6 203 600	
I alt	29 754 000	2 000 000	6 650 400	14 900 000	6 203 600	

9 6 7	*Ny artikel* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 24. juni 1982 om retningslinjerne for iværksættelse af Det udvidede Fællesskabs politik over for middelhavslandene (KOM (82) 853). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 11. maj 1984 om forslagene om iværksættelse af det udvidede Fællesskabs politik over for middelhavslandene (KOM (84) 107). I forbindelse med de intensiverede forbindelser mellem Fællesskabet og de middelhavslande, hvormed der eksisterer associerings- eller samarbejdsaftaler, er det nødvendigt at supplere de traditionelle former for bilateralt samarbejde med midler, der kan fremme et mere globalt samarbejde med hele middelhavsområdet , idet vægten lægges på regionale eller multilaterale aktioner af interesse for Fællesskabet og landene i dette område. For at vise at visse af Kommissionens forslag er realisable, og med henblik på, at der træffes endelige afgørelser under forhandlingerne, bør en række pilotprojekter finansieres allerede under den forberedende fase forud for forhandlingerne.
9 6 9	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (nødhjælp til Portugal). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavsprotokollerne). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær bistand til Libanon). Rådets afgørelse af 23. maj 1980 (foreløbig protokol med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for tiltrædelsen).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
969	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	198 400 000	244 134 200	108 000 000	106 073 000	92 354 562,92	143 245 049,47
	KAPITEL 96 I ALT	198 400 000	244 134 200	108 000 000	106 073 000	92 354 562,92	143 245 049,47
	KAPITEL 97						
970	***Den fælles fond***						
9700	Finansiering af stødpudelagre Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
969	*(fortsat)* Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (finansielt samarbejde med Spanien). Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavsprotokollerne). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (lån til Spanien og Portugal forud for tiltrædelsen). Rådets afgørelse af 22. november 1983 (protokol med Israel). Rådets afgørelse af 26. marts 1984 (protokol med Cypern). Aktion om på Fællesskabernes budget at optage Fællesskabets sikkerhedsstillelse for lån, som EIB yder tredjelande over sine egne midler. Bortset fra lånene i forbindelse med nødhjælpen til Portugal, hvor der er tale om en sikkerhedsstillelse på 100 %, fastsættes Fællesskabets sikkerhedsstillelse i en sikkerhedskontrakt mellem Kommissionen og EIB til 75 % af de udestående lån. Da garantien for disse lån kun kræves, såfremt disse ikke tilbagebetales, er ingen bevilling forudset. Anmærkningen »p.m.« er tilstrækkelig for garantiens ikrafttræden.
970	*Ny artikel*
9700	*Ny konto* Europa-Parlamentets beslutning af 26. april 1979 om forberedelse af De forenede Nationers femte udenrigshandels- og udviklingskonference (UNCTAD) (Mani, maj 1979) (EFT nr. C 127 af 21. 5. 1979, s. 60). Europa-Parlamentets beslutning af 20. maj 1983 om De forenede Nationers sjette konference om handel og udvikling (UNCTAD) (Beograd, den 6. juni til den 1. juli 1983) (EFT nr. C 161 af 20. 6. 1983, s. 18). Europa-Parlamenets beslutning om konklusionerne af De forenede Nationers sjette konference om handel og udvikling (Beograd fra den 6. juni til den 3. juli 1983) (EFT nr. C 46 af 20. 2. 1984, s. 115). Denne konto udgør det nødvendige grundlag for optagelsen på budgettet af Fællesskabernes deltagelse i anden del af Den fælles Råvarefond.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
970	*(fortsat)*						
9701	Finansiering af strukturforbedringsforanstaltninger for verdensmarkedet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 970 il alt	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 971 ALT	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 98						
980	***EØFs tilskud til drift af Det europæiske Samarbejdsagentur***						
9800	Driftsudgifter for hovedsædet for Det europæiske Samarbejdsagentur Ikke-opdelte bevillinger	2 994 000	2 994 000	2 942 900	2 942 900	2 738 900,—	2 738 900,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Anmærkninger	
970	*(fortsat)*	
9701	*Ny konto* Europa-Parlamentets beslutning af 26. april 1979 om forberedelse af De forenede Nationers femte udenrigshandels- og udviklingskonference (UNCTAD) (Manilla, maj 1979) (EFT nr. C 127 af 21. 5. 1979, s. 60). Europa-Parlamentets beslutning af 20. maj 1983 om De forenede nationers sjette konference om handel og udvikling (UNCTAD) (Beograd, den 6. juni til den 1. juli 1983) (EFT nr. C 161 af 20. 6. 1983, s. 183). Europa-Parlamentets beslutning om konklusionerne af De forende Nationers sjette konference om handel og udvikling (Beograd fra den 6. juni til den 3. juli 1983) (EFT nr. C 46 af 20. 2. 1984, s. 115). Denne konto udgør det nødvendige grundlag for optagelsen på budgettet af Fællesskabernes deltagelse i anden del af Den fælles Råverefond.	
980	Bevillingen fordeles som følger: — personaleudgifter — driftsudgifter I alt	2 589 000 501 000 3 090 000
9800	Rådets forordning (EØF) nr. 3245/81 af 26. oktober 1981 om oprettelse af et europæisk Samarbejdsagentur (EFT nr. L 328 af 16. 11. 1981, s. 1). Siden regnskabsåret 1970 er udgifterne til agenturets hovedsæde blevet opført på det almindelige budget i denne sektion. Bevillingen dækker: — aflønning af hovedsædets personale og påløbne omkostninger, — hovedsædets egentlige driftsudgifter.	

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
980	*(fortsat)*						
9801	Reserve til dækning af tilpasninger af vederlagene for tjenestemænd og øvrige ansatte ved Det europæiske Samarbejdsagentur						
	Ikke-opdelte bevillinger	96 000	96 000	57 100	57 100	2 000,—	2 000,—
	Artikel 980 i alt	3 090 000	3 090 000	3 000 000	3 000 000	2 740 900,—	2 740 900,—
981	***Kommissionens delegationer i landene i det sydlige middelhavsområde***						
	Ikke-opdelte bevillinger	5 150 000	5 150 000	5 000 000	5 000 000	4 236 000,—	4 236 000,—
982	***Kommissionens delegationer i AVS-landene og OLT***						
	Ikke-opdelte bevillinger	50 000 000	50 000 000	48 000 000	48 000 000	42 070 000,—	42 070 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	58 240 000	58 240 000	56 000 000	56 000 000	49 046 900,—	49 046 900,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 98 I ALT	58 240 000	58 240 000	56 000 000	56 000 000	49 046 900,—	49 046 900,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
980	*(fortsat)*		
9801	Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve og kan først anvendes, når den er blevet overført til andre artikler eller konti i henhold til den i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget fastsatte procedure (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevillingen skal dække de eventuelle udgifter til personalet ved Det europæiske Samarbejdsagenturs hovedsæde i forbindelse med de tilpasninger- af lønningerne, som Rådet måtte vedtage i 1985.		
981	Bevilling til finansiering af driftsudgifterne for Kommissionens delegationer i Maghreb, Machrak og Israel. Kommissionen anvender disse bevillinger gennem Det europæiske Samarbejdsagentur. Bevillingen fordeles som følger: — personaleudgifter — administrationsudgifter		3 030 000 2 120 000
		I alt	5 150 000
982	Bevilling til finansiering af driftsudgifterne for Kommissionens delegationer i AVS-staterne og OLT. Kommissionen anvender bevillingen gennem Det europæiske Samarbejdsagentur. Bevillingerne fordeles som følger: — personaleudgifter — administrationsudgifter		36 372 000 13 628 000
		I alt	50 000 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 99						
990	***Foranstaltninger i forbindelse med handelsmæssige og økonomiske samarbejdsaftaler med tredjelande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	3 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
991	***Fællesskabssøtte til den private landbrugssektor i Polen***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 99 I ALT	5 000 000	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 414 299,45	2 414 299,45
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	169 684 800	169 684 800	582 620 000	582 620 000	652 236 096,21	652 236 096,21
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 114 600 000	869 501 300	436 200 000	310 528 000	408 314 553,23	350 008 142,06
	Afsnit 9 i alt	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 018 820 000**	**893 148 000**	**1 060 550 649,44**	**1 002 244 238,27**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
990	Bevilling til finansiering af diverse aktioner særlig på følgende områder: industri, videnskab og teknik, energi, minedrift, transport, kommunikation, turisme, landbrug og fiskeri, i henhold til samarbejdsaftaler med ASEAN-landene, Indien, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brasilien, Andinpagten, Jugoslavien, Canada, Rumænien, Kina og Israel. Aktionerne omfatter bl.a. konferencer og seminarer, rejser i forbindelse med handelsmæssige og industrielle spørgsmål, rejser med henblik på undersøgelser, investeringer og "joint ventures", besøg og møder mellem erhvervsledere, tilrettelæggelse af "business weeks", udsendelse af eksperter og undersøgelser på det videnskabelige og faglige område.
991	*Ny artikel*

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 10 0						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 315 800	4 315 800	1 626 056 000	1 626 056 000	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger	59 500 000	13 935 500	168 157 000	59 761 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Anmærkninger				
	Dette kapitel indeholder udelukkende formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til et andet kapitel i budgettet efter den i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) fastsatte fremgangsmåde. De samlede reserver fordeler sig således:				
	1.	Kapitel	4 2	Fællesskabets indfrielse af visse finansielle forpligtelser i fonbindelse med aftalerne om fiskerirettigheder i andre staters farvande	4 315 800
	2.	Artikel	4 6 0	Fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen	2 000 000 (—)
	3.	Artikel	6 4 6	Særlige foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af fattigdom	942 000 (2 000 000)
	4.	Konto	7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: Udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	1 000 000 (2 000 000)
	5.	Konto	7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	3 000 000 (10 000 000)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	4 315 800	4 315 800	1 626 056 000	1 626 056 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	59 500 000	13 935 500	168 157 000	59 761 000	0,—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	63 815 800	18 251 300	1 794 213 000	1 685 817 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 100 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
	6. Konto 7375 Projekter af fællesskabsbetydning	1 500 000 (5 000 000)
	7. Konto 7717 Standardisering i informationsteknologi	1 000 000 (2 000 000)
	8. Konto 9605 Særlig støtte med henblik på tilpasning af kapaciteten inden for den spanske fiskerisektor	— (28 500 000)
	9. Konto 9631 Fjerde finansprotokol med Tyrkiet	4 493 500 (10 000 000)
	Ikke-opdelte bevillinger i alt	4 315 800
	Opdelte bevillinger i alt	13 935 500 (59 500 000)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985		Bevillinger 1984		Gennemførelse 1983	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 10 1 Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 10 1 I ALT	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	9 315 800	9 315 800	1 631 056 000	1 631 056 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	59 500 000	13 935 500	168 157 000	59 761 000	0,—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**68 815 800**	**23 251 300**	**1 799 213 000**	**1 690 817 000**	**0,—**	**0,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	21 754 720 476	21 754 720 476	21 675 375 392	21 675 375 392	19 575 994 738,09	19 575 994 738,09
	Sub-total for opdelte bevillinger	7 528 796 400	5 345 969 200	6 352 507 000	4 336 680 000	6 127 953 248,63	3 728 636 747,08
	Del B i alt	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 027 882 392**	**26 012 055 392**	**25 703 947 986,72**	**23 304 631 485,17**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	884 550 600	884 550 600	811 010 055	811 010 055	743 956 462,21	743 956 462,21
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Del A i alt	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 010 055**	**811 010 055**	**743 956 462,21**	**743 956 462,21**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	22 639 271 076	22 639 271 076	22 486 385 447	22 486 385 447	20 319 951 200,30	20 319 951 200,30
	Sub-total for opdelte bevillinger	7 528 796 400	5 345 969 200	6 352 507 000	4 336 680 000	6 127 953 248,63	3 728 636 747,08
	TILSAMMEN	**30 168 067 476**	**27 985 240 276**	**28 838 892 447**	**26 823 065 447**	**26 447 904 448,93**	**24 048 587 947,38**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Ifølge artikel 15, stk. 4, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) kan hver sektion i budgettet indeholde et kapitel kaldet »Reserve til uforudsete udgifter«. Bevillingerne under dette kapitel kan kun anvendes ved overførsel i henhold til den i finansforordningens artikel 21 fastlagte fremgangsmåde.

KOMMISSIONEN

SAMMENFATTENDE OPSTILLING

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0)

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 3 - DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET		
3 0 0	***EUGLF, udviklingssektionen — projekter til forbedring af de i artikel 13 i forordning nr. 17/64/EØF omhandlede landbrugsstrukturer***	p.m.	10 000 000
3 0 1	***EUGFL, udviklingssektionen — afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter***	242 500 000	164 600 000
3 1 0	***EUGFL, udviklingssektionen — modernisering af landbrugsbedrifter***	85 377 400	85 377 400
3 1 1	***EUGFL, udviklingssektionen — ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af jorden til strukturforbedringsformål***	629 100	629 100
3 1 2 0	EUGFL; udviklingssektionen — erhvervsuddannelse i landbruget	4 942 900	4 942 900
3 1 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — information på landbrugsstrukturområdet	p.m.	p.m.
3 2 0	***EUGFL, udviklingssektionen — landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder***	148 287 000	148 287 000
3 2 1 0	EUGFL, udviklingssektionen — skovbrugsforanstaltninger i visse middelhavsområder	p.m.	26 961 300
3 2 1 1	EUGFL, udviklingssektionen — infrastrukturforbedring i visse ugunstigt stillede omåder	p.m.	10 000 000
3 2 2 0	EUGFL, udviklingssektionen — landbrugskonsulenttjeneste i Italien	629 100	629 100
3 2 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder i Mezzogiorno	p.m.	22 467 700
3 2 2 2	EUGFL, udviklingssektionen — specifikt program for udvikling af opdræt af kvæg, får og geder af kødrace i bakkeområder og bjergområder i Italien	8 987 100	8 987 100
3 2 3 0	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering og omlægning af vinavlen i Languedoc-Roussillon og visse andre regioner	3 594 800	3 594 800
3 2 3 1	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder på Korsika	179 700	179 700
3 2 3 2	EUGFL, udviklingssektionen — beskyttelse mod oversvømmelser i Hérault-dalen	p.m.	p.m.
3 2 3 3	EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet omlægning af visse vinarealer i Charentes-regionen	p.m.	p.m.
3 2 3 4	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for Lozère	898 700	898 700
3 2 3 5	EUGFL, udviklingssektionen — foranstaltninger for OD	9 885 800	9 885 800

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
3 2 4 0	EUGFL, udviklingssektionen — afvandings- og dræningsarbejder i Irland	7 818 800	7 818 800
3 2 4 1	EUGFL, udviklingssektionen — fælles program for hovedafvanding i Irlands og Nordirlands grænseområder	2 696 100	2 696 100
3 2 4 2	EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af landbruget i de vestlige områder i Irland	7 639 000	7 639 000
3 2 4 3	EUGFL, udviklingssektionen — udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland	4 044 200	4 044 200
3 2 5	***EUGFL, udviklingssektionen — specifikt program for udvikling af fårehold i Grønland***	269 600	269 600
3 2 6 0	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for de vestskotske øer	1 797 400	1 797 400
3 2 6 1	EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet udvikling i ugunstigt stillede regioner i Nordirland	7 189 700	7 189 700
3 2 6 2	EUGFL, udviklingssektionen — forarbejdning og afsætning i visse landbrugssektorer i Nordirland	p.m.	700 000
3 2 7	***EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for det sydøstlige Belgien***	1 000 000	179 700
3 2 8	***EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af infrastrukturerne i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland***	5 000 000	4 493 500
3 2 9 0	EUGFL, udviklingssektionen — fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland	31 454 800	31 454 800
3 2 9 1	EUGFL, udviklingssektionen — tekniske landbrugskonsulenter i Grækenland	3 145 500	3 145 500
3 2 9 2	EUGFL, udviklingssektionen — igangsættelse af et kunstvandingsprogram i Grækenland	7 000 000	3 594 800
3 2 9 3	EUGFL, udviklingssektionen — transport af produktionsmidler til visse græske øer	p.m.	p.m.
3 3 0 0	EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger og foreninger heraf	p.m.	p.m.
3 3 0 1	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af humleproducenter	p.m.	p.m.
3 3 0 2	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af frugt- og grønsagsproducenter	1 258 200	1 258 200
3 3 0 3	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af kartoffelproducenter	—	—
3 3 0 4	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af bomuldsproducenter	2 696 100	2 696 100
3 3 1 2	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter	22 737 300	22 737 300

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
3 3 2 0	EUGFL, udviklingssektionen — omstillingspræmier	4 942 900	4 942 900
3 3 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for nedlæggelse af vinarealer og præmier for afkald på rettigheder	17 974 200	17 974 200
3 3 2 2	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ophør af vinavlsbedrifter	p.m.	p.m.
3 3 2 3	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger	16 000 000	5 000 000
3 3 3 0	EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af citrusfrugtsektoren	5 392 300	5 392 300
3 3 3 2	EUGFL, udviklingssektionen — sanering af frugtavlen	—	—
3 8 3	***Fællesskabets informationsnet for bogføring***	4 000 000	3 500 000
3 8 4 1	Forskningsprogrammer	6 500 000	4 000 000
3 8 4 2	Landbrugsforskning til udvikling af planteproteiner	p.m.	p.m.
3 8 4 3	Videnskabelige og teknologiske foranstaltninger rettet mod nedbringelse af overskud på landbrugsmarkederne	p.m.	p.m.
3 8 8 0	EF-foranstaltning med henblik på at beskytte skove mod brande og sur deposition	p.m.	p.m.
3 8 9 2	Slagtning af svin og forarbejdning af svinekød i Det forenede Kongerige	950 000	2 500 000
	AFSNIT 4 - DEN FÆLLES FISKERI - OG HAVPOLITIK		
4 1 0	***Finansielle bidrag til inspektion og overvågning i Danmarks og Irlands farvande***	p.m.	p.m.
4 1 1 0	Forskningsprogrammer inden for akvakultur og havkultur	200 000	100 000
4 1 1 1	Forskningsprogrammer for fiskerimetoder	100 000	50 000
4 1 1 2	Forskningsprogrammer for forarbejdning og konservering af fiskerivarer	200 000	100 000
4 1 6	***Særligt interventionsprogram for fiskeriet i Middelhavet***	p.m.	500 000
4 5 0	***Tilpasning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***	17 000 000	17 000 000
4 5 1	***Omlægning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***	2 696 100	2 696 100
4 6 0	***EUGFL, udviklingssektionen — fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen***	70 000 000	27 000 000
4 6 1	***EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger inden for fiskerisektoren***	224 700	224 700

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 5 - INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT		
5 0 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1979-revisionen)***	—	1 259 000 000
5 0 5	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1984-revisionen)***	2 174 900 000	281 000 000
5 1 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — særlige EF-foranstaltninger***	115 000 000	70 000 000
5 4 1 1	EF-foranstaltninger i forbindelse med de integrerede foranstaltninger	35 000 000	25 000 000
5 4 1 2	Ny integreret udviklingsaktion for Dublin	—	—
5 4 2 0	Opførelse og indretning af samt udstyr til erhvervsuddannelsescentre	15 000 000	7 500 000
5 4 2 1	Opførelse og indretning af samt udstyr til lægecentre for sundhedsmæssig, faglig og social revalidering af mentalt handicappede	15 000 000	7 500 000
5 5 0	***Middelhavsprogrammer — forberedelse af integrerede programmer***	20 000 000	10 000 000
5 5 1	***Integrerede middelhavsprogrammer — EF-foranstaltninger***	120 000 000	p.m.
5 7 0	***EØFs deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988)***	p.m.	p.m.
5 8 1	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet***	90 000 000	34 000 000
5 8 2	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse og ydelse af fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***	p.m.	p.m.
	AFSNIT 6 - INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE		
6 0 0 0	Ugunstigt stillede regioner	603 000 000	289 500 000
6 0 0 1	Andre regioner	904 500 000	434 200 000
6 0 1 0	Ugunstigt stillede regioner	165 200 000	79 700 000
6 0 1 1	Andre regioner	246 300 000	118 900 000
6 0 4 0	Den europæiske Socialfond — særligt program for jobskabelse til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere	—	—
6 0 7	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 6 0 — udgifter i henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***	p.m.	250 000 000
6 0 8	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 6 1 — udgifter i henhold til artikel 5 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***	p.m.	200 000 000
6 0 9	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 6 2 — modelforsøg og forundersøgelser***	p.m.	2 000 000
6 1 0	***Den europæiske Socialfond — Særlige foranstaltninger***	91 000 000	35 700 000
6 4 6	***Særlige foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af fattigdom***	4 000 000	2 442 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
6 4 7 0	Bidrag til gennemførelse af modelforsøg med henblik på forbedring af erhvervshæmmede arbejdstageres boligforhold	950 000	750 000
6 4 7 1	Bidrag til gennemførelse af modelforsøg med henblik på forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold	700 000	900 000
6 6 1 0	Støtte til udvikling af såkaldte »rene« teknologier, som forurener mindre eller slet ikke, og som har et lavere forbrug af naturressourcer	1 625 000	750 000
6 6 1 1	Beskyttelse af naturværdier i visse udsatte områder af betydning for Fællesskabet	1 625 000	1 000 000
6 6 1 2	Gennemførelse af EF-forskrifter vedrørende visse former for forurening	p.m.	p.m.
6 6 1 3	Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger på miljøområdet	500 000	500 000
6 6 1 4	Harmonisering af miljøstatistikken og iværksættelse af et informationssystem vedrørende miljøsituationen i Fællesskabet	2 800 000	800 000
	AFSNIT 7 - BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION		
7 0 0 0	Fællesskabsprojekter for teknologisk udvikling på kulbrinteområdet	37 000 000	20 000 000
7 0 0 1	Fælles projekter for kulbrinteprospektering	p.m.	p.m.
7 0 0 4	Sammenkobling af naturgasnet	p.m.	p.m.
7 0 1 0	Uranprospektering på Fællesskabets territorium	p.m.	p.m.
7 0 2 0	Nye forbrændingsteknologier og anvendelse af affald af fast brændsel	13 000 000	10 000 000
7 0 2 1	Aktioner inden for sektoren vedrørende flydendegørelse og forgasning af fast brændsel	22 000 000	11 000 000
7 0 2 2	Aktioner på området elektricitet og varme	6 000 000	2 500 000
7 0 2 4	Investeringsstøtte med henblik på produktion af fast brændsel i Fællesskabet	p.m.	p.m.
7 0 2 5	Aktioner i tilknytning til kullagrene	—	—
7 0 3 1	Aktioner på området geotermisk energi	7 000 000	2 500 000
7 0 3 2	Aktioner på området solenergi	7 000 000	2 200 000
7 0 3 3	Aktioner på området vindenergi	8 000 000	4 500 000
7 0 3 4	Aktioner på området vandkraft	6 000 000	1 800 000
7 0 3 5	Aktioner på området biomasseenergi og energimæssig udnyttelse af affald	7 000 000	4 500 000
7 0 4	***Fællesprogram for energibesparelse***	24 000 000	21 000 000
7 0 6	***Udarbejdelse af energiprogrammer***	3 500 000	2 500 000
7 3 0 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	5 000 000	3 500 000
7 3 0 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet	—	700 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
7 3 0 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier	53 457 000	10 335 000
7 3 0 3	Industriel teknologi: forskning inden for anvendelse af ny teknologi	—	—
7 3 0 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik	1 500 000	4 100 000
7 3 0 6	Bioteknologi: bioteknologi	30 100 000	5 100 000
7 3 0 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet	9 279 000	12 700 000
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	110 000 000	78 850 000
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	75 000 000	70 000 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald	934 900	5 934 900
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	2 700 000	1 700 000
7 3 1 7	Nuklear fission: sikkerhed i forbindelse med reaktorer	p.m.	—
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer-teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed	1 100 000	800 000
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: ikke-nuklear energi	56 600 000	20 600 000
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III	3 870 000	3 800 000
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse	1 800 000	5 700 000
7 3 2 7	Sundhed og sikkerhed: ikke-ioniserende anlæg	p.m.	p.m.
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram - miljø	6 577 000	11 500 000
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	18 000 000	9 900 000
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	2 000 000	1 000 000
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT	223 000 000	100 000 000
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	10 000 000	3 000 000
7 3 3 8	Transportteknologi	p.m.	p.m.
7 3 4 0	Pilotaktioner: bidrag til demontering af kernekraftværker	—	—
7 3 4 1	Pilotaktioner: bidrag til oplagring af radioaktivt affald	—	—
7 3 4 2	Pilotaktioner: bidrag til anlæg til afsvovling af røggas fra kraftværker	—	—
7 3 5 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	2 500 000	1 000 000
7 3 5 1	Tværgående aktioner: stimulering af det videnskabelige og tekniske potentiel	16 100 000	6 200 000
7 3 5 2	Tværgående aktioner: akvakultur	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
7 3 5 3	Tværgående aktioner: foder til drøvtyggere	176 000	125 000
7 3 5 4	Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi III	185 000	150 000
7 3 5 5	Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi IV	190 000	125 000
7 3 5 6	Tværgående aktioner: hjælpesystemer for skibsfarten	200 000	300 000
7 3 5 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	—	1 600 000
7 3 5 9	Tværgående aktioner: F&U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande	3 000 000	2 000 000
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)	750 000	750 000
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjenestested	p.m.	p.m.
7 3 6 2	Ydelser for tredjemands regning	150 000	150 000
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	—	1 500 000
7 3 6 6	Afslutning af programmer med omkostningsdeling : primære råstoffer	—	—
7 3 6 7	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: efterforskning efter og behandling af uranmalm	—	—
7 3 6 8	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: øvrige afsluttede programmer	—	—
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion	26 494 000	23 534 000
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion	13 170 000	12 327 000
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion	98 944 000	89 503 000
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi — direkte aktion	11 349 000	10 987 000
7 3 7 4	Miljø — direkte aktion	27 052 000	24 274 000
7 3 7 5	Projekter af fællesskabs betydning	5 000 000	1 500 000
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning	964 000	964 000
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene	5 000 000	3 500 000
7 3 8 5	Ydeligere personaleudgifter, der følger af domme afsagt af Domstolen	—	—
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren	16 516 000	15 488 000
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983	—	13 500 000
7 3 9 1	Afslutning af det supplerende program 1980 til 1983	—	—
7 5 0 1	Anden handlingsplan (1978-1980)	p.m.	p.m.
7 5 0 2	Tredje treårige handlingsplan (1981-1983) inden for informationsmarkedet	p.m.	1 700 000
7 5 0 3	Fællesskabsaktioner på området specialiseret information	5 000 000	3 000 000
7 5 1	***Fremme af informationsoverførslen mellem de europæiske sprog***	1 500 000	1 500 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
7 5 2 1	Fremme af en infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier	5 250 000	2 000 000
7 5 3	***Udbredelse, overførsel og udnyttelse af videnskabelig og teknisk viden***	3 400 000	1 700 000
7 5 4	***Eurotra-modulsystem til automatisk oversættelse***	4 200 000	1 500 000
7 7 0 2	Fællesskabsaktioner til udvikling af datamatikken	p.m.	3 200 000
7 7 1 0	Fællesskabsaktioner i forbindelse med udvikling af mikroelektronisk teknologi	450 000	7 000 000
7 7 1 1	Tværinstitutionelle informationssystemer	4 000 000	4 000 000
7 7 1 2	Forberedende aktioner vedrørende ESPRIT-programmet	p.m.	p.m.
7 7 1 7	Standardisering i informationsteknologi	2 000 000	1 000 000
7 7 3 0	Forberedende aktioner på telekommunikationsområdet	2 000 000	1 500 000
7 7 7 1	Aktion vedrørende uorganiske råstoffer	p.m.	p.m.
7 7 7 5	Selektive foranstaltninger med henblik på at opnå et bedre kendskab til det japanske marked	3 000 000	1 000 000
7 7 9 2	Flerårig aktion til udbygning af de europæiske standardiseringsorganer	800 000	400 000
	AFSNIT 9 - SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE		
9 2 0 0	Fødevarehjælp i form af korn, undtagen ris	188 000 000	138 490 300
9 2 0 1	Fødevarehjælp i form af ris	33 400 000	16 176 800
9 2 0 2	Supplerende fødevarehjælp i form af korn	40 400 000	83 000 000
9 2 1 0	Fødevarehjælp i form af mælkepulver	150 000 000	97 000 000
9 2 1 1	Fødevarehjælp i form af butteroil	113 000 000	75 300 000
9 2 2 0	Fødevarehjælp i form af sukker	3 000 000	1 800 000
9 2 3	***Fødevarehjælp i form af vegetabilsk olie/olivenolie***	10 000 000	8 300 000
9 2 4	***Fødevarehjælp i form af andre produkter***	30 000 000	20 000 000
9 3 0	***Finansielt og fagligt samarbejde med ikke-associerede udviklingslande***	268 000 000	130 000 000
9 3 1	***Fremme af de ikke-associerede udviklingslandes handelsforbindelser***	6 500 000	5 500 000
9 3 3	***Samarbejde med ikke-associerede udviklingslande på energiområdet***	3 000 000	1 800 000
9 3 4 0	Udsendelse af eksperter, efteruddannelse, stipendier samt støtte til lokale uddannelsesinstitutioner til fordel for de ikke-associerede udviklingslande	1 900 000	1 000 000
9 3 6	***Bistand til flygtninge med henblik på disses selvforsyning***	5 000 000	3 000 000
9 4 1	***Fællesskabets deltagelse i sådanne aktioner til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer (NGO)***	35 000 000	30 000 000
9 5 8	***Særligt program til bekæmpelse af sulten i verden***	29 000 000	14 000 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
9601	Støtte forud for Portugals tiltrædelse af EØF	29 000 000	31 454 800
9602	Særlig støtte med henblik på en forbedring af landbrugsstrukturerne i Portugal	50 000 000	16 176 800
9605	Særlig støtte med henblik på tilpasning af kapaciteten inden for den spanske fiskerisektor	28 500 000	p.m.
9610	Første finansprotokol med Malta	—	1 878 300
9611	Anden finansprotokol med Malta	p.m.	p.m.
962	***Finansielt samarbejde med Grækenland***	—	p.m.
9630	Tredje finansprotokol med Tyrkiet	—	26 961 300
9631	Fjerde finansprotokol med Tyrkiet	10 000 000	4 493 500
9632	Særhjælp til Tyrkiet	p.m.	16 626 100
9640	Første finansprotokol med Cypern	—	2 210 800
9641	Anden finansprotokol med Cypern	3 000 000	1 797 400
9650	Første finansprotokol med Algeriet	6 400 000	22 467 700
9651	Anden finansprotokol med Algeriet	21 500 000	1 527 800
9652	Første finansprotokol med Marokko	p.m.	p.m.
9653	Anden finansprotokol med Marokko	24 700 000	45 294 900
9654	Første finansprotokol med Tunesien	p.m.	10 874 400
9655	Anden finansprotokol med Tunesien	14 100 000	3 954 300
9660	Første finansprotokol med Egypten	800 000	22 467 700
9661	Anden finansprotokol med Egypten	18 400 000	10 604 800
9662	Første finansprotokol med Jordan	p.m.	3 594 800
9663	Anden finansprotokol med Jordan	9 700 000	8 537 700
9664	Første finansprotokol med Libanon	p.m.	3 505 000
9665	Anden finansprotokol med Libanon	p.m.	p.m.
9666	Første finansprotokol med Syrien	1 000 000	7 549 200
9667	Anden finansprotokol med Syrien	19 800 000	6 650 400
		7 528 796 400	5 345 969 200

KOMMISSIONEN

BILAG I

FORSKNINGS- OG INVESTERINGSVIRKSOMHED

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

Afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at foretage visse overførsler

I overensstemmelse med artikel 94, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret den 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23), bemyndiger budgetmyndigheden Kommissionen til om nødvendigt at foretage følgende overførsler:

Inden for de samlede bevillinger under artikel 7 3 7 (Handlingsprogrammer — Direkte aktion) træffer Kommissionen bestemmelse om overførsler mellem konti.

Disse overførsler må ikke bevirke, at de oprindeligt tildelte forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger, der var opført på de enkelte konti under artikel 7 3 7, forhøjes eller formindskes med mere end 10 %.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 0	***Program for aktioner med omkostningsdeling: Industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***					
7 3 0 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	1 041 200	500 000	500 000	—	2 915 500
7 3 0 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet	—	—	—	—	—
7 3 0 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af ny teknologi	67 200 (1)	50 000	5 000	—	53 331 900
7 3 0 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik	332 200	326 200	20 000	—	807 700
7 3 0 6	Bioteknologi: bioteknologi	67 200 (1)	410 000	40 000	—	29 579 900
7 3 0 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet	1 208 200	505 000	45 000	—	7 470 400
	Artikel 7 3 0 i alt	2 716 000	1 791 200	610 000	—	94 105 400
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: Termonuklear fusion og nuklear fission***					
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	7 627 200	630 000	55 000	—	101 368 700
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	75 000 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	934 900
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	247 800	84 000	5 000	—	2 353 000
7 3 1 7	Nuklear fission: sikkerhed i forbindelse med reaktorer	—	—	—	—	p.m.
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed	499 200	68 000	10 800	—	501 000
	Artikel 7 3 1 i alt	8 374 200	782 000	70 800	—	180 157 600

(1) Personaleudgifterne til denne aktion bliver dækket af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979)

	Betalingsbevillinger						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve til personale-udgifter	I alt	Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	I alt
43 300	5 000 000	1 041 200	500 000	500 000	—	1 415 500	43 300	3 500 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	700 000	—	700 000
2 900 (1)	53 457 000	67 200 (1)	50 000	5 000	—	10 209 900	2 900 (1)	10 335 000
13 900	1 500 000	332 200	326 200	20 000	—	3 407 700	13 900	4 100 000
2 900 (1)	30 100 000	67 200 (1)	410 000	40 000	—	4 579 900	2 900 (1)	5 100 000
50 400	9 279 000	1 208 200	505 000	45 000	—	10 891 400	50 400	12 700 000
113 400	99 336 000	2 716 000	1 791 200	610 000	—	31 204 400	113 400	36 435 000
319 100	110 000 000	7 627 200	630 000	55 000	—	70 218 700	319 100	78 850 000
p.m.	75 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	70 000 000	p.m.	70 000 000
p.m. (1)	934 900	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	5 934 900	p.m. (1)	5 934 900
10 200	2 700 000	247 800	84 000	5 000	—	1 353 000	10 200	1 700 000
—	p.m.	—	—	—	—	—	—	—
21 000	1 100 000	499 200	68 000	10 800	—	201 000	21 000	800 000
350 300	189 734 900	8 374 200	782 000	70 800	—	147 707 600	350 300	157 284 900

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: Ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***					
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: ikke-nuklear energi	p.m. (1)	1 100 000	245 000	—	55 255 000
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III	581 800	900 000	30 000	—	2 333 800
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	1 800 000
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram — miljø	1 041 200	987 600	66 000	—	4 438 900
	Artikel 7 3 2 i alt	1 623 000	2 987 600	341 000	p.m.	63 827 700
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsfordeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***					
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	562 800	124 100	21 400	—	17 268 200
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT	6 006 200	1 090 000	1 500 000	p.m.	214 153 200
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 8	Transportteknologi	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Artikel 7 3 3 i alt	6 569 000	1 214 100	1 521 400	p.m.	231 421 400

(1) Personaleudgifterne til denne aktion bliver dækket af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	Total
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
p.m.	56 600 000	p.m. (1)	1 100 000	245 000	—	19 255 000	p.m.	20 600 000
24 400	3 870 000	581 800	900 000	30 000	—	2 263 800	24 400	3 800 000
p.m.	1 800 000	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	5 700 000	p.m.	5 700 000
43 300	6 577 000	1 041 200	987 600	66 000	—	9 361 900	43 300	11 500 000
67 700	68 847 000	1 623 000	2 987 600	341 000	p.m.	36 580 700	67 700	41 600 000
23 500	18 000 000	562 800	124 100	21 400	—	9 168 200	23 500	9 900 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
250 600	223 000 000	6 006 200	1 090 000	1 500 000	p.m.	91 153 200	250 600	100 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
274 100	241 000 000	6 569 000	1 214 100	1 521 400	p.m.	100 321 400	274 100	109 900 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 5	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling***					
7 3 5 0	Tværgående aktioner: Langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	729 800	117 600	22 000	—	1 600 000
7 3 5 1	Tværgående aktioner: Stimulering af videnskabelige og tekniske potentiel	41 300 (1)	10 000	1 000	—	16 046 000
7 3 5 2	Tværgående aktioner: Akvakultur	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 3	Tværgående aktioner: Foder til drøvtyggere	32 700	68 000	1 000	—	72 900
7 3 5 4	Tværgående aktioner: Levnedsmiddelteknologi III	51 700	64 000	1 000	—	66 000
7 3 5 5	Tværgående aktioner: Levnedsmiddelteknologi IV	32 700	70 000	1 000	—	84 900
7 3 5 6	Tværgående aktioner: Hjælpesystemer for skibsfarten	32 700	34 900	1 000	—	130 000
7 3 5 8	Tværgående aktioner: Videnskabelig og teknisk uddannelse	—	—	—	—	—
7 3 5 9	Tværgående aktioner: F & U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande	—	32 000	15 000	—	2 953 000
	Artikel 7 3 5 i alt	920 900	396 500	42 000	—	20 952 800
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***					
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)	660 800	62 000	—	—	—
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjenestested	p.m.	p.m.	—	—	—
7 3 6 2	Andre aktiviteter: ydelser for tredjemands regning	130 800	13 600	—	—	—
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	—	—	—	—	—
	Artikel 7 3 6 i alt	791 600	75 000	—	—	—
	Artikel 7 3 0 til 7 3 6 i alt	20 994 700	7 247 000	2 585 200	p.m.	590 464 900

(1) Personaleudgifterne til denne aktion vil blive dækket af resterende forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

	Betalingsbevillinger						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve til personale-udgifter	I alt	Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	Total
30 600	2 500 000	729 800	117 600	22 000	—	100 000	30 600	1 000 000
1 700	16 100 000	41 300 (1)	10 000	1 000	—	6 146 000	1 700	6 200 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
1 400	176 000	32 700	68 000	1 000	—	21 900	1 400	125 000
2 300	185 000	51 700	64 000	1 000	—	31 000	2 300	150 000
1 400	190 000	32 700	70 000	1 000	—	19 900	1 400	125 000
1 400	200 000	32 700	34 900	1 000	—	230 000	1 400	300 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	1 600 000	—	1 600 000
—	3 000 000	—	32 000	15 000	—	1 953 000	—	2 000 000
38 800	22 351 000	920 900	396 500	42 000	—	10 101 800	38 800	11 500 000
27 200	750 000	660 800	62 000	—	—	—	27 200	750 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.
5 600	150 000	130 800	13 600	—	—	—	5 600	150 000
—	—	—	—	—	—	1 500 000	—	1 500 000
32 800	900 000	791 600	75 600	—	—	1 500 000	32 800	2 400 000
877 100	622 168 900	20 994 700	7 247 000	2 585 200	—	327 415 900	877 100	359 119 900

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	investeringer	Kontrakter
7 3 7	***Handlingsprogrammer — Direkte aktion***					
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion	14 270 661	3 179 242	5 051 383	2 606 382	340 174
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion	7 999 332	1 446 125	2 024 850	745 624	367 652
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion	56 881 366	10 994 097	15 437 488	4 926 183	6 534 991
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi — direkte aktion	7 187 645	1 423 490	989 602	876 948	344 401
7 3 7 4	Miljø — direkte aktion	16 304 429	3 221 346	2 368 393	1 590 875	2 371 708
7 3 7 5	Projekt af europæisk betydning	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Artikel 7 3 7 i alt	102 643 433	20 264 300	25 871 717	10 746 012	9 958 926
7 3 8	***Andre aktiviteter — Direkte aktion***					
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning	p.m.	p.m.	755 000	209 000	p.m.
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene	p.m.	120 000	4 400 000	360 000	120 000
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren	3 756 567	1 025 703	10 770 280	435 989	252 074
	Artikel 7 3 8 i alt	3 756 567	1 145 703	15 925 280	1 004 989	372 074
7 3 9	***Afslutning af tidligere programmer — Direkte aktion***					
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983	—	—	—	—	—
7 3 9 1	Afslutning af det supplerende program 1980-1983	—	—	—	—	—
	Artikel 7 3 9 i alt	—	—	—	—	—
	Tilsammen (artikel 7 3 7 til 7 3 9)	106 400 000	21 410 003	41 796 996	11 751 001	10 331 000

(1) Der er under kapitel 10 0 opført 5 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 1 500 000 ECU som betalingsbevillinger.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investerinsgvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

	Betalingsbevillinger						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve til personale-udgifter	I alt	Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	I alt
1 046 158	26 494 000	14 271 210	2 594 398	3 654 810	1 673 150	294 234	1 046 198	23 534 000
586 417	13 170 000	8 000 252	1 100 212	1 544 172	881 044	214 836	586 485	12 327 000
4 169 875	98 944 000	56 861 403	8 371 591	10 949 116	4 183 738	4 968 742	4 168 412	89 503 000
526 914	11 349 000	7 188 162	1 072 968	824 961	1 015 942	358 015	526 952	10 987 000
1 195 249	27 052 000	16 322 401	2 433 906	1 871 659	1 256 453	1 193 014	1 196 567	24 274 000
p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (1)
7 524 613	177 009 000	102 643 428	15 573 075	18 844 718	9 010 327	7 028 841	7 524 614	160 625 000
p.m.	964 000	p.m.	p.m.	755 000	209 000	p.m.	p.m.	964 000
p.m.	5 000 000	p.m.	100 000	3 100 000	200 000	100 000	p.m.	3 500 000
275 387	16 516 000	3 756 572	890 911	9 744 750	607 581	212 800	275 386	15 488 000
275 387	22 480 000	3 756 572	990 911	13 599 750	1 016 581	312 800	275 386	19 952 000
—	—	—	200 000	650 000	9 200 000	3 450 000	—	13 500 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	200 000	650 000	9 200 000	3 450 000	—	13 500 000
7 800 000	199 489 000	106 400 000	16 763 986	33 094 465	19 226 908	10 791 641	7 800 000	194 077 000

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM

Artikel Konto	Delprogram Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1985-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 0	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi og råstoffer***					
7 3 0 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer					
	GP	10 300 000	9. oktober 1979 (EFT nr. L 258 af 13. 10. 1979)	10 300 000	—	10 300 000
	NP	25 000 000	21. december 1982 (EFT nr. L 26 vom 28. 1. 1983)	25 000 000	—	25 000 000
7 3 0 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil og beklædningsområdet	3 900 000	15. december 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981)	3 900 000	—	3 900 000
7 3 0 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af ny teknologi	125 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	p.m.	125 000 000	125 000 000
7 3 0 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik	15 000 000	7. december 1981 (EFT nr. L 375 af 30. 12. 1981) 26. oktober 1983 (EFT nr. L 305 af 8. 11. 1983)	15 000 000	—	15 000 000
7 3 0 6	Bioteknologi: bioteknologi	55 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	p.m.	55 000 000	55 000 000
7 3 0 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet	54 000 000	17. maj 1982 (EFT nr. L 174 af 21. 6. 1982) 28. juni 1983 (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983) 12. december 1983 (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1983)	54 000 000	—	54 000 000

GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAMM *(fortsat)*

Artikel Konto	Delprogram Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1985-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***					
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	504 500 000	13. marts 1980 (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980) 25. maj 1982 (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982)	504 500 000	—	504 500 000
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	495 000 000	30. maj 1978 (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978) 13. marts 1980 (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980) 19. maj 1981 (EFT nr. L 149 af 6. 6. 1981) 25. maj 1982 (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982)	495 000 000	—	495 000 000
7 3 1 0 og 7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagedet JET	690 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	—	690 000 000	690 000 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald GP	43 000 000	18. marts 1980 (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
	NP	62 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	—	62 000 000	62 000 000
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker GP	4 700 000	27. marts 1979 (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1979)	4 700 000	—	4 700 000
	NP	12 100 000	31. januar 1984 (EFT nr. L 36 af 8. 2. 1984)	p.m.	12 100 000	12 100 000
7 3 1 7	Nuklear fission: sikkerhed i forbindelse med reaktorer	6 300 000	27. marts 1979 (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1979)	6 300 000	—	6 300 000

GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

Artikel Konto	Delprogram — Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1985-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***					
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: Ikke-nuklear energi GP	105 000 000	11. september 1979 (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979)	105 000 000	—	105 000 000
	NP	175 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	p.m.	175 000 000	175 000 000
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III	13 300 000	17. august 1982 (EFT nr. L 248 af 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse GP	88 000 000	18. marts 1980 (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
	NP	58 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	—	58 000 000	58 000 000
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram — miljø	49 300 000	3. marts 1981 (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981) 1. marts 1984 (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1984) samt berigtigelse (EFT nr. L 101 af 13. 4. 1984)	49 300 000	—	49 300 000

GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag 1
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAMM *(fortsat)*

Artikel Konto	Delprogram Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1985-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***					
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	40 000 000	3. december 1982 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	60 000 000	[KOM (83) 354 endelig udg. af 8. 6. 1983]	10 000 000	p.m. (1)	10 000 000
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT	750 000 000	28. februar 1984 (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984)	207 000 000	543 000 000	750 000 000
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	22 100 000	[KOM (85) 113 endel. af 21. 3. 1985)	—	p.m. (1)	p.m.
7 3 3 8	Transportteknologi	80 000 000	[KOM (85) ...]	—	p.m.	p.m.
7 3 5	***Tværgående aktioner med omkostdeling***					
7 3 5 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	8 500 000	17. oktober 1983 (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983)	8 500 000	—	8 500 000
7 3 5 1	Tværgående aktioner: stimulering af det videnskabelige og tekniske potentiel GP	7 000 000	28. juni 1983 (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983)	7 000 000	—	7 000 000
	NP	60 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	—	60 000 000	60 000 000

(1) I forfaldsplanen er der ingen opdeling i trancher af de programmer, der er foreslået eller under udarbejdelse, og hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0.

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

Artikel Konto	Delprogram Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1985-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 5 2	Tværgående aktioner: akvakultur			p.m. (1)	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Tværgående aktioner: foder til drøvtyggere	650 000	2. april 1984 (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984)	p.m. (1)	650 000	650 000
7 3 5 4	Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi III	670 000	22. november 1982 (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
7 3 5 5	Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi IV	780 000	24. maj 1984 (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1984)	—	780 000	780 000
7 3 5 6	Tværgående aktioner: hjælpesystemer for skibsfarten	2 100 000	13. december 1982 (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982)	2 100 000	—	2 100 000
7 3 5 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	8 800 000	17. marts 1981 (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981)	8 800 000	—	8 800 000
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***					
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	9 000 000	12. november 1979 (EFT nr. L 293 af 20. 11. 1979)	9 000 000	—	9 000 000

(1) I forfaldsplanen er der ingen opdeling i trancher af de programmer, der er foreslået eller under udarbejdelse, og hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår
7 3 0	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***								
7 3 0 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	GP	6 233 237	3 341 105	650 684	74 973	p.m.		
		NP	—	—	3 535 631	6 464 369	5 000 000	7 000 000	3 000 001
7 3 0 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil og beklædningsområdet		—	3 278 310	278 270	343 420	—	—	—
7 3 0 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af ny teknologi		—	—	—	8 100 000 (6)	53 457 000	3 696 000	59 747 000
7 3 0 5	Bioteknologi: biomelekylær teknik	GP	—	2 873 350	3 867 761	6 618 889	1 500 000	140 000	p.m.
7 3 0 6	Bioteknologi: bioteknologi	NP	—	—	—	3 982 000 (6)	30 100 000	900 000	20 018 000
7 3 0 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet		—	569 336	24 459 582	20 744 982 (7)	9 279 000	p.m.	

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Indgåede forpligtelser over 1983-bevillingerne og videreførte bevillinger fra 1982 til 1983.
(3) Inklusive videreførte forpligtelsesbevillinger fra 1983.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1983.
(6) Efter bevillingsoverførsel nr. 2/1985.
(7) Efter bevillingsoverførsel nr. 24/1984.
(8) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

I alt	Betalinger							
	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår	
10 300 000	3 913 765	2 414 042	1 344 196	1 406 096	500 000	721 901	p.m.	10 300 000
25 000 000	—	—	1 083 328	3 316 672	3 000 000	10 981 466	6 618 534	25 000 000
3 900 000	—	103 692	1 265 304	1 681 004	700 000	129 658	20 342	3 900 000
125 000 000	—	—	—	2 000 000 (6)	10 335 000	5 700 000	106 965 000	125 000 000
15 000 000	—	381 158	1 808 455	3 980 387	4 100 000	3 540 000	1 190 000	15 000 000
55 000 000	—	—	—	1 500 000 (6)	5 100 000	5 400 000	43 000 000	55 000 000
55 052 900 (7) (8)	—	529 368	7 080 047	15 531 485 (7)	12 700 000	9 630 000	9 582 000	55 052 900 (7) (8)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***								
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	NP	191 301 961	95 841 469	95 212 812	76 604 891	p.m.	—	—
	(Aftale med Schweiz)		5 034 553	2 070 578	1 541 633	2 870 108	p.m.	—	—
	(Aftale med Sverige)		8 667 054	2 460 822	2 026 664	3 170 052	p.m.	—	—
	(Aftale med Spanien)		—	45 040	20 000	30 358	p.m.	—	—
		I alt	205 003 568	100 417 909	98 801 109	82 675 409	p.m.	—	—
7 3 1 1	Termonukleare fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	NP	119 560 031	75 077 266	87 028 147	82 497 092	p.m.	—	—
	(Aftale med Schweiz)		2 898 846	2 808 120	5 499 479	3 090 000	p.m.	—	—
	(Aftale med Sverige)		3 317 866	3 108 454	2 472 374	3 425 000	p.m.	—	—
		I alt	125 776 743	80 993 840	95 000 000	89 012 092	p.m.	—	—

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Indgåede forpligtelser over 1983-bevillingerne og videreførte bevillinger fra 1982 til 1983.
(3) Inklusive videreførte forpligtelsesbevillinger fra 1983.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1983.
(6) Efter bevillingsoverførsel nr. 33/1984.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

I alt	Betalinger							
	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår	
458 961 133	155 670 418	47 247 963	59 904 764	77 730 651	60 000 000	54 407 337	4 000 000	458 961 133
11 516 872	4 628 283	2 363 358	1 542 391	2 982 840	p.m.	p.m.	p.m.	11 516 872
16 324 592	8 327 868	2 800 008	1 960 216	3 236 500	p.m.	p.m.	p.m.	16 324 592
95 398	—	45 040	20 000	20 000	p.m.	p.m.	p.m.	85 040
486 897 995	168 626 569	52 456 369	63 427 371	83 969 991	60 000 000	54 407 337	4 000 000	486 887 637
364 162 536	119 560 031	75 077 266	87 028 147	77 997 092	4 500 000	p.m.	—	364 162 536
14 296 445	2 898 846	2 808 120	5 499 479	3 090 000	p.m.	p.m.	—	14 296 445
12 323 694	3 317 866	3 108 454	2 472 374	3 425 000	p.m.	p.m.	—	12 323 694
390 782 675	125 776 743	80 993 840	95 000 000	84 512 092 (6)	4 500 000	p.m.	—	390 782 675

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	NP					104 662 000	84 300 000	372 600 000 (6)
	(Aftale med Schweiz)						2 517 000	3 920 000	
	(Aftale med Sverige)						2 785 000	3 780 000	
	(Aftale med Spanien)						36 000	p.m.	
		I alt	—	—	—	—	110 000 000	92 000 000	
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	NP					70 454 000	72 960 000	
	(Aftale med Schweiz)						2 158 000	2 580 000	
	(Aftale med Sverige)						2 388 000	2 460 000	
		I alt	—	—	—	—	75 000 000	78 000 000	
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktiv affald	GP	18 358 286	6 233 463	14 997 593	3 410 657	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	8 000 000 (7)	934 900	22 800 000	30 265 100
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	GP	2 970 102	1 023 441	653 359	53 098	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	3 500 000 (8)	2 700 000	4 615 000	1 285 000
7 3 1 7	Nuklear fission: sikkerhed i forbindelse med reaktorer		4 930 687	604 253	689 746	75 314	p.m.	—	—

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Indgåede forpligtelser over 1983-bevillingerne og videreførte bevillinger fra 1982 til 1983.
(3) Inklusive videreførte forpligtelsesbevillinger fra 1983.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1983.
(6) I henhold til Rådets afgørelse om det ny program (EFT nr. L 33 af 23. 3. 1985) skal Kommissionen ved udgangen af 1985 have foretaget en fordeling af de samlede bevillinger mellem det generelle program og deltagelsen i JET.
(7) Efter bevillingsoverførsel nr. 2/1985.
(8) Efter bevillingsoverførsel nr. 10/1985.
(9) Efter bevillingsoverførsel nr. 33/1985.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår	
727 600 000 (6)					13 512 000 2 517 000 2 785 000 36 000	41 892 663 3 920 000 3 780 000 p.m.	522 657 337 (6)	727 600 000 (6)
	—	—	—	—	18 850 000	49 592 663		
					60 954 000 2 158 000 2 388 000	65 960 000 2 580 000 2 460 000		
	—	—	—	—	65 500 000	71 000 000		
42 999 999	3 492 050	9 838 156	9 176 224	8 921 495 (9)	5 000 000	3 540 000	3 032 074	42 999 999
62 000 000	—	—	—	3 000 000 (7)	934 900	7 500 000	50 565 100	62 000 000
4 700 000	1 226 732	1 053 169	1 428 279	604 128	350 000	37 692	p.m.	4 700 000
12 100 000	—	—	—	1 269 000 (8)	1 350 000	3 002 300	6 478 700	12 100 000
6 300 000	1 774 601	1 692 324	1 736 614	1 096 085	376	—	—	6 300 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***								
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: Ikke-nuklear energi	GP	66 855 784	22 606 078	11 708 353	4 011 784	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	23 000 000 (6)	56 600 000	15 400 000	80 000 000
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III		—	10 000	2 728 117	6 126 383	3 870 000	630 000	p.m.
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse	GP	67 005 904	6 556 735	7 355 937	7 130 123	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	18 000 000 (6)	1 800 000	15 200 000	23 000 000
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram — miljø		2 894 034	15 262 691	5 102 478	19 899 796	6 577 000	p.m.	p.m.

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Indgåede forpligtelser over 1983-bevillingerne og videreførte bevillinger 1982 til 1983.
(3) Inklusive videreførte forpligtelsesbevillinger fra 1983.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1983.
(6) Efter bevillingsoverførsel nr. 2/1985.
(7) Efter bevillingsoverførsel nr. 33/1985.
(8) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår	
105 181 999	25 403 724	22 302 910	27 108 482	16 492 007	9 000 000	1 210 000	3 664 876	105 181 999
175 000 000	—	—	—	3 400 000 (6)	11 600 000	15 200 000	144 800 000	175 000 000
13 364 500 (8)	—	8 351	1 459 158	2 786 439	3 800 000	3 500 000	1 810 552	13 364 500 (8)
88 048 699	42 824 980	11 161 304	12 446 473	12 190 303 (7)	3 900 000	2 960 000	2 565 639	88 048 699
58 000 000	—	—	—	10 100 000 (6)	1 800 000	11 200 000	34 900 000	58 000 000
49 735 997 (8)	971 120	4 114 421	6 794 626	13 053 881	11 500 000	4 560 000	8 741 949	49 735 997 (8)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***							
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	—	—	1 887 337	21 873 663	18 000 000	p.m.	p.m.
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	—	—	—	10 000 000	2 000 000 (6)	15 000 000	33 000 000
7 3 3 5	Informationsteknologier: ESPRIT	—	—	—	207 000 000	223 000 000	130 000 000	190 000 000
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	—	—	—	—	10 000 000 (6)	7 100 000	5 000 000
7 3 3 8	Transportteknologi	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Indgåede forpligtelser over 1983-bevillingerne og videreførte bevillinger 1982 til 1983.
(3) Inklusive videreførte forpligtelsesbevillinger fra 1983.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1983.
(6) Opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår	
41 761 000	—	—	127 398	8 872 602	9 900 000	9 110 000	13 751 000	41 761 000
60 000 000	—	—	—	3 968 000	1 000 000 (6)	2 000 000	53 032 000	60 000 000
750 000 000	—	—	—	45 000 000	100 000 000	120 000 000	485 000 000	750 000 000
22 100 000	—	—	—	—	3 000 000 (6)	7 600 000	11 500 000	22 100 000
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår
7 3 5	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling***								
7 3 5 0	Tværgående aktioner: langtids prognoser og -vurderinger (FAST)		—	—	203 513	3 056 487	2 500 000	1 100 000	1 640 000
7 3 5 1	Tværgående aktioner: stimulering af det videnskabelige og tekniske potentiel	GP	—	—	3 675 639	3 324 361	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	10 000 000 (6)	16 100 000	8 900 000	25 000 000
7 3 5 2	Tværgående aktioner: akvakultur		—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Tværgående aktioner: foder til drøvtyggere		—	—	—	100 000 (7)	176 000	135 000	239 000
7 3 5 4	Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi III		—	97 811	203 912	183 277	185 000	p.m.	—
7 3 5 5	Tværgående aktioner: levnedsmiddelteknologi IV		—	—	—	85 000 (8)	190 000	202 000	303 000
7 3 5 6	Tværgående aktioner: hjælpesystemer for skibsfarten		—	—	729 781	945 421	200 000	p.m.	—
7 3 5 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse		1 779 876	2 205 703	2 194 418	2 620 003	—	—	—

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Indgåede forpligtelser over 1983-bevillingerne og videreførte bevillinger fra 1982 til 1983.
(3) Inklusive videreførte forpligtelsesbevillinger fra 1983.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1983.
(6) Efter bevillingsoverførsel nr. 2/1985.
(7) Efter bevillingsoverførsel nr. 22/1984.
(8) Efter bevillingsoverførsel nr. 23/1984.
(9) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår	
8 500 000	—	—	203 393	2 056 607	1 000 000	2 195 000	3 045 000	8 500 000
7 000 000	—	—	17 868	2 982 132	2 000 000	1 130 000	870 000	7 000 000
60 000 000	—	—	—	4 000 000 (6)	4 200 000	7 100 000	44 700 000	60 000 000
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
650 000	—	—	—	60 000 (7)	125 000	200 000	265 000	650 000
670 000 (9)	—	—	179 228	305 772	150 000	35 000	p.m.	670 000 (9)
780 000	—	—	—	60 000 (8)	125 000	230 000	365 000	780 000
1 875 202 (9)	—	—	251 071	579 285	300 000	635 614	109 232	1 875 202 (9)
8 800 000	272 224	1 167 022	1 803 363	2 378 594	1 600 000	835 000	743 797	8 800 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1981 (1)	1982 (1)	1983 (2)	1984 (3)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***							
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	4 165 484	1 676 032	2 337 331	606 153 (6)	—	—	—

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Ingåede forpligtelser over 1983-bevillingerne og videreførte bevillinger fra 1982 til 1983.
(3) Inklusive videreførte forpligtelsesbevillinger fra 1983.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1983.
(6) Under hensyn til bevillingsoverførsel nr. 24/1984.
(7) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (4)	1984 (5)	1985	1986	1987 og senere regnskabsår	
8 785 000 (7)	999 957	1 828 144	2 050 253	1 698 857 (6)	1 500 000	170 000	537 789	8 785 000 (7)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Delprogram	Forpligtelsesbevillinger				
		Program 1984-1987				
	Tekst	1984	1985	1986	1987	I alt
7 3 7	***Handlingsprogrammer — Direkte aktioner***					
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion					
	— Referencemålinger og -materialer	7 930	7 508	8 500	4 292	28 230
	— Højtemperaturmaterialer	3 295	3 669	3 678	2 169	12 811
	— Personalebevillinger	14 375	15 317	16 488	16 488	62 668
	Konto 7 3 7 0 i alt	25 600	26 494	28 666	22 949	103 709
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion					
	— Fusionsteknologi	4 674	} 4 584	4 713	1 609	17 259
	— Sikkerhed og kriterier for godkendelse af fusionsreaktorer	1 679				
	— Personalebevillinger	9 447	8 586	9 608	9 608	37 249
	Konto 7 3 7 1 i alt	15 800	13 170	14 321	11 217	54 508
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion					
	— Fissionsreaktorsikkerhed	22 134	21 202	24 768	10 004	78 108
	— Forvaltning af radioaktivt affald	4 403	4 151	4 724	1 915	15 193
	— Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	4 038	3 500	4 471	1 275	13 284
	— Nukleart brændsel og aktinideforskning	8 734	9 041	9 936	5 090	32 801
	— Personalebevillinger	55 691	61 050	62 861	62 861	242 463
	Konto 7 3 7 2 i alt	95 000	98 944	106 760	81 145	381 849

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

(1 000 ECU)

Betalingsbevillinger					
Program 1984-1988					
1984	1985	1986	1987	1988	I alt
3 700	5 451	8 913	7 116	3 050	28 230
1 525	2 766	3 541	3 485	1 494	12 811
14 375	15 317	16 487	16 489	—	62 668
19 600	23 534	28 941	27 091	4 544	103 709
2 156	3 740	4 778	4 192	1 796	17 259
597					
9 447	8 587	9 607	9 608	—	37 249
12 200	12 327	14 385	13 800	1 796	54 508
8 479	15 985	23 542	21 071	9 031	78 108
1 792	3 208	5 089	3 573	1 531	15 193
1 575	2 810	4 697	2 941	1 261	13 284
4 263	6 470	9 656	8 688	3 724	32 801
55 691	61 030	62 871	62 871	—	242 463
71 800	89 503	105 855	99 145	15 546	381 849

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Delprogram	Forpligtelsesbevillinger				
		Program 1984-1987				
	Tekst	1984	1985	1986	1987	I alt
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi — direkte aktion					
	— Forsøgsmetoder til solenergi-systemer	2 219	2 122	2 373	927	7 641
	— Energistyring i boligen	1 528	1 512	1 432	772	5 244
	— Personalebevillinger	7 053	7 715	7 785	7 785	30 338
	Konto 7 3 7 3 i alt	10 800	11 349	11 590	9 484	43 223
7 3 7 4	Miljø — direkte aktion					
	— Beskyttelse af miljøet	4 857	4 915	4 922	1 284	15 978
	— Anvendelse af teledetektions-teknikker	2 825	2 939	3 789	1 590	11 143
	— Risici i industrien	1 866	1 698	2 243	1 069	6 876
	— Personalebevillinger	18 252	17 500	20 211	20 211	76 174
	Konto 7 3 7 4 i alt	27 800	27 052	31 165	24 154	110 171
7 3 7 5	Projekt af europæisk betydning	—	5 000 (2)	5 000	1 590	11 590 (1) (2)
7 3 8	***Andre aktiviteter — Direkte aktioner***					
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren					
	— Drift af HFR-reaktoren	13 318	12 484	12 796	6 444	45 042
	— Personalebevillinger	3 959	4 032	4 352	4 352	16 695
	Konto 7 3 8 9 i alt	17 277	16 516	17 148	10 796	61 737
	Specifikke bevillinger, i alt	83 500	84 325 (2)	93 345	40 030	301 200 (2)
	Personalebevillinger, i alt	108 777	114 200	121 305	121 305	465 587
	I alt for programmet	192 277	198 525 (2)	214 650	161 335	766 787 (2)

(1) Da programbeslutningen 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983, hvori der er afsat 12,5 mio ECU i særlige bevillinger til denne aktion, først forelå efter vedtagelsen af 1984-budgettet af 20. december 1983, var der under konto 7 3 7 1 på 1984-budgettet reserveret et beløb på 910 000 ECU til dette formål.

(2) Inklusive et beløb på 5 mio ECU for 1985, opført under kapitel 10 0.

(3) Inklusive et beløb på 1,5 mio ECU for 1985, opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

(1 000 ECU)

Betalingsbevillinger					
Program 1984-1988					
1984	1985	1986	1987	1988	I alt
861	1 938	2 712	1 491	639	7 641
586	1 334	1 609	1 201	515	5 244
7 053	7 715	7 784	7 786	—	30 338
8 500	10 987	12 105	10 478	1 154	43 223
1 915	3 452	5 216	3 777	1 619	15 978
1 021	2 045	4 688	2 372	1 017	11 143
712	1 258	2 340	1 796	770	6 876
18 252	17 519	20 204	20 199	—	76 174
21 900	24 274	32 448	28 144	3 405	110 171
—	1 500 (3)	1 450	5 050	3 590	11 590 (1) (3)
8 884	11 456	10 614	9 862	4 226	45 042
3 959	4 032	4 352	4 352	—	16 695
12 843	15 488	14 966	14 214	4 226	61 737
38 066	63 413 (3)	88 845	76 615	34 261	301 200 (3)
108 777	114 200	121 305	121 305	—	465 587
146 843	177 613 (3)	210 150	197 920	34 261	766 787 (3)

KOMMISSIONEN

BILAG II

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
A. Almindelige oplysninger om de forskellige lånoptagelses- og långivningskategorier	1054
B. Lånoptagelses- og långivningstransaktioner	1060
— Sammenfattende opstilling over optagne og ydede lån	1060
— Kapitaltransaktioner	1060
— Gældsforvaltning	1102
— Forvaltning af ydede lån	1112
— Sammenfattende opstilling over lånoptagelsen og långivningen (hovedstol og renter)	1138
C. Den europæiske Investeringsbanks långivning i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget (til orientering)	1140
D. Lånoptagelses- og långivningstransaktioner 1985	1144

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

A. ALMINDELIGE OPLYSNINGER OM DE FORSKELLIGE LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSKATEGORIER

1. OPTAGELSE OG YDELSE AF FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE

1) Referencer og beskrivelse af aktionen

a) *Referencer*

Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 398/75 af 17. februar 1975 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 397/75 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 3).

Rådets beslutning 76/322/EØF af 15. marts 1976 om et fællesskabslån til Den italienske Republik og Irland (EFT nr. L 77 af 24. 3. 1976, s. 12).

Rådets beslutning 77/361/EØF af 17. maj 1977 om et fællesskabslån til Den italienske Republik (EFT nr. L 132 af 27. 5. 1977, s. 37).

Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1).

Rådets beslutning 83/298/EØF) af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 29. maj 1984, om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismer med fællesskabslån, bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. C 167 af 27. 6. 1984, s. 8).

b) *Beskrivelse*

I henhold til forordning (EØF) nr. 397/75 var Fællesskabet bemyndiget til — på anmodning af en eller flere medlemsstater og inden for de beløbsgrænser, som er fastsat i forordningerne, dvs. modværdien af 3 mia US-dollars i europæiske monetære regningsenheder — at optage lån med henblik på videreformidling på samme betingelser til de medlemsstater, som har anmodet herom, og som har betalingsbalancevanskeligheder som følge af prisforhøjelserne for olieprodukter. Disse lån er ledsaget af økonomisk-politiske betingelser, som er fastsat af Rådet over for modtagermedlemsstaten, og som tager sigte på en genoprettelse af denne stats betalingsbalance.

I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 682/81 kan den disponible saldo af det tilladte maksimumsbeløb på 3 mia US $ ikke længere anvendes.

Desuden sluttedes transaktionerne inden for rammerne af dette instrument den 1. juni 1984.

I henhold til forordning (EØF) nr. 682/81 er Fællesskabet bemyndiget til inden for den beløbsgrænse, der er fastsat i forordningen, dvs. modværdien af 6 mia ECU, at optage lån med det ene sigte at udlåne provenuet til medlemsstater, som anmoder derom, og som har betalingsbalancevanskeligheder, der direkte eller indirekte hænger sammen med prisforhøjelserne for olieprodukter.

Beslutningen om at yde en medlemsstat et lån træffes af Rådet med enstemmighed.

I forbindelse med hver långivningstransaktion, skal medlemsstaten vedtage egne økonomisk-politiske foranstaltninger med henblik på at genskabe en acceptabel betalingsbalancesituation.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

2) **Transaktionernes art**

Der er tale om enslydende lånoptagelse og långivning principielt uden finansielle virkninger for De europæiske Fællesskabers almindelige budget, idet transaktionerne finder sted på identiske betingelser.

Lånoptagelsen administreres af Den europæiske Fond for monetært Samarbejde (FECOM).

For 1975-instrumentets vedkommende var transaktionerne begrænset til et maksimumsbeløb på modværdien af 3 mia US $ i europæiske monetære regningsenheder i hovedstol og renter. Det var ikke tilladt at genanvende udlånte og tilbagebetalte midler.

De løbende lånoptagelses- og långivningstransaktioner inden for rammerne af dette instrument blev sluttet den 1. juni 1984.

For 1981-instrumentets vedkommende er den enslydende lånoptagelse og långivning tilladt til et beløb af 6 mia ECU; dette maksimumsbeløb omfatter kun hovedstolen.

Instrumentet kan genopfyldes ved tilbagebetaling af de ydede lån. Ved beregningen af den disponible saldo i forhold til det godkendte maksimumsbeløb bogføres lånoptagelsestransaktionerne til valutakursen den dag, de gennemføres, og tilbagebetalingen af de ydede lån bogføres til valutakursen den dag, den tilsvarende lånoptagelse fandt sted.

2. EURATOM-LÅNOPTAGELSE OG -LÅNGIVNING

1) Referencer og beskrivelse af aktionen

a) *Referencer*

Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9.).

Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11), hvori der gives bemyndigelse til en første tranche på maksimalt 500 mio ECU.

Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 500 mio ECU til 1 mia ECU (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28).

Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansiering af atomkraftværker, hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 1 mia ECU til 2 mia ECU (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21).

Kommissionen forelagde den ... Rådet et forslag til afgørelse om ændring af afgørelse 77/271/Euratom (EFT nr. L ... af ..., s. ...), for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på at bidrage til finansiering af atomkraftværker, hvorved de samlede Euratom-lån, som der er givet bemyndigelse til at optage, forhøjes fra 2 mia ECU til 3,5 mia ECU.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

b) *Beskrivelse*

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til i Det europæiske Atomenergifællesskabs navn at optage lån, hvoraf provenuet anvendes som lån til finansiering af investeringsprojekter, der sigter mod industriel produktion af elektricitet ved hjælp af kerneenergi og industrielle brændselscyklus-anlæg.

For at nedbringe Europas afhængighed af importeret energi skal der tilskyndes til øget anvendelse af kerneenergi ved produktion af elektricitet.

I kraft af den af Det europæiske Atomenergifællesskab oprettede lånoptagelses- og långivningsordning sættes elektricitetsproducenterne, der står over for en kraftig udgiftsstigning såvel på investerings- som på driftsområdet, i stand til at gøre øget brug af kredit.

2) **Transaktionernes art**

Der er tale om enslydende lånoptagelses- og långivningstransaktioner, som principielt er uden finansielle virkninger for Fællesskabernes budget, idet betingelserne er identiske.

Lånoptagelsen administreres af Kommissionen; de ydede lån forvaltes af Kommissionen i samarbejde med Den europæiske Investeringsbank.

I overensstemmelse med artikel 4 i afgørelse 77/270/Euratom tilstillede Kommissionen i september 1983 Rådet og Europa-Parlamentet en rapport om de Euratom-lån, der er optaget eller ydet, i årsberetningen om Fællesskabets lånoptagelse og långivning i regnskabsåret 1982.

3. LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING UNDER DET NYE FÆLLESSKABSINSTRUMENT MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET

1) **Referencer og beskrivelse af aktionen**

a) *Referencer for Det nye Fællesskabsinstrument*

EØF-traktatens artikel 235.

Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia ECU i hovedstol (NIC I) (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9).

Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til at optage en første tranche på maksimalt modværdien af 500 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16).

Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til anden lånetranche på maksimalt modværdien af 500 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19).

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF, om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet; den vedrører tildeling af modværdien af 100 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia ECU i hovedstol (NIC II) (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19).

Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af Rådets afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til en tranche på maksimalt 1 mia ECU i hovedstol (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16).

Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til et beløb at 3 mia ECU inden for rammerne af Det nye Fællesskabsinstrument (NIC III) til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1981, s. 26).

Kommissionen forelagde den 7. juni 1983 (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) og den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3) Rådet et ændret forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet gennem tilladelse til en forsøgsmæssig lånetranche på 100 mio ECU under anvendelse af afgørelse 83/200/EØF.

Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983), hvormed der blev givet tilladelse til en første lånetranche på 1 500 mio ECU.

Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53), hvorved der gives tilladelse til en tredje lånetranche på 1 400 mio ECU.

Med hensyn til dette instrument erindres der om Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse i forbindelse med visse lån ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System for så vidt angår lån med strukturelt sigte, som ligeledes ydes inden for rammerne af afgørelse 78/870/EØF (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1), samt det forslag til forordning, som Kommissionen den 7. juni 1983 forelagde Rådet med henblik på fornyet iværksættelse af denne aktion.

a') *Referencer for Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv)*

Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 — ved udvidelse af afgørelse 78/780 EØF — om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980, hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 1 mia ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21).

Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 — ved udvidelse af afgørelse 78/780/EØF — om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 med tilbagevirkende kraft til 1. januar 1981, hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 80 mio ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27).

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

b) *Beskrivelse af aktionen »Det nye Fællesskabsinstrument«*

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne at optage lån, hvoraf provenuet skal anvendes til udlån til finansiering af investeringsprojekter, der bidrager til øget konvergens mellem og integration af medlemsstaternes økonomier. Disse projekter skal være i overensstemmelse med Fællesskabets højtprioriterede mål inden for energi- og industrisektorerne, infrastrukturarbejder samt fremme af finansieringen af investeringer i små og mellemstore virksomheder og af nye teknologier og innovation, idet der bl.a. tages hensyn til projekternes virkninger på regionalt plan og nødvendigheden af at bekæmpe arbejdsløsheden.

Ligesom det er tilfældet for maksimumsbeløbene for Fællesskabets øvrige finansielle instrumenter, træffer Rådet med enstemmighed afgørelse om NIC-lånelofterne, mens NIC-trancherne — som for NIC I og NIC II ligeledes blev vedtaget af Rådet med enstemmighed — siden Rådet traf sin afgørelse 83/200/EØF, fastsættes af Rådet med kvalificeret flertal.

Fællesskabet kan i forbindelse med disse lån yde en rentegodtgørelse på 3 % til et maksimalt tilbagediskonteret beløb af 5 mia ECU opdelt på 5 årlige trancher a 1 mia ECU til investeringsprojekter og — programmer; der skal fortrinsvis være tale im infrastruktur i de mindre velstillede medlemsstater, som deltager fuldt ud og effektivt i Det europæiske monetære System [Italien og Irland ifølge Rådets afgørelse 79/691/EØF af 3. august 1979 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1736/79 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System. Disse lån med rentegodtgørelse ydedes i henhold til afgørelse 78/870/EØF og/eller af Den europæiske Investeringsbank (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 18)].

Denne aktion blev iværksat i 1979 og udløb ved udgangen af regnskabsåret 1983; den betragtes derfor som afsluttet.

Med henblik på fornyet iværksættelse af denne aktion forelagde Kommissionen den 7. juni 1983 Rådet et forslag til forordning, ifølge hvilken der ydes 200 mio ECU i hvert af regnskabsårene 1984 og 1985 uden loft over de lån, hvormed godtgørelserne forbindes.

b') *Beskrivelse af NIC-aktionen — jordskælv*

Ved en udvidelse af de oprindelige bestemmelser vedrørende Det nye Fællesskabsinstrument er Kommissionen ekstraordinært og som engangsforanstaltning bemyndiget til at optage lån med henblik på at finansiere investeringer i forbindelse med genopbygningen af produktionsapparatet og den økonomiske og sociale infrastruktur i de katastroferamte områder i Syditalien og Grækenland efter jordskælvene henholdsvis den 23. november 1980 og i februar/marts 1981.

Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 1 mia ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Italien i november 1980, via det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med afgørelse 81/19/EØF, artikel 1, og/eller via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midle.

Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 80 mio ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Grækenland i februar/marts 1981, via Det nye Fællesskabinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med Rådets afgørelse 81/1013/EØF, artikel 1, og/eller via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

2) **Transaktionernes art**

Der er tale om enslydende lånoptagelses — og långivningstransaktioner, som principielt er uden finansielle virkninger for Fællesskabernes budget. Muligheden for midlertidig anbringelse af de lånte midler på Kommissionens konti hos EIB *(likvide midler)* i henhold til artikel 4 i afgørelserne om NIC skulle ikke påvirke disse lånoptagelses — og långivningstransaktioners budgetmæssige neutralitet.

Inden for de af Rådet godkendte trancher optager Kommissionen lån på kapitalmarkederne; den bemyndiger i en samarbejdsaftale med Den europæiske Investeringsbank denne til at træffe beslutning om ydelse af lånene til modtagervirksomhederne og at administrere dem, efter at Kommissionen har truffet positiv afgørelse om hvert enkelt projekt, afgørelse om, hvilke projekter der kan komme i betragtning.

Kommissionen forelagde i september 1982 i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 6, forordning (EØF) nr. 1736/79, artikel 10, afgørelse 81/19/EØF, artikel 7, afgørelse 82/268/EØF, artikel 7, og afgørelse 83/200/EØF, artikel 7, Rådet og Europa-Parlamentet en beretning for regnskabsåret 1982 om:

— NIC-lånoptagelsen og — långivningen

— EMS-godtgørelserne

— Fællesskabets ekstraordinære støtte til genopbygning af de katastroferamte områder efter jordskælvet i Italien i november 1980 og i Grækenland i februar/marts 1981.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

B. LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGS-

SAMMENFATTENDE OPSTILLING

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske økonomiske Fællesskab				
		1. Betalingsbalancer (1975-lån)				
1	1976	300 000 000 US $		6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM		7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US $ (1)		5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US $		3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US $ (Konsolidering)		5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)		4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US $		5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US $		7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)		5	4	7,625
		Betalingsbalancer (1975-lån) realiseret i alt				

(1) Dette lån er konsolideret til tre lån på hver 100 mio US $.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

TRANSAKTIONER

OVER OPTAGNE OG YDEDE LÅN

LÅN

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1982	1982	372 606 469	372 606 469	—	—	—
1983	1983	221 789 486	221 789 486	—	—	—
—	—					
1979	1979	621 010 782	621 010 782	—	—	—
1981	1981	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1980	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1982	1982	248 404 313	248 404 313	—	—	—
1984	1984	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469	—
1982	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
		2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469	—

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		2. Betalingsbalancer (1981-lån)				
1	1983	1 800 000 000 US $	2 025,3	7	6	Libor + 1/8 (3)
2	1983	350 000 000 US $	395,2	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 ECU	80,0	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 ECU	40,0	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 ECU	30,0	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $	747,9	7	2	Libor + 3/8 (4)
4 B	1983	590 000 000 US $	678,8	7	2	Libor + 3/8 (5)
		Betalingsbalancer (1981-lån) realiseret i alt	3 997,2			
		Restbeløb af godkendt enheds-tranche på 4 000 mio ECU (1)	2,8			
		Godkendt låneloft pr. 31. december 1983 (2)	6 000,0			
		Restbeløb af godkendt låneloft pr. 31. december 1983	2 000,0			
	1984-1985	Overslag (6)	2 000,0			

(1) Afgørelse 83/298/EØF.
(2) Låneloft ifølge forordning (EØF) nr. 682/81.
(3) 10 3/16 % for 1. termin pr. 5. januar 1984. De respektive rentesatser, der anvendes til renteberegninger i de kommende år.
(4) 11,5 % for 1. termin pr. 10. februar 1984. De respektive rentesatser, der anvendes til renteberegninger i de kommende år.
(5) 10 7/8 % for 1. termin pr. 24. februar 1984. De respektive rentesatser, der anvendes til renteberegninger i de kommende år.
(6) Svarende til restbeløbet pr. 31. december 1983 af godkendt låneloft.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1990	1990	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—	2 235 638 815
1987	1987	434 707 547	—	434 707 547	—	434 707 547
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	807 314 017	—	807 314 017	—	807 314 017
1986	1990	732 792 723	—	732 792 723	—	732 792 723
		4 360 453 102	—	4 360 453 102	—	4 360 453 102

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7,00	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US $	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 sfr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US $	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 sfr.	8,86	6	5	3,00
8	1979	500 000 000 lfr.	12,59	8	7	8,00
9	1979	20 000 000 ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 sfr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 sfr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 lfr.	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,00
18	1980	15 000 000 hfl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 hfl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 sfr.	8,69	6	5	6,00
21	1980	250 000 000 lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 lfr.	8,52	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 bfr.	48,65	7	6	13,00
25	1981	40 000 000 US $	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 hfl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25
31	1981	150 000 000 hfl.	53,23	7	6	11,50
32	1981	500 000 000 lfr.	12,09	7	4	13,75

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1987	1987	88 715 795	—	88 715 795	—	88 715 795
1983	1992	7 984 422	798 442	7 185 980	1 596 884	5 589 096
1983	1992	22 356 388	2 235 639	20 120 749	4 471 278	15 649 471
1984	1993	44 367 787	—	44 367 787	4 436 779	39 931 008
1984	1990	62 101 078	—	62 101 078	12 420 216	49 680 862
1984	1991	39 034 950	—	39 034 950	9 758 738	29 276 212
1985	1985	11 091 947	—	11 091 947	11 091 947	—
1987	1987	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1985	1989	2 898 534	—	2 898 534	579 707	2 318 827
1985	1985	8 318 960	—	8 318 960	8 318 960	—
1985	1985	16 637 920	—	16 637 920	16 637 920	—
1984	1985	8 695 602	—	8 695 602	8 695 602	—
1987	1987	32 543 467	—	32 543 467	—	32 543 467
1987	1987	21 739 004	—	21 739 004	—	21 739 004
1988	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1982	1992	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335	28 985 339
1986	1990	19 961 054	—	19 961 054	—	19 961 054
1986	1995	5 905 954	—	5 905 954	—	5 905 954
1985	2000	18 702 186	—	18 702 186	1 168 887	17 533 299
1986	1986	11 091 947	—	11 091 947	—	11 091 947
1987	1987	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1987	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1985	1997	7 593 476	—	7 593 476	2 516 695	5 076 781
1987	1987	43 391 290	—	43 391 290	—	43 391 290
1982	1990	49 680 863	5 899 602	43 781 261	8 880 454	34 900 807
1988	1988	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1986	1996	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1996	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1986	1988	13 017 387	—	13 017 387	—	13 017 387
1988	1988	17 743 159	—	17 743 159	—	17 743 159
1988	1988	59 059 536	—	59 059 536	—	59 059 536
1986	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
33	1981	500 000 000 lfr.	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 lfr.	10,94	7	4	14,00
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 hfl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US $	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 bfr.	23,97	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 ECU	42,00	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000 yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 lfr.	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 bfr.	22,20	12	5	15,00
45	1982	800 000 000 lfr.	17,69	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 lfr.	27,39	7	5	14,00
48	1982	250 000 000 lfr.	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 lfr.	21,99	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 ECU	50,00	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 lfr.	11,12	10	2	11,00
53	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 ffr.	62,30	10	9	15,00
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 hfl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,125

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1983	1988	10 847 822	542 391	10 305 431	1 193 260	9 112 171
1986	1988	9 763 040	—	9 763 040	—	9 763 040
1991	1991	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1987	1991	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1986	1991	49 680 863	—	49 680 863	—	49 680 863
1988	1995	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1996	42 000 000	—	42 000 000	—	42 000 000
1988	1992	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1984	1992	10 847 822	—	10 847 822	1 301 739	9 546 083
1986	1990	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1994	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1990	17 356 516	—	17 356 516	—	17 356 516
1987	1990	19 526 080	—	19 526 080	—	19 526 080
1988	1989	27 119 556	—	27 119 556	—	27 119 556
1988	1989	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1989	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1992	1992	72 463 348	—	72 463 348	—	72 463 348
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	66 536 846	—	66 536 846	—	66 536 846
1993	1993	61 593 846	—	61 593 846	—	61 593 846
1993	1993	35 486 318	—	35 486 318	—	35 486 318
1989	1995	24 726 259	—	24 726 259	—	24 726 259
1993	1993	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1990	1990	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
60	1983	1 000 000 000 bfr.	21,80	10	5	11,50
61	1983	75 000 000 hfl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
	1977-1982		1 225,02			
	1983		369,10			
		Euratom, realiseret i alt	1 594,12			
		Godkendt låneloft pr. 31. december 1983 (1)	2 000,000			
		Resbeløb af godkendt låneloft af 31. december 1983	405,88			
	1984-1985	Overslag	1 065,88			

(1) Godkendt låneloft i henhold til afgørelse 77/271/Euratom, 80/29/Euratom og 82/170/Euratom.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1989	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1995	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1988	1995	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
		1 335 232 114	16 722 409	1 318 509 725	100 315 401	1 218 194 324
		369 671 833	—	369 614 833	—	369 614 833
		1 704 846 947	16 722 409	1 688 124 538	100 315 401	1 587 809 137

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fælleskabet (NIC)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US $	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US $	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 hfl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 hfl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US $	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US $	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US $	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US $	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 hfl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 hfl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 hfl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 hfl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US $	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US $	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 hfl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 hfl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US $	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US $	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 UK-£	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 hfl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US $	22,69	12	2	15,50
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 hfl.	37,31	12	2	12,25

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1985	1994	99 805 269	—	99 805 269	9 980 527	89 824 742
1985	1999	155 252 695	—	155 252 695	10 308 779	144 943 916
1986	1995	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431
1986	1995	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1986	1995	18 186 738	—	18 186 738	—	18 186 738
1986	1995	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1990	1990	12 375 853	—	12 375 853	—	12 375 853
1990	1990	9 936 173	—	9 936 173	—	9 936 173
1986	1995	93 151 617	—	93 151 617	—	93 151 617
1986	1995	86 941 509	—	86 941 509	—	86 941 509
1986	1995	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431
1986	1990	9 758 737	—	9 758 737	—	9 758 737
1986	1995	14 638 106	—	14 638 106	—	14 638 106
1983	2000	29 529 768	1 637 918	27 891 850	3 275 836	24 616 014
1991	2000	10 236 986	—	10 236 986	—	10 236 986
1986	1995	20 080 242	—	20 080 242	—	20 080 242
1986	1995	9 843 256	—	9 843 256	—	9 843 256
1986	1995	32 292 561	—	32 292 561	—	32 292 561
1987	1991	31 050 539	—	31 050 539	—	31 050 539
1987	1991	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210
1990	2001	13 307 369	—	13 307 369	—	13 307 369
1984	1993	19 961 054	—	19 961 054	3 992 211	15 968 843
1984	1993	19 686 512	—	19 686 512	3 937 302	15 749 210
1987	1993	80 731 401	—	80 731 401	—	80 731 401
1987	1993	9 004 653	—	9 004 653	—	9 004 653
1985	1993	23 066 107	—	23 066 107	2 550 579	20 515 528
1985	1993	31 050 539	—	31 050 539	3 415 559	27 634 980
1987	1996	9 620 262	—	9 620 262	—	9 620 262
1989	1996	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1984	1993	31 050 539	—	31 050 539	6 210 108	24 840 431
1984	1993	44 357 897	—	44 357 897	8 871 579	35 486 318
1984	1993	39 373 024	—	39 373 024	7 874 605	31 498 419

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
33	1982	1 000 000 000 bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 hfl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 hfl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 sfr.	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 hfl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 hfl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US $	211,27	12 1983-1995	2	11,50
45	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 UK-£	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75
48	1983	20 000 000 000 yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 sfr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US $	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 sfr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 hfl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 hfl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 sfr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 ECU	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US $	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 UK-£	87,30	10	9	11,875

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(forsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1987	1994	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1994	88 715 795	—	88 715 795	—	88 715 795
1988	1992	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1988	1997	8 117 495	—	8 117 495	—	8 117 495
1985	1992	23 623 814	—	23 623 814	2 952 977	20 670 837
1985	1994	59 059 536	—	59 059 536	5 905 954	53 153 582
1984	1992	55 459 733	—	55 459 733	3 326 291	52 133 442
1985	1989	15 192 580	—	15 192 580	3 038 516	12 154 064
1985	1994	88 715 795	—	88 715 795	8 871 580	79 844 215
1987	1990	65 086 934	—	65 086 934	—	65 086 934
1988	1992	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1993	1997	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1986	1995	248 404 313	—	248 404 313	—	248 404 313
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1987	1991	87 456 927	—	87 456 927	—	87 456 927
1986	1995	88 715 795	—	88 715 795	—	88 715 795
1989	1993	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1990	1990	27 729 867	—	27 729 867	—	27 729 867
1986	1995	93 151 617	—	93 151 617	—	93 151 617
1986	1993	55 459 733	—	55 459 733	—	55 459 733
1986	1993	19 686 512	—	19 686 512	—	19 686 512
1989	1993	78 746 048	—	78 746 048	—	78 746 048
1993	1993	110 894 743	—	110 894 743	—	110 894 743
1989	1989	27 729 867	—	27 729 867	—	27 729 867
1986	1993	70 000 000	—	70 000 000	—	70 000 000
1993	1993	124 202 156	—	124 202 156	—	124 202 156
1993	1993	87 456 927	—	87 456 927	—	87 456 927

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
59	1983	100 000 000 sfr.	54,30	10	9	6,00
60	1983	20 000 000 000 yen	101,57	10	5	7,70 (5)
61 A	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 ECU	25,00	10	9	6,00 (6)
62	1983	200 000 000 hfl.	78,79	10 1984-1994	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 bfr.	32,68	9 1984-1993	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US $	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US $	60,47	15	14	12,125
	1979-1982		1 573,50			
	1983		1 439,84			
		NIC, realiseret i alt	3 013,34 (1)			
		EIB's jordskælvsmidler	209,30 (2)			
		I alt	3 222,64			
		Godkendt låneloft pr. 31. december 1983 NIC + EIB-midler	6 080,00 (3)			
		Restbeløb af godkendt låneloft pr. 31. december	2 857,36 (4)			
	1984-1985	Overslag	2 857,36 (7)			
		Optagne lån tilsammen	**11 060,75** (8)			
	1984-1985	Samlet overslag over lånoptagelsen	5 923,24 (9)			

(1) Inklusive lånemidler under det nye fællesskabsinstrument (jordskælv).
(2) Udlån undertegnet af EIB pr. 31. december 1983.
(3) Godkendt låneloft i henhold til afgørelse 79/486/EØF, 80/739/EØF, 81/1013/EØF, 83/200/EØF og 83/308/EØF.
(4) Inklusive EIB's transaktioner på grundlag af egne midler i forbindelse med den ekstraordinære støtte til Italien som følge af jordskælvet i november 1980.
(5) Halvårlig rente.
(6) Renter er meget lav, fordi der ved forfald tilbagebetales en kapital på 183,5 % (capital gains).
(7) Svarende til restbeløbet pr. 31. december 1983 af godkendt låneloft (inklusive EIB-transaktioner på 130,70 mio ECU).
(8) Inklusive 209,30 mio ECU i form af transaktioner vedrørende EIB/jordskælv — Italien og Eximbank-lånoptagelse (37,77 mio ECU).
(9) Inklusive 130,70 mio ECU i form af transaktioner vedrørende EIB/jordskælv — Italien.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1993	1993	55 459 733	—	55 459 733	—	55 459 733
1989	1993	105 911 447	—	105 911 447	—	105 911 447
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	78 746 048	—	78 746 048	—	78 746 048
1993	1993	32 543 467	—	32 543 467	—	32 543 467
1993	1993	62 101 078	—	62 101 078	—	62 101 078
1998	1998	62 101 078	—	62 101 078	—	62 101 078
		1 919 790 289	1 637 918	1 918 152 371	84 512 403	1 833 639 968
		1 499 004 490	—	1 499 004 490	—	1 499 004 490
		3 418 794 779	1 637 918	3 417 156 861	84 512 403	3 332 644 458

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske økonomiske Fællesskab			
		1. Betalingsbalancer (1975-lån)			
1	1976	300 000 000 US $	6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM	7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US $ (1)	5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US $	3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US $ (Konsolidering)	5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)	4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US $	5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US $	7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)	5	4	7,625
		Betalingsbalancer (1975-lån), realiseret, i alt			
		2. Betalingsbalancer (1981-lån)			
1	1983	1 800 000 000 US $	7	6	Libor + 1/8
2	1983	350 000 000 US $	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 ECU	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 ECU	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 ECU	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $	7	2	Libor + 3/8
4 B	1983	590 000 000 US $	7	2	Libor + 3/8
		Betalingsbalancer (1981-lån), realiseret, i alt			

(1) Dette lån er konsolideret til tre lån på hver 100 mio US $.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1982	1982	372 606 469	372 606 469	—	—	—
1983	1983	221 789 486	221 789 486	—	—	—
—	—					
1979	1979	621 010 782	621 010 782	—	—	—
1981	1981	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1980	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
1982	1982	248 404 313	248 404 313	—	—	—
1984	1984	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469	—
1982	1982	124 202 156	124 202 156	—	—	—
		2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469	—
1990	1990	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—	2 235 638 815
1987	1987	434 707 547	—	434 707 547	—	434 707 547
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	807 314 017	—	807 314 017	—	807 314 017
1986	1990	732 792 723	—	732 792 723	—	732 792 723
		4 360 453 102	—	4 360 453 102	—	4 360 453 102

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US $	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 sfr.	14,71	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US $	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 sfr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 sfr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 sfr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 hfl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 hfl.	17,11	20	4	11,00
20	1980	20 000 000 sfr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 lfr.	6,09	7	6	13,00
22	1980	300 000 000 lfr.	7,31	7	6	13,00
23	1980	350 000 000 lfr.	8,52	7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 lfr.	7,19	7	6	13,375
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 hfl.	14,21	15	5	11,625

(1) Dette lån er ydet på grundlag af en lånoptagelse på 40 mio US $, hvoraf 38 250 000 US $ er udformet som et beredskabsarrangement i bfr.; modværdierne i ECU er beregnet på grundlag af US $, og omregningskursen for denne transaktion er sat til 1 US $ = 30,6424 bfr.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1987	1987	85 743 815	—	85 743 815	—	85 743 815
1983	1992	7 940 064	794 006	7 146 058	1 588 012	5 558 046
1983	1992	21 735 377	2 173 538	19 561 839	4 347 075	15 214 764
1984	1993	42 482 156	—	42 482 156	4 436 779	38 045 377
1984	1990	61 355 865	—	61 355 865	12 271 173	49 084 692
1984	1991	37 615 497	—	37 615 497	9 403 874	28 211 623
1985	1985	11 091 947	—	11 091 947	11 091 947	—
1987	1987	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1985	1989	2 898 534	—	2 898 534	579 707	2 318 827
1985	1985	8 318 960	—	8 318 960	8 318 960	—
1985	1985	16 637 920	—	16 637 920	16 637 920	—
1984	1985	8 695 602	—	8 695 602	8 695 602	—
1986	1986	32 543 467	—	32 543 467	—	32 543 467
1987	1987	21 739 004	—	21 739 004	—	21 739 004
1988	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1982	1992	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335	28 985 339
1986	1990	19 961 054	—	19 961 054	—	19 961 054
1986	1995	5 905 954	—	5 905 954	—	5 905 954
1985	2000	18 702 186	—	18 702 186	1 168 887	17 533 299
1986	1986	11 091 947	—	11 091 947	—	11 091 947
1987	1987	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1987	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1985	1987	7 593 476	—	7 593 476	2 516 695	5 076 781
1987	1987	43 391 290	—	43 391 290	—	43 391 290
1983	1990	47 507 325	3 738 324	43 769 001	8 989 505	34 779 496
1988	1988	6 508 693	—	6 508 693	—	6 508 693
1986	1996	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1996	15 749 210	—	15 749 210	—	15 749 210

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
29	1981	600 000 000 lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 hfl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 hfl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US $	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 ECU	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 ECU	8,00	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 lfr.	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 ECU	50,00	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 ECU	5,00	10	5	11,80
53 B	1983	45 000 000 ECU	45,00	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 ffr.	62,30	10	9	15,35

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1986	1988	13 017 387	—	13 017 387	—	13 017 387
1988	1988	17 743 159	—	17 743 159	—	17 743 159
1988	1988	59 059 536	—	59 059 536	—	59 059 536
1986	1988	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1983	1988	10 847 822	542 391	10 305 431	1 193 260	9 117 171
1986	1988	9 763 040	—	9 763 040	—	9 763 040
1991	1991	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1987	1991	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1986	1991	49 680 863	—	49 680 863	—	49 680 863
1988	1995	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1987	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1996	33 558 000	—	33 558 000	—	33 558 000
1987	1996	8 000 000	—	8 000 000	—	8 000 000
1988	1992	42 364 579	—	42 364 579	—	42 364 579
1988	1992	36 142 281	—	36 142 281	—	36 142 281
1988	1992	26 477 862	—	26 477 862	—	26 477 862
1984	1992	10 847 822	—	10 847 822	1 301 739	9 546 083
1986	1990	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1994	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1987	1990	17 356 516	—	17 356 516	—	17 356 516
1987	1990	19 526 080	—	19 526 080	—	19 526 080
1988	1989	27 119 556	—	27 119 556	—	27 119 556
1988	1989	5 423 911	—	5 423 911	—	5 423 911
1987	1989	21 695 645	—	21 695 645	—	21 696 645
1992	1992	72 463 348	—	72 463 348	—	72 463 348
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	10 847 822	—	10 847 822	—	10 847 822
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	—	45 000 000
1993	1993	64 341 130	—	64 341 130	—	64 341 130
1993	1993	61 593 846	—	61 593 846	—	61 593 846

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 hfl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 hfl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
	1977-1982		1 198,14			
	1983		366,89			
		Euratom, realiseret, i alt	1 565,03			

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1993	1993	35 486 318	—	35 486 318	—	35 486 318
1989	1995	24 726 259	—	24 726 259	—	24 726 259
1993	1993	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
1990	1990	24 840 431	—	24 840 431	—	24 840 431
1989	1993	21 695 645	—	21 695 645	—	21 695 645
1988	1995	29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1988	1995	22 178 949	—	22 178 949	—	22 178 949
		1 324 002 205	14 494 594	1 309 507 611	99 787 470	1 209 720 141
		367 419 117	—	367 419 117	—	367 419 117
		1 691 421 322	14 494 594	1 676 926 728	99 787 470	1 577 139 258

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)				
1	1979	1979	16 500 000 Ir £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 UK-£	79,4	32 395 000 US $ 75 000 000 US $	15 15	5 5
3	1979	1979	16 300 000 UK-£	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US $	15 15	5 5
4	1979	1979	16 500 000 Ir £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Ir £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Ir £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979	1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US $	15 15	5 5
8	1979	1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 hfl. 4 575 000 US $	15 15 15	5 5 5
9	1979	1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 hfl. 15 000 000 US $	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Ir £	5,5	15 400 000 hfl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Ir £	8,9	24 600 000 hfl.	15	5
12	1980	1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US $ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980	1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US $ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US $	15	5
15	1980	1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US $ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980	1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US $ 15 918 000 DM	15 15	5 5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1985	1994	8,45	×	17 968 417	—	17 968 417	1 796 842	16 171 575
1985	1996	12,00	×	14 717 956	—	14 717 956	457 064	14 260 892
1985	1994	12,00		40 235 289	—	40 235 289	3 012 213	37 223 076
1986	1995	11,25		93 151 617	—	93 151 617	—	93 151 617
1985	1994	8,45		8 749 141	—	8 749 141	874 914	7 874 227
1985	1994	12,00		31 553 558	—	31 553 558	2 362 325	29 191 233
1985	1994	8,45	×	17 968 417	—	17 968 417	1 796 842	16 171 575
1985	1996	12,00	×	14 717 956	—	14 717 956	457 064	14 260 892
1985	1994	8,45	×	19 992 962	—	19 992 962	1 999 296	17 993 666
1985	1994	8,45	×	21 659 042	—	21 659 042	2 165 904	19 493 138
1985	1994	8,45	×	11 116 321	—	11 116 321	1 111 632	10 004 689
1985	1994	12,00	×	51 543 895	—	51 543 895	3 858 961	47 684 934
1986	1995	8,55	×	4 191 821	—	4 191 821	—	4 191 821
1986	1995	10,50	×	3 582 945	—	3 582 945	—	3 582 945
1986	1995	12,375	×	5 682 249	—	5 682 249	—	5 682 249
1986	1995	8,55	×	13 939 469	—	13 939 469	—	13 939 469
1986	1995	10,50	×	12 166 264	—	12 166 264	—	12 166 264
1986	1995	12,375	×	18 630 323	—	18 630 323	—	18 630 323
1986	1995	12,125	×	6 063 446	—	6 063 446	—	6 063 446
1986	1995	12,125	×	9 685 764	—	9 685 764	—	9 685 764
1990	1990	14,625	×	9 811 970	—	9 811 970	—	9 811 970
1990	1990	9,875	×	12 364 764	—	12 364 764	—	12 364 764
1986	1995	11,75	×	10 308 779	—	10 308 779	—	10 308 779
1986	1995	8,65	×	7 504 025	—	7 504 025	—	7 504 025
1986	1995	11,75	×	74 521 294	—	74 521 294	—	74 521 294
1986	1990	13,375	×	13 910 641	—	13 910 641	—	13 910 641
1986	1990	8,65	×	9 714 379	—	9 714 379	—	9 714 379
1986	1995	13,375		10 631 705	—	10 631 705	—	10 631 705
1986	1995	8,65		7 060 890	—	7 060 890	—	7 060 890

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
17	1980	1980	18 400 000 Ir £	27,3	75 000 000 hfl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 dkr.	9,2	26 000 000 hfl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 dkr.	8,9	25 000 000 hfl.	15	5
20	1980	1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000 US $ 50 695 000 hfl.	15 15	5 5
21	1981	1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000 hfl. 24 243 000 US $	10 10	5 5
22	1981	1981	72 000 000 ffr.	12,0	30 000 000 DM	20	8
23	1981	1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440 hfl. 9 866 660 DM	12 12	2 2
24	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910 hfl. 19 733 340 DM	12 12	2 2
25	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650 hfl. 14 800 000 DM	12 12	2 2
26	1981	1981	5 600 000 Ir £	8,1	20 300 000 DM	12	5
27	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000 US $ 12 200 000 DM	12 12	3 3
28	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000 US $ 14 800 000 DM	12 12	3 3
29	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000 US $ 20 000 000 DM	12 12	3 3
30	1981	1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000 US $ 5 000 000 DM	12 12	3 3
31	1981	1981	6 300 000 Ir £	9,2	5 500 000 UK-£	15	5
32	1981	1981	20 000 000 UK-£	33,9	25 000 000 US $ 30 386 000 DM	12 12	2 2
33	1981	1981	168 000 000 ffr.	28,2	75 000 000 hfl.	15	7
34	1981	1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568 DM 57 300 600 hfl.	12 12	2 2
35	1982	1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000 bfr. 6 500 000 DM	12 12	4 4
36	1982	1982	5 300 000 Ir £	7,7	18 300 000 DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Ir £	23,3	60 000 000 hfl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Ir £	37,6	96 530 000 hfl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Ir £	14,5	34 015 000 DM	17	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1983	2000	11,125	×	29 529 768	1 637 918	27 891 850	3 275 836	24 616 014
1991	2000	11,375		10 236 987	—	10 236 987	—	10 236 987
1986	1995	11,375		9 843 256	—	9 843 256	—	9 843 256
1986	1995	14,65		30 677 933	—	30 677 933	—	30 677 933
1986	1995	11,50		19 960 154	—	19 960 154	—	19 960 154
1987	1991	11,71	×	15 694 087	—	15 694 087	—	15 694 087
1987	1991	14,22	×	30 110 329	—	30 110 329	—	30 110 329
1990	2001	11,00		13 307 369	—	13 307 369	—	13 307 369
1984	1993	12,70	×	4 364 279	—	4 364 279	872 856	3 491 423
1984	1993	11,20	×	4 376 643	—	4 376 643	875 328	3 501 315
1984	1993	12,70		8 728 570	—	8 728 570	1 745 714	6 982 856
1984	1993	11,20		8 753 295	—	8 753 295	1 750 658	7 002 637
1984	1993	12,70	×	6 546 415	—	6 546 415	1 309 282	5 237 133
1984	1993	11,70	×	6 564 969	—	6 564 969	1 312 994	5 251 975
1987	1993	10,875	×	9 004 653	—	9 004 653	—	9 004 653
1985	1993	17,98	×	9 315 162	—	9 315 162	1 025 663	8 289 499
1985	1993	11,00	×	5 411 663	—	5 411 663	598 405	4 813 258
1985	1993	17,98	×	7 874 417	—	7 874 417	867 026	7 007 391
1985	1993	11,00	×	6 564 969	—	6 564 969	725 934	5 839 035
1985	1993	17,98	×	10 432 981	—	10 432 981	1 148 742	9 284 239
1985	1993	11,00	×	8 871 579	—	8 871 579	980 992	7 890 587
1985	1993	17,98	×	2 608 245	—	2 608 245	287 186	2 321 059
1985	1993	11,00	×	2 217 895	—	2 217 895	245 248	1 972 647
1987	1996	16,875	×	9 620 262	—	9 620 262	—	9 620 262
1984	1993	15,95		31 050 539	—	31 050 539	6 210 108	24 840 431
1984	1993	10,35		13 478 591	—	13 478 591	2 695 718	10 782 873
1989	1996	13,375		29 529 768	—	29 529 768	—	29 529 768
1984	1993	11,15		17 903 543	—	17 903 543	3 580 708	14 322 835
1984	1993	13,25		22 560 979	—	22 560 979	4 512 196	18 048 783
1987	1994	15,75		2 440 760	—	2 440 760	—	2 440 760
1987	1994	10,70		2 883 263	—	2 883 263	—	2 883 263
1988	1997	9,25	×	8 117 495	—	8 117 495	—	8 117 495
1985	1992	11,375	×	23 623 814	—	23 623 814	2 952 977	20 670 837
1985	1997	10,60	×	38 006 780	—	38 006 780	1 797 721	36 209 059
1984	1989	8,90	×	15 088 339	—	15 088 339	4 457 095	10 631 244

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
40	1982	1983	250 000 000 ffr.	37,6	6 831 732,36 £ 30 387 859,59 hfl. 10 442 901,90 US $	10 10 10	1 1 1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US $ 3 385 622,25 ECU	8 8	3 3
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 ECU 1 487 253,10 DM 9 762 473,15 £ 15 455 825,42 US $ 224 163 213 yen	8 8 8 8 8	3 3 3 3 3
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 ECU 9 598 234 £ 246 265 567 bfr. 559 757,58 hfl. 3 939 902,11 US $ 4 507 646,79 sfr. 265 784 553 yen	8 8 8 8 8 8 8	3 3 3 3 3 3 3
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 ECU 20 382 988,41 £ 35 115 689 bfr. 3 886 223,07 hfl. 20 437 890,21 US $ 642 757,83 sfr. 423 085 031 yen	8 8 8 8 8 8 8	3 3 3 3 3 3 3
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 ECU 1 628 458,22 £ 33 351 928 yen 5 347 572,72 US $	8 8 8 8	2 2 2 2
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM 3 720 072,02 sfr. 17 803 097,74 US $ 169 900 438 bfr. 4 763 719,51 hfl.	15 15 15 15 15	5 5 5 5 5
47	1982	1982	3 000 000 000 dra	44,9	20 654 755,76 DM 22 705 711,05 hfl. 16 899 980,28 US $ 17 566 974,09 sfr.	12 12 12 12	2 2 2 2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM 169 831 188 bfr. 47 634 472,11 hfl. 10 628 875,11 US $	15 15 15 15	5 5 5 5
49	1982	1982	400 000 000 dkr.	48,6	70 942 111,24 DM 36 266 924,56 sfr.	15 15	4 4

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentefodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december. 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1984	1992	12,45		11 949 646	—	11 949 646	2 343 325	9 606 321
1984	1992	9,40		11 964 619	—	11 964 619	2 346 262	9 618 357
1984	1992	12,65		12 970 309	—	12 970 309	2 543 477	10 426 832
1986	1990	12,00		4 041 214	—	4 041 214	—	4 041 214
1986	1990	12,00		3 385 622	—	3 385 622	—	3 385 622
1986	1990	12,00		10 727 423	—	10 727 423	—	10 727 423
1986	1990	12,00		659 715	—	659 715	—	659 715
1986	1990	12,00		17 075 918	—	17 075 918	—	17 075 918
1986	1990	12,00		19 196 466	—	19 196 466	—	19 196 466
1986	1990	12,00		1 187 073	—	1 187 073	—	1 187 073
1986	1990	12,00		2 845 079	—	2 845 079	—	2 845 079
1986	1990	12,00		16 788 641	—	16 788 641	—	16 788 641
1986	1990	12,00		5 342 890	—	5 342 890	—	5 342 890
1986	1990	12,00		220 393	—	220 393	—	220 393
1986	1990	12,00		4 893 443	—	4 893 443	—	4 893 443
1986	1990	12,00		2 499 929	—	2 499 929	—	2 499 929
1986	1990	12,00		1 407 482	—	1 407 482	—	1 407 482
1986	1990	12,00		8 726 687	—	8 726 687	—	8 726 687
1986	1990	12,00		35 652 671	—	35 652 671	—	35 652 671
1986	1990	12,00		761 858	—	761 858	—	761 858
1986	1990	12,00		1 530 123	—	1 530 123	—	1 530 123
1986	1990	12,00		25 384 302	—	25 384 302	—	25 384 302
1986	1990	12,00		356 472	—	356 472	—	356 472
1986	1990	12,00		2 240 477	—	2 240 477	—	2 240 477
1985	1990	12,00		3 994 649	—	3 994 649	487 747	3 506 902
1985	1990	12,00		2 848 399	—	2 848 399	347 790	2 500 609
1985	1990	12,00		176 618	—	176 618	21 565	155 053
1985	1990	12,00		6 641 801	—	6 641 801	810 963	5 830 838
1988	1997	8,90	×	11 520 235	—	11 520 235	—	11 520 235.
1988	1997	6,90	×	2 063 142	—	2 063 142	—	2 063 142
1988	1997	11,75	×	22 111 831	—	22 111 831	—	22 111 831
1988	1997	14,25	×	3 686 100	—	3 686 100	—	3 686 100
1988	1997	9,70	×	1 875 620	—	1 875 620	—	1 875 620
1985	1994	9,05		9 162 015	—	9 162 015	798 012	8 364 003
1985	1994	9,85		8 939 948	—	8 939 948	778 670	8 161 278
1985	1994	11,90		20 990 140	—	20 990 140	532 100	20 458 040
1985	1994	7,10		9 742 597	—	9 742 597	848 580	8 894 017
1988	1997	10,45	×	3 842 107	—	3 842 107	—	3 842 107
1988	1997	10,45	×	3 684 597	—	3 684 597	—	3 684 597
1988	1997	10,45	×	18 755 132	—	18 755 132	—	18 755 132
1988	1997	10,45	×	13 201 292	—	13 201 292	—	13 201 292
1987	1997	8,50		31 468 429	—	31 468 429	—	31 468 429
1987	1997	6,45		20 113 540	—	20 113 540	—	20 113 540

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 hfl. 253 755 383 bfr. 26 785 714,29 US $	12 12 12	3 3 3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US $ 136 314 068 bfr. 16 469 309,44 DM	15 15 15	3 3 3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 bfr. 1 945 244,96 US $ 5 036 303,35 DM	7 7 7	2 2 2
53	1982	1983	390 000 000 dkr.	47,4	21 126 760,56 US $ 17 464 585,70 DM 19 589 552,24 hfl. 18 781 442,15 bfr.	15 15 15 15	5 5 5 5
54	1983	1983	10 000 000 £	16,7	8 960 452,50 hfl. 921 995 US $ 4 814 630 sfr. 273 213 000 yen	8 8 8 8	1 1 1 1
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 bfr. 5 358 716,73 US $ 8 009 010,13 DM	15 15 15	1 1 1
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 bfr. 8 038 075,09 US $ 12 013 515,20 DM	15 15 15	1 1 1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM 258 934 960 bfr. 5 332 397,82 US $ 2 854 044,18 sfr. 33 485 973,56 DM	14 14 14 14 14	3 3 3 3 3
58	1983	1983	700 000 Ir £	1,0	2 570 000 hfl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Ir £	2,7	2 525 000 DM 2 790 000 hfl. 1 055 000 sfr.	15 15 15	3 3 3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 ECU 1 029 251,33 UK-£ 788 456,34 hfl. 1 323 830,03 $ US	8 8 8 8	2 2 2 2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 yen 158 203,33 UK-£ 1 359 034,81 ECU	12 12 12	2 2 2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(Fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1986	1994	9,30	×	22 385 875	—	22 385 875	—	22 385 875
1986	1994	13,95	×	5 505 387	—	5 505 387	—	5 505 387
1986	1994	12,40	×	33 268 435	—	33 268 435	—	33 268 435
1986	1997	12,75	×	5 368 969	—	5 368 969	—	5 368 969
1986	1997	12,75	×	2 957 422	—	2 957 422	—	2 957 422
1986	1997	8,50	×	7 305 439	—	7 305 439	—	7 305 439
1985	1989	12,50		1 330 840	—	1 330 840	205 881	1 124 959
1985	1989	12,50		2 416 036	—	2 416 036	373 761	2 042 275
1985	1989	8,10		2 233 998	—	2 233 998	345 600	1 888 398
1988	1997	11,75		26 239 892	—	26 239 892	—	26 239 892
1988	1997	8,50		7 746 923	—	7 746 923	—	7 746 923
1988	1997	9,25		7 712 999	—	7 712 999	—	7 712 999
1988	1997	6,60		10 416 138	—	10 416 138	—	10 416 138
1985	1991	8,50		3 528 001	—	3 528 001	52 411	3 475 590
1985	1991	8,50		1 145 137	—	1 145 137	43 671	1 101 466
1985	1991	8,50		2 670 181	—	2 670 181	45 769	2 624 412
1985	1991	8,50		1 446 818	—	1 446 818	—	1 446 818
1985	1998	12,80	×	5 615 656	—	5 615 656	171 839	5 443 817
1985	1998	12,80	×	6 655 642	—	6 655 642	87 726	6 567 916
1985	1998	8,25	×	3 552 628	—	3 552 628	46 826	3 505 802
1985	1998	12,80	×	8 423 484	—	8 423 484	257 759	8 165 725
1985	1998	12,80	×	9 983 463	—	9 983 463	131 588	9 851 875
1985	1998	8,25	×	5 328 943	—	5 328 943	70 239	5 258 704
1987	1997	11,40		2 161 108	—	2 161 108	—	2 161 108
1987	1997	11,40		5 617 761	—	5 617 761	—	5 617 761
1987	1997	11,40		6 622 953	—	6 622 953	—	6 622 953
1987	1997	11,40		1 582 845	—	1 582 845	—	1 582 845
1987	1997	8,60		14 653 673	—	14 653 673	—	14 653 673
1987	1998	8,10	×	1 011 887	—	1 011 887	—	1 011 887
1987	1998	8,25	×	1 120 037	—	1 120 037	—	1 120 037
1987	1998	8,10	×	1 098 507	—	1 098 507	—	1 098 507
1987	1998	6,10	×	585 100	—	585 100	—	585 100
1986	1991	12,00		769 488	—	769 488	—	769 488
1986	1991	12,00		1 800 303	—	1 800 303	—	1 800 303
1986	1991	12,00		310 439	—	310 439	—	310 439
1986	1991	12,00		1 644 225	—	1 644 225	—	1 644 225
1986	1995	11,20		422 439	—	422 439	—	422 439
1986	1995	11,20		276 719	—	276 719	—	276 719
1986	1995	11,20		1 359 035	—	1 359 035	—	1 359 035

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
62	1983	1983	5 000 000 UK-£	8,3	436 205 DM 2 169 050 hfl. 383 845 US $ 1 507 160 sfr. 61 188 750 yen	8 8 8 8 8	1 1 1 1 1
63	1983	1983	5 000 000 UK-£	8,3	765 742,50 DM 495 057,50 US $ 1 608 505 hfl. 2 033 600 sfr.	8 8 8 8	1 1 1 1
64	1983	1983	20 000 000 UK-£	32,0	15 585 000 US $ 30 352 000 DM 734 500 000 yen	8 8 8	2 2 2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23 UK-£ 2 111 586,55 hfl. 6 231 174,35 US $	8 8 8	2 2 2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84 DM 355 567,28 US $ 107 911 595 yen	15 15 15	4 4 4
67	1983	1983	11 000 000 ECU	11,0	1 553 843,50 UK-£ 11 246 180 hfl. 833 324 800 yen	15 15 15	5 5 5
68	1983	1983	24 000 000 ECU	24,0	3 390 204 UK-£ 24 537 120 hfl. 1 818 163 200 yen	15 15 15	5 5 5
69	1983	1983	18 500 000 Ir £	26,1	48 457 000 sfr.	15	4
70	1983	1984	345 000 000 dkr.	43,3		15	4
71	1983	1983	25 000 000 dkr.	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 ffr.	29,7	26 292 725,68 ECU 133 076 053 bfr.	12 12	4 4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02 DM 2 532 197,76 hfl. 188 233 477 yen	15 15 15	5 5 5
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM 2 892 812,63 hfl. 215 040 148 yen	15 15 15	5 5 5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM 1 006 231,82 hfl. 74 799 259 yen	15 15 15	5 5 5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM 24 117 161,72 hfl. 984 777 948 yen	15 15 15	5 5 5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1985	1991	8,50		193 491	—	193 491	—	193 491
1985	1991	8,50		854 020	—	854 020	37 095	816 925
1985	1991	8,50		476 744	—	476 744	31 274	445 469
1985	1991	8,50		835 867	—	835 867	48 987	786 880
1985	1991	8,50		324 029	—	324 029	—	324 029
1985	1991	8,50		339 667	—	339 667	22 274	317 393
1985	1991	8,50		614 871	—	614 871	40 336	574 535
1985	1991	8,50		633 317	—	633 317	41 546	591 771
1985	1991	8,50		1 127 829	—	1 127 829	73 986	1 053 843
1986	1991	11,80		19 356 906	—	19 356 906	—	19 356 906
1986	1991	7,90		13 463 508	—	13 463 508	—	13 463 508
1986	1991	8,90		3 889 598	—	3 889 598	—	3 889 598
1986	1991	12,00		3 552 520	—	3 552 520	—	3 552 520
1986	1991	12,00		831 395	—	831 395	—	831 395
1986	1991	12,00		7 739 253	—	7 739 253	—	7 739 253
1988	1998	8,05	×	1 612 998	—	1 612 998	—	1 612 998
1988	1998	12,00	×	441 662	—	441 622	—	441 622
1988	1998	8,90	×	571 454	—	571 454	—	571 454
1989	1998	12,60		2 717 888	—	2 717 888	—	2 717 888
1989	1998	9,30		4 427 961	—	4 427 961	—	4 427 961
1989	1998	9,05		4 412 932	—	4 412 932	—	4 412 932
1989	1998	12,60		5 929 937	—	5 929 937	—	5 929 937
1989	1998	9,30		9 661 006	—	9 661 006	—	9 661 006
1989	1998	9,05		9 628 215	—	9 628 215	—	9 628 215
1988	1998	6,40	×	26 874 123	—	26 874 123	—	26 874 123
1988	1998	10,05						
1986	1989	8,30		3 079 640	—	3 079 640	—	3 079 640
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	—	26 292 726
1988	1995	12,65		2 887 170	—	2 887 170	—	2 887 170
1989	1998	8,80	×	2 649 281	—	2 649 281	—	2 649 281
1989	1998	10,00	×	997 003	—	997 003	—	997 003
1989	1998	8,90	×	996 804	—	996 804	—	996 804
1989	1998	8,80	×	3 026 570	—	3 026 570	—	3 026 570
1989	1998	10,00	×	1 138 988	—	1 138 988	—	1 138 988
1989	1998	8,90	×	1 138 760	—	1 138 760	—	1 138 760
1989	1998	8,80	×	1 052 758	—	1 052 758	—	1 052 758
1989	1998	10,00	×	396 184	—	396 184	—	396 184
1989	1998	8,90	×	396 105	—	396 105	—	396 105
1989	1998	8,80	×	9 561 809	—	9 561 809	—	9 561 809
1989	1998	9,50	×	9 495 656	—	9 495 656	—	9 495 656
1989	1998	8,90	×	5 214 963	—	5 214 963	—	5 214 963

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for under-tegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM 21 750 675,07 hfl. 888 147 014 yen	15 15 15	5 5 5
78	1983	1983	13 600 000 Ir £	18,9	12 900 000 DM 14 420 000 hfl. 1 000 000 000 yen 2 835 000 ECU	15 15 15 15	2 2 2 2
79	1983	1984	100 000 000 dkr.	12,3		10	2
80	1983	1983	10 000 000 UK-£	17,4	714 825 sfr. 108 967,50 US $ 888 873,13 hfl.	8 8 8	2 2 2
81	1983	1983	55 000 000 dkr.	6,7	12 297 372,83 sfr.	6	2
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9		10	3
83	1983	1984	250 000 000 dkr.	31,5		15	4
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM 19 829 953,59 hfl. 8 352 944,92 US $ 867 843 654 yen 19 132 686,44 sfr.	15 15 15 15 15	5 5 5 5 5
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9		10	3
86	1983	1983	15 000 000 Ir £	20,7	20 760 000 sfr. 9 280 000 ECU	15 15	4 4
87	1983	1984	10 000 000 UK-£	17,4			
88	1983	1983	250 000 000 ffr.	36,4	4 481 893,15 US $ 15 667 047,59 hfl. 23 018 743,83 DM 14 543 762,18 ECU	10 10 10 10	1 1 1 1
89	1983	1983	100 000 000 ffr.	14,6	4 172 926,06 UK-£ 18 410 103,46 hfl.	15 15	5 5
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5		10	3
91	1983	1984	25 000 000 ffr.	3,6		12	1
92	1983	1983	60 000 000 ffr.	8,7	6 579 380,22 DM 851 474 470 yen	12 12	1 1
93	1983	1983	40 000 000 ffr.	5,8	5 263 504,18 DM 681 179 576 yen	12 12	1 1
94	1983	1983	250 000 000 ffr.	36,4	10 458 500,67 UK-£ 10 535 821,79 US $ 12 348 118,15 DM	12 12 12	— — —

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1989	1998	8,80	×	8 623 561	—	8 623 561	—	8 623 561
1989	1998	9,50	×	8 563 899	—	8 563 899	—	8 563 899
1989	1998	8,90	×	4 703 247	—	4 703 247	—	4 703 247
1986	1998	8,60	×	5 722 169	—	5 722 169	—	5 722 169
1986	1998	9,50	×	5 677 590	—	5 677 590	—	5 677 590
1986	1998	8,90	×	5 295 572	—	5 295 572	—	5 295 572
1986	1998	12,65	×	2 835 000	—	2 835 000	—	2 835 000
1986	1993	10,30						
1986	1991	8,50		396 440	—	396 440	—	396 440
1986	1991	8,50		135 339	—	135 339	—	135 339
1986	1991	8,50		349 976	—	349 976	—	349 976
1986	1989	6,40		6 820 090	—	6 820 090	—	6 820 090
1987	1993	11,20						
1988	1998	10,55						
1989	1998	8,50	×	7 961 375	—	7 961 375	—	7 961 375
1989	1998	9,25	×	7 807 652	—	7 807 652	—	7 807 652
1989	1998	12,60	×	10 374 537	—	10 374 537	—	10 374 537
1989	1998	8,50	×	4 595 729	—	4 595 729	—	4 595 729
1989	1998	6,50	×	10 610 937	—	10 610 937	—	10 610 937
1987	1993	11,20						
1988	1998	6,50	×	11 513 441	—	11 513 441	—	11 513 441
1988	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	2 260 764	7 019 236
		8,50						
1985	1993	12,85		5 566 608	—	5 566 608	398 012	5 168 596
1985	1993	9,40		6 168 590	—	6 168 590	441 054	5 727 536
1985	1993	8,65		10 210 631	—	10 210 631	730 060	9 481 571
1985	1993	11,90		14 543 762	—	14 543 762	1 039 875	13 503 887
1989	1998	12,60		7 299 025	—	7 299 025	—	7 299 025
1989	1998	9,40		7 248 614	—	7 248 614	—	7 248 614
1987	1993	11,20						
1985	1995	8,65						
1985	1995	8,65		2 918 475	—	2 918 475	169 272	2 749 203
1985	1995			4 509 045	—	4 509 045	261 525	4 247 520
1985	1995	8,65		2 334 780	—	2 334 780	135 417	2 199 363
1985	1995	8,65		3 607 236	—	3 607 236	209 220	3 398 016
1984	1995	12,60		18 293 367	—	18 293 367	1 602 499	16 690 868
1984	1995	12,70		13 085 718	—	13 085 718	1 146 309	11 939 409
1984	1995	8,65		5 477 366	—	5 477 366	479 817	4 997 549

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for under-tegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
95	1983	1983	350 000 000 ffr.	50,9	46 067 785,46 DM 4 355 039,40 UK-£ 18 975 903,61 US $	12 12 12	2 2 2
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9		10	3
97	1983	1984	1 500 000 000 dr	18,9		15	2
98	1983	1984	326 000 000 dkr.	39,9		16	8
			1979-1982 i alt	1 350,6			
			1983 i alt	1 003,7			
			NIC I, NIC II og NIC III, realiseret i alt	2 354,3			

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1986	1995	8,65		20 434 701	—	20 434 701	—	20 434 701
1986	1995	12,20		7 617 567	—	7 617 567	—	7 617 567
1986	1995	12,90		23 568 481	—	23 568 481	—	23 568 481
1987	1993	11,20						
1986	1998	10,80						
1992	1999	8,00						
				1 290 761 472	1 637 918	1 289 123 554	66 078 806	1 223 044 748
				831 771 235	—	831 771 235	19 903 521	811 867 714
				2 122 532 707	1 637 918	2 120 894 789	85 982 327	2 034 912 462

KOMMISSIONEN

Bijlag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU (1)	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			NIC (jordskælv) Italien				
1	1981	1981	30 000 000 US $	28,4	30 000 000 US $	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US $	30,8	32 600 000 US $	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240 DM 40 149 400 hfl.	12 12	2 2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 900 000 000 yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000 DM 875 000 000 bfr. 6 342 000 000 yen 24 860 910,26 US $	13 13 11 13	5 5 6 5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33 hfl. 32 584 611,37 DM 14 935 069,78 sfr. 19 086 505,81 US $	12 12 12 12	2 2 2 2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24 DM 395 310 796 bfr. 10 446 685,88 US $	11 11 11	4 4 4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01 US $ 17 714 791,85 DM 202 442 809 bfr. 949 667 616 yen 1 250 494,98 UK-£	12 12 12 12 12	3 3 3 3 3
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83 DM 201 592 581 bfr. 2 029 083,53 US $ 637 348 630 yen	12 12 12 12	3 3 3 3
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57 DM 6 671 069,57 sfr. 722 752 240 yen 8 292 217,75 UK-£ 7 292 403,50 ECU	12 12 12 12 12	5 5 5 5 5

(1) Kvartalsvise pariteter på undertegnelsestidspunktet.
(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bijlag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

		Rentefod (%) (2)	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31 december 1985 (foreløbig)
1987	1993	15,50	37 260 647	—	37 260 647	—	37 260 647
1987	1993	15,50	40 489 903	—	40 489 903	—	40 489 903
1984	1993	11,15	12 111 143	—	12 111 143	2 422 228	9 688 915
1984	1993	13,25	15 808 033	—	15 808 033	3 161 606	12 646 427
1988	1992	8,75	73 608 456	—	73 608 456	—	73 608 456
1987	1994	10,00	82 727 478	—	82 727 478	—	82 727 478
1987	1994	15,75	18 983 689	—	18 983 689	—	18 983 689
1988	1992	8,75	33 584 520	—	33 584 520	—	33 584 520
1987	1994	11,90	30 877 787	—	30 877 787	—	30 877 787
1985	1994	10,70	13 995 947	—	13 995 947	1 399 595	12 596 352
1985	1994	9,05	14 453 848	—	14 453 848	1 445 385	13 008 464
1985	1994	7,00	8 282 950	—	8 282 950	828 295	7 454 655
1985	1994	11,90	23 705 852	—	23 705 852	2 370 585	21 335 267
1987	1994	9,05	2 237 940	—	2 237 940	—	2 237 940
1987	1994	14,45	8 576 522	—	8 576 522	—	8 576 522
1987	1994	12,90	12 975 009	—	12 975 009	—	12 975 009
1986	1995	10,25	3 664 381	—	3 664 381	—	3 664 381
1986	1995	10,25	7 857 909	—	7 857 909	—	7 857 909
1986	1995	10,25	4 392 127	—	4 392 127	—	4 392 127
1986	1995	10,25	5 029 033	—	5 029 033	—	5 029 033
1986	1995	10,25	2 187 289	—	2 187 289	—	2 187 289
1986	1995	10,25	5 227 802	—	5 227 802	—	5 227 802
1986	1995	10,25	4 373 681	—	4 373 681	—	4 373 681
1986	1995	10,25	2 520 165	—	2 520 165	—	2 520 165
1986	1995	10,25	3 375 126	—	3 373 126	—	3 375 126
1988	1995	10,70	7 324 983	—	7 324 983	—	7 324 983
1988	1995	10,70	3 699 757	—	3 699 757	—	3 699 757
1988	1995	10,70	3 827 386	—	3 827 386	—	3 827 386
1988	1995	10,70	14 504 238	—	14 504 238	—	14 504 238
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	—	7 292 404

KOMMISSIONEN

Bijlag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for under-tegnelsen	Udbetalingsår	Instrument, beløb og møntfod		Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1983	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US $ 4 160 272,17 hfl. 1 206 321,12 sfr. 130 890 052 yen 1 311 838,61 ECU	12 12 12 12 12	5 5 5 5 5
12	1983	1984	27 000 000 000 lire	19,7		12	3
			I alt 1981-1982	374,6			
			I alt 1983	208,1			
			I alt NIC (jordskælv) Italien	582,7			
			NIC (jordskælv) Grækenland				
1	1982	1982	50 000 000 ECU	50,0	23 136 100,01 DM 19 640 000 sfr. 18 735 280 US $ 25 498 700 hfl.	12 12 12 12	2 2 2 2
2	1982	1983	30 000 000 ECU	30,0	13 783 665 US $ 3 275 685 000 yen	12 12	2 2
			I alt 1982	80,0			
			I alt 1983	—			
			I alt NIC (jordskælv) Grækenland 1982	80,0			
			I alt NIC (jordskælv) Italien-Grækenland 1981-1982	454,6			
			1983	208,1			
			Tilsammen NIC (jordskælv) Italien-Grækenland	662,7			

(1) Godtgørelsen på 3points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.
(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bijlag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Rentefod (%) (2)	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1984				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984/1985	Mellemværender pr. 31. december 1985 (foreløbig)
1988	1995	10,75	2 408 352	—	2 408 352	—	2 408 352
1988	1995	10,75	1 638 025	—	1 638 025	—	1 638 025
1986	1995	10,75	669 022	—	669 022	—	669 022
1988	1995	10,75	693 138	—	693 138	—	693 138
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	—	1 311 839
1986	1995	10,45					
			405 890 253	—	405 890 253	11 627 694	394 262 559
			105 786 128	—	105 786 128	—	105 786 128
			511 676 381	—	511 676 381	11 627 694	500 048 687
1985	1994	8,90	10 262 687	—	10 262 687	778 938	9 483 749
1985	1994	6,95	10 892 292	—	10 892 292	908 436	9 983 856
1985	1994	11,70	23 269 622	—	23 269 622	1 540 449	21 729 173
1985	1994	9,70	10 039 609	—	10 039 609	732 891	9 306 718
1985	1994	12,00	17 119 609	—	17 119 609	1 116 199	16 003 410
1985	1994	8,90	17 346 627	—	17 346 627	1 316 609	16 030 018
			54 464 210	—	54 464 210	3 960 714	50 503 496
			34 466 236	—	34 466 236	2 432 808	32 033 428
			88 930 446	—	88 930 446	6 393 522	82 536 924
			460 354 463	—	460 354 463	15 588 408	444 766 055
			140 252 364	—	140 252 364	2 432 808	137 819 956
			600 606 827	—	600 606 827	18 021 216	582 585 611

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det europæiske økonomiske Fællesskab						
1. Betalingsbalancer (1975-lån)	1	1976	372 606 469	372 606 469	—	—
	2	1976	221 789 486	221 789 486	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	621 010 782	621 010 782	—	—
	5	1976	124 202 156	124 202 156	—	—
	1	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
	2 A	1977	248 404 313	248 404 313	—	—
	2 B	1977	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469
	3	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
Betalingsbalancer (1975-lån) i alt			2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
2. Betalingsbalancer (1981-lån)	1	1983	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—
	2	1983	434 707 547	—	434 707 547	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	807 314 016	—	807 314 016	—
	4 B	1983	732 792 728	—	732 792 728	—
Betalingsbalancer (1981-lån) i alt			4 360 453 101	—	4 360 453 101	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.
(2) Dette lån er konsolideret til 3 lån på hver 100 mio US-$, nr. 5-1976, 1-1977 og 3-1977.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	—	—	—	—
—	—	16 079 738	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	28 877 001	28 877 001	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	2 235 638 815	—	227 755 704	227 755 704
—	434 707 547	—	47 419 348	47 817 830
—	80 000 000	—	8 850 556	8 900 000
—	40 000 000	—	4 475 000	4 500 000
—	30 000 000	—	3 430 833	3 450 000
—	807 314 016	—	92 841 112	92 841 112
—	732 792 728	—	79 691 209	79 691 209
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)	1	1977	88 715 795	—	88 715 795	—
	2	1977	7 984 422	798 442	7 185 979	798 442
	3	1977	22 356 388	2 235 639	20 120 749	2 235 639
	4	1978	44 367 787	—	44 367 787	2 218 390
	5	1978	62 101 078	—	62 101 078	6 210 108
	6	1979	39 034 950	—	39 034 950	4 879 369
	7	1979	11 091 947	—	11 091 947	—
	8	1979	10 847 822	—	10 847 822	—
	9	1979	2 898 534	—	2 898 534	—
	10	1979	8 318 960	—	8 318 960	—
	11	1979	16 637 920	—	16 637 920	—
	12	1979	8 695 602	—	8 695 602	4 347 801
	13	1979	32 543 467	—	32 543 467	—
	14	1979	21 739 004	—	21 739 004	—
	15	1980	10 847 822	—	10 847 822	—
	16	1980	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335
	17	1980	19 961 054	—	19 961 054	—
	18	1980	5 905 954	—	5 905 954	—
	19	1980	18 702 186	—	18 702 186	—
	20	1980	11 091 947	—	11 091 947	—
	21	1980	5 423 911	—	5 423 911	—
	22	1980	6 508 693	—	6 508 693	—
	23	1980	7 593 476	—	7 593 476	—
	24	1980	43 391 290	—	43 391 290	—
	25	1981	49 680 863	5 899 602	43 781 261	4 160 772
	26	1981	6 508 693	—	6 508 693	—
	27	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	28	1981	15 749 210	—	15 749 210	—
	29	1981	13 017 387	—	13 017 387	—
	30	1981	17 743 159	—	17 743 159	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	88 715 795	5 101 158	5 101 158	5 101 158
798 442	5 589 095	518 987	467 089	415 199
2 235 639	15 649 471	1 956 184	1 760 566	1 564 947
2 218 389	39 931 008	1 885 631	1 885 631	1 791 349
6 210 108	49 680 862	5 666 723	5 666 723	5 100 051
4 879 369	29 276 212	2 439 684	2 439 684	2 134 724
11 091 947	—	332 758	332 758	332 758
—	10 847 822	867 826	867 826	867 826
579 707	2 318 827	282 607	282 607	282 607
8 318 960	—	301 562	301 562	301 562
16 637 920	—	644 719	644 719	644 719
4 347 801	—	878 256	878 256	878 256
—	32 543 467	2 842 553	2 842 553	2 842 553
—	21 739 004	2 119 552	2 119 552	2 119 552
—	10 847 822	1 057 663	1 057 663	1 057 663
—	28 985 339	5 289 824	5 289 824	4 231 859
—	19 961 054	1 596 884	1 596 884	1 596 884
—	5 905 954	664 420	664 420	664 420
1 168 887	17 533 299	2 033 863	2 033 863	2 033 863
—	11 091 947	665 517	665 517	665 517
—	5 423 911	691 549	691 549	691 549
—	6 508 693	829 858	829 858	829 858
2 516 695	5 076 781	968 168	968 168	968 168
—	43 391 290	5 640 868	5 640 868	5 640 868
4 719 682	34 900 807	6 116 567	5 636 837	5 101 138
—	6 508 693	862 402	862 402	862 402
—	26 477 862	2 303 574	2 303 574	2 303 574
—	15 749 210	1 811 159	1 811 159	1 811 159
—	13 017 387	1 773 619	1 773 619	1 773 619
—	17 743 159	1 818 674	1 818 674	1 818 674

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)	31	1981	59 059 536	—	59 059 536	—
	32	1981	10 847 822	—	10 847 822	—
	33	1981	10 847 822	542 391	10 305 431	542 391
	34	1981	9 763 040	—	9 763 040	—
	35	1981	22 178 949	—	22 178 949	—
	36	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	37	1981	49 680 863	—	49 680 863	—
	38	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	39	1981	21 695 645	—	21 695 645	—
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	—
	41	1982	105 911 447	—	105 911 447	—
	42	1982	10 847 822	—	10 847 822	650 870
	43	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	44	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	45	1982	17 356 516	—	17 356 516	—
	46	1982	19 526 080	—	19 526 080	—
	47	1982	27 119 556	—	27 119 556	—
	48	1982	5 423 911	—	5 423 911	—
	49	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	50	1982	72 463 348	—	72 463 348	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	10 847 822	—	10 847 822	—
	53	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	54	1983	66 536 846	—	66 536 846	—
	55	1983	61 593 846	—	61 593 846	—
	56	1983	35 486 318	—	35 486 318	—
	57	1983	24 726 259	—	24 726 259	—
	58	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
	59	1983	24 840 431	—	24 840 431	—
	60	1983	21 695 645	—	21 695 645	—
	61	1983	29 529 768	—	29 529 768	—
	62	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
Euratom i alt			1 704 846 947	16 722 389	1 688 124 558	33 290 117

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	59 059 536	6 791 847	6 791 847	6 791 847
—	10 847 822	1 491 576	1 491 576	1 491 576
650 869	9 117 171	1 328 858	1 262 415	1 195 972
—	9 763 040	1 366 826	1 366 826	1 366 826
—	22 178 949	2 384 237	2 384 237	2 384 237
—	29 529 768	3 691 221	3 691 221	3 691 221
—	49 680 863	7 203 725	7 203 725	7 203 725
—	26 477 862	2 409 485	2 409 485	2 409 485
—	21 695 645	3 308 586	3 308 586	3 308 586
—	42 000 000	5 880 000	5 880 000	5 880 000
—	105 911 447	8 790 650	8 790 650	8 790 650
650 869	9 546 083	1 355 978	1 355 978	1 355 978
—	21 695 645	3 107 901	3 107 901	3 107 901
—	21 695 645	3 254 347	3 254 347	3 254 347
—	17 356 516	2 486 321	2 486 321	2 486 321
—	19 526 080	2 831 282	2 831 282	2 831 282
—	27 119 556	3 796 738	3 796 738	3 796 738
—	5 423 911	677 989	677 989	677 989
—	21 695 645	2 928 912	2 928 912	2 928 912
—	72 463 348	11 811 526	11 811 526	11 811 526
—	50 000 000	6 250 000	6 250 000	6 250 000
—	10 847 822	—	1 193 260	1 193 260
—	50 000 000	—	5 812 500	5 812 500
—	66 536 846	—	4 907 092	4 907 092
—	61 593 846	—	9 239 077	9 239 077
—	35 486 318	—	2 938 267	2 938 267
—	24 726 259	—	2 385 268	2 385 268
—	22 178 949	—	1 885 211	1 885 211
—	24 840 431	—	3 011 902	3 011 902
—	21 695 645	—	2 494 999	2 494 999
—	29 529 768	—	2 583 855	2 583 855
—	22 178 949	—	1 829 763	1 829 763
67 025 284	1 587 809 157	143 110 814	180 598 319	177 285 661

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)	1	1979	99 905 269	—	99 905 269	—
	2	1979	155 252 695	—	155 252 695	—
	3	1980	24 840 431	—	24 840 431	—
	4	1980	15 749 210	—	15 749 210	—
	5	1980	18 186 738	—	18 186 738	—
	6	1980	15 749 210	—	15 749 210	—
	7	1980	12 375 853	—	12 375 853	—
	8	1980	9 936 173	—	9 936 173	—
	9	1980	93 151 617	—	93 151 617	—
	10	1980	86 941 509	—	86 941 509	—
	11	1980	24 840 431	—	24 840 431	—
	12	1980	9 759 737	—	9 759 737	—
	13	1980	14 638 106	—	14 638 106	—
	14	1980	29 529 768	1 637 918	27 891 850	1 637 918
	15	1980	10 236 986	—	10 236 986	—
	16	1980	20 080 242	—	20 080 242	—
	17	1980	9 843 256	—	9 843 256	—
	18	1980	32 292 561	—	32 292 561	—
	19	1981	31 050 539	—	31 050 539	—
	20	1981	15 749 210	—	15 749 210	—
	21	1981	13 307 369	—	13 307 369	—
	22	1981	19 961 054	—	19 961 054	1 996 105
	23	1981	19 686 512	—	19 686 512	1 968 651
	24	1981	80 731 401	—	80 731 401	—
	25	1981	9 004 653	—	9 004 653	—
	26	1981	23 066 107	—	23 066 107	—
	27	1981	31 050 539	—	31 050 539	—
	28	1981	9 620 262	—	9 620 262	—
	29	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	30	1981	31 050 539	—	31 050 539	3 105 054
	31	1981	44 357 897	—	44 357 897	4 435 790
	32	1981	39 373 024	—	39 373 024	3 937 302

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
9 980 527	89 824 742	7 859 665	7 859 665	7 859 665
10 308 779	144 943 916	18 009 313	18 009 313	18 009 313
—	24 840 431	2 918 751	2 918 751	2 918 751
—	15 749 210	1 633 981	1 633 981	1 633 981
—	18 186 738	1 509 499	1 509 499	1 509 499
—	15 749 210	1 870 219	1 870 219	1 870 219
—	12 375 853	1 169 518	1 169 518	1 169 518
—	9 936 173	1 391 064	1 391 064	1 391 064
—	93 151 617	10 246 678	10 246 678	10 246 678
—	86 941 509	9 563 566	9 563 566	9 563 566
—	24 840 431	3 229 256	3 229 256	3 229 256
—	9 758 737	817 294	817 294	817 294
—	14 638 106	1 225 941	1 225 941	1 225 941
1 637 918	24 616 014	3 248 274	3 068 104	2 887 933
—	10 236 986	1 151 661	1 151 661	1 151 661
—	20 080 242	2 259 027	2 259 027	2 259 027
—	9 843 256	1 107 366	1 107 366	1 107 366
—	32 292 561	4 278 764	4 278 764	4 278 764
—	31 050 539	4 114 196	4 114 196	4 114 196
—	15 749 210	1 811 159	1 811 159	1 811 159
—	13 307 369	1 443 850	1 443 850	1 443 850
1 996 106	15 968 843	2 145 813	2 145 813	1 931 232
1 968 651	15 749 210	2 460 814	2 460 814	2 214 733
—	80 731 401	11 907 881	11 907 881	11 907 881
—	9 004 653	968 000	968 000	968 000
2 550 579	20 515 528	2 502 673	2 502 673	2 502 673
3 415 559	27 634 980	5 278 592	5 278 592	5 278 592
—	9 620 262	1 611 394	1 611 394	1 611 394
—	29 529 768	3 934 842	3 934 842	3 934 842
3 105 054	24 840 431	4 812 834	4 812 834	4 331 550
4 435 790	35 486 318	4 491 237	4 491 237	4 042 113
3 937 303	31 498 419	4 823 195	4 823 195	4 340 876

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	33	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	34	1982	88 715 795	—	88 715 795	—
	35	1982	105 911 447	—	105 911 447	—
	36	1982	8 117 495	—	8 117 495	—
	37	1982	23 623 814	—	23 623 814	—
	38	1982	59 059 536	—	59 059 536	—
	39	1982	55 459 733	—	55 459 733	1 663 145
	40	1982	15 192 580	—	15 192 580	—
	41	1982	88 715 795	—	88 715 795	—
	42	1982	65 086 934	—	65 086 934	—
	43 A	1982	29 529 768	—	29 529 768	—
	43 B	1982	29 529 768	—	29 529 768	—
	44	1982	248 404 313	—	248 404 313	—
	45	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	46	1983	87.456 927	—	87 456 927	—
	47	1983	88 715 795	—	88 715 795	—
	48	1983	105 911 447	—	105 911 447	—
	49	1983	27 729 867	—	27 729 867	—
	50	1983	93 151 617	—	93 151 617	—
	51	1983	55 459 733	—	55 459 733	—
	52	1983	19 686 512	—	19 686 512	—
	53	1983	78 746 048	—	78 746 048	—
	54	1983	110 894 743	—	110 894 743	—
	55	1983	27 729 867	—	27 729 867	—
	56	1983	70 000 000	—	70 000 000	—
	57	1983	124 202 156	—	124 202 156	—
	58	1983	87 456 927	—	87 456 927	—
	59	1983	55 459 733	—	55 459 733	—
	60	1983	105 911 447	—	105 911 447	—
	61 A	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	78 746 048	—	78 746 048	—
	63	1983	32 543 467	—	32 543 467	—
	64 A	1983	62 101 078	—	62 101 078	—
	64 B	1983	62 101 078	—	62 101 078	—
NIC i alt			3 418 794 779	1 637 918	3 417 156 861	18 743 964

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	21 695 645	3 308 586	3 308 586	3 308 586
—	88 715 795	8 649 790	8 649 790	8 649 790
—	105 911 447	8 472 916	8 472 916	8 472 916
—	8 117 495	740 316	740 316	740 316
2 952 977	20 670 837	2 657 679	2 657 679	2 657 679
5 905 954	53 153 382	6 201 251	6 201 251	6 201 251
1 663 146	52 133 442	3 466 233	3 466 233	3 362 287
3 038 516	12 154 064	1 291 369	1 291 369	1 291 369
8 871 580	79 844 215	7 097 264	7 097 264	7 097 264
—	65 086 934	8 624 019	8 624 019	8 624 019
—	29 529 768	2 620 767	2 620 767	2 620 767
—	29 529 768	2 657 679	2 657 679	2 657 679
—	248 404 313	—	28 566 496	28 566 496
—	50 000 000	—	5 812 500	5 812 500
—	87 456 927	—	10 385 510	10 385 510
—	88 715 795	—	6 875 474	6 875 474
—	105 911 447	—	8 472 916	8 472 916
—	27 729 867	—	1 525 143	1 525 143
—	93 151 617	—	10 013 799	10 013 799
—	55 459 733	—	3 188 935	3 188 935
—	19 686 512	—	1 697 962	1 697 962
—	78 746 048	—	6 890 279	6 890 279
—	110 894 743	—	9 148 816	9 148 816
—	27 729 867	—	1 629 130	1 629 130
—	70 000 000	—	7 875 000	7 875 000
—	124 202 156	—	14 904 259	14 904 259
—	87 456 927	—	10 385 510	10 385 510
—	55 459 733	—	3 327 584	3 327 584
—	105 911 447	—	8 155 181	8 155 181
—	50 000 000	—	5 500 000	5 500 000
—	25 000 000	—	1 500 000	1 500 000
—	78 746 048	—	6 890 279	6 890 279
—	32 543 467	—	3 742 499	3 742 499
—	62 101 078	—	7 452 129	7 452 129
—	62 101 078	—	7 529 756	7 529 756
65 768 439	3 332 644 458	181 584 186	352 873 173	350 715 667

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse of långivning

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det europæiske økonomiske Fællesskab						
1. Betalingsbalancer (1975-lån)	1	1976	372 606 469	372 606 469	—	—
	2	1976	221 789 486	221 789 486	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	621 010 782	621 010 782	—	—
	5	1976	124 202 156	124 202 156	—	—
	1	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
	2 A	1977	248 404 313	248 404 313	—	—
	2 B	1977	372 606 469	—	372 606 469	372 606 469
	3	1977	124 202 156	124 202 156	—	—
Betalingsbalancer (i alt 1975-lån)			2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
2. Betalingsbalancer (1981-lån)	1	1983	2 235 638 815	—	2 235 638 815	—
	2	1983	434 707 547	—	434 707 547	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	807 314 016	—	807 314 016	—
	4 B	1983	732 792 728	—	732 792 728	—
Betalingsbalancer (i alt 1981-lån)			4 360 453 101	—	4 360 453 101	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Dette lån er konsolideret til tre lån på hver 100 mio US $, nr. 5-1976, 1-1977 og 3-1977.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse of långivning)

LÅN

ydede lån

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	—	—	—	—
—	—	16 079 738	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	28 877 001	28 877 001	—
—	—	—	—	—
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	2 235 638 815	—	227 755 704	227 755 704
—	434 707 547	—	47 419 348	47 817 830
—	80 000 000	—	8 850 556	8 900 000
—	40 000 000	—	4 475 000	4 500 000
—	30 000 000	—	3 430 833	3 450 000
—	807 314 016	—	92 841 112	92 841 112
—	732 792 728	—	79 691 209	79 691 209
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol ([1])			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)	1	1977	85 743 815	—	85 743 815	—
	2	1977	7 940 064	794 006	7 146 058	794 006
	3	1977	21 735 377	2 173 538	19 561 839	2 173 538
	4	1978	42 482 156	—	42 482 156	2 218 389
	5	1978	61 355 865	—	61 355 865	6 135 586
	6	1979	37 615 497	—	37 615 497	4 701 937
	7	1979	11 091 947	—	11 091 947	—
	8	1979	10 847 822	—	10 847 822	—
	9	1979	2 898 534	—	2 898 534	—
	10	1979	8 318 960	—	8 318 960	—
	11	1979	16 637 920	—	16 637 920	—
	12	1979	8 695 602	—	8 695 602	4 347 801
	13	1979	32 543 467	—	32 543 467	—
	14	1979	21 739 004	—	21 739 004	—
	15	1980	10 847 822	—	10 847 822	—
	16	1980	43 478 009	7 246 335	36 231 674	7 246 335
	17	1980	19 961 054	—	19 961 054	—
	18	1980	5 905 954	—	5 905 954	—
	19	1980	18 702 186	—	18 702 186	—
	20	1980	11 091 947	—	11 091 947	—
	21	1980	5 423 911	—	5 423 911	—
	22	1980	6 508 693	—	6 508 693	—
	23	1980	7 593 476	—	7 593 476	—
	24	1980	43 391 290	—	43 391 290	—
	25 ([2])	1981	47 507 325	3 738 324	43 769 001	4 222 882
	26	1981	6 508 693	—	6 508 693	—
	27	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	28	1981	15 749 210	—	15 749 210	—
	29	1981	13 017 387	—	13 017 387	—
	30	1981	17 743 159	—	17 743 159	—

([1]) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

([2]) Dette lån er ydet på grundlag af en lånoptagelse på 40 mio US $, hvoraf 38 250 000 US $ er udformet som et beredskabskabsarrangement i bfr.; modværdierne i ECU er beregnet på grundlag af US $, og omregningskursen for denne transaktion er sat til 1 US $ = 30,6424 bfr.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	85 743 815	5 530 476	5 530 476	5 530 476
794 006	5 558 046	535 954	482 359	428 764
2 173 537	15 214 764	2 053 993	1 848 594	1 643 194
2 218 390	38 045 377	2 145 349	2 145 349	2 033 320
6 135 587	49 084 692	5 982 197	5 982 197	5 383 977
4 701 937	28 211 623	2 689 508	2 689 508	2 353 320
11 091 947	—	349 396	349 396	349 396
—	10 847 822	889 521	889 521	889 521
579 707	2 318 827	286 955	286 955	286 955
8 318 960	—	311 961	311 961	311 961
16 637 920	—	673 836	673 836	673 836
4 347 801	—	891 299	891 299	445 650
—	32 543 467	2 922 403	2 922 403	2 922 403
—	21 739 004	2 156 509	2 156 509	2 156 509
—	10 847 822	1 079 358	1 079 358	1 079 358
—	28 985 339	5 335 114	5 335 114	4 268 091
—	19 961 054	1 626 826	1 626 826	1 626 826
—	5 905 954	673 279	673 279	673 279
1 168 887	17 533 299	2 057 240	2 057 240	2 057 240
—	11 091 947	687 701	687 701	687 701
—	5 423 911	705 108	705 108	705 108
—	6 508 693	846 130	846 130	846 130
2 516 695	5 076 781	987 152	987 152	987 152
—	43 391 290	5 758 024	5 758 024	5 758 024
4 766 623	34 779 496	6 185 454	5 698 724	5 148 905
—	6 508 693	870 538	870 538	870 538
—	26 477 862	2 363 149	2 363 149	2 363 149
—	15 749 210	1 830 846	1 830 846	1 830 846
—	13 017 387	1 789 891	1 789 891	1 789 891
—	17 743 159	1 845 289	1 845 289	1 845 289

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)	31	1981	59 059 536	—	59 059 536	—
	32	1981	10 847 822	—	10 847 822	—
	33	1981	10 847 822	542 391	10 305 431	542 391
	34	1981	9 763 040	—	9 763 040	—
	35	1981	22 178 949	—	22 178 949	—
	36	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	37	1981	49 680 863	—	49 680 863	—
	38	1981	26 477 862	—	26 477 862	—
	39	1981	21 695 645	—	21 695 645	—
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	—
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	—
	41 A	1982	42 364 579	—	42 364 579	—
	41 B	1982	36 142 281	—	36 142 281	—
	41 C	1982	26 477 862	—	26 477 862	—
	42	1982	10 847 822	—	10 847 822	650 869
	43	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	44	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	45	1982	17 356 516	—	17 356 516	—
	46	1982	19 526 080	—	19 526 080	—
	47	1982	27 119 556	—	27 119 556	—
	48	1982	5 423 911	—	5 423 911	—
	49	1982	21 695 645	—	21 695 645	—
	50	1982	72 463 348	—	72 463 348	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	10 847 822	—	10 847 822	—
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	64 341 130	—	64 341 130	—
	55	1983	61 593 846	—	61 593 846	—
	56	1983	35 486 318	—	35 486 318	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	59 059 536	6 909 966	6 909 966	6 909 966
—	10 847 822	1 528 790	1 532 978	1 528 790
650 869	9 117 171	1 361 402	1 293 332	1 225 262
—	9 763 040	1 398 183	1 402 013	1 398 183
—	22 178 949	2 411 961	2 411 961	2 411 961
—	29 529 768	3 767 998	3 767 998	3 767 998
—	49 680 863	7 303 087	7 303 087	7 303 087
—	26 477 862	2 449 202	2 449 202	2 449 202
—	21 695 645	3 362 825	3 362 825	3 362 825
—	33 558 000	4 899 468	4 899 468	4 899 468
—	8 000 000	1 140 000	1 140 000	1 140 000
—	42 364 579	3 600 989	3 610 855	3 600 989
—	36 142 281	3 234 734	3 243 596	3 234 734
—	26 477 862	2 250 618	2 256 784	2 250 618
650 870	9 546 083	1 376 950	1 388 521	1 305 210
—	21 695 645	3 130 771	3 165 365	3 156 716
—	21 695 645	3 308 586	3 308 586	3 308 586
—	17 356 516	2 525 373	2 532 292	2 525 373
—	19 526 080	2 858 618	2 866 450	2 858 618
—	27 119 556	3 837 417	3 847 931	3 837 417
—	5 423 911	686 950	690 724	688 836
—	21 695 645	2 997 088	3 005 299	2 997 088
—	72 463 348	11 902 105	11 934 713	11 902 105
—	50 000 000	6 322 389	6 340 000	6 340 000
—	10 847 822	—	1 217 126	1 217 126
—	5 000 000	—	590 000	590 000
—	45 000 000	—	5 310 000	5 310 000
—	64 341 130	—	5 295 561	5 237 368
—	61 593 846	—	9 454 583	9 454 583
—	35 486 318	—	2 984 399	2 984 399

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (forsat)	57	1983	24 726 259	—	24 726 259	—
	58	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
	59	1983	24 840 431	—	24 840 431	—
	60	1983	21 695 645	—	21 695 645	—
	61	1983	29 529 768	—	29 529 768	—
	62	1983	22 178 949	—	22 178 949	—
Euratom, i alt			1 691 421 322	14 494 594	1 676 926 728	33 033 734

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	24 726 259	—	2 418 228	2 418 228
—	22 178 949	—	1 912 934	1 912 934
—	24 840 431	—	3 051 290	3 042 953
—	21 695 645	—	2 522 119	2 522 119
—	29 529 768	—	2 620 767	2 620 767
—	22 178 949	—	1 857 487	1 857 487
66 753 736	1 577 139 258	146 625 836	185 213 082	181 517 915

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivninvg)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)	1	1979	1979	17 968 417	—	17 968 417	—
				14 717 956	—	14 717 956	—
	2	1979	1979	40 235 289	—	40 235 289	—
		1979	1980	93 151 617	—	93 151 617	—
	3	1979	1979	8 749 141	—	8 749 141	—
				31 553 558	—	31 553 558	—
	4	1979	1979	17 968 417	—	17 968 417	—
				14 717 956	—	14 717 956	—
	5	1979	1979	19 992 962	—	19 992 962	—
	6	1979	1979	21 659 042	—	21 659 042	—
	7	1979	1979	11 116 321	—	11 116 321	—
				51 543 895	—	51 543 895	—
	8	1979	1980	4 191 821	—	4 191 821	—
				3 582 945	—	3 582 945	—
				5 682 249	—	5 682 249	—
	9	1979	1980	13 939 469	—	13 939 469	—
				12 166 264	—	12 166 264	—
				18 630 323	—	18 630 323	—
	10	1980	1980	6 063 466	—	6 063 466	—
	11	1980	1980	9 685 764	—	9 685 764	—
	12	1980	1980	9 811 970	—	9 811 970	—
				12 364 764	—	12 364 764	—
	13	1980	1980	10 308 779	—	10 308 779	—
				7 504 025	—	7 504 025	—
	14	1980	1980	74 521 294	—	74 521 294	—
	15	1980	1980	13 910 641	—	13 910 641	—
				9 714 379	—	9 714 379	—
	16	1980	1980	10 631 705	—	10 631 705	—
				7 060 890	—	7 060 890	—
	17	1980	1980	29 529 768	1 637 918	27 891 850	1 637 918
	18	1980	1980	10 236 987	—	10 236 987	—
	19	1980	1980	9 843 256	—	9 843 256	—
	20	1980	1980	30 677 933	—	30 677 933	—
				19 960 154	—	19 960 154	—
	21	1981	1981	15 694 087	—	15 694 087	—
				30 110 329	—	30 110 329	—
	22	1981	1981	13 307 369	—	13 307 369	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Renter (2) 1983	1984	1985
1 796 842	16 171 575	1 518 331	1 518 331	1 518 331
457 064	14 260 892	1 766 155	1 766 155	1 766 155
3 012 213	37 223 076	4 828 235	4 828 235	4 828 235
—	93 151 617	10 479 557	10 479 557	10 479 557
874 914	7 874 227	739 302	739 302	739 302
2 362 325	29 191 233	3 786 427	3 786 427	3 786 427
1 796 842	16 171 575	1 518 331	1 518 331	1 518 331
457 064	14 260 892	1 766 165	1 766 165	1 766 165
1 999 296	17 993 666	1 689 405	1 689 405	1 689 405
2 165 904	19 493 138	1 830 189	1 830 189	1 830 189
1 111 632	10 004 689	939 329	939 329	939 329
3 858 961	47 684 934	6 185 267	6 185 267	6 185 267
—	4 191 821	358 401	358 401	358 401
—	3 582 945	376 209	376 209	376 209
—	5 682 249	703 178	703 178	703 178
—	13 939 469	1 191 825	1 191 825	1 191 825
—	12 166 264	1 277 458	1 277 458	1 277 458
—	18 630 323	2 305 503	2 305 503	2 305 503
—	6 063 466	735 193	735 193	735 193
—	9 685 764	1 174 399	1 174 399	1 174 399
—	9 811 970	1 435 000	1 435 000	1 435 000
—	12 364 764	1 221 020	1 221 020	1 221 020
—	10 308 779	1 211 282	1 211 282	1 211 282
—	7 504 025	649 098	649 098	649 098
—	74 521 294	8 756 252	8 756 252	8 756 252
—	13 910 641	1 860 548	1 860 548	1 860 548
—	9 714 379	840 294	840 294	840 294
—	10 631 705	1 421 990	1 421 990	1 421 990
—	7 060 890	610 767	610 767	610 767
1 637 918	24 616 014	3 285 187	3 102 968	2 920 750
—	10 236 987	1 164 457	1 164 457	1 164 454
—	9 843 256	1 119 670	1 119 670	1 119 674
—	30 677 933	4 494 317	4 494 317	4 494 317
—	19 960 154	2 295 418	2 295 418	2 295 418
—	15 694 087	1 837 778	1 837 778	1 837 778
—	30 110 329	4 281 688	4 281 688	4 281 688
—	13 307 369	1 463 811	1 463 811	1 463 811

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	23	1981	1981	4 364 279 4 376 643	— —	4 364 279 4 376 643	436 428 437 664
	24	1981	1981	8 728 570 8 753 295	— —	8 728 570 8 753 295	872 857 875 329
	25	1981	1981	6 546 415 6 564 969	— —	6 546 415 6 564 969	654 641 656 497
	26	1981	1981	9 004 653	—	9 004 653	—
	27	1981	1981	9 315 162 5 411 663	— —	9 315 162 5 411 663	— —
	28	1981	1981	7 877 417 6 564 969	— —	7 877 417 6 564 969	— —
	29	1981	1981	10 432 981 8 871 579	— —	10 432 981 8 871 579	— —
	30	1981	1981	2 608 245 2 217 895	— —	2 608 245 2 217 895	— —
	31	1981	1981	9 620 262	—	9 620 262	—
	32	1981	1981	31 050 539 13 478 591	— —	31 050 539 13 478 591	3 105 054 1 347 859
	33	1981	1981	29 529 768	—	29 529 768	—
	34	1981	1981	17 903 543 22 560 979	— —	17 903 543 22 560 979	1 790 354 2 256 098
	35	1982	1982	2 440 760 2 883 263	— —	2 440 760 2 883 263	— —
	36	1982	1982	8 117 495	—	8 117 495	—
	37	1982	1982	23 623 814	—	23 623 814	—
	38	1982	1982	38 006 780	—	38 006 780	—
	39	1982	1982	15 088 339	—	15 088 339	2 163 668
	40	1982	1983	11 949 646 11 964 619 12 970 309	— — —	11 949 646 11 964 619 12 970 309	1 475 781 1 477 631 1 601 833
	41	1982	1983	4 041 214 3 385 622	— —	4 041 214 3 385 622	— —

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
436 428	3 491 423	554 263	554 263	498 837
437 664	3 501 315	490 184	490 184	441 166
872 857	6 982 856	1 108 528	1 108 528	997 676
875 329	7 002 637	980 369	980 369	882 332
654 641	5 237 133	831 395	831 395	748 255
656 497	5 251 975	735 277	735 277	661 749
--	9 004 653	979 256	979 256	979 256
1 025 663	8 289 499	1 674 866	1 674 866	1 674 866
598 405	4 813 258	595 283	595 283	595 283
867 026	1 007 391	1 415 820	1 415 820	1 415 820
725 934	5 839 035	722 147	722 147	722 147
1 148 742	9 284 239	1 875 850	1 875 850	1 875 850
980 992	7 890 587	975 874	975 874	975 874
287 186	2 321 059	468 962	468 962	468 962
245 248	1 972 647	243 968	243 968	243 968
--	9 620 262	1 623 419	1 623 419	1 623 419
3 105 054	24 840 431	4 952 561	4 952 561	4 457 305
1 347 859	10 782 873	1 395 034	1 395 034	1 255 531
--	29 529 768	3 949 606	3 949 606	3 949 606
1 790 354	14 322 835	1 996 245	1 996 245	1 796 621
2 256 098	18 048 783	2 989 330	2 989 330	2 690 397
--	2 440 760	379 081	384 420	384 420
--	2 883 263	304 224	308 509	308 509
--	8 117 495	750 868	750 868	750 868
2 952 977	20 670 837	2 687 209	2 687 209	2 687 209
1 797 721	36 209 059	3 872 046	4 028 719	3 981 986
2 293 427	10 631 244	1 249 608	1 295 392	1 100 006
867 544	9 606 321	—	1 479 466	1 303 996
868 631	9 618 357	—	1 118 426	985 777
941 644	10 426 832	—	1 631 629	1 438 112
--	4 041 214	—	479 557	484 946
--	3 385 622	—	401 761	406 275

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	42	1982	1983	10 727 423	—	10 727 423	—
				659 715	—	659 715	—
				17 075 918	—	17 075 918	—
				19 196 466	—	19 196 466	—
				1 187 073	—	1 187 073	—
	43	1982	1983	2 845 079	—	2 845 079	—
				16 788 641	—	16 788 641	—
				5 342 890	—	5 342 890	—
				220 393	—	220 393	—
				4 893 443	—	4 893 443	—
				2 499 929	—	2 499 929	—
				1 407 482	—	1 407 482	—
	44	1982	1983	8 726 687	—	8 726 687	—
				35 652 671	—	35 652 671	—
				761 858	—	761 858	—
				1 530 123	—	1 530 123	—
				25 384 302	—	25 384 302	—
				356 472	—	356 472	—
				2 240 477	—	2 240 477	—
	45	1982	1983	3 994 649	—	3 994 649	—
				2 848 399	—	2 848 399	—
				176 618	—	176 618	—
				6 641 801	—	6 641 801	—
	46	1982	1982	11 520 235	—	11 520 235	—
				2 063 142	—	2 063 142	—
				22 111 831	—	22 111 831	—
				3 686 100	—	3 686 100	—
				1 875 620	—	1 875 620	—
	47	1982	1982	9 162 015	—	9 162 015	—
				8 939 948	—	8 939 948	—
				20 990 140	—	20 990 140	—
				9 742 597	—	9 742 597	—
	48	1982	1982	3 842 107	—	3 842 107	—
				3 684 597	—	3 684 597	—
				18 755 132	—	18 755 132	—
				13 201 292	—	13 201 292	—
	49	1982	1982	31 468 429	—	31 468 429	—
				20 113 540	—	20 113 540	—
	50	1982	1982	22 385 875	—	22 385 875	—
				5 505 387	—	5 505 387	—
				33 268 435	—	33 268 435	—
	51	1982	1983	5 368 969	—	5 368 969	—
				2 957 422	—	2 957 422	—
				7 305 439	—	7 305 439	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

y lede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	10 727 423	464 242	1 270 403	1 287 291
—	659 715	24 337	73 970	79 166
—	17 075 918	787 782	2 049 110	2 049 110
—	19 196 466	449 495	2 256 451	2 303 576
—	1 187 073	63 706	142 448	142 448
—	2 845 079	136 256	341 409	341 409
—	16 788 641	910 259	1 998 695	2 014 636
—	5 342 890	352 631	641 147	641 147
—	220 393	8 742	26 447	26 447
—	4 893 443	—	530 123	587 213
—	2 499 929	164 995	299 991	299 991
—	1 407 482	33 973	159 863	168 898
—	8 726 687	405 303	1 047 202	1 047 202
—	35 652 671	1 529 535	4 278 321	4 278 321
—	761 858	50 783	91 423	91 423
—	1 530 123	33 213	183 615	183 615
—	25 384 302	629 732	3 046 116	3 046 116
—	356 472	23 527	42 777	42 777
—	2 240 477	120 181	268 857	268 857
487 747	3 506 902	25 028	471 125	465 145
347 790	2 500 609	119 524	341 808	331 673
21 565	155 053	9 478	21 194	20 566
810 963	5 830 838	70 166	787 164	773 385
—	11 520 235	974 036	1 025 301	1 025 301
—	2 063 142	135 239	142 357	142 357
—	22 111 831	2 345 543	2 598 140	2 598 140
—	3 686 100	474 201	525 269	525 269
—	1 875 620	164 247	181 935	181 935
798 012	8 364 003	723 214	829 162	829 162
778 670	8 161 278	768 066	880 585	880 585
532 100	20 458 040	2 168 660	2 497 827	2 497 827
848 580	8 894 017	603 337	691 724	691 724
—	3 842 107	389 232	401 500	401 500
—	3 684 597	373 275	385 040	385 040
—	18 755 132	1 900 025	1 959 911	1 959 911
—	13 201 292	1 337 382	1 379 535	1 379 535
—	31 468 429	2 585 656	2 674 816	2 674 816
—	20 113 540	1 254 079	1 297 323	1 297 323
—	22 385 875	1 700 207	2 081 887	2 081 887
—	5 505 387	627 202	768 002	768 002
—	33 268 435	3 368 983	4 125 286	4 125 286
—	5 368 969	359 385	684 544	684 544
—	2 957 422	197 962	377 071	377 071
—	7 305 439	—	458 822	620 962

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	52	1982	1983	1 330 840	—	1 330 840	—
				2 416 036	—	2 416 036	—
				2 233 998	—	2 233 998	—
	53	1982	1983	26 239 892	—	26 239 892	—
				7 746 923	—	7 746 923	—
				7 712 999	—	7 712 999	—
				10 416 138	—	10 416 138	—
	54	1983	1983	3 528 001	—	3 528 001	—
				1 145 137	—	1 145 137	—
				2 670 181	—	2 670 181	—
				1 446 818	—	1 446 818	—
	55	1983	1983	5 615 656	—	5 615 656	—
				6 655 642	—	6 655 642	—
				3 552 628	—	3 552 628	—
	56	1983	1983	8 423 484	—	8 423 484	—
				9 983 463	—	9 983 463	—
				5 328 943	—	5 328 943	—
	57	1983	1983	17 014 781	—	17 014 781	—
				5 617 761	—	5 617 761	—
				6 622 953	—	6 622 953	—
				1 582 845	—	1 582 845	—
	58	1983	1983	1 011 887	—	1 011 887	—
	59	1983	1983	1 120 037	—	1 120 037	—
				1 098 507	—	1 098 507	—
				585 100	—	585 100	—
	60	1983	1983	769 488	—	769 488	—
				1 800 303	—	1 800 303	—
				310 439	—	310 439	—
				1 644 225	—	1 644 225	—
	61	1983	1983	422 439	—	422 439	—
				276 719	—	276 719	—
				1 359 035	—	1 359 035	—
	62	1983	1983	193 491	—	193 491	—
				854 020	—	854 020	—
				476 744	—	476 744	—
				835 867	—	835 867	—
				324 029	—	324 029	—
	63	1983	1983	339 667	—	339 667	—
				614 871	—	614 871	—
				633 317	—	633 317	—
				1 127 829	—	1 127 829	—

(1) Tilbagebetalingen til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
205 881	1 124 959	145 098	166 355	160 117
373 761	2 042 275	263 415	302 005	290 679
345 600	1 888 398	99 022	180 954	174 168
—	26 239 892	2 732 047	3 083 187	3 083 187
—	7 746 923	29 266	658 488	658 488
—	7 712 999	31 709	713 452	713 452
—	10 416 138	30 554	687 465	687 465
52 411	3 475 590	18 570	228 016	299 880
43 671	1 101 466	15 473	89 627	97 337
45 769	2 624 412	16 216	188 254	226 965
—	1 446 818	—	73 446	122 980
171 839	5 443 817	281 625	662 647	662 647
87 726	6 567 916	435 612	1 024 968	1 024 968
46 826	3 505 802	86 299	293 092	293 092
257 759	8 165 725	458 238	1 078 206	1 078 206
131 588	9 851 875	543 100	1 227 883	1 227 883
70 239	5 258 704	129 449	439 638	439 638
—	17 014 781	465 959	1 523 782	1 523 782
—	5 617 761	519 456	640 425	640 425
—	6 622 953	612 402	755 017	755 017
—	1 582 845	146 360	180 444	180 444
—	1 011 887	35 290	81 963	81 963
—	1 120 037	39 785	92 403	92 403
—	1 098 507	38 310	88 979	88 979
—	585 100	15 367	35 691	35 691
—	769 488	15 133	92 339	92 339
—	1 800 303	24 020	205 173	216 036
—	310 439	2 842	32 164	37 253
—	1 644 225	6 674	169 626	197 307
—	422 439	—	35 485	47 313
—	276 719	—	23 245	30 993
—	1 359 035	—	114 159	152 212
—	193 491	—	13 477	16 447
37 095	816 925	10 313	68 163	72 592
31 274	445 469	11 319	40 523	40 523
48 987	786 880	13 855	69 681	71 049
—	324 029	—	22 570	27 543
22 274	317 393	9 460	28 862	28 862
40 336	574 535	10 599	52 264	52 264
41 546	591 771	5 832	53 832	53 832
73 986	1 053 843	16 130	95 865	95 865

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	64	1983	1983	19 356 906	—	19 356 906	—
				13 463 508	—	13 463 508	—
				3 889 598	—	3 889 598	—
	65	1983	1983	3 552 520	—	3 552 520	—
				831 395	—	831 395	—
				7 739 253	—	7 739 253	—
	66	1983	1983	1 612 998	—	1 612 998	—
				441 622	—	441 622	—
				571 454	—	571 454	—
	67	1983	1983	2 717 888	—	2 717 888	—
				4 427 961	—	4 427 961	—
				4 412 932	—	4 412 932	—
	68	1983	1983	5 929 937	—	5 929 937	—
				9 661 006	—	9 661 006	—
				9 628 215	—	9 628 215	—
	69	1983	1983	26 874 123	—	26 874 123	—
	70	1983	1984	(*)			
	71	1983	1983	3 079 640	—	3 079 640	—
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	—
				2 887 170	—	2 887 170	—
	73	1983	1983	2 649 281	—	2 649 281	—
				997 003	—	997 003	—
				996 804	—	996 804	—
	74	1983	1983	3 026 570	—	3 026 570	—
				1 138 988	—	1 138 988	—
				1 138 760	—	1 138 760	—
	75	1983	1983	1 052 758	—	1 052 758	—
				396 184	—	396 184	—
				396 105	—	396 105	—
	76	1983	1983	9 561 809	—	9 561 809	—
				9 495 656	—	9 495 656	—
				5 214 963	—	5 214 963	—
	77	1983	1983	8 623 561	—	8 623 561	—
				8 563 899	—	8 563 899	—
				4 703 247	—	4 703 247	—
	78	1983	1983	5 722 169	—	5 722 169	—
				5 677 590	—	5 677 590	—
				5 295 572	—	5 295 572	—
				2 835 000	—	2 835 000	—
	79	1983	1984	(*)			

(1) Tilbagebetalingen til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.
(*) Lån undertegnet i 1983, men udbetalt i 1984.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	19 356 906	1 040 541	2 284 115	2 284 115
—	13 463 508	484 537	1 063 617	1 063 617
—	3 889 598	157 702	346 174	346 174
—	3 552 520	45 032	398 495	426 302
—	831 395	—	86 742	99 767
—	7 739 253	81 487	857 855	928 710
—	1 612 998	44 725	129 846	129 846
—	441 622	18 253	52 995	52 995
—	571 454	17 518	50 859	50 859
—	2 717 888	—	313 916	342 454
—	4 427 961	—	377 484	411 800
—	4 412 932	—	366 089	399 370
—	5 929 937	—	684 907	747 172
—	9 661 006	—	823 601	898 474
—	9 628 215	—	798 741	871 353
—	26 874 123	764 420	1 719 944	1 719 944
—	3 079 640	—	202 358	255 610
—	26 292 726	—	2 978 929	3 299 737
—	2 887 170	—	329 719	365 227
—	2 649 281	—	213 709	233 137
—	997 003	—	91 392	99 700
—	996 804	—	81 323	88 716
—	3 026 570	—	244 143	266 338
—	1 138 988	—	104 407	113 899
—	1 138 760	—	92 904	101 350
—	1 052 758	—	84 922	92 643
—	396 184	—	36 311	39 618
—	396 105	—	32 316	35 253
—	9 561 809	—	691 850	841 439
—	9 495 656	—	741 716	902 087
—	5 214 963	—	381 619	464 132
—	8 623 561	—	623 963	758 873
—	8 563 899	—	668 936	813 570
—	4 703 247	—	344 173	418 589
—	5 722 169	—	460 666	492 107
—	5 677 590	—	504 911	539 371
—	5 295 572	—	441 195	471 306
—	2 835 000	—	335 715	358 628

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	80	1983	1983	396 440 135 339 349 976	— — —	396 440 135 339 349 976	— — —
	81	1983	1983	6 820 090	—	6 820 090	—
	82	1983	1984	(*)			
	83	1983	1984	(*)			
	84	1983	1983	7 961 375 7 807 652 10 374 537 4 595 729 10 610 937	— — — — —	7 961 375 7 807 652 10 374 537 4 595 729 10 610 937	— — — — —
	85	1983	1984	(*)			
	86	1983	1983	11 513 441 9 280 000	— —	11 513 441 9 280 000	— 741 132
	87	1983	1984	(*)			
	88	1983	1983	5 566 608 6 168 590 10 210 631 14 543 762	— — — —	5 566 608 6 168 590 10 210 631 14 543 762	— — — —
	89	1983	1983	7 299 025 7 248 614	— —	7 299 025 7 248 614	— —
	90	1983	1984	(*)			
	91	1983	1984	(*)			
	92	1983	1983	2 918 475 4 509 045	— —	2 918 475 4 509 045	— —
	93	1983	1983	2 334 780 3 607 236	— —	2 334 780 3 607 236	— —
	94	1983	1983	18 293 367 13 085 718 5 477 366	— — —	18 293 367 13 085 718 5 477 366	226 215 755 516 540 440
	95	1983	1983	20 434 701 7 617 567 23 568 481	— — —	20 434 701 7 617 567 23 568 481	— — —

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. December 1983.
(*) Lån undertegnet i 1983, men udbetalt i 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
—	396 440	—	30 702	33 697
—	135 339	—	10 481	11 504
—	349 976	—	27 104	29 748
—	6 820 090	—	369 800	436 486
—	7 961 375	—	633 482	676 717
—	7 807 652	—	676 067	722 208
—	10 374 537	—	1 223 677	1 307 192
—	4 595 729	—	365 680	390 637
—	10 610 937	—	645 646	689 711
—	11 513 441	—	715 113	708 074
1 519 632	7 019 236	—	1 077 408	1 127 520
398 012	5 168 596	—	240 423	715 309
441 054	5 727 536	—	194 893	579 847
730 060	9 481 571	—	296 860	883 220
1 039 875	13 503 887	—	581 710	1 730 708
—	7 299 025	—	850 701	919 677
—	7 248 614	—	630 267	681 370
169 272	2 749 203	—	232 112	252 448
261 525	4 247 520	—	358 613	390 032
135 417	2 199 363	—	185 690	201 958
209 220	3 398 016	—	286 890	312 026
253 602	16 690 868	—	2 100 079	2 209 769
846 983	11 939 409	—	1 514 163	1 593 250
605 869	4 997 549	—	431 677	454 225
—	20 434 701	—	1 698 862	1 767 602
—	7 617 567	—	893 202	929 343
—	23 568 481	—	2 922 099	3 040 334

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1983	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	96	1983	1984	(*)			
	97	1983	1984	(*)			
	98	1983	1984	(*)			
NIC i alt				2 122 532 707	1 637 918	2 120 894 789	23 052 915

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.
(*) Lån undertegnet i 1983, men udbetalt i 1984.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
62 929 412	2 034 912 462	161 750 642	229 244 879	232 649 792

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv) Italien	1	1981	1981	37 260 647	—	37 260 647	—
	2	1981	1981	40 489 903	—	40 489 903	—
	3	1981	1981	12 111 143	—	12 111 143	1 211 114
				15 808 033	—	15 808 033	1 580 803
	4	1981	1982	73 608 456	—	73 608 456	—
	5	1981	1982	82 727 478	—	82 727 478	—
				18 983 689	—	18 983 689	—
				33 584 520	—	33 584 520	—
				30 877 787	—	30 877 787	—
	6	1982	1982	13 995 947	—	13 995 947	—
				14 453 848	—	14 453 848	—
				8 282 950	—	8 282 950	—
				23 705 852	—	23 705 852	—
	7	1982	1983	2 237 940	—	2 237 940	—
				8 576 522	—	8 576 522	—
				12 975 009	—	12 975 009	—
	8	1983	1983	3 664 381	—	3 664 381	—
				7 857 909	—	7 857 909	—
				4 392 127	—	4 392 127	—
				5 029 033	—	5 029 033	—
				2 187 289	—	2 187 289	—
	9	1983	1983	5 227 802	—	5 227 802	—
				4 373 681	—	4 373 681	—
				2 520 165	—	2 520 165	—
				3 375 126	—	3 375 126	—
	10	1983	1983	7 324 983	—	7 324 983	—
				3 699 757	—	3 699 757	—
				3 827 386	—	3 827 386	—
				14 504 238	—	14 504 238	—
				7 292 404	—	7 292 404	—
	11	1983	1983	2 408 352	—	2 408 352	—
				1 638 025	—	1 638 025	—
				669 022	—	669 022	—
				693 138	—	693 138	—
				1 311 839	—	1 311 839	—
	12	1983	1984	(*)			
NIC (jordskælv) Italien i alt				511 676 381	—	511 676 381	2 791 917

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.
(*) Lån undertegnet i 1983, men udbetalt i 1984.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Renter (2) 1983	1984	1985
—	37 260 647	5 775 400	5 775 400	5 775 400
—	40 489 903	6 275 935	6 275 935	6 275 935
1 211 114	9 688 915	1 350 392	1 350 392	1 215 353
1 580 803	12 646 427	2 094 564	2 094 564	1 885 108
—	73 608 456	5 211 967	6 111 752	6 111 752
—	82 727 478	9 663 259	8 851 840	8 851 840
—	18 983 689	2 948 404	2 989 931	2 989 931
—	33 584 520	2 506 012	2 938 645	2 938 645
—	30 877 787	1 204 405	3 674 457	3 674 457
1 399 595	12 596 352	623 986	1 497 566	1 497 566
1 445 385	13 008 464	494 161	1 308 073	1 308 073
828 295	7 454 655	202 932	579 806	579 806
2 370 585	21 335 267	924 660	2 820 996	2 820 996
—	9 237 940	47 235	202 534	202 534
—	8 576 522	289 172	1 239 308	1 239 308
—	12 975 009	360 273	1 544 026	1 544 026
—	3 664 381	—	318 216	375 599
—	7 857 909	—	682 383	805 436
—	4 392 127	—	381 414	450 193
—	5 029 033	—	436 723	515 476
—	2 187 289	—	189 945	224 197
—	5 227 802	—	474 822	535 850
—	4 373 681	—	397 245	448 302
—	2 520 165	—	228 898	258 317
—	3 375 126	—	306 550	345 950
—	7 324 983	—	705 396	783 773
—	3 699 757	—	356 287	395 874
—	3 827 386	—	368 577	409 530
—	14 504 238	—	1 396 758	1 551 953
—	7 292 404	—	702 258	780 287
—	2 408 352	—	240 919	258 898
—	1 638 025	—	163 859	176 088
—	669 022	—	66 925	71 920
—	693 138	—	69 338	74 512
—	1 311 839	—	131 229	141 023
8 835 777	500 048 687	39 972 757	55 762 967	57 513 908

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv) Grækenland	1	1982	1982	10 262 687	—	10 262 687	—
				10 892 292	—	10 892 292	—
				23 269 622	—	23 269 622	—
				10 039 609	—	10 039 609	—
	2	1982	1983	17 119 609	—	17 119 609	—
				17 346 627	—	17 346 627	—
NIC (jordskælv) Grækenland i alt				88 930 446	—	88 930 446	—
NIC (jordskælv) i alt				600 606 827	—	600 606 827	2 791 917

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1983.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	1983	1984	1985
778 938	9 483 749	763 686	913 379	896 299
908 436	9 983 856	632 961	757 030	741 397
1 540 449	21 729 173	2 253 663	2 722 546	2 678 421
732 891	9 306 718	806 125	973 842	956 362
1 116 199	16 003 410	970 111	2 054 353	2 021 605
1 316 609	16 030 018	729 040	1 543 850	1 514 980
6 393 522	82 536 924	6 155 586	8 965 000	8 809 064
15 229 299	582 585 611	46 128 343	64 727 967	66 322 972

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

SAMMENFATTENDE OPSTILLING OVER LÅNOPTAGELSEN

Lånoptagelses- og långivningsinstrumenter	Oprindeligt beløb til budgetkursen pr. 1. februar 1984	Tilbagebetalinger indtil 31. december 1983	Mellemværender pr. 31. december 1983	Tilbagebetalinger 1984
Optagne lån				
Betalingsbalancer (1975-lån)	2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
Betalingsbalancer (1981-lån)	4 360 453 101	—	4 360 453 101	—
Euratom	1 704 846 947	16 722 389	1 688 124 558	33 290 117
Det nye fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II og NIC III)	3 418 794 779	1 637 918	3 417 156 861	18 743 964
I alt pr. 31. december 1983	11 693 118 814	1 854 777 825	9 838 340 989	424 640 550
Situationen pr. 31. december 1982 — (Budget 1984)	5 016 771 753 (Situationen pr. 31. december 1982) (1)	1 407 583 144 (Tilbagebetalinger pr. 31. december 1982) (1)	3 609 188 639 (Mellemværender pr. 31. december 1982) (1)	225 623 656 (Tilbagebetalinger 1983) (1)
Ydede lån				
Betalingsbalancer (1975-lån)	2 209 023 987	1 836 417 518	372 606 469	372 606 469
Betalingsbalancer (1981-lån)	4 360 453 101	—	4 360 453 101	—
Euratom	1 691 421 322	14 494 594	1 676 926 728	33 033 734
Det nye fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II og NIC III)	2 122 532 707	1 637 918	2 120 894 789	23 052 915
Det nye fællesskabsinstrument (jordskælv)	600 606 827	—	600 606 827	2 791 917
Det nye fællesskabsinstrument i alt	2 723 139 534	1 637 918	2 721 501 616	25 844 832
I alt pr. 31. december 1983	10 984 037 944	1 852 550 030	9 131 487 914	431 485 035
Situationen pr. 31. december 1982 — (Budget 1984)	4 849 021 692 (Situationen pr. 31. december 1982 (1)	1 405 701 185 (Tilbagebetalinger pr. 31. december 1982) (1)	3 443 320 507 (Mellemværender pr. 31. december 1982) (1)	225 575 952 (Tilbagebetalinger 1983) (1)
Difference mellem optagne lån og ydede lån	709 080 870 (2)	2 227 795 (3)	706 853 075 (2)	−6 844 485 (4)

(1) Til kursen pr. 1. februar 1983. Det har ikke været muligt at omregne samtlige tal vedrørende transaktionerne pr. 31 december 1982 til kursen pr. 1. februar 1984 for derigennem at gøre det lettere at sammenligne tallene.

(2) Af disse forskelle:

— vedrører 696 mio ECU det nye fællesskabsinstrument. Beløbet består hovedsagelig af beholdningen af likvide NIC-midler (520 mio ECU), der endnu ikke er anvendt, mens resten fordeler sig på provenuet af to lån, der blev undertegnet i 1983, men med virkning fra 1984 (111 mio ECU), og på driftslikviditet og emissionsomkostninger,

— 13 mio ECU vedrører Euratom: driftslikviditet og emissionsomkostninger, som skal afskrives.

(3) Denne forskel skyldes Euratom og særlig det forhold, at amortiseringen af udlån nr. 25 først begyndte i 1983, mens tilbagebetalingen af lånoptagelsen allerede begyndtes i 1982.

(4) Differencerne skyldes tidsforskellen mellem tilbagebetalingen af lånoptagelsen og af långivningen for NIC: da transaktionerne ikke sker efter »back-to-back«-metoden, er det umuligt at give præcise oplysninger.

(5) Normalt skal renterne af de udlånte midler dække ydelsen på de optagne lån + omkostninger og provision i forbindelse med administrationen af disse udlån. Det negative beløb i »rente«-kolonnerne i 1984 og 1985 skyldes, at der ikke er foretaget bogføring af renterne af de likvide lånemidler pr. 31. december 1983, som endnu ikke er anvendt, samt af renterne af disponible midler i 1984 fra to lånoptagelser (ca. 111 mio ECU), der blev undertegnet i 1983.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

OG LÅNGIVNINGEN (HOVEDSTOL OG RENTER)

Tilbagebetalinger 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Renter 1983	Renter 1984	Renter 1985
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855
67 025 284	1 587 809 157	143 110 814	180 598 319	177 285 661
65 768 439	3 332 644 458	181 584 186	352 873 173	350 715 667
132 793 723	9 280 906 716	369 651 739	1 026 812 255	992 957 183
372 924 345 (Tilbagebetalinger 1984) (1)	3 010 640 608 (Mellemværender pr. 31. december 1984) (1)	305 108 556 (Renter 1982) (1)	348 017 346 (Renter 1983) (1)	359 045 042 (Renter 1984) (1)
—	—	44 956 739	28 877 001	—
—	4 360 453 101	—	464 463 762	464 955 855
66 753 736	1 577 139 258	146 625 836	185 213 082	181 517 915
62 929 412	2 034 912 462	161 750 642	229 244 879	232 649 792
15 229 299	582 585 611	46 128 343	64 727 967	66 322 972
78 158 711	2 617 498 073	207 878 985	293 972 846	298 972 764
144 912 447	8 555 090 432	399 461 560	972 526 691	945 446 534
371 913 495 (Tilbagebetalinger 1984) (1)	2 845 831 060 (Mellemværender pr. 31. december 1984) (1)	305 972 931 (Renter 1982) (1)	356 636 747 (Renter 1983) (1)	349 886 705 (Renter 1984) (1)
−12 118 724 (4)	725 816 284 (2)	29 809 821 (5)	−54 285 564 (5)	−47 510 649 (5)

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

(TIL ORIENTERING)

C. DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANKS LÅNGIVNING

i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget

(situationen pr. 31. december 1983)

(i mio ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Overførte, men endnu ikke tilbagebetalte lån
Malta			
— protokol I	16	3,0	3,1
— protokol II	(28) (*)		
Tunesien			
— protokol I	41	41,0	36,4
— protokol II	78	—	—
Algeriet			
— protokol I	70	30,0	21,8
— protokol II	107	—	—
Marokko			
— protokol I	56	56,0	44,1
— protokol II	90	36,0	9,1
Egypten			
— protokol I	93	93,0	59,5
— protokol II	150	25,0	—
Jordan			
— protokol I	18	18,0	20,3
— protokol II	37	14,5	1,5
Syrien			
— protokol I	34	15,7	11,6
— protokol II	64	—	—
Israel			
— protokol I	30	30,0	36,5
— protokol II	40	—	—
Cypern			
— protokol I	20	20,0	13,9
— protokol II	(28) (*)		
Libanon			
— nødhjælp	20	20,0	19,8
— protokol I	20	20,0	23,2
— protokol II	34	—	—
— Suppl. nødhjælp	50	—	—

(*) Disse protokoller, der endnu ikke var undertegnet, ratificeret eller trådt i kraft på opgørelsestidspunktet, er ikke medregnet i totaltallene.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

(TIL ORIENTERING)

C. DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANKS LÅNGIVNING

i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget *(fortsat)*

(situationen pr. 31. december 1983)

(i mio ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Overførte, men endnu ikke tilbagebetalte lån
Jugoslavien			
— protokol I	50	50,0	68,7
— protokol II	200	133,7	—
Tyrkiet			
— protokol III	90	90,0	89,3
— protokol IV	(225) (*)		
Grækenland			
— protokol II	225	225,0	211,5
Portugal			
— protokol I	200	200,0	176,0
— støtte forud for tiltrædelsen	150	150,0	78,5
— suppl. støtte forud for tiltrædelsen	75	45,0	—
Spanien			
— støtte forud for tiltrædelsen	200	200,0	209,6
— suppl. støtte forud for tiltrædelsen	100	50,0	—
Sub-total [1]	2 358	1 565,9	1 134,4
Portugal [2]			
— katastrofehjælp	150	147,9	137,8
Tilsammen	2 508	1 713,8	1 272,2
EØF Garanti			
[1] 75 %-dækning	1 768,50	1 174,4	1 134,4
[2] 100 %-dækning	150,00	147,9	137,8
Garanti i alt	1 918,50	1 322,3	1 272,2

(*) Disse protokoller, der endnu ikke var undertegnet, ratificeret eller trådt i kraft på opgørelsestidspunktet, er ikke medregnet i totaltallene.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

(TIL ORIENTERING)

Gældsforvaltning i forbindelse med Den europæiske Investeringsbanks långivning i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget

(situationen pr. 31. december 1983)

(i mio ECU)

Lande og protokoller	1. januar - 31. december 1984				1. januar - 31. december 1985				1. januar - 31. december 1986			
	Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Malta												
— protokol I	0,6		—		0,6		—		0,6		—	
— protokol II												
Tunesien												
— protokol I	1,6		2,8		1,9	0,2	2,6	0,3	2,2	0,2	2,4	0,3
— protokol II												
Algeriet												
— protokol I	1,0		2,4		1,0		2,3		1,0	0,5	2,2	1,1
— protokol II												
Marokko												
— protokol I	1,0	0,3	4,4	0,9	1,6	0,6	4,2	2,0	2,1	0,6	4,2	1,8
— protokol II			0,7				0,8		0,2	0,2	0,8	0,4
Egypten												
— protokol I	2,9	0,4	5,0	1,0	4,0	2,4	4,6	3,8	4,4	2,4	4,0	3,5
— protokol II												
Jordan												
— protokol I	1,0		1,6		1,8		1,5		1,8		1,4	
— protokol II										0,3		0,4
Syrien												
— protokol I	0,4	0,2	0,8	0,4	0,4	0,2	0,8	0,4	0,4	0,2	0,8	0,4
— protokol II												
Israel												
— protokol I	2,2		4,4		2,5		4,1		2,8		3,8	
— protokol II												
Cypern												
— protokol I	0,3		1,4		0,7		1,4		0,8		1,4	
— protokol II												

(1) Af de overførte beløb.
(2) Af de udestående beløb og kun i afdragsperioden.

Bemærkning:
Der er i oversigten kun medtaget renter og tilbagebetalinger, ikke indgående provision.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

(TIL ORIENTERING)

Gældsforvaltning i forbindelse med Den europæiske Investeringsbanks långivning i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget *(fortsat)*

(situationen pr. 31. december 1983)

(i mio ECU)

Lande og protokoller	1. januar-31. december 1984				1. januar-31. december 1985				1. januar-31. december 1986			
	Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Libanon												
— nødhjælp	3,1		1,2		3,4		0,8		3,4		0,6	
— protokol I												
— protokol II	0,2		2,2		0,8		2,2		1,4		2,2	
— suppl. nødhjælp												
Jugoslavien												
— protokol I	4,7		6,4		5,2		6,0		5,7		5,4	
— protokol II												
Tyrkiet												
— protokol III	2,8		9,2		4,7		8,8		5,0	0,4	8,2	1,4
— protokol IV												
Grækenland												
— protokol II	11,2	0,9	18,4	1,5	13,8	1,6	17,0	2,5	15,6	1,8	15,3	3,0
Portugal												
— protokol I	10,0		14,3		10,6		13,8		13,7	1,5	13,1	3,9
— støtte forud for tiltrædelsen			7,4		2,9		7,4		4,3		7,1	
— suppl. støtte forud for tiltrædelsen												
Spanien												
— støtte forud for tiltrædelsen	3,4		22,9		7,7	0,2	22,7	0,2	13,0	0,2	22,2	0,2
— suppl. støtte forud for tiltrædelsen				1,7				2,2		1,3		3,8
Sub-total	46,4	1,8	105,5	9,5	63,6	5,2	101,0	11,4	78,4	9,6	95,1	20,2
Portugal												
— katastrofehjælp	19,6	—	8,6	—	21,2	—	7,4	—	19,9	0,2	5,7	—
Tilsammen	66,0	1,8	114,1	5,5	84,8	5,2	108,4	11,4	98,3	9,8	100,8	20,2

(1) Af de overførte beløb.
(2) Af de udestående beløb og kun i afdragsperioden.

Bemærkning:
Der er i oversigten kun medtaget renter og tilbagebetalinger, ikke indgående provision.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

D. LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSTRANSAKTIONER I REGNSKABSÅRENE 1983, 1984 OG 1985

AFSNIT 1

INDTÆGTER

KAPITEL 10 — OPTAGNE LÅN

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
	KAPITEL 10			
100	***Optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
1000	Optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)	—	—	0,—
1001	Optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1981-lån)	—	2 000 000 000 (1)	3 997 200 000,—

(1) Overslag for regnskabsårene 1984 og 1985 svarende til det uudnyttede restbeløb pr. 31. december 1983.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

D. LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSTRANSAKTIONER I REGNSKABSÅRENE 1983, 1984 OG 1985

AFSNIT 1

INDTÆGTER

KAPITEL 10 — OPTAGNE LÅN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 398/75 af 17. februar 1975 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 397/75 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 3). Rådets beslutning 76/322/EØF af 15. marts 1976 om et fællesskabslån til Den italienske Republik og Irland (EFT nr. L 77 af 24. 3. 1976, s. 12). Rådets beslutning 77/361/EØF af 17. maj 1977 om et fællesskabslån til Den italienske Republik (EFT nr. L 132 af 27. 5. 1977, s. 37). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). De ovennævnte retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til at optage lån indtil den opførte tranches beløb med henblik på at hjælpe medlemsstater med betalingsbalancevanskeligheder som følge af prisforhøjelserne for olieprodukter. Den maksimale lånoptagelse er fastsat til 3 mia US $ i hovedstol og renter. Den udlånte og tilbagebetalte kapital kan ikke genanvendes. Desuden har det i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 682/81 siden 1981 ikke længere været muligt at anvende den endnu disponible saldo. Långivningen og lånoptagelsen i forbindelse med dette instrument er således sluttet.
1001	Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Forslag til Kommissionens forordning forelagt Rådet den ... om udvidelse af Rådets forordning (EØF) 682/81 om tilpasning af mekanismer med fællesskabslån (KOM (...) ...). Disse retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til at optage lån indtil den opførte tranches beløb med henblik på at hjælpe medlemsstater med betalingsbalancevanskeligheder, som direkte eller indirekte kan tilskrives prisforhøjelser for olieprodukter. Den maksimale lånoptagelse er begrænset til 6 mia ECU i hovedstol. Inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 682/81 ydede Fællesskabet Den franske Republik et lån på 4 mia ECU i henhold til Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Se tillige artikel 830 og 831 i De europæiske Fællesskabers almindelige budgets sektion III-B, Kommissionen, hvor der optages eventuelle udgifter i forbindelse med den eventuelle iværksættelse af sikkerhedsstillelsen for lån, og konto 8010 og 8011 i oversigten over indtægter, hvor der optages eventuelle indtægter som følge af Kommissionens regres over for betalingsudygtige debitorer.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 10 — OPTAGNE LÅN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
101	***Euratom-lånoptagelse***	—	406 000 000 (1)	369 100 000,—
102	***Lånoptagelse under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***	1 500 000 000 (2)	1 357 000 000 (2)	1 439 840 000,—

(1) Overslag for regnskabsårene 1984 og 1985 svarende til det uudnyttede restbeløb pr. 31. december 1983.
(2) Det samlede beløb for 1984 og 1985, 2 857 000 000 ECU, svarer til det uudnyttede restbeløb pr. 31. december 1983.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 10 — OPTAGNE LÅN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
101	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11), hvori der gives bemyndigelse til at optage en første tranche på 500 mio ECU. Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28), hvorved den samlede bemyndigelse ændres til 1 mia ECU. Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, fra 1 mia ECU til 2 mia ECU (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet den ..., om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, om anvendelse af afgørelse 77/270/Euratom for så vidt angår bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansiering af atomkraftværker (EFT nr. C ... af ..., s. ...), hvorved de samlede Euratom-lån forhøjes fra 2 mia ECU til 3,5 mia ECU. De ovennævnte retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til at optage lån indtil den opførte tranches beløb med henblik på at bidrage til finansieringen af kernekraftværker. Se tillige artikel 790 i De europæiske Fællesskabers almindelige budgets sektion III-B, Kommissionen, hvor der optages udgifter i forbindelse med den eventuelle iværksættelse af sikkerhedsstillelsen for lån, og artikel 802 i oversigten over indtægter, hvor der optages eventuelle indtægter som følge af Kommissionens regres over for betalingsudygtige debitorer.
102	*Det nye fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II, NIC III)* Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16), hvori der gives bemyndigelse til en første tranche på 500 mio ECU. Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19), hvori der gives bemyndigelse til anden lånetranche på et beløb svarende til 500 mio ECU. Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/780/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til et beløb af 3 mia ECU inden for rammerne af Det nye Fællesskabsinstrument (NIC) til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26).

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 10 — OPTAGNE LÅN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
102	*(fortsat)*			

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 10 — OPTAGNE LÅN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
102	*(fortsat)* Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31), hvormed der blev givet tilladelse til en første lånetranche på 1 500 mio ECU. Kommissionen forelagde den 7. juni 1983 (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) og den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3) Rådet et ændret forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet gennem tilladelse til en forsøgsmæssig lånetranche på 100 mio ECU under anvendelse af afgørelse 83/200/EØF. Kommissionen forelagde den 26. januar 1984 (EFT nr. C 48 af 21. 2. 1984, s. 3) Rådet et forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvormed der gives tilladelse til en tredje lånetranche på 1 400 mio ECU. De ovennævnte retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til indtil den opførte tranches beløb at optage lån med henblik på at støtte investeringsprojekter af fællesskabsinteresse inden for energi, industri og infrastruktur og fremme finansieringen af investeringerne i små og mellemstore erhvervsvirksomheder samt ny teknologi og innovation under hensyntagen til disse projekters regionale virkninger og nødvendigheden af at bekæmpe arbejdsløsheden. Se tillige kapitel 8 4 i De europæiske Fællesskabers almindelige budgets sektion III-B, Kommissionen, hvor der optages udgifter i forbindelse med den eventuelle iværksættelse af sikkerhedsstillelsen for lån, og artikel 8 0 3 i oversigten over indtægter, hvor der optages eventuelle indtægter som følge af Kommissionens regres over for betalingsudygtige debitorer. Visse lån med strukturelt sigte, som skal ydes som led i de nævnte beslutninger om Fællesskabets mindre velstillede lande, der deltager i Det europæiske monetære Systems mekanismer, kan ledsages af rentegodtgørelser i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved lån ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1), vedtaget i henhold til Det europæiske Råds resolution af 5. december 1978; disse rentegodtgørelser er opført under artikel 5 2 0 i del B i det almindelige budgets del I. Denne aktion blev iværksat i 1979 og udløb ved udgangen af regnskabsåret 1983; den betragtes derfor som sluttet. Med henblik på fornyet iværksættelse af denne aktion forelagde Kommissionen den 7. juni 1983 Rådet et forslag til forordning, ifølge hvilken der ydes 200 mio ECU i hvert af regnskabsårene 1984 og 1985 uden loft over de lån, hvormed godtgørelserne forbindes. *Det nye fællesskabsinstrument (jordskælv)* Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 med tilbagevirkende kraft til 1. januar 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). De ovennævnte retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til indtil den opførte tranches beløb med fradrag af de transaktioner, Den europæiske Investeringsbank måtte gennemføre med samme sigte på grundlag af dennes midler, at optage lån til finansiering af investeringer med henblik på genopbygning af produktionsmidlerne og den økonomiske og sociale infrastruktur, herunder boliger, i de katastroferamte områder i Italien og Grækenland. Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 1 mia ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Italien i november 1980, dels via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler, dels via Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med Rådets afgørelse 81/19/EØF, artikel 1. Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 80 mio ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Grækenland i februar/marts 1981, dels via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler, dels via Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/780/EØF, artikel 1, suppleret med Rådets afgørelse 81/1013/EØF, artikel 1.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 1 1 — TILBAGEBETALING AF YDEDE LÅN

KAPITEL 1 2 — RENTEINDBETALINGER TIL KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tilbagebetaling af ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
1 1 0 0	Tilbagebetaling af ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)	—	372 610 000	221 790 000,—
1 1 0 1	Tilbagebetaling af ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1981-lån)	—	—	0,—
1 1 1	***Tilbagebetaling af ydede Euratom-lån***	66 750 000	33 030 000	7 250 000,—
1 1 2	***Tilbagebetaling af ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***			
1 1 2 0	Tilbagebetaling af ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC I, NIC II, NIC III)	62 930 000	23 050 000	1 640 000,—
1 1 2 1	Tilbagebetaling af ydede lån undet det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC — jordskælv)	15 230 000	2 790 000	0,—
	KAPITEL 1 2			
1 2 0	***Ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
1 2 0 0	Ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)	—	28 880 000	44 960 000,—
1 2 0 1	Ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1981-lån)	464 960 000	464 460 000	0,—
1 2 1	***Ydede Euratom-lån***	181 520 000	185 210 000	146 630 000,—

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 11 — TILBAGEBETALING AF YDEDE LÅN

KAPITEL 12 — RENTEINDBETALINGER TIL KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
110	Referencen for denne artikel er angivet under konto 1 0 0 0 og 1 0 0 1. På disse poster registreres de låntagende medlemsstaters afdragsbetalinger til Kommissionen. I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 682/81 har den endnu disponible saldo ikke kunnet anvendes siden 1981. Det sidste afdrag på lån opført under konto 1 1 0 0 blev betalt den 1. juni 1984. Transaktionerne i forbindelse med dette finansielle instrument er således sluttet.
111	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 1 0 1. På denne post registreres låntagernes afdragsbetalinger til Kommissionen.
112	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 1 0 2. På denne post registreres låntagernes renteindbetalinger til Kommissionen.
120	Referencen for denne artikel er angivet under konto 1 0 0 1 og 1 0 0 2. På disse poster registreres de låntagende medlemsstaters renteindbetalinger til Kommissionen. I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 682/81 har den endnu disponible saldo ikke kunnet anvendes siden 1981. Den sidste rentebetaling under konto 1 2 0 0 fandt sted den 1. juni 1981. Transaktionerne i forbindelse med dette finansielle instrument er således sluttet.
121	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 1 0 1. På denne post registreres låntagernes renteindbetalinger til Kommissionen.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 12 — RENTEINDBETALINGER TIL KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TILBAGEBETALING AF LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSOMKOSTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
122	***Ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***			
1220	Ydede lån undet det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC I, NIC II, NIC III)	232 650 000	229 240 000	161 750 000,—
1221	Ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC — jordskælv)	66 320 000	64 730 000	46 130 000,—
	KAPITEL 13			
130	***Tilbagebetaling af lånoptagelses- og långivningsomkostninger***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 12 — RENTEINDBETALINGER TIL KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TILBAGEBETALING AF LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSOMKOSTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
122	
1220	Referencen for denne konto er angivet under artikel 102 (NIC I, NIC II, NIC III). På denne post registreres låntagernes renteindbetalinger til Kommissionen.
1221	Referencen for denne konto er angivet under artikel 102 (NIC — jordskælv). På denne post registreres låntagernes renteindbetalinger til Kommissionen.
130	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 100, 101 og 102. På denne post registreres låntagernes tilbagebetaling til Kommissionen af omkostningerne i forbindelse med långivningstransaktionerne.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

AFSNIT 2

UDGIFTER

KAPITEL 20 — YDEDE LÅN

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
	KAPITEL 20			
200	***Ydelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
2000	Ydelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)	—	—	0,—
2001	Ydelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1981-lån)		2 000 000 000 (1)	3 997 200 000,—
201	***Ydelse af Euratom-lån***	—	406 000 000 (1)	366 890 000,—
202	***Ydelse af lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***			
2020	Ydelse af lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC I NIC II og NIC III)	1 500 000 000 (2)	1 500 000 000 (2)	1 003 700 000,—
2021	Ydelse af lån under det nye fællesskabinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC — jordskælv)	—	350 000 000 (2) (3)	100 300 000,—

(1) Overslag for regnskabsårene 1984 og 1985 svarende til det uudnyttede restbeløb pr. 31. december 1983.

(2) De samlede NIC-lån i 1984 og 1985 ventes at andrage ca. 3 350 mio ECU, herunder ca. 500 mio ECU i optagne, men endnu ikke anvendte lån pr. 31 december 1983.

(3) Svarende til 2/3 af 525 mio ECU — uudnyttet restbeløb under NIC (jordskælv) pr. 31. december 1983 — EIB skal udnytte 175 mio ECU af dette restbeløb over egne midler.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

AFSNIT 2

UDGIFTER

KAPITEL 20 — YDEDE LÅN

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Referencen for denne artikel er angivet under konto 1000 og 1001. På disse poster registreres långivning til medlemsstater med betalingsvanskeligheder. I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 682/81 har den endnu disponible saldo ikke kunnet anvendes siden 1981. Det sidste afdrag på lån opført under konto 2000 blev betalt den 1. juni 1984. Transaktionerne i forbindelse med dette finansielle instrument er således sluttet.
201	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 101. På denne post registreres långivning til opførelse af kernekraftværker.
202	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 102. På disse poster registreres långivning under det nye fællesskabsinstrument med henblik på at støtte investeringer inden for energi, industri og infrastrukturarbejder og fremme finansieringen af investeringerne i små og mellemstore erhvervsvirksomheder samt ny teknologi og innovation.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 21 — TILBAGEBETALING AF OPTAGNE LÅN

KAPITEL 22 — RENTEUDBETALINGER TIL KAPITALINDSKYDERE

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
	KAPITEL 21			
210	***Tilbagebetaling af optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
2100	Tilbagebetaling af optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)	—	372 610 000	221 790 000,—
2101	Tilbagebetaling af optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1981-lån)	—	—	0,—
211	***Tilbagebetaling af optagne Euratom-lån***	67 030 000	33 290 000	7 300 000,—
212	***Tilbagebetaling af optagne lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***	65 770 000	18 740 000	1 640 000,—
	KAPITEL 22			
220	***Optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***			
2200	Optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1975-lån)	—	28 880 000	44 960 000,—
2201	Optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte (1981-lån)	464 960 000	464 460 000	0,—
221	***Optagne Euratom-lån***	177 290 000	180 600 000	143 110 000,—
222	***Optagne lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***	350 720 000	352 870 000	181 580 000,—

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 21 — TILBAGEBETALING AF OPTAGNE LÅN

KAPITEL 22 — RENTEUDBETALINGER TIL KAPITALINDSKYDERE

Artikel Konto	Anmærkninger
210	Referencen for denne artikel er angivet under konto 1000 og 1001. På denne post registreres Kommissionens afdragsbetalinger til kapitalindskyderne, selv hvor en låntager ikke er i stand til rettidigt at indbetale de skyldige beløb (se tillige artikel 830 og 831 i det almindelige budgets del I). I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 682/81 har den endnu disponible saldo ikke kunnet anvendes siden 1981. Det sidste afdrag på lån opført under konto 2100 blev betalt den 1. juni 1984. Transaktionerne i forbindelse med dette finansielle instrument er således sluttet.
211	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 101. På denne post registreres Kommissionens afdragsbetalinger til kapitalindskyderne, selv hvor en låntager ikke er i stand til rettidigt at indbetale de skyldige beløb til Fællesskabet (se tillige artikel 790 i det almindelige budgets del I).
212	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 102. På denne post registreres Kommissionens afdragsbetalinger til kapitalindskyderne, selv hvor en låntager ikke er i stand til rettidigt at indbetale de skyldige beløb (se tillige kapitel 84 i det almindelige budgets del I).
220	Referencen for denne artikel er angivet under konto 1000 og 1001. På disse poster registreres Kommissionens betalinger af renter af de optagne lån. I henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 682/81 har den endnu disponible saldo ikke kunnet anvendes siden 1981. Den sidste rentebetaling under konto 2200 fandt sted den 1. juni 1984. Transaktionerne i forbindelse med dette finansielle instrument er således sluttet.
221	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 101. På denne post registreres Kommissionens betalinger af renter af de optagne lån.
222	Referencen for denne artikel er angivet under artikel 102. På denne post registreres Kommissionens betalinger af renter af de optagne lån.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 23 — BETALING AF LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSOMKOSTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Overslag 1986	Overslag 1985	Faktiske tal 1984
	KAPITEL 23			
230	***Betaling af lånoptagelses- og långivningsomkostninger***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Lånoptagelse og långivning)

KAPITEL 23 — BETALING AF LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSOMKOSTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
230	Referencen for dette kapitel er angivet under artikel 100, 101 og 102. På denne post registreres Kommissionens betaling af omkostningerne i forbindelse med lånoptagelses- og långivningstransaktionerne.

SEKTION IV

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Domstolens udgifter for regnskabsåret 1985

Tekst	Beløb
Udgifter	32 635 754
Egne indtægter	4 613 506
Bidrag	**28 022 248**

DOMSTOLEN

Egenindtægter

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
AFSNIT 4		ANDRE EF-SKATTER, -AFGIFTER OG -TILBAGEHOLDELSER			
Kap. 4 0		*Fradrag i vederlag til personalet og medlemmer af institutionen*			
	4 0 0	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister	2 460 400	2 251 000	2 073 658,49
	4 0 1	Personalets bidrag til pensionsordningen	978 626	905 000	854 416,03
	4 0 2	Tilbageholdelse i vederlagene	788 480	541 000	398 837,73
		Kapitel 4 0 i alt	4 227 506	3 697 000	3 326 912,25
		AFSNIT 4 I ALT	4 227 506	3 697 000	3 326 912,25
AFSNIT 5		INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION			
Kap. 5 0		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film	16 000	16 000	12 337,93
		Kapitel 5 0 i alt	16 000	16 000	12 337,93
Kap. 5 2		*Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter*			
	5 2 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter pålagt institutionens konti	350 000	350 000	338 534,70
		Kapitel 5 2 i alt	350 000	350 000	338 534,70
Kap. 5 3		*Diverse afkast*			
	5 3 0	Kursgevinster	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 5 3 i alt	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
Kap. 5 4		*Eventuelle indtægter, der kan genanvendes (i henhold til finansforordningens artikel 22)*			
	5 4 0	Eventuelle indtægter, der kan genanvendes (i henhold til finansforordningens artikel 22)	p.m.	p.m.	77 671,17
		Kapitel 5 4 i alt	p.m.	p.m.	77 671,17
Kap. 5 5		*Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 5 5 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 5 I ALT	366 000	366 000	428 543,80
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Diverse indtægter*			
	9 0 0	Diverse indtægter	20 000	10 000	28 571,21
		Kapitel 9 0 i alt	20 000	10 000	28 571,21
		AFSNIT 9 I ALT	20 000	10 000	28 571,21
		TILSAMMEN	**4 613 506**	**4 073 000**	**3 784 027,26**

DOMSTOLEN

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
10	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	3 993 590	3 731 270	3 393 600,91
11	PERSONALE	20 442 763	18 741 809	16 536 594,16
12	GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE	811 085	739 512	599 988,29
13	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	130 000	130 000	107 804,69
14	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	90 900	77 800	57 058,74
15	PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET	125 000	130 000	102 292,21
16	VELFÆRDSUDGIFTER	138 988	153 800	69 749,95
	Afsnit 1 i alt	**25 732 326**	**23 704 191**	**20 867 088,95**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 626 538	3 497 770	3 126 730,75
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	936 030	899 940	782 340,49
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	1 000 000	998 350	717 523,84
24	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	30 000	30 000	26 266,86
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	112 000	112 000	110 643,86
26	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
27	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	1 148 860	2 026 000	1 773 937,14
29	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	35 000	35 000	28 225,88
	Afsnit 2 i alt	**6 888 428**	**7 599 060**	**6 565 668,82**

DOMSTOLEN

Almindelig oversigt over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	15 000	10 000	7 776,40
	Afsnit 3 i alt	**15 000**	**10 000**	**7 776,40**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	20 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**20 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**32 635 754**	**31 333 251**	**27 440 534,17**

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	1 864 400	1 765 000	1 750 524,98
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	279 660	264 750	259 097,60
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	164 070	141 200	127 267,57
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	101 630	101 630	91 290,09
	Artikel 100 i alt	2 409 760	2 272 580	2 228 180,24
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	91 950	101 940	83 523,91
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	545 980	416 350	387 624,67
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	566 910	550 040	410 911,65
1031	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger		
100	Lønninger og godtgørelser til Domstolens medlemmer er for regnskabsåret 1985 beregnet ud fra Domstolens nuværende sammensætning som besluttet af Rådet.		
1000	Denne bevilling skal dække grundlønningerne beregnet i henhold til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1546/73 af 4. juni 1973 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT) nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8).		
1001	Bevillingen dækker boligtilskud, der udgør 15 % af grundlønnen.		
1002	Bevillingerne fordeler sig således:		
	— husstandstillæg		93 220
	— børnetilskud		37 290
	— uddannelsestillæg		33 560
		I alt	164 070
1003	Denne bevilling omfatter et beløb på 78 630 ECU til repræsentationsgodtgørelser og et beløb på 23 000 ECU til særlige tjenestegodtgørelser.		
101	Bevillingen fordeler sig således:		
	— sygeforsikring		79 460
	— ulykkesforsikring		12 490
		I alt	91 950
102	Overgangsgodtgørelse til 9 tidligere medlemmer sammenholdt med 7 i 1984. Bevillingen dækker også familietillæg og justeringskoefficienterne for disse tidligere medlemmers bopælsland.		
103			
1030	Bevillingen dækker alderspension til 10 tidligere medlemmer tilpasset med justeringskoefficienten for disses bopælsland.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
103	*(fortsat)*			
1032	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	235 030	272 130	255 902,93
	Artikel 103 i alt	801 940	822 170	666 814,58
104	***Justeringskoefficient*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	27 457,51
109	***Reserve til dækning af eventuelle reguleringer af lønnen til Domstolens medlemmer*** Ikke-opdelte bevillinger	143 960	118 230	0,—
	KAPITEL 101 ALT	3 993 590	3 731 270	3 393 600,91
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	14 497 519	13 400 627	12 156 661,12
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 275 783	1 152 451	1 061 014,15
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder det i artikel 97 i EKSF-vedtægten omhandlede) Ikke-opdelte bevillinger	2 276 107	2 077 095	1 870 526,27
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	112 472	100 167	90 224,28
	Artikel 110 i alt	18 161 881	16 730 340	15 178 425,82

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger		
103	*(fortsat)*		
1032	Bevillingen dækker efterladtepension til 9 enker efter tidligere medlemmer af Domstolen sammenholdt med 10 i 1984 samt til 3 efterladte børn. Disse pensioner er tilpasset med opholdslandets justeringskoefficient.		
104	Posten skal efter bevillingsoverførsel dække den justeringskoefficient, der anvendes på lønningerne til de medlemmer, der er i aktiv tjeneste.		
109	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af året. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til de relevante poster under dette kapitel.		
	Der er foretaget en fast nedskæring med 3 % af bevillingerne i dette kapitel.		
110			
1100	Bevillingen fordeles som følger:		
	— 423 stillinger besat den 1. februar 1984		12 928 023
	— 54 ubesatte stillinger (tidligere regnskabsår)		1 930 373
	— 3 ubesatte stillinger (løbende regnskabsår)		91 244
	— fast nedskæring med 3 %.		−452 121
		I alt	14 497 519
1101	Familietillæggene omfatter: — husstandstillæg, — børnetillæg, — uddannelsestillæg.		
1102	Denne bevilling skal dække tillæg beregnet ud fra grundlønnen og familietillægget og udgør mindst 202,94 ECU pr. måned.		
1103	Denne godtgørelse ydes til tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver. Bevillingen forudsættes anvendt til 120 tjenestemænd.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	379 690	273 288	231 786,17
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	208 647	202 418	153 438,74
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	24 347	22 303	18 229,07
	Artikel 111 i alt	612 684	498 009	403 453,98
113	***Syge- og ulykkesforsikring, forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	391 433	402 019	349 974,19
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	101 485	91 714	80 678,26
	Artikel 113 i alt	492 918	493 733	430 652,45
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	18 430	14 475	18 973,28
1141	Rejseudgifter i forbindelse med den årlige ferie Ikke-opdelte bevillinger	246 660	229 863	188 148,47
1143	Fast godtgørelse for tjenesteudlæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1144	Fast godtgørelse for befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	757	772	792,79
1145	Særlige godtgørelser til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	4 947	4 439	5 649,42
1146	Stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	7 216	6 755	5 116,15
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	8 245	9 264	9 273,73
	Artikel 114 i alt	286 255	265 568	227 953,84

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
111	
1110	Bevillingen dækker vederlag til 17 hjælpeansatte, der tiltræder ved arbejdsmæssige spidsbelastninger og ved fravær på grund af sygdom, samt vederlag til hjælpeansatte til det forberedende arbejde med henblik på udvidelsen i 1986 (82 500 ECU).
1112	Bevillingen dækker vederlag til 11 lokalt ansatte, der er nødvendige til vedligeholdelse af og tilsyn med bygninger, tekniske installationer og de omkringliggende områder.
1113	Bevillingen dækker honorarer til den rådgivende læge.
113	
1130	Arbejdsgiverbidraget til sygeforsikringen er fastsat til 2,7 % af grundlønnen.
1131	Bevillingen dækker institutionens andel af personalets ulykkesforsikring.
114	
1140	Disse ydelser udbetales i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 70, 74 og 75.
1141	Bevillingen skal anvendes til refusion af omkostningerne i forbindelse med den ansattes og dennes familiemedlemmers rejse fra tjenestestedet til hjemstedet ved den årlige ferie.
1145	Bevillingen skal dække den særlige godtgørelse, der ydes til tjenestemænd, der er regnskabsførere, underordnede regnskabsførere eller forskudsbestyrere i henhold til artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
1146	Bevillingen dækker de betalinger, som institutionen skal foretage til fordel for midlertidigt ansatte for at stifte eller opretholde pensionsrettigheder i deres hjemland.
1149	Bevillingen skal dække udligningstillæg til tjenestemænd, som udsættes for en lønnedgang ved overgang fra kategori C til kategori B og fra tjenestegruppe LA til tjenestegruppe A.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
115	***Overarbejde***	Ikke-opdelte bevillinger	142 551	118 514	134 017,83
116	***Justeringskoefficienter***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 32 544,63
117	***Andre ydelser***				
1170	Freelance-tolke og konferencehjælp	Ikke-opdelte bevillinger	7 760	p.m.	0,—
1171	Freelance-korrekturlæsere	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1172	Andet honorarlønnet personale, oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen	Ikke-opdelte bevillinger	87 300	86 850	194 634,87
		Artikel 117 i alt	95 060	86 850	194 634,87
119	***Reserve***				
1190	Reserve til dækning af en eventuel regulering af vederlag og pensioner for tjenestemænd og øvrige ansatte	Ikke-opdelte bevillinger	651 414	548 795	0,—
		Artikel 119 i alt	651 414	548 795	0,—
		KAPITEL 11 I ALT	20 442 763	18 741 809	16 536 594,16

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
115	Bevillingen fordeles som følger:		
	— fast godtgørelse til 19 chauffører		101 321
	— overarbejdsbetaling til tjenestemænd i kategori C og D, der ikke — som forventet — har kunnet afspadsere deres overarbejde		41 230
		I alt	142 551
116	Denne bevilling skal efter bevillingsoverførsel dække de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og hjælpeansattes løn samt på betaling for overarbejde.		
117			
1170	Bevillingen gør det muligt en halv snes gange at benytte freelance-tolke.		
1172	Bevillingen dækker:		
	— oversættelsesarbejde, der udføres af eksterne sprogeksperter		29 100
	— udgifterne til midlertidigt personale		58 200
		I alt	87 300
119			
1190	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til de relevante poster under dette kapitel.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 12			
120	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	104 500	86 925	96 926,75
121	***Rejseudgifter (inkl. familiemedlemmers)***			
1210	Rejseudgifter til medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	920	732	777,05
1211	Rejseudgifter til personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 228	3 843	5 309,32
	Artikel 121 i alt	9 148	4 575	6 086,37
122	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge ved fratræden og godtgørelse ved forflyttelse***			
1220	Bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	73 342	45 860	29 239,—
1221	Bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden for personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	161 408	204 960	128 260,24
	Artikel 122 i alt	234 750	250 820	157 499,24
123	***Flytteudgifter***			
1230	Flytteudgifter for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 720	14 640	9 710,38

DOMSTOLEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Der er foretaget en fast nedskæring med 8 % af bevillingerne i dette kapitel.
120	Bevillingen dækker omkostningerne i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig: — annonceudgifter, — rejse- og opholdsudgifter samt ulykkesforsikring for de indkaldte ansøgere, — udgifter som følge af afholdelse af udvælgelsesprøver (leje af lokaler, møbler, maskiner, opgaveretning), — lægeudgifter i forbindelse med ansættelsen. Den mærkbare forhøjelse af denne bevilling skyldes beslutningen om at lade lægeundersøgelsen i forbindelse med ansættelsen foretage før tiltrædelsen samt forøget annoncering i forbindelse med udvælgelsesprøverne. Bevilling til dækning af omkostningerne i forbindelse med ansættelsesprocedurerne med henblik på det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986: 12 500 ECU.
121	
1210	Bevillingen skal dække rejseomkostninger ved tiltræden og fratræden af Domstolens medlemmer. Bevillingen dækker ligeledes rejseomkostninger for medlemmernes familie.
1211	Bevillingen skal dække rejseomkostninger ved de ansattes tiltræden og fratræden (herunder familiemedlemmer). Bevilling til dækning af rejseomkostninger i forbindelse med ansatte til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986: 3 143 ECU.
122	
1220	Bevillingen skal dække bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden af Domstolens medlemmer. Bosættelsespengene ved tiltræden andrager to måneders grundløn, ved fratræden én måned.
1221	Bevillingen dækker i det væsentlige godtgørelser til personale, der ansættes i regnskabsåret 1984, og til personale, der fratræder. Den er beregnet på grundlag af en gennemsnitsudgift på 3 200 ECU. Disse godtgørelser er fastsat til to måneders grundløn for de tjenestemænd, der er berettiget til husstandstillæg, og til en måneds grundløn for øvrige ansatte.
123	
1230	Bevillingen skal dække flytteudgifterne for medlemmer af institutionen ved deres tiltræden eller deres fratræden fra institutionen.

DOMSTOLEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
123	*(fortsat)*			
1231	Flytteudgifter for personale Ikke-opdelte bevillinger	102 704	100 650	77 343,65
	Artikel 123 i alt	117 424	115 290	87 054,03
124	***Midlertidige dagpenge*** Ikke-opdelte bevillinger	133 966	135 786	106 866,60
125	***Ventepenge og godtgørelse ved fritagelse for stillingen og afskedigelse*** Ikke-opdelte bevillinger	190 017	128 100	145 555,30
129	***Reserve til dækning af en eventuel regulering af vederlagene og de forskellige godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	21 280	18 016	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	811 085	739 512	599 988,29
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter og andre hermed forbundne udgifter***			
1300	Tjenesterejseudgifter for medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	37 892,63
1301	Tjenesterejseudgifter for personale Ikke-opdelte bevillinger	90 000	90 000	69 912,06
	Artikel 130 i alt	130 000	130 000	107 804,69
	KAPITEL 13 I ALT	130 000	130 000	107 804,69

DOMSTOLEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
123	*(fortsat)*
1231	Bevillingen skal dække flytteudgifterne for de under konto 1221 nævnte ansatte. Den er beregnet på grundlag af en gennemsnitlig udgift på 2 800 ECU.
124	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII, artikel 10. Bevillingen skal dække midlertidige dagpenge. Bevilling til dækning af midlertidige dagpenge i forbindelse med det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986: 9 509 ECU.
125	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 50. Bevillingen skal dække 3 godtgørelser af den i artikel 50 omhandlede art sammenholdt med 2 i 1984.
129	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til de relevante poster under dette kapitel.
130	
1300	Økonomiordningen for Domstolens medlemmer, særlig artikel 6. Bevillingen skal dække udgifterne til befordring, ydelse af dagpenge ved tjenesterejse samt ekstraomkostninger og særlige udgifter i forbindelse med tjenesterejser.
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII.

DOMSTOLEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Driftsudgifter for restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	78 100	65 000	49 852,06
	Artikel 140 i alt	78 100	65 000	49 852,06
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	12 800	12 800	7 206,68
	KAPITEL 14 I ALT	90 900	77 800	57 058,74
	KAPITEL 15			
150	***Omkostninger ved afholdelse af praktikkurser inden for institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	67 500	70 000	47 541,77
151	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse, information af personalet*** Ikke-opdelte bevillinger	57 500	60 000	54 750,44
	KAPITEL 15 I ALT	125 000	130 000	102 292,21
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 000	999,99

DOMSTOLEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
140			
1400	Bevillingen fordeles som følger:		
	— Domstolens deltagelse i personaleudgifterne i det firma, der har forpagtet kantinen		69 420
	— materielfornyelse og almindelige vedligeholdelse		5 000
	— anskaffelse af yderligere materiel (service, bestik ...)		3 680
		I alt	78 100
141	Bevillingen skal dække udgifterne til den årlige lægeundersøgelse for samtlige tjenestemænd samt driftsudgifterne til lægetjenesten.		
150	Bevillingen giver mulighed for i samarbejde med justitsministrene at foranstalte studieophold af en uges varighed ved Domstolen for omkring 100 dommere og embedsmænd i løbet af regnskabsåret. De dommere og embedsmænd, der indbydes til at deltage i studieopholdene, udpeges af justitsministrene. De modtager refusion af rejse- og opholdsudgifter efter de gældende regler for tjenestemænds rejser (artikel 13, stk. 1, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII).		
151	Bevillingen skal dække udgifterne ved sprogkurser og faglig videreuddannelse. Den omfatter også indkøb af undervisningsmateriale.		
160	Bevillingen skal dække støtteforanstaltninger til ansatte, som kommer i særlige vanskelige situationer (artikel 76 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber).		

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***	Ikke-opdelte bevillinger	12 750	11 000	10 999,98
162	***Andre sociale foranstaltninger***	Ikke-opdelte bevillinger	16 900 (1)	57 750	57 749,98
163	***Dagcentret for mindre børn***				
1630	Leje samt tekniske driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	72 122	84 050 (2)	0,— (2)
1631	Øvrige driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	35 216		
1632	Udgifter til fast personale	Ikke-opdelte bevillinger	(76 349)		
		Artikel 163 i alt	107 338	84 050	0,—
		KAPITEL 16 I ALT	138 988	153 800	69 749,95
		Afsnit 1 i alt	**25 732 326**	**23 704 191**	**20 867 088,95**

(1) Bevillinger 1985: (+12 420 ECU).
(2) Beløb fælles for konto 1630 til 1632.

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
161	Bevillingen skal give økonomisk støtte og således opmuntre ethvert initiativ, der sigter til at fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, såsom støtte til klubber, sportsforeninger og personalets kulturelle foreninger.
162	Bevillingen dækker andre foranstaltninger og anden støtte til ansatte og deres familier som eksempelvis støtte til vuggestuer, børnehaver, feriecentre, husmoderafløsere og juridisk bistand. Pro forma-beløbet udgør omkostningerne for den del af Europa-Parlamentets administrative personale, der varetager spørgsmålet om sociale foranstaltninger, og som Domstolen er forpligtet til at afholde 8,29 % af.
163	
1630	Bevillingen skal dække Domstolens andel af udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn (8,29 %).
1631	Bevillingen er beregnet ud fra den forudsætning, at andelen af udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn fastholdes uændret.
1632	Bevillingen er opført pro forma og udgør Domstolens andel (8,29 %) af de udgifter, som Kommissionen (16 996 ECU) og Europa-Parlamentet (59 353 ECU) afholder i forbindelse med det fastansatte personale i dagcentret for mindre børn.

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	2 428 213	2 365 710	2 084 150,—
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	11 030	10 980	8 211,58
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	480 420	406 800	404 681,29
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	436 425	410 000	406 487,64
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	46 700	60 000	47 358,33
205	***Sikkerhed og overvågning af fast ejendom***	Ikke-opdelte bevillinger	144 700	130 230	127 339,07

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	Bevillingen fordeler sig således:		
	— leje af Domstolens bygning		1 740 406
	— leje af femte sal i Jean Monnet-bygningen		617 873
	— leje af yderligere kontorer		47 971
	— leje af ekstra kontorer til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986		21 963
		I alt	2 428 213
201	Bevillingen omfatter betaling af forsikringspræmier vedrørende brand, vandskade, glasskade, tyveri og alle andre skader. Bevilling til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986: 50 ECU.		
202	Bevillingen fordeles som følger:		
	— vand		26 058
	— elektricitet		279 703
	— varme		173 259
	— bevilling til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986		1 400
		I alt	480 420
203	Bevillingen fordeler sig således:		
	— rengøring af lokalerne ifølge kontrakt og af de omliggende områder		235 531
	— vedligeholdelsesmaterialer		13 036
	— vedligeholdelse af klimaanlæg, varme- og køleanlæg		98 524
	— vedligeholdelse af person- og vareelevatorer		20 930
	— vedligeholdelse af andre tekniske installationer		23 588
	— særlige ydelser, der ikke er omfattet af rengøringskontrakter, eksempelvis maling af indvendige vinduesrammer, maling af murene i garagen		43 391
	— bevilling til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986		1 425
		I alt	436 425
204	Bevillingen fordeles som følger:		
	— ændringsarbejder i forbindelse med kontorerne på 1. etage		30 000
	— Forskellige ændringsarbejder		15 000
	— bevilling til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986		1 700
		I alt	46 700
205	Bevillingerne dækker udgifterne til opsyn med Domstolens bygning.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
208	***Andre nødvendige udgifter inden erhvervelse af fast ejendom eller opførelse af fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	65 000	100 000	37 457,37
209	***Andre udgifter vedrørende fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 050	14 050	11 045,47
	KAPITEL 20 I ALT	3 626 538	3 497 770	3 126 730,75
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelser af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 075	p.m.	7 532,26
2201	Fornyelser af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 700	17 860	25 987,87
2202	Leje af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparationer af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	28 980	37 380	30 992,84
	Artikel 220 i alt	41 755	55 240	64 512,97
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	22 475	17 100	49 262,59
2211	Fornyelser af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 500	1 153,09

DOMSTOLEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
208	Konsulentbistand fra specialfirma i forbindelse med opførelsen af en tilbygning til Domstolen.		
209	Denne bevilling skal dække andre udgifter, eksempelvis afgifter til vejvæsen, kloakering, renovation, skilte og vedligeholdelse af brandslukkere.		
220			
2200	Bevillingen skal dække omkostningerne til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986.		
2201	Bevillingen fordeles som følger:		
	— 16 båndoptagere, der er mindst otte år-gamle, til brug for optagelse af partsindlæg under retsmøder		5 584
	— 16 apparater, der er mindst otte år gamle, til brug ved afskrivning af indlæg		4 931
	— 1 båndoptager til brug for optagelse af drøftelser under møder		445
		I alt	10 960
	De indtægter, der vil kunne anvendes på ny, er anslået til 1 260 ECU.		
2203	Denne bevillingf skal dække drift, vedligeholdelse og reparation af:		
	— skrivemaskiner og regnemaskiner		19 680
	— diktafoner og udskrivningsapparater		7 050
	— andre kontormaskiner		2 250
		I alt	28 980
221			
2210	Bevillingen skal dække: — køb af yderligere møbler til tjenestemændene og medlemmerne af Domstolen. Bevilling til dækning af køb af møbler til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986: 10 475 ECU.		
2211	Bevilling til udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
221	*(fortsat)*			
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	1 949,18
	Artikel 221 i alt	26 475	21 100	52 364,86
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***			
2220	Førstegangsanskaffelser af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	30 620	34 900	64 843,96
2221	Fornyelser af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	8 900	17 100	28 880,23
2222	Leje af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	262 070	238 400	116 108,59
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	133 100	126 600	74 420,86
	Artikel 222 i alt	434 690	417 000	284 253,64
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2231	Fornyelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	53 480	45 600	39 840,56

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
221	*(fortsat)*		
2213	Forlængelse af bevillingen på grund af slid på eksisterende inventar.		
222			
2220	Bevillingen skal anvendes til køb af et alarmsystem med højttalere (brand, evakuering af bygningen osv. ...). Bevilling til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986: 620 ECU.		
2221	Bevilling skal dække udskiftningen af en maskine til rengøring af gulvene. De indtægter, der vil kunne anvendes på ny, er anslået til 650 ECU.		
2222	Bevillingen dækker leje af:		
	— dataanlæg til den automatiske dokumentation og administrationen		93 213
	— tekstbehandlingsmaskiner		118 545
	— telefonanlæg på 5. etage i Jean Monnet-bygningen		46 176
	— telekopieringsudstyr		2 395
	— en fotokopimaskine		521
	— bevilling til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986		1 220
		I alt	262 070
2223	Bevillingen skal dække vedligeholdelse, drift og reparationer af følgende installationer:		
	— EDB-udstyr		40 453
	— tekstbehandlingsanlæg		41 630
	— reproduktionsanlæg		29 365
	— simultantolkningsanlæg		10 480
	— andre anlæg (kartoteksskabe med automatisk fremføring, kontordatamat, udvidet datafangstapparatur, skrivemaskiner med hukommelse, telex)		6 078
	— udstyr til vedligeholdelse af bygningen og det omkringliggende område		4 674
	— bevilling til det forberedende arbejde op til udvidelsen i 1986		420
		I alt	133 100
223			
2231	Bevillingen skal dække udskiftningen af 4 af medlemmernes vogne (der har kørt 120 000 km). Den gennemsnitlige anskaffelsespris pr. vogn udgør omkring 14 700 ECU og af en tjenestevogn købt i 1978 for 8 678 ECU. Der skal tilsvarende regnes med salg af de brugte køretøjer for en gennemsnitspris på omkring 2 800 ECU, som er fratrukket ved beregningen af udgifterne.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
223	*(fortsat)*			
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	81,62
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	120 000	110 000	102 890,—
	Artikel 223 i alt	174 480	156 600	142 812,18
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, indkøb af bøger Ikke-opdelte bevillinger	171 000	165 000	158 800,—
2251	Særligt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriale Ikke-opdelte bevillinger	34 000	35 000	42 197,86
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	16 630	15 000	11 092,25
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	11 000	10 000	9 628,72
2254	Udgifter til indbinding og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	16 000	15 000	14 559,13
2255	Abonnementer på hurtig levering af oplysninger via teleskærm Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	2 118,88
	Artikel 225 i alt	258 630	250 000	238 396,84
	KAPITEL 22 I ALT	936 030	899 940	782 340,49

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
223	*(fortsat)*
2233	Bevillingen skal dække omkostningerne ved vedligeholdelse, reparation, garageplads og forsikringer for 22 vogne.
225	
2250	Det stigende antal værker inden for de områder, som er af interesse for Domstolen, samt prisstigningerne nødvendiggør en forhøjelse af bevillingerne.
2251	Bevillingen skal dække: — registrering på bånd af Domstolens afgørelser 28 000 — særligt udstyr til biblioteket 6 000 I alt 34 000
2252	Bevillingen dækker abonnementer på aviser, fagtidsskrifter og diverse bulletiner.
2253	Bevillingen dækker udgifterne ved abonnementer hos nyhedsbureauer.
2255	Den ansatte bevilling til denne konto skal muliggøre forespørgsler til visse nationale data-lagre med juridiske oplysninger via telekommunikationsnettet Euronet/Diane.

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 23				
230	***Papir og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	267 500	245 000	267 656,40
231	***Porto og telekommunikation***				
2310	Porto og andre forsendelsesomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	133 000	138 000	105 974,09
2311	Telefon, telegraf, fjernskriver	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	220 000	136 603,01
		Artikel 231 i alt	333 000	358 000	242 577,10
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	250	250	76,27
2321	Kurstab	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	250	250	76,27
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
230	Bevillingen fordeles som følger:		
	— offsetpapir		90 315
	— papir og kontorartikler		41 893
	— materiel til duplikator (uden papir)		38 085
	— fotokopieringsudgifter		63 112
	— båndoptagermateriel		1 088
	— tryksager og formularer		23 939
	— andet materiel, som ikke er optaget under inventar		9 068
		I alt	267 500
231			
2310	Bevillingen tager hensyn til en forhøjelse af posttaksterne.		
2311	Bevillingen skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex. Kontoen omfatter endvidere: — udgifter til vedligeholdelse af telefonanlægget i Domstolens bygning, — kontrakt om vedligeholdelse af telex, — leje af telefonlinjer i Jean Monnet-bygningen, — leje af telefoniske tilslutningskredsløb til Celex-terminalen, — leje af direkte telefonlinjer til terminaler forbundet med Eurolex — Euronet — Jure — Ced — Citere og Belindis. De anslåede indtægter, som kan genanvendes, udgør 15 000 ECU.		
232			
2320	Bankrenterne, der ansættes til 350 000 ECU, medtages under indtægter.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
234	***Erstatning og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	2 750	1 000	819,31
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædninger	Ikke-opdelte bevillinger	25 500	22 000	24 772,29
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	6 000	6 000	4 555,64
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	3 000	3 500	0,—
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 600	635,93
		Artikel 235 i alt	39 250	35 100	30 783,17
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(1 614 880)	(1 511 570)	
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	360 000	360 000	176 430,90
		Artikel 239 i alt	360 000	360 000	176 430,90
		KAPITEL 23 I ALT	1 000 000	998 350	717 523,84

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
235			
2350	Forsikringspræmier i forbindelse med:		
	— følgerne af regnskabsmæssige fejl		540
	— civilretligt ansvar for tekstbehandlingsapparatur		1 090
	— elektroniske risici		1 120
		I alt	2 750
2351	Bevillingen skal dække:		
	— dommeres og embedsmænds kapper		2 172
	— anskaffelse af uniformer til betjente og chauffører		20 683
	— anskaffelse af arbejdstøj til personalet i reproduktionsafdelingen og det personale, der varetager vedligeholdelsesopgaver		850
	— vedligeholdelse og rensning af beklædning		1 795
		I alt	25 500
2352	Bevillingen skal dække diverse artikler til brug under møder.		
2353	Intern flytning af tjenestegrene.		
2359	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke særligt er omhandlet i de foregående artikler.		
239			
2390	Bevillingen medtages pro forma. Den er beregnet ud fra de forventede ydelser fra Publikationskontoret i henhold til afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).		
2391	Bevilling til dækning af betaling for tjenesteydelser fra tolketjenesterne ved Europa-Parlamentet og Kommissionen i Luxembourg.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 24			
240	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
2400	Udgifter til receptioner og repræsentation for medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	28 000	27 500	25 425,47
2401	Udgifter til receptioner og repræsentation for personale Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 500	841,39
	Artikel 240 i alt	30 000	30 000	26 266,86
	KAPITEL 24 I ALT	30 000	30 000	26 266,86
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
251	***Udgifter til møder i udvalg og komiteer*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
255	***Diverse udgifter til afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser samt i møder*** Ikke-opdelte bevillinger	112 000	112 000	110 643,86
	KAPITEL 25 I ALT	112 000	112 000	110 643,86
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 26 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
240	
2400	Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med Domstolens forpligtelser mht. receptioner og repræsentation.
255	Det er en nødvendig forudsætning for, at Domstolens og de nationale domsmyndigheders anvendelse af fællesskabsretten kan forløbe parallelt, at der afholdes møder med nationale dommere og embedsmænd; sådanne møder har allerede fundet sted i samarbejde med medlemsstaternes justitsministerier, som støtter udbygningen af disse kontakter. Bevillingen for 1984 gør det muligt at afholde rejse- og opholdsudgifter for omkring 300 personer.

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	312 000	320 000	221 209,41
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	770 000	1 650 000	1 498 435,41
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	23 860	16 000	24 650,05
	Artikel 271 i alt	793 860	1 666 000	1 523 085,46
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer			
	Ikke-opdelte bevillinger	43 000	40 000	29 642,27
	Artikel 272 i alt	43 000	40 000	29 642,27
	KAPITEL 27 I ALT	1 148 860	2 026 000	1 773 937,14

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
270	Bevillingen skal dække omkostningerne ved indrykninger i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* Provenuet ved salg af EFT er anslået til 15 000 ECU. Bevillingen svarer til det af De europæiske Fællesskabers Publikationskontor opgivne tal for Domstolens andel af *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* trykke- og andre omkostninger.	
271		
2710	Bevillingen skal dække udgifterne ved udgivelse af:	
	— 31. årgang af Samling af Domstolens Afgørelser på syv sprog (660 000 – 60 000)	600 000
	— Systematisk oversigt over afgørelser vedrørende fællesskabsretten	170 000
	I alt	770 000
	De indtægter, der vil kunne anvendes på ny, er anslået til 60 000 ECU.	
	Brugen af tekstbehandlingsudstyr før trykningen vil indebære en besparelse på ca. 120 ECU pr. side i forhold til traditionel trykningsmåde.	
2719	Bevillingen skal dække udgivelse af: — en almindelig, oplysende pjece — et skrift med titlen »Højtidelige retsmøder 1985«.	
272		
2720	Bevillingen skal dække følgende udgifter: — udgifterne til den årlige udgivelse af »Oversigt over arbejdet ved Domstolen« på syv sprog, og — udgifter til fotografering og indkøb af særlige juridiske værker om EF-retten til uddeling i forbindelse med besøg af dommere.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 29			
299	***Andre tilskud***			
	Ikke-opdelte bevillinger	35 000	35 000	28 225,88
	KAPITEL 29 I ALT	35 000	35 000	28 225,88
	Afsnit 2 i alt	**6 888 428**	**7 599 060**	**6 565 668,82**

DOMSTOLEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
299	Denne bevilling skal gøre det muligt for Domstolen at yde støtte til besøg på Domstolen.

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 37			
371	***Særlige udgifter for Domstolen***			
3710	Procesomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	15 000	10 000	7 776,40
3711	Det i henhold til Euratom-traktatens artikel 18 oprettede voldgiftsudvalg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 371 i alt	15 000	10 000	7 776,40
	KAPITEL 37 1 ALT	15 000	10 000	7 776,40
	Afsnit 3 i alt	**15 000**	**10 000**	**7 776,40**

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
371	
3710	Det er ikke muligt præcist at angive denne kontos beløb. Bevillingen for 1984 bør dog af hensyn til en uhindret sagsbehandling forhøjes med 50 % med henblik på bevillinger af fri proces og på omkostninger til vidner og sagkyndige, til åstedsforretninger og til undersøgelser etc. ved anden justitsmyndighed, advokatsalærer og andre omkostninger, som eventuelt må afholdes af Domstolen.

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10 0	p.m.	20 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	20 000	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**20 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**32 635 754**	**31 333 251**	**27 440 534,17**

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

SEKTION V

REVISIONSRETTEN

REVISIONSRETTEN

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Revisionsrettens udgifter for regnskabsåret 1985

Tekst	Beløb
Udgifter	19 071 030
Egne indtægter	2 759 479
Bidrag	**16 311 551**

REVISIONSRETTEN

Egne indtægter

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
AFSNIT 4		DIVERSE EF-AFGIFTER			
Kap. 4 0		*Fradrag i vederlag til personalet*			
	4 0 0	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte	1 468 726	1 393 200	1 195 400,81
	4 0 1	Personalets bidrag til pensionsordningen	687 330	602 200	539 510,41
	4 0 2	Provenu af ekstraordinært fradrag i vederlagene	502 423	430 600	256 256,91
		Kapitel 4 0 i alt	2 658 479	2 426 000	1 991 168,13
		AFSNIT 4 I ALT	2 658 479	2 426 000	1 991 168,13
AFSNIT 5		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 5 0		*Indtægter ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre	1 000	1 000	0,—
	5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film	p.m.	p.m.	2 617,83
		Kapitel 5 0 i alt	1 000	1 000	2 617,83
Kap. 5 2		*Diverse indtægter*			
	5 2 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter	100 000	100 000	100 278,36
		Kapitel 5 2 i alt	100 000	100 000	100 278,36
Kap. 5 5		*Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder	p.m.		p.m.
		Kapitel 5 5 i alt	p.m.		p.m.
		AFSNIT 5 I ALT	101 100	101 000	102 895,69

REVISIONSRETTEN

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984	Regnskabsåret 1983
AFSNIT 9					
Kap. 9 0		*Andre indtægter*	p.m.	p.m.	9 212,32
		AFSNIT 9 I ALT	p.m.	p.m.	9 212,32
		TILSAMMEN	**2 759 479**	**2 527 000**	**2 103 276,14**

REVISIONSRETTEN

UDGIFTER

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	1 517 900	1 458 800	1 243 327,75
1 1	PERSONALE	14 011 700	12 588 300	10 759 495,35
1 2	GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE	318 400	384 200	515 485,50
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	460 000	470 000	415 408,77
1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART	73 400	73 000	53 996,17
1 5	PRAKTIKPLADSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET	70 000	85 000	100 000,—
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	45 400	83 600	32 215,99
	Afsnit 1 i alt	**16 496 800**	**15 142 900**	**13 119 929,53**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 375 830	1 450 000	1 186 108,07
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	294 000	380 000	348 134,02
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	355 300	405 500	327 816,59
2 4	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	56 000	56 000	55 272,42
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	11 100	10 000	9 000,—
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	25 000	25 000	22 128,99
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	292 000	533 100	289 806,24
	Afsnit 2 i alt	**2 409 230**	**2 859 600**	**2 238 266,33**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	165 000	50 000	0,—

REVISIONSRETTEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1985 og 1984) og udgifter (1983) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Udgifter 1983
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**165 000**	**50 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**19 071 030**	**18 052 500**	**15 358 195,86**

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	986 400	937 200	899 514,46
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	148 000	140 600	137 825,90
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	70 100	85 000	76 687,40
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 100 i alt	1 204 500	1 162 800	1 114 027,76
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	36 200	36 800	35 413,89
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	220 800	215 000	54 114,69
103	***Pensioner***			
1030	Alderspensioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Bevillingen dækker grundlønninger til Revisionsrettens medlemmer i henhold til Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 268 af 20. 10. 1977, s. 1).
1001	Bevillingen dækker boligtilskud til Revisionsrettens medlemmer i henhold til artikel 4 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer.
1002	Bevillingen dækker familietillæg til Revisionsrettens medlemmer i henhold til artikel 3 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, dvs.: — husstandstillæg — børnetillæg — uddannelsestillæg.
101	Bevillingen dækker i henhold til artikel 12 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer: — Institutionens bidrag på 0,67 % til udgifter til forsikring af erhvervssygdomme og ulykkesforsikring, — Institutionens bidrag på 2,7 % til sygeforsikring, — i tilfælde af et af Revisionsrettens medlemmers død: a) indtil udløbet af den tredje måned efter den måned, hvori dødsfaldet indtraf, det samlede vederlag, som det afdøde medlem havde krav på, b) udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
102	Bevillingen dækker overgangsgodtgørelse og familietillæg til tidligere medlemmer af Revisionsretten samt justeringskoefficienten, i henhold til artikel 8 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
103	*(fortsat)*			
1032	Efterladtepensioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 103 i alt	p.m.	p.m.	0,—
104	***Justeringskoefficienter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	39 771,41
109	***Reserve til eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet for medlemmerne af institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	56 400	44 200	0,—
	KAPITEL 10 I ALT	1 517 900	1 458 800	1 243 327,75
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i etableringsplanen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	10 010 000	8 921 800	7 686 982,15
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 050 000	936 900	783 961,33

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger		
104	Bevillingen dækker betaling af justeringskoefficienter i henhold til artikel 5 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer og efter rådsvedtagelse om løntilpasning, vedrørende: — grundlønninger — boligtilskud — familietillæg. for tjenstgørende medlemmer.		
109	Bevillingen skal dække virkningerne af de løntilpasninger, som Rådet eventuelt måtte vedtage i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan kun anvendes efter overførsel til de relevante poster under dette kapitel.		
	Bevillingerne under dette kapitel er ansat på grundlag af Revisionsrettens personaleoversigt for 1985. Der er foretaget en fast nedskæring på 3 % af de samlede bevillinger under dette kapitel.		
110			
1100	Bevillingen opdeles således (pr. 1. februar 1984):		
	— 286 besatte stillinger		9 213 062
	— 17 ledige stillinger		579 148
	— 4 nye stillinger (heraf 2 omnormeringer) og 1 omnormering		217 790
		I alt	10 010 000
1101	Bevillingen dækker husstands-, børne- og uddannelsestillæg (vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 67).		
	Bevillingen opdeles således:		
	— besatte stillinger		938 362
	— ledige stillinger		58 995
	— nye og omnormerede stillinger		52 643
		I alt	1 050 000

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
110	*(fortsat)*			
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte)			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 540 000	1 382 850	1 179 317,56
1103	Sekretariatstillæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	64 500	65 330	53 762,20
	Artikel 110 i alt	12 664 500	11 306 880	9 704 023,24
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	87 200	82 020	161 285,16
1111	Hjælpeansatte tolke og oversættere			
	Ikke-opdelte bevillinger	41 000	38 600	76 520,77
1112	Lokalt ansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	69 100	106 150	102 657,63
1113	Særlige rådgivere			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	197 300	226 770	340 463,56
112	***Pensioner, udtrædelsespenge og arbejdsløshedsforsikring***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom***			
1130	Sygeforsikring			
	Ikke-opdelte bevillinger	270 300	267 700	226 541,40

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
110	*(fortsat)*	
1102	Bevillingen dækker tillæg til ansatte, der opfylder vilkårene i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII, artikel 4.	
	Bevillingen opdeles således:	
	— besatte stillinger	1 407 520
	— ledige stillinger	88 514
	— nye og omnormerede stillinger	43 966
	I alt	1 540 000
1103	Bevillingerne skal dække ydelsen af et tillæg til tjenestemænd i kategori C, der udfører arbejde som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver.	
111		
1110	Bevillingen skal dække benyttelse af hjælpeansat sekretariatspersonale eller andet personale i perioder med spidsbelastning og i tilfælde af langtidsfravær.	
1111	Bevillingen skal dække benyttelse af hjælpeansatte oversættere i perioder med spidsbelastning.	
1112	Bevillingen skal dække løn til 4 lokalt ansatte ved Retten med kontrakt på ubestemt tid.	
	Bevillingen dækker ligeledes overtimer og arbejdsgiverbidrag til social sikring i henhold til artikel 80 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte.	
113	De samlede bevillinger under denne artikel opdeles således:	
	— besatte stillinger	315 577
	— ledige stillinger	19 835
	— omnormerede stillinger	888
	I alt	336 300
1130	Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til sygeforsikring på 2,7 % af grundlønnen (vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 72). De ansattes bidrag andrager 1,35 % af grundlønnen.	

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
113	*(fortsat)*			
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom Ikke-opdelte bevillinger	67 100	67 250	52 801,86
	Artikel 113 i alt	337 400	334 950	279 343,26
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	7 900	5 790	2 646,40
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	145 100	138 800	123 864,53
1143	Særlig tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1144	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	3 700	3 100	4 024,61
1146	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	6 900	6 560	3 561,65
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	10 300	4 340	8 185,40
	Artikel 114 i alt	173 900	158 590	142 282,59
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	102 400	79 130	86 374,38
116	***Lønkoefficienter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	133 030,21
117	***Andre ydelser***			
1170	Freelance-tolke og konferencemedhjælp Ikke-opdelte bevillinger	4 000	11 580	5 686,64

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	*(fortsat)*
1131	Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til ulykkesforsikring på 0,67 % af grundlønnen (vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 73 og artikel 15 i bilag VII). De ansattes bidrag andrager 0,1 % af grundlønnen.
114	
1140	Disse ydelser udbetales i henhold til tjenestemandsvedtægtens artikel 70, 74 og 75.
1141	Bevillingen dækker udgifter i forbindelse med anvendelsen af artikel 8 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII.
1145	To modtagere (regnskabsfører og underordnet regnskabsfører).
1146	Bevillingen er fastsat ud fra den antagelse, at en ansat vil benytte den i artikel 42 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte givne mulighed for at bevare pensionsrettigheder i hjemlandet.
1149	Bevillingen skal dække: — godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve (vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 34, stk. 2), — godtgørelse ved opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt (artikel 47, stk. 1, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte). — kompensationsgodtgørelse til tjenestemænd, der skifter kategori.
115	Bevillingen dækker hovedsagelig faste godtgørelser til ti sekretærer og ti chauffører (artikel 3 i bilag VI til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber).
116	Som i tidligere regnskabsår er denne artikel kun opført som »p.m.« konto. Den vil få tildelt bevillinger efter Rådets beslutning om tilpasning af lønningerne.
117	
1170	Bevillingen dækker ydelser til de tolke, der ikke hører under den fælles tolketjeneste.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
117	*(fortsat)*			
1172	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	56 000	77 200	68 291,47
	Artikel 117 i alt	60 000	88 780	73 978,11
119	***Formålsbestemt reserve***			
1190	Formålsbestemt reserve til eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner for tjenestemænd og øvrige ansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	476 200	393 200	0,—
	Artikel 119 i alt	476 200	393 200	0,—
	KAPITEL 11 I ALT	14 011 700	12 588 300	10 759 495,35
	KAPITEL 12			
120	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	31 350	33 780	30 032,32
121	***Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)***			
1210	Rejseudgifter for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	2 900	4 245,26
1211	Personalets rejseudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 000	8 500	7 020,15
	Artikel 121 i alt	3 000	11 400	11 265,41
122	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter udtræden og godtgørelse ved forflyttelse***			
1220	Bosættelsespenge til medlemmer af institutionen ved tiltræden og fratræden			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	92 995,40

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
117	*(fortsat)*
1172	Bevilling til dækning af andre ydelser udført uden for institutionen.
119	
1190	Bevillingen skal dække virkningerne af den tilpasning af lønnen, som Rådet eventuelt måtte vedtage i løbet af regnskabsåret. Den er foreløbig og kan kun anvendes efter at være overført til de relevante poster under dette kapitel.
120	Bevillingen dækker udgifter til afholdelsen af en generel udvælgelsesprøve samt Revisionsrettens deltagelse i udgifter til udvælgelsesprøver afholdt af institutionerne i fællesskab.
121	
1211	Bevillingen skal dække rejseomkostninger for de ansatte i anledning af tiltræden eller fratræden af tjenesten i henhold til artikel 7 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
122	*(fortsat)*			
1221	Bosættelsespenge til personalet ved tiltræden, fratræden og forflyttelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	66 850	100 960	91 000,—
	Artikel 122 i alt	66 850	100 960	183 995,40
123	***Flytteudgifter***			
1230	Flytteudgifter for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	7 720	34 100,—
1231	Flytteudgifter for personalet			
	Ikke-opdelte bevillinger	22 525	82 010	40 992,37
	Artikel 123 i alt	22 525	89 730	75 092,37
124	***Midlertidige dagpenge***			
	Ikke-opdelte bevillinger	45 560	28 950	107 700,—
125	***Ventepenge og godtgørelse ved fritagelse for stillingen og afskedigelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	139 400	110 980	107 400,—
129	***Reserve til eventuelle tilpasninger af vederlagene og af diverse godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte.***			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 715	8 400	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	318 400	384 200	515 485,50
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1300	Tjenesterejser for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	54 000	55 000	44 868,37

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
122	*(fortsat)*
1221	Bevillingen dækker udgifter som følge af anvendelse af artikel 5 og 6 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
123	
1231	Bevillingen dækker udgifter som følge af anvendelse af artikel 9 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
124	Bevillingen dækker midlertidige dagpenge til ansatte, som kan godtgøre, at de må skifte bopæl efter ansættelsen (artikel 10 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber).
125	Bevillingen dækker udgifter som følge af anvendelse af artikel 41 og 50 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (overgangsgodtgørelser, familietillæg, justeringskoefficienter).
129	Bevillingen skal dække virkningerne af den tilpasning af lønnen, som Rådet eventuelt måtte vedtage i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan kun anvendes efter overførsel til de relevante poster under dette kapitel.
130	Bevillingerne i denne artikel skal dække befordringsudgifter, dagpenge under tjenesterejser samt ekstra påløbne eller undtagelsesvise udgifter til gennemførelsen af en tjenesterejse.
1300	Den pekuniære ordning for medlemmerne af Revisionsretten, særlig artikel 7.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — PRAKTIKPLADSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
130	*(fortsat)*			
1301	Personalets tjenesterejser			
	Ikke-opdelte bevillinger	406 000	415 000	370 540,40
	Artikel 130 i alt	460 000	470 000	415 408,77
	KAPITEL 13 I ALT	460 000	470 000	415 408,77
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
	Ikke-opdelte bevillinger	56 200	55 000	41 996,17
141	***Lægetjeneste***			
	Ikke-opdelte bevillinger	17 200	18 000	12 000,—
	KAPITEL 14 I ALT	73 400	73 000	53 996,17
	KAPITEL 15			
150	***Udgifter til afholdelse af praktikkurser inden for institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

KAPITEL 15 — PRAKTIKPLADSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger	
130	*(fortsat)*	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII.	
140	Bevillingen skal dække den fælles kantine.	
	Opdeles således:	
	-- 2 lokalt ansatte	36 080
	-- 1 ½ midlertidigt ansatte	20 120
	I alt	56 200
141	Bevillingen skal dække udgifter til den årlige helbredsundersøgelse af hele personalet, herunder analyser og lægeundersøgelser, der bliver forlangt i forbindelse med helbredsundersøgelsen.	

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 15 — PRAKTIKPLADSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
151	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
1510	Faglig uddannelse Ikke-opdelte bevillinger	30 800	45 900	100 000,— (1)
1511	Sprogkurser Ikke-opdelte bevillinger	38 500	38 250	
1512	Uddannelsesmaterialer og teknisk udstyr til faglig uddannelse Ikke-opdelte bevillinger	700	850	
	Artikel 151 i alt	70 000	85 000	100 000,—
	KAPITEL 15 I ALT	70 000	85 000	100 000,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	4 300	4 500	4 032,94
162	***Andre velfærdsforanstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	10 700	38 100	28 183,05
163	***Dagcenter for mindre børn***			
1630	Leje og teknisk forvaltning Ikke-opdelte bevillinger	24 880	40 000 (2)	0,— (2)
1631	Driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	4 520		

(1) Samlede bevillinger for konto 1510, 1511 og 1512.
(2) Beløb fælles for konto 1630 til 1632.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 15 — PRAKTIKPLADSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
151	Bevillingerne skal dække tilrettelæggelse af faglige videreuddannelseskurser og seminarer vedrørende revision og finansadministration samt deltagelse i lignende aktiviteter i medlemslandene. Der er ligeledes tilrettelagt sprogkurser med henblik på kontrolbesøg på stedet i medlemsstaternes institutioner og andre organer.
160	Bevillingen skal dække støtteforanstaltninger for ansatte, som kommer i en særlig vanskelig situation (vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 76).
161	Bevillingen skal opmuntre og give finansiel støtte til ethvert initiativ, der sigter på at fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, såsom støtte til klubber, sportsforeninger og kulturelle foreninger for personalet.
162	Bevillingen dækker andre foranstaltninger for og anden støtte til ansatte og deres familier.
163	
1630	Bevillingen dækker Revisionsrettens bidrag til afholdelse af udgifterne til leje og teknisk forvaltning af dagcentret for mindre børn.
1631	Bevillingen dækker Revisionsrettens bidrag til afholdelse af driftsudgifterne for dagcentret for mindre børn.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
163	*(fortsat)*			
1632	Personaleudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	(25 000)		
	Artikel 163 i alt	29 400	40 000	0,—
	KAPITEL 16 I ALT	45 400	83 600	32 215,99
	Afsnit 1 i alt	**16 496 800**	**15 142 900**	**13 119 929,53**

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
163	*(fortsat)*
1632	Bevillingen er opført pro forma. Den er anslået efter Revisionsrettens bidrag til afholdelse af udgifterne til personale ved dagcentret for mindre børn, som afholdes over Europa-Parlamentets og Kommissionens budget.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	1 050 000	1 050 000	909 116,07
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	5 100	5 100	3 408,33
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	133 400	170 000	101 758,88
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	132 000	150 000	125 886,71
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	6 830	15 000	22 780,91
205	***Sikring af og tilsyn med bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	31 200	37 000	20 204,17

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	Bevillingerne opdeles således:		
	— Luxembourg:		
	— 29, rue Aldringen		564 074
	— 33, boulevard Prince Henri		206 072
	— 5, rue du Fort Bourbon		82 026
	— Parkering og diverse		149 594
	— Bruxelles:		
	— 83-85, rue de la Loi		48 234
		I alt	1 050 000
201	Bevillingen dækker forsikringspræmier vedrørende de bygninger, hvor institutionen holder til, herunder løsøre.		
202	Bevillingen fordeles således:		
	— vand		3 280
	— elektricitet		42 000
	— opvarmning		88 120
		I alt	133 400
203	Bevillingen fordeles således:		
	— rengøring af kontorer		114 100
	— vedligeholdelse af elevatorer		5 600
	— vedligeholdelse af klimaanlæg		2 750
	— vedligeholdelse af sanitære og elektriske installationer		6 800
	— vedligeholdelse af varmeanlægget		2 750
		I alt	132 000
204	Bevillingen fordeles således:		
	— opførelse af skillevægge og malerarbejder i bygningen		2 212
	— diverse malerarbejde		3 097
	— gardiner		1 521
		I alt	6 830
205	Bevillingen skal dække diverse udgifter i forbindelse med sikring af ejendommene, især kontrakter om tilsyn med bygningerne, vedligeholdelse af brandslukkere og andet materiel til brandbekæmpelse.		

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
208	***Andre udgifter i forbindelse med opførelse af en bygning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	16 500	0,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendomme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 300	6 400	2 953,—
	KAPITEL 20 I ALT	1 375 830	1 450 000	1 186 108,07
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelser af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	800	1 000	6 341,96
2201	Fornyelser af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 600	3 000	2 804,36
2202	Leje af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	43 900	68 000	27 273,29
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	36 200	28 000	35 539,51
	Artikel 220 i alt	83 500	100 000	71 959,12
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 100	21 000	31 687,70
2211	Fornyelse af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	800	1 000	0,—
2212	Leje af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
208	Bevillingen skal give Revisionsretten mulighed for at indhente sagkyndig vejledning vedrørende leje af en ny bygning med henblik på at samle Rettens administrative funktioner.	
209	Bevillingen skal dække andre løbende udgifter vedrørende ejendomme, der ikke er omhandlet af dette kapitels artikler, såsom tjenesteydelser: ledningsanlæg, renovation m.v.	
220		
2200	Bevillingen skal dække anskaffelse af regnemaskiner til personale, der skal ansættes i 1985.	
2201	Bevillingen fordeles således:	
	— lommediktafoner, mindst 6 år gamle	1 170
	— bordregnemaskiner, mindst 8 år gamle	710
	— lommeregnere, mindst 6 år gamle	720
	I alt	2 600
2202	Revisionsretten vil i 1985 videreføre programmet for tekstbehandlingsanlæg. Bevillingen dækker leje af ni maskiner.	
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse af kontormaskiner og materialer hertil.	
221		
2210	Bevilling til dækning af anskaffelse af reoler og andet arkiveringsmateriel og særligt inventar. Bevillingen fordeles således:	
	— reoler	1 443
	— skabe	3 204
	— arkiveringssystemer	2 258
	— diverse inventar	2 195
	I alt	9 100
2211	Bevilling til udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes.	

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
221	*(fortsat)*			
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	1 700	2 000	1 157,97
	Artikel 221 i alt	11 600	24 000	32 845,67
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***			
2220	Førstegangsanskaffelser af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	4 700	13 000	9 173,83
2221	Fornyelse af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	2 600	5 000	0,—
2222	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	47 600	68 000	43 465,96
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	20 200	25 000	37 351,30
	Artikel 222 i alt	75 100	111 000	89 991,09
223	***Automobiler***			
2230	Førstegangsanskaffelse af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2231	Fornyelse af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	28 100	25 000	50 736,98
2232	Leje af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	2 600	3 000	966,17
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	53 600	70 000	54 774,45
	Artikel 223 i alt	84 300	98 000	106 477,60
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	12 600	14 500	17 196,—

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
222			
2220	Bevillingen fordeles således:		
	— anskaffelse af en dataterminal		2 115
	— anskaffelse af en mikrodatamat		2 115
	— anskaffelse af telefoner		470
		I alt	4 700
2221	Bevilling til udskiftning af en dokumentsamler.		
2222	Bevillingen fordeles således:		
	— leje af fotokopieringsmaskiner		42 470
	— leje af en dataterminal		4 367
	— leje af telekopieringsudstyr		763
		I alt	47 600
2223	Bevillingen dækker udgifter til vedligeholdelseskontrakter i forbindelse med tekniske anlæg.		
223			
2231	Bevillingen skal dække udskiftning af biler, der har kørt over 120 000 km. Salgsprisen på gamle biler konteres ved fradrag i udgifterne.		
2233	Bevillingen skal dække udgifter til vedligeholdelse, reparationer, garage, motorvejsafgifter samt forsikring for 12 automobiler.		
225			
2250	Bevillingen skal dække anskaffelsen af værker og, bortset fra tidsskrifter, andre publikationer, der er nødvendige for tjenestegrenene, herunder især sprogtjenesten.		

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
225	*(fortsat)*			
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 700	2 000	905,05
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	16 500	19 000	20 980,17
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	7 400	8 500	6 979,32
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af biblioteksværker Ikke-opdelte bevillinger	1 300	3 000	800,—
	Artikel 225 i alt	39 500	47 000	46 860,54
	KAPITEL 22 I ALT	294 000	380 000	348 134,02
	KAPITEL 23			
230	***Papir- og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	72 800	90 000	71 841,63
231	***Porto og telekommunikationsafgifter***			
2310	Porto og andre forsendelsesomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	10 000	14 000	8 824,71
2311	Telefon, telegraf, telex Ikke-opdelte bevillinger	122 000	131 000	108 788,58
	Artikel 231 i alt	132 000	145 000	117 613,29

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
225	*(fortsat)*		
2251	Bevillingen skal dække specialinventar til bibliotek såvel som Revisionsrettens andel i CIRCE-systemet.		
2252	Denne bevilling skal dække udgifter til avis- og tidsskriftsabonnementer, herunder især finansielle fagtidsskrifter, således at man — hvilket er af betydning for revisionsarbejdet — til stadighed kan følge med i pressen.		
2253	Bevillingen dækker udgifter til abonnementer hos nyhedsbureauer.		
230	Bevillingen dækker udgifter til papirvarer og kontorartikler.		
	Bevillingen fordeles således:		
	— papirvarer og kontorartikler		29 480
	— materialer til reproduktionsanlæggene		12 088
	— tryksager og formularer		14 874
	— trykning af overslaget		16 358
		I alt	72 800
231			
2311	Bevillingen skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex		93 690
	Bevillingen dækker endvidere:		
	— leje af telefonlinjer mellem de 3 bygninger i Luxembourg		27 007
	— leje af en direkte telefonlinje til datacentret		1 303
		I alt	122 000

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	500	500	72,95
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	500	500	72,95
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	22 500,—
234	***Skadeserstatning***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	900	900	686,39
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	11 000	11 000	11 271,58
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	16 000	7 783,67
2353	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	8 000	8 000	8 481,63
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 500	452,13
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	2 600	2 600	2 510,97
		Artikel 235 i alt	34 000	40 000	31 186,37
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(170 656)	(298 200)	0,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
232	
2320	Bankrenter, anslået til 100 000 ECU, er opført i indtægtsoversigten.
235	
2350	Bevillingen dækker udgifter til de obligatoriske forsikringer for regnskabsføreren, den underordnede regnskabsfører samt forskudsbestyrerne.
2351	Bevillingen skal dække anskaffelse, vedligeholdelse og rensning af betjent- og chaufføruniformer samt af anden arbejdsbeklædning.
2352	Bevillingen dækker servering af forfriskninger og småanretninger ved interne møder.
2353	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med intern flytning og transport.
2359	Andre driftsudgifter, der ikke er specificeret under ovenstående poster.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
239	*(fortsat)*			
2391	Fælles tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	96 000	110 000	84 602,35
	Artikel 239 i alt	96 000	110 000	84 602,35
	KAPITEL 23 I ALT	355 300	405 500	327 816,59
	KAPITEL 24			
240	***Repræsentationsudgifter***			
2400	Repræsentationsudgifter for medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	55 000	55 000	55 000,—
2401	Personalets repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	272,42
	Artikel 240 i alt	56 000	56 000	55 272,42
	KAPITEL 24 I ALT	56 000	56 000	55 272,42
	KAPITEL 25			
250	***Møder i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	10 100	9 000	9 000,—
255	***Diverse udgifter ved tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	11 100	10 000	9 000,—

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
239	*(fortsat)*
2391	Bevillingen dækker betaling af tjenesteydelser fra Europa-Parlamentets og Kommissionens tolketjenester.
240	
2400	Bevillingen dækker samtlige udgifter, der afholdes af Revisionsretten såvel som af dens medlemmer under udøvelsen af tjenesten.
250	Bevillingen dækker udgifter til Rettens møder med repræsentanter for de nationale revisionsorganer eller med de nationale myndigheder.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	25 000	25 000	22 128,99
	KAPITEL 26 I ALT	25 000	25 000	22 128,99
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	288 000	520 000	280 831,33
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	12 000	8 974,91
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 271 i alt	2 000	12 000	8 974,91
272	***Udgifter til udbredelse af information og deltagelse i offentlige arrangementer.***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 100	0,—
	KAPITEL 27 I ALT	292 000	533 100	289 806,24
	Afsnit 2 i alt	**2 409 230**	**2 859 600**	**2 238 266,33**

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	Denne bevilling skal gøre det muligt for Revisionsretten at dække udgifterne til konsultationer eller undersøgelser, navnlig for at give Retten adgang til enhver form for specialistviden, når den forbereder sine beretninger.
270	Bevillingen dækker Revisionsrettens offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, især årsberetningen, de udtalelser, der afgives i henhold til bestemmelserne i artikel 209 i traktaten, særberetninger, meddelelser om generelle udvælgelsesprøver samt Revisionsrettens deltagelse i fælles udgifter såsom de månedlige og årlige oversigter.
271	
2710	Bevillingen dækker udgifter i forbindelse med trykning og udsendelse af publikationer om Revisionsretten.
272	Bevillingen dækker omkostninger i forbindelse med afholdelse af kurser om Revisionsrettens virksomhed for universitetslærere og redaktører af fagtidsskrifter i Fællesskabernes medlemsstater.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1985	Bevillinger 1984	Gennemførelse 1983
	KAPITEL 10 0	165 000	50 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	165 000	50 000	0,—
	KAPITEL 10 1	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**165 000**	**50 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**19 071 030**	**18 052 500**	**15 358 195,86**

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevilling hovedsagelig med henblik på kapitel 1 1.